NĚMECKIJ I SERBSKIJ SLOVAR' NA POTREBU SERBSKAGO...

Teodor Avramović, Joseph von Kurzböck

Digitized by Google

СЛАВЕНО - СЕРБСКІЙ ЛЕѮІКОНЪ.

А.

А̂ писмѧ а̂зъ, der Buchstabe A. а̂ союзъ противителный (conjunctio adversativa) ꙗ̂кѡ: а̂ є̂жели, wenn aber; а̂ кадъ бы, wenn vielleicht; ꙗ̂ говорю, а̂ ты спиши, ich rede, und du schläfst; ꙗ̂ читаю, а̂ ти поеши, ich lese, und du singest.

А̂ббатисса, die Aebtissinn.

А̂ббатъ, der Abt.

А̂ванъ, der Mörser.

А̂влїѧ, der Hof.

А̂гарѧнинъ, der Türke.

А̂ггелъ, der Engel.

А̂ггелъ хранитель, der Schutzengel.

А̂гнецъ, das Lamm.

А̂гница, das Mutterlamm.

А̂гримонъ, Odermennig. (Agrimonia)

А̂дамантовый, demanten.

А̂дамъ, Adam.

А̂дмиралитейство, die Admiralität.

А̂дмиралъ, der Admiral.

А̂дскїй, höllisch.

А̂дъ, die Hölle.

А̂ждаѧ, der Drache.

А̂збꙋка, A b c.

А̂зїатскїй, asiatisch; а̂зїатскїй народъ, das asiatische Volk; по а̂зїатски, auf asiatische Weise.

А̂зїа, Asien.

А̂йгиръ, der Hengst.

А̂йде! komm du!

А̂йдемо! lasset uns gehen!

А̂йка, Verfolgung der wilden Thiere.

А̂именнѡ, nämlich.

А̂истъ, der schwarze Reiger, schwarze Storch.

А̂ки, als wenn, gleich als, so wie; прїѧтъ є̂го а̂ки сына своего, er nahm ihn auf als seinen Sohn.

А̂кадемїа, die Akademie.

А̂ковъ, der Eimer.

А̂кѡ, wenn; зри є̂жели.

А̂лавастръ, der Albaster.

А̂леѯандрїйскїй папиръ, Regalpapier.

А̂ли, aber; зри о̂баче.

А̂лкоранъ, der Koran.

А̂ллилꙋїа, хвалите бога, Halleluja.

А̂ллодїа; старинное нѣмецкое слово, знаменꙋетъ наслѣдственнꙋю и̂ потомственнꙋю маетность, Allodium, ein al-

СЛАВЕНО - СЕРБСКІЙ ЛЕѮІКОНЪ.

А.

А̂ писмѧ а̂зъ, der Buchstabe A. а̂ союзъ противителный (conjunctio adversativa) ꙗ̂кѡ: а̂ є̂жели, wenn aber; а̂ кадъ бы, wenn vielleicht; ꙗ̂ говорю, а̂ ты спиши, ich rede, und du schläfst; ꙗ̂ читаю, а̂ ти поеши, ich lese, und du singest.

А̂ббатисса, die Aebtissinn.

А̂ббатъ, der Abt.

А̂ванъ, der Mörser.

А̂влїѧ, der Hof.

А̂гарѧнинъ, der Türke.

А̂ггелъ, der Engel.

А̂ггелъ хранитель, der Schutzengel.

А̂гнецъ, das Lamm.

А̂гница, das Mutterlamm.

А̂гримонъ, Odermennig. (Agrimonia)

А̂дамантовый, demanten.

А̂дамъ, Adam.

А̂дмиралитейство, die Admiralität.

А̂дмиралъ, der Admiral.

А̂дскїй, höllisch.

А̂дъ, die Hölle.

А̂ждаѧ, der Drache.

А̂збꙋка, A b c.

А̂зїатскїй, asiatisch; а̂зїатскїй народъ, das asiatische Volk; по а̂зїатски, auf asiatische Weise.

А̂зїа, Asien.

А̂йгиръ, der Hengst.

А̂йде! komm du!

А̂йдемо! lasset uns gehen!

А̂йка, Verfolgung der wilden Thiere.

А̂именнѡ, nämlich.

А̂истъ, der schwarze Reiger, schwarze Storch.

А̂ки, als wenn, gleich als, so wie; прїѧтъ є̂го а̂ки сына своего, er nahm ihn auf als seinen Sohn.

А̂кадемїа, die Akademie.

А̂ковъ, der Eimer.

А̂кѡ, wenn; зри є̂жели.

А̂лавастръ, der Albaster.

А̂леѯандрїйскїй папиръ, Regalpapier.

А̂ли, aber; зри о̂баче.

А̂лкоранъ, der Koran.

А̂ллилꙋїа, хвалите бога, Halleluja.

А̂ллодїа; старинное нѣмецкое слово, знаменꙋетъ наслѣдственнꙋю и потомственнꙋю маетность, Allodium, ein al-

tes deutsches Wort, bedeutet ein erb- und eigenthümliches Landgut.

Аллодіалное право, собственное и наслѣдственное право, Allodialrecht, ein erb- und eigenthümliches Recht.

Алый, hochroth; алой кол, die Scharlachfarbe.

Алчба, der Hunger.

Алчу, ich bin hungerig.

Алчущій, einer der hungerig iſt.

Аммазонки, die Amazonen.

Аманатъ, der Geiſel.

Амвонъ, ein erhabener Ort, die Kanzel.

Амвра, Ambra.

Амвросіа, пища нетлѣнная, Ambroſia, die unverwesliche Speiſe.

Америка, Amerika.

Американецъ, ein Amerikaner.

Аминь, Amen.

Аммуниція, die Ammunition.

Анатомирую, ich anatomire.

Анатомія, die Anatomie.

Анкаръ; der Speicher, das Vorrathshaus.

Англичанинъ, ein Engländer.

Анісъ, der Anis.

Анісъ селный, Feldanis.

Аппеллація, die Appellation; кой аппелира, der Appellant.

Априкосъ, сѣла шлива, eine Aprikoſe.

Априлій, der April, Monat.

Апостолъ, der Apoſtel.

Апостолскій, apoſtoliſch.

Аптека, die Apotheke.

Аптекаръ, der Apotheker.

Аптика, der Attich.

Арабскій, arabiſch.

Арабитанинъ, ein Araber.

Арабія, Arabien.

Арапъ, ein Mohr.

Армійскій, zur Armee gehörig.

Армія, die Armee.

Аресъ, der Gott Mars.

Ариѳметіка, die Arithmetik, Rechenkunſt.

Ариѳметікъ, der Rechenmeiſter.

Артикулъ, der Artikel, Punkt; воинскій артикулы, die Kriegsartikel.

Артичокъ, Artiſchocken.

Архіва, das Archiv.

Архідіаконъ, der Archidiakonus.

Архітекторъ, der Baumeiſter.

Архітекторское, художество, die Baukunſt.

Архітектура, die Architektur, Baukunſt.

Архіепископство. das Erzbißthum.

Архіепископъ, der Erzbiſchof.

Архіерей, der Erzprieſter, Biſchof.

Архіерейство, das Amt, die Würde eines Biſchofs.

Аршинъ, eine rußiſche Elle; зри рифъ.

Аспідъ, die Natter; ein ſchwarzer Schieferſtein.

Ассесоръ, der Beiſitzer.

Астрологія, звѣздословіе, die Sterndeutekunſt.

Астрологъ, звѣздословъ, ein Sterndeuter.

Астрономія, звѣздозаконіе, die Sternkunde.

Астрономъ, звѣздозаконникъ, ein Sternkundiger.

Атака, der feindliche Angriff.

Атакую, ich greife feindlich an, inf. атаковати.

Атаманъ, ein Heerführer.

Атласъ, множество ландкартъ въ переплетѣ, Atlas, heißt um-

ter andern eine Menge Landkarten in einem Bande. it. ein seidener Zeug.

Атласныа ленты, atlassene Bänder.

Аттестатъ, das Zeugniß; зри свидѣтелство.

Аѳины, Athen.

Африка, Afrika.

Африканецъ, ein Afrikaner.

Ахъ! Ach!

Августъ, der Augustmonat.

Б.

Бака, ein altes Weib.

Бака, Großmutter.

Бабій, altweibisch.

Бабица, die Hebamme.

Багоръ, der Haken, Botshaken.

Багровый, purpurfärbig.

Багрю, ich färbe purpurroth. inf. багрити.

Багра, die Purpurfarbe.

Багранница, der Purpurmantel.

Багульникъ, wilder Rosmarin, Porst, (Ledum).

Бадава, umsonst; зри тще.

Бакхъ, der Weingott Bachus.

Бала, der Roz.

Балаванъ, ein Rozbube.

Балавъ, rozig.

Балванъ, ein Kloz.

Балдахинъ, der Himmel über einem Throne.

Балконъ, der Erker.

Балсамированіе, das Balsamiren.

Балсамированный, balsamirt.

Балсамирую, ich balsamire. inf. балсамировати.

Балсамъ, der Balsam.

Балы, der Roz.

Банкиръ, der Wechsler.

Банкъ, die Wechselbank.

Банька, das Badstübchen.

Баньщикъ, der Bader.

Баньщица, die Baderin.

Баня, die Badstube.

Бара, der Bach, der Ausfluß des Baches.

Барвена, eine Barbe.

Барка, eine Barke; барочный zur Barke gehörig.

Баронница, баронесса, die Baroninn, Freyfrau.

Баронъ, der Freyherr.

Барсъ, звѣрь, ein Panterthier; барсовая кожа, die Haut vom Panterthier.

Бархатъ, der Sammet; зри камфа.

Барщка, die Fahne.

Баснословецъ, der Fabeldichter.

Баснословіе, das Fabuliren.

Баснословлю, ich fabulire. inf. баснословити.

Басня, die Fabel; зри, приповѣдка.

Басъ, der Baß; басовый, крѣпный, дебелый гласъ, die Bassstimme.

Бардтъ, das Schießpulver.

Батина, der Prügel.

Бацамъ, ich werfe.

Бдитель, einer, der da wachet.

Бдительно-ный, wachsam.

Бдѣніе, das Wachen.

Бдю, ich wache. inf. бдѣти.

Бедро, die Hüfte.

Без, ohne.

Безбожіе, die Atheisterey.

Безбожникъ, der Atheist.

Безбожно, gottloser Weise.

Безболѣзненный, unempfindlich.

Безболѣзливый, unerschrocken.

Безбрижный, sorglos.

Кѣзвинный, unschuldig; кѣзвинно, unschuldiger Weise.
Кѣзблажность, die Trockenheit.
Кѣзводность, der Mangel an Wasser.
Кѣзводный, wasserlos.
Кѣзвредность, die Unschädlichkeit.
Кѣзвредный, unschädlich.
Кѣзвременно, zur Unzeit.
Кѣзвременность, die Unzeit.
Кѣзвременнословїе, eine unzeitige Rede.
Кѣзгласїе, der Mangel der Stimme.
Кѣзгласный, ohne Stimme.
Кѣзгрѣшность, die Unsündhaftigkeit.
Кѣзгрѣшный, unsündig.
Кѣздонный, grundlos.
Кѣздна, der Abgrund.
Кѣздушїе, die Lebsosigkeit.
Кѣздушный, leblos.
Кѣздыханный, entseelt, leblos.
Кѣздѣлица, eine Kleinigkeit.
Кѣздѣльникъ, ein loser Bube, Bösewicht.
Кѣздѣльно, boshafter Weise.
Кѣздѣтный, ohne Kinder.
Кѣженный, unbeweibt.
Кѣженство, der ledige Stand.
Кѣззаконїе, die Gottlosigkeit.
Кѣззаконно, unrechtmäßiger Weise, ohne Religion.
Кѣззастѫпный, ohne Vorsprache.
Кѣззѫбный, der ohne Zähne ist.
Кѣзконечно-ный, unendlich.
Кѣзконечность, die Unendlichkeit.
Кѣзкостный, ohne Knochen.
Кѣзкровный, ohne Blut.
Кѣзлестный, unschmeichelhaft.
Кѣзличный, unpersönlich.
Кѣзлюдный, wo keine Leute sind.
Кѣзлѣностно-ный, unverdrossen.
Кѣзмолвно, ohne Geräusch.
Кѣзмѫжная, die keinen Mann hat.
Кѣзмѣрный, unmäßig, über die Maßen.
Кѣзмѣрность, eine grosse Menge, das kein Maaß hat.
Кѣзмытно, ohne Zoll.
Кѣзмятежно-ный, ohne Rumor, ruhig.
Кѣзнадежность, die Unzuverläßigkeit.
Кѣзнадежный, unzuverläßig.
Кѣзногїй, lahm.
Кѣзносїй, der keine Nase hat.
Кѣзводный, wasserlos; кѣзводная земля, ein wasserloses Land.
Кѣзобразїе, die Ungestalt, Häßlichkeit.
Кѣзобразно, ungestalter Weise.
Кѣзобразный, ungestalt.
Кѣзопасность, die Sicherheit.
Кѣзопасно-ный, sicher.
Кѣзоружный, wehrlos, unbewaffnet.
Кѣзѹмѣдно, beständig gegenwärtig.
Кѣзпаматно, unbesonnener Weise.
Кѣзпаматный, der ein schlechtes Gedächtniß hat; ѻнъ бываетъ кѣзпаматный, er ist bisweilen ohne Gedächtniß.
Кѣзпаматство, ein schlechtes Gedächtniß; die Unbesonnenheit.
Кѣзпечалный, ohne Traurigkeit.
Кѣзплодїе, die Unfruchtbarkeit.
Кѣзплодная, die Unfruchtbare.
Кѣзплодный, unfruchtbar.
Кѣзпокойный, unruhig.
Кѣзпокойство, die Unruhe.

Безпомощность, die Hülflosigkeit.
Безпомощный, hülflos.
Безпорочно, unsträflich.
Безпорочность, die Unsträflichkeit.
Безпорядокъ, die Unordnung.
Безпорядочно, unordentlich.
Безпрепятственно-ный, ungehindert.
Безпрерывно-ный, unverrückt.
Безпрестанно-ный, unaufhörlich.
Безпристрастно-ный, unpartheyisch.
Безпристрастїе, die Unpartheylichkeit.
Безпутица, die Unwegsamkeit.
Безпутникъ, ein Mensch, der auf schlechten Wegen gehet.
Безразудно, unüberlegt.
Безразсудность, die Unüberlegtheit.
Безногїй, der keine Füße hat.
Безсилїе, die Kraftlosigkeit.
Безсилный, kraftlos.
Безславїе, die Unehre, Schmach.
Безсмертїе, die Unsterblichkeit.
Безсмертный, unsterblich.
Безсовѣстно, unverantwortlich.
Безсовѣстность, die Ungewissenhaftigkeit.
Безсонїе, кезсоница, die Schlaflosigkeit.
Безспорный, unstreitig.
Безстрашный, unerschrocken.
Безстыдно, unverschämt.
Безстыдность, die Unverschämtheit.
Безстыдствую, ich bin unverschämt.
Безтѣлесность, die Unkörperlichkeit.
Безтѣлесный, unkörperlich.
Безсредственно, unmittelbar.
Безумїе, die Thorheit, Unvernunft.
Безумно-ный, thöricht, närrisch, unverständig.
Безумство, зри, Безумїе.
Безумствую, ich bin thöricht.
Безцѣнность, ein geringer Preis.
Безчадїе, die Unfruchtbarkeit.
Безчеловѣчїе, die Unmenschlichkeit.
Безчеловѣчно, unmenschlich.
Безчестїе, die Unehre, Schande, Schmach.
Безчестный, unehrlich.
Безчещу, ich verunehre, beschimpfe.
Безчинїе, die Unanständigkeit in der Aufführung.
Безчинно, ungebührlich, unanständig.
Безчинствую, ich führe mich ungebührlich auf.
Безчисленно, ohne Zahl.
Безчисленность, die Unzählbarkeit.
Безчисленный, unzählig, unzählbar.
Безчувственный, unempfindlich.
Безчувствителность, безчувство, die Unempfindlichkeit.
Безщадно, ohne Verschonen, unbarmherzig.
Безщастный, unglücklich.
Безязычный, der keine Zunge hat.
Белега, das Merkmal.
Белянъ, козїй листъ, трава, Geißklee.
Берберъ, Balbierer.
Берберница, die Balbierstube.
Берда ткалная, ein Weberkamm.

Бердышь, eine Hellebarte, Partisane.
Бердо, der Hügel.
Берзій, schnell, geschwind.
Берлогъ, das Lager eines wilden Thiers.
Бесѣда, die Gesellschaft, Unterredung.
Бесѣдка, das Gartenhaus, Lusthaus, die Laube.
Бесѣдую, ich spreche mit jemanden; бесѣдити съ кимъ, mit jemanden Umgang haben, sich besprechen.
Биперъ, der Pfeffer; биперница, die Pfefferbüchse.
Библія, die Bibel.
Бирка, das Kerbholz.
Бисеръ, die Perle; бисерна школка, die Perlenmuschel; бисерный, von Perlen.
Битанга, der Müssiggänger.
Битва, die Schlacht, Schlägerey.
Бію, ich schlage.
Битіе, das Schlagen.
Біеніе, id.
Бичь, die Peitsche.
Благій, gut, gütig.
Благо, das Heil, Wohl, Beste.
Благо, der Schatz; зри сокровище.
Благоволеніе, der gute Wille.
Благовоніе, der gute Geruch.
Благовременнw, zu rechter Zeit.
Благовременность, die gelegene Zeit.
Благовѣстіе, die Verkündigung einer guten Sache.
Благовѣствованіе, id.
Благовѣстникъ, благовѣститель, der Verkündiger einer guten Bothschaft.
Благовѣствую, ich verkündige eine gute Bothschaft.
Благовѣщеніе, die Verkündigung einer guten Bothschaft.
Благоговѣйный-нw, andächtig, ehrfurchtsvoll.
Благоговѣніе, die Andacht, Ehrfurcht.
Благодареніе, die Danksagung, der Dank.
Благодарный, dankbar, dankbarlich.
Благодарность, die Dankbarkeit.
Благодарствую, ich sage Dank.
Благодатный, voller Gnade.
Благодать, die Gnade, по благодати божіей, durch die Gnade Gottes.
Благоденствіе, der Wohlstand.
Благоденственнw, glücklich, von gutem Erfolg.
Благоденствую, ich befinde mich im Wohlstande.
Благодѣтель, der Wohlthäter.
Благодѣтельный, wohlthätig, auf eine wohlthätige Art, благодѣтельнw.
Благодѣтелство, die Gutthätigkeit.
Благодѣтелствую, ich bin gutthätig.
Благодѣяніе, die Wohlthat.
Благонадеждность, das Zutrauen.
Благонравный, wohlgeartet.
Благополучіе, das Glück, die Wohlfahrt.
Благополучный, glücklich.
Благопріятнw-ный, leutselig.
Благопріятель, ein Gönner, Wohlthäter.
Благопріятелница, eine Gönnerinn, Wohlthäterinn.
Благопріятство, die Leutseligkeit.

Благо-

Благоразумїе, die gesunde Vernunft.

Благорастворенный воздухъ, eine temperirte Luft.

Благородїе, der Adelstand.

Благородный, edel, adelich, wohlgebohren.

Благороднw, edel, edelmüthig.

Благородство, der Adel, Adelstand.

Благосклонность, die Geneigtheit.

Благосклонный, geneigt.

Благословенїе, der Segen.

Благословленный, gesegnet.

Благословлю, ich segne.

Благосложный, was wohl eingerichtet ist.

Благосмысленнw, wohl überlegt.

Благосовѣтнw, mit gutem Rath.

Благостоянїе, der Wohlstand.

Благость, die Güte.

Благосудїе, ein gutes Urtheil.

Благосуднw, mit gutem Bedacht.

Благоугодный-нw, wohlgefällig, angenehm.

Благоумїе, ein guter Verstand, Ueberlegung.

Благоумствую, ich urtheile wohl.

Благоумышленнw, wohlbedächtlich.

Благоусердїе, der Eifer, die Inbrunst.

Благоуспѣшнw, was gut von statten gehet.

Благоустроенный, was gut eingerichtet ist.

Благоустроенство, eine gute Ordnung.

Благоутроба, das Mitleiden, Erbarmen.

Благоутробный-нw, mitleidig, gütig.

Благоутробствую, ich bin mitleidig, gütig.

Благоученный, der wohl gelehrt ist.

Благохвалный, wohlgerühmt.

Благохотѣнїе, das Wohlwollen.

Благочестствую, ich bin fromm, gottesfürchtig.

Благочестивый-вw, fromm, gottselig.

Благочестїе, die Frömmigkeit, Gottseligkeit.

Благочестивѣйшїй, der frömmste.

Благочестнw, fromm, gottselig.

Благочинїе, die gute Ordnung, Policey.

Благочиннw, was wohl geordnet, eingerichtet ist.

Благочинствую, ich bin wohl eingerichtet, geordnet.

Блаженный, selig.

Блаженство, die Seligkeit.

Блаженствую, ich bin selig. Inf. блаженствовати.

Блаженѣйшїй, der Seligste.

Блазнъ, das Aergerniß durch böse Beispiele; Зри соблазнъ.

Блазню, ich gebe ein Aergerniß; Зри соблазнаю.

Блазнюся, ich nehme ein Aergerniß; Зри соблазнаюся.

Блатный, sumpficht.

Блатно, kothig, morastig.

Блато, der Sumpf, Morast.

Блебетало, Plauderer.

Блебещу, ich plaudere.

Блеванїе, das Speyen, Erbrechen.

Блеботина, das Ausgebrochene.

Блескъ, der Schimmer.

Блещу, ich schimmere. Inf. блескати.

Блею, ich blöcke.
Блеяніе, das Blöcken.
Ближайшій, der Nächste.
Ближе, näher.
Ближній, der Nächste.
Ближуся, ich nähere mich.
Близко, близкій, nahe.
Близкость, die Nähe, Nachbarschaft.
Близнецы, Zwillinge.
Близность, зри, Близкость.
Блистаніе, der Glanz, Schein.
Блистательно, glänzender Weise.
Блистательный, glänzend.
Блистаю, ich blize, glänze. Inf. блистати.
Блоха, der Floh.
Блудилище, ein Hurenhaus.
Блудническій, Блудный, hurerisch.
Блудница, eine Hure.
Блудникъ, ein Hurer.
Блудодѣйство, die Hurerey.
Блудодѣйствую, ich treibe Hurerey.
Блудодѣяніе, die Hurerey.
Блудствую, зри Блудодѣйствую.
Блудъ, der Muthwille, die Unart, die Hurerey.
Блудящій, einer, der in der Irre gehet, einer der huret.
Блужу, ich hure, ich gehe in der Irre. Блудиши, du hurest. Inf. Блудити.
Блѣдность, die bleiche Farbe.
Блѣдный, bleich.
Блѣднѣю, ich werde bleich, blaß. Inf. блѣднѣти.
Блѣдоватый, bleichlich, etwas bleich.
Блюдо, die Schüssel; зри чинпа, чанакъ.
Блюдолизъ, ein Tellerlecker; зри чанколизъ.
Блюю, ich spye, ich breche mich.
Блюститель, der Erhalter, Beförderer, Bewahrer.
Бо, яко, denn.
Бобровый, vom Biber.
Бобръ, der Biber.
Богатство, der Reichthum.
Богатый, богато, богатъ, reich.
Богатѣю, ich werde reich. Inf. богатѣти.
Богачь, ein reicher Mann.
Богащу, ich mache reich.
Богащуся, ich bereichere mich.
Богини, die Plattern.
Богиня, die Göttinn.
Богобоязность, die Gottesfurcht.
Богобоязненный, gottesfürchtig.
Богобоязливость, зри, богобоязность.
Богобоязливый, зри, богобоязненный.
Богогласіе, die Stimme Gottes.
Богогнѣвіе, der Zorn Gottes.
Богодарія, Gottes Gabe.
Богодержавіе, die Allmacht Gottes.
Богодухновенный, von Gott eingegeben.
Богоизбранный, der von Gott erwählet ist.
Боголюбивый, der Gott Liebende.
Боголюбитель, der Gott liebet.
Богомолецъ, der viel betet.
Богомолница, eine andächtige Frauensperson.
Богомолный, andächtig.
Богонаученный, von Gott gelehret.
Богородица, die Mutter Gottes.

Богорожденный, von Gott gebohren.
Богословъ, der Theolog.
Богословіе, die Theologie.
Богословнw, theologisch.
Богословствую, Богословлю, ich rede von göttlichen Dingen.
Богослужитель, ein Diener Gottes.
Боговугодный, gottgefällig; на боговугодная, den Stiftungen zum Besten (ad pios usus.)
Богохулникъ, ein Gotteslästerer.
Богохуленіе, die Gotteslästerung.
Богочестіе, die Frömmigkeit, Ehrfurcht gegen Gott.
Богочестивый, fromm, gottesfürchtig.
Богочествую, ich fürchte Gott.
Богоявленіе господне, die Erscheinung Christi.
Богъ, Gott.
Бодливый, stahelicht.
Бодро, muthig, munter.
Бодрость, der Muth, die Munterkeit.
Бодрствую, ich bin munter.
Бодь, ich steche.
Боевое поле, das Schlachtfeld.
Боевыи часы, eine Schlaguhr.
Боецъ, ein Kämpfer, Schläger.
Божба, der Schwur, die Betheurung.
Божекъ, der Götze; кози языческіи, die Götter der Heyden.
Божескіи, божіи, göttlich.
Божественный, göttlich.
Божество, die Gottheit.
Божіе древо, Stabwurz, Aberaute.
Божница, der Götzentempel.
Божусь, ich schwöre, betheure.
Бой, der Kampf, die Schlacht.
Бойница, die Schiesscharte.
Бойня, das Schlachthaus.
Боковый, was von der Seite ist; боковый вѣтръ, der Seitenwind; боковая колѣзнь, Seitenschmerzen.
Бокъ, die Seite.
Болезнь, зри, больный.
Боль, der Schmerz.
Больница, das Hospital, Lazareth, Krankenhaus.
Больнw, schmerzlich.
Боловатый, etwas schmerzhaft.
Больный, болезнь, krank.
Болѣзненнw, mit Schmerzen.
Болѣзненный, schmerzhaft.
Болѣзнyю, ich empfinde einen Schmerz, leide.
Болѣзнь, die Krankheit.
Бомба, eine Bombe; бомбы кидати, Bomben werfen.
Бораѯъ, минералъ, Borax, ein Mineral.
Борецъ, der Kämpfer, Ringer.
Боръ, ein Fichtenwald.
Боры, die Falten.
Борба, das Ringen.
Борюся, ringen; во всю жизнь со страстми боремся, das ganze Leben hindurch streiten wir mit den Leidenschaften.
Босакъ, ein Barfüßiger.
Босый, босъ, barfuß.
Ботъ, ein Boot.
Бочарь, ein Faßbinder.
Бочка, бечка, ein Faß.
Боюся, ich fürchte mich. Inf. бояти.
Боя, die Farbe.
Бояднемъ, ich färbe.
Боязливый, furchtsam.
Боязливость, die Furchtsamkeit, Schüchternheit.

Колзнь, die Furcht, Furchtsamkeit.

Колринъ, ein Titel, den die Knechte ihren Erbherren geben.

Колрына, die Erbherrin.

Колрышна, ein adeliches Fräulein.

Брава, das Schloß.

Бравадъ, der Schlosser.

Бравацъ, ein Schwein.

Бравъ, der Eber.

Брада, der Bart.

Брадица, ein kleiner Bart.

Бразда, die Furche.

Бракосочетание, die Vermählung.

Бракъ, die Heurath; браком сочетатися, sich vermählen, verheurathen.

Брань, der Zank, Krieg, das Schelten; положити животъ свой во брани, sein Leben im Kriege verlieren.

Брана, die Egge.

Бранимсе, ich vertheidige mich.

Братаюсь, ich mache Brüderschaft.

Братаничъ, des Bruders, oder Schwestersohn.

Братанецъ, der Schwestersohn.

Братанка, Schwestertochter.

Братинъ, братный, dem Bruder gehörig.

Братолюбецъ, einer, der den Bruder liebt.

Братолюбїе, die Bruderliebe.

Братоненавидецъ, der den Bruder hasset.

Братоубїйство, der Brudermord.

Братоубїйца, der Brudermörder.

Братоубїйствую, ich begehe einen Brudermord.

Братство, die Brüderschaft.

Братствую, ich mache Brüderschaft.

Братъ, der Bruder. Dim. братаць, das Brüderchen; братъ двоюродный, ein Geschwisterkind.

Брачный, zur Ehe gehörig.

Бревенце, ein kleiner Balken.

Бревно, der Balken.

Брегъ, das Ufer.

Брегъ морскїй, das Seeufer, das Gestade.

Брежакъ, das kleine Ufer.

Бреза, die Birke, der Birkenbaum.

Брезникъ, der Birkenwald.

Брезовица, der Birkensaft.

Бременный, beladen.

Бременная, schwanger; зри, трудна

Бременная жена, ein schwangeres Weib.

Бременосецъ, ein Lastträger.

Брема, die Last, Bürde.

Бренный, vergänglich, verweslich.

Бресква, die Pfersche.

Брестъ, der Ulmbaum.

Брестовый, von Ulmen.

Брилна, die Balbierstube.

Бритва, das Balbiermesser.

Бритїе, das Scheeren.

Брїю, ich balbiere.

Бродъ, die Wasserfurth.

Бродящїй, einer, der sich herumtreibt, der müßig gehet.

Брожу, ich gehe durch ein seichtes Wasser.

Бромлю, ich zähle.

Брумлю, ich sumse, wie die Biene.

Брусъ, ein behauener Balken, ein Pfosten, ein Schleifstein.

Бубка, der Käfer.

Бубань, die Pauke.

Бубала, ein Blödsinniger.

Бу-

Бꙋде, wenn, im Fall.
Бꙋдилникъ, der Wecker an der Uhr.
Бꙋдꙋчи, weil.
Бꙋдꙋщїй, künftig.
Бꙋесловїе, alberne Reden.
Бꙋесловецъ, einer, der albern redet.
Бꙋесловлю, ich rede albern.
Бꙋйность, die Flegelhaftigkeit, Ungeschlieffenheit.
Бꙋйный, närrisch, grob, ungeschliffen.
Бꙋква, der Buchbaum.
Бꙋква, der Buchstabe.
Бꙋкварь, das A b c Buch.
Бꙋквица, Schlüsselblume; (Primula veris)
Бꙋки, das B im Alphabet.
Бꙋлава, eine Keule, der Komandostab.
Бꙋлка, eine Semmel.
Бꙋлла, римскагѡ папы, eine päbstliche Bulle.
Бꙋмбаръ, der Käfer.
Бꙋнаръ, der Brunn.
Бꙋнцамъ, ich rede im Schlafe, phantasire.
Бꙋнчꙋкъ, der Roßschweif bey den Türken, двꙋбꙋнчꙋжный паша, ein Pascha von zweenen Roßschweifen.
Бꙋргїа, der Bohrer.
Бꙋре, das Faß.
Бꙋренце, das Fäßchen.
Бꙋрный, stürmisch; бꙋритсѧ море, das Meer ist stürmisch.
Бꙋрѧ, der Sturm, Sturmwind.
Бꙋсы на воскꙋ, Wachsperlen.
Бꙋтъ, der Schenkel.
Бꙋтылка, eine Bouteille.
Бы, чтобы, дабы, daß, auf daß, damit; ѥжели бы, wenn, falls, dafern.
Бываю, ich werde.
Быволъ, der Büffelochs.
Бывшїй, der Gewesene.
Быкъ, der Stier.
Былїе, das Gewächs, die Pflanze.
Быстро, schnell, rasch.
Быстрота, бистрина, der schnelle Lauf, die Geschwindigkeit; быстрота разꙋма, die Schärfe des Verstandes.
Бытїе, das Daseyn.
Бытность, die Gegenwart, der Aufenthalt an einem Orte; въ бытности ѥгѡ тамѡ, wie er da war, sich allda aufhielt.
Быти, seyn; зри ѥсмь.
Бычꙋсѧ, ich sehe scheel an.
Бѣгаю, ich laufe.
Бѣглецъ, ein Läufling.
Бѣглый, flüchtig.
Бѣгство, die Flucht.
Бѣгꙋ, ich laufe.
Бѣгъ, зри бѣгство.
Бѣда, die Noth, das Elend, Ungemach.
Бѣдность, das Elend.
Бѣдный-нѡ, elend.
Бѣднѧкъ, ein armer Mann.
Бѣдренецъ, weiße Pimpinell. (Pimpinella alba.)
Бѣдственный-нѡ, gefährlich, mühselig; ein mühseliges Leben, бѣдственное житїе.
Бѣдствїе, Бѣдство, die Mühseligkeit, die Gefahr.
Бѣланце, das Weiße im Ey.
Бѣленїе, das Weißen.
Бѣлизна, die Weiße.
Бѣлило, Bleyweiß.
Бѣлило, die weisse Schminke.
Бѣлилнѧ, die Bleiche, wo man Leinwand bleicht.

Бѣл-

Кѣлка, das Eichhörnchen, Grauwerk.

Кѣло во очеси, das Weiße im Auge.

Кѣлость, зри Кѣлизна.

Кѣлый, кѣлъ, weiß.

Кѣлье, die Wäsche (als Hemde) u. d. gl.

Кѣлѣю, ich werde weiß.

Кѣлю, ich weiße, bleiche.

Кѣсноваше, die Schwärmerey, Besessenheit.

Кѣсноватый, schwärmerisch, besessen.

Кѣснѣюся, ich bin besessen, unsinnig, ich rase.

Кѣснующійся, einer der unsinnig, rasend, närrisch ist.

Кѣсъ, ein böser Geist.

Кѣшество, die Raserey.

Кѣшенный, rasend.

Кѣшюся, ich bin unsinnig, ich rase.

К.

Какнмъ, ich rufe; wird nur von den Hunden gesagt.

Кага, das Gewicht.

Кадимъ, ich nehme heraus.

Кажный-но, wichtig, nachdrücklich, ernsthaft.

Кажность, die Wichtigkeit.

Кажна, die Wage, der Ort, wo gewogen wird.

Кажѫ, ich wäge.

Кажѫ, на кого, ich verklage jemanden.

Кажѫся, ich streite mit jemanden.

Каїа, der Palmzweig; каеносная недѣля, die Woche vor dem Palmsontag.

Каканцїа, праздное мѣсто, die Vakanz.

Каловъ, der Trog; зри корыто.

Калъ, der Wall.

Калю, ich schmeiße um.

Калана, die Walkmühle.

Калалщикъ, der Walker.

Каланіе, das Walken.

Каланый, gewalkt.

Калаю, ich werfe nieder, ich welze, ich walke.

Калаюся, ich welze mich.

Каралиця, der Betrüger.

Карамъ, ich betrüge.

Карварїа, die Barbarey, das Land in Asien.

Карварски, barbarisch, grausam.

Карварство, die Barbarey, Grausamkeit.

Карварствую, ich verübe Grausamkeit.

Карваръ, der Barbar.

Кардаинъ, новчаный проковалщикъ, der Wardein, Münzprobirer.

Каренїе, das Kochen; каренїе желѫдца, die Verdauung.

Каренїй, gekocht.

Карница, der Funken.

Каръ, gesottenes Pech; siedend Wasser; карь кѣлый, Baumwachs, Pootwachs.

Карю, ich koche. Inf. карити.

Кара, das Gebräue, so viel auf einmal gebrauet wird.

Карача, der Kochlöfel.

Касилиса трава, Wundkraut.

Касїлїскъ, der Basilisk.

Катра, das Feuer.

Катраль, die Feuerschaufel.

Кашъ, euer.

Кашка, der Hund.

Каш-

Кашъ, die Laus; зри оушъ.
Кашливый, der viel Läuse hat.
Каніе, die Bildhauerey.
Кателъ, der Bildhauer.
Кателство, die Bildhauerkunst.
Каю, getriebene Arbeit machen in der Bildhauerkunst.
Кикаю, ich schlage ein.
Кукаю, ich laufe hinein.
Куканіе, das Hineinlaufen.
Кведеніе, die Hineinführung.
Квиваю, ich wickele hinein.
Квиваюся, ich wickele mich hinein.
Квликаю, ich ziehe hinein.
Квлеченіе, das Hineinziehen.
Квождь, der jemanden einführet.
Квожу, ich führe mit Wagen hinein. Inf. квозити.
Квожу, ich führe, leite hinein. Inf. вводити.
Квозка, квозъ, die Einfuhr.
Квъраю, ich vertraue an.
Квърный, anvertraut.
Квязываю, ich binde hinein. Inf. вязати.
Квязываюся, ich flechte mich ein.
Кгибаю, ich biege ein. Inf. вгибати, вогнути.
Кгибъ, die Einbiegung.
Кгоняю, ich treibe hinein.
Кгружаю, ich senke ein.
Кдаль, in der Ferne.
Кдаюся, ich ergebe mich.
Кдова, die Wittwe.
Кдовецъ, der Wittwer.
Кдовый, verwittwet; кдовая казна, die Wittwenkasse.
Кдовство, der Wittwenstand.
Кдовствую, ich bin verwittwet.
Кдовствующая, die Verwittwete.
Кдохновеніе, божіе, die göttliche Eingebung.
Кдуваю, ich blase ein.
Кдыхаю, ich hauche ein.
Кеверица, die Eichkatze.
Кедро, helles, schönes Wetter.
Кедро, der Eimer.
Кедъ, ich führe, leite.
Кездѣ, überall.
Кезила, eine Strickerinn.
Кезъ, ich führe mit Wägen.
Келелѣпіе, das Ansehen, die Pracht, der Staat.
Келелѣпный, ansehnlich, prächtig.
Келерѣчіе, die Großsprecherey.
Келерѣчивый, großsprecherisch.
Келерѣчу, ich mache viel Redens.
Великій, groß.
Великодушіе, die Großmuth.
Великодушно-ный, großmüthig.
Великолѣпіе, die Pracht; зри келелѣпіе.
Великолѣпно, prächtig.
Великость, die Größe.
Величаюся, ich thue groß, mache mich breit.
Величественно-ный, majestätisch.
Величество, die Majestät.
Величина, die Größe.
Велми, sehr.
Велможа, ein Magnat.
Велможность, die Excellenz, Herrlichkeit.
Велю, ich lasse, heiße, befehle.
Венемъ, ich werde troken.
Венера, die Göttinn Venus.
Венеція, градъ, die Stadt Venedig.
Венеціанинъ, ein Venetianer.
Венецъ, ein Kranz.
Вена, der Wachholderbaum.
Вепрь, ein wilder Eber, ein wild des Schwein.
Вепрева щетина, die Borsten eines wilden Schweins.

Веприкъ,

Кеприкъ, ein junges wildes Schwein.
Кеприца, eine wilde Sau.
Керка, eine Weide, Weidenbaum.
Керклюдъ, das Kameel.
Керклюжный, was vom Kameel iſt.
Керковый, керкный, was von Weiden iſt.
Керкная недѣля, der Palmſonntag.
Керва, Pechdrat.
Керь, Schuſterdrat.
Керочникъ, керочный майстеръ, ein Sailer.
Керга, der Thürpfoſten.
Керигы, die Kette.
Керста, eine Werſt.
Керстакъ, die Hobelbank.
Кертель, der Bratenwender.
Кертепъ, eine Höhle.
Кертлогъ, der Strudel.
Кертлюгъ, ein Eiſenbohrer; die Hüfte.
Кертоглавка, птица, ein Drehhals.
Кертоградъ, кертоградецъ, ein Luſtgarten.
Кертопрахъ, ein Windbeutel.
Кертопрахство, die Windbeuteley.
Кертушка, ein Kräuſel, die Windbeutelinn.
Кертѣніе, das Herumdrehen.
Керчу, ich drehe. Inf. кертѣти, кернути.
Керчуся, ich drehe mich herum.
Кершеніе, die Vollendung.
Кершимъ, ich dreſche.
Кершина, die Spitze.
Кершникъ, der Vorreuter.
Керхній; der obere.
Керховный, der Oberſte, Vornehmſte.
Керхъ, der oberſte Theil, die Höhe; съ керху, von oben herab; керхъ горы, die Spitze des Berges; керхи, die Höhen; керхъ ѡдержати надъ кимъ, die Oberhand über einem erhalten; керхъ надъ кимъ взяти, die Oberhand über einen nehmen.
Кеселіе, die Luſtbarkeit, das Vergnügen.
Кеселю, luſtig.
Кеселость, die Luſtbarkeit.
Кеселый, веселъ, luſtig.
Кеселю, ich mache luſtig, erfreue.
Кеселюся, ich mache mich luſtig, ich erfreue mich.
Кеселакъ, ein luſtiger Menſch.
Весло, das Ruder; дрѣвно весло, das Knetſcheid; веслимъ, ich rudere.
Весенный, was zum Frühling gehöret.
Весна, der Frühling.
Веснины, die Sommerſproſſen.
Весь, вса, все, aller, alle, alles.
Весма, ſehr, überaus.
Ветошникъ, ein Lumpenkrämer, Tröbler.
Ветошный пазаръ, der Tröbelmarkt.
Ветошъ, alte Lumpen.
Ветхій, alt, baufällig.
Ветхозаконный, was zum alten Teſtament gehöret; ветхозаконныя жертвы, die Opfer des alten Teſtaments.
Ветхость, das Alterthum.
Вечера, das Abendmahl.
Вечерница, die Nachtviole. (Hesperis riſti Lin.)

Вечер-

Вечерня, die Vesper, der Nachmittagsgottesdienst.
Вечерняя звѣзда, der Abendstern.
Вечеръ, der Abend.
Вечеръ, вечеръ, gestern Abend.
Вечереетъ, es wird Abend.
Вешала, der Galgen.
Вештацъ, der Zauberer.
Вештица, die Hexe, Zauberinn.
Вещественно-ный, körperlich, materialisch.
Вещественность, die Körperlichkeit, Materialität.
Вещество, die Materie.
Вещь, ein Ding; вещи всякïа домашныя, allerley Hausgeräthe.
Взаимно, wechselsweise.
Взаимность, die Abwechselung, das gegenseitige Betragen.
Взаимный, gegenseitig; взаимная услуга, ein Gegendienst; взаимная любовь, Gegenliebe; взаимное требованïе, Gegenforderung.
Взаимствованïе, das Borgen, Leihen.
Взаимствую, ich borge, leihe.
Взираніе, das Anschauen.
Взираю, ich schaue an.
Взоръ, der Blick.
Взрачный, ansehnlich.
Взяти за себе жену, heurathen.
Взятïе, das Nehmen.
Видимо, sichtbarer Weise.
Видимый, sichtbar; по видимому, allem Anscheine nach.
Видится мнѣ, es scheint mir.
Видный, ansehnlich; klar, deutlich, augenscheinlich.
Видъ, das Gesicht, die Gestalt, der Schein; видъ показати, Mine machen; ein falscher Schein, ложный видъ.
Видѣнïе, das Sehen, das Gesicht, die Erscheinung.
Видящïй, sehend.
Кïемъ, ich wickele, winde.
Кижъ, ich sehe; видити, du siehest.
Килы, die Mist-Heugabel; килы корабленыя, Schiffgabeln.
Килюшки, die Tischgabel.
Кина, die Schuld.
Кинный, schuldig.
Кïинный, was vom Wein ist.
Кïинный камень, der Weinstein.
Киноватый, schuldig, strafbar, straffällig.
Киновникъ, einer der die Ursache zu etwas ist.
Киновный, зри киноватый.
Кïиноградникъ, der Weinberg.
Кïиноградарь, der Winzer.
Кïиноградъ, der Weingarten.
Кïино, der Wein.
Кïинопродавецъ, der Weinhändler.
Кïинопродавалище, ein Weinhaus.
Кию кого, ich beschuldige einen.
Кисилица, der Galgen.
Китязъ, ein Held.
Китïеватый, redneriſch.
Китïй, der Redner.
Китïйство, die Beredsamkeit, Wohlredenheit.
Китый, gewunden.
Китïе, das Winden.
Кихорь, кихрь, der Windwirbel.
Кишневка, Weichselbrandwein.
Кишневый, was von Weichseln ist.
Кишня, дрѣво, Weichselbaum.
Кишу, ich hänge.

Кло-

Digitized by Google

Вкорнаю, ich pfropfe, präge ein. Inf. вкоренати, вкоренити.

Вкорнаюсѧ, ich wurzele ein.

Вкрадываюсѧ, ich schleiche, stehle mich hinein.

Вкратцѣ, kurz, in kurzem.

Вкрꙋгъ, in einem Kreis herum.

Вкꙋсность, die Schmackhaftigkeit.

Вкꙋсный, schmackhaftig.

Вкꙋсъ, der Geschmack.

Влагалище, ein Futteral, eine Scheide.

Влагаю, ich lege hinein.

Владыка, der Herscher, ist ein Wort, das nur Gott und den Bischöfen gegeben wird.

Владычество, die Beherrschung.

Владычествꙋю, ich beherrsche.

Владычица, so wird die Jungfrau Maria betitelt.

Владѣлецъ, der Beherrscher, Besitzer eines Guts.

Владѣлица, die Herrscherinn, Besitzerinn eines Guts.

Владѣніе, die Regierung, Herrschaft, der Besitz; ôбщенародное владѣніе, eine republikanische Regierung.

Владѣтель, зри владѣлецъ.

Владѣтелница, зри владѣлица.

Владѣтелствꙋю, ich regiere, herrsche.

Владѣю, (чимъ) ich besitze, ich herrsche, beherrsche.

Влажность, die Feuchtigkeit.

Влажности исхожденіе, die Ausdünstung.

Влажный, feucht; влажный воздꙋхъ, eine feuchte Luft.

Влакно, das Fäserchen; it. der Hakl von Hanf oder Flachs.

Властенъ, berechtiget; ôнъ къ томꙋ властенъ, er ist dazu berechtiget.

Властителный-но, eigenmächtig.

Властный, mächtig, gewaltig.

Властолюбіе, die Herrschsucht.

Властолюбивый, herrschsüchtig.

Власть, die Gewalt, das Ansehen, die Herrschaft; верховная власть, die oberste Gewalt.

Власъ, das Haar.

Власяный, haaricht.

Влекꙋ, ich ziehe.

Влетаю, ich fliege hinauf.

Влеченіе, das Ziehen.

Вливаніе, das Eingießen.

Вливаю, ich gieße ein. Inf. влити.

Вливаюсѧ, ich ergieße mich.

Вложенный, eingelegt.

Влюбчивый, einer, der von verliebtem Temperament ist.

Вмѣненіе, die Zurechnung, zur Last Legung.

Вмѣнителный, zurechnend, beymessend.

Вмѣняю, ich halte dafür. Inf. вмѣнати, вмѣнити; вмѣнати комꙋ что, einem etwas zurechnen.

Вмѣстилище, ein Behältniß.

Вмѣстителная, die Parenthesis ( ).

Вмѣстный, was Statt haben kann; dies findet gar keine Statt, сіе со всѣмъ не вмѣстно.

Вмѣсто, anstatt.

Вмѣшиваніе, die Einmischung.

Вмѣшиваю, ich mische ein.

Вмѣшиваюсѧ, ich menge mich darunter.

Вмѣщаю, ich schalte ein, fasse; begreife in mich.

вмѣщаюсѧ, ich dränge mich ein.
внезапный, plötzlich, unvermuthet.
внесеніе, das Hineintragen.
внесенный, hineingetragen.
внизъ, unten, drunten.
вникаю, ich blicke hinein.
вниманіе, die Aufmerksamkeit.
внимательный, der worauf aufmerksam ist.
внимательный-но, aufmerksam, begreiflich, verständlich.
внимаю, внемлю, ich vernehme, begreife, fasse, merke worauf. Inf. внимати, внати; рѣчемъ чїимъ внимати, auf jemandes reden merken, Acht haben; внемли, vernim.
вношеніе, das Hineintragen.
вношу, ich trage hinein.
внука, die Enkelin.
внукова жена, des Enkels Frau.
внукъ, der Enkel.
внутренно, inwendig.
внутренность, нутрь, das Inwendige.
внутренности, das Eingeweide.
внутренѣйшій, das Inwendigste, Innerste.
внутри, inwendig.
внутрь, hinein, ins Innerste.
внучата, die Kindeskinder.
вонъ, außerhalb.
вонѣдраю, ich senke ein, schiebe ein in den Busen.
вонѣшный, äußerlich.
внятный-но, verständlich, begreiflich, vernehmlich.
внятность, внятіе, die Verständlichkeit, Deutlichkeit.
во, въ, in.
вовсе, gänzlich, ganz und gar.

вогнѣздаюсѧ, ich nistele mich ein. Inf. вогнѣздитисѧ.
вогрѹжаю, зри погрѹжаю.
вода, das Wasser; кишна вода, Regenwasser; ѹдарна вода, Brunnenwasser; вода снѣжная, Schneewasser.
водворяюсѧ, ich nehme meine Wohnung.
водвореніе, die Besitzung einer Wohnung.
водениця, die Mühle.
воделичаръ, der Mühler.
водитель, der Leiter, Führer.
водица, ein kleines Wasser.
водный, was im Wasser ist.
водовожденіе, die Wasserleitung.
водоземный звѣрь, ein Thier, das im Wasser und auf der Erde lebt. (Amphibium)
водолазъ, der Taucher.
водолей, der Wassermann im Thierkreise.
водомѣтъ, die Wasserkunst.
водоносецъ, ein Wasserträger.
водоносъ, eine Gießkanne.
водопійца, der Wassertrinker.
водопитіе, das Wassertrinken.
водопой, eine Tränke fürs Vieh.
водополь, вполоводіе, die Ergießung der Gewäßer im Frühjahre.
водопроводецъ, der Brunnenmeister.
водотеча, ein Canal.
водосвѧщеніе, die Wasserweihe.
водяный, von Wasser.
водяная колѣзнь, die Wassersucht.
водяница, Schwarzbeere.
водяный орѣхъ, eine Wassernuß.

Коданѣю, ich werde zu Waſſer.
Коевода, der Woywode, Statthalter.
Коеводство, die Woywodſchaft, Statthalterſchaft.
Коеначалникъ, ein Feldherr.
Коенный, zum Kriege gehörig.
Кожделѣніе, die Begierde, das Verlangen; кожделѣніе скотское, die viehiſche Luſt.
Кожделѣнный, erwünſcht; bey allem erwünſchten Wohl, при всякомъ кожделѣнномъ благополучіи.
Кожды, der Anführer.
Кожденіе, das Führen mit Wagen.
Кожду, ich führe, leite; водиши, du führeſt, leiteſt.
Кожду, ich führe mit Wagen; возиши, du führeſt mit Wagen. Inf. возити.
Козбраненіе, das Verbot, die Hinderung.
Козбраненный, verboten.
Козбраняю, ich verbiete.
Козбранительный, verbietend.
Козбудитель, der Aufwiegler, Anſtifter.
Козбудителница, die Aufwieglerinn, Anſtifterinn.
Козбудительный, anreizend, aufwiegelnd.
Козбуждаю, ich ermuntere, treibe an, wiegle auf.
Козбужденіе, die Bewegung, Aufwiegelung.
Козбужденный, bewegt, erregt, aufgewiegelt.
Козвеличиваю, ich erhebe.
Козвергаю, ich werfe hinauf.
Козвеселяю, ich ergötze, erfreue, ermuntere.
Козвожду, ich führe in die Höhe; возводиши, du führeſt in die Höhe.
Козвратимый, was zurück gehen kann, wiederruflich, wiederbringlich, erſetzlich.
Козвратительный, zurückſchaffend, zurückbringend.
Козвратитель, der etwas zurückſchaft.
Козвратно, zurück; возвратно получити, zurück bekommen; возвратный путь, die Rückreiſe.
Козвратъ, die Wendung, Zurückkunft, Erſtattung.
Козвратъ солнечный, die Sonnenwende.
Козвращаю, ich erſetze, erſtatte, bringe zurück.
Козвращаюсь, ich kehre zurück.
Козвращеніе, зри возвратъ.
Козвращенный, zurückgerufen, erſetzet, erſtattet.
Козвыситель, der Erhöher.
Козвышаю, ich erhöhe.
Козвышаюсь, ich erhöhe, erhebe mich.
Козвышеніе, die Erhöhung, Erhebung.
Козвѣститель, der Anzeiger, Ankündiger, Bote.
Козвѣстіе, возвѣщеніе, die Ankündigung, Anſagung, Meldung, Botſchaft.
Козвѣщаю, что кому, ich melde, berichte, deute an, ſage an, einem etwas.
Козграю, ich entzünde mich, gerathe in Brand, fange Feuer.
Козглашаю, ich rufe, ſchreye.
Козгореніе, die Entzündung.
Козгри, der Roz.

Козгро-

Козгромаждаю, ich häufe.
Козгромажденїе, die Ueberhäufung.
Коздаю, ich gebe wieder, vergelte, erwiedere.
Коздаяніе, die Vergeltung.
Коздаятель, der Vergelter.
Коздаятелница, die Vergelterinn.
Коздаятелный, vergeltend.
Коздвигаю, ich hebe in die Höhe,
Коздвиженїе, die Erhöhung, Aufrichtung.
Коздержаніе, die Mäßigkeit, Enthaltung, Abhaltung.
Коздерживаніе, die Abhaltung.
Коздерживаю, ich halte ab.
Коздерживаюсѧ, ich enthalte mich.
Коздержнѡ-ный, mäßig, enthaltsam.
Коздержность, die Mäßigkeit, Enthaltung.
Коздухъ, die Luft.
Коздушный, was an der Luft iſt; воздушное явленїе, eine Lufterſcheinung.
Коздыханїе, das Seufzen.
Коздыхаю, ich ſeufze.
Кожеланїе, die Begierde, das Verlangen.
Козимый, was zum Führen iſt.
Козка, die Fuhre.
Козклицаніе, das Freudengeſchrey, Fröhlocken, der Zuruf.
Козклицатель, der Zurufer.
Козклицаю, ich rufe zu, frohlocke.
Козлагаю, ich lege, bürde auf; Inf. козлагати, возложити.
Козложенный, aufgelegt.
Козлѣ, neben.
Козлюбленїе, die Verliebtheit.
Козлюбленный, höchſtgeliebt.
Козлюбливаю, ich halte ſehr lieb.
Козмездїе, die Vergeltung, die Rache.
Козмездаю, ich vergelte.
Козмездитель, der Vergelter.
Козможность, die Möglichkeit.
Козможный, möglich.
Козмѫ, ich werde nehmen.
Козмѫжалый, возмѫжавшїй, einer, der das männliche Alter erreicht hat.
Козмѫтитель, der Aufwiegler.
Козмѫтителница, die Aufwieglerinn.
Козмѫтителнѡ, aufrühreriſches Weiſe.
Козмѫтительный, aufrühreriſch.
Козмѫщаю, ich errege, ſtifte Unruhe, wiegele auf.
Козмѫщенїе, der Aufruhr, Aufſtand.
Козмѫщенный, aufgewiegelt.
Козмѣраю, ich meſſe ab.
Кознесенїе господне, die Himmelfahrt Chriſti.
Кознесенный, in die Höhe gehoben.
Кознителнѡ, hochmüthig, ruhmredig.
Кознosный, ruhmredig.
Козношенїе, die Erhebung.
Козношѫ, ich erhebe.
Козношѫсѧ, ich erhebe mich, ſchwinge mich in die Höhe; возноситисѧ оумомъ, vermeſſen ſeyn.
Козновитель, der Erneuerer.
Козновленїе, die Erneuerung.
Козновлаю, ich erneuere.
Козражаю, ich ſchlage zurück, widerlege.
Козражатель, der Widerleger.

Козраженїе, die Widerlegung.
Козрастшій, aufgewachsen.
Козрастъ, die Statur, Leibeslänge, Größe, Wachsthum; полный, совершенный возрастъ, das völlige Wachsthum, die männlichen Jahre.
Козращенїе, die Vermehrung.
Козрожденїе, die Wiedergeburt.
Козрожденный, wiedergebohren.
Коззрѣнїе, der Anblick.
Козсіяваю, ich erscheine.
Козсловїе, die Gleichförmigkeit, Analogie.
Козстаю, ich stehe auf; возстати на кого, sich wider einen auflehnen.
Козставленїе, die Aufrichtung.
Козставлаю, ich richte auf.
Козстановливаю, ich richte auf.
Козстановливанїе, die Aufrichtung.
Козсылаю, ich schicke in die Höhe.
Козшествїе, der Aufgang, die Besteigung; возшествїе на престолъ, die Besteigung des Throns.
Козъ, das Fuder.
Кой, das Geheule.
Койна, der Krieg; междоусобныя койны, innerliche Kriege.
Койнскій, zum Kriege gehörig.
Койственный, kriegerisch, tapfer.
Койство, das Heer.
Койствую, ich führe Krieg.
Койнъ, der Held, Kriegsmann.
Койска, das Kriegsheer, die Truppen.
Коларъ, der Ochsentreiber.
Колдырь, eine Beule, Hitzblatter.
Колкодавъ, ein Bollenbeißer.
Колкъ, der Wolf; младый колкъ, ein junger Wolf.
Колна, unabgeschorne Wolle.
Колна, die Welle.
Колненїе, das Schlagen der Wellen, die Ungestümigkeit.
Колнистый, voller Wellen, gewässert, geflammt.
Колнованїе, зри волненїе.
Колноватый, ungestüm.
Колнуюся, ich mache Wellen.
Колнаный, wollen, von Wolle.
Коловина, die Ochsenhaut.
Коловый, was von Ochsen ist; коловый торгъ, der Handel in großen Partheyen.
Колопастбую, ich hüte die Ochsen.
Колопасъ, ein Ochsentreiber.
Колхвованїе, das Wahrsagen.
Колхвую, ich wahrsage. Infin. колхвовати.
Колхвъ, ein Wahrsager.
Колчица, eine Wölfinn.
Колчище, ein ungeheurer Wolf.
Колчья шбка, ein Wolfspelz.
Колшебный, zum Zaubern gehörig.
Колшебникъ, ein Zauberer.
Колшебница, eine Zauberinn, Wahrsagerinn.
Колшество, die Wahrsagerey, Zauberey.
Колшествую, ich wahrsage, zaubere.
Колъ, der Ochs.
Колодавъ, der Bollenbeißer.
Волно, frey, nach seinem eigenen Willen.
Колл, der Wille.
Волность, die Freyheit.
Конъ, hinaus.
Конь, der Gestank.

Конь,

Вонь, сїєсть в' него, in ihn.
Воняю, Inf. воняти чимъ, nach etwas stinken; онъ прчевином воняетъ, er stinkt, wie ein Bock.
Воображаю, ich stelle vor; воображаю себѣ, ich stelle mir vor, bilde mir ein.
Воображенїе, die Einbildung, Vorstellung.
Вообще, überhaupt, insgemein.
Вооружаю, ich bewaffne, rüste aus.
Вооружаюся, ich rüste mich.
Вооруженїе, die Bewaffnung, Ausrüstung.
Вооруженный, bewaffnet, ausgerüstet.
Вопервыхъ, zuerst.
Вопїю, ich klage, wehklage.
Воплощенїе, die Menschwerdung.
Вопль, das Klaggeschrey, die Wehklage.
Вопреки, entgegen.
Вопросецъ, eine kleine Frage.
Вопроситель, der Frager.
Вопросителнѡ, fragweise.
Вопросъ, die Frage.
Вопрошаю, ich frage.
Восклицанїе, зри возклицанїе.
Восклицатель, зри возклицатель.
Воскличаю, зри возклицаю.
Воскормляю, ich nähre.
Воскормляюся, ich nähre mich.
Воскормленный, genähret.
Воскресенїе, die Auferstehung.
Воскресаю, ich stehe auf.
Воскресенскїй, der Auferstehung Christi geweihet.
Воскреситель, der Auferwecker.
Воскресный день, der Sonntag.
Воскрешаю. Inf. воскрешати, воскресити, auferwecken.
Воскрешенїе, die Auferweckung.
Воскъ, das Wachs.
Воспа, die Pocken, Blattern.
Воспеpяю, ich breite die Flügel aus.
Воспитаваю, ich erziehe.
Воспитанїе, die Erziehung.
Воспитанникъ, ein Aufzögling.
Воспитанница, ein Aufzögling, weiblichen Geschlechts.
Воспитатель, der Erzieher.
Воспитателница, die Erzieherinn.
Воспитателный домъ, das Erziehungshaus.
Воспитываю, ich erziehe. Inf. воспитати.
Восплескаю, ich gebe meinen Beyfall durch Händeklatschen.
Восплесканїе, das Applaudiren.
Воспоминаемый; erinnerlich.
Воспоминанїе, die Erinnerung, das Andenken.
Воспоминаю, ich erinnere mich.
Воспоминателнѡ-ный, erinnerlich.
Воспослѣдованїе, der Erfolg.
Воспрепятствованїе, die Verhinderung.
Воспрепятствую, ich verhindere.
Воспрещаю, ich verbiete. Inf. воспрещати, воспретити.
Воспрещенїе, das Verbot.
Воспрїємлю, ich nehme auf, unternehme.
Воспрїємникъ, der Pathe, Taufzeug, der das Kind aus der Taufe hebt.
Воспрїємница, die Pathinn.
Воспрїятїе, die Aufnahme, das Unternehmen.
Воспрїятый, aufgenommen.

Digitized by Google

Воспѣваю, ich lobsinge, stimme an.

Воспять, вспяти, zurück.

Воспящаю, ich verhindere.

Воспященїе, die Verhinderung.

Востокъ, der Ost, Orient.

Восторгъ, die Entzückung.

Восточный, östlich.

Востре, die Schärfe, Schneide.

Восхазую, ich untersuche, inquirire, befrage peinlich.

Восхазаніе, die peinliche Untersuchung.

Восхваленїе, die Lobeserhebung.

Восхваляю, ich rühme, preiße.

Восхищаю, ich entführe, entzücke.

Восхищаюся, ich werde entzückt.

Восхищенїе, die Entzückung.

Восходъ, der Aufgang.

Восхожденїе, das Aufgehen, der Aufgang.

Восхождь, восхожь, ich gehe auf.

Вотчина, das Landgut, Erbgut, Allodialgut.

Вотчинное право, das Allodial-Recht.

Вотье, das Obst.

Воцаряюся, ich gelange zur königlichen Würde.

Воцареніе, die Gelangung zur königlichen Würde.

Воскъ, das Wachs.

Вощаный, was vom Wachs ist,

Вощана свѣща, die Wachskerze.

Вощанка, das Wachstuch; вощанка писанная подъ лакомъ на окои, Tapeten von Wachstuch, gemahlte, und lackirte.

Вощенный, gewichst.

Вощу, ich wichse; überstreiche mit Wachs.

Впадаю, ich falle ein. Inf. впадати, впасти,

Впаденїе, das Hineinfallen.

Впереніе, die Einprägung.

Впераю, ich präge ein.

Впечатленїе, der Eindruck, die Einprägung.

Впечатлѣваю, ich drücke ein, mache einen Eindruck. Inf. впечатлѣти.

Впиливаю, ich sage, feile ein.

Вплетаю, ich flechte ein.

Вплетаюся, ich flechte, mische mich ein.

Вплетеніе, die Einflechtung.

Вплетенный, eingeflochten.

Вплываю, ich schwimme, schiffe ein.

Вправдѣ, во правдѣ, in Wahrheit.

Впредь, künftig, inskünftige.

Вракацъ, der Spatz, Sperling.

Вракица, das Weibchen vom Sperling.

Вракчій, was vom Sperling ist.

Врагъ, der Feind.

Вражда, die Feindschaft.

Враждебный, вражій, feindselig.

Враждую, ich übe Feindseligkeit aus. Inf. враждовати на кого, Feindseligkeiten gegen jemanden ausüben.

Вражебникъ, зри врачарь.

Вражебница, зри врачарица.

Вражу, ich wahrsage.

Вразумительно, verständlich.

Вразумляю, ich mache einem die Sache verständlich. Inf. вразумлати, вразумити.

Враки, unnützes Geschwätz.

Враль, einer, der dummes Zeug redet.

Вра-

Врана, die Krähe.
Вранацъ, der Rapp.
Вранъ, der Rabe.
Врановый, was von Raben iſt.
Врата, die Thür.
Вратарь, der Portier.
Вратъ, der Hals.
Вратоломъ, der Halsbrecher.
Врачарь, der Wahrſager.
Врачарица, die Wahrſagerinn.
Врачебница, das Lazareth.
Врачеваніе, die Cur, Heilung.
Врачебный, zur Arzney gehörig.
Врачество, die Arzneykunſt.
Врачую, ich heile, curire. Inf. врачевати.
Врачь, der Arzt.
Врачька, ſ. зри врачеваніе.
Вредимый, was beſchädiget werden kann.
Вредителный, вредный, ſchädlich.
Вредность, die Schädlichkeit.
Вредъ, der Schade.
Вреждъ, ich beſchädige, verletze; вредити, du beſchädigeſt, verletzeſt.
Врелый, warm, heiß.
Временемъ, zu Zeiten, bisweilen, manchmal.
Временно, zeitlich; временная имѣнія, die zeitlichen Güter.
Временность, die Zeitlichkeit.
Временный, zeitlich, it. vorläufig; временная оучрежденія, vorläufige Einrichtungen.
Врема, die Zeit; со временем, mit der Zeit; пред нѣколиким временем, vor einiger Zeit; по долгомъ времени, nach langer Zeit; повиноватися времени, ſich in die Zeit ſchicken, врема провлачити, die Zeit verſchleppen.
Вретено, die Spindel.
Врождаю, ich gebähre an, theile durch die Geburt mit. Infin. врождати, вродити.
Врожденный, angebohren.
Врѣ, ich lüge, rede dummes Zeug.
Врѣченіе, die Einhändigung, Ueberreichung, Ueberlieferung.
Врѣчитель, der Einhändiger, Ueberlieferer.
Врѣть, heiß.
Врѣтичина, das hitzige Fieber.
Врѣзыбаю, ich ſchneide ein. Inf. врѣзывати, врѣзати.
Врыбаю, ich grabe ein.
Врыбаюсѧ, ich breche ein.
Всадникъ, der Reuter.
Всажденный, eingeſetzt.
Всеблагій, der Allergütigſte.
Всеблаженный, der Allerſeligſte.
Всевидащій, всевидецъ, der alles ſiehet.
Всевѣдущій, allwiſſend.
Всегдашный, immerwährend.
Вседержащій, allwaltend.
Вседнѣвный, alltäglich.
Вседушно, von ganzem Herzen.
Всеконечно, ganz gewiß, allerdings.
Вселенная, die ganze Welt; вселенная сама собою сотворитиса не можаше, die Welt hat ſich ſelbſt nicht erſchaffen können.
Вселенскій, allgemein; вселенскій соборъ, die Kirchenverſammlung.
Вселаюсѧ, ich laſſe mich wo häuslich nieder.
Всельнная ночь, da der Mond die ganze Nacht hindurch ſcheinet.
Вселюбезный, der Geliebteſte.

Вселютый, der Grausamste.
Всемірный, allgemein.
Всемогꙋщество, die Allmacht.
Всемогꙋщїй, всемощный, allmächtig.
Всемѣсячный, alle Monat hindurch.
Всенародный, öffentlich.
Всенощное бдѣнїе, der nächtliche Gottesdienst.
Всеобще, durchgängig.
Всеобщїй, allgemein.
Всесилный, allmächtig.
Всесовершенный, der Vollkommenste.
Всесожженїе, das Brandopfer.
Всескверный, der Schändlichste.
Всеславный, der Berühmteste.
Всещедрый, huldreichst.
Всещедрѣйшїй, allerhuldreichst.
Вспать, zurück; вспать йдꙋ, ich gehe zurück; вспать возвратитися, zurück kehren.
Вспящаюся, ich gehe, trete zurück.
Встꙋпаю, ich trete hinein, lasse mich ein, mische mich ein. Inf. встꙋпати, встꙋпити.
Встꙋпленїе, der Eingang, die Einlassung.
Всꙋе, vergebens.
Всѣваю, ich säe hinein.
Всѣянный, eingesäet.
Всюдꙋ, überall hin.
Всякїй, ein jeder, allerley, allerhand; всякая всячина, ein Quodlibet.
Всячески, auf allerley Weise.
Всяческїй, allerhand.
Всячина всякая, ein Quodlibet.
Втайнѣ, im Verborgenen, im Geheimen.
Втеченїе, der Einfluß.
Втискиваю, ich presse hinein.
Вторичнѡ, abermal, zum andernmal.
Вторичный, abermalig.
Вторникъ, der Dienstag.
Вторничный, zum Dienstag gehörig.
Второбрачїе, die zwote Ehe.
Вторый, der Zweyte.
Втрое, dreyfach.
Втꙋне, vergebens.
Втѣсняю, ich treibe in die Enge.
Вꙋлканъ, оу ꙗзычникѡвъ богъ ковачевъ, Vulkan, bey den alten Griechen der Gott der Schmiede.
Входъ, der Eingang.
Вхожденїе, das Hineingehen.
Вхожꙋ, ich gehe Hinein; входишь, du gehest hinein. Inf. входити, внити.
Вчера, gestern.
Вчерашный, gestrig; вчерашнягѡ дне, gestrigen Tages.
Вчиненїе, die Einverleibung.
Вчиняю, ich verleibe ein.
Вшествїе, der Eingang, Einzug.
Вшиванїе, das Einnähen.
Вшиваю, ich nähe ein.
Вшивецъ, вшивникъ, einer der viel Läuse hat.
Въ, во, in.
Въ заемъ даю, ich leihe, borge; einem Geld leihen, дати комꙋ въ заемъ новцы.
Въ заемъ вземлю, ich entlehne, borge.
Въ заемъ взятый, entlehnt, geborgt.
Въ заемъ данный, geliehen.
Вы, ihr.
Высокїй-высокѡ, hoch.
Высокомꙋдрїе, der Stolz, die hohen Gedanken von sich selbst.

Высо

Высокомудрствую, ich habe von mir selbst hohe Gedanken.

Высокомысленный, vermessen, einbildisch.

Высокопарность, die Schwülstigkeit.

Высокопарно, schwülstig, hochtrabend.

Высокопочтенный, hochgeehrt.

Высокородіе, ваше высокородіе, Eure Hochwohlgebohrnen.

Высокосный годъ, ein Schaltjahr.

Высокость, die Höhe.

Высокостъ, ein Schaltjahr; высокосный день, ein Schalttag.

Высокоуміе, die Einbildung, hohe Gedanken von sich selbst.

Высокоумный, sehr verständig; naseweise.

Высокоумствую, ich habe von mir selbst hohe Gedanken.

Высота, die Höhe.

Высочайшій, der Höchste.

Высочество, die Hoheit; ваше высочество, Eure Hoheit.

Выше, mehr.

Вышина, die Höhe.

Вышній, der Höchste.

Вышшій, der Höhere.

Вѣдаю, ich weis; Inf. вѣдати.

Вѣдающій, wissend, der da weis.

Вѣдая, wissend, da er weis.

Вѣдѣніе, das Wissen.

Вѣдомо очинити, zu wissen thun.

Вѣдомость, die Nachricht, Botschaft.

Вѣдомости, die Zeitungen; зри новины.

Вѣдомъ, вѣдомый, bekannt, kund.

Вѣжливо, höflich, manierlich.

Вѣжливость, die Höflichkeit, Manierlichkeit.

Вѣжливый, höflich, manierlich.

Вѣкъ, eine Zeit von hundert Jahren; eines Menschen Leben.

Вѣнецъ, der Kranz, die Krone.

Вѣнечный, zum Kranz, zur Krone gehörig.

Вѣно, die Morgengabe, der Brautschatz; зри миразъ.

Вѣноносецъ, der eine Krone tragt, ein gekröntes Haupt.

Вѣнчаніе, die Krönung, die Trauung.

Вѣнчаный, gekrönt.

Вѣнчаю, ich krone, traue, copulire.

Вѣра, der Glaube, die Religion.

Вѣрно, treu, zuverlässig.

Вѣрноподанный, ein getreuer Unterthan.

Вѣрность, die Treue.

Вѣрный, gläubig, getreu, zuverlässig.

Вѣроломно, bundbrüchiger Weise.

Вѣроломный, bundbrüchig.

Вѣроломство, die Bundbrüchigkeit.

Вѣроятіе, die Wahrscheinlichkeit.

Вѣроятно, wahrscheinlicher Weise.

Вѣроятный, wahrscheinlich.

Вѣроятность, die Wahrscheinlichkeit.

Вѣрую въ бога, an Gott glauben.

Вѣрю, повѣрити комъ, einem glauben.

Вѣски, gen. вѣсковъ, eine kleine Wage.

Вѣсовщикъ, der Wäger.

Вѣсовый, zur Wage gehörig;

вѣсовая чаша, die Wagschale.
Вѣстникъ, der Bothe.
Вѣстница, eine, die Nachrichten herum trägt.
Вѣсть, die Nachricht.
Вѣсъ, das Gewicht.
Вѣсы, gen. вѣсовъ, die Wage; вѣсы съ чашами, die Wage mit den Schaalen; Зри терезїа.
Вѣтвистый, voller Zweige.
Вѣтвь, der Zweig.
Вѣтїа, ein Reduer.
Вѣтренница, eine Windbeutelinn, Windmacherinn.
Вѣтренникъ, ein Windbeutel; окоченный вѣтренникъ, der Ventilator an den Fenstern.
Вѣтренно, windig.
Вѣтренность, die Flüchtigkeit, ein windiges Wesen, die Eitelkeit.
Вѣтренный, windig; вѣтренная мелница, eine Windmühle.
Вѣтрило, das Segel.
Вѣтръ, der Wind.
Вѣтръ восточный, der Ostwind.
Вѣтръ западный der Westwind.
Вѣтръ южный, der Südwind.
Вѣтръ сѣверный, der Nordwind.
Вѣчно, ewiglich.
Вѣчный, ewig.
Вѣчность, die Ewigkeit.
Вѣшанїе, das Aufhängen; das Wägen.
Вѣшаю, ich hänge auf.
Вѣшу, ich wäge; вѣсиши, du wägest. Inf. вѣсити.
Вѣщаю, ich verkündige.
Вѣщанїе; die Verkündigung.
Вѣю, ich wehe. Inf. вѣяти. der Wind wehet; вѣтръ вѣетъ.
Вѣянїе, das Wehen.
Вяжу, ich binde, stricke; вяжешь, du bindest.
Вязанїе, das Binden, Stricken.
Вязатель, der etwas bindet.
Вязатель, der Binder.
Вязка, das Bund.
Вязъ, der Ulmenbaum.
Вязь, das Stricken.
Вяленїе, das Dörren, trocknen am Winde.
Вялость, die Vertrocknung am Winde.
Вялый, windtrocken.
Вялю, ich mache windtrocken. Inf. вялити.
Вянѹ, ich werde welk.
Вящикъ, ein Binder, als ein Flachs-Hanfbinder.
Вяще, gröſſer.
Вящїй, vornehmer, kräftiger, vortreflicher.

Г.

Гадатель, der Errather, Wahrsager.
Гадателница, die Erratherinn, Гадательная книга, ein Wahrsagerbuch.
Гадаю, ich muthmaße.
Гади, das Ungezieſer.
Гадитса мнѣ, mir ekelt.
Гадко, häßlich, ekelhaft.
Гадкость, die Häßlichkeit, Abscheulichkeit.
Гадливый, einer dem leicht vor etwas ekelt.

Гажѹ

Гажꙋ, ich besudele; гадиши, du besudelst.
Гайды, der Dudelsack.
Гайка, die Mutter an einer Schraube., it. ein Kibiz bey den Kleinreussen.
Галера, die Galeere.
Галка, die Dohle.
Гангрена, der kalte Brand.
Гарнизонъ, die Garnison.
Гаситель, der Auslöscher.
Гаснꙋ, ich erlösche.
Гашꙋ, ich lösche aus; гасиши, du löschest aus. Inf. гасити, extinguere.
Гвардїа, die Garde.
Гвоздарь, der Eisenkrämer.
Гвождье, das Eisen.
Гвозденый, eisern.
Гвоздь, der Nagel; зри єксеръ.
Гдѣ, wo? гдѣбы ни было, es sey, wo es wolle; гдѣ ни бꙋди, irgend wo.
Генералитетъ, die Generalität.
Генералъ, der General.
Гербовникъ, das Wapenbuch.
Гербъ, das Wapen.
Гзымъ, das Gesims.
Гибаю, oder гнꙋ, ich biege.
Гибель, das Verderben.
Гибелный, verderblich.
Гибкїй, schlank, geschmeidig.
Гибленїе, зри гибель.
Гибкость, die Geschmeidigkeit.
Гибнꙋ, ich komme um.
Гигантскїй, riesenmässig.
Гигантъ, der Riese.
Гилдїа, die Gilde, Zunft.
Гипсꙋю, ich begipse.
Гипсъ, der Gips; гипсомъ подмазати; gipsen.
Глава, das Haupt, das Kapitel im Buche. Dim. главка, главица.
Главатъ, einer, der einen grossen Kopf hat.
Главнѡ, hauptsächlich.
Главнаѧ болѣзнь, die Kopfschmerzen.
Главный, der Vornehmste.
Главнѣйшїй, der Allervornehmste.
Главонѧ, der Großkopf.
Главнѧ, ein Feuerbrand.
Главнѧ оу҆гашена, ein Löschbrand.
Главы оу҆сѣкновенїе, die Enthauptung.
Глаголанїе, die Rede, das Reden.
Глаголь, das Wort, das Zeitwort in der Grammatick.
Глаголю, ich rede. Inf. глаголати.
Гладилщикъ, der Glätter.
Гладкїй, glatt.
Гладколицъ, der ein rundes Gesicht hat.
Гладкость, die Glätte.
Гладный, hungerig.
Гладъ, der Hunger; ѿ глады оу҆мрети, Hungers sterben; гладомъ морити, aushungern.
Гладь, die Glätte.
Глажꙋ, ich glätte; гладиши, du glättest; Inf. гладити; гладити кого, einen streicheln.
Глаженїе, die Glättung.
Глаженый, geglättet.
Гласъ, die Stimme.
Гласъ ѿзывный, das Echo.
Гласъ человѣческїй, die menschliche Stimme.

Digitized by Google

различїе гласѡв животныхъ, verschiedene Stimmen und Geheule der Thiere.

песїй; лаѧнїе, das Bellen der Hunde.

волчїй; вытїе, das Heulen der Wölfe.

лвовый; рыкъ, рыканїе; das Brüllen der Löwen.

конскїй; ржанїе, das Wiehern der Pferde.

свинскїй; гроктанье, цичанье, das Grunzen der Schweine.

воловый; рыкъ, das Brüllen der Ochsen.

ôвчїй; блеѧнїе, блеченїе, das Blöcken der Schaafe.

козїй; блеѧнїе, das Mekern der Ziegen.

ôслиный; das Geschrey der Esel; рычанїе.

ôрлинный; das Geschrey des Adlers; квиченье.

кꙋкꙋреканье, das Hahnengeschrey.

квочанье, das Glucksen der Henne.

циканье, das Schreyen der Ferkel.

пѣтелъ поетъ, der Hahn krähet.

патка квакаетъ, die Ente quackt.

препелица поетъ, die Wachtel schlägt.

лабꙋдъ поетъ, кличетъ, der Schwan singt.

квочка квочетъ, die Henne glucket.

голꙋбъ гꙋчетъ, die Taube girret.

врана кречитъ, die Krähe krächzet.

пчелы брꙋютъ, die Bienen sumsen.

ѕмїѧ сичитъ, die Schlange zischet.

кꙋкавица кꙋка, der Kukuck schreyt.

ждралъ вичетъ, der Krannich schreyet.

гꙋсь гогочетъ, die Gans schnattert.

Глашꙋ, ich schreye; laute; du schreyest, гласиши. Inf. гласити; wie die Worte lauten, какѡ слова гласѧтъ.

Глива, der Erdschwamm.

Гливица, das Schwämmchen.

Глина, der Thon, leimen.

Глиновастый, voll Thon, thönicht, leimicht.

Глиноватый, etwas thonicht.

Глиню, ich bestreiche mit Thon, Leimen.

Глинѧный, thönern, leimern, von Thon.

Глиста, der Spulwurm bey Kindern.

Глистникъ, der Wurmsaame, Zittwersaat.

Гложꙋ, ich nage.

Глотанїе, das Schlingen, Schlucken.

Глотаю, ich schlinge, schlucke.

Глотокъ, der Schluck.

Глꙋбже, tiefer.

Глꙋбина, die Tiefe.

Глꙋбокїй, tief.

Глꙋбокомысленность, eine reife Ueberlegung.

Глꙋбочайшїй, der Tiefste.

Глꙋмленїе, die Scherzhaftigkeit.

Глꙋм-

Глѣмно, scherzhaftig.
Глѣмлюсѧ, ich scherze, nachdenke.
Глѣмникъ, ein Spaßvogel.
Глѣмъ, ein Scherzwort.
Глѣпецъ, ein dummer Kopf.
Глѣпо, dumm.
Глѣповатъ, ziemlich dumm.
Глѣпость, die Dummheit.
Глѣпство, die Dummheit.
Глѣпый, dumm, einfältig.
Глѣпѣю, ich werde dumm.
Глѣхарь, ein Tauber; ein Auerhahn.
Глѣхій, глѣхъ, taub; глѣхая рѣчь, eine dunkele Rede; глѣхо слышати, schwer hören; есть глѣха ноць єсть, es ist nun schon spät in der Nacht.
Глѣхота, die Taubheit.
Глѣшѣ, ich mache taub.
Глыка, eine Erdscholle, ein Erdenklos; глыка ледяная, eine Eisscholle.
Глыбка, eine kleine Erdscholle.
Глядѣніе, das Ansehen, Anschauen.
Глядѣ, ich sehe, blicke an; du siehest.
Гнетѣ, ich drücke.
Гнида, die Nisse.
Гнидица, eine kleine Nisse.
Гниловатый, ziemlich verfault.
Гнилость, die Fäule.
Гнилій, faul, verfault.
Гніію, ich faule.
Гноеватый, eitericht.
Гноеніе, das Eitern.
Гной, der Eiter.
Гною, ich bringe zum Schwären, zur Fäulniß.
Гнѣсно, häßlich, abscheulich, ekelhaft.
Гнѣсность, die Häßlichkeit, Abscheulichkeit, der Ekel.
Гнѣсный, häßlich, abscheulich, ekelhaft.
Гнѣсь, зри гнѣсность.
Гнѣшаюсѧ, чегѡ, ich habe einen Abscheu, Eckel wovor, ich verabscheue etwas. Inf. гнѣшатисѧ.
Гнѣваюсѧ, ich zürne, werde böse, empfindlich.
Гнѣвливый, der leicht zornig wird.
Гнѣвлю, ich erzürne, mache zornig; гнѣвныи, du erzürnest. Inf. гнѣвити, прогнѣвати.
Гнѣвно, im Zorn.
Гнѣвный, zornig.
Гнѣвъ, der Zorn, Unwillen.
Гнѣждюсѧ, ich nistele mich ein. Inf. гнѣздитисѧ, вогнѣздитисѧ.
Гнѣздо, das Nest.
Гнѣздо вити, ein Nest machen.
Говорливость, die Gesprächigkeit.
Говорливый, gesprächig.
Говорѹша, eine Schwärzerinn.
Говорю, ich rede, spreche. Inf. говорити; на оухо говорити, ins Ohr sagen.
Говѣніе, das Fasten, die Haltung der Andacht.
Говѣю, ich faste, habe meine Andacht, verehre.
Говядина, das Rindfleisch.
Годишный, jährlich.
Говажій, was vom Ochsen ist.
Гогочѹ, ich schnattere; гѣсь гогочетъ, die Gans schnattert.
Година, die Jahreszeit.

Годный, годенъ, tauglich, tüchtig, geſchickt.
Годишнакъ ein jähriges Thier.
Годъ, das Jahr.
Гожусь, ich tauge, bin tauglich; годится, es geht an, man kann damit zufrieden ſeyn.
Голенище, der Stiefelhaft.
Голень, das Kniebein, Unterſchenkel.
Гололедица, das Glateis.
Голубиный, was von Tauben iſt.
Голубица, die Taube.
Голубокъ, eine junge Taube.
Голубь, der Tauber, кумпя, eine Ringeltaube.
Голунъ, die Porten, Treſſen, das Poſament.
Голый, nackend, bloß.
Голь, die Blöße, Nacktheit.
Гомила, der Haufen.
Гоненіе, die Nachjagung, Verfolgung.
Гонитель, der Verfolger.
Гонительный, verfolgend.
Гонька, das Treiben, Jagen, die Verfolgung.
Гоню, ich treibe, jage, verfolge; гониши, du treibeſt, verfolgeſt.
Гора, der Berg.
Гора надморская, ein Vorgebürge.
Горбатый, puckelicht, ausgewachſen.
Горковатый, etwas puckelicht.
Горкокъ, ein kleiner Puckel.
Горкунъ, ein Pucklichter.
Горкунья, die einen Puckel hat.
Горкуша, ein puckelichtes Weib.
Горкъ, der Puckel.
Гордлю, hochmüthig.
Гордость, der Stolz, Hochmuth.
Гордый, гордъ, ſtolz, hochmüthig.
Гордюся, ich bin ſtolz, aufgeblaſen.
Горе! wehe! горе вамъ бѣднымъ, wehe euch Armen!
Горевание, der Gram, das Grämen.
Горестный, herbe, bitter, ſchmerzlich.
Горесть, die Bitterkeit, Herbigkeit, der Schmerz, die Betrübniß.
Горжусь, ich bin ſtolz, hochmüthig; гордишься, du biſt ſtolz.
Гористый, bergicht.
Горлица, die Turteltaube.
Горло, die Gurgel; der Hals an der Flaſche. Dim. горлышко, das Gurgelchen.
Горнецъ, ein Topf, Tiegel.
Горница, die Stube.
Горнишная, die Stubenmagd.
Горностаевый, was von Hermelin iſt.
Горностай, das Hermelin.
Горностайная шубка, ein Hermelinen Pelz.
Горный, was bergicht iſt; горная соль, Steinſalz.
Горнъ, die Feueresſe, Schmelzeſſe.
Гортанный, was im Schlunde iſt.
Гортанная болѣзнь, die Bräune.
Гортань, der Schlund, die Kehle.
Горушица, der Senf; зри сластица.
Горчу, ich mache bitter.
Горчею, ich werde bitter.

Гор-

Горшечекъ, das Töpfchen.
Горшечникъ, der Töpfer.
Горшечный, zum Topf gehörig.
Горшечная глина, der Thon, die Töpfererde.
Горшекъ, der Topf; зри чванецъ, лонацъ.
Горкій, bitter, горкій піяница. der Erzsäufer.
Горкѡ, bitterlich.
Горѣлка, gemeiner Brandwein; зри ракія.
Горѣніе, das Brennen.
Горю, ich brenne.
Горячесть, die Hitze, Heftigkeit.
Горячій, горячъ, heiß, brünstig, hitzig.
Горячность, зри горячесть.
Горяче, heiß.
Горящій, brennend.
Господа, gen. господъ, die Herrschaften.
Господаръ, der Herr.
Господарь, ist der Titel der Fürsten in der Wallachey und Moldau.
Господинъ, der Herr; wird vornehmen Personen gesagt.
Господскій, herrschaftlich; господская служба Herrendienst; господское повелѣніе, Herrenbefehl.
Господство, die Herrschaft.
Господствую, ich herrsche.
Господчикъ, ein Herrchen.
Господь богъ, Gott der Herr.
Госпожа, die Frau; госпожа дому, die Hausfrau.
Гостинница, ein Gasthaus; зри корчма.
Гостинный, den Gästen gehörig.
Гость, der Gast.
Гостья, eine Gastinn.
Государевый, dem Landherr gehörig; зри царскій.
Государственный, dem Reiche gehörig; зри царственный.
Государство, das Reich; зри царство.
Государствованіе, die Regierung; зри царствованіе.
Государыня, тітлъ русскія імператріци, Titel der russischen Kayserinn.
Готованіе, die Zubereitung.
Готовлю, ich bereite, mache fertig.
Готовлюся, ich mache mich fertig.
Готовность, die Bereitschaft; въ готовности быти, in Bereitschaft stehen.
Готовый, готовъ, fertig, bereit.
Гощеніе, die Bewirthung.
Гощу, ich bewirthe.
Грабежникъ, der Freybeuter.
Грабежъ, das Rauben, Plündern.
Грабитель, der Plünderer.
Грабителство, die Plünderung.
Грабли, die Harke, der Rechen.
Граблю, ich plündere, raube; грабиши, du plünderst.
Градоначалникъ, einer, der in der Stadt die höchste Gewalt hat.
Градусъ, ein Grad.
Градъ, die Stadt.
Градъ, der Hagel.
Градъ идетъ, es hagelt.
Гражданинъ, ein städttischer Bürger.
Гражданка, eine Frau, die in einer Stadt wohnet, Bürgerin.
Гражданство, die Bürgerschaft.
Гражданствую, ich gehöre zur Bürgerschaft.

Гра-

Digitized by Google

Грамматїка, die Grammatik.
Грамматїческій, zur Grammatik gehörig.
Гранатное ябло́ко, der Granatapfel.
Граница, die Gränze.
Граничу́, ich gränze an etwas. Inf. граничити.
Граничащій, angränzend; die angränzenden Länder, граничащїя земли.
Грань, der Gränzstein.
Графина, die Gräfinn.
Графскій, gräflich.
Графство, die Grafschaft.
Графъ, der Graf.
Грахъ, Erbsen; дикій грашакъ, wilde Erbsen.
Граховое поле, das Erbsenfeld.
Граховый, was von Erbsen ist.
Грашакъ, eine einzige Erbse.
Гребло, das Ruderwerk; зри весло.
Гребла, das Ruderwerk.
Гребу́ веслома́, rudern.
Гребу́ сѣно, ich harke.
Грекъ, der Grieche.
Гремѣніе, das Tönen, Rasseln, Donnern.
Гремлю, ich töne, rassele, donnere; гремишн, du tönest, donnerst. Inf. гремѣти.
Гремящій, tönend, rasselnd, donnernd.
Греція, Griechenland.
Грецкая гу́ба, ein Schwamm.
Грецкій о́рѣхъ, eine welsche Nuß, Wallnuß.
Греческій, griechisch.
Грива, die Mähne.
Гридировалная картина, ein Kupferstück.
Гридировалное художество, die Kupferstecherkunst.
Гридировалщикъ, ein Kupferstecher.
Гридированіе, das Kupferstechen.
Гридирую, ich ätze, steche in Kupfer. Inf. гридировати.
Гробіе, der Gottesacker, der Kirchhof.
Гробница, das Grab, die Grabstätte.
Гробовый, zum Sarge gehörig.
Гробоносецъ, der Leichenträger.
Гробъ, der Sarg.
Грожденіе, das Drohen.
Грожу́, ich drohe; грозишн, du drohest.
Гроза, die Drohung, Bedrohung, das Dräuen.
Грозы, Drohworte.
Грозитель, der Droher.
Грозительный, bedrohend.
Грозница; das Fieber.
Грозничавъ, einer, der das Fieber hat.
Грозно, mit Drohen; грозный, drohend.
Грозящый, drohend.
Громада, ein großer Haufen; громада людей, ein großer Haufen Volks.
Громадно, haufenweise, in Haufen.
Громадный, in großen Haufen aufgehäuft, Громажденіе, die Häufung.
Громко, громкій, laut.
Громкость, der laute Schall.
Громовая стрѣла, ein Donnerkeil.
Громовый уда́ръ, ein Donnerschlag.

Гро-

Громогласный, hellautend, starkschallend; adv. громогласно.
Громъ, der Donner; it. das Gewitter; громомъ оубило, das Gewitter schlägt ein.
Громъ гремитъ, es donnert.
Громомъ пораженный, vom Donner erschlagen.
Грохотаніе, das Beuteln.
Грохотъ, ein Beutelsack in der Mühle.
Грохочу, ich bentele Mehl.
Грубіянство, die Grobheit, Tölpelhaftigkeit, Flegelhaftigkeit.
Грубіянъ, ein grober, ungeschliffener Mensch.
Грубость, die Grobheit.
Грубый, grob, ungeschliffen; adv. грубо.
Грубше, ungeschliffener, gröber.
Грубянствую, ich bin grob, ungeschliffen.
Груда, ein Stück der Erde.
Груда, der Haufen.
Грудина, грудинка, das Bruststück von Vieh.
Грудный, zur Brust gehörig.
Грудная колѣзнь, die Brustkrankheit.
Грудная охрана, die Brustwehre.
Грудная препонка, das Zwergfell im Leibe.
Грудь, die Brust.
Грузило, das Senkbley.
Грунтъ, der Boden, Grund.
Грустный, melancholisch.
Грызеніе, das Nagen.
Грызу, ich nage, beiße auf.
Грызучи, mit Beißen, Zanken.
Грѣніе, das Wärmen.
Грѣтый, gewärmt.
Грѣхъ, die Sünde.
Грѣшникъ, der Sünder.
Грѣшница, die Sünderinn.
Грѣшно, es ist Sünde.
Грѣшный, sündig; грѣшный человѣкъ, ein sündiger Mensch.
Грѣшу, ich sündige.
Грѣю, ich wärme.
Грѣюся, ich wärme mich.
Грядъ, ich gehe.
Грядущій, einer, der da gehet.
Грязну, ich versinke.
Грязный, kothicht.
Грязь, der Koth.
Губа, die Lippe, Lefze; губа вѣшалка, eine Hängelefze, eine hängende Lefze.
Губа, ein Schwamm.
Губа морская, eine Meerzunge.
Губанъ, einer der große Lefzen hat.
Губастый, губатый, der große Lefzen hat.
Губернаторъ, der Gouverneur.
Губернія, das Gouvernement.
Губитель, der Verderber.
Губительница, die Verderberinn.
Губительный, verderblich.
Губительство, das Verderben.
Губительствую, ich verderbe, bringe ins Verderben.
Губица, das Kien.
Гудора, der enge Weg zwischen Gebürgen.
Гутамъ, ich schlücke.
Гублю, ich verderbe, bringe ins verderben; губиши, du verdirbst, bringst ins Verderben.
Гугнивость, das langsame Reden; das Reden durch die Nase.
Гугнивствую, ich rede durch die Nase.
Гугнивый, der langsam, der durch die Nase redet.
Гудецъ, ein Geiger.
Гудило, eine gemeine Geige.

ГѢДѢНІЇ, das Geigen.
ГѢЖѢ, ich Geige. Inf. ГѢДѢТИ.
ГѢМНО, die Scheune, Riege.
ГѢСАКЪ, der Ganter, Gänserich.
ГѢСЛЯТВЮ, ich spiele auf der Harfe.
ГѢСИНОЕ САЛО, Gänseschmalz.
ГѢСЛИ, eine liegende Harfe.
ГѢСОПАСЪ, der Gänsehirt.
ГѢСТО, dick.
ГѢСТОСТЬ, ГѢСТИШЪ.
ГѢСТОША, die Dicke, Feistigkeit.
ГѢСТЫЙ, ГѢСТЪ, dick, fest, (von nassen Sachen); ГѢСТАА СМОЛА, Pech.
ГѢСТѢЮ, ich werde dick, fest; ГѢСТѢТИ, (von nassen Sachen.)
ГѢСЫНА, ГѢСКА, eine Muttergans.
ГѢСЬ, eine Gans.
ГѢЩѢ, ich mache dick.

Д.

ДА, съ глаголомъ, знакъ повелительнаго наклоненїа, и молительнаго, wenn es bey einem Zeitworte stehet, bedeutet es etwas Befehlendes oder Bittendes; ДА БѢДЕТЪ, es geschehe; ДА СВАТИТСА ИМА ТВОЕ, dein Name werde geheiliget.
ДАБЫ, auf daß.
ДАВАНІЕ, das Geben.
ДАВАТЕЛЬ, ДАТЕЛЬ, der Geber.
ДАВИТЕЛЬ, der Drücker, Erwürger.
ДАВЛЕНІЇ, der Druck, das Würgen.
ДАВЛЕННЫЙ, gedruckt, erwürgt.
ДАВЛЮ, ich drucke, erwürge.
ДАВНѢ, längst, vorlängst, von langer Zeit her.
ДАВНЫЙ, alt, altväterisch.
ДАВНОСТЬ, das Alterthum.
ДАВНАШНЫЙ, alt, was vorlängst gewesen.
ДАЖЕ, so gar.
ДАЖЕ ДО, bis zu, bis an.
ДА И, auch das; ДА И ТО ПРАВДА, auch das ist wahr.
ДАЛЕКІЙ, weit, fern. adv. ДАЛЕКО.
ДАЛЕКОСТЬ, ДАЛНОСТЬ, die Weite, Ferne.
ДАЛЕЧАЙШІЙ, der Weiteste, Fernste.
ДАЛѢЕ, weiter, entlegener.
ДАМА, eine Dame.
ДАМСКІА ПЕРСОНЫ, die Damen.
ДАМЫ, die Steine im Bretspiel.
ДАНАСЪ, heute.
ДАНАШНЫЙ der heutige.
ДАННЫЙ, gegeben.
ДАНОДАТЕЛЬ, der den Tribut bezahlt.
ДАНОЕМНИКЪ, der den Tribut einnimmt.
ДАНЬ, der Tribut, die Steuer.
ДАРЕНІЕ, die Schenkung.
ДАРЕННЫЙ, geschenkt.
ДАРИТЕЛЬ, der Schenker.
ДАРОВАНІЕ, die Schenkung, die Gabe, природнаа дарованїа, Naturgaben.
ДАРОВАННЫЙ, geschenkt.
ДАРЮ, дарю, ich schenke. Inf. даровати, дарити, подарити.
ДАРЪ, die Gabe.
ДАСКА, das Brett.
ДАТЬА, das Trauermahl.
ДАЩИЦА, das Bretchen.
ДАЮ, ich gebe; ДАТИ; ДАТИ ЗНАТИ, zu wissen thun.
ДАЯНІЕ, das Geben.

Дамтель, Зри давательь.
Два, двѣ, zween, zwo, zwey.
Двадесатижды, zwanzigmal.
Двадесатолѣтный, zwanzigjährig.
Двенадесать, zwölf.
Двенадесатый, der Zwölfte.
Двадесать, zwanzig.
Двадесатый, der zwanzigste.
Дважды, zweymal.
Дверникъ, der Thürhüter.
Дверница; die Thürhüterinn.
Дверный, zur Thür gehörig.
Дверь, die Thür. Dim. дверцы.
Двигаю, ich bewege mich.
Движеніе, die Bewegung.
Движимый, beweglich; adv. движимо.
Движу, Зри двигаю.
Двоеженство, die Bigamie, Zweyweiberey.
Двойка, ein Paar.
Двойка, ein zweyeimeriges Faß.
Двойни, Zwillinge.
Двойный, zweyfach, doppelt.
Двойственный, zweyerley.
Дворецъ, der Pallast, oder Hof eines Potentaten.
Дворникъ, ein Haushüter.
Дворогій, was zwey Hörner hat.
Дворный, dem Hofe gehörig.
Дворъ, der Hof.
Дворянинъ, der Edelmann.
Дворянка, eine Edelfrau, eine adeliche Dame.
Дворянска дщерь, ein adeliches Fräulein.
Дворянскій чинъ, der Adel, der adeliche Stand.
Двою, ich theile in zwey Theile; ich ziehe Brandwein ab.
Двоюродный братъ, ein Vetter, ein Geschwisterkind.
Двоюродная сестра, eine Vetterinn, ein Geschwisterkind.
Двоязычникъ, ein zweyzüngiger Mensch.
Двоязычность, die Zweyzüngigkeit.
Двоязычный, zweyzüngig.
Двоякій, zweyerley, zwiefach; in einem zwiefachen Verstande; въ двоякомъ знаменованіи.
Двояко, auf zweyerley Weise.
Двоякость, die Doppelheit.
Двудонный, was zwey Boden hat.
Двузубый, zweyzackicht.
Двукрылный, zweyflügelicht.
Двуличный, von zweyerley Gestalt.
Двулѣтный, zweyjährig.
Двумѣсячный, zweymonatlich.
Двусотный, der zweyhundertste.
Двуфунтовый, zweypfündig.
Двучастный, zweytheilig.
Двѣ, zwo.
Двѣста, zweyhundert.
Дебелость, die Dicke, Feistigkeit.
Дебело художество, das Schuhflickerhandwerk.
Дебелохудожникъ, ein alter Lumpenkrämer; Schuhflicker.
Дебелый, dick, feist.
Дебелѣю, ich werde dick, feist.
Девятдесать, neunzig.
Девятдесатолѣтный, neunzigjährig.
Девятнадесатый, der neunzehnte.
Девятнадесать, neunzehn.
Девятый, der neunte.
Девять, neun.
Девятижды neunmal.
Декемврій, der December.

Декоктъ, ein Decoct, Arzneytrank.

Делва, ein Faß.

Делводѣй, der Faßbinder.

Деликатный, zärtlich, niedlich, lecker.

Делфинъ, морская свиня, ein Delphin, Meerschwein.

Димократїа, правленїе народа, die Democratie; die Regierung des Volks.

Денница, der Morgenstern.

Денный, was des Tages geschieht.

День, der Tag.

День праздничный, der Feyertag.

День рожденїя, der Geburtstag.

День судный, der Gerichtstag.

Дерганїе, das Ziehen, Reissen, Zupfen.

Дергаю, ich ziehe, reiße, rupfe; Inf. дергати, дернути; сїесть терзати, или чупати; чупати кога за косе, кике, jemanden bey den Haaren zupfen, jemanden Haare ausreissen.

Дервенѣю, ich erstarre, werde starr; дервенѣти, ѡдервенѣти, erstarren; ноги ѡдервенѣли, die Füße erstarrten.

Держава, der Reichsapfel; die Regierung, Herrschaft, Macht; der Potentat; ѿ многихъ державъ, von vielen Mächten, Potentaten.

Державный Господинъ, der regierende Herr.

Державство, die Regierung.

Державствую, ich regiere.

Держанїе, das Halten.

Держу, ich halte.

Держуся, ich halte mich an; держатися своегѡ слова, sein Wort halten; держатися договора, sich an den Contract halten.

Дерзаю, ich unterstehe mich, ich erdreiste.

Дерзкїй, frech, verwegen; adv. дерзкѡ.

Дерзновенїе, дерзновенность, die Unterwindung.

Дерзновенный, kühn, verwegen; adv. дерзновеннѡ.

Дерзостный, зри дерзкїй.

Дерзость, die Frechheit, Verwegenheit.

Деру, ich reiße, ziehe.

Деруся, ich schlage, balge mich.

Дерига, ganz grobe Leinwand, Packleinwand.

Десна, der Kinnbacken.

Десная; десная рука, die rechte Hand; блаженны стоящїи ѡ десную, selig sind, die zur Rechten stehen.

Десница, die rechte Hand.

Десный, was zur Rechten ist.

Десть, ein Buch Papier.

Десятерикъ, ein Gewicht von zehn Pfund.

Десятерократный, zehenmalig.

Десятина, ein Morgen Landes; der Zehende; der zehende Theil, десятинна дань, die Einnahme von Zehnden.

Десятинникъ, der den Zehenden einnimmt.

Десятинный, zum Zehenden, oder zum Morgenlande gehörig.

Десятокъ, zehen Stück.

Десятословїе, die zehn Gebote Gottes.

Десятскїй, ein Policeyknecht.

Де-

Digitized by Google

Десятствованіе, die Verzehendung, Decimirung.
Десятствую, ich verzehende, decimire, gebe den Zehenden.
Десятый, der Zehente.
Десятижды zehnmal.
Десять, zehen.
Дивлюся, ich wundere mich; дивишися, du wunderst dich. Inf. дивитися чему.
Дивно, wunderbarer Weise.
Дивность, das Wunderbare.
Дивный, wunderbar.
Диво, das Wunder, das Wunderthier.
Дивый, wild.
Дивячина, das Wildpret.
Диковина, etwas seltenes oder sonderbares.
Диковинный; etwas seltenes.
Диня, die Zuckermelone.
Діаволъ, der Teufel.
Діаволскій, teuflisch.
Діаволство, das teuflische Wesen.
Діадима, die Krone.
Діадимоносецъ, der eine Krone trägt.
Діаконница, des Diacons Frau.
Діаконство, das Amt eines Diacons.
Діаконствую, ich bekleide das Amt eines Diacons.
Діаконъ, der Diaconus.
Діакъ, ein studirender.
Дланъ, die flache Hand.
Дневалникъ, дневалный, der die Dejour hat.
Дневанье, die Dejour, die Aufwartung an einem Tage.
Дневная работа, die Tagesarbeit.
Дневствую, ich bringe den Tag zu.
Днемъ, des Tages.
Днесь, heute.
Днепръ, рѣка, der Dnieper.
Дно, der Grund, Boden; дно оу корабля, der Boden des Schiffs.
Днюю, ich bringe den Tag zu.
До, bis zu; bis an, vor; до тогѡ мѣста, bis an den Ort; до моегѡ ѿшествіа, vor meiner Abreise; то до мене не касается, dies gehet mich nicht an.
Добавка, die Ergänzung dessen, was noch daran fehlet.
Добавленіе, зри добавка.
Добавливаю, das, was noch woran fehlt, hinzuthun.
Добиваніе, das Streben, die Bestrebung.
Добиваюся, ich strebe, trachte nach etwas.
Добитакъ, der Gewinnst.
Доблесть, die standhaftigkeit.
Доблствую, ich bin Standhaftig.
Доблый, standhaftig.
Добошъ, die Trommel.
Добошаръ, der Tambour.
Добую, ich trommle.
Добовати на пожаръ, sturmschlagen.
Добро, gut.
Доброволный, доброволнѡ, freywillig.
Добровѣріе, der gute Glaube.
Доброгласіе, der Wohlklang.
Доброгласный, wohlklingend.
Добродѣтель, die Tugend.
Добродѣтелный, tugendhaft.
Добродѣтелствую, ich bin tugendhaft.
Добродѣяніе, das Wohlthun.

Доброжелатель, ein Gönner, Patron.

Доброжелательница, eine Gönnerinn, Patroninn.

Доброжелательный, wohlmeynend, wohlgemeynt.

Доброжелательство, das Wohlwollen, die Gunst.

Добролюбецъ, der Liebhaber der Wahrheit.

Добронравіе, die Moralität, die guten Sitten.

Добронравный, gesittet.

Добронравствую, ich bin gut gesittet.

Добропысаніе, eine gute Hand im Schreiben.

Доброплодіе, die Fruchtbarkeit.

Доброплодный, gute Frucht tragend.

Доброразсѣдно, wohl überlegt.

Доброразуміе, der gute Verstand.

Доброразумный, verständig.

Добросердіе, добросердечность, die Gutherzigkeit.

Добросердечный, gutherzig.

Доброславный, einer, der im guten Rufe stehet.

Добросложный, gut zusammengesetzt.

Доброта, die Güte.

Добротворецъ, ein Wohlthäter.

Добротвореніе, das Wohlthun.

Добротворю, ich thue wohl.

Доброучный, wohl gelehrt.

Доброхотный, доброхотно, gutwillig, freywillig.

Доброхотство, das Wohlwollen.

Доброхотствую, wohlwollen.

Доброхотъ, ein Gönner, Patron.

Добрый, gut; добрый обычай, eine gute Gewohnheit.

Добываю, ich erlange.

Добыча, die Beute.

Довариваю, ich koche vollends gar.

Довершеніе, die Vollendung.

Довершитель, der Vollender.

Довлѣетъ, es ist genug.

Довлѣхъ, ich habe genug.

Доводъ, der Beweisgrund.

Довожу, ich führe bis an einen Ort zu Fuß; доводиши, du führest ꝛc. Inf. доводити, довести, durch Beweisgründe herleiten.

Довожу, ich führe bis an einen Ort mit Wagen; довозиши, du führest ꝛc. Inf. довозити, довезти.

Доволно, genug, genugsam, zur Gnüge.

Доволность, die Gnüge.

Доволный, genugsam.

Доволство, доволствіе, die volle Gnüge, der Ueberfluß.

Доволствую, ich thue ein Gnüge, versorge, vergnüge.

Догадка, die Muthmaßung.

Догадливый, der leicht etwas merkt.

Догадываюсь, ich muthmaße, merke.

Догнаніе, die Einholung.

Договариваюсь, ich verabrede mich, ich handle, mache einen Accord.

Договорное писмо, der Contract.

Договорныи пѣнкты, die Punkte des Vergleichs, des Accords.

Договоръ, die Verabredung, der Vergleich, Contract, die Bedingung.

Догонаю, ich setze einem nach, ich hole ein.

Додача, die Zugabe.
Додаю, ich gebe zu.
Доеніе, das Melken; зри мѣзеніе.
Дождевый червь, ein Regenwurm.
Дожденосный, regenbringend.
Дождитъ, дождь идетъ, es regnet.
Дождливый, regenhaft.
Дождливая погода, Regenwetter.
Дождь, der Regen; зри киша.
Доживаю, ich erlebe; доживти до чегω, etwas erleben; десятѣю зимѣ тѣ здѣ доживи, ich lebe hier schon fast zehn Jahre.
Дожиданіе, das Warten.
Дожидаю, ich warte.
Дожидаюся, ich warte.
Дожираю ich fresse auf, fresse zum Ende.
Дозволеніе, die Erlaubniß, Zulassung.
Дозволенный, zugelassen, erlaubt.
Дозволителный, zulassend.
Дозволяю, ich erlaube, lasse zu.
Дознаваюся, ich erfahre, bringe in Erfahrung.
Дойкина, die Amme.
Дойникъ, дойница, das Melkfaß.
Дойная крава, eine milchende Kuh.
Дойскиваніе, die Ausspähung einer Sache.
Дойскиваю, ich suche auf, spähe aus.
Доказателно, beweislich, mit Beweisgründen.
Доказателство, der Beweis.
Доказатель, der Beweiser.
Доказываю, ich beweise.
Докле, wie weit?
Доколѣ, wie weit, wie lange.
Докончанный, zum Ende gebracht.
Докончиваніе, die Endigung.
Докончиваю, ich endige, bringe zum Ende.
Докопливаніе, das Zusammenhäufen.
Докопливаю, ich häufe vollends zusammen. Inf. докопливати, докопити.
Докторское достойнство, die Doctorwürde.
Докторша, die Doctorinn.
Докторъ, der Doctor.
Докука, das Plagen, Mühe machen.
Долбленіе, die Meißelung; зри дѣбленье.
Долблю, ich höhle aus; зри дѣбимъ.
Долгій, lang.
Долго, lange.
Долговременно, eine lange Zeit.
Долговременность, die lange Dauer.
Долговременный, langwierig.
Долговѣчность, зри долговременность.
Долговѣчный, adv. долговѣчно, зри долговременный, долговременно.
Долгоденствіе, die langen Tage.
Долголѣтный, viele Jahre während.
Долголѣтство, ein hohes Alter.
Долгоногій, der lange Füße hat.
Долгопамятство, das lange Gedenken.

Долгопамятствую, ich denke lange woran.
Долгота, die Länge.
Долготерпѣливый, langmüthig.
Долготерпѣніе, viele, lange Geduld.
Долгошїа, ein Langhals.
Долгъ, die Schuld.
Доле, unten.
Долеживаю, ich liege bis zu einer gewissen Zeit.
Должайшій, der längste.
Долженствую, ich soll, bin verpflichtet; schuldig, verpflichtet seyn.
Должникъ, der Schuldner.
Должница, die Schuldnerinn.
Должно, man muß.
Должность, die Pflicht, Schuldigkeit, das Amt; должность званїа, die Amtspflicht; За должность сѣкъ держати; es für eine Pflicht halten.
Должный, должень, schuldig.
Доливаю, ich gieße zu, gieße voll.
Доливка, der Zuguß, das Zugießen, Vollgießen.
Долина, das Thal.
Долинка, das Thälchen, ein kleines Thal.
Долный, der untere.
Долѣе, länger.
Долѣтаю, ich fliege bis an einen Ort hin.
Долѣтѣніе, das Hinfliegen.
Долѣ, unten.
Дома, zu Hause.
Домазываю, ich bestreiche vollends.
Домашніи, das Hausgesinde, die Hausleute. Зри челядь.
Домище, ein großes Haus.
Домобитый häuslich, wirthschaftlich.
Домовладыка, der Hausherr.
Домовладычица, die Hausfrau.
Домовникъ, der Haushütter.
Домоводка, die Aufseherinn im Hause; die Hauswirthinn.
Домоводство, die Haushaltung.
Домовыи, die Hausleute, das Hausgesinde.
Домогаюсь, ich strebe nach etwas, gebe mir Mühe hinter etwas zu kommen.
Домостроитель, der Hauswirth, Oeconom.
Домостроительство, die Wirthschaft, Oekonomie, das Hauswesen.
Домостроительствую, ich stehe meiner Hauswirthschaft vor.
Домъ, das Haus.
Домыслитель, der Errather.
Домыслъ, das Errathen, die Aussinnung.
Домышливаюсь, ich errathe, sinne aus.
Домѣрываю, ich messe bis oben an voll.
Дондеже, bis an; so lange bis; дондеже заплатитъ, bis er es wird bezahlt haben.
Донесенный, bis an einen Ort hingetragen.
Доноситель, der Angeber.
Доносителница, die Angeberinn.
Донось, die Angabe, Klage.
Доношенїе, die Unterlegung, mit einer Bitte verknüpft; das Memorial.
Доношу, ich trage bis zu einem Orte hin, ich unterlege, bringe an; доносити, du unterlegest.

Доносникъ, ein Angeber.
Доносница, die Angeberinn.
Допалзываю, ich krieche bis an einen Ort hin.
Допекаю, ich backe vollends aus.
Допиваю, ich trinke aus.
Дописанное, das zum Ende geschriebene.
Дописываю, ich schreibe zum Ende.
Доплата, das Bezahlen des Restes.
Доплачиваю, ich bezahle den Rest.
Дополненіе, das Vollmachen.
Дополняю, ich mache voll. Inf. дополнати, дополнити.
Допускаю, ich lasse hinzu. Inf. допускати, допустити.
Допускъ, die Hinzulassung.
Допущаю, зри допускаю.
Допущеніе, die Zulassung.
Допущенный, zugelassen.
Допытываю, ich forsche aus, frage peinlich aus.
Дорабатываю, ich arbeite zum Ende.
Дорастаю, ich wachse bis zur völligen Größe.
Дородность, der starke Wuchs des Leibes.
Дородный, stark vom Leibe, ramassirt.
Дорастный, was zu seiner völligen Größe aufgewachsen ist.
Дорѣзываю, ich schneide bis zum Ende.
Досада, der Verdruß; и̑ въ досадъ тебѣ сіе сотворю, ich will es dir zum Verdruß thun.
Досадительный, beleidigend, kränkend; adv. досадительно.
Досадный, verdrießlich, ärgerlich; adv. досадно.
Досадую, ich ärgere mich über einen, über etwas, bin unzufrieden über einen.
Досадитель, ein Beleidiger.
Досаждаю, ich beleidige, ärgere.
Досажденіе, die Beleidigung.
Досѣлѣ, bis hieher.
Доспѣваю, ich werde reif.
Доспѣлость, die Reife.
Доставаніе, die Erlangung.
Доставленіе, die Verschaffung.
Доставляю, ich verschaffe.
Достаетъ, es ist genug, es langt, es reicht; ѥдногω здравіа мнѣ не достаетъ, es fehlt mir blos die Gesundheit.
Досталося мнѣ что нибудь, ich habe etwas erlangt, bekommen; ѥмȣ ничто не досталося, ich bekam nichts.
Достатокъ, das Vermögen.
Достаточный, vermögend, reich.
Достаю, ich erlange, schaffe an.
Достигаю, ich erlange, erreiche, hole ein.
Достиженіе, die Erlangung.
Достизаю, ich hohle ein, erreiche.
Достизаніе, die Einhohlung, Erreichung.
Достовѣрность, die Glaubwürdigkeit.
Достовѣрный, glaubwürdig.
Достоговѣемый, ehrwürdig.
Достодолжный, достодолжно, der Schuldigkeit gemäß.
Достойно, würdig, nach Würden.
Достойнство, die Würde.
Достойнствуюся, ich werde für würdig gehalten.
Достойный, достойнъ, würdig.

Достопамятный, denkwürdig; вѣчныя славы, достойныя памяти, ewig glorreichen Andenkens.

Достохвалный, lobenswürdig, ruhmwürdig.

Достѫпаю, ich trete hinzu.

Достѫпный брегъ, ein zugängiges Ufer.

Достѫпъ, der Zutritt.

Досѫха пѣпити, bis auf den letzten Tropfen austrinken.

Досыпаю, ich schütte vollends auf.

Досыта, ganz satt.

Досыхаю, ich werde vollends trocken.

Добмѣкаюся, begreifen, einsehen.

Добтра, bis morgen.

Добчаю, ich lehre vollends aus.

Доходъ, die Einnahme; доходы, die Einnahmen.

Дохожѫ, ich gehe bis hinan; доходишн, du gehest bis hinan; дѣло до того дошло, es ist so weit gekommen.

Дошиваю, ich nehe zum Ende.

Дою, ich melke; зри мѫземъ.

Драбантъ, der Trabant.

Драгій, kostbar, theuer, angenehm; зри скѫпый.

Драгость, die Kostbarkeit, Theurung.

Драгоцѣнность, die Kostbarkeit.

Драгоцѣнный, kostbar, köstlich.

Драгѫнъ, ein Dragoner.

Дражайшій, der Theureste.

Дразненіе, das Reizen, Zergen.

Дразню, ich zerge, vexire.

Драка, die Schlägerey.

Драница, die Schindel; дранье, die Schindeln, Lubben.

Драный, gerissen.

Дранье, Schindeln.

Драчливый, zur Schlägerey geneigt.

Древлѣ, vor Zeiten, vor Alters.

Древный, alt.

Древность, das Alterthum.

Древнѣйшій, der Aelteste.

Древнѣю, ich werde alt.

Древо, der Baum.

Древосѣчецъ, der Holzhauer.

Древце, ein Bäumchen.

Древяно масло, Baumöl; зри Елій.

Древяный, hölzern.

Дремавіе, das Schlummern.

Дремливо, im Schlummer.

Дремливый, schläferig, der immer schlummert.

Дремлю, ich schlummere.

Дремота, der Schlummer.

Дробина, die Träber.

Дроби, ein Bruch, eine gebrochene Zahl.

Дробно, einzeln, stückweise.

Дробь, der Schroot zum Schiessen; зри сѣчма.

Дробъ, das Eingeweide.

Дрова, das Holz, Brennholz.

Дровяный, zum Brennholz gehörig.

Дрожаніе, das Zittern.

Дрожащій, zitternd.

Дрожжи, die Hefen; дрожжи вѣнныя, Weinhefen.

Дрожѫ, ich zittere, bebe, zucke.

Дроздъ, eine Amsel, Schwarzdrossel; дроздикъ, eine kleine Drossel.

Дропъ, дрохва, eine Trappe.

Дрѹгій, der andere.

Дрѹгиня, eine Freundinn.

Дрѹголюбіе, зри Дрѹжелюбіе.

Дрѹгъ, der Freund; дрѹгъ за дрѹгомъ, hintereinander.

Дрѣжба, die Freundschaft.
Дрѣжественно, freundschaftlich.
Дрѣжелюкїе, die Geselligkeit, eine freundschaftliche Liebe.
Дрѣжелюкный, freundschaftlich, gesellig.
Дрѣжескїй, freundschaftlich; дрѣжеское ѡбхожденїе, ein freundschaftlicher Umgang.
Дрѣжественный, зри дрѣжескїй.
Дрѣжество, die Freundschaft.
Дрѣжно, freundschaftlich, einträchtig.
Дрѣжѫ, ich mache Freundschaft.
Дрѣждѧ, ich mache mich zum Freunde.
Дрѧхлость, die Kraftlosigkeit vor Alter.
Дрѧхлый, kraftlos vor Alter; дрѧхлая старость, ein entkräftetes Alter.
Дрѧхлѣю, ich werde vor Alter kraftlos. Inf. дрѧхлѣти.
Дѫбимъ, ich hohle aus.
Дѫблинье, die Meißelung.
Дѫбнакъ, ein Eichenwald.
Дѫбовый, von Eichen: дѫбовый жиръ, die Eichel.
Дѫбъ, ein Eichenbaum; черный дѫбъ, Ebenholz; зри растъ.
Дѫброва, ein gereinigter Wald.
Дѫга, der Regenbogen.
Дѫгъ, die Schuld.
Дѫгъ, дѫгачакъ, lang.
Дѫгачкш, lang.
Дѫгонъ, ein ungestalter, langer Mensch.
Дѫда, eine Bauerpfeife; зри гандѣ.
Дѫдю, ich blase auf der Pfeife.
Дѫже, länger.
Дѫжій, länger.
Дѫмаю, ich denke, meine, halte dafür.
Дѫнай рѣка, die Donau.
Дѫплеватый, etwas hohl.
Дѫплистый, hohl; зри шдплый.
Дѫпло, ein hohler Baum.
Дѫплю, ich höhle aus.
Дѫтьанъ, das Gewölb.
Дѫховенный, inspirirt.
Дѫховенство, die Geistlichkeit.
Дѫховникъ, ein Beichtvater.
Дѫховнш, geistlicher Weise.
Дѫховное чадо, das Beichtkind.
Дѫховность, die Geistlichkeit.
Дѫховный, geistlich.
Дѫховный ѻтецъ, der Beichtvater.
Дѫховный сынъ, das Beichtkind.
Дѫхъ, der Geist, der Othem, der Geruch.
Дша, die Seele.
Дшекорствїе, ein Seelenkampf.
Дшевный, der Seele gehörig; дшевно и тѣлесно, an Seele und Leib.
Дшегѹбецъ, der Seelenfeind; der Mörder.
Дшегѹбитель, зри дшегѹбецъ.
Дшегѹбство, der Mord.
Дшенеиавидецъ, der Seelenfeind.
Дшица, das Seelchen, (ein Lieblingswort.)
Дшѹ, ich ersticke.
Дкю, ich blase, wehe.
Дщерь, die Tochter.
Дщерный, der Tochter gehörig.
Дщерный мѫжь, der Schwiegersohn.
Дщи, die Tochter.

Дым-

Дымлéнiе, das Räuchern, Rauchmachen.

Дымлю, ich räuchere, mache Rauch.

Дымна кол, eine dunkelgraue Farbe.

Дымный, voller Rauch; adv. дымно.

Дымъ, der Rauch, it. Feuerstätte, ein bewohntes Haus, wo Rauch aufgehet.

Дынный, was von Melonen iſt.

Дыня, die Melone.

Дыхавичная колѣзнь, die Engbrüſtigkeit.

Дыхавичный, ein Engbrüſtiger.

Дыханiе, das Othemholen, das Wehen; дыханiе моря, die Ebbe und Fluth.

Дышу, ich hohle Othem, ſchöpfe Luft.

Дышь, ich blaſe, hauche.

Дѣва, eine Jungfrau.

Дѣваю, ich thue wohin.

Дѣверь, der Schwager, des Mannes Bruder.

Дѣвица, die Jungfer.

Дѣвичiй, den Jungfern gehörig.

Дѣвичица, ein kleines Mädchen.

Дѣвойка, die Jungfrau.

Дѣвойчица, ein kleines Mädchen.

Дѣворастлитель, ein Jungfrauenſchänder.

Дѣворастлѣнiе, die Schändung einer Jungfer.

Дѣвственный, jungfräulich.

Дѣвство, die Jungferſchaft; дѣвства лишити, eine Jungfer ſchänden.

Дѣвствую, ich lebe im ledigen, jungfräulichem Stande.

Дѣдовскiй, dem Großvater gehörig.

Дѣдовый, großväterlich.

Дѣдъ, der Großvater.

Дѣйственность, die Wirkſamkeit.

Дѣйственный, adv. дѣйственно, wirklich.

Дѣйствителный, adv. дѣйствително, wirklich.

Дѣйствителность, die Wirklichkeit.

Дѣйствiе, die Wirkung; der Aufzug in der Comödie; ѡ пяти дѣйствiяхъ, von fünf Aufzügen.

Дѣйство, die Wirkung.

Дѣйствованiе, зри дѣйство.

Дѣйствую, ich wirke.

Дѣйствующiй, wirkend.

Дѣланiе, das Thun, Machen.

Дѣлатель, der etwas macht.

Дѣлаю, ich mache.

Дѣлаюся, ich werde, geſchehe.

Дѣленiе, die Theilung.

Дѣлимый, was ſich theilen läßt.

Дѣлитель, der Theiler.

Дѣло, das Werk, die That.

Дѣлный, woraus etwas zu machen iſt.

Дѣлце, ein Werkchen.

Дѣлю, ich theile. Inf. дѣлити, раздѣлити.

Дѣтенце, das Kindlein.

Дѣтище, тоже.

Дѣти, die Kinder; gen. дѣтей.

Дѣтина, ein junger Kerl.

Дѣтиньимсе, ich führe mich kindiſch auf.

Дѣтиньскiй, kindiſch.

Дѣтина, das Bübchen.

Дѣтоводецъ, дѣтовождь, ein Hofmeiſter.

Дѣтоводство, die Kinderzucht.

Дѣтолюбецъ, ein Kinderfreund.

дѣтородительница, die Kindergebährerinn.
дѣторо́дный оу́дъ, das Geburtsglied, die Schaam.
дѣторожденїе, das Kindergebähren.
дѣтоубі́йство, der Kindermord.
дѣтоубі́йствою, ich begehe einen Kindermord.
дѣтскій, kindisch, was von Kindern ist; дѣтскій цвѣтъ, Kinderdreck.
дѣтя, das Kind.
дѣця, die Kinder.
дѣланїе, die Handlung, die Geschichte.
дѣятельный, wirksam.
дятелъ, der Specht; е́рый дятелъ (Pica græca) der Holzschreyer, Baumhacker.

Ѣ.

Ѣва, Eva.
Ѣвнухъ, ein Verschnittener, Kastrate.
Ѣврѣяникъ, ein Hebräer.
Ѣврейскій, hebräisch; по е́врейски, auf hebräisch.
Ѣвропа, Europa.
Ѣвропейскій, europäisch.
Ѣгда, wenn.
Ѣгдаже, wenn aber.
Ѣдва, kaum.
Ѣдикъ, das Seil.
Ѣдичарь, der Seiler.
Ѣдинакw, auf einerley Art.
Ѣдиница, die Einheit.
Ѣдиновластїе, die Monarchie.
Ѣдиновластный, der Monarch.
Ѣдиновременный, zeitverwandt.
Ѣдиновѣрный, einerley Glaubens.
Ѣдиногласїе, die Einhelligkeit, Uebereinstimmung.
Ѣдиногласный, adv. е́диногласнw, einstimmig, einhellig.
Ѣдинодушїе, die Einmüthigkeit.
Ѣдинодушный, einmüthig; adv. е́динодушнw.
Ѣдиноженный, der nur eine Frau hat.
Ѣдиноземецъ, ein Landsmann, der mit einem aus demselben Orte gebürtig ist.
Ѣдинолѣтный, von einerley Alter; einjährig.
Ѣдиномышленница, eine Anhängerinn.
Ѣдиномышленный, einträchtig, eines Sinnes.
Ѣдиномыслїе, е́диномышленность, die Einmüthigkeit, Eintracht.
Ѣдиномышленникъ, ein Anhänger, Partisan.
Ѣдиноначалїе, die Monarchie, die alleinige Herrschaft.
Ѣдиноначальникъ, ein Selbstherrscher, ein Monarch.
Ѣдиноначальный, selbstherrschend.
Ѣдиноначалствою, ich herrsche allein.
Ѣдиноногїй, einfüßig.
Ѣдинообразный; adv. е́динообразнw, einförmig.
Ѣдиноокїй, einäugig.
Ѣдиноплеменникъ, der von einerley Geschlecht oder Stamm ist.
Ѣдиноплеменный, zu einerley Geschlecht, Stamm, oder Volk gehörig.
Ѣдинорогїй, einhörnicht.
Ѣдинорогъ, das Einhorn.

Ѣди-

ѣдинородный, eingebohren, einig.

ѣдиносущная святая троица, die heilige Dreyeinigkeit.

ѣдинственно, einzig und allein.

ѣдинственный, einzig.

ѣдинство, die Einigkeit, Gleichheit.

ѣдинъ, eins, einzig.

ѣдъ, die Galle.

ѣжевика, ежина, ein Brombersirauch.

ѣжевый, was vom Schweinigel iſt; ежевая трава, Schlangenkraut.

ѣжегодно, jährlich, alle Jahr.

ѣжегодный, jährlich.

ѣжели, wenn.

ѣжемѣсячно, monatlich, alle Monate.

ѣжемѣсячный, monatlich.

ѣжъ, der Schweinigel, das Stachelſchwein.

ѣзгро, der Kern.

ѣй, ѣй, fürwahr, wahrlich.

ѣксеръ, der Nagel.

ѣла, die Tanne.

ѣлевый, von Tannen, tännen.

ѣлей, das Oel; помазати елеемъ, mit Oel ſalben.

ѣлейный, ölicht.

ѣлень, der Hirſch.

ѣлеопомазаніе, die Salbung mit Oel.

ѣлеосвященіе, die letzte Oelung.

ѣловый, von Tannen, tännen.

ѣликій, der Wievielſte.

ѣлико, ſo viel, als; по ѣлику, in ſo fern.

ѣликожды, wie viel.

ѣллини, греческое слово, грецы, die Griechen.

ѣльникъ, ein Tannenwald.

ѣмлю, ich nehme. Inf. имати.

ѣмманѹилъ, еврейское слово, знаменѹетъ: съ нами богъ нашъ, Emmanuel, ein hebräiſches Wort, heißt: Gott mit uns.

ѣмъ, ich eſſe.

ѣпанча, der Mantel.

ѣпархія, eine Landvogtey.

ѣпархъ, ein Landvogt.

ѣпѹскопскій, biſchöflich.

ѣпѹскопство, das Biſchofthum.

ѣпѹскопъ, der Biſchof.

ѣресь, die Ketzerey.

ѣретікъ, ein Ketzer.

ѣретіческій, ketzeriſch.

ѣретічество, die Ketzerey.

ѣретічествѹю, ich treibe Ketzerey.

ѣсмь, ich bin.

ѣстественно, natürlicher Weiſe.

ѣстественный, natürlich.

ѣстество, die Natur.

ѣствословіе, die Phyſick.

ѣствословный; adv. ѣствословно, phyſikaliſch.

ѣстьли, wenn.

ѣтімологія, греческое слово: хѹдожнословіе, die Etymologie, Urſprung eines Worts, Wortdeutung.

ѣфесъ, das Degengefäß.

ѣфтино, wohlfeil.

ѣхѹдна, греческое слово; die Otter.

ѣхѹдный, was von der Otter iſt.

ѣцанье, das Aeſzen.

ѣчимъ, ецамъ, ich äſze.

ѳаіопія, Aethiopien, Mohrenland.

ѳаіопка, eine Aethioperinn, Mohrinn.

ѳаіопс-

В҃ѳїопскїй, aethiopisch.
В҃ѳїопъ, ein Aethiopier.
В҃уаггелїстъ, der Evangelist.
В҃уаггелїе, das Evangelium.
В҃уаггелскїй, evangelisch.

Ж.

Жаба, die Kräte, der Frosch.
Жабикъ, камень, der Krötenstein.
Жабица, eine kleine Kröte.
Жибникъ бѣлый, Katzenpfotten, Ruhrkraut, (Gnaphalium).
Жабры, die Fischohren; зри шкргы.
Жаданїе, die Begierde, das Verlangen.
Жадателный, erwünscht.
Жадничаю, жадаю, ich verlange begierig.
Жадность, eine grosse Begierde, die Sehnsucht.
Жадный, жаднѡ, gierig, heißhungerig.
Жажда, der Durst.
Жаждꙋ, ich bin durstig.
Жаждꙋщїй крови, blutdurstig.
Жало, der Stachel; зри жаока.
Жалоба, die Klage.
Жалобный, zur Klage gehörig.
Жалостливый, mitleidig.
Жалостный, kläglich, erbärmlich; adv. жалостнѡ.
Жалость, das Mitleiden, die Wehmuth.
Жалꙋюсѧ, ich beschwere, beklage mich. Inf. жаловатисѧ ѿ чемъ, sich worüber beklagen, beschweren.
Жаль, o schade! leider! жаль мнѣ, es jammert, es dauret mich.
Жаль, das Mitleiden.
Жалѣнїе, das Mitleiden.
Жалѣю, ich beklage, bedaure, habe Mitleiden.
Жалю, ich steche mit dem Stachel.
Жаока, der Stachel.
Жаренїе, das Braten; зри печенье.
Жареное, Gebratenes, der Braten.
Жареный, gebraten, зри печеный.
Жаркїй, heiß; adv. жаркѡ.
Жарковатый, etwas heiß.
Жаръ, die Hitze, Glut.
Жарю, ich brate.
Жарюсѧ, ich brate mich durch.
Жатва, die Ernte.
Жатвенный, zur Ernte gehörig.
Жатель, der Schnitter.
Жвали, das Gebiß am Zaum.
Жванїе, das Wiederkäuen.
Жвачка, der Schlund, die Gurgel der Thiere, das Gekäute, das Wiederkäuen.
Жвꙋ, ich wiederkäue.
Жгꙋ, ich brenne; (Activum) жжеши, du brennest. Inf. жещи.
Жгꙋсѧ, ich brenne mich. Inf. жещисѧ.
Жданїе, das Warten.
Ждралъ, der Kranich.
Ждребе, das Füllen.
Ждребацъ, der junge Hengst.
Ждребна кобила, eine trächtige Stutte.
Ждꙋ, ich warte.
Же, союзъ сопрѧгателный, (Conjunctio copulativa) auch; ѻнъ же, er auch.
Жеванїе, жевъ, das Kauen, Wiederkauen.
Жегомый, was verbrannt werden wird;

Digitized by Google

wird; жегомо бѫдетъ, es wird verbrannt werden.

Жезлъ, der Stab.

Желаемый, erwünscht.

Желаніе, der Wunsch, das Verlangen.

Желанный, gewünscht.

Желатель, der da wünscht, verlanget.

Желателно, begierig, mit Verlangen.

Желателный, was zu wünschen ist.

Желаю, ich wünsche, verlange.

Желтость, die gelbe Farbe.

Желтый, gelb.

Желтѣю, ich werde gelb.

Желѫдацъ, der Magen; с празднымъ желѫдцомъ спавати ити, mit leerem Magen schlafen gehen.

Желчный, voll Galle.

Желчу, ich färbe gelb; желтити, du färbest gelb.

Желчь, die Galle. зри жлъчь.

Желѣзница, der Goldfisch.

Желѣзный, eisern, von Eisen.

Желѣзо, das Eisen.

Желѣзы, die Fesseln; въ желѣзы сажати, in Fesseln legen.

Жена, die Frau, Ehefrau.

Женарь, der Weibernarr.

Женатый, beweibt, verheurathet.

Женидба, die Heurath, Vermählung.

Женихъ, der Bräutigam; зри младожена.

Женица, das Weibchen.

Женный, der Ehefrau zugehörig.

Жинолюбецъ. женолюбивый, ein Weibernarr, ein Weiberſüchtiger.

Женоненстовство, die Weibernarrheit.

Женоненстовствую, ich bin weiberſüchtig.

Женоненстовъ, einer, der weiberſüchtig iſt, ein Weibernarr.

Женообразный, der ein weibisches Geſicht hat.

Женски, по женски, nach der Weiber Art.

Женскій, den Weibern gehörig.

Женское полъ, das weibliche Geſchlecht.

Женскій оукрашеніе, der Weiberſchmuck.

Женѫрина, ein Stück Weib.

Женю, ich verheurathe, gebe ein Weib.

Женюсѧ, ich nehme ein Weib, verheurathe mich.

Жребій, gen. жребя, жребій, das Loos; жребій кидати, метати, loosen, das Loos werfen.

Жерло, ein Spund, die Mündung einer Kanone.

Жернова, eine Handmühle.

Жерновный, жерновый, zum Mühlſtein gehörig.

Жерновъ, ein Mühlſtein.

Жертва, das Opfer; жертва всесожженіа, das Brandopfer; жертвы ветхозаконныа, die Opfer des alten Teſtaments.

Жертвенникъ, der Altar.

Жертвенный, zum Opfer gehörig.

Жертвецъ, жертвоприноситель, der Opferer.

Жертвоприношеніе, das Opfern, die Opferung.

Жертвую, ich opfere. Inf. жертвовати.

Жест-

Жесткій, жескій, hart, steif, straff.
Жесткость, die Härte, Straffigkeit, Rauhigkeit.
Жестокій, hart, strenge.
Жестокосердіе, die Verstockung.
Жестокосердный, verstockt, hartnäckicht.
Жестокость, die Härte, Stränge.
Жесточаю, ich werde hart.
Жесточу, ich verhärte, mache hart.
Жесть, das Blech.
Жестѣю, ich werde hart.
Женіе, das Brennen.
Живина, das Geflügel.
Живица, das Harz.
Живность, das Federvieh, Geflügel.
Живо, lebhaft.
Живодерна, der Schindanger.
Живодерничество, die Schinderey.
Живодеръ, der Schinder.
Живописецъ, der Maler.
Живопись, die Malerey.
Живость, die Lebhaftigkeit.
Животвореніе, die Lebendigmachung.
Животворитель, der Lebendigmacher.
Животворю, ich mache lebendig.
Животворящій, lebendigmachend.
Животное, das Thier.
Животный, lebendig; животная колѣзнь, das Bauchweh.
Животодатель, der Lebendigmacher.
Животъ, das Leben, der Bauch; животъ колитъ, der Bauch thut weh.
Живу, ich lebe, wohne; гдѣ онъ живетъ? wo wohnt er?
Живущи, lebend, wohnend.
Живущій, einer, der da lebt.
Живый, lebendig; живое сребро, Queckfilber.
Жигошемъ, ich brandmarke.
Жигъ, der Brandmark.
Жидкій, dünne, flüssig.
Жидкость, die Flüssigkeit.
Жидовка, die Jüdinn.
Жидовскій, jüdisch.
Жидъ, ein Jude.
Жидѣю, ich werde dünne, flüssig.
Жижа, жижица, das Dünne, die Brühe.
Жизненный, lebend, ein Leben habend.
Жизнодавецъ, der Lebendigmacher.
Жизнь, das Leben.
Жила, die Ader.
Жилецъ, der Einwohner in einem Hause.
Жилица, die Einwohnerinn.
Жилище, die Wohnung.
Жилка, жилица, das Aederchen.
Жиловатый, adericht.
Жилье, das Stockwerk, Etage; въ два, въ три жила, von zwo, drey Etagen, Stockwerken; зри катъ.
Жирноватый, fettlicht.
Жирность, die Fettigkeit.
Жирный, fett; adv. жирно.
Жировый, vom Fett.
Жиръ, die Eichel.
Жирѣю, ich werde fett.
Житель, der Einwohner in einer Stadt.
Жителство, die Wohnung.
Житко, flüssig.
Житница, der Kornspeicher.
Жито, das Getraide.
Житіе, das Leben.
Жица, der Drath.

Жмѣ, ich drücke, preſſe. Inf. жати.

Жмѣрюся, ich blinze.

Жнецъ, der Schnitter.

Жниво, die Ernte, die Stoppeln.

Жнѣ, ich ernte, ſchneide das Getraide ab. Inf. жати, сжати, ланъ жати, den Hanf brechen, die Wurzeln in der Erde laſſen.

Жолобокъ, eine kleine Rinne.

Жолобъ, eine Rinne, Dachrinne.

Жолтокъ яишный, das Gelbe im Ey.

Жора, ein Freſſer, Schlemmer.

Жранье, das Freſſen,

Жребецъ, der junge Hengſt; зри ждребецъ.

Жребій, das Loos.

Жребій метати, looſen, das Loos werfen; зри коцка.

Жрека, das Füllen; зри ждреб.

Жрецъ, der Götzenprieſter.

Жрица, die Götzenprieſterinn.

Жрѣ, ich freſſe. Inf. жрати, пожрати.

Жужкаю, ich brumme, ſumme.

Жукъ, der Käfer.

Жуманце, das Gelbe im Ey, der Eyerdotter.

Журавленокъ, журавликъ, ein junger Kranich.

Журавль, der Kranich, зри ждрал.

Журчанїе, das Rauſchen eines Bachs.

Журчащій, rauſchend.

Журчѣ, ich rauſche, wie ein Bach. Inf. журчати.

Жутица, die gelbe Sucht.

Жучити, vergallen.

Жучь, die Galle.

Жую, ich kaue, wiederkäue. Inf. жвати, жевѣти, жѣвати.

З.

Звѣзда, der Stern; звѣзды возходятъ, die Sterne gehen auf.

Звѣзда блудящая, der Planet, Comet.

Звѣзда песїя, каникула, der Hundsſtern.

Звѣзда утренняя, der Morgenſtern.

Звѣздица, ein Sternchen.

Звѣздный, geſtirnt.

Звѣздозаконїе, die Aſtronomie.

Звѣздозаконникъ, der Aſtronom.

Звѣздословїе, die Sterndeutung.

Звѣздословъ, der Sterndeuter.

Звѣздочетецъ, der Sternkündiger, Sterndeuter.

Звѣздочество, die Sternſeherkunſt.

Звѣринецъ, der Thiergarten.

Звѣриный, den Thieren gehörig.

Звѣристый, полнъ звѣрей, voller wilder Thiere.

Звѣробой, цвѣтъ, Johannisblume.

Звѣровидный, was die Geſtalt eines Thieres hat.

Звѣрокъ, ein kleines Thierchen.

Звѣроловецъ, der Jäger.

Звѣроловство, die Jagd auf wilde Thiere.

Звѣрообразный, зри звѣровидный.

Звѣроподобный, was dem Thiere ähnlich iſt.

Звѣрскій, thieriſch, grauſam, viehiſch.

Звѣрство, die Grauſamkeit, Unmenſchlichkeit.

Звѣрствую, ich bin grausam.
Звѣрь, ein wildes Thier.
Зелïе, die Kräuter; всякое зелïе, allerley Kräuter; ароматное зелïе, aromatische Kräuter; врачебное зелïе, medizinische Kräuter; приправленое зелïе, das Gewürz.
Зелïе сокирам, ich lese die Kräuter.
Зло, das Uebel, Unglück; на зло употребити, übel anwenden; зло га постиже, es ist ihm ein Uebel widerfahren.
Злока, die Bosheit.
Злокаюсѧ на кого, ich feinde jemanden an, habe einen Groll auf ihn.
Зловнш, boshafter Weise.
Зловный, boshaft.
Злокожïе, die Gottlosigkeit.
Зловонïе, der Gestank.
Зловонствую, ich habe einen üblen Geruch.
Зловѣрïе, die Untreue.
Зловѣрный, ungetreu.
Зловѣстникъ, ein übler Bothe.
Злогласный, übelklingend.
Злодѣй, Uebelthäter, Missethäter.
Злодѣйка, Uebelthäterinn.
Злодѣйственный, voller Missethaten.
Злодѣйство, die Missethat, die Feindseligkeit.
Злодѣйствую, злодѣю, ich begehe Feindseligkeiten, Uebelthaten.
Злодѣанïе, зри злодѣйство.
Злоключенïе, das Unglück, der Unglücksfall.
Зломысленнш, boshafter, verrätherischer Weise.
Зломыслïе, die üble Gesinnung.
Зломышленникъ, ein Uebelgesinnter.
Зломысленница, eine Uebelgesinnte.
Зломышленный, übelgesinnt.
Злонравïе, ein böses Gemüth, eine schlechte Gesinnung.
Злонравный, der ein böses Gemüth hat.
Злонравствую, ich habe ein böses Gemüth.
Злообразïе, die Ungestaltheit des Gesichtes.
Злообразный, der ein ungestaltes, böses Gesicht hat.
Злопамятный, der sich des angethanen Bösen erinnert, der einem was nachträgt.
Злопамятство, die Erinnerung an die angethane Beleidigung.
Злопамятствую, ich erinnere mich der angethanen Beleidigung.
Злополучïе, das Unglück.
Злополучный, unglücklich; adv. злополучнш, unglücklicher Weise.
Злорѣчивый, lästernd, schmähend.
Злорѣчïе, die Schmähung, üble Nachrede.
Злорѣчу, ich schmähe, lästere.
Злосердïе, ein böses Herz.
Злословитель, ein Lästermaul.
Злословïе, die Lästerung.
Злословлю, ich lästere.
Злословный, lästernd.
Злостнш, boshafter Weise.
Злострастïе, eine böse Leidenschaft.
Злость, die Bosheit.
Злотворïе, die Uebelthat.

Злотворный, der etwas übels thut.
Злотворъ, der Feind.
Злоумышленность, ein boshaftes, verrätherisches Vorhaben.
Злоупотребленіе, der Mißbrauch.
Злоухищреніе, die Hinterlist.
Злочестивый, gottlos; adv. злочестиво.
Злочестіе, die Gottlosigkeit.
Злочестный, unehrlich.
Злочиніе, die Uebelthat, Missethat.
Злощастіе, das Unglück.
Злощастный, unglücklich.
Злоязычный, ein Verläumder, der eine böse Zunge hat.
Злый, böse, boshaft, arg; злѣе, ärger.
Зміевикъ, ein Schlangenstein.
Змій, змія, die Schlange.
Зміевецъ, Schlangenwurz, (Bistorta).
Зміиный, was von der Schlange ist.
Золя, die Wespe, it. ein harter Stein.
Зѣлный, gewaltsam.
Зѣло, sehr.

З.

За, предлогъ, (Præposit. Vorwort) für, wegen; за мене, für mich; за мною, nach mir; за тысящу лѣтъ, vor tausend Jahren; за долго до него, lange vor ihm; за три дни прежде ѿшествія єго, drey Tage vor seiner Abreise; за єдну недѣлю прежде, vor einer Woche; прежде двадесеть и четири сата, vor vier und zwanzig Stunden; за нѣколико дней предъ штурмомъ, einige Tage vor dem Sturm; за такую цѣну, für einen solchen Preis; что за фунтъ? wie viel fürs Pfund? за такою причиною, dieser Ursache wegen; я послалъ за нимъ, ich habe nach ihm geschickt.
Забава, die Ergötzung, das Vergnügen, die Kurzweil, der Zeitvertreib.
Забавленіе, тоже.
Забавляю, ich belustige, ergötze, vergnüge.
Забавляюся, ich ergötze, belustige mich.
Забавникъ, ein Lustigmacher.
Забавница, eine Lustigmacherinn.
Забавно, angenehm, lustig, lustiger Weise.
Забвеніе, die Vergessenheit.
Забвенно, vergessen.
Забиваю, ich schlage fest.
Заблаговременно, bey Zeiten, bey guter Zeit.
Заблуждаюся, ich irre mich.
Заблуждающійся, der sich irret.
Заблужденіе, der Irrthum, das Verirren.
Заборавленый, ein Vergessener.
Заборавляемъ, ich vergesse.
Забрызгиваю, ich bespritze.
Забываніе, das Vergessen.
Забываю, ich vergesse.
Забывчивый, vergeßlich, der etwas leicht vergißt.
Забытіе, die Vergessenheit.
Забытый, vergessen.
Заваленіе, заваливаніе, das Bedecken mit Erde, oder andern Dingen.

Зава-

Digitized by Google

Заваливаю, завалѧю, ich schütte zu, bedecke mit Erde. Inf. заваливати, завалити.
Завалины, eingefallene Gebäude, Ruinen.
Завалъ, ein verschütteter Ort.
Заведенїе, die Einrichtung, Anstalt.
Завертка, eine Bremse am Zaum, ein Ohr im Buche
Завертываю, ich wickele in etwas ein, ich drehe zu.
Завиванїе, das Aufkrausen.
Завиваю, ich krause auf, (als Haare).
Завидливый, neidisch, mißgünstig.
Завидꙋю, ich beneide, mißgönne.
Завидѧщїй, beneidend.
Зависимость, die Abhängigkeit.
Завиствꙋю, ich beneide.
Завистливѡ, neidischer Weise.
Завистливый, neidisch, mißgünstig.
Завистникъ, der Neider.
Завистница, die Neiderinn.
Завистный, neidisch, mißgünstig.
Зависть, der Neid.
Завитый, aufgekräuset.
Завишꙋ ѿ кого, ich hänge von jemanden ab; зависиши, du hängest ab.
Завладѣю, ich bemeistere mich, nehme mit Unrecht ein; завладѣти землею, ein Land einnehmen.
Заводъ, der Abtritt.
Заводъ, ein angelegtes Werk, eine Fabrik кирпичный заводъ, eine Ziegelbrennerey.
Завоеванїе, die Eroberung.
Завоеваный, erobert, conquetirt.
Завожꙋ, ich stifte, lege an; завести фабрикꙋ, eine Fabrik anlegen.
Завожꙋ, ich führe mit Wagen wohin; du führest mit Wagen, завозиши. Inf. завозити.
Заостренный, zugespitzt.
Завѣваю, ich verwehe, wehe zu; вѣтръ завѣѧлъ пꙋть, der Wind hat den Weg verstürmt.
Завѣса, завѣска, завѣскъ, der Vorhang.
Завѣтный, zum Testament gehörig.
Завѣтъ, das Testament, der Bund; ветхїй завѣтъ, das alte Testament.
Завѣшанїе, das Vorhängen.
Завѣшиваю, ich hänge vor.
Завѣщанїе, ein Testament, ein Vermächtniß.
Завѣщатель, der ein Testament macht.
Завѣщателница, die ein Testament macht.
Завѣщателное писанїе, ein Testament, Vermächtniß; ѻсобливаѧ завѣщанїѧ, Legata, besondere Vermächtnisse.
Завѣщаю, ich vermache durch ein Testament.
Завѣѧлый пꙋть, ein verwehter, verstürmter Weg.
Завѧзанїе, das Zubinden,
Завѧзанный, zugebunden.
Завѧзка, das Band.
Завѧзываю, ich binde zu.
Завѧлый, verwelkt.
Загадка, das Räthsel; ѿгадати загадкꙋ, ein Räthsel auflösen.
Загадливый, räthselhaft.
Загадываю, комꙋ загадкꙋ; ich gebe einem ein Räthsel aufzulösen.

lösen. Inf. загадывати, загадити,

Загаживаю, ich besudele, verunreinige. Inf. загаживати, загадити.

Загараю, ich werde von der Sonne verbrannt.

Загараюсь, ich gerathe in Brand.

Загасаю, ich verlösche.

Загашаю, ich lösche aus. Inf. загашати, загасити, extinguere.

Загашеніе, das Auslöschen.

Загвоздка, die Vernagelung.

Загибаніе, das Umbiegen.

Загибаю, ich biege um.

Загибка, eine Falze.

Заглавіе, der kurze Inhalt eines Kapitels.

Заглаживаю, ich gleiche eine Sache aus, vermittele eine Sache.

Заглядаюсь оу что, ich vergaffe mich worinn.

Заглушаю, ich betäube, ersticke.

Заглядываю, ich sehe, blicke wohin.

Загнаніе, das Eintreiben.

Загнутый, umgebogen.

Заговариваю, ich fange an zu reden, bespreche, bezaubere.

Заговоръ, die Zusammenverschwörung, das Complot, die Besprechung, Bezauberung.

Заговѣніе, die Beschließung des Fleischessens; Зри запокладенье.

Загорный, was hinter dem Berge ist.

Загорѣлый, von der Sonne verbrannt.

Заготовленіе, die Zurüstung, Zubereitung.

Заготовливаю, ich bereite, mache fertig.

Заграбливаю, ich raffe zu mir.

Заграждаю, ich verzäune den Weg. Inf. заграждати, загородити; загородити свѣтъ, die Aussicht, das Licht verbauen; загородити комъ оустa, einem das Maul stopfen.

Загражденіе, die Vermachung, Verzäunung.

Заграничный, was über der Gränze ist.

Загрѣкаю, ich scharre ein.

Загрѣканіе, die Einscharrung.

Загрѣжаю, ich schütte zu.

Загрѣваю, ich wärme.

Загразнаю, ich besudele mit Koth.

Загушеный, erstickt.

Загушаю, ich ersticke.

Загущаю, ich verdicke, mache dick.

Задавленіе, die Erstickung, Erwürgung.

Задавленный, erstickt, erwürgt.

Задавливаю, ich erstücke, erwürge.

Задача, die Aufgabe, das Problema.

Задаю, ich gebe vor, (eine Lection); задати оученикъ оурокъ, ich gebe einem Schüler eine Lection vor.

Задворье, das Hintergebäude.

За день до того, Tages vorher.

Задержаніе, die Hinderniß, der Verzug, der Aufenthalt.

Задерживаю, ich halte auf, halte zurück.

Задираю, ich reize, necke, suche Händel.

Задирка, die Neckerey.

Задни-

Задница, der Hintere, das Gesäß, der Arsch.

Задній, was hinten ist.

Задокъ, das Hintertheil, das Gesäßchen.

Задолженіе, das Gerathen in Schulden.

Задолживаюсь, ich gerathe in Schulden.

Задразниваю, ich reize, zerge, vexire.

Задуваю, ich blase aus.

Задуживамся, ich mache Schulden.

Задушенній, erstickt; зри заглушенный.

Задушиваю, ich ersticke.

Задъ, das Hintertheil.

Задыхаюся, ich komme aus dem Othem, ich verliere den Othem, ich keiche.

Задышка, der kurze Othem.

Заемлю, заимствую, ich borge.

Заемная запись, eine Verschreibung auf etwas geliehenes.

Заемный, was man borgt.

Заемщикъ, заемникъ, einer, der auf Borg nimmt.

Заецъ, der Hase; зри зеецъ.

Зажженіе, das Anzünden.

Зажженый, angezündet.

За живота комъ что завѣщати, einem etwas noch bey seinem Leben vermachen.

Зажиганіе, das Anzünden.

Зажигатель, der Anzünder, Mordbrenner.

Зажигателница, die Anzünderinn, Mordbrennerinn.

Зажигательное стекло, ein Brennglas.

Зажигательство, die Mordbrennerey.

Зажигаю, ich stecke in Brand, stecke an. Inf. зажигати, зажещи.

Зажираюся, ich überfresse mich.

Зажирѣти, fett werden.

Зазвѣнѣти, schallen, tönen, einen Klang von sich geben; зазвѣнѣло въ оушесѣхъ, die Ohren gellen mir.

Зазираніе, das Uebelnehmen.

Зазираю, ich nehme übel.

Зазорный домъ, ein verdächtiges Haus.

Зазорный сынъ, ein natürlicher Sohn, ein Bastart.

Зазоръ, die Scheu, Schaam.

Зазубриваю, ich mache schartig.

Зазубрити, die Scharte; it. ein Widerhacken.

Зазываніе, зазваніе, die Einladung.

Зазываю, ich lade ein.

Зазывъ, die Einladung.

Заигриваю, ich mache ein Vorspiel in der Musik.

Заика, ein Stammler.

Заиканіе, das Stammeln, Stottern.

Заикаюся, ich stammele, stottere.

Заикливый, stammelnd.

Заимный, was man borgt.

Займодавецъ, ein Gläubiger.

Займодавица, eine, die da borgt.

Займообразно, borgweise.

Займствую, ich leihe, borge von einem.

Закаленный, gehärtet, als Eisen.

Закаливаю, ich härte ab, (Eisen) Inf. закаливати, закалити.

Закаливаю, ich erstecke. Inf. закаливати, заклати.

Закваска, die Einsäurung, der Sauerteig.

Заквашиваю, ich säure ein, gebe eine Säure.

Закипаю, ich fange an zu sieden.

Закисаю, Inf. закисати, закиснути, säuren.

Закланый, erstochen, geschlachtet.

Заклепка, die Vernietung.

Заклепываю, ich verniete. Inf. заклепывати, заклепати.

Заклинаніе, die Beschwörung, Verfluchung.

Заклинатель, der Beschwörer.

Заклинаю, ich beschwöre, verfluche.

Заклиненіе, die Verkeilung.

Заклиненный, verkeilt.

Заклиниваю, ich verkeile.

Заключаю, ich schließe, beschließe; заключити въ темницу, gefangen legen.

Заключеніе, der Schluß; заключеніе въ темницу, die Gefangenlegung.

Заключителнѡ, folglich, schließlich.

Заклятый, beschworen, verflucht.

Закованный, vernagelt, in Eisen geschmiedet.

Заковка, die Vernagelung.

Заковываю, ich vernagele.

Заколеніе, das Schlachten, Erstechen.

Законнѡ, gesetzmäßig, rechtmäßig, nach den Gesetzen.

Законный, gesetzmäßig, rechtmäßig; законная вина, eine rechtmäßige Ursache; законное супружество, eine rechtmäßige Ehe.

Законодавецъ, der Gesetzgeber.

Законодавица, die Gesetzgeberinn.

Законодатель, der Gesetzgeber.

Законодателная власть, die gesetzgebende Macht.

Законодателница, die Gesetzgeberinn.

Законопачиваніе, das Kalfatern.

Законопачиваю, ich verkalfatere.

Законоположеніе, die Gesetzgebung.

Законопреступленіе, die Uebertretung der Gesetze.

Законопреступникъ, ein Uebertreter der Gesetze.

Законъ, das Gesetz.

Закоснѣлость, die Verstokung, Verhärtung.

Закоснѣлый, verstockt; закоснѣлое сердце, ein verstocktes Herz.

Закривленіе, das Biegen.

Закривленный, gebogen.

Закривляю, ich biege.

Закровъ, ein Vorhang, eine Kluft.

Закрой, der Zuschnitt.

Закручиваю, ich drehe zu.

Закрываніе, das Bedecken, die Bedeckung, Verhüllung.

Закрываю, ich bedecke; decke zu, mache zu.

Закрываюся, ich decke mich zu.

Закрытіе, das Bedecken, Verhüllen.

Закрытый, zugedeckt.

Закрѣпленіе, die Befestigung.

Закрѣпляю, ich befestige. Inf. закрѣпляти, закрѣпити.

Закупаю, ich kaufe auf, kaufe in Vorrath.

Закупка, der Aufkauf.

Закупленный, aufgekauft.

Закуски, Confect.

Закусываю, ich beiße an.

Зала, der Saal.

Зала-

Digitized by Google

Залагаю, ich lege. Inf. залагати, заложити; фундамент заложити, einen Grund legen, заложити, въ залогъ ѿдати, verpfänden.

Залегаю, ich lege mich hinter etwas.

Залежалый, verlegen.

Заливаю, ich begieße, ich lösche das Feuer aus mit Aufgießung des Wassers.

Заливаюсь, ich begieße mich; заливатися слезами, sich in Thränen baden.

Заливная трубка, eine Feuerspritze, Brandspritze.

Заливъ, der Meerbusen.

Залоган, ein Bissen, ein Mundvoll; залоган хлѣба, ein Bissenbrod.

Залогъ, das Unterpfand, die Versicherung.

Заложеніе, die Verpfändung.

Заложенный, verpfändet, angespannt.

Залѣтаю, ich fliege wohin.

Залѣчиваю, ich heile zu.

Замазаніе, das Verschmieren.

Замазка, die Verschmierung, Zuschmierung.

Замазываю, ich verschmiere.

Заманиваніе, заманеніе, die Verlockung, Verführung.

Заманиватель, der Locker, Verführer.

Заманиваю, ich verleite, verführe.

Заманка, die Verlockung, Verführung, Verleitung.

Заманчивый, verführerisch.

Замаранный, besudelt, beschmiert.

Замарка, замарываніе, die Besudelung, Beschmierung.

Замарываю, ich beschmiere, besudele.

Заматорѣлость, die Verhärtung.

Заматорѣлый, verhärtet.

Замочиваю, ich feuchte an.

Замедленіе, der Verzug, das Verweilen.

Замедливаюсь, ich verziehe, verweile, zaudere.

Замерзаніе, das Zufrieren.

Замерзаю, ich friere zu.

Замерзлый, gefroren.

Замечаю, ich fege weg, ich fege auf einen Haufen.

Заметь, der Auskehrichtshaufen.

Заметы, Schneetriften.

Замираю, ich mache Friede.

Замкнѣтіе, замыканіе, das Zuschließen.

Замкнѣтый, verschlossen, zugeschlossen.

Замоклый, was naß geworden.

Замокъ, das Schloß, Castell.

Замокъ, das Schloß an einer Thür; висящій замокъ, ein Vorlegschloß; три локоть.

Замотываю, ich winde, wickele um.

Замотываюсь, ich werde liederlich.

Замоченный, eingeweicht.

Замошникъ, der Schlösser; три крабарь.

Замыканіе, das Verschließen.

Замыкаю, ich verschließe; schließe zu.

Замысловатый, der scharfsinnig, von vielen Einfällen ist; adv. замысловатѡ.

Замыслъ, ein witziger Einfall, Anschlag.

Замышленїе, die Aussinnung.
Замышлаю, ich ersinne, erdenke.
Замѣна, die Ersetzung, Verwechselung; къ замѣнѣ того, an dessen Stelle.
Замѣнивaю, ich ersetze, stelle an Statt einer andern Sache.
Замѣсъ, замѣска, das Einrühren mit Milch oder Wasser.
Замѣта, замѣтка, ein Merkmaal, Kennzeichen.
Замѣтный, gemerkt, gezeichnet.
Замѣчанїе, die Merkung, Anzeichnung.
Замѣчатель, der Anmerker.
Замѣчаю, ich merke an.
Замѣченный, angemerkt.
Замѣсити, kneten, einsäuren.
Заневолю, gezwungen, wider Willen.
Занманїе, das Einnehmen eines Orts.
Занова, von neuem.
Заносный, was weggetragen werden kann.
Заносъ, das Wegtragen.
Заношѣ, ich trage weg; заносиши, du trägst weg.
Заостренный, gespitzt, geschärft.
Заочно, hinter dem Rücken, in jemandes Abwesenheit.
Заочный, was hinter dem Rücken, in jemandes Abwesenheit geschiehet.
Заощряю, Inf. заощрати, заострити, zuspitzen, spitzig machen.
Западаю, ich setze mich neben etwas. Inf. западати, запасти: солнце западаетъ, die Sonne gehet unter; дѣло запало, die Sache ist liegen geblieben.
Западная сила, der Hinterhalt.
Западня, eine Falle für Wölfe und Vögel.
Западъ, der West.
Запаленїе, die Entzündung.
Запаленїе тѣла, die Brunst.
Запалзываю, ich verkrieche mich hinter etwas. Inf. запалзывати, заползти.
Запалъ, der Bauchschlag bey Pferden.
Запалаю, ich zünde an.
Запалаюся, ich entzünde mich, ich fange Feuer.
Запаматованїе, das Vergessen.
Запаматовалъ, es ist mir entfallen.
Запаматываю, ich vergesse.
Запекаюся, Inf. запекатися, запечися, anbrennen; хлѣбъ запекся, das Brod ist etwas verbrannt; запеклася рана, die Wunde ist zugeheilt.
Запертый, zugemacht, zugeriegelt, verschlossen.
Запечатанный, versiegelt.
Запечатлѣваю, ich versiegele.
Запечатлѣнїе въ сердце, die Einprägung ins Herz.
Запечатываніе, die Versiegelung, Zusiegelung.
Запечатываю, ich versiegele, siegele zu.
Запечекъ, die Stelle hinterm Ofen.
Запиваю, ich fange an zu trinken, ich trinke nach.
Запиваюся, ich besaufe mich.
Запинанїе, das Stolpern, Stottern.
Запинатель, der einem ein Bein unterschlägt.

Запи-

Запинаю, ich verhindere; запинати кого ногою, einem ein Bein unterschlagen; запинати кого словомъ, einem in die Rede fallen.

Запираніе, das Verschließen, die Verriegelung.

Запираю, ich verriegele, schließe zu.

Запираюся, ich verschließe mich.

Запирка, ein kleiner Riegel.

Записанный, aufgeschrieben, vollgeschrieben.

Записка, ein Denkzettel, eine Note.

Записная книжица, ein Denkelbuch.

Записываніе, das Anschreiben, Aufschreiben.

Записываю, ich schreibe an, schreibe auf.

Записываюся, ich lasse mich einschreiben, aufnehmen.

Запись, der Schein, Revers, Verschreibung; заложная запись, eine Pfandverschreibung.

Заплакиваю, ich fange an zu weinen; онъ заплакалъ, er fieng an zu weinen.

Заплата, die Bezahlung.

Заплачиваю, ich bezahle.

Заплатчикъ, der Bezahler.

Заплеваніе, die Bespeyung.

Заплёвываю, ich bespeye, speye an.

Заплескиваю, ich bespritze.

Заплескъ, die Bespritzung.

Заплёснёлый, schimmlicht.

Заплетаю, ich fange an zu flechten.

Заплываю, ich schwimme wohin.

Запляскываю, ich fange an zu tanzen.

Запненіе, die Hinderniß.

Заповѣданіе, das Verbieten.

Заповѣдатель, der Befehler.

Заповѣданый, befohlen.

Заповѣдываю, ich befehle.

Заповѣдь, das Gebot, Verbot.

Запокладеньe, die Beschliessung des Fleischessens.

Запокладаемъ, ich beschliesse das Fleischessen.

Запонка, das Hämdeknöpfchen.

Запонъ, ein Schurzfell.

Запоръ, der Riegel, die Verstopfung des Leibes, das Aufflossen der Mutter, die Mutterbeschwerde, die Stauung des Eises beym Eisgange in einem Strom.

Запретитель, der Verbieter.

Запретительный, verbietend.

Запрещаю, ich verbiete.

Запрещеніе, das Verbot.

Запрещенный, verboten.

Запросто, schlechtweg, ohne einige Absicht.

Запрѣда, воды, ein Währ im Wasser.

Запрысканный, besprützt.

Запряганіе, das Anspannen.

Запрягаю, ich spanne an.

Запряженный, angespannt.

Запряжка, der Anspann.

Запѹскаю, ich lasse nach; запѹстити землю, ein Land wüste liegen lassen.

Запѹстѣлый, verwüstet.

Запѹстѣти, wüste werden.

Запѹтанный, verwickelt.

Запѹтываніе, die Verwickelung.

Запѹшеньe, die Zustopfung.

Запѹшаю, ich stopfe zu.

Запѹщати власы, die Haare wach-

Digitized by Google

wachsen lassen; нива запѣшена, der Acker liegt wüste.

Запѣвало, der Vorsänger.

Запѣваніе, das Anstimmen, Vorsingen.

Запѣвамъ, ich klage, weine nach dem Todten.

Запѣваю, ich stimme im Singen an, ich singe vor.

Запатая, das Comma.

Запатнываю, ich zeichne, brandmarke.

Заравниваю, ich mache eben, planire; заравниваю ровъ, ich fülle einen Graben.

Заражаю, ich stecke an mit einer Seuche.

Зараза, eine ansteckende Seuche.

Заразительный, ansteckend.

Заранѣ, Morgens frühe; заранѣе, früher.

Заросльй, verwachsen; заросльна, ein zerwachsener Ort; маховиномъ заросльй, mit Moos bewachsen.

Зарастаю, ich verwachse, bewachse.

Зарекаюся, ich verrede mich, sage ab.

Зарешетити, mit einem Gitter versehen.

Заржавина, der Rost.

Заржавѣльй, rostig.

Заржавѣти, rosten, rostig werden.

Зарукавье, ein Armband.

Зарываніе, das Begraben, Verscharren.

Зарываю, ich verscharre.

Зарытый, verscharrt.

Зарѣзываю. Inf. зарѣзывати, зарѣзати, den Hals abschneiden.

Зарѣчный, was hinter dem Flusse ist.

Зара, die Morgenröthe.

Засада, der Hinterhalt.

Засватываю, freywerben.

Засвидѣтелствованіе, das Zeugniß.

Засвидѣтелствованный, bezeugt.

Засвидѣтелствую, ich zeuge, bezeuge, gebe ein Zeugniß, vidimire; засвидѣтелствовати комъ свое почтеніе, einem seine Hochachtung bezeugen, an den Tag legen.

Засежываюся, ich verweile mich, sitze lange.

Заскверняю, ich verunreinige, mache unrein.

Заслонъ, eine Schuppe.

Заслоняю, ich setze vor, schiebe vor.

Заслуга, das Verdienst, eine gute Handlung; заслуги Христовы, das Verdienst Christi; великихъ заслугъ человѣкъ, ein Mann von vielen Verdiensten.

Заслуженный, verdient; заслуженная мзда, die verdiente Gage; заслуженный человѣкъ, ein verdienstvoller Mann.

Заслуживаю, ich verdiene; сіе ли я ѡ тебе заслужилъ? habe ich das um dich verdient?

Заслѣпленіе, die Verblendung.

Заслѣпленный, verblendet.

Заслѣпляю, ich verblende.

Засмаливаю, засмолю, ich verpiche, überpiche.

Засмоленіе, die Verpichung.

Засмоленный, verpicht.

Засолный, mit Salz eingesprengt.

Засох-

Digitized by Google

Засохлый, vertrocknet.
Засрочиваю, ich halte den Termin nicht.
Застава, der Vorpostен.
Заставливаю, ich setze vor, nöthige, halte wozu an; заставити кого радити, einem eine Arbeit vorgeben.
Застарѣлый, veraltet.
Застарѣти, alt werden.
Застаю, ich treffe an, ertappe.
Застегиваніе, das Zuknöpfen.
Застегиваю, ich knöpfe zu.
Застежка, die Clausur an einem Buche.
Застилаю, ich verdecke, decke über.
Застрашаю, ich erschrecke, jage in Furcht.
Застроиваю, ich lege einen Bau an, verbaue die Aussicht.
Застрѣливаю, ich erschieße, schieße todt.
Застуживаю, ich kühle ab, mache kalt. Inf. застудити.
Заступаю, ich vertrete jemand, bitte für jemand. Inf. заступати, заступити за кого; заступити чіе мѣсто, jemandes Stelle vertreten.
Заступленіе, der Schutz, Schirm, die Fürsprache, Vermittelung, Vertretung.
Заступникъ, der Fürsprecher, Vertreter, Beschirmer.
Заступница, die Beschützerin, Vertreterinn, Fürsprecherinn.
Заступъ, das Grabscheid, eine Schaufel, der Spaten.
Затыдитися, sich schämen.
Застѣнчивость, die Blödigkeit.
Застѣнчивый, blöde.
Застѣняю, ich benehme das Licht, bin im Lichte.
Засуха, die Dürre.
Засушенный, getrocknet.
Засушиваю, ich trockne, mache trocken.
Засыланіе, die Wegschickung.
Засылаю, ich schicke weg.
Засипаю, ich schlafe ein. Inf. засипати, засыпати.
Засыпаю, ich überstreue. Inf. засыпати, засыпати.
Засыхаю, ich vertrockne.
Засѣваю, ich säe ein.
Засѣданіе, der Sitz, die Session der Gerichtspersonen.
Засѣдатель, der Beysitzer im Gerichte.
Засѣдаю, ich verstecke mich hinter etwas, ich sitze bey Gericht; въ судѣ засѣдаютъ, sie sitzen bey Gericht, halten Gericht.
Засѣка, der Verhack.
Засѣкаю, ich haue, peitsche, haue an.
Засѣянный, besäet.
Затаптываю, ich vertrete, zertrete; траву затоптати, das Gras vertreten.
Затвердѣваю, ich werde hart, fest.
Затвердѣлость, die Verhärtung.
Затвердѣлый, was hart geworden ist.
Затвореніе, das Zumachen.
Затворка, ein kleiner Riegel.
Затворъ, ein Riegel, ein Fensterladen.
Затворяю, ich mache zu. Inf. затворати, затворити.
Затемненіе, die Verdunkelung.
Затемняю, ich verdunkele.

Зати-

Затираю, ich beſtreiche; rühre ein.

Затмѣваю, ich verdunkele, verfinſtere.

Затмѣніе, затмѣваніе, die Verdunkelung, Verfinſterung.

Затмѣніе солнца, die Sonnenfinſterniß.

Затоптати, зри затаптываю.

Заторъ, das Gedränge.

Заточаю, Inf. заточити, заточити кого, einen des Landes verweiſen, ins Elend ſchicken.

Заточеніе, die Landesverweiſung; въ заточеніе послати кого, einen des Landes verweiſen, ins Elend vertreiben.

Заточенный, der des Landes verwieſen, ins Elend geſchickt iſt.

Затрудненіе, die Verhinderung, Beſchwerde, Schwierigkeit.

Затрудняю, ich beſchwere, falle beſchwerlich.

Затрясываюся, ich erzittere.

Затушаю, ich löſche aus, (ein Feuer).

Затхлый, mufflicht; затхлымъ пахнетъ, es riecht mufflicht.

Затыканіе, das Zuſtecken, Zuſtopfen.

Затыкаю, ich ſtecke, ſtopfe zu.

Затылокъ, das Genick.

Затѣваю, ich ſtifte an, unternehme etwas, mache Anſchläge. Inf. затѣвати, затѣти.

Затѣи, gen. затѣевъ, das Anſtiften, das Unternehmen, die Anſchläge.

Затѣйливый, der voller Anſchläge iſt.

Затѣсненіе, die Enge, der Drang.

Затѣсняю, ich dränge, treibe in die Enge.

Затягиваніе, das Zuziehen.

Затягиваю, ich ziehe zu, (einen Knoten).

Заѳсенца, der Niethnagel an den Fingern.

Заѳтра, morgen.

Заѳтренный, was vor Tage geſchieht.

Заѳшаю кого, ich gebe jemanden derbe Ohrfeigen.

Заѳшина, заѳшница, заѳшеніе, die Ohrfeige.

Захватываніе, das Auffangen, Ergreifen.

Захватываю, ich ergreife.

Заходъ, der Abtritt.

Заходъ солнца, der Untergang der Sonne.

Захожденіе солнца, der Untergang der Sonne.

Захожѳ, ich gehe bey Seite, gehe unter, (als die Sonne).

Захохотати, зри хохочѳ.

Зацѣловываю, ich zerküſſe, ich küſſe mich ſatt.

Зацѣпка, die Anhaakung.

Зацѣпляюся, ich haake mich woran.

Зачало, der Anfang.

Зачатіе, der Anfang; зачатіе во чревѣ, die Empfängniß.

Зачерниваніе, das Schwärzen, Ausſtreichen mit der Feder.

Зачерниваю, ich ſtreiche aus, ſchwärze.

Зачерненный, ausgeſtrichen.

Зачинаніе, das Anfangen.

Зачинательница, die Urheberinn.

Зачинатель, der Urheber.

Зачинаю, ich fange an.

Зачинщица, die Urheberinn.

Зачи-

Digitized by Google

Зачинаю, ich mache zu, mache ein.
Зачто, wofür, weswegen.
Зашиваю, ich nähe zu, nähe ein.
Зашитый, zugenähet.
Зашумѣти, ein Geräusch machen.
Защелка, die Klinge an einer Thür.
Защепина, защепъ, ein Splitter an einem Holze.
Защита, der Schutz, Schirm, die Verschanzung.
Защититель, der Beschützer, Beschirmer.
Защитительница, die Beschützerinn, Beschirmerinn.
Защитникъ, der Beschützer.
Защитница, die Beschützerinn.
Защищаю, ich beschütze, beschirme, vertheidige.
Заѣдки, der Nachtisch, Confect.
Зерьда, das Rüstzeug, Werkzeug, Geräthe.
Зѣганїе, das Entlaufen.
Зѣгаю, ich entlaufe.
Зѣжанїе, das Entlaufen.
Званїе, die Einladung, der Beruf, Stand, das Amt; всякаго званїа люди, Leute von allerley Stande.
Званїй, berufen, geladen.
Ватель, der Einlader.
Вательница, die Einladerinn.
Звеню, ich schalle, tone, gebe einen Klang von mir.
Звенящїй, tönend, klingend.
Звонара, der Glockenthurm.
Звонарь, der Glockenläuter, Glöckner.
Звоненїе, das Läuten.
Звоно, die Glocke.
Звонъ, der Schall, Laut, Klang.
Звоню, ich laute. Inf. звонити; звонити въ звона, die Glocken werden geläutet.
Звукъ, der Schall, das Getöse.
Звучный, knallend.
Звучу, ich knalle.
Зграю, ich verbrenne.
Згибъ, die Fuge, das Gelenk, die Falte.
Зглажибаю, ich glätte, mache glatt.
Зглатываю, ich verschlucke. Inf. зглатывати, зглотати.
Зговоръ, die Verabredung, das Verlöbniß.
Згорѣлїе, die Verbrennung.
Згорѣлый, verbrannt.
Згрызаю, ich nage ab.
Згустѣнїе, die Verdickung.
Зданїе, das Gebäude.
Здатель, der Erbauer.
Здательница, die Erbauerinn.
Здвигаю, ich rücke von der Stelle.
Здираю, ich reiße ab, ziehe ab.
Здорный, здорливый, zänkisch.
Здоръ, der Zank, das Gezänke, Fratzen; leere Fratzen, пустый здоръ.
Здорю, ich zanke.
Здравїе, die Gesundheit.
Здравствуй, sey gesund, Gott grüße dich.
Здравствую, ich bin gesund.
Здравый, gesund.
Здуваю, ich wehe weg.
Здѣ, hier.
Здѣланный, gemacht.
Здѣлаю, ich werde machen; зри дѣлаю.
Здѣшный, hiesig.
Зейтинъ, das Baumöl.
Зеленоватый, grünlicht.

Зеле-

Зеленость, die grüne Farbe.
Зеленый, grün; зеленаѧ ражь, Roggengras.
Зелень, das Grüne, allerley Kräuter.
Зеленщикъ, ein Krautkrämer, Krauthändler.
Зеленѣю, ich werde grün.
Зеленю, ich färbe grün.
Земледѣланїе, der Ackerbau.
Земледѣлецъ, ein Ackermann.
Земледѣлїе, der Ackerbau.
Земледѣлство, тоже.
Земледѣлствꙋю, ich treibe den Ackerbau.
Землемѣрїе, die Landmesserey.
Землемѣрный, zum Landmessen gehörig.
Землемѣръ, ein Landmesser.
Землетрѧсенїе, das Erdbeben.
Земличка, die Semmel.
Зелюца, ein Stückchen der Erde.
Землѧ, die Erde, das Land.
Землѧкъ, ein Landsmann.
Землѧница, Erdbeeren
Землѧнїй, von Erde.
Землѧчка, eine Landsmänninn.
Земноводный ѕвѣрь, ein Thier, das im Wasser und auf der Erde lebt.
Земный, irrdisch; земное былїе, Erdgewächs.
Земскїй, zum Landwesen gehörig.
Земскїй сꙋдъ, das Landgericht.
Земскїй оуставъ, die Landesordnung.
Земскїй сꙋдїѧ, ein Landrichter.
Земство, das Landwesen.
Земꙋница, eine Wohnung in der Erde.
Зеркало, der Spiegel; зажигателное зеркало, ein Brennspiegel; шꙋпле ѡгледало, ein Hohlspiegel.
Зернистый, voller Körner.
Зерно, das Korn.
Зерноватый, körnicht.
Зерноносный, körnertragend.
Зернце, das Körnlein; бикерно, ꙗчмено, зернце, das Pfeffer-Gersten-Körnlein.
Зерцало, der Spiegel, der Gerichtsspiegel; зри ѡгледало.
Зефиръ, der Westwind.
Зецъ, der Hase.
Зечїй, was von Hasen ist.
Зжатый, zusammengedrückt, gepreßt.
Зжиганїе, das Verbrennen.
Зжигаю, ich verbrenne; зжещи, comburere.
Зима, der Winter.
Зимнїй, zum Winter gehörig.
Зимнее времѧ, die Winterzeit.
Зимный пꙋть, die Schlittenbahn.
Зимовалый, was einen Winter überstanden hat.
Зимованье, das Ueberwindern.
Зимородный, was im Winter wächst.
Зимородокъ, птица, der Eisvogel.
Зимꙋю, ich überwintere. Inf. зимовати, презимовати.
Злато, Gold.
Златовласный, was goldgelbe Haare hat.
Златодѣлїе, die Goldmacherkunst.
Златозарный, das wie Gold glänzet.
Златокрылный, was goldene Flügel hat.
Златолюбецъ, einer, der das Gold lieb hat.

Зла-

Digitized by Google

Златолюбїе, der Geldgeiz.
Злато образный, was wie Gold aussieht.
Златотканный, mit Gold durchwirkt.
Златоцвѣтный, goldfarbig.
Златочешуйный, was goldene Schuppen hat.
Златый, golden, güldern; златыя горы, güldene Berge; златыя посѣды, goldene Geschirre.
Знаемый, bekannt.
Знакомецъ, ein Bekannter.
Знакомлюся, ich werde mit einem bekannt.
Знакомство, die Bekanntschaft.
Знакомый, bekannt.
Знакъ, das Zeichen, Kennzeichen, Merkmaal.
Знаменїе, das Zeichen, Luftzeichen, Bedeutung.
Знаменанїе, die Bemerkung, Bezeichnung.
Знаменитый, berühmt, fürtreflich, herrlich, prächtig, ansehnlich.
Знаменованїе, die Bezeichnung, Bedeutung.
Знаменовательный, bezeichnend.
Знаменую, ich bezeichne, bedeute, benenne.
Знама, die Fahne. зри каракъ.
Знанїе, das Wissen, die Erkenntniß, die Wissenschaft.
Знатно, herrlich, prächtig, vornehm.
Знатность, das Ansehen, die Würde.
Знатный, herrlich, berühmt, vornehm.
Знатнѣйшїй, der Angesehenste, Berühmteste, Vornehmste.
Знать, bedeuten, etwas vorstellen; что то значитъ? was bedeutet dies?
Знаю, ich weiß, kenne, erkenne.
Зной, die drückende Hitze; зной солнечный, die Hitze der Sonne.
Знойный, heiß, schwul.
Зокъ, der Haber.
Зовъ, ich nenne, heiße, rufe; къ гости звати, zu Gaste bitten.
Зовъ, der Ruf; die Einladung.
Зорница, das Blitzen ohne Donner.
Зора, die Morgenröthe.
Зракъ, das Gesicht, Sehen, der Blick; кыстрый зракъ, ein scharfes Gesicht.
Зримый, sichtbar.
Зритель, der Zuschauer.
Зрителная трѫба, das Sehrohr, Fernglas.
Зрѣлище, das Schauspiel.
Зрѣлость, die Reife.
Зрѣлый, reif.
Зрѣнїе, das Sehen.
Зрѣю, ich werde reif.
Зрю, ich sehe.
Зѫбный, zu den Zähnen gehörig; зѫбная колѣзнь, Zahnschmerzen; зѫбный лѣкарь, ein Zahnarzt.
Зѫбокъ, das Zähnchen.
Зѫболомъ, ein Zahnbrecher.
Зѫбочистка, ein Zahnstecher.
Зѫбръ, ein Aurochs.
Зѫбчатый, was Zacken hat.
Зѫбъ, der Zahn, зѫбы испущати, Zähne machen; зѫбами скрежетати, mit den Zähnen knirschen; зѫбъ йзвадити, einen Zahn ausziehen; коренный зѫбы, die Backenzähne; очны зѫбы, die Augenzähne; предный зѫбы, die vordern Zähne; двойный зѫбы, doppel-

te Zähne, расщепленый зубъ ein zersplitterter Zahn; трясущійся зубъ, ein wankender Zahn.

Зыбка, die Wiege an einer Stange; зри колебка.

Зыбкій, beweglich.

Зыбкость, die schwankende Beweglichkeit.

Зыблю, ich bewege.

Зыблюся, ich bewege mich.

Зыкъ, das Gezische.

Зычу, ich zische.

Зѣвáка, ein Maulaffe.

Зѣвáніе, das Gähnen.

Зѣваю, ich gähne.

Зѣвота, die Gähnsucht.

Зѣвъ, der Rachen.

Зѣница, der Stern im Auge.

Звонкій, frostig.

Звонница, птица, ein Finke, Buchfinke.

Звонлый, verfroren

Звонну, ich friere.

Зятинъ, dem Eidam gehörig.

Зять, der Eidam, Schwiegersohn; der Schwager, Schwestermann.

И.

И, союзъ сопрягательный, (Conjunctio copulativa), und; петръ и іоаннъ, Peter und Johann; и онъ, auch er.

Ибо, denn, weil, sintemal.

Ива, die Weide, der Weidenbaum.

Ивина, eine große Weide.

Ивка, eine kleine Weide.

Ивникъ, ивнакъ, ein Weidenwald.

Ивовый, von Weiden; ивовая кора, Weidenrinde.

Игла, die Nadel; игленикъ, die Nadelbüchse; игляный, zu Nadeln gehörig.

Иглица, das Nädelchen.

Иглотворецъ, der Nadler.

Иглино оухо, das Nadelöhr.

Игловатый, stachlicht.

Иго, das Joch.

Игра, das Spiel.

Игралище, ein Spiel.

Играніе, das Spielen.

Играю, ich spiele.

Играчкій, zum Spiel gehörig.

Играчь, ein Spieler.

Игрище, das Schauspiel gemeiner Leute.

Играчка, ein kleines Spielwerk.

Игрушка, ein Spielwerk für Kinder.

Игуменство, die Abtey.

Игуменъ, der Abt, Prior.

Игумена, die Aebtissinn, Vorsteherinn im Kloster.

Идý, ich gehe; Inf. ити, gehen; иди съ миромъ, gehe mit Frieden! идý предъ кимъ, ich gehe vor jemanden; идý за кимъ, ich gehe nach einem, folge einem; идý съ кимъ, ich gehe mit einem; идý спати; ich gehe schlafen.

Иждивáю, ich wende auf. Inf. иждивати, aufwenden.

Иждивеніе, der Aufwand, die Unkosten, Kosten; на моя иждивенія, auf meine Kosten.

Иждивительный, kostbar; adv. иждивительно.

Иже, der welcher.

Изба, die Bauerstube.

Избава, die Errettung.

Из-

Digitized by Google

Ѩзкавитель, der Erretter, Erlöser.

Ѩзкавителница, die Erretterinn, Erlöserinn.

Ѩзкавленїе, die Errettung, Erlösung.

Ѩзкавлаю, ich errete, erlöse, befreye, wehre ab, wende ab; ѩзкави насъ ѿ лꙋкаваго, erlöse uns von dem Uebel.

Ѩзкиваю, ich schlage zu Schanden, richte, übel zu; ѩзкити до смерти, zu Tode schlagen.

Ѩзкираемый, was auserlesen werden kann.

Ѩзкираніе, die Wahl.

Ѩзкиратель, der Erwählter.

Ѩзкитый, zu Schanden geschlagen.

Ѩзкиця, eine große Stube.

Ѩзкіеніе, ѩзкитіе, das Erschlagen.

Ѩзклебаніе, das Ausbrechen.

Ѩзклебываю, ich breche aus, speye aus.

Ѩзклизъ, von der Nähe.

Ѩзкный, zur Bauernstube gehörig; ѩзкная дрова, Brennholz.

Ѩзкоръ, die Erwählung.

Ѩзраніе, die Erwählung.

Ѩзранно, ausnehmend, ungemein.

Ѩзранный, auserlesen.

Ѩзременіе, die Befreyung von der Last.

Ѩзременаю, ich befreye von der Last.

Ѩзскываю, ich schaffe einen vom Halse, werde jemandes los.

Ѩзскытіе, das Wegseyn, die Abwesenheit.

Ѩзскытокъ, der Ueberfluß, Reichthum.

Ѩзскыточествіе, ѩзскыточество, der Ueberfluß, die Hülle und Fülle.

Ѩзскыточствꙋю, ich habe vollauf, die Hülle und Fülle.

Ѩзскыточный, reich, überflüssig.

Ѩзскꙋгаю, ich fliehe, vermeide.

Ѩзскꙋжимый, vermeidlich.

Ѩзвареніе, das Abkochen.

Ѩзваренный, abgekocht.

Ѩзвараю, ich koche ab.

Ѩзваніе, die Kunst getriebene Arbeit zu machen.

Ѩзванный, was von getriebener Arbeit ist.

Ѩзванъ, eine Bildsäule.

Ѩзверганіе, die Hinauswerfung.

Ѩзвергаю, ich werfe hinaus, stoße hinaus.

Ѩзвергъ, ein Auswurf; ein Ausbund von bösen Leuten.

Ѩзверженіе, die Hinauswerfung, die Acht, der Bann.

Ѩзвертка, das Herausdrehen.

Ѩзвертываю, ich winde, drehe heraus.

Ѩзвестка, ѩзвесть, der Kalk. зри. кречъ.

Ѩзвестный, von Kalk.

Ѩзвиваю, ich flechte auseinander.

Ѩзвиненіе, die Entschuldigung.

Ѩзвинительный, entschuldigend.

Ѩзвиняю, ich entschuldige. Ink. ѩзвинати, ѩзвинити.

Ѩзвиняюсь, ich entschuldige mich; онъ ѩзвинилсѧ тимъ, er hat sich damit entschuldiget.

Ѩзвитіе, die Auseinanderwickelung.

Ѩзвихаю, ich verrenke; ѩзвихаю ногꙋ, ich verrenke den Fuß.

Извихненіе, die Verrenkung.
Извихненный, verrenkt.
Извлекаю, ich ziehe aus.
Извлеченіе, die Ausraufung, Ausziehung.
Извнѣ, von aussen.
Изводъ, die Aufführung.
Извожꙋ, ich führe, leite aus; изводиши, du führest aus. Inf. изводити, извести.
Извожꙋ, ich führe mit Wagen aus; извозиши, du führest aus. Inf. извозити, извести.
Извозъ, die Fuhre, Fuhrwerkerey.
Изволеніе, das Belieben.
Изволю, ich beliebe.
Извощикъ, der Fuhrmann.
Извѣдываніе, die Ausforschung, Ausspähung.
Извѣдыватель, der Ausforscher.
Извѣдываю, ich forsche aus, spähe aus.
Извѣдствованіе, die Benachrichtigung.
Извѣствꙋю, ich benachrichtige.
Извѣстіе, die Nachricht.
Извѣстность, die Gewißheit.
Извѣстный, bekannt, gewiß.
Извѣщеваю, ich benachrichtige, kündige an.
Извѣщеніе, die Benachrichtigung, Ankündigung.
Извѧдаемый, verwelklich.
Извѧданіе, die Verwelkung.
Извѧдаю, ich verwelke.
Изгаженный, verunreiniget, besudelt.
Изгаживаю, ich verunreinige, besudele.
Изгарь, изгарина, die Schlacke.
Изгибаю, ich verbiege.
Изгибъ, die Krümmung, Biegung.
Изгложиваю, ich zernage. Inf. изгложивати, изглодати.
Изгнаніе, die Verweisung, Acht, der Bann.
Изгнанникъ, ein Verwiesener.
Изгнанный, verwiesen, vertrieben.
Изгниваю, ich verfaule ganz. Inf. изгнивати, изгнити.
Изгнитіе, die Verfaulung, die Fäulniß.
Изгонѧю, ich vertreibe, treibe weg, verweise.
Изготовленіе, die Verfertigung.
Изготовливаю, ich verfertige, mache zurecht.
Издавна, von längst her.
Издалека, издалеча, von fernen her.
Изданіе, die Ausgabe, die Auflage eines Buchs.
Издатель книги, der Ausgeber eines Buchs.
Издаю, ich gebe heraus; издати книгꙋ, ein Buch herausgeben.
Издерживаніе, das Ausgeben.
Издерживаю, ich gebe aus, mache einen Aufwand.
Издержка, der Aufwand, die Ausgabe des Geldes, зри трошакъ.
Издираю, ich zerreiße.
Издохлый, was verreckt ist.
Издревлѣ, von alten Zeiten her.
Издыханіе, das Verrecken.
Издыхаю, ich verrecke.

Из-

Digitized by Google

Издѣваюсѧ, ich spotte.
Издѣвка, die Spötterey, das Gespötte, der Spaß, der Scherz.
Издѣтства, von Kindheit an, von Jugend auf.
Изжеванный, zerkauet.
Изжевываю, ich zerkaue.
Изключенїе, die Ausschließung.
Изключаю, ich schließe aus.
Излагатель, der Ausgeber.
Излагаю, ich gebe aus.
Изламываю; ich zerbreche.
Изливанїе, излитїе, das Ausgießen.
Изливатель, der Ausgießer.
Изливаю, ich gieße aus.
Излизꙋю, ich lecke ab.
Излишество, der Ueberfluß; со излишествомъ, mehr als nöthig ist.
Излишествꙋю, ich habe einen Ueberfluß.
Излишный, überflüßig.
Излїѧнїе, die Ausgießung; излїѧнїе свѧтагѡ дꙋха, die Ausgießung des heil. Geistes.
Изломитель, der Zerbrecher.
Изломленїе, die Zerbrechung.
Изломлѧю, ich zerbreche.
Излѣченїе, die Heilung.
Излѣчимый, heilbar.
Излѣчити, heilen, gesund machen.
Измазываю, ich schmiere, beschmiere.
Измарываю, ich beschmiere.
Измерзаю, ich erfriere.
Измождаю, ich mergele aus.
Изможденїе, die Ausmergelung.
Изможденный, ausgemergelt.
Измꙋчиваю, ich mergele ab.
Измываю, ich wasche aus.
Измѣна, die Verrätherey, der Hochverrath.
Измѣненїе, die Veränderung, Verwechselung.
Измѣникъ, der Verräther.
Измѣница, die Verrätherinn.
Измѣнически, verrätherischer Weise.
Измѣнный, veränderlich.
Измѣняю, ich verändere, verwandele, verwechsele.
Измѣняюсѧ, ich entfärbe mich im Gesichte.
Измѣренїе, die Ausmessung.
Измѣримый, ermeßlich.
Измѣряю, ich messe aus.
Измѧгчаю, ich erweiche.
Изношиванїе, die Vertragung, Verschleißung der Kleider.
Изношиваю, ich vertrage, verschleiße Kleider.
Изнемоганїе, die Schwäche, das Schwachwerden.
Изнемогаю, ich werde schwach, komme von Kräften.
Изнемогшїй, entkräftet.
Изнеможенїе, die Entkräftung, der Abgang der Kräften.
Изнимаю, ich nehme aus.
Изношꙋ, ich vertrage Kleider.
Изнꙋренїе, die Ausmergelung.
Изнꙋритель, der Ausmergeler.
Изнꙋрителный; adv. изнꙋрителнѡ, ausmergelnd, verzehrend.
Изнꙋряю, ich matte ab, mergele aus.
Изнѣженный, verzärtelt.
Изнѣживанїе, изнѣженїе, die Verzärtelung.
Изнѣживаю, ich verzärtele.
Изобижаю, ich beleidige.

Digitized by Google

Изобилїе, der Ueberfluß.
Изобилую, ich habe einen Ueberfluß.
Изобильно, überflüßig, reichlich.
Изобильствую, зри изобилую.
Изображаю, ich entblöße.
Изображеніе, die Entblößung.
Изображаю, ich überführe.
Изображеніе, die Ueberführung.
Изображенный, überführt.
Изображаю, ich bilde ab.
Изображеніе, die Bildung, Abbildung, Abschilderung.
Изображенный, abgebildet.
Изобразительный; adv. изобразительно, figürlich, vorbilden; figürlicher Weise.
Изобрѣтатель, der Erfinder.
Изобрѣтаю, ich erfinde, entdecke.
Изобрѣтеніе, die Erfindung.
Изобрѣтенный, erfunden.
Изоружаю, ich entwaffne.
Изоруженіе, die Entwaffnung.
Изощреніе, die Schärfung.
Изощренный, geschärft.
Изощряю, ich schärfe.
Изразецъ, die Ofenkachel; изразцы поливанныи свинцомъ, Ofenkachel von Bleyglasur.
Израненный, verwundet.
Изреченіе, der Ausdruck.
Изрываю, ich grabe aus.
Изрытіе, die Ausgrabung.
Изрѣзываю, ich zerschneide.
Изрядный, schön, vortreflich, unvergleichlich; adv. изрядно.
Изрядство, die Vortrefflichkeit.
Изрядствую, ich bin vortreflich, vorzüglich.
Изслѣдованіе, изслѣдываніе, die Untersuchung.
Изслѣдователь, der Untersucher.
Изслѣдываю, ich forsche nach, spüre nach.
Изсохшій, was vertrocknet ist.
Изступаю, ich trete aus.
Изступленіе, die Austretung.
Изсушаю, ich trockne aus, mache trocken.
Изсушенный, getrocknet,
Изувѣрь, ein Renegat, ein Abgefallener vom rechten Glauben.
Изумленіе, die Bestürzung.
Изумленный, bestürzt.
Изумляю, ich mache bestürzt.
Изумляюся, ich werde bestürzt.
Изумѣваюся, ich werde bestürzt.
Изучаю, ich lehre aus.
Изучаюся, ich lerne aus.
Изученіе, die Erlernung.
Изученный, ausgelernt.
Изъ, aus.
Изыскиваніе, die Ausforschung, Ausspähung.
Изыскиваю, ich forsche aus, erfinde.
Изъ мягкихъ костей, von Kindesbeinen an.
Изявительный, anzeigend.
Изявленіе, die Meldung, Anzeige, Ankündigung.
Изявляю, ich melde, zeige an.
Изясненіе, die Erklärung, Erläuterung.
Изяснитель, der Erklärer, Erläuterer.
Изясняю, ich erkläre, erläutere.
Изятіе, die Ausnahme.
Изящность, die Fürtreflichkeit.
Изящный, fürtreflich.
Иканіе, das Schluchsen.
Икаю, ich schluchse.
Икра, der Fischrogen, Kaviar.
Икряный, was Rogen hat.
Или, илъ, oder.
Иллюминація, die Erleuchtung, Illumination.

Ило-

Иловатый, schlammicht.
Илъ, der Schlamm.
Имаю, имамъ, ich nehme; habe.
Именитый, nahmhaft, berühmt.
Именно, namentlich; а именно, nämlich.
Именный оуказъ, ein kaiserlicher eigenhändiger Befehl.
Именованіе, die Benennung.
Именую, ich nenne, benenne, gebe einen Namen.
Императорскій, kaiserlich.
Императоръ, der Kaiser.
Императрица, die Kaiserinn.
Имперія, das Reich.
Имперіалъ, ein Imperial, eine goldene Münze von zehn Rubel.
Имѣніе, das Vermögen, die Haabe.
Имѣю, ich habe.
Имя, der Name; собственное имя, der Vorname; по имени кого звати, einen bey Namen nennen.
Именинникъ, einer, der seinen Namenstag hat.
Именинница, eine, die ihren Namenstag hat.
Именины, der Namenstag.
Инако, anders.
Инаковый, von einer andern Art.
Иначе, sonst, anders.
Индѣ, anderswo.
Индѣйка, die Truthenne, welsche Henne, Kalkune.
Индѣйскій, пѣтелъ, ein Truthan, welscher Hahn, kalkunscher Hahn.
Иней, der Reif; иней падаетъ, der Reif fällt.
Инженеръ, der Ingenieur.
Иногда, bisweilen.
Иноземецъ, ein Ausländer.
Иноземка, eine Ausländerinn.
Иномысленный, der einer andern Meynung ist.
Иномысліе, die verschiedene Meynung.
Иномышлю, ich bin einer andern Meynung.
Инообразно, auf eine andere Art.
Иностранецъ, ein Ausländer.
Иноходецъ, ein Paßgänger.
Иноческій, einem Mönch gehörig.
Иночество, der Mönchsstand.
Инструментальный, zum Instrument gehörig.
Инструментъ, ein Instrument, Werkzeug.
Инуда, anderswohin.
Иный, инаа, иное, ein anderer, ein andere, ein anderes.
Иръ, корень, der Kalmus.
Ирой, der Held; зри юнакъ.
Иройна, eine Heldinn.
Ироическій, heldenmässig.
Исканіе, das Suchen; das Bemühen, Bestreben.
Искомый, der, den man sucht.
Искорененіе, die Ausrottung.
Искорененный, ausgerottet.
Искореняю, ich rotte aus.
Искра, der Funke.
Искренность, die Aufrichtigkeit.
Искренный, aufrichtig, redlich, adv. искренно.
Искривленіе, die Krümmung, Biegung.
Искривленный, gebogen.
Искривляю, ich verbiege.
Искрица, das Fünklein.
Искупитель, der Erlöser, Auslöser.

Йскꙋпленїе, die Erlösung, Loskaufung, Ranzionirung.
Йскꙋплю; ich erlöse, löse aus, ranzionire.
Йскꙋпъ, зри йскꙋпленїе.
Йскꙋситель, der Versucher.
Йскꙋсный, geschickt, erfahren, künstlich; adv. йскꙋсно.
Йскꙋство, die Geschicklichkeit, Erfahrung, Kunst.
Йскꙋсъ, die Probe, Probezeit, das Novitiat im Kloster; надлежаше емꙋ єдино лѣто быти подъ йскꙋсомъ, er hat ein Jahr im Novitiat bleiben müssen.
Йскꙋшаю, ich versuche, probire.
Йскꙋшенїе, die Versuchung, Prüfung.
Йскъ, eine bey Gerichte anhängig gemachte Foderung, Schuldklage, der Rechtshandel.
Йсповѣданїе, das Bekenntniß, Glaubensbekenntniß; das Bekenntniß zu einer Religion.
Йсповѣдникъ, der Bekenner, das Beichtkind männlichen Geschlechts.
Йсповѣдница, ein Beichtkind weiblichen Geschlechts.
Йсповѣдꙋю, ich bekenne.
Йсповѣдꙋюю ich höre die Beichte.
Йсповѣдꙋюсѧ, ich beichte.
Йсповѣдь, die Beichte, на йсповѣдь йти, zur Beichte gehen.
Йсподнїй, was drunter ist; йсподнее ѡдѣло, das Unterkleid.
Йсполинъ, der Riese.
Йсполненїе, die Erfüllung.
Исполненный, angefüllt.
Исполнитель, der Erfüller.
Йсполнꙗю, ich erfülle, vollziehe.
Йсправка, die Ausbesserung.
Йсправленїе, die Verbesserung.
Йсправленный, verbessert.
Йсправлꙗю, ich verbessere, bessere. Inf. йсправлати, йсправити, йсправитисѧ; sich bessern, in einen guten Stand setzen; онъ йсправилсѧ, er hat sich gebessert; я со всѣмъ йсправилсѧ, ich bin mit allem fertig.
Йсправность, die Richtigkeit; Accurateſſe, Vollständigkeit, Genauigkeit; по всей йсправности, nach aller Genauigkeit, Accurateſſe, Richtigkeit, so daß nichts dran fehlt.
Йсправный, richtig, genau, mit Fleiß gemacht, adv. йсправно.
Йспражненїе, die Ausleerung, der Stuhlgang.
Йспражнꙗю, ich leere aus, werfe aus.
Йспражнꙗюсѧ, ich verrichte meine Nothdurft.
Йспрошиваю, ich erbitte, bitte aus.
Йспрошенна, eine Verlobte.
Йспрошенный, ausgebeten, erbeten.
Йспꙋщаю, ich lasse aus.
Йспытанїе, йспытыванїе, die Ausforschung, Untersuchung.
Йспытатель, der Ausforscher, Untersucher.
Йспытываю, ich forsche aus, untersuche. Inf. йспытывати, йспытати.
Йссопъ, трава, der Ysop.
Йстаиваю, ich thaue auf.
Йстекаю, ich fließe aus.
Йстертый, ausgerieben.

Йсте-

Истеченіе, die Ausfließung.
Истина, die Wahrheit.
Истинный, wahr, wahrhaftig; adv. истинно.
Истираю, ich zerreibe.
Истлѣваю, ich verwese, vermodere.
Истлѣніе, die Verwesung, Vermoderung.
Истлѣю, ich verderbe, zernichte, reiße nieder.
Истисненіе, die Zernichtung, Zerreibung.
Истиненный, zerrieben, in Staub verwandelt.
Истиниваю, ich zerreibe, zerstoße, verwandle in Staub.
Истовый, eigentlich, natürlich.
Истокъ, ein Bach, der aus einem See herfließt.
Истолкованіе, die Erklärung, Auslegung.
Истолкователь, der Ausleger, Erklärer.
Истома, die Abmattung; Зри истомленіе.
Истомленіе, die Abmattung, Ausmergelung.
Истомленный, ausgemergelt, ermüdet.
Истомлаю, ich matte ab, mache müde, mergele aus; Inf. истомлати, истомити: истомити гладомъ, aushungern.
Истончаю, ich mache dünne; werde mager, nehme ab.
Исторгаю, ich reiße heraus, rause aus, rupfe aus.
Исторженіе, die Ausraufung.
Источаю, ich löchere durch, höhle aus.
Источенный, durchlöchert.
Источникъ, die Quelle, der Ursprung.
Истощаніе, истощеніе, die Ausleerung, Abnahme.
Истощаю, ich leere aus, bringe in Abnahme.
Истощаюся, ich bin ausgemergelt.
Истребитель, der Vertilger, Verderber.
Истребленіе, die Ausrottung, Vertilgung.
Истребляю, ich rotte aus, vertilge.
Истрезвленіе, die Ausschlafung des Rausches, Nüchternwerdung.
Истрезвляюся, ich werde vom Rausche nüchtern, schlafe den Rausch aus.
Истрасываю, ich schüttele aus.
Истуканъ, ein geschnitztes Bild, eine ausgeschnitzte Säule.
Истягаю, ich ziehe aus.
Истязаніе, die peinliche Befragung.
Истязатель, der einen peinlich befragt.
Исходатайствую, ich bewirke, vermittele, vertrete.
Исходательство, die Bewirkung, Vermittelung.
Исходъ, der Ausgang.
Исхожденіе, der Ausgang.
Исхожу, ich gehe aus.
Исцѣленіе, die Heilung, Kur.
Исцѣляю, ich heile, kurire, mache gesund.
Исчезаніе, das Verschwinden.
Исчезаю, ich verschwinde, verlösche.
Исчезлый, verschwunden, verloschen.

Исчерпаемый, erschöpflich.
Исчерпаю, ich erschöpfe.
Исчисленїе, die Ausrechnung, Berechnung.
Исчислитель, der Ausrechner.
Исчисляю, ich rechne aus, berechne.
Исшествїе, der Ausgang.
Ишакъ, ein Waldesel.
Ищепываю, ich zersplittere, zerspalte.
Ищу, ich suche.

І.

Іанварїй, der Monat Januarius.
Идолопоклоненїе, der Götzendienst.
Идолопоклонство, тоже,
Идолопоклонникъ, ein Abgötterer, Götzendiener.
Идолопоклонствую, ich treibe Abgötterey.
Идолослуженїе, der Götzendienst.
Идолослужитель, der Götzendiener.
Идолослужителница, die Götzendienerinn.
Идолъ, das Götzenbild.
Идолскїй, dem Götzenbild gehörig.
Іерархїа, die Hierarchy, das Kirchenregiment.
Іерархъ, der oberste unter den Priestern.
Іерей, der Priester.
Іерейскїй, priesterlich.
Іерейство, das Priesterthum.
Іеромонахъ, ein Priestermönch.
Іерусалимъ, Jerusalem.
Іисусъ Христосъ, Jesus Christus.
Икона, das Bild eines Heiligen.
Иконникъ, der Bildermaler.
Иконоборецъ, der Bilderstürmer.
Иконоборство, die Bilderstürmerey.
Иконный, zum Bilde gehörig.
Иконописецъ, der Bildermaler.
Иконописство, die Bildermalerey.
Иконопоклоненїе, die Verehrung der Bilder.
Іобилей, das Jubiläum.
Іорданъ, der Jordan.
Іуда, Judas.
Іудеянинъ, ein Jude.
Іудеянка, eine Jüdinn.
Іудейская земля, das jüdische Land.
Іудейскїй, jüdisch.
Іюлїй, der Monat Julius.
Іюнїй, der Monat Junius.

К.

Кабала, die Handschrift, Verschreibung, ein heimliches Verständniß.
Каваница, der Mantel, it. ein von groben siebenbürgischen Tuche Bauernoberkleid.
Кавалеръ, ein Ritter, Cavalier, Ordensmann.
Када, der Boding.
Кадетъ, der Cadet.
Кадило, кадилница, die Rauchpfanne.
Кадифа, der Sammet.
Кадка, eine Tonne.
Кадошникъ, einer, der Tonnen macht.
Кажденїе, das Räuchern.
Каждый, каждая, каждое, ein jeder, eine jede, ein jedes.
Кажу, ich räuchere; кадити, du räucherst; Inf. кадити.
Кажу, ich zeige, weise; кажешь, du

du zeigest; Inf. казати, показати.

Кажда, ich zeige mich; lasse mich sehen, scheine; Inf. казатися.

Казанецъ, ein kleiner Kessel.

Казаніе, das Zeigen, Weisen.

Казакъ, der Kosak.

Казанъ, ein großer Kessel.

Казань, die Stadt Kasan.

Казарма, eine Kaserne.

Казарменый, zur Karserne gehörig.

Казацкій, einem Kosaken gehörig.

Казенная, die Geldkasse, it. das Bodenstück in einer Canone; казенная палата, die Finanzkammer.

Казенный, zur Kasse gehörig; it. zur Krone gehörig.

Казна, die Kasse, Geldkasse.

Казначей, der Zahlmeister, Kassirer, Schatzmeister; государственный казначей, der Reichsschatzmeister.

Казначейскій, dem Kassirer gehörig.

Казначейство, die Rentery; der Ort, wo öffentliche Gelder verwahrt und ausgegeben werden; градское казначейство, der Stadtkasten.

Казненный, am Leben gestraft, hingerichtet.

Казнилище, der Richtplatz, die Richtstäte.

Казнь, die Lebensstrafe.

Казню, ich strafe am Leben; Inf. казнити, казнитися примѣромъ другаго, sich an iemanden spiegeln.

Какъ? wie?

Каковъ, какова, каково, it. каковый, какова, каково, von welcher Art, weicherley.

Какотьмъ, ich gluckse wie eine Henne.

Каламанка, der Kaleminк, (ein wollener Zeug).

Каламанковый, von Kaleminк.

Калачь, fein Kalatsch, eine Art weiß Brod.

Калашникъ, ein Kalatschenbecker

Калашница, eine Kalatschenbeckerinn.

Калбаса, eine Wurst, Bratwurst.

Калбасникъ, der Wurstmacher.

Калганъ, Galgantwurzel.

Календарь, der Kalender.

Каленіе, die Härtung des Eisens.

Каленый, gehärtet.

Каликеръ, der Caliber.

Калина, Bergholunder.

Калитка, eine kleine Pforte bey einem größern.

Калмыкъ, ein Kalmuck.

Калмыцкій, kalmuckisch.

Калмычка, eine Kalmuckinn.

Калмычокъ, ein kleiner Kalmuck.

Калфа, der Gesell.

Калъ, der Dreck, Koth, Unflath; человѣческій калъ, Menschendreck.

Калный, unflätig, dreckicht.

Калю, ich härte ab, härte, als Stahl und Eisen. Inf. калити, закалити.

Камкала, Schollen, Butten, ein Fisch.

Камель, arabischer Gummi; it. Vogelleim, Harz an den Bäumen.

Каменище, ein ungeheurer Stein.

Каменный, steinern; каменная стѣна, eine steinerne Mauer;

ка-

каминная болѣзнь, die Steinkrankheit; каменный оуголь, Steinkohle; каменный дубъ, die Steineiche.

Каменоломецъ, der Steinbrecher.

Каменоломка, каменоломня, der Steinbruch.

Каменопокіеніе, die Steinigung.

Каменосѣкъ, каменосѣчецъ, der Steinhauer, Steinmetz.

Камень, der Stein; каменье, die Steine; граненный камень, ein geschliffener Stein; тесанный камень, behauener Stein; лицевый камень, behauene Steine, die zur Futtermauer an den Stadtwällen gebraucht werden; драгими каменіями ѡкладжити, mit Edelsteinen besetzen; камень претыканія, ein Stein des Anstoßes; оукити каменіемъ, steinigen.

Каменѣю; ich werde zu Steine, oder steinhart.

Камитъ, arabischer Gummi.

Камзолецъ, ein Kamisölchen.

Камзолишка, ein schlechtes Kamisol.

Камзолъ, das Kamisol, die Weste.

Камзолный, zum Kamisol gehörig.

Каминокъ, ein kleiner Kamin.

Каминъ, der Kamin.

Камичакъ, ein kleiner Stein.

Камка, der Damast.

Камлотъ, der Kamelot, eine Art Wollenzeng.

Камнище, ein sehr großer Stein.

Каморка, das Kämmerchen, eine kleine Kammer.

Камфора, der Kampfer.

Камфорный, zum Kampfer gehörig.

Камышъ, das Schilf, das Schilfrohr.

Каналецъ, das Kanälchen; каналецъ на оулицѣ, der Rinnstein in den Gassen einer Stadt.

Каналія, das Lumpengesinde.

Каналъ, ein Kanal, Wassergang, Graben, eine Röhre, Rinne.

Канальный, zum Kanal gehörig.

Канапе, das Kanapee.

Канарейка, ein Kanarienvogel.

Канарскаа ѳстрова, die kanarischen Inseln.

Каникѣла, der Hundsstern.

Каникѣлы, die Hundstage.

Канцеларистъ, der Kanzelist.

Канцелярія, die Kanzeley.

Канцелярскій, zur Kanzeley gehörig.

Канцелярское сѣмя, Cochenille.

Канцлерша, des Kanzlers Gemahlinn.

Канцлеръ, der Kanzler.

Капа, die Mütze, Haube.

Капаніе, das Triefen, die Abtreufelung.

Капара, das Darangeld.

Капаю, капаю, ich triefe, treufele.

Каперъ, ein Kaper, Freybeuter; it. ein Kaperschiff.

Капиталъ, das Kapital.

Капитальный, zum Kapital gehörig.

Капитанскій, dem Hauptmann zugehörig.

Капитанша, die Hauptmannin.

Капитанъ, der Hauptmann, Capitain.

Капитуляція; договорныя пункты при преданіи града, die Capitulation bey Uebergabe einer Stadt.

Капишонъ, ein Kopfschleyer, Kapischon.

Капище, ein heidnischer Götzentempel.

Каплю, ich triefe, tröpfle, tropfe, falle tropfenweise herab. Inf. капати, капнути; всегда въ немъ каплетъ, es tröpfelt darinn beständig.

Капающій, tröpfelnd, triefend.

Капля, ein Tropfen; каплями, tropfenweise.

Капралъ, der Corporal.

Капральскій, dem Corporal gehörig.

Капральство, die Corporalschaft.

Капралица, die Corporalinn.

Карабинерскій, dem Karabinier gehörig.

Карабинеръ, ein Karabinier.

Карабинъ, ein Karabiner Feuerrohr.

Караванный, zur Karavane gehörig.

Караванъ, eine Karavane, eine große Gesellschaft reisender Kaufleute.

Каразея, Kirsey, eine Art groben schmalen Lakens.

Караю, ich strafe.

Кардиналъ, der Cardinal.

Кардинальскій, dem Cardinal gehörig.

Каркинъ, die Krebskrankheit.

Карла, ein Zwerg.

Карлица, eine Zwerginn.

Карлъ, Carl, ein Mannsname.

Кармазинный, karmosinroth.

Кармазинъ, die Karmosinfarbe.

Карминный, karminfarbig.

Карминъ, Karminfarbe.

Карнизъ, das Gesims, Karnies.

Карнія, die Korpey.

Карта, die Karte, it. ein Riß; Карта географическая, die Landkarte; игральныя карты, Spielkarten, морская карта, die Seekarte.

Картежникъ, ein Kartenspieler.

Картежница, eine Kartenspielerinn.

Картежный, zum Kartenspiel gehörig.

Картечь, eine Kartätsche, in die Stücke zu laden.

Картина, ein Gemählde.

Картинка, ein kleines Gemählde.

Карточникъ, ein Kartenmacher.

Карты, die Karten; мѣшати карты, die Karten mischen; сѣчи карты, die Karten abheben; дѣлити карты; die Karten geben; дати карты, eine Karte zugeben, oder wegwerfen.

Картузный табакъ, Kartustoback.

Картузъ, ein Kartus.

Касаніе, das Anrühren.

Касаюся, ich berühre, taste an, fasse an. Inf. касатися, коснутися; сіе до вашея пользы касается, dies betrifft euren Nutzen; что до мене касается, was mich anbelanget.

Касающійся, berührend, betreffend.

Каспійское море, das kaspische Meer.

Кастратъ, ein Verschnittener, Kastrat.
Кастрѹлка, eine kleine Kasterole.
Кастрѹлѧ, eine große Kasterole.
Каталогъ, ein Verzeichniß, Register, Catalog.
Каѳедралный (соборный) каѳедралнаѧ церковь (соборнаѧ церковь), die Hauptkirche.
Католикъ, ein Katholik.
Католическїй, katholisch.
Катранъ, die Wagenschmiere.
Катъ, das Stockwerk; оу̂ горнемѹ катѹ, im oberen Stocke.
Кафезъ, der Käfig.
Кафтанецъ, кафтанчикъ, ein kleiner Rock, ein Röckchen.
Кафтанишко, ein alter schlechter Rock.
Кафтанище, ein großer Rock.
Кафтанъ, der Mannsrock.
Качалка, eine Wiege, it. eine Sänfte, ein Tragbett.
Качалочка, eine kleine Sänfte.
Качалщикъ, einer, der schaukelt.
Качество, die Beschaffenheit, Eigenschaft.
Каша, Brey, dicker Grütze.
Кашевариха, die Köchinn.
Кашеваръ, der Koch einer ganzen Gesellschaft gemeiner Leute.
Кашель, gen. кашлѧ, der Husten.
Кашика, der Löfel.
Кашица, ein dünner Brey, dünner Grütze.
Кашливый, der viel hustet.
Кашлѧю, it. кашлю, husten.
Кашникъ, ein Grütztopf.
Каюсѧ, ich bekenne, bereue, beichte, thue Buß.
Кающїйсѧ, bußfertig.
Каѧнїе, die Reue, Buße.
Квадратный viereckicht; зри четвероѹголный.
Квадратъ, четвероѹголникъ, ein Viereck, Quadrat.
Кваканье, das Quacken der Frösche.
Квакаю, quacken, wie die Frösche.
Кваква, ein Nachtrabe.
Квартира, das Quartier, die Herberge; встѹпити в квартиры, die Quartiere beziehen.
Квартирный, zum Quartier gehörig.
Квасацъ, der Teig.
Квасникъ, ein Quasbrauer, it. das Geschirr, worinn Quas gehalten wird.
Квасноватый, säuerlich.
Квасность, die Säure.
Квасный, sauer.
Квасн҃ѣю, säuerlich werden, sauren.
Квасъ, der Quas, ein säuerliches Getränk von Rogen oder Gerstenmehl.
Квашенїе, die Einsäurung.
Квашенный, eingesäuert.
Квашнѧ, der Backtrog.
Квашѹ, ich säure ein; квасиши, du säurest ein; квасити. Infin. квасити, сквасити, it. ich tauche.
Квитанцїа, die Quittung.
Квитаюсѧ, ich quittire, gebe eine Quittung.
Кеглѧ, ein Kegel; кегли поставити, die Kegel aufsetzen.
Кедровый, von Cedern; кедровыи о̂рѣси, Cedernüsse.
Кедръ, der Cederbaum.

Ке-

Digitized by Google

Келíйца, eine kleine Zelle.
Келíйникъ, ein Zellendiener; it. Kammermönch eines Vischofs, oder eines andern geistlichen Obern.
Келíйница, eine Zellennonne.
Келíйный, zur Zelle gehörig.
Келíя, die Zelle.
Кервель, Körbel, Körbelkraut.
Керкаю, schreyen, wie die Hasen oder Kaninchen.
Кеса, der Beutel, Geldbeutel.
Кесарь, Cäsar, Kaiser.
Кестеновый, von Kastanien; кестенова кора, кестенъ, Kastanienbaum, Kastanienfarbe.
Кибитка, ein Kibitke, ein bekanntes russisches Fahrzeug, it. der Kalmucken ihr Zelt, von Fil; gemacht.
Киваніе, das Nicken, Winken.
Киваю, ich nicke mit dem Kopfe.
Кивотъ, ein Schrank, worinn die Bilder, oder die Reliquien eines Heiligen verwahrt werden.
Киданье, das Reissen.
Киданный, gerissen.
Кидамъ, ich reisse.
Кидамся, ich werde gerissen.
Кикимора, ein Gespenst.
Кила, ein Bruch am Leibe.
Килавъ der einen Bruch hat.
Килный, was zum Bruch gehöret, килная сказка, ein Bruchband; килная трава, Bruchkraut.
Кимвалъ, eine Cymbel.
Кимвалный, zum Cymbel gehörig.
Киноварь, der Zinnober.
Кипа, ein Pack, Ballen.
Кипарисникъ, ein Cypressenwald.
Кипарисный, Cypressen, aus Cypressen; кипарисная трава, Cypressenkraut; (Santolina)
Кипарисная шишка, eine Cypressennuß.
Кипарисовый, von Cypressen; кипарисовое дерево, ein Cypressenbaum; кипарисовая дрва, Cypressenbäume.
Кипарисъ, eine Cypresse.
Кипію, ich koche, siede; Inf. кипѣти, закипѣти. Neutrum. вода кипитъ, das Wasser kocht; кровь кипитъ въ жилахъ его, das Blut wallet ihm in den Adern.
Кипріанъ, Cyprian, ein Mannsname.
Кипѣлый, gekocht, gesoten.
Кипѣніе крови, die Aufwallung des Geblüts.
Кипящій, kochend, siedend, aufwallend.
Кирасиръ, ein Kürassier; зри юклопникъ.
Кирасъ, der Küraß.
Кирпичикъ, ein kleiner Ziegelstein.
Кирпичникъ, der Ziegelbrenner, Ziegelstreicher.
Кирпичный заводъ, die Ziegelbrennerey; кирпичный сарай, die Ziegelscheune, Ziegelhütte.
Кирпична, die Ziegelscheune.
Кирпичъ, der Ziegel, Ziegelstein; изъ кирпича зидати, von Ziegeln aufbauen; зри плинѳа.
Кислакъ, der Sauerampfer, ein Kraut.

Ки-

Кисель, ein säuerlicher Mehlbrey.

Кисельникъ дерево, der Mispelbaum.

Кисловатый, säuerlich, angenehm sauer; кисловатая похлебка, eine säuerliche Suppe.

Кислина, кислота, кислость, die Säure.

Кисловатый, säuerlich.

Кисловладкій, süßsauer.

Кислый, sauer, scharf, herbe.

Кислѣю, ich werde sauer. Inf. кислѣти.

Кисненіе, das Säuren, Gähren.

Кисну, aufgehen, (als Teig) sauren, versauren.

Кистистый, voll Trauben.

Кистка, ein kleiner Pinsel, ein kleiner Quast, ein Träubchen.

Кисть, eine Weintraube; it. ein Büschel, ein Quast, Puderquast; it. die Hand, bis an das Gelenk, wo der Arm anget.

Китаецъ, ein Chineser.

Китай, China.

Китайка, ein chinesischer baumwollener Zeug.

Китайскій, chinesisch.

Китаянка, eine Chineserinn.

Китаичетый, von Kitaika gemacht.

Китовый, vom Wallfisch; китовое ребро, die Wallfischribbe; китовая ловля, der Wallfischfang.

Китоловъ, der Wallfischfänger.

Китъ, der Wallfisch.

Кичѣніе, das Brüsten, Großthun.

Кичливо, auf eine freche, trotzige Art.

Кичливость, die Frechheit, Vermessenheit.

Кичливый, frech, trotzig, hochmüthig, aufgeblasen.

Кичуся, ich brüste mich, mache mich groß.

Киша, der Regen; киша идетъ, es regnet.

Кишечка, ein kleiner Darm; it. eine kleine Wurst.

Кишка, der Darm; начиненная кишка, eine Wurst.

Кишки, die Gedärme, das Eingeweide.

Кишнецъ, Coriandersaamen.

Клавиръ, das Clavier.

Кладa, der Balken, Klotz.

Кладезникъ, der Brunnenmeister.

Кладезный, zum Brunnen gehörig.

Кладезь, der Brunnen.

Кладеніе, die Kastrirung, das Auswallachen.

Кладка, ein Querbalken.

Кланье, das Abstechen.

Кланаюся, Infin. кланатися, клонитися, поклонитися, sich verbeugen, bücken, grüßen, einem seine Aufwartung machen; вси ваши здѣшніи пріятели кланаются вамъ, alle Ihre hiesigen Freunde lassen Sie grüßen.

Клапанъ, die Klappen an den Taschen eines Kleides.

Класъ, die Aehre.

Классъ, die Classe, die Eintheilung der Personen und Sachen; заимодавцы въ классы поставити, die Creditores classificiren.

Клевета, клеветаніе, die Verläumdung.

Клеветникъ, ein Verläumder.

Клеветница, die Verläumderinn.

Кле-

Клеветническій, verläumderisch; клеветническое ѡбвиненіе, eine verläumderische Beschuldigung.

Клевещу, ich verläumde einen.

Клениникъ, ein Ort, wo Ahornbäume wachsen.

Кленовый, was vom Ahornbaume ist.

Кленокъ, ein kleiner Ahornbaum.

Клену, ich verfluche, verwünsche, wünsche böses. Inf. клати, проклати; клала часъ, sie verfluchte die Stunde.

Кленуся, ich fluche, schwöre.

Кленъ, ein Ahornbaum.

Клепанный, vernietet, it. fälschlich beschuldiget.

Клепатель, der Vernieter.

Клепки дубовыя, Eichenklappholz.

Клеплю, ich verniete.

Клепцы, eine Wolfsfalle.

Клецки, Mehlklöse.

Клешня, die Krebsscheere.

Клещевина, der Kreuzbaum.

Клещи, die Zange, Kneifzange, Haarzange, it. die Ranken am Kummet.

Клещицы, eine kleine Zange; клещицы орѣховыя, Nußbeißer, Nußbrecher.

Клещу, ich kneife, klemme, fasse mit der Zange.

Клещь, eine Schaaflaus, eine Filzlaus.

Климатъ, das Klima, die Himmelsgegend.

Клинокъ, клинчикъ, das Keilchen.

Клинъ, der Keil, ein Eisen, womit Holz gespaltet wird.

Клиню, ich spalte. Inf. клинити, расклинити.

Клистиръ, das Klistier.

Клобукъ, eine Mönchskappe, Mönchskutte; it. Bauernkappe.

Клоненіе, die Beugung, Neigung, Senkung.

Клоню, ich beuge, neige, senke, lasse nieder.

Клонюся, sich neigen, sich biegen, abzielen, gerichtet seyn auf etwas; къ чему клонятся ваша намѣренія? wohin zielen eure Absichten? все сіе къ прелести точію клонится, alles dies läuft nur auf Betrug hinaus.

Клохтанье, das Glucken der Henne.

Клохчу, Glucken, wie die Hühner.

Клубче, ein Knäuelchen.

Клубъ, ein Knäuel, Knaul; клубче вѣне, ein Knäuel Wolle.

Клѣть, хлѣвъ, ein Stall für kleines Vieh.

Клѣтка, ein Vogelbauer, Kefig. Зри кафезъ.

Клѣтошный, zum Vogelbauer gehörig.

Клѣтчатый, gewürfelt, als Zeug, Leinwand.

Клѣть, eine Vorrathskammer.

Клюка, eine Krücke.

Клюква, Kranichsbeeren.

Клюковникъ, eingemachte Kranichsbeeren.

Клюнъ, der Schnabel.

Ключарь, der Schlüsselverwahrer bey der Kirche.

Ключевая вода, Quellwasser,

Ключь, der Schlüssel; it. die Quelle, der Springbrunnen.

Клюшникъ, der Hausverwalter, Speisemeister, Ausgeber.

Клюшница, die Haushalterinn, Ausgeberinn.

Клюю, ich picke mit dem Schnabel, hacke.

Клятва, der Schwur, Fluch, Eid; клятвою оутверждати, eidlich bestärken, erhärten.

Клятвенное ѡбѣщанїе, ein eidliches Versprechen.

Клятвопрестꙋпленїе, der Meyneid.

Клятвопрестꙋпникъ, ein Eidbrüchiger, Meyneidiger.

Клятвопрестꙋпница, eine Meyneidige.

Кляча, eine Schindmähre, eine Kracke.

Кминный, von Kümmel.

Кминъ, der Kümmel.

Книга, das Buch.

Книгописатель, книготворецъ, der Bücherschreiber.

Книгопродавецъ, der Buchhändler, Buchführer.

Книгохранилище, книгохранителница, der Büchersaal, die Bibliothek.

Книжка, книжица, ein Büchlein.

Книжище, ein grosses Buch.

Книжникъ, ein Schriftgelehrter.

Книжный, zu den Büchern gehörig; книжная лавка, ein Buchladen; книжный папиръ, Druckpapier.

Книжꙋрина, ein grosses Buch.

Кнꙋтовище, ein Peitschenstiel.

Кнꙋтъ, die Peitsche.

Княгининъ, der Fürstinn gehörig.

Княгиня, die Fürstinn; великая княгиня, die Großfürstinn.

Княженїе, княжество, das Fürstenthum; it. fürstliche Gewalt, Würde.

Княжески, fürstlich, als ein Fürst.

Княжескїй, fürstlich.

Княжнинъ, der Tochter eines Fürsten gehörig.

Княжня, die Tochter eines Fürsten.

Князекъ, ein kleiner Fürst.

Князь, der Fürst; великїй князь, der Großfürst.

Ко, предлогъ, zu.

Кобасица, die Wurst; кобасица кровїю надевена, Blutwurst.

Кобыла, die Stute; it. ein hölzerner Esel, worauf die Soldaten zur Strafe reiten müssen.

Кобыленщина, eine schlechte Stute.

Кобылино млеко, Pferdemilch.

Кобылица, eine kleine Stute.

Кобылище, eine ungeheure Stute.

Кобылка, ein Stutfüllen; it. eine Heuschrecke; it. der Steg unter den Saiten der musikalischen Instrumente.

Кобылятина, Pferdefleisch.

Кова, eine Wasserkehle, Schöpfkehle.

Ковало, der Schmiedehammer.

Ковальня, die Schmiede.

Кованїе, das Schmieden.

Кованный, geschmiedet.

Коварный, hinterlistig, verschmitzt, voller Ränke; adv. коварнѡ.

Коварство, die List, Hinterlist, Ränke, Tücke, verschmütztes Wesen.

Коварствꙋю, mit List umgehen; hinterlistig zu Werke gehen.

Коверканїе, eine seltsame Bewegung,

Digitized by Google

gung, Zuckung, Verstellung des Gesichts, der Geberden.

Коверкаюсь, ich verstelle das Gesicht; mache seltsame Bewegung.

Ковникъ, ein Aufwiegler; Stöhrer, Rädelsführer.

Ковчимъ, ich krümme.

Ковчегъ, der Kasten; ковчегъ ноевъ, der Kasten Noä; ковчегъ завѣта, die Bundeslade.

Ковчежецъ, ein kleiner Kasten.

Ковъ, Anstiftung böser Anschläge, Fallstrick.

Когда, wenn; wann, da, nachdem, indem; когда ни вѣдь, es sey wenn es wolle.

Когдакы, wenn doch, wenn nur.

Коголка, eine Art Enten, deren Kopf und Hals kastanienfarbicht ist, (Anas lurida).

Кожа, die Haut an Menschen und Thieren; it. das Fell, Leder, Balg; кожъ сдрати, скинѣти, die Haut abziehen, schinden; оучиненна кожа, ein gegerbtes Fell; телачїа кожи, Kalbsfelle; кроликовыа кожи, Caninchenfelle; лосинныа кожи, Elendsfelle; тюленыа кожи, Seehundsfelle; it. die Schale am Obst.

Кожанъ, ein Kollet; зри кожухъ.

Кожаный, was von Haut oder Leder ist.

Кожевникъ, der Gerber; Lederbereiter.

Кожевничаю, das Gerberhandwerk treiben.

Кожевный, zur Gerberey gehörig; кожевное хѵдожество, das Gerberhandwerk; кожевный пазаръ, der Ledermarkt; кожевная фабрика, eine Lederfabrike.

Кожевна, die Gerberey.

Кожица, eine kleine Haut, ein kleines Fell, Häutchen, Hülse; кожица лѵковная, die Zwiebelhülse.

Кожѵра, кожѵрица, die Hülse am Obst, das grüne Gehäuse der Nüsse; it. die glatte Seite eines Felles.

Кожухъ, ein Kollet.

Коза, eine Ziege; дивая коза, eine Gemse.

Козакъ, ein Kosak; it. ein Miethknecht, Arbeiter bey den Bauern.

Козариха, die Ziegenhirtinn.

Козарня, der Ziegenstall.

Козарь, der Ziegenhirt.

Козацкій, козачій, einem Kosaken gehörig.

Козачка, козариха, ein Kosaken Weib.

Козачокъ, ein kleiner Kosakenjunge.

Козелъ, der Ziegenbock; eine Maschine zum peinigen; вонающій козломъ, stinkend, wie ein Bock; зри тарацъ.

Козерогъ, der Steinbock; it. der Steinbock im Thierkreise.

Козїй, von Ziegen.

Козїй листъ, Geißblat, Waldlilien, Ziegenklee; коза рѣта, Geißraute.

Козликъ, ein kleiner Ziegenbock.

Козлина, Ziegenfell.

Козлиный, козловый, vom Bock, nach Art eines Bocks; блеати какω тарацъ, meckern wie ein Bock.

Козли, ein Untergestell mit Füssen, ein Sägebock, ein Kutscherstuhl, ein Hebzeug, Lasten in die Höhe zu heben.

Козлатина, Bockfleisch.

Козлачій, козлиный, nach Bocksart.

Козно̀ваніе, кознь, die List, Argliſt, der Betrug.

Козногласникъ, ein Gaukler, Taschenspieler.

Кознодѣйствіе, böse Ränke, Taschenspielerey.

Коза̀ крада, Geißbart, ein Kraut.

Кой? кол? кое? welcher? welche? welches? was für einer?

Кокетка, кокетная женщина, eine Buhlerinn, Buhlschwester, ein coquettes Frauenzimmer.

Кокетство, die Buhlerey, Coquetterey.

Кокетствю, buhlen.

Коклюшка, ein Spitzenklöpfel, eine Spuhle, worauf man Seide ꝛc. windet.

Кокошинакъ, die Hühnersteige.

Кокошь, die Henne.

Кола, der Wagen.

Колеба, die Hütte; пастырска колеба, die Hirtenhütte.

Колеба̀ніе, das Wanken, die Erschütterung.

Колебаю, колеблю, schütteln, hin und her bewegen, wankend machen; вѣтръ колеблетъ море, der Wind bringt das Meer in Bewegung.

Колебаюсь, колеблюсь, ich wackele, wanke, werde erschüttert.

Колебимый, was sich hin und her bewegen läßt; beweglich.

Колебица, eine kleine Hütte.

Колеблющійся, wackelnd, wankend, unbeständig; колеблющееся щастіе, das unbeständige Glück.

Колевка, die Wiege; дѣте оу колевки люлати, das Kind wiegen.

Колесникъ, der Radmacher, Wagner.

Колесница, der Wagen, Triumphwagen.

Колесничество, das Wagnerhandwerk.

Колесный, zum Rade gehörig.

Колесо, das Rad; ѡковати колеса, Räder beschlagen; зри точакъ.

Колесованіе, die Räderung, das Rädern.

Колесованный, gerädert.

Колесвю, ich rädere.

Колесцо, ein kleines Rad, ein Rädchen.

Колиба, eine Hütte, ein Gezelt.

Колибопостановленіе, das Laubhüttenfest bey den Juden.

Колива, der gesottene Waitzen.

Колика, die Darmgicht, Kolik.

Коликій, wie groß? der wie vielste? wie vielfältig? по коликъ, in so weit als, in so fern als.

Колико, wie viel?

Коликократно? wie vielmal? wie oft?

Коликократный? wie vielfältig?

Коликочастный? wie vielerley?

Колица, der Schubkarren.

Количество, die Menge, Größe.

Колки, die Wirbel an einer Violine, Laute, ꝛc.

Коллѐгіа, das Collegium.

Коллежскій, zum Collegio gehörig.

Коловратный, was bald unten, bald oben ist; коловратный чело-

человѣкъ, ein wunderlicher Kopf.

Колпакъ, eine Nachtmütze, Schlafmütze; it. der Distillierhelm.

Колчанъ, der Köcher.

Колъ, der Pfahl, Zaunpfahl, Zaunstecken; кола, die Pfähle.

Колыбель, die Wiege.

Колыбелка, eine kleine Wiege.

Коль, wie.

Колѣно, das Knie; it. ein Stamm, Geschlecht, Linie; колѣно отчье, материне, die väterliche, mütterliche Linie.

Колѣнопреклоненіе, das Kniebeugen.

Колѣнопреклонно, kniend.

Колѣнцо, das Kniechen; it. das Knötchen am Halm einer Kornähre und einem Schilfrohre.

Колю, ich stehe ab.

Комадъ, ein Stück; комадъ хлѣба, ein Stückbrod.

Команда, das Commando.

Командирую. Inf. командировати кого кѣда, einen wohin commandiren, absenden.

Командирша, die Befehlshaberinn.

Командиръ, der Befahlshaber, Commandeur.

Командую, ich führe das Commando.

Командующій, der Commandirende.

Комаръ, die Gelse; комарацъ, eine kleine Gelse.

Комедіантка, die Comödiantinn.

Комедіантскій, zur Comödie gehörig.

Комедіантъ, der Comödiant.

Комедіа, die Comödie, das Lustspiel.

Комендантъ, Commendant.

Комета, der Komet.

Коммерція, die Handlung, das Commercium.

Коммерческій, zur Handlung gehörig.

Коммисія, (порученое дѣло,) ein übertragenes Geschäfte, die Commission.

Комната, ein Zimmer, Gemach, eine Kammer.

Комнатный, zur Kammer gehörig.

Компанія, (сѣсѣда, общество, собраніе), eine Gesellschaft, Versammlung; торговачко содружество, eine Handlungsgesellschaft.

Компаніискій, der Gesellschaft gehörig.

Компасъ, der Kompaß.

Комъ? wem?

Кондрникъ, Osterlucey, Hohlwurz.

Конкой, die Convoy, das Geleite.

Конецъ, das Ende.

Конечно, ganz gewiß, völlig, ohne Wiederrede, schlechterdings.

Конечность, die Gewißheit.

Конечный, endlich, was zu letzt ist, völlig.

Конина, die Pferdehaut.

Конница, die Reuterey.

Конное торжище, der Pferdemarkt.

Конопать, das Werg, womit man kalfatert; it. das Kalfatern.

Конопаченье, das Kalfatern.

Конопаченный, kalfatert.

Конопачѣ, ich kalfatere.
Конопля, der Hanf.
Конопланка, der Hänfling.
Конопляный, von Hanf.
Консисторїа. Дѣховное правленїе, das Conſiſtorium.
Конскїй, zu den Pferden gehörig.
Конскїй заводъ, die Stuterey.
Конура, eine Höhle; it. eine Hundshütte.
Конфектчикъ, der Zuckerbecker.
Конфектчица, die Zuckerbeckerinn.
Конфекты, das Confect, Zuckerwerk.
Конфискаїя, die Confiſcation.
Конфискую, ich confiſcire.
Кончанїе, die Endigung.
Кончаюсь. Infin. кончатиса, кончитиса, ſich enden, ſterben.
Кончина, das Ende des Lebens, der Tod, das Abſterben.
Кончѣ, ich endige.
Конь, das Pferd, Roß.
Конюшарь, der Stallknecht,
Конюшій, der Stallmeiſter.
Конюшня, der Pferdeſtall.
Копа, ein Schock.
Копанїе, das Graben.
Копанный, gegraben.
Копань, ein Canal, Graben, Waſſerkaſten, eine Ciſterne.
Копаю, ich grabe.
Копистъ, der Copiſt.
Копиле, der Baſtard.
Коприва, die Neſſel, Brennneſſel.
Копунъ, der Kapaun.
Копча, die Haftel.
Копчамъ, ich knöpfe zu.
Копчанье, das Zuknöpfen.
Копыто, der Huf eines Pferdes, die Ochſenklau, ꝛc. раздвоенная копыта, geſpaltene Klauen.
Копье, ein Spieß, eine Lanze, ein Wurfſpieß.
Кора, die Rinde der Bäume.
Коракелникъ, der Schiffer.
Коракелный, zum Schiffe gehörig.
Коракелный майстеръ, ein Schiffsbauer.
Коракелное майстерство, die Schiffsbaukunſt.
Коракелкрайство, ein Seegefechte.
Коракелкрушенїе, der Schiffbruch.
Коракелначалникъ, der oberſte Befehlshaber zur See.
Коракелплаванїе, die Schifffahrt.
Коракелплаватель, der Schiffer.
Коракликъ, ein Schiffchen.
Коракль, ein Schiff.
Коларъ, der Wagner.
Коралки, Korallen.
Кореневатый, wurzelicht, faſicht, voll Fäſerlein.
Коренистый, voll Wurzeln.
Кореница, eine groſſe Wurzel.
Коренный, was zur Wurzel gehöret.
Коренное слово, das Stammwort.
Коренныи зѣкы, Backenzähne.
Коренщикъ, einer, der mit Wurzeln handelt.
Корень, die Wurzel; it. der Rücken eines Buchs; коренья испущати, Wurzeln ſchlagen; въ корень, до корене, bis auf die Wurzel.
Коренье приправленно, Gewürz, Specerey; приправити коренья, würzen, Gewürz in die Speiſen thun.
Кореюсь, Wurzeln faſſen.
Коринки, Korinthen, kleine Roſinen.

Кори-

Користый, was viele Rinde hat.
Корица, Kaneel, Zimmet.
Коричникъ, или песїа глава, Braunwurz.
Коришневое древо, der Kaneelbaum.
Корка, die Rinde am Brod, Rinde der Bäume, Schale der Früchte; корка хлѣба, Brodrinde; корка лимонная, Citronenschale; корка померанцовая, Pomeranzenschale.
Корма, das Hintertheil eines Schiffs oder Fahrzeuges.
Кормилецъ, der Pfleger, Ernährer.
Кормилица, die Amme, Säugamme, Ernährerinn.
Кормило, das Steuerruder.
Кормленїе, die Ernährung, Fütterung.
Кормленный, gefüttert, ernähret.
Кормлю, ich füttere, ernähre, speise.
Кормлюсь, sich füttern, nähren; кормитися своима рѫками, sich mit seiner Hände Arbeit nähren.
Кормный, was gut nähret, gemästet; кормная скотина, das Mastvieh.
Кормчїй, der Steuermann, der Fuhrmann.
Кормъ, die Nahrung, das Futter; прикорменїе корма, fouragiren.
Кравица, eine kleine Kuh.
Краварица, eine Kuhhirtinn, Viehmagd.
Коровъ, das Unkraut.
Корпїа, Charpey, abgeschabte gefaselte Leinwand, auf eine Wunde zu legen.
Корчагъ, ein großer irdener Topf.
Корчемникъ, der Krüger, Wirth.
Корчемница, die Krügerinn, Wirthinn.
Корчемничїй, dem Krüger gehörig.
Корчемный, zum Kruge, zur Schenke gehörig.
Корчемство, die Krügerey, das Schenken.
Корчемствую, ich halte einen Krug; Schenke.
Корченїе, die Zusammenziehung.
Корчма, die Schenke.
Корчмарь, der Krüger, Schenkwirth.
Корчю, ich ziehe zusammen.
Корчь, der Krampf.
Коршунъ, der Geyer, Stoßvogel, Hühnerdieb.
Корыстный, vortheilhaft, gewinnbringend, einträglich; adv. корыстно.
Корыстолюбивый, gewinnsüchtig.
Корыстолюбїе, die Gewinnsucht, der Eigennutz.
Корыстуюсь, корыстоватися чимъ, Nutzen von etwas ziehen, sich etwas zu Nutzen machen, seinen Vortheil woraus ziehen; онъ тѣмъ корыстовался, er hat sich dadurch bereichert.
Корысть, der Gewinnst, Vortheil, Nutzen.
Корытникъ, der Trogmacher.
Корыто, der Trog.
Корь, die Masern.
Коса, das Haar; три власы.
Коса, die Sense, Sichel; it. der Haarzopf.

Косарь, einer, der die Sensen machet.
Косачъ, der Mäher, Mähder.
Косвенно, schief, in der quere.
Косецъ, der Heumähder, Mäher.
Косина, косость, die Schräge.
Косица, eine kleine Sense.
Косматость, die haarichte Rauhigkeit.
Косматый, rauch, zotticht, haaricht.
Косматѣю. Inf. косматѣти, закосматѣти, rauch, zottig werden.
Космы, die Zotte, die Haarzotten.
Косно, langsam.
Косноязычіе, косноязычность, das Stottern, Stammeln.
Косноязычный, stammelnd, stotternd.
Косный, langweilig, langsam.
Косно, ich zaudere, säume, verweile.
Коso, schief, schräg, überzwerg.
Косый; it. косъ, ein Schieler; Зри раззокій.
Косоланый; it. косоногій, krumfüssig, schiefbeinicht.
Костарникъ, костырникъ, костарь, ein Würfelspieler; Зри коцкарь.
Костарство, das Würfelspiel.
Костеръ, ein Holzhaufen, Scheiterhaufen.
Кость, der Knochen, das Bein; plur. кости, die Gebeine, die Würfel.
Костаника, костаница, Schellbeeren.
Костаный, beinern, von Knochen.
Косый, schräg, schief, queer über die Seite.
Косю, ich biege auf die Seite, mache schräge.
Косюся, коситися на кого, einem ein scheeles Gesicht machen.
Косякъ, das Thür- oder Fenstergestelle; it. eine Radfelge.
Котарица, ein geflochtener Korb.
Котаричаръ, der Korbmacher.
Котелъ, der Kessel.
Котельникъ, der Kesselmacher.
Котельный, zum Kessel gehörig.
Котличъ, das Kesselchen.
Который, которая, которое, welcher, welche, welches.
Котъръ, der Zirkel.
Котъ, der Kater; лѣсный дикій котъ, eine wilde Katze; Зри мачакъ.
Кофе, der Kaffee.
Кофейникъ, die Kaffeekanne.
Кофейный домъ, das Kaffeehaus.
Кофейщикъ, der Kaffeeschenk.
Коцка, die Würfel.
Коцкатися, Würfel, Karten spielen.
Коцкарь, ein Spieler.
Кочанъ, ein Kohlkopf.
Кочіи, der Wagen.
Кочіашити, die Pferde regieren.
Кочіашъ, der Kutscher.
Кошарица, der Korb.
Кошеніе, das Abmähen.
Кошенный, abgemähet.
Кошеникъ, die Cochenille.
Кошка, die Katze; Зри мачка.
Кошница, der Bienenkorb.
Кошу, ich mähe, mähe ab.
Кошула, das Hemd.

Коши-

Коцина, ein kleiner Knochen, Gräthchen.

Коцина, Steinchen in den Kirschen, Pflaumen, u. d. gl.

Коцѣнскій, possenhaft, scherzhaft.

Коцѣнство, das Possenreißen.

Коцѣнствую. Inf. коцѣнствовати, Possen reißen.

Коцѣнъ, ein Possenreißer.

Крава, die Kuh; стѣлна крава, eine trächtige Kuh; ялова крава, eine güste Kuh.

Кравій, was von der Kuh ist; кравье масло, Kuhbutter.

Кравица, eine kleine Kuh.

Кравчій, ein Vorschneider.

Крадка, der Diebstahl.

Краденный, gestohlen.

Крадливый, diebisch.

Крадѫ, ich stehle.

Крадѫся; крастися, вкрастися, heimlich gehen, schleichen.

Кража, der Diebstahl.

Край, der Rand, das Aeuserste eines Dinges, der Saum; it. die Gegend der Welt; край шишира, der Rand am Hute; край, скѫтъ оу̑ халини, der Saum des Kleides; чѫждый край, fremde Gegenden; йзъ чѫждыхъ крайхъ, aus fremden Gegenden.

Крайній, äußerst.

Крайность, das Aeußerste; на самѫю крайность ѡважитися, das Aeußerste wagen.

Крайнѣ, über die Maaße, äusserst.

Крайчикъ, ein kleiner Rand, ein kleiner Saum an etwas.

Краканье, das Krächzen der Krähe.

Кракаю; кракати, krächzen, wie eine Krähe.

Кралевски, königlich, als ein König.

Кралевскій, königlich; кралевское достоинство, die königliche Würde.

Кралевичь, ein königlicher Prinz.

Кралевство, das Königreich.

Кралица, die Königinn.

Краличинъ, der Königinn gehörig.

Краличь, der Zaunkönig; зри царичь.

Краль, der König.

Краль, im Schach- und Kartenspiel der König; йзиграти краля, den König ausspielen.

Крапива, кропива, die Nessel.

Крапивный, von Nesseln.

Крапина, ein Tropfen, ein Fleck.

Краса, die Schönheit, Zierde, der Schmuck.

Красавецъ, ein schöner Mensch.

Красавица, eine schöne Weibsperson.

Красногласный, der eine schöne Stimme hat.

Красноличный, schön von Angesicht.

Краснорѣчивый, beredt; adv. краснорѣчивѡ.

Краснорѣчіе, die Beredsamkeit, Wohlredenheit.

Краснословіе, die Wohlredenheit.

Краснословъ, einer, der zierlich redet.

Красность, die Schönheit.

Красный, schön.

Краснѣю, ich werde schön.

Красота, die Schönheit.

Краста, die Krähe.

Краставацъ, die Umurke.

Краставъ, krätzig.

Кратона, der immer krätzig iſt.
Краткій, kurz.
Кратковатый, etwas kurz.
Кратковременный, kurzwährend, nicht lange daurend.
Краткословецъ, der kurz von Worten iſt.
Краткословіе, kurze Rede, die laconiſche Art zu reden.
Краткость, die Kürze.
Кратчайшій, der kürzere, kürzeſte.
Кребетарь, der Bettſtellemacher.
Кребетъ, die Bettſtelle.
Кремённый, zum Feuerſtein gehörig.
Кремень, der Feuerſtein.
Кремль, die innere Feſtung in Moſcau, der Kremlin.
Крестецъ, der Rückgrad; it. das Kreuz eines Pferdes und anderer Thiere.
Крести, Treffel, im Kartenſpiel.
Крестикъ, ein kleines Kreuz.
Крестилница, der Taufſtein.
Креститель, der Täufer.
Крестникъ, ein Pathchen.
Крестница, ein Pathchen weiblichen Geſchlechts.
Крестный отецъ, der Pathe, Taufzeuge.
Крестная мати, die Taufzeuginn, Pathinn.
Крестный ходъ, die Proceſſion mit den Bildern; зри літія.
Крестовникъ трава, Kreuzkraut.
Крестовый, крестообразно, kreuzweiſe; крестовый походъ, der ehemalige Kreuzzug der Chriſten.
Крестоносныя походы, Kreuzzüge.
Крестообразный, kreuzweiſe gelegt.
Крестъ, das Kreuz, das Zeichen des Kreuzes.
Крестъ трава, der Kreß.
Кречана, die Kalchlöſche.
Кречъ, der Kalch.
Крещеніе, die Taufe.
Крещенный, getauft.
Крещенская вода, das Taufwaſſer.
Крещу, ich taufe.
Крещуся. Inf. крестити ſа, ſich taufen laſſen, ſich kreuzigen, das Kreuz ſchlagen.
Кривда, die Unwahrheit, Lüge.
Кривизна, кривина, кривость, die Krümme, Krümmung.
Кривленіе, die Krümmung, das Biegen.
Кривленный, gekrümmt, gebogen.
Кривлю, ich biege, krümme.
Кривлюся, кривитися, ſich krümmen, ſich biegen, ſich werfen, als ein Bret; it. das Maul verziehen, ein ſchiefes Maul machen.
Крико, krumm, ſchief.
Кривоватый, etwas krumm.
Кривоногій, der krumme Beine hat.
Кривошіа, der Schiefhals.
Кривый, krumm, ſchief.
Кринъ, die Cilie.
Крла, eine Schaaflaus; зри клещь.
Кровавикъ, ein Blutſtein; it. Tauſendſchön.
Кровавленіе, die Verwundung.
Кровавлю, ich mache blutig. Inf. кровавити, окровавити.

Кро-

Кровавый, blutig, mit Blut beflecket; кровавый поносъ, die Rotherühr.

Кровля, das Dach.

Кровность, die Blutsverwandschaft, Blutsfreundschaft.

Кровный, blutig, blutend. it. blutsverwandt; кровныи наслѣдници, Leibeserben.

Кровожаждїе, die Blutgierigkeit.

Кровожаждущїй, blutdürstig; blutgierig.

Кроволитїе, das Blutvergießen.

Кровопійца, ein blutdürstiger Tyrann.

Кровопролитїе, das Blutvergiessen.

Кровопусканїе, das Aderlaßen.

Кровосмѣшенїе, die Blutschande.

Кровотеченїе, der Blutfluß, Blutgang.

Кравохарканїе, die Blutspeyung, Blutstürzung.

Кровочистителный, blutreinigend.

Кровъ, das Dach, Obdach.

Кровь, das Blut; до крови кого бити, einen bis aufs Blut peitschen.

Кроенїе, das Zuschneiden eines Kleides.

Кроенный, zugeschnitten.

Крокодилъ, das Crocodill.

Кроликъ, das Kaninchen; морскїй зеицъ.

Кромѣ, außer, ohne, ausgenommen.

Кромѣшнїй, äußerlich, äußerst, zulept.

Кроника, лѣтопись, die Chronik.

Кропива, die Nessel.

Кропивный, von Nesseln.

Кропило, der Quast, womit man das Weyhwasser. sprengt; der Weyhwedel.

Кропилная вода, das Weyhwasser.

Кропилница, der Weyhkessel.

Кропкїй, zerbrechlich, brüchig.

Кропкость, die Zerbrechlichkeit.

Кропленїе, die Besprengung, Bespritzung.

Кропленный, besprengt, bespritzt.

Кроплю, ich besprenge, bespritze, benetze.

Кропъ, die Dill.

Кроткїй, gelinde, sanftmüthig; adv. кротко.

Кротость, die Gelindigkeit, Sanftmuth.

Кротъ, der Maulwurf; кротъ рыетъ земли, der Maulwurf wühlet in der Erde; зри кртина.

Кроха, eine Brodkrume, Brosame.

Крохмалъ, die Stärke, die man zur Wäsche gebraucht; зри шкробъ.

Крою, ich schneide zu, (ein Kleid). Inf. кроити, скроити.

Крыю, ich decke, verberge.

Крыюся, Inf. крытися, versteckt liegen.

Кртина, der Maulwurf.

Кръглолица, eine, die ein rundes Gesicht hat.

Кръглолицъ, einer, der ein rundes Gesicht hat.

Кръглость, die Ründe.

Кръглый, rund; adv. кръглю.

Кръгомъ, rundherum.

Кръгъ, der Preis; it. eine Scheibe, der Mastkorb.

Кръжникъ, der Spitzenmacher.

Кръ-

Digitized by Google

Крѣжевница, die Spitzenmacherinn.

Крѣжево, Spitzen; Зри чипка.

Крѣженїе, das Rundmachen, die Herumdrehung; крѣженїе въ главѣ, der Schwindel; Зри несвесть.

Крѣжѫ, ich mache rund, ich ründe, treibe in die Ründe herum.

Крѣжда сѧ; Inf. крѣжитисѧ, sich um und um drehen.

Крѣна, die Krone.

Крѣнишемъ, ich krône; Зри вѣнчаю.

Крѣпа, die Grütze. Dim. крѣпица.

Крѣпа ячменнаа, Gerstengrütze.

Крѣпность, die Beschaffenheit der groben, dicken, großkörnichten Sachen.

Крѣпный, dick, grob, großkörnicht.

Крѣпѣе, dicker, gröber.

Крѣпаный, was vom Grütze ist.

Крѣтизна, die Steile, ein steiler Ort.

Крѣтость, die Härte vom Drehen; it. die Steile, Steiligkeit, die Abdachung, Böschung an den Wällen.

Крѣтый, hart gedrehet; it. steil, gähe.

Крѣченїе, das Drehen, Winden.

Крѣченный, gedrehet.

Крѣчина, die Bekümmerniß, das Herzeleid, der Gram, die Traurigkeit.

Крѣчѫ, ich drehe hart zusammen.

Крѣшенїе, die Zerbrechung, das Zerbrechen; it. die Betrübniß, der Schmerz, Gram.

Крѣшенный, zerbrochen.

Крѣшка, die Birn; it. Birnbaum.

Крѣшѫ, ich breche, zerbreche; it. ich plage, quäle, kränke heftig. Inf. крѣшити, сокрѣшити.

Крѣшда сѧ; крѣшитисѧ, сокрѣшитисѧ, zerbrochen werden; it. sich quälen, kränken.

Крыжакъ, ein Ordensbruder vom heiligen Kreuz, der in den Kreuzzügen Dienste that.

Крыжъ, das Sternchen, Kreuz, was man beym Schreiben am Rande, oder am Ende des Blatts macht.

Крылатый, geflügelt.

Крыло, der Flügel; it. ein Seitengebäude, Flügel an einem Hause; it. der Flügel einer Schlachtordnung.

Крылоногїй меркѹръ, der an den Füßen geflügelte Mercurius.

Крылосъ, das Chor, wo die Sänger stehen.

Крылошанинъ, ein Chorsänger.

Крылошанка, eine Sängerinn im Kloster.

Крылїе, die Treppe vor der Hausthür.

Крылцы, die Hinterachseln.

Крымскїй, aus der krimmischen Tatarey; krimmisch.

Крымъ, die krimmische Tatarey.

Крисїй, was von einer Ratze ist.

Крысище, eine grosse Ratze.

Крыска, eine kleine Ratze.

Крытый, gedeckt, bedeckt.

Крышечка, ein Deckelchen.

Крышка, das Dach, die Decke über etwas; it. ein Deckel, eine Stürze; it. ein Schnitt Brod.

Крѣпительный, stärkend, befestigend;

gend; лѣкарство крѣпителное, eine stärkende Arzney.

Крѣпкїй, hart, fest, stark, derb, streng; adv. крѣпкѡ.

Крѣплю, ich befestige, stärke, mache fest; крѣпити, закрѣпити; mit der Unterschrift bestätigen.

Крѣплюсѧ; крѣпитисѧ, оукрѣпитисѧ, sich hart machen, gestärket werden.

Крѣпнȣ. Inf. крѣпнȣти, ѡкрѣпнȣти, hart werden, stärker werden.

Крѣпостный, zur Festung gehörig; крѣпостное строенїе, die Festungswerke; it. was einem durch ein gerichtliches Document zuerkannt ist.

Крѣпость, die Kraft, Stärke, Festigkeit; it. eine Festung; it. ein gerichtliches Document über Güter, Häuser, leibeigene Leute, und anderes Eigenthum.

Крѣпче, härter, fester.

Крѧканье, das Gekrächze.

Крѧкаю; крѧкати, krächzen, schnattern, wie die Enten, zwischen den Zähnen murmeln.

Крѧкȣша, eine Kriechente.

Кто? wer? jemand; кто ни бȣдь, es sey, wer es wolle; кто таковъ? was für einer?

Ктомȣ, къ томȣ, ктомȣже, überdem.

Кȣда? кȣды? wohin?

Кȣдреватый, kräuslicht, krausharicht.

Кȣдри, Haarlocken, krauses Haar.

Кȣдрѧвѣю; кȣдрѧвѣти, kraus werden.

Кȣдрѧвлю, кȣдрѧвити, kräuseln, frisiren.

Кȣзнецъ, der Schmidt.

Кȣзнечный, dem Schmidt gehörig; кȣзнечное ремесло, das Schmiedehandwerk.

Кȣзница, der Schmiede.

Кȣкавица, der Kukuk; it. ein liederlicher Mensch.

Кȣкла, die Puppe, Docke; зри лȣтка.

Кȣколь, Unkraut, Trespe.

Кȣколка, das Püppchen.

Кȣколнаѧ комедїа, ein Marionettenspiel.

Кȣколникъ, der Puppenmacher, Puppenkrämer.

Кȣла, der Thurm, Glockenthurm; не бȣдешъ живити, докле є врдничке кȣле, du wirst nicht ewig leben.

Кȣма, die Gevatterinn, Taufzeuginn.

Кȣминъ єѳїопскїй, Ammei.

Кȣмирница, ein Götzentempel.

Кȣмиръ, ein Götzenbild.

Кȣмица, die Gevatterinn, (ein Liebkosungswort).

Кȣмлюсѧ, ich mache Gevatterschaft. Inf. кȣмитисѧ, покȣмитисѧ.

Кȣмовство, die Gevatterschaft.

Кȣмовъ, dem Gevatter, oder Gevatterinn gehörig.

Кȣмъ, der Pathe, Taufzeuge, Gevatter.

Кȣна, der Mader.

Кȣница, тоже.

Кȣнїй, von Mader; кȣнѧ шȣба, ein Pelz von Maderfellen.

Кȣпанье, das Baden im Wasser.

Кȣпанный, getaucht, gebadet.

Кȣпаю, ich schwemme, bade; кȣпати конѧ, ein Pferd in die Schwemme reiten.

Кȣпа-

Digitized by Google

Кȣпаюсѧ, кȣпатисѧ, sich baden.
Кȣпель, das Taufgefäß, der Taufstein.
Кȣпецъ, der Kaufmann.
Кȣпеческїй, dem Kaufmann gehörig; кȣпеческїи корабли, Kauffartheyschiffe; кȣпеческаѧ навигацїа, die Kauffartheyfarth.
Кȣпечество, die Kaufmannschaft.
Кȣпечествȣю, ich treibe Kaufmannschaft, handle.
Кȣпина, der Busch, das Gesträuche; неѡпалимаѧ кȣпина, der brennende Busch Mosis.
Кȣпити, kaufen; кȣпити цело, im Ganzen kaufen; кȣпити на комадъ, stückweise, einzeln kaufen.
Кȣпленный, gekauft.
Кȣплѧ, der Kauf.
Кȣпнѡ, zugleich, zusammen.
Кȣпоросъ, Vitriol, Kupferwasser.
Кȣпȣсъ, das Kraut; киселїй кȣпȣсъ, das saure Kraut; сладкїй кȣпȣсъ, das süsse Kraut.
Кȣранты, ein Glockenspiel.
Кȣрва, eine Hure.
Кȣрваръ, ein Hurenkerl.
Кȣрвинный, der Hure gehörig; кȣрвинъ сынъ, der Hurensohn.
Кȣрвичъ, der Hurenjäger, Hurer.
Кȣренїе, das Rauchen; it. das Räuchern.
Кȣрилница, ein Rauchfaß.
Кȣритель, ein Raucher.
Кȣрителный табакъ, Rauchtaback.
Кȣрносый, stumpfnasicht, der eine stumpfe Nase hat.
Кȣропатка, ein Feldhuhn.
Кȣрфирство, das Churfürstenthum.
Кȣрфирстскїй, churfürstlich.
Кȣрфирстъ, der Churfürst.
Кȣрьеръ, der Courier.
Кȣрю, ich rauche; кȣрити, rauchen; it. räuchern, beräuchern.
Кȣрюкъ, die geflochtenen Haare.
Кȣрюсѧ. Inf. кȣритисѧ, накȣритисѧ, rauchen, einen Rauch von sich geben; it. sich beräuchern.
Кȣрѧкъ, der Wolf.
Кȣрѧче, ein junger Wolf.
Кȣрѧчїй, dem Wolfe gehörig.
Кȣсамъ, ich esse mit dem Löfel; накȣсатисе, satt essen.
Кȣсанье, das Essen mit dem Löfel.
Кȣстарникъ, das Gesträuche, das Gebüsche.
Кȣстикъ, eine kleine Staude, ein Sträuchchen.
Кȣстъ, eine Staude, ein Strauch.
Кȣсъ, ein Stück, ein Bissen, ein Mundvoll; зри залогай.
Кȣхарка, die Köchinn.
Кȣхнѧ, die Küche.
Кȣчїй, der Pätze gehörig.
Кȣчка, die Pätze.
Кȣшакъ, der Gurt, Gürtel.
Кȣшаю, ich esse, speise.
Кȣю, ich schmiede.
Къ, zu; къ томȣже, überdem.

Л.

Лабȣдъ, der Schwann.
Лавиринтъ. das Labyrint, der Irrgarten.
Лавированїе, die Lavirung.
Лавирȣю, ich lavire.
Лавровый, was von Lorbeeren ist.
Лавровый вѣнецъ, ein Lorbeerkranz.

Лав-

Digitized by Google

лавровая вѣтвь, ein Lorberzweig.
лавровая рощь, ein Lorbeerwald.
лавровыя ягоды, Lorbeern.
лавръ, der Lorbeerbaum.
лагерь, das Lager, Feldlager; стати лагеремъ, ſich lagern, снять лагерь, mit dem Lager aufbrechen.
лагумъ, ein tiefer Keller; it. Mine; лагумъ подпалити, die Mine ſprengen.
ладанъ, das Rauchwerk, der Weyhrauch; ладанъ земляный, Baldrian.
ладанъ, kalt.
ладïа, ein Schiff.
ладно, kalt.
ладъ, die Kühle, der Schatten; подъ ладомъ сѣдити, unterm Schatten ſitzen.
лажа, der Betrüger.
лажливица, eine Betrügerinn, ein falſches Weib.
лажливый, falſch, betrügeriſch; adv. лажливо, falſch, betrügeriſcher Weiſe.
лакированïе, die Lackirung.
лакированный, lackirt.
лакирую, ich lackire.
лакиршикъ, ein Lackirer.
лакомецъ, ein Näſcher, Leckermaul.
лакомица, eine Näſcherinn, Schmarutzerinn.
лакомка, ein Näſcher, eine Näſcherinn.
лакомлю, лакомлюся, лакомити, лакомитися, naſchen.
лакомство, die Näſcherey, Leckerey; it. die Begierde nach Geſchenken, die Habſucht.
лакомый, näſchig, naſchhaft, verleckert.
лакъ, der Lack, Firniß.
лакѣй, der Diener, Lakey.
лампада, eine Lampe.
ланцетъ, die Lanzette.
лань, die Hindinn, Hirſchkuh.
лапа, die Tatze, Pfote; Зри лапа.
лапка, eine kleine Pfote, ein Tatzchen.
лапушникъ, Klettenkraut.
лапы заячïа, Katzenklee, ein Kraut.
ласица, ein Wieſel, Iltis.
ласка, die Freundlichkeit, Liebkoſung, ſüße Worte; it. ein weiſſes, oder Schneewieſel.
ласканïе, das Schmeicheln, Liebkoſen.
ласкательница, die Schmeichlerinn.
ласкательный, ſchmeichelhaft, ſchmeichleriſch, liebkoſend; adv. ласкательно.
ласкательство, die Schmeicheley.
ласкательствую, ich ſchmeichele, ſtreichele, liebkoſe.
ласкатель, ein Schmeichler.
ласкаю, ich ſchmeichele.
ласкаюся, ласкатися, ſich einſchmeicheln, ſich ſchmeicheln; ласкаюся надеждою, ich ſchmeichle mich mit der Hoffnung.
ласкаво, auf eine liebkoſende Art; ласкаво кого пріяти; einen freundſchaftlich aufnehmen.
ласкавость, die Freundlichkeit, Sanftmüthigkeit.
ласкавый, ласкавъ, freundlich; онъ ко всѣмъ ласкавъ, er iſt gegen jedermann freundlich.
ластовица, die Schwalbe.

ласточка, die Schwalbe; it. die Wiesel.
латинь, die lateinische Sprache; говорити по латински, lateinisch reden.
латы, der Panzer, Harnisch.
латышъ, ein Lette, liefländischer Bauer.
лаю, ich belle.
лаяніе, das Bellen der Hunde.
лганіе, das Lügen.
лаятель, der Beller.
лавра, ein Kloster; ein Stift.
лгу, ich lüge; лжеши, du lügest. Inf. лгати, солгати.
лгунъ, der Lügner.
лгунья, die Lügnerinn.
лдина, eine Eisscholle.
лебакъ, der Trichter.
легенъ, die Waschschüssel.
легіонъ, eine Legion.
легкій, leicht, gelinde; adv. легко.
легковѣріе, die Leichtgläubigkeit.
легковѣрный, leichtgläubig.
легковѣсный, leicht am Gewichte.
легкомысленный, adv. легкомысленно, leichtsinnig.
легкомысліе, die Leichtsinnigkeit, Unbedachtsamkeit.
легкость, die Leichtigkeit.
легче, leichter.
легчу, ich erleichtere. Inf. легчити, ѡблегчити.
легчуся. Inf. легчитися, ѡблегчитися, sich leicht machen, erleichtern.
леденецъ, Zuckerkand.
ледяница, der Eiskeller.
ледъ, das Eis.
ледяный, von Eis; ледяная свѣча, der Eiszapfen.
лей, корабелное слово, значитъ тую страну, къ которой вѣтръ вѣетъ, die Leeseite, diejenige Seite, wo der Wind hinbläset.
лежалый, was lange gelegen hat.
леженіе, das Liegen.
лежу, ich liege.
линиръ, ein Linial.
лента, das Band; зри пантлика.
ленточный, was vom Bande ist.
ленъ, der Flachs, Lein; чешланный ленъ, gehechelter Flachs.
леопардъ, der Leopard.
лепетанье, das Lallen.
лепетунъ, einer, der da lallet.
лепетуня, eine, die da lallet.
лепечу, ich lalle. Inf. лепетати.
лепина, ein Fladen, Kuchen.
лептиръ, der Schmetterling.
лестный, schmeichelhaft; adv. лестно.
лесть, die List, Falschheit, Heucheley.
летаніе, das Fliegen.
летаю, ich fliege.
летущій, fliegend, was fliegen kann.
летущій огнь, die Rose, der Rothlauf; eine Krankheit.
летущій мышъ, eine Fledermaus; зри слѣпый мышъ.
летъ, der Flug überhaupt, als eines Vogels.
лещъ, рыба, der Brazen.
лжа, зри ложь.
лжепророкъ, ein falscher Prophet.
лжепророчество, die falsche Prophezeyung.
лжесвидѣтель, ein falscher Zeuge.
лжесвидѣтелство, ein falsches Zeugniß.

Лжесвидѣтелствую, ich rede ein falsches Zeugniß.
Лжесловіе, die Lügenrede.
Лжесловный, lügenhaft.
Лжеучитель, ein falscher Lehrer.
Лжехрїстъ, ein falscher Christus.
Лжецъ, ein Lügner.
Лживица, eine Lügnerinn.
Лживый, lügenhaft; adv. лживѡ.
Ли; adv. womit man fragt; правда ли? ist es wahr? такѡ ли онъ говорилъ? hat er also gesprochen?
Либо, либо, entweder, oder.
Ливанъ, der Weyhrauch.
Ливень, ein Wasserguß von Regen, ein Regenguß.
Ливреа, die Liverey.
Лижу, ich lecke.
Лизаніе, das Lecken.
Лизанный, geleckt.
Лизунъ, ein Lecker, der alles beleckt.
Лизунья, eine Leckerinn, die alles beleckt.
Лико, die Unterrinde eines Baumes.
Ликованіе, die Frohlockung, der Freudentanz.
Ликовствую. Inf. ликовствовати; it. ликую. Inf. ликовати, tanzen, frohlocken, vor Freuden springen.
Ликъ, ein Chor, oder Menge Leute, welche singen, und tanzen; ликъ святыхъ, die Gemeine der Heiligen.
Лимонный, von Citronen; лимонная кора, die Citronenschale.
Лимонъ, die Citrone; Dim. лимонецъ, eine kleine Citrone.
Лимонникъ, der Citronenbaum.
Линейный корабль, ein Schiff von der Linie.
Линея, линїя, eine Linie; провести линїю, eine Linie ziehen; die Linie der Verwandtschaft; восходящая линїя, die aufsteigende Linie; нисходящая линїя, die absteigende Linie; побочная линїя, die Seitenlinie.
Линялый, was verschießt, die Farbe verliert; it. was abhaart.
Линякъ, die Schleihe, ein Fisch.
Линяніе, das Verschießen der Farben; it. das Abhaaren.
Линяю. Inf. линяти, полиняти, verbleichen, verschießen, die Farbe verändern; it. abhaaren, die Haare, Federn verlieren.
Липа, die Linde, der Lindenbaum.
Липина, зри липа.
Липка, eine kleine Linde.
Липкїй, klebericht, zähe.
Липкость, die Klebrigkeit, Zähigkeit.
Липну, ankleben, (agglutinari.)
Липнякъ, ein Lindenwald.
Липовый, von Linden.
Лиса, der Fuchs, weiblichen Geschlechts.
Лисица, лись, der Fuchs.
Лисїй, лисичїй, was vom Fuchs ist; лисїй мѣхъ, ein Fuchsbalg; лисичье лаговище, eine Fuchsgrube.
Лиственница, der Lerchenbaum.
Лиственничная губа, der Lerchenschwamm.
Листвище, großes Laub.
Листовый, blättericht.

Листовая книга, ein Buch in Folio.

Листовая работа въ архїтектурѣ, das Laubwerk in der Architectur.

Листовое злато, Blättergold.

Листъ, das Blatt; it. ein grüner Zweig; листъ, табакъ папира, ein Bogen Papier; листъ въ книзѣ, das Blatt in einem Buche; листъ спадаетъ съ древа, die Blätter fallen von den Bäumen ab; Nom. Plur. листїе, die Blätter.

Литавра, die Pauke.

Литаврщикъ, der Pauckenschläger.

Литва, das Großherzogthum Litthauen.

Литейнѣй дворъ, das Gießhaus.

Литейный мѣдь, Gießerz.

Литейщикъ, литовщикъ, ein Gießer, Rothgießer.

Литера, der Buchstabe, зри писмя.

Литеры тѵпографѡвъ, die Lettern zu der Buchdruckerey; литеры лити, Lettern gießen; прописныя литеры, grosse Buchstaben.

Лїтїа, der Umgang, die Prozession.

Литонья, bey Ochsen und Kühen der Blättermagen, (Centipellis)

Лїтѵргїа, die Hauptmesse, die Lyturgie.

Литый, gegossen.

Литїе, das Gießen.

Лихва, der Wucher, übersetzter Sins.

Лихїй, bös, boshaft, arg; adv. лихѡ.

Лихоимецъ, ein Wucherer.

Лихоимнѡ, wucherischer Weise.

Лихоимный, wucherisch, zum Wucher gehörig.

Лихоимство, der Wucher, die Begierde nach fremdem Gute.

Лихость, die Bosheit.

Лице, das Gesicht, Angesicht, Ansehen; it. eine Person, die man vorstellet; лице чїе представляти, jemandes Person vorstellen.

Лицемѣрїе, die Heucheley, Verstellung, Scheinheiligkeit

Лицемѣрка, die Heuchlerinn.

Лицемѣрный, heuchlerisch; adv. лицемѣрнѡ.

Лицемѣрство, зри лицемѣрїе.

Лицемѣръ, ein Heuchler, Scheinheiliger.

Лицентъ, das Licent, Zollhaus; лицентная камора, die Licentkammer.

Лицепрїемникъ, ein partheyischer Mensch.

Лицепрїемный, partheyisch; adv. лицепрїемнѡ.

Лицепрїемствѹю, die Person ansehen, partheyisch seyn.

Лицепрїймство, лицепрїятїе, лицепрїемство, das Ansehen der Person, die Partheylichkeit.; безъ лицепрїятїя, ohne Ansehen der Person.

Личина, die Unterrinde.

Личнѡ, in Person, persönlich.

Личный, persönlich, die Person angehend.

Лишаю, berauben, etwas einem nehmen, entziehen; лишити кого жизни, einem das Leben nehmen.

Лишаюся, einer Sache beraubet seyn; etwas entbehren, um etwas kommen; лишитися чина, мѣста, seines Dienstes berau-

Digitized by Google

beraubet werden; лишитися своегω намѣренїя, seines Zwecks verfehlen.

лишенїе, die Beraubung, Entziehung; лишенїе имѣнїя, die Beraubung der Güter; der Verlust.

лишенный, beraubt.

лишитель, der Berauber.

лишнїй, zu viel, gar zu groß, überflüßig; тамω лишнаго нѣчть, da ist nichts überflüßiges.

лишнω, zu viel, allzusehr.

лїю, ich giesse.

лїянїе, das Giessen.

лїятель, der Giesser.

лобка, der Knopf am Flachsbunde.

лобный, zur Stirn gehörig; лобное мѣсто, die Schädelstäte, der Richtplatz.

лобода, die Melde, Milte, ein Kraut. (Atriplex)

лобъ, die Stirn.

лобызанїе, das Liebkosen, Herzen, Küssen.

лобызаю, ich liebkose, herze, umarme.

ловецъ, der Jäger, Vogelfänger, Fischfänger.

ловитва, der Fang.

ловкїй, bequem.

ловкость, die Bequemlichkeit, Behändigkeit.

овленїе, das Fangen, Jagen.

овленный, gefangen.

овлю, ich fange.

овля, der Fang; рыбная ловля, der Fischfang; ловля птицъ, der Vogelfang.

овушка, die Mäusefalle.

овчїй, ein Jäger.

овчїй, zur Jagd gehörig; овчїй песъ, ein Jagdhund.

овъ, der Fang, die Beute.

огїка, наука ѡ ѣзоумренїи разума, die Logik, Vernunftlehre.

оговинце, ein Schlupfwinkel, eine Höhle, das Loch eines wilden Thieres.

ожа, der Schaft am Gewehr.

оже, das Bette; брачное оже, das Brautbett.

оженна, die Gebährmutter.

ожечка, ein kleiner Löffel.

ожечная трава, Löffelkraut.

ожка, der Löffel.

ожникъ, der Büchsenschäfter.

ожница, die Schlafkammer.

ожный, adv. ложнω, falsch, betrüglich, unwahr, lügnerisch; ложный доносъ, eine falsche Angabe.

ожуся, ich lege mich; ложитися спати, sich schlafen legen; спати лягу, ich werde mich schlafen legen.

ожь, die Lüge, Unwahrheit, Falschheit.

оза, die Weinrebe.

окотъ, der Ellenbogen; it. die Elle; лакатъ.

окотъ, das Hengschloß.

оманїе, das Brechen.

оманный, gebrochen.

омаю, ich breche.

омаюся. Inf. ломитися, сломитися, entzwey gehen, brechen.

омкеръ, das Lomberspiel; играти въ ломкеръ, Lomber spielen.

омка, das Abbrechen.

омкїй, brüchig, zerbrechlich.

ломкость, die Zerbrechlichkeit.
ломлю, зри ломаю.
ломота, der Schmerz, das Reiſſen.
ломъ, der Bruch, das Brechen; it. eine Brechſtange, ein Brecheiſen; ломъ въ костехъ, die Gicht.
лонецъ, der Topf, Hafen.
лончарь, der Töpfner, Hafner.
лоно, der Schooß, Buſen.
лопанье, das Krachen, Brechen, Zerſpringen.
лопата, лопатица, eine kleine Schaufel, ein Schaufelchen; it. das Schulterblatt.
лопатникъ, einer, der mit der Schaufel arbeitet.
лопаю. Inf. лопати, лопнѫти, einen Knall von ſich geben, knallen, krachen, zerbörſten, zerplatzen.
лопта, der Ball; йгранье лопты, das Ballſpiel; лоптомъ йграти, mit dem Balle ſpielen.
лоптица, ein kleiner Ball.
лосикъ, ein junges Elendthier.
лосина, Elendsleder.
лосиный, was vom Elendthier iſt.
лосище, ein großes Elendthier.
лотъ, das Loth. it. das Loos in der Lotterie; it. das Bleywurf.
лѣбеница, die Waſſermelone
лѣбеничарь, einer, der die Waſſermelonen verkäuft.
лѣговка, der Kiebitz, ein Vogel.
лѣговый, von dem Walde, was in dem Walde wächſt.
лѣгъ, der Wald.
лѣжа, eine Pfütze, Lache.
лѣженїе, das Waſchen mit der Lauge.
лѣженый, mit der Lauge gewaſchen.
лѣжѫ, лѣжити, ich waſche mit der Lauge.
лѣкавецъ, ein liſtiger, ſchlauer Kopf.
лѣкавица, eine liſtige Weibsperſon.
лѣкавлю, Inf. лѣкавити, Liſt brauchen, mit Liſt umgehen, verſchmitzt handeln.
лѣкавство, die Liſt, Ränke, Schlauigkeit, Verſchmitztheit.
лѣкавствѫю, Inf. лѣкавствовати; зри лѣкавлю,
лѣкавый; adv. лѣкаво, liſtig, ſchlau, verſchmitzt, betrügeriſch.
лѣковица, лѣковка, eine Blumenzwiebel.
лѣкъ цѣрный, Zwiebeln.
лѣкъ чѣлый, der Knoblauch.
лѣкъ, ein Bogen zum ſchießen; напрягати лѣкъ, einen Bogen ſpannen, стрѣлати йзъ лѣка, mit dem Bogen ſchießen.
лѣна, der Mond.
лѣнатикъ, der Mondſüchtige.
лѣнный; zum Monde gehörig.
лѣтка, die Puppe, Docke.
лѣткарь, der Puppenmacher.
лѣчина, eine Kienfackel, Kienholz, Pergel, ſo bey den Bauern anſtatt der Lichter gebraucht wird.
лѣчинный, von Pergeln.
лѣчше, beſſer.
лѣчшїй, der Beſſere, der Beſte.
лѣчь, ein Strahl des Lichts, der Sonne, Glanz von Augen.
лысина, die Glatze; it. die Bleſſe an einem Pferde.

лысто,

лысто, das Schienbein.
лысый, kahl, kahlköpfig; лысый конь, ein Pferd, das eine Bleſſe hat.
лысъ, ein Kahlkopf.
лысѣю, ich werde kahl.
лвица, die Löwinn.
лняный, flächſern; лняный торгъ, der Handel mit Flachs.
лстецъ, лститель, der Schmeichler.
лстивый; adv. лстиво, ſchmeichelhaftig.
лстительный; adv. лстительно.
лщеніе, die Schmeicheley.
лщу, ich ſchmeichele.
лщуся ich ſchmeichele mir. Inf. лститися, ſich ſchmeicheln; лститися надеждою, ſich mit der Hofnung ſchmeicheln.
лѣвый, link; на лѣво, links, zur Linken.
лѣзу, лѣсти, klettern, kriechen; it. ſteigen.
лѣкарка, die Aerztinn.
лѣкарскій, dem Arzt gehörig.
лѣкарство, die Arzeney.
лѣкарь, der Wundarzt; лѣкарь, кой по пазарѣ ходитъ (ѣкимъ), ein Marktſchreyer.
лѣнивецъ, ein Faullenzer.
лѣнивица, die Faullenzerinn, Müſſiggängerinn.
лѣнивый, faul, träge, nachläßig, müſſig. adv. лѣниво.
лѣность, die Faulheit, Trägheit, Nachläſſigkeit, der Müſſiggang; вдаватися въ лѣность, ſich dem Müſſiggang ergeben.
лѣнюся, ich bin träge, faul.
лѣпкій, klebericht.
лѣпленіе, das Kleben.
лѣплю, ich klebe, leime.
лѣплюся, ich klebe an, hänge mich an.
лѣпота, die Pracht, Schönheit.
лѣпый; adv. лѣпо, prächtig, ſchön.
лѣсистый, wo viel Wald iſt.
лѣсникъ, der Förſter, Waldförſter.
лѣсница, die Treppe; витая лѣсница, die Windeltreppe.
лѣсный, aus dem Walde, zum Walde gehörig.
лѣсокъ, ein kleiner Wald, ein Wäldchen.
лѣсъ, der Wald, Forſt, die Waldung, das Holz; сырый лѣсъ, friſch, abgehauenes Holz; сухій лѣсъ, trocknes Holz; лѣсъ на строеніе, Bauholz, Floßholz.
лѣтный, was im Sommer iſt.
лѣтнее время, die Sommerszeit.
лѣтный домъ, ein Sommerhaus.
лѣто, der Sommer; it. das Jahr; въ лѣто, im Jahr; человѣкъ среднихъ лѣтъ, ein Menſch von mittlern Jahren.
лѣтописатель, ein Chronikſchreiber.
лѣтописецъ, лѣтописецъ, eine Chronik, ein Jahrbuch.
лѣтораслъ, ein Schößling, Schoß.
лѣтословіе, die Chronologie, Zeitrechnung.
лѣтось, im verwichenen Jahr.
лѣточисленіе, die Zeitrechnung.
лѣтошный, was vom vorigen Jahr oder Sommer iſt.
лѣтую, Inf. лѣтовати, überſommern.
лѣчебникъ, ein Arzneybuch.

лѣченый, zur Cur gehörig.
лѣченїе, die Cour.
лѣчу; ich heile, curire, mache gesund.
лѣчуся, ich lasse mich curiren, brauche eine Cur.
лѣшїй, gen. лѣшаго, ein Waldgott.
любезный, lieb, liebenswürdig, geliebt.
любимецъ, ein Liebling, Schooßkind.
любимица, eine Person weiblichen Geschlechts, die ein Liebling ist.
любимый, ein Geliebter.
любитель, ein Geliebter.
любительница, eine Liebhaberinn.
любленїе, das Liebhaben.
люленный, geliebet.
люблю, ich liebe.
люблюся, Inf. любитися, полюбитися, einander lieben, an einem Orte gerne seyn.
любо, das ist eine Lust, es gefällt; любо тамо жити, es ist eine Lust, da zu wohnen.
любовникъ, ein Liebhaber, Buhler.
любовница, eine Liebhaberinn, Buhlerinn.
любовно, verliebter Weise.
любовность, die Verliebtheit.
любовный, verliebt; любовный жаръ, die Liebesbrunst; любовная повѣсть, eine Liebesgeschichte, ein Roman; любовный взоръ, ein Liebesblick.
любовь, die Liebe.
любодѣй, ein Hurer.
любодѣйца, eine Hure.
любодѣйство, любодѣянїе, die Hurerey.
любодѣйствую, ich treibe Hurerey.
любое, was einem gefällt; имъ вамъ даю любое, ich gebe ihnen die Wahl.
любоманїе, любоимѣнїе, die Haabsucht.
любокорыстный, eigennützig.
любомѣрство, die Weltliebe.
любомудренно, philosophisch.
любомудрецъ, ein Philosoph, Weltweiser.
любомудрїе, die Weltweisheit.
любомудрствую, ich philosophire.
любопрѣнїе, die Disputirsucht.
любопытный; neugierig.
любопытство, die Neugier, Neubegierde.
любопытствую, ich bin neugierig.
любославїе, die Ruhmbegierde, Ruhmsucht.
любославный; adv. любославно, ruhmgierig, ruhmsüchtig.
любострастїе, die Wollust.
любострастно, wollüstiger Weise.
любострастный, wollüstig.
любословїе, die Schwatzhaftigkeit.
любословно, auf eine schwatzhafte Art.
любословный, schwatzhaft, schwätzig.
любостяжанїе, die Haabsucht.
люботрудїе, die Arbeitsamkeit.
любочестивый, ehrgeizig; adv. любочестиво.
любочестїе, der Ehrgeiz.
любочестный; adv. любочестно, ehrgeizig.
любый, lieb, was einem am besten gefällt.
люди, или людїе; die Leute; die Menschen insgesammt; das Gesinde.

Людность, der Ueberfluß an Volk.
Людный; mit Leuten angefüllt, volkreich.
Людоѣдъ, ein Menſchenfreſſer.
Людство, eine Menge Volks.
Люлка, die Wiege.
Люлька, die Hutſche.
Люлять, ich hutſche.
Лютня, die Laute.
Лютость, der Grimm, die Grauſamkeit.
Лютый; adv. лютѡ, grimmig, wild, grauſam; лютый звѣрь, ein wildes, grimmiges Thier; лютый нравъ, ein wildes Gemüth.
Лющенїе, das Schälen, die Abſchälung der Rinde.
Лющеный, abgeſchält.
Лющить, ich ſchäle, hülſe aus.
Ладвїйный, was an der Hüfte iſt.
Ладвїа, die Hüfte, Lende, der Oberſchenkel.
Ладина, ein verwachſenes Feld.

M.

Магазинъ, das Magazin.
Магистратскїй, zum Magiſtrat gehörig.
Магистратъ, die Stadtobrigkeit, der Magiſtrat.
Магнитный, magnetiſch.
Магнитная стрѣлица, die Magnetnadel auf dem Compaß.
Магничъ, ich beſtreiche mit einem Magnet.
Магнитъ, der Magnet; магнитъ влечетъ к себѣ желѣзо, der Magnet ziehet das Eiſen an ſich.
Маетникъ, die Unruhe an der Uhr, der Perpendikel.
Маетность, ein Rittergut.
Маетностный, zum Rittergut gehörig.
Мажу, ich ſchmiere.
Мажуся, ich ſchmiere mich.
Мазанїе, das Schmieren, die Salbung, Uebertünchung.
Мазанный, geſchmiert.
Мазга, der Mauleſel.
Мазь, die Schmiere, Wagenſchmiere; it. die Salbe.
Маймунъ, der Affe.
Маїй, der Maymonat.
Маїоранъ, der Majoran.
Маїорскїй, dem Major gehörig.
Маїорша, die Majorinn.
Маїоръ, der Major.
Маканный, getaucht, getunkt.
Маканныя свѣчи, gezogene Talglichte.
Макаю, ich tauche, tunke. Inf. макать.
Макерель, морская рыба, ein Makerel, Meerfiſch.
Маклеръ, der Mäkler.
Маковка, маковица, der Mohnkopf.
Маковое сѣмя, Mohnſaame.
Макъ, der Mohn, Mohnſaame.
Малеванїе, das Malen.
Маливанный, gemalt, angeſtrichen.
Маленькїй, ganz klein.
Маленко, ein wenig, in etwas; помаленку, allmählich.
Малина, Himbeeren.
Малинникъ, die Himbeerenſtaude.
Малинный, von Himbeeren.
Малиновка, Himbeerçunwein. it. die Meiſe, ein Vogel.
Мало, ein wenig; не мало, nicht we-

wenig; ни мало, gar nicht, im geringſten nicht; по малу, nach und nach, allmählig.

Маловажный, unerheblich, unwichtig, von geringem Werth.

Маловодный, was wenig Waſſer hat.

Маловременный, was eine kurze Zeit währet.

Маловѣрїе, die Kleingläubigkeit.

Маловѣрный, kleingläubig.

Малодушествую, ich verzage, bin kleinmüthig.

Малодушїе, die Kleinmüthigkeit.

Малодушно, kleinmüthiger, verzagter Weiſe.

Малолѣтїе, малолѣтность, die Minderjährigkeit.

Малолѣтный, minderjährig.

Малолюдный, wo es an Leuten gebricht.

Малолюдство, der Mangel an Volk, an Leuten.

Маломощїе, der Mangel an Kräften.

Маломощный, der Mangel an Kräften hat.

Малоплодный, was wenig Früchte trägt.

Малоразсудно, unbedachtſamer Weiſe.

Малоразсудность, die Unbedachtſamkeit.

Малоразсудный, der unbedachtſam iſt.

Малораслый, klein von Wachsthum.

Малорѣчивый, малословный, der von wenigen Worten iſt.

Малость, die Wenigkeit, Geringheit, Kleinigkeit.

Малосмїе, die Blödſinnigkeit.

Малосмный, blödſinnig.

Малоцѣнный, geringſchätzig, was einen geringen Werth hat.

Малта островъ въ средиземномъ морѣ, Malta, eine Inſel im mittelländiſchen Meer.

Малтїйскїй орденъ, der Malteſer Orden.

Малый, малъ, klein.

Малѣйшїй, der Kleinſte.

Малѣю, ich werde kleiner, nehme ab.

Малюю, ich male.

Мамица, (ein Liebkoſungswort) die Mutter, das Mütterchen.

Мана, das Locken, Reizen.

Маненный, gereizt, gelockt.

Манерный, nach der Mode, nach der beſten Form.

Манеръ, die Manier, Art, Weiſe.

Манїе, das Winken; манїемъ говорити, mit Winken, oder Fingerzeigen reden; it. der Wille, das Wollen.

Манна, das Manna.

Маннаа крупа, Mannagrütze.

Мановенїе, das Winken.

Мантїа, der Mantel der Kaiſer, Könige, Biſchöfe und Ordensleute.

Мануфактура, die Manufactur.

Мануфактурный, zur Manufactur gehörig.

Манькамъ, ich verrecke.

Манъ, ich locke, reize.

Маранїе, das Beſchmieren, die Beſudelung.

Маратель, der Schmierer, Schmierhans.

Мараю, ich beſchmiere, beſudele. Inf. марати, замарати, марати папиръ, Papier verſchmieren durch ſchlecht ſchreiben.

Ма-

Маѣюся, ich beſchmiere, beſudele mich.

Маркитантъ, der Marketender.

Мраморный, von Marmor.

Мраморный ломъ, ein Marmorbruch.

Мраморъ, der Marmorſtein.

Марсъ, der Kriegesgott Mars, der Planet Mars; марсъ у химиковъ значитъ желѣзо, и назнаменовается знакомъ ♂, Mars iſt bey den Chymicis Eiſen, und wird mit ♂ bezeichnet; it. der Maſtkorb.

Мартышка, eine Meerkatze; it. eine Meerſchwalbe.

Маска, die Larve, Maske; надѣти на себе маскѣ, die Larve vorthun; снати маскѣ, die Larve abziehen.

Маскерадъ, die Maskerade.

Масленица, die Butterwoche, Faſtnacht.

Масленичный, zur Faſtnacht gehörig.

Маслный, buttericht, ölicht, ölreich.

Масанна, масличное древо, der Oelbaum, Olivenbaum.

Масло, das Oel; коровіе масло, Butter; конопляное масло, Hanföl; льняное масло, Leinöl; орѣховое масло, Nußöl; рѣпное масло, Rieböl; древянное масло, Baumöl.

Маслю, маслити, намаслити, mit Oel oder Butter ſchmieren.

Мастерица, eine Meiſterinn.

Мастеровый, zum Handwerk gehörig.

Мастерски, meiſterlich, meiſtermäßig.

Мастерскій, meiſterlich, künſtlich; мастерская работа, ein Meiſterſtück.

Мастерство, die Meiſterſchaft, das Handwerk.

Мастеръ, der Meiſter, Handwerksmeiſter.

Мастерю, meiſtre, tadele.

Мастика, Maſtix, eine Art Gummi.

Материнъ, der Mutter gehörig.

Матеріалы, die Materialien zum Ba.

Матеріа, die Materie, der Zeug, Stoff, woraus etwas gemacht wird.

Матереубійство, der Muttermord.

Матереубійца, der Muttermörder.

Матерь, die Mutter.

Матерный, mütterlich.

Матерѣю, groß, dick, ſtark vom Leibe werden.

Мати, die Mutter.

Матица, der Bienenkönig.

Материца, die Mutterbeſchwerde; die Gebährmutter; die Mutter im Eſſig.

Маторый, alt, abgelebt.

Маторѣю, ich werde alt.

Матрикула, въ университетахъ значитъ записныя книгы, въ нюже имена приходящихъ ради наѣки записываютъ, die Matrikul auf Univerſitäten.

Маюръ, der Mayerhof.

Матца, der Ballen in der Buchdruckerey.

Матьа, die Stiefmutter.

Махало, eine Wurfſchaufel, Schwinge.

Маханіе, das Schwingen.
Маханный, geſchwungen.
Махаю, ich ſchwinge, bewege, fächere, ſchüttele.
Махометанинъ, ein Mahometaner.
Махометанскій, mahometaniſch.
Махровый, mit Franzen, Frangen.
Махры, die Franzen; зри ройты.
Махъ, der Schwung, die Bewegung; въ махъ, auf einmal, in einem Huy, plötzlich.
Мачиха, die Stiefmutter.
Мачихинъ, der Stiefmutter gehörig.
Мачакъ, der Kater.
Мачица, eine junge Katze.
Мачка, die Katze.
Машта, мачта, der Maſt, Maſtbaum.
Маштовый, zum Maſtbaum gehörig.
Машу. Inf. махати, махнути, зри махаю.
Машуся, ſich anwehen, fächeln mit einem Fächer.
Маякъ, eine Feuerbaake, Feuerwarte, ein Zeichen für die Seefahrer.
Мгла, der Nebel, die Finſterniß.
Мглистый nebelicht.
Мгновеніе, der Augenblick.
Медвѣдина, Bärenfleiſch, it. eine Bärenhaut.
Медвѣдица, eine Bärinn.
Медвѣдище, ein großer Bär.
Медвѣдна, eine Bärenhaut
Медвѣдь, der Bär.
Медвѣжій, was von Bären iſt.
Медвѣжіе оухо (трава) Beinfahrenkraut.
Медлитель, ein langſamer Menſch, ein Zauderer.
Медлителница, die Zauderinn.
Мелленіе, der Verzug, Aufſchub, das Verweilen, Zaudern.
Медленно, langſam, langweilig, ſaumſelig.
Медленность, die Langſamkeit, Saumſeligkeit.
Медленный, langſam, ſaumſelig, träge.
Медлю, ich zögere, ſäume, zaudere.
Медовый; von Honig; медовый сотъ; Honigbrodt, Honigkuchen, in den Bienenſtöcken; медовый промыслъ, der Honigbau.
Медоточный, von Honig fließend.
Медунница, трава, Lungenkraut.
Медъ, der Honig; шербетъ, Meth, Honigtrank; пчелы медъ изъ цвѣтовъ собираютъ, die Bienen ſammeln Honig aus den Blumen.
Межа, die Gränze, der Gränzſtein, Markſtein; межъ положити, Markſteine ſetzen.
Междомѣсячіе, die Zeit, da kein Mondenſchein iſt.
Междоусобіе, die Uneinigkeit.
Междоусобно, untereinander.
Междоусобный, innerlich, einheimiſch, untereinander; междоусобная брань, ein einheimiſcher Krieg.
Между; между тѣмъ, unterdeſſen.
Междудѣйствіе, das Zwiſchenſpiel in der Comödie, (Intermezzo).

Меж-

Digitized by Google

Междуметїе, das Zwischenwort in der Grammatik; (Interjectio)
Междуцарствїе, die Zwischenregierung, Interregnum.
Межеванье, das Messen.
Межеванный, gemessen.
Межевщикъ, ein Landmesser, Gränzscheidungsrichter.
Межевый, zum Landmessen gehörig.
Межень, die Gränze des Ackers, der Rain.
Межую. Inf. межевати, размежевати, das Land messen und abgränzen.
Мелисса, трава, Melisse, ein Kraut.
Мелодїа, die Melodie.
Мелникъ, der Müller.
Мелница, die Mühle; водяная мелница, die Wassermühle, мучная мелница, die Mehlmühle; вѣтреная мелница, die Windmühle.
Мелничный камень, ein Mühlstein; мелничная крыла, Mühlenflügel.
Мелю, ich mahle in der Mühl, млети, mahlen; it. schwatzen, plaudern; млети, пустословити, dummes Zeug schwatzen.
Менше, weniger, kleiner, geringer; менше ставити, geringer achten.
Меншїй, geringer, minder, kleiner; меншїй братъ, der kleinere Bruder.
Менѣе; мнѣе, зри менше.
Мерзавецъ, ein ekelhafter Mensch.
Мерзавка, eine ekelhafte Weibsperson.
Мерзкїй, abscheulich, häßlich, garstig; adv. мерзко.
Мерзлый, gefroren.
Мерзну, ich gefriere.
Мерзостный, schändlich, abscheulich.
Мерзость, die Schändlichkeit, Abscheulichkeit.
Мерзѣю. Inf. на кого, ekelhaft werden.
Мерзю. Inf. мерзити кимъ, an einem einen Ekel haben.
Меркну. Inf. меркнути; dunkel werden; меркнетъ, es wird dunkel.
Меркуръ, планета, Merkur, der Planet; меркуръ оу химикωвъ значитъ живое сребро; Merkur heißt bey den Chymicis Quecksilber.
Мертвенно, sterblicher Weise.
Мертвенность, die Sterblichkeit.
Мертвецъ, eine Leiche, ein Leichnam, todter Körper.
Мертвечина, ein Aas, Luder.
Мертвый, todt, gestorben; мертвое тѣло, die Leiche; мертвыи цвѣтъ лица; die Todtfarbe; царство мертвыхъ, das Reich der Todten.
Мертвѣю. Inf. мертвѣти, erstarren, vor Schrecken, Furcht; erblassen, des Todes seyn.
Месарница, die Fleischbank.
Месаръ, der Fleischhauer, Fleischhacker.
Месть, die Rache.
Металлъ, das Metall.
Метанїе, die Werfung, Schwingung.
Метанный, geworfen, geschwungen.
Метафусїка, (преестественница), die Metaphysik.

Ме-

Метафѵсїческїй, metaphysisch.
Метелица, метьѧва, das Schneegestöber.
Метелка, ein kleiner Besem.
Метелщикъ, der Besembinder.
Метенїе, das Kehren, die Fegung.
Метка, das Merkmal.
Метла, der Besem zum Fegen.
Метꙋ, ich kehre, fege; метешь; du kehrest, fegest; Inf. мести, помести; мести горницꙋ, eine Stube ausfegen.
Меченосецъ, ein Schwerdtträger.
Мечеть, eine Moschee, ein Tempel der Türken.
Мечникъ, ein Schwerdtfeger.
Мечта, eine falsche Vorstellung, oder Einbildung, ein Schattenwerk, die Phantasie.
Мечтаемый, мечтателный, was nur in der Einbildung besteht.
Мечтателнѡ, einbildungsweise.
Мечтатель, ein Phantast, Grillenfänger.
Мечтаю, ich phantasire, habe eine falsche Einbildung. Inf. мечтати; сїе тебѣ точїю помечталосѧ, es ist dir im Schlaf blos so vorgekommen; du hast davon im Schlaf phantasirt.
Мечь, das Schwerdt, der Degen.
Мзда, der Lohn, die Belohnung.
Мздовоздаѧнїе, мздодаѧнїе, der Lohn, die Belohnung.
Мздовоздаѧтель, der Vergelter.
Мздоиманїе, мздоимство, das Nehmen der Geschenke.
Мздоимецъ, der unerlaubte Geschenke nimmt.
Мздоимствꙋю, ich nehme Geschenke.
Мздолюбецъ, einer, der Geschenke liebt.
Миганїе, das Winken, Wimpern mit den Augen.
Мигаю, ich wimmere, blicke mit den Augen.
Мигꙋнъ, einer, der mit den Augen blinzet.
Мигꙋнѧ, eine, die mit den Augen blinzet.
Мигъ, ein Wink, Augenwink; въ мигъ in einem Augenblick.
Мизинецъ, der kleinste Finger, Ohrfinger.
Микроскопъ, оу̑величателное стекло, ein Vergrösserungsglas.
Милїонъ, eine Million.
Милѡ, auf eine freundliche, liebreiche, angenehme Art.
Милованье, die Erbarmung.
Милователь, der Erbarmer, der sich gnädig bezeigt.
Миловиднѡ, freundlich, mit einem freundlichen, liebreichen Gesicht.
Миловидность, die Freundlichkeit, Lieblichkeit.
Милосердїе, die Barmherzigkeit, das Mitleiden, die Erbarmung.
Милосердный, adv. милосерднѡ, barmherzig, gütig, mitleidig, mild.
Милосердꙋю милосердствꙋю. Inf. милосердовати, милосердствовати, barmherzig seyn, sich erbarmen, Mitleiden haben.
Милостивецъ, der Gönner, Patron.
Милостивица, die Gönnerinn, Patroninn.
Милостивѡ, auf eine gnädige Art.

Ми-

Digitized by Google

Милостивый, gnädig, gütig, mild.
Милостивѣйшій, der gnädigste.
Милостыня, das Allmosen; подавати милостыню, Allmosen geben, просити милостыню, um Allmosen bitten.
Милость, die Gnade, Huld, Gütigkeit, Mildigkeit.
Милую, Inf. миловати, помиловати, einem gnädig seyn, sich erbarmen.
Милый, lieb, werth; liebreich, freundlich, angenehm.
Миля, die Meile.
Мимо, vorbey; мимоити, vorbey gehen.
Мимоходомъ, im Vorbeygehen.
Мимоходъ, das Vorbeygehen.
Мимохожу, ich gehe vorbey.
Мигдалный, was von Mandeln ist.
Миндалное дерево, der Mandelbaum.
Миндалное масло, Mandelöl.
Миндалное тѣсто, Mandelteig.
Миндалное ядро, der Mandelkern.
Минералы, Mineralien, Erdsäfte.
Минованіе, der Vorbeygang, das Vorbeyfliessen.
Минувшій, verwichen, vergangen
Минуемый, vermeidlich, was man vermeiden kann.
Минута, die Minute.
Минутный, was eine Minute währet.
Миную, Inf. миновати, минути, verfließen, verstreichen, sich verlieren, aufhören; срокъ минулъ, der Termin ist verflossen; опасность миновала, die Gefahr ist vorbey.
Минуся, миноватися, тоже.
Миразъ, die Morgengabe, der Brautschatz.
Мирніе, die Friedensstiftung.
Миритель, der Friedensstifter.
Мирно, friedlich, ruhig, in Ruhe und Frieden.
Мирный, zum Frieden gehörig, friedlich, ruhig, stille; мирный договоръ, der Friedenstractat.
Мировщикъ, ein Friedensstifter.
Мировый, zum Frieden gehörig.
Миролюбецъ, ein friedliebender, friedfertiger Mensch.
Миролюбиво, friedlich, mit Ruhe und Friede.
Миролюбивый, friedsam, friedfertig, friedliebend.
Миролюбіе, die Friedfertigkeit, Friedsamkeit.
Мироносный, friedebringend.
Миротвореніе, die Versöhnung.
Миротворецъ, der Friedensstifter.
Миротворный, friedestiftend.
Миротворю, ich stifte Frieden. Inf. миротворити.
Миръ, der Friede.
Мирю, ich stifte Friede, versöhne.
Мирюся, ich vertrage, versöhne mich.
Митра, (архіерейская шапка), der Bischofshut.
Митрополітскій, dem Metropoliten gehörig.
Митрополітъ, der Metropolit.

Митрополїа, der Metropolitensitz.
Михаилъ, it. михайло, Michael.
Мишень, die Schießscheibe.
Мїроздавїе, das Weltgebäude.
Мїроправитель, der Herrscher der Welt.
Мїротвореніе, die Schöpfung, Erschaffung der Welt.
Мїротворитель, der Schöpfer der Welt.
Мїроописаніе, die Weltbeschreibung.
Мїроописатель, der Weltbeschreiber.
Мїрскій, weltlich, dem ganzen Volk gehörig.
Мїръ, die Welt; das gesammte Volk in einem Dorfe, die Bauerschaft; по мїръ ходити, betteln gehen; скитающїися по мїръ за милостынею, Leute, die sich herumtreiben, und betteln gehen; сотвореніе мїра, die Erschaffung der Welt.
Мїранинъ, ein Weltlicher, Weltmann.
Млада, die Braut.
Младежъ, die Warze.
Младенецъ, ein ganz junges neugebohrnes Kind, beyderley Geschlechts; она родила младенца; sie hat ein Kind geboh-ren.
Младенческая трава, blauer Tarant.
Младенческій, kindisch.
Младенчество, die Kindheit.
Младожена, der Bräutigam.
Млакій, lauicht. adv. млакw, lauicht.
Млатило, der Dreschflegel.
Млатити, dreschen.
Млатъ, ein groſſer Hammer.
Младость, die Jugend.
Младшій, der jüngere.
Младый, jung.
Младѣю, ich werde jung.
Млеко, die Milch.
Млечаjъ, die Milch in einem Fiſche.
Мнимый, vermeynt; мнимая колѣзнь, eine eingebildete Krankheit.
Мнителный, der in einer Sache gar zu viel Bedenken trägt, all zu genau iſt.
Мнится мнѣ, mir deucht; мнилося мнѣ, mich dünkte.
Многажды, öfters, vielmal.
Многій, adv. многw, viel.
Многокожїе, die Vielgötterey.
Многокожникъ, einer, der viele Götter hat.
Многобѣдствїе, vielfältige Trübſalen.
Многоводїе, der Ueberfluß an Waſſer.
Многовременный, langwierig.
Многоглавный, was viel Köpfe oder Thürme hat.
Многоглаголивый; von vielen Worten, ſchwatzhaft.
Многоденствїе, ein langes Leben.
Многоденствiю: Inf. многоденствовати, lange leben.
Многодѣлный, geſchäftig, mit Geſchäften überhäuft.
Многодѣтный, der viele Kinder hat.
Многоженный, der viele Weiber hat.
Многоженство, die Vielweiberey.
Многократнw, öfters, vielmal.

Мно-

Многократный, vielmalig, oftmalig, öfters, wiederholt.
Многокровіе, die Vollblütigkeit.
Многокровый, vollblütig.
Многоличный, von vielerley Gestalt.
Многолѣтіе, eine Zeit von vielen Jahren, das lange Leben.
Многолѣтствую. Inf. многолѣствовати, lange Leben.
Многолюдность, wo viel Volk ist, der Ueberfluß an Volk.
Многолюдный, adv. многолюдно, volkreich, mit Leuten angefüllt.
Многомилостивый, hoch geneigt, sehr gnädig.
Многомощный, многомогущій, viel vermögend, mächtig, gewaltig.
Многомощіе, die große Gewalt.
Многонародный, volkreich.
Многообразный, adv. многообразно, was auf vielerley Art geschieht, mancherley, vielerley.
Многоплодіе, die Fruchtbarkeit.
Многоплодный, fruchtbar.
Многоразличный, sehr verschieden.
Многорѣчивый; adv. многорѣчиво, redselig.
Многорѣчіе, die Redseligkeit.
Многословный, redselig.
Многотрудный, sehr mühsam.
Многоугольникъ, ein Vieleck.
Многоугольный, vielwinkelicht.
Многохвальный, sehr berühmt.
Многоцѣнность, die Kostbarkeit.
Многоцѣнный, kostbar.
Многочастный, vieltheilig, was viele Theile hat.

Многочисленно, in grosser Zahl.
Многочисленность, die große Anzahl.
Многочисленный, zahlreich.
Множественный, vielfach, vielfältig.
Множество, die Menge, Vielheit.
Множу, ich mehre, multiplicire. Inf. множити, помножити, умножити.
Множуся, ich vermehre mich, wachse an.
Мнѣніе, die Meynung, das Gutachten, die Gedanken.
Мню, ich meyne.
Могу, ich kann.
Могущество, die Macht, Gewalt, das Vermögen.
Могущій, der da kann.
Мода, die Mode.
Модель, (образецъ) ein Modell, Muster.
Модный, was nach der Mode ist.
Можжу; Inf. можжити, разможжити, zerstoßen, zerschmettern; разможжити главу, den Kopf einschlagen, vor den Kopf schießen.
Можно, man kann, es ist möglich.
Мозговатый, was viel Mark, Gehirn hat.
Мозговый, zum Gehirn gehörig.
Мозгъ, das Gehirn, it. das Mark.
Мозоль, eine Schwiele, ein Hühnerauge, Leichdorn.
Мозолный, schwielicht.
Мой, моя, мое; mein, meine, mein.
Моѵсей, Moses.
Мокну. Inf. мокнути, смокнути, naß, feucht werden.

Мо-

Мокро, naß.
Мокроватый, näßlicht.
Мокрота, die Näſſe, Feuchtigkeit.
Мокрота, der Schleim, die wäſſerichte Feuchtigkeit.
Мокротный, ſchleimicht, voller Säher, Feuchtigkeit.
Мокрый, naß, feucht.
Мокрѣю, ich werde naß, feucht.
Молва, ein Gerücht, ein Geſchrey, eine gemeine Rede.
Молвлю; Inf. молвити; помолвити, промолвити, herausſagen, ausſprechen, ein Wort ausſtoßen.
Молекинъ, ein Dankgebet in der Kirche.
Молиствую; ein Dankgebet in der Kirche halten.
Моленїе, das Beten; it. Ausſprechen um Hülfe.
Молеточина, Mottenlöcher.
Молистый, voller Motten.
Молитва, das Gebet; на молитвѣ стоати; ſein Gebet verrichten.
Молитвенникъ, ein Gebetbuch.
Молнїа, der Bliz; молнїа блистаетъ; es blitzet.
Молчаливость, die Verſchwiegenheit.
Молчаливый, verſchwiegen.
Молчанїе, das Schweigen, Stillſchweigen.
Молчѣ, ich ſchweige ſtill; молчити, du ſchweigeſt ſtill. Inf. молчати, замолчати.
Моль, die Motte, Schabe; молемъ изѣденный; von Motten gefreſſen.
Молба, eine demüthige Bitte.
Молбище, ein Bethaus, ein Ort, wo das Gebet verrichtet wird.
Молю, ich bitte demüthig.
Молюся, ich bete. Inf. молитися.
Монархїина, die Monarchinn.
Монархїа, die Monarchie.
Монархъ, (самодержавецъ) der Monarch.
Монаршескій, monarchiſch.
Монаршествую, ich führe eine unumſchränkte Gewalt.
Монастырецъ, ein kleines Kloſter.
Монастырски, nach kloſterweiſe.
Монастырскій, klöſterlich, zum Kloſter gehörig.
Монастырь, das Kloſter.
Монахиня, die Nonne.
Монахъ, der Mönch.
Монашество, der Mönchsſtand.
Монашествую, ich lebe im Mönchsſtande.
Монета, die Münze; ходячая монета, gangbare Münze.
Монетный, zur Münze gehörig; монетный дворъ; das Münzhaus; монетный маистеръ, der Münzmeiſter.
Монетчикъ, der Münzer, Münzſchlegel.
Монумитъ, (знакъ памяти, ein öffentliches Denkmahl, Ehrengedächtniß.
Море, das Meer, die See.
Морядержавецъ, einer, der die Herrſchaft über das Meer hat.
Мореплаваніе, die Schifffahrt.
Мореплаватель, ein Seefahrender.
Мореходецъ, зри мореплаватель,

Мо-

Морѣходный, was auf der See fährt; морѣходное сѫдно, ein Schiff, das zur Meerreise gebraucht wird.

Моржавина, моржина, die Wallroßhaut.

Моржевина, der Bornschlag am Holz, als Masten u. d. gl.

Моржевый, was von einem Wallroß ist; ремени моржевыи, Riemen von Wallroßhäuten.

Моржъ, ein Wallroß, Seepferd.

Морзелы, die Morfellen.

Моритель, der andere umkommen läßt.

Моровый, ansteckend, giftig, pestilenzialisch.

Моровая язва, моровое повѣтрїе, die Pest, Pestilenz.

Морскїй, was im Meer ist, aus dem Meer, zum Meer, zur See.

Морскїй зѣрь, das Kaninchen.

Морѫна, der Hausen.

Морщенїе, das Runzeln, die Einschrumpfung.

Морщенный, gerunzelt.

Морщина, die Runzel, Falte der Haut.

Морщинка, eine kleine Runzel.

Морщиноватый лобъ, eine runzlichte Stirn.

Морщѫ, ich runzle, schrumpfe. Inf. морщити, сморщити; морщити чело, die Stirn runzeln.

Моръ, das Sterben unter Menschen und Vieh.

Морю. Inf. морити, оуморити, sterben, umkommen lassen; морити кого гладомъ, einen verhungern, Hungers sterben lassen.

Москва, die Stadt Moscau.

Мостовый, zur Brücke gehörig.

Мостъ, die Brücke; подѣмный мостъ, eine Zugbrücke; живый мостъ, eine fliegende Brücke; чрезъ рѣкѫ навести мостъ, eine Brücke über einen Fluß schlagen; снати, мостъ, eine Brücke abbrechen; каменый мостъ на оулицѣ, das Pflaster auf der Gasse.

Мостю, мощѫ, ich brücke, pflastere; Inf. мостити.

Мотанье, das Aufwickeln, Aufwinden.

Мотаю. Inf. мотати, смотати, aufwickeln, aufwinden, aufrollen.

Мотовило, ein Haspel.

Мотыка, eine Hacke, ein Karst, eine Spate.

Мохъ, das Moos. it. Milchhaare, die ersten Barthaare.

Моченїе, die Benetzung, Befeuchtung, Einweichung.

Мочѫ, ich benetze, befeuchte, mache naß, weiche ein, tauche ein.

Мочѫсѧ, Inf. мочитисѧ, помочитисѧ, naß werden; it. den Urin lassen, pissen.

Мощенїе, das Brücken, Dielen, die Pflasterung.

Мощеный, gebrückt, gedielt, gepflastert.

Мощи, gen. мощей, die Reliquien der Heiligen.

Мощь, die Macht, das Vermögen, die Kraft.

Мощный, stark, mit Kräften.

Мощнѡ, mächtig, vermögend, stark.

Мравъ, мравїй, die Ameise.

Мравинакъ, ein Ameisenhaufen.

Мощь, мостити, brücken, dielen, pflastern, mit Brettern oder Steinen belegen.

Мыюсѧ, ich wasche mich; мышисѧ, du wäschest dich. Inf. мытисѧ, оумытисѧ,

Мразный, sehr kalt.

Мразъ, der Frost.

Мракъ, die Finsterniß, Dunkelheit.

Мрачный, finster, dunkel.

Мрачѹ, ich verdunkele.

Мраморный, von Marmor.

Мраморъ; зри мраморъ.

Мрачность, die Finsterniß, Dunkelheit.

Мрачный, adv. мрачнѡ, finster, dunkel.

Мрачѹ, ich verdunkele.

Мрѹ, ich sterbe.

Мскѹсъ, der Moschus, Bisam.

Мститель, der Rächer, Vergelter.

Мстительный, rachgierig.

Мѫдо, eine Hode.

Мѫдреность, die Künstlichkeit, Geschicklichkeit.

Мѫдреный, adv. мѫдренѡ, künstlich.

Мѫдрецъ, ein weiser, kluger, verständiger Mann.

Мѫдрованїе, das Klügeln, die Naseweisheit.

Мѫдролюбецъ, ein Weltweiser, Philosoph.

Мѫдролюбїе, die Liebe zur Weisheit, die Philosophie.

Мѫдрость, die Weisheit, Klugheit.

Мѫдрствованїе, das Zeigen seiner Weisheit.

Мѫдрствѹю. Inf. мѫдрствовати; klug, verständig seyn; seine Weisheit sehen lassen, philosophiren.

Мѫдрѹю. Inf. мѫдровати; it. über etwas klügeln, grübeln, spitzfündige Dinge herausbringen.

Мѫдрый, adv. мѫдрѡ, weise, klug, verständig.

Мѫдрѣйшїй, der weiseste, klügste.

Мѫжаюсѧ. Inf. мѫжатисѧ, männlich seyn, sich als ein Mann beweisen.

Мѫжеложецъ, ein Knabenschänder.

Мѫжеложство, die Knabenschänderey.

Мѫжеложствѹю. Inf. мѫжеложствовати, Knabenschänderey treiben.

Мѫженистобство, die Mannsucht.

Мѫжески, als ein Mann, männlich.

Мѫжескїй, männlich, zur Mannsperson gehörig; мѫжескїй полъ das männliche Geschlecht.

Мѫжескїй корень, Alraun, ein Kraut.

Мѫжественнѡ, männlich, männlicher Weise.

Мѫжественный, männlich, mannshaft, tapfer, beherzt; мѫжественнаѧ бодрость, der männliche Muth.

Мѫжество, die Mannheit, Tapferkeit, Standhaftigkeit, ; онъ всегѡ мѫжества лишилсѧ, er verlohr alle Standhaftigkeit.

Мѫжеубїйство, der Männermord.

Мѫжеубїйца, die Männermörderinn.

Мѫжичина, мѫжичище, ein großer dicker Kerl.

Мѫж-

Мѫжный dem Manne gehörig.
Мѫжъ, der Mann; it. der Ehemann; оудатисѧ за мѫжа, einen zur Ehe nehmen.
Мѫзмъ, ich melke.
Мѫзенье, das Melken.
Мѫзыка, die Musik.
Мѫка, die Qual, Marter, Plage, die Pein.
Мѫка, das Mehl; ситнаѧ мѫка, gebeuteltes Roggenmehl; рѣшетнаѧ мѫка, geschrottet Roggenmehl: крѫпичетаѧ мѫка, gebeuteltes Weizenmehl.
Мѫмїа, die Mumie.
Мѫндиръ, die Montur.
Мѫрака, die Glasur bey der Töpferarbeit.
Мѫтникъ, ein unruhiger Kopf, Friedensstörer.
Мѫтница, ein unruhiges Weibsbild.
Мѫтность, die Trübheit, das Trübe.
Мѫтный, trübe; мѫтнаѧ вода, trübes Wasser.
Мѫтовка, ein Wispelholz, Querl.
Мѫфта, ein Muff; мѫфта перинная, ein Federmuff.
Мѫха, die Fliege.
Мѫхоловъ, ein Fliegenfänger.
Мѫхоморъ, ein Fliegenschwamm.
Мѫхоръ, Fliegenwasser.
Мѫченье, das Brüllen der Ochsen.
Мѫчимъ, ich brülle wie ein Ochs.
Мѫчимъ ich schweige; мѫчи! schweig, sey stille!
Мѫченїе, das Martern, Quälen, Peinigen; die Marter, Quaal, Pein.
Мѫченикъ, ein Märtyrer, Blutzeuge.
Мѫченица, die Märtyrinn.
Мѫченически, als ein Märtyrer.
Мѫченичество, der Märtyrertodt.
Мѫченный, gemartert, gequält.
Мѫчительный, maternd.
Мѫчителски, tyrannischer, grausamer Weise.
Мѫчителство, die Tyranney, Grausamkeit.
Мѫчитель, ein Peiniger, Quäler.
Мѫчникъ, ein Mehlhändler.
Мѫчѫ, ich martere, quäle, peinige; мѫчишь, du marterst Inf. мѫчить, замѫчити; совѣсти его мѫчитъ, das Gewissen martert ihn.
Мѫщѫ, ich mache trübe, wiegle auf; мѫтиши, du machst trübe. Inf. мѫтити, помѫтити, смѫтити.
Мѫчѫсѧ, ich kränke, quäle mich.
Мѫщѫсѧ. Inf. мѫтитисѧ, trübe werden, als: Wasser, Wein ꝛc. it. verwirrt, unruhig werden.
Мѫшїй, zu den Fliegen gehörig.
Мѫшица, die Fliege.
Мѫшичїй, was von der Fliege ist.
Мѫшкатный, von Muscat; мѫшкатно-кїно, der Muscaten Wein; мѫшкатный орѣхъ, Muscatennuß; мѫшкатный цвѣтъ, die Muscatenblume.
Мѫшкатъ, die Muscate, die Muscatennuß.
Мѫшина, eine Mannsperson.
Мша, die Messe.
Мшина, das Moos.
Мшистый moosicht, mit Moos bewachsen.
Мшица, eine Raupe.
Мщенїе, die Rache.
Мщѫ, ich räche; мстити, du

rächest; Inf. мстити, ѿмстити, rächen; мстити комꙋ, sich an einem rächen; мстити за безчестїе, einen Schimpf rächen.; ѿмстити комꙋ за кого, sich jemandes wegen an einem rächen.

Мы, wir.

Мыза, ein Vorwerk, Landgut.

Мызица, ein kleines Landgütchen.

Мызникъ, ein Verwalter eines Landguts.

Мызный, zum Landgut gehörig.

Мыло, die Seife; зри сапꙋнъ.

Мыловарнѧ, die Seifensiederey.

Мылникъ, ein Seifensieder.

Мылный, was von Seife ist; мылный заводъ, die Seifensiederey; мылнаѧ трава, Seifenkraut; мылный шарикъ, die Seifenkugel.

Мылнѧ, die Badstube.

Мысленнѡ, im Sinne, im Gedanken.

Мысленный, was man in Gedanken hat.

Мысль, der Gedanke, Sinn, die Meynung, das Gutachten, Bedenken; ѿкрыти комꙋ своѧ мысли, einem seine Gedanken offenbaren, оустремити на что своѧ мысли, seine Gedanken worauf richten; закоравити что; etwas aus dem Sinne schlagen; мысль сочинителева, der Sinn des Schriftstellers.

Мысъ, ein Vorgebürge, eine Spitze von einem festen Lande.

Мытарка, мытница, die Zöllnerinn.

Мытарь, мытникъ, der Zöllner.

Мыто, der Zoll.

Мытый, gewaschen.

Мышачїй; it. мышїй, von Mäusen.

Мышїй грахъ, Wicken, wilde Erbsen.

Мышїй репъ, трава, Mäuseschwanz, ein Kraut.

Мышеловлѧ, die Mäusefalle.

Мышица, die Muskel.

Мышище, eine große Maus.

Мышлю, ich denke, erwäge, überlege.

Мышь, die Maus.

Мышѧкъ, Ratzenpulver, Arsenikum.

Мышѧкъ желтый, Operment, eine gelbe Farbe.

Мѣдникъ, ein Kupferschmidt.

Мѣдный, kupfern, von Messing; мѣдный заводъ, ein Kupferbergwerk; мѣдный листъ, eine Kupferplatte; мѣдна проволака, бакарна жица, Kupferdrath.

Мѣдь, das Erz; мѣдь, бакаръ, Kupfer; тоже, Messing; пириначь, geschlagenes Kupferblech.

Мѣданка, gemeiner Grünspan.

Мѣлизна, eine Kleinigkeit.

Мѣлины, Sandbänke, in den Seen und Flüssen.

Мѣлкїй, klein, dünn, fein, leicht; мѣлкое писмо, eine feine Schrift; it. seicht, niedrig vom Wasser.

Мѣлководїе, flaches, nicht tiefes Wasser.

Мѣловый, von Kreide.

Мѣло, die Kreide.

Мѣль,

Мѣль, die Sandbank; корабль сталъ на мѣль, das Schiff ist auf eine Sandbank gerathen.

Мѣлю, ich mahle auf der Mühle.

Мѣлю, ich bestreiche mit Kreide.

Мѣна, der Tausch.

Мѣновный, getauscht, umgetauscht.

Мѣновщикъ, einer, der etwas umtauschet.

Мѣняю. Inf. мѣнати; мѣняюся. Inf. мѣнатися, tauschen, vertauschen; мѣнатися хѣспапомъ, Waaren gegen einander vertauschen.

Мѣра, das Maaß.

Мѣреніе, das Messen.

Мѣренный, gemessen.

Мѣримый, was gemessen werden kann.

Мѣритель, der Messer, Ausmesser.

Мѣрица, die Metze.

Мѣрно, mit vollem Maaß.

Мѣрный, was volles Maaß hat.

Мѣряю, Inf. мѣрати; мѣрю. Inf. мѣрити messen, abmessen; мѣрити аршиномъ сукно; Tuch mit einer Elle messen.

Мѣряюся. Inf. мѣратися, sich mit einem gleichstellen wollen, vergleichen.

Мѣсиво, Mengfutter, Mengkorn.

Мѣстанце, ein kleiner Platz, Plätzchen; it. ein Städtchen, Flecken.

Мѣстный, zum Orte gehörig.

Мѣсто, der Ort, Platz, Raum, die Stelle; присудственное мѣсто, ein Gerichtshof; ѡпредѣлити кого на праздное мѣсто, jemanden eine ledige Stelle, ein lediges Amte geben; it. die Nachgeburt, Aftergeburt.

Мѣстоименіе, das Fürwort; (Pronomen).

Мѣстоположеніе, die Lage eines Orts.

Мѣсяцослов, der Calender.

Мѣсяцъ, der Mond; it. der Monat.

Мѣсячникъ, ein Mondsüchtiger.

Мѣсячный, den Mond angehend; it. monatlich.

Мѣта, das Ziel.

Мѣтка, ein kleines Merkzeichen, Kennzeichen, die Kerbe; мѣтку оурѣзати; eine Kerbe einschneiden.

Мѣткій, der gut zielen kann.

Мѣтно, genau zum Ziel.

Мѣхъ, ein Sack von Pelzwerk; it. der Blasebalg.

Мѣченіе, das Zielen im Schießen

Мѣчу, ich zeichne, merke; мѣтити. Inf. мѣтити. замѣтити свою посудъ, sein Geschirr zeichnen; завѣлѣжити.

Мѣчу, ich ziele; мѣчешь; du zielest; Inf. мѣтити; мѣтити въ цѣль, nach der Scheibe schießen; зри нишаними.

Мѣшаніе, das Mischen, Umrühren.

Мѣшанный, gemischet, gemenget, umgerühret; вино мѣшанное, verfälschter Wein.

Мѣшаю, ich mische, rühre um. Inf. мѣшати. помѣшати; it. verhindern, stohren, in die Rede fallen; не мѣшай мнѣ, störe mich nicht, falle mir nicht in die Rede.

Мѣшаюсь, ich miſche, menge mich; Inf. мѣшатиса; не мѣшайса ты въ сїе дѣло, miſche dich nicht in dieſe Sache.

Мѣшенный, geknätet.

Мѣшенье, die Knätung, das Knäten des Brods.

Мѣшокъ, gen. мѣшка, ein Sack.

Мѣшу, ich knäte, мѣсити, du knäteſt. Inf. мѣсити, замѣсити: мѣсити тѣсто на хлѣбъ, den Teig knäten.

Мѣщанинъ, der Bürger.

Мѣщанка, die Bürgerinn.

Мѣщански, bürgerlich, wie ein Bürger.

Мѣщанскїй, bürgerlich, dem Bürger gehörig.

Мѣщанство, die Bürgerſchaft.

Мѣщу, ich ſetze, ſtelle.

Мягкїй, weich, weichlich, mürbe, zart; мягкое сердце, ein weiches, zärtliches Herz.

Мягковатый, etwas weich.

Мягковласный, weich von Haaren.

Мягконравный, der weich von Gemüth iſt.

Мягкость, it. die Weichlichkeit, weiche Beſchaffenheit.

Мягче, weicher.

Мягченїе, die Erweichung.

Мягчителный, erweichend.

Мягчу, ich erweiche; мягчиши, du erweicheſt. Inf. мягчити, оумягчити.

Мягчуся. Inf. мягчитиса, оумягчитиса, weich werden, mild werden.

Мягчю, ich werde weich.

Макина, die Spreu, der Kaff.

Макинный, von Spreu, von Kaff.

Макишь, das Fleiſchigte am Leibe; die Krume, das Inwendige des Brods.

Мална, die Stampfmühle.

Масистый, fleiſchicht.

Масникъ, der Fleiſcher, Knochenhauer. Зри мясарь.

Масничаю. Inf. масничати, das Fleiſcherhandwerk treiben.

Масничество, das Fleiſcherhandwerk.

Масничїй, dem Fleiſcher gehörig.

Масный, zum Fleiſche gehörig; масное торжище, der Fleiſchmarkt, die Fleiſchbarken.

Мясо, das Fleiſch.

Мясовертъ, der Bratenwender.

Мясоѣденїе, das Fleiſcheſſen.

Мясоѣдъ, die Zeit, da man Fleiſch iſſet, die Fleiſchzeit.

Мята, Krauſemünze; дивая мята, Ackermünze, Bergmünze.

Матежникъ, ein Aufrührer, Aufwiegler.

Матежница, eine Aufrührerinn, Aufwieglerinn.

Матежно, aufrühreriſcher Weiſe.

Матежный, aufrühreriſch, rebelliſch.

Матежъ, der Aufruhr, Aufſtand, die Empörung, die Rebellion.

Мяукане, das Mauchſen der Katzen.

Мяукаю. Inf. мяукати, mauchſen wie die Katzen.

Мяухина, Judenkirſchen.

Мѵро, heiliges Oel.

Н.

На предлогъ, auf, an, in, gegen, nach, bey, на столѣ, auf

auf dem Tisch; на войнѣ, im Kriege; на сырнꙋ недѣлю, in der Butterwoche; на страстнꙋю недѣлю, in der Marterwoche

на, сложенное с глаголами, знаменꙋетъ верхꙋ; wenn es mit einen Verbo zusammengesetzt ist, bedeutet es, oben auf, als: налагаю, ich lege oben auf.

на, иногда оупотребляется оуказателнѡ, wird bisweilen gebraucht, wenn ich worauf zeige, als: на! возми, da! nimm hin.

Набавляю, ich vermehre, thue hinzu. Inf. набавляти, набавити.

Набалдашникъ, der Knopf auf einem Stock.

Набиванїе, das Ausschlagen; it. die Ausstopfung, Aufpackung, Einpackung.

Набиваю. Inf. набивати, набити; aufschlagen, als Reifen; ausstopfen, als Vögel; ausfüllen, auspolstern, einpacken; набивати окрꙋчи на бечкꙋ, ein Faß mit Reifen belegen; набити лꙋлꙋ дꙋваномъ, eine Tabackspfeife stopfen.

Набираю. Inf. набирати, aufheben, aufnehmen, zusammenbringen; it. werben, Soldaten werben; it. (in der Buchdruckerey) setzen, die Buchstaben zusammensetzen; it. zusammen pflücken.

Набитый, aufgeschlagen, ausgestopft, hart eingepackt.

Наблеваю. Inf. наблевати, etwas anspeyen, auf etwas speyen.

Наблюдатель, der Beobachter, Bemerker.

Наблюдаю, ich beobachte, nehme in Acht, nehme wahr. Inf. наблюдати, наблюсти, наблюдати чїя пꙋстꙋпки, auf jemandes Thun und Lassen Acht haben.

Наблюденїе, die Beobachtung, Wahrnehmung.

Наблюденный, wahrgenommen, in Acht genommen.

Набожность, die Andacht.

Набожный, andächtig; adv. набожнѡ.

Набойка, gedruckte Leinwand.

Набойникъ, eine Stampfe, ein Stößel.

Набойщикъ, ein Leinwanddrucker.

Набокъ, auf die Seite.

Наборка, das Setzen in der Druckerey.

Наборщикъ, ein Werber, Soldatenwerber; it. ein Setzer in der Buchdruckerey, ein Schriftsetzer.

Наборъ, die Werbung; it. das Setzen in der Buchdruckerey; наборъ чернилный, Dintenpulver.

Набрежный, am Ufer oder Gestade liegend; набрежное право, das Strandrecht.

Набѣгаю. Inf. набѣгати, набѣжати, anlaufen, anfallen, überfallen; набѣжати на кого, einen überfallen.

Набѣгъ, der Anlauf, Anfall, Einfall, die Streiferey; набѣги оучинити, Streifereyen begehen.

Набѣленный, weiß gemacht, weiß angestrichen, geschminkt.

Набѣливаю, ich mache weiß, streiche weiß an, schminke weiß; Inf.

Inf. накѣливати, накѣлити.

Накѣливаюсь, ich schminke mich.

Наважда́ю. Inf. наважда́ти, навадити, antreiben, anhetzen, anreizen; навадити кого на кого, einen wider jemanden anhetzen.

Наважденіе, die Anreizung, Anhetzung.

Наважденный, angereizt, angetrieben.

Наваленный, auf einander gehäuft, zusammengewälzet.

Наваливаю. Inf. наваливати, навалити, darauf wälzen, darauf werfen, aufeinander häufen.

Наваливаюсь, Inf. наваливатися, навалитися, sich auf etwas wälzen, oder werfen.

Навалъ, ein großer auf einander geworfener Haufen.

Наваренный, gekocht, gesotten; it. angeschweißet, angeschmiedet.

Навариваніе, die Anschweissung, Anschmiedung.

Навариваю. Inf. наваривати, наварити, kochen, (auf einmal viele Gerichte) it. anschweissen, anschmieden.

Наведеніе, die Hinaufführung.

Наведенный, draufgeführt; aufgetragen, als die Farbe.

Наверстаніе, die Ersetzung, Gleichmachung.

Наверстываю, ich ersetze, mache gleich.

Навзничь, навзнакъ, rücklings, auf dem Rücken; лежати навзничь, auf dem Rücken liegen.

Навивална, eine Winde, ein Haspel.

Навиваніе, das Aufwinden, die Aufwickelung, Aufrollung.

Навиваю. Inf. навивати, навити, aufwinden, aufwickeln, aufrollen, auf etwas.

Навитый, aufgewunden, aufgewickelt.

Наволака, ein Ueberzug über ein Kissen.

Наволокаю, Inf. наволокати, наволещи, zuziehen; наволещи на себе бѣдъ, sich sein Unglück zuziehen.

Наволоченіе, die Zuziehung.

Наводненіе, die Ueberschwemmung.

Наводнаю, ich überschwemme, überströme, bewässere.

Навожъ, наводиши. Inf. наводити, навести, darüber hinführen; in die Höhe richten, aufsetzen; навести топъ, eine Kanone richten.

Навожъ, навозиши. Inf. навозити, навести, aufführen, mit Waagen; навозити землю, das Land düngen.

Навозъ, der Mist, Dünger.

Навой, der Weberbaum.

Навощенный, mit Wachs überzogen.

Навыканіе, die Gewöhnung.

Навыкаю, ich gewöhne mich, werde gewohnt. Inf. навыкати, навыкнути.

Навычка, die Angewohnheit, Fertigkeit.

Навѣдываніе, die Erkundigung.

Навѣдываюсь, ich erkundige mich, forsche nach. Inf. навѣ-

дати-

дыбатися, навѣдатися о̃ чемъ.

Навѣсъ, ein Wetterdach, Schirmdach über den Fenstern.

Навѣтка, ein Stichelwort, eine Stichelrede.

Навѣтникъ, ein Nachsteller, der einem hinterlistig nachstellt; it. ein Verläumder.

Навѣтница, eine Nachstellerinn.

Навѣтую, (комъ) навѣтовати, auf einen lauren, einem hinterlistig nachstellen.

Навѣтъ, die Arglist, Hinterlist, Nachstellung, Verläumdung.

Навѣшенный, aufgehängt.

Навѣшиваю, ich hänge über etwas auf. Inf. навѣшивати, навѣсити.

Навѣщаніе, der Besuch; it. Bekanntmachung.

Навѣщаю, ich besuche. Inf. навѣщати, навѣстити; it. bekannt machen.

Навазываю, навазывати, навазати, überbinden, dranbinden, anstricken einen Strumpf; навазыватися на кого, sich einem aufdringen.

Нагаженный, verunreiniget.

Нагаживанье, die Besudelung.

Нагаживаю, ich verunreinige, besudele. Inf. нагаживати, нагадити; нагазити, zusammtreten.

Нагараю. Inf. нагарати, нагорѣти, anbrennen, glühend werden.

Нагаръ, die Lichtschnuppe.

Нагиканіе, die Biegung, Krümmung.

Нагикаю, ich krümme, biege, drehe, winde. Inf. нагикати, нагнути.

Нагикаюся, ich biege, krümme mich. Inf. нагикатися, нагнутися.

Нагій, nackend, bloß; нага его совлекоша, sie haben ihn nackend ausgezogen.

Наглецъ, ein unbändiger Mensch, der offenbahre Gewaltthätigkeit ausübet.

Наглъ, gewaltsam, ungestüm.

Наглость, die Gewalt, Gewaltsamkeit, Unbändigkeit, Gewaltthätigkeit.

Наглый, gewaltsam, gewaltthätig; наглая смерть, ein gewaltsamer Tod.

Наглядываюся, ich sehe mich satt.

Нагнанiе, Antreibung.

Наговариванiе, наговорка, наговоръ, die Verläumdung, das Ohrenblasen.

Наговоритися, sich müde reden; наговорися, rede dich satt und müde.

Наговорщикъ, ein Ohrenbläser.

Наговорщица, eine Ohrenbläserinn.

Нагонь, die Antreibung.

Нагоняю, ich treibe an.

Нагорный, was auf dem Berge ist.

Нагорѣлый, angebrannt.

Нагота, нагость, die Blöße.

Наготовливаю, ich verfertige, mache in Vorrath.

Награда, die Belohnung, Vergeltung.

Градитель, der Vergelter.

Градительный, belohnend, vergeltend.

Награждаю, ich belohne, vergelte.
Награжденіе, die Belohnung, Vergeltung, Ersetzung, Erstattung.
Награжденный, belohnt, vergolten.
Нагрудникъ, der Ringkragen, Brustharnisch; дѣтскій нагрудникъ, ein Geifertüchlein für die Kinder.
Нагружаю, ich lade auf, belade, schiffe ein. Inf. нагружати, нагрузити; нагрузити товарами корабль, ein Schiff laden.
Нагруженіе, die Auflading, Beladung, Einschiffung.
Нагруженный, aufgeladen, beladen.
Нагрѣвальникъ, ein Bettwärmer.
Нагрѣваніе, die Wärmung, Erwärmung.
Нагрѣваю, ich wärme, erwärme, mache warm. Inf. нагрѣвати, нагрѣти.
Нагрѣваюсь, ich wärme mich. Inf. нагрѣватися, нагрѣтися.
Нагрѣтый, gewärmt.
Нагубникъ, ein Maulkorb.
Надараю. Inf. надарати, надарити, reichlich beschenken.
Надвигаю. Inf. надвигати, надвигнути, hinrücken, hinschieben, näher bringen.
Надворный, was am Hofe ist; надворный совѣтникъ, ein Hofrath.
Надгробный, was über dem Grabe ist; надгробный каменъ, ein Grabstein, Leichenstein; надгробная надпись, eine Grabschrift.
Надданіе, das Uebergeben, Ueberbieten.
Наддаю, ich gebe zu, gebe noch drüber, überbiete.
Наддача, die Zugabe, die Ueberbietung.
Наддверіе, die Oberschwelle einer Thür.
Надежда, die Hoffnung.
Надеженъ, zuverlässig.
Надежность, die Zuverlässigkeit.
Надежный, zuverlässig, gewiß, sicher.
Надзираніе, die Aufsicht.
Надзиратель, der Aufseher.
Надзирательница, die Aufseherinn.
Надзирательство, зри надзираніе.
Надзираю, ich habe die Aufsicht.
Надлежащій, gehörig, gebührend.
Надлежитъ, es gehöret sich.
Надменъ, schwülstig, aufgeblasen, stolzer Weise.
Надменность, die Aufschwellung, Hoffart, der Stolz.
Надменный, schwülstig, aufgeblasen, hochtrabend, stolz, hoffärtig; надменный видъ, eine stolze Mine.
Надобно, es ist nöthig, man muß.
Надобность, die Nothwendigkeit.
Надобный, nöthig, nothwendig, vonnöthen.
Надолобы, plur. das Geländer, z. E. um das Glacis einer Vestung; it. spanische Reuter.
Надписанный, überschrieben.
Надписатель, der eine Aufschrift macht; надписатель векселя, der Indossant eines Wechsels.

Надписываю, ich schreibe darüber.
Надпись, die Ueberschrift, Aufschrift; it. die Schrift außen auf Wechselbriefen.
Надрастаю, ich wachse darüber.
Надрастный, darüber gewachsen.
Надрѣзанный, eingeschnitten.
Надрѣзка, der Schnitt, Einschnitt.
Надрѣзываю, ich schneide ein, schneide an.
Надсматриваніе, die Aufsicht.
Надсматриваю, ich habe die Aufsicht.
Надсмотритель, der Aufseher.
Надсмотрительница, die Aufseherinn.
Надуваніе, das Aufblasen.
Надуваю, надувати, надути, aufblasen, aufschwellend machen; надути щеки, die Backen aufblasen.
Надуваюся. Inf. надуватися, надутися, sich aufblasen, aufblähen.
Надумываюся, ich überdenke, überlege wohl. Inf. надумыватися, надуматися.
Надутый, aufgeblasen, schwülstig, hochtrabend; надутый слогъ, eine hochtrabende Schreibart.
Надъ; предлогъ; Præp. über; надъ землею, über der Erde.
Надымаю, ich bläse auf, blähe auf. Inf. надимати.
Надымаюся, ich schwelle auf, werde aufgeblasen.
Надѣваніе, die Anziehung, Ankleidung.
Надѣваю, ich kleide an, ziehe an. Inf. надѣвати, надѣти; надѣти капъ, den Hut aufsetzen; надѣти на кого ѡ-дѣло, einen anziehen.
Надѣваюся, ich kleide, ziehe mich an.
Надѣжда, зри надежда.
Надѣланіе, das Machen, die Zurichtung.
Надѣленный, beschenkt, begabt.
Надѣливаю. Inf. надѣливати, надѣлати, vieles machen, zurichten, verfertigen.
Надѣлаю, ich ertheile, beschenke. Inf. надѣлати, надѣлити.
Надѣтый, angezogen; angekleidet.
Надѣюся. Inf. надѣятися, hoffen, vertrauen, sich verlassen; надѣятися на-бога, Gott vertrauen; и ѿ васъ того не надѣяхся, ich hätte mich dessen von euch nicht versehen.
Надѣяніе, die Hoffnung.
Наединѣ, allein, insgeheim, unter vier Augen.
Наемникъ, ein Tagelöhner, Miethling.
Наемница, eine Tagelöhnerinn, Miethweib.
Наемное поле, ein Zinsacker.
Наемный, gedingt, gemiethet.
Наемщикъ, der Miethsmann, der etwas miethet; наемщикъ корабля, der Rheder eines Schiffs.
Наемъ, die Miethe; ѿданіе въ наемъ, die Vermiethung.
Нажигаю. Inf. нажигати, нажещи, drauf brennen, einbrennen.
Нажираюся, ich fresse mich dick. Inf. нажиратися, нажратися.

Наза-

Назади, hinten.

Назадъ, zurück, hinter sich, rückwärts; назадъ возвратитися, zurückkehren.

Названіе, die Benennung.

Названный, genannt, benannt.

Назначаю, bestimmen, festsetzen, ernennen; назначити время и мѣсто, Zeit und Ort bestimmen.

Назначеніе, die Ernennung, Bestimmung.

Назначенный, bestimmt, ernannt; въ назначенное время, zur bestimmten Zeit.

Назойливость, die Frechheit, Unverschämtheit, Naseweisheit.

Назойливый, frech, unverschämt, naseweise; einer, der seine Nase überall hat, alles besser wissen will, als andere.

Называю, ich nenne, gebe einen Namen, benenne. Inf. называти, назвати; его петромъ называютъ, man nennt ihn Peter, er heißt Peter.

Най, zeigt den Superlativum an; als: найболше, am meisten; найболшая часть, der gröste Theil.

Наигрыватися, наиграти ся, sich satt spielen.

Найденный, gefunden.

Найденышъ, ein Findelkind.

Найзѣсть, auswendig.

Именованіе, die Nennung, Benennung.

Именованный, genannt, benannt.

Именую, ich nenne, benenne. Inf. именовати.

Наипаче, vielmehr, vornehmlich, hauptsächlich.

Накажибаю, ich beräuchere mit Rauchwerk. Inf. накажибати, накадити.

Наказаніе, die Strafe, Züchtigung, Bestrafung.

Наказанный, gestraft, gezüchtiget.

Наказатель, der Bestrafer, Züchtiger.

Накалямити, pfropfen.

Накалямленье, das Pfropfen.

Наказываю, ich strafe, züchtige, bestrafe; it. ich gebe einem eine Lehre. Inf. наказывати, наказати; мене отецъ мой часто наказывалъ, mein Vater hat mir oft die Lehre gegeben.

Накапываю, ich tröpfele darauf. Inf. накапывати, накапати, накапнѫти.

Накладъ, der Verlust, Schade.

Наклеенный, geleimt.

Наклеиваніе, die Leimung.

Наклеиваю, ich leime an. Inf. наклеивати, наклеити.

Наклоненіе, die Herunterbiegung, Niederbeugung.

Наклоность, die Abhangung, Abschüssigkeit.

Наклонный, abhängig, abhangend.

Наклоняю. Inf. наклонати, наклонити, herunterbiegen, niederbeugen.

Наклоняюся. Inf. наклонатися, наклонитися, sich niederbeugen, niederbücken.

Наковалня, наковань, der Ambos.

Накованный, geschmiedet.

Наковка, наковываніе, die Schmiedung.

Наковывaю. Inf. наковывати, наковати, schmieden, darauf schmieden,

Наколѣникъ. die Stiefelkappe, Stiefelmanschette.

Наконецъ, endlich, zuletzt.

Наконечникъ, das Ohrband an der Degenscheide.

Накормленїе, die Fütterung, Speisung, Mastung.

Накормленный, gefüttert, gespeiset; gesättiget.

Накось, schief, schräg, krumm.

Накошенный, zusammengemähet.

Накраденный, durch Diebstahl zusammengebracht.

Накрадывaю, ich bringe durch Diebstahl zusammen. Inf. накрадывати, накрасти.

Накрайникъ, ein Filzhobel.

Накрашенный, gefärbet, angestrichen.

Накресть, kreuzweise.

Накривленїе, die Krümmung.

Накривлaю, ich krümme, biege. Inf. накривлати, накривити.

Накропленїе, die Besprengung, Einsprengung.

Накропленный, besprengt, eingesprengt.

Накроплaю, ich besprenge, sprenge ein. Inf. накроплати, накропити.

Накрывало, die Decke.

Накрывaю, ich decke, bedecke. Inf. накрывати, накрыти.

Накрываюсь. Inf. накрыватися, sich zudecken, bedecken.

Накрытый, bedeckt.

Накрытїе, die Bedeckung, Zudeckung.

Накупaю, ich kaufe etwas in Menge auf. Inf. накупати, накупити.

Накупка, накупленїе, die Ankaufung.

Накупленный, angekauft.

Наловливaю, ich fange (viel). Inf. наловливати, наловити.

Налаганїе, das Anlegen.

Налагaю. Inf. налагати, наложити, auflegen, auferlegen; наложити дань, Steuer auflegen.

Наливанїе, das Aufgießen.

Наливaю, ich gieße auf. Inf. наливати, налити.

Наливныя яблоки, Glasäpfel, klare Aepfel.

Налимъ, die Quappe, ein Fisch.

Наличникъ, eine Leiste, Zierath um die Thür, Fenster ꝛc.

Наличный, der Vordere; наличная страна дома, der Vordertheil eines Hauses; it. was vorhanden, vorräthig ist; готовы новцы, baares Geld.

Налобникъ, ein Stirnband.

Налогъ, die Auflage, Steuer, Schatzung.

Налоецъ, ein kleines Pulpet.

Наложенїе, die Auflegung.

Наложенный, aufgelegt, angelegt.

Наложникъ, ein Beyschläfer.

Наложница, eine Beyschläferinn, Maitresse.

Наложничество, ein uneheliches Beylager.

Налой, ein Pult, Pulpet.

Наломанный, gebrochen, zerbrochen.

Налона, das Pult.

Нали-

Налющиваю. Inf. налющивати, налющити, die Hülsen von Erbsen, Bohnen u. d. gl. wegthun, aushülsen.

Налѣпленный, aufgeklebt.

Налѣпляю, ich klebe auf, kleistere auf. Inf. налѣплати, налѣпити.

Налѣтаю, ich fliege drauf.

Намазываніе, das Aufschmieren.

Намазываю. Inf. намазывати, намазати, überschmieren, bestreichen, salben, aufschmieren, schminken.

Намазываюсь. Inf. намазыватися, намазатися, sich beschmieren, sich schminken.

Намаранный, vollgeschmiert.

Намариваю. Inf. намаривати, намарати, vollschmieren, das Papier mit unnützem Schreiben verderben.

Намачиваю, ich benetze, befeuchte, wässere. Inf. намачивати, намочити.

Намощиваю, намостити, brücken, pflastern, mit Steinen belegen; намастити, fett machen.

Наметка, eine Oberdecke.

Наметъ, die Zeltdecke.

Наметываю. Inf. наметывати, наметати, oben drauf werfen, überwerfen.

Наморщеніе, das Runzeln.

Наморщенный, runzlicht.

Наморщиваю. Inf. наморщивати, наморщити, runzeln, runzlicht machen, kraus machen.

Намоченіе, die Benetzung, Befeuchtung, Wässerung.

Намоченный, benetzt, befeuchtet.

Намощеніе, das Brücken, Pflastern, die Pflasterung.

Намощенный, gebrückt, gepflastert.

Намучаю, намучити, einen sehr quälen, plagen.

Намученный, sehr geplagt, gequält.

Намываю. Inf. намывати, намыти, vieles waschen.

Намѣреніе, der Zweck, das Vorhaben, der Vorsatz, Anschlag, die Gesinnung, Absicht; произвести въ дѣйствіе свое намѣреніе, sein Vorhaben ins Werk richten; скрыти свое намѣреніе, sein Vorhaben verbergen.

Намѣренный, vorgenommen, beschlossen; намѣренъ, ich bin entschlossen.

Намѣряюсь. Inf. намѣряться, намѣриться, willens, gesonnen seyn, auf etwas zielen, sein Absehen richten, beschließen, einen Entschluß fassen.

Намѣстникъ, ein Statthalter, Verweser.

Намѣстница, die Gemahlinn des Statthalters.

Намѣстническій, zur Statthalterschaft gehörig.

Намѣстничество, die Statthalterschaft.

Намѣстничій, dem Statthalter gehörig.

Намѣчаю, ich zeichne, bemerke. Inf. намѣчати, намѣтити.

Намѣченный, bemerkt, bezeichnet.

Наношеніе, die Auftragung; нано-

шенія

нніа ѡбиды, die Beleidigung, angethanes Unrecht.

Нанесенный, aufgetragen, zusammengetragen.

Нанизанный, aufgereihet.

Низъ, herunter.

Нанизываю. Inf. нанизывати, нанизати, aufreihen (als Perlen).

Наниманіе, das Miethen, die Dingung.

Наимаю. наймити, нати, miethen, heuern, dingen, bestellen; наймити домъ, ein Haus miethen.

Наносный, zusammengetragen.

Носъ, die Zusammentragung, die Häufung.

Нашошъ. Inf. наносити, нанести, auftragen, zusammentragen, zusammenhäufen; наносити комъ ѡбиды, einem Unrecht thun.

Нанюханный, berochen.

Нанюхиваю, ich berieche. Inf. нанюхивати, нанюхати, нанюшити.

Нападаю. Inf. нападати, напасти, anfallen, überfallen, angreifen; нападати на непріятела, den Feind angreifen.

Нападеніе, der Anfall, Angriff, Ueberfall.

Нападокъ, der Anfall, die Verfolgung, Anfechtung.

Нападчикъ, нападатель, der Verfolger, Beleidiger.

Напаиваю. Inf. напаивати, напоити, tränken, wässern; напоити, ѡпити кога. einen trunken machen; ѡтровати ѣла, die Speise vergiften.

Напаматованіе, die Erinnerung.

Напаматѣю, ich erinnere, bringe in Erinnerung. Inf. напаматовати.

Напастный, beleidigend, ungerecht.

Напасть, die Trangsal, die Verfolgung, Trübsal, Widerwärtigkeit.

Напаханный, angelöthet.

Напреди, напредъ, vorn, von, vornen, voran, voraus; напреди поставити, von vornen stellen, legen; напредъ ѣхати, voran laufen.

Напретникъ, ein Vertrauter, Liebling, Günstling.

Напретница, eine Vertraute.

Напретакъ, ein Fingerhut.

Напечатаніе, der Druck, das Drucken eines Buchs.

Напечатанный, gedruckt.

Напечатываю, ich drucke, ein Buch, einen Kupferstich. Inf. напечатывати, напечатати.

Напеченый, gebacken.

Напиваю, ich besaufe, betrinke mich, saufe mich voll.

Написаніе, das Aufschreiben.

Написанный, aufgeschrieben.

Написываю, ich schreibe auf. Inf. написывати, написати.

Напитанный, gesättiget, hinlänglich genähret.

Напитакъ, allerley Getränk.

Наплеванный, angespyen.

Наплеваю, ich spreye drauf, spreye an. Inf. наплевывати, наплюнѣти.

Наплетеніе, das Flechten.

Наплетенный, geflochten.

Наплетываю, ich flechte, als Spitzen, Band ꝛc. Inf. наплетывати,

ВАТИ, НАПЛЕТАТИ, НАПЛЕСТИ.

Наплываю. Inf. наплывати, наплыти, mit dem Schiff auf etwas fahren.

Наплясатися, sich müde tanzen.

Напоеніе, die Tränkung.

Напоенный, getränkt.

Напойка, die Tränkung; it. eine Prieſe Toback.

Наполненіе, die Erfüllung.

Наполненный, angefüllt, ausgefüllt.

Наполняю. Inf. наполнати, наполнити, anfüllen, ausfüllen; voll machen.

Наполняюся. Inf. наполнатися, наполнитися.

Напоминаніе, die Erinnerung, Vermahnung.

Напоминаю, ich erinnere, vermahne. Inf. напоминати, напомнити; напомни мнѣ ѡ томъ, erinnere mich hieran.

Напослѣдокъ, zuletzt, endlich.

Направленіе, die Zurechtweiſung.

Направленный, gerichtet.

Направляю, ich richte, leite, bringe zurecht, weiſe zurecht. Inf. направлати, направити; направити бритвъ, ein Scheermeſſer abziehen.

Направляюся. Inf. направлатися, направитися.

Напрасно, unvermuthet; напрасно пріити, unvermuthet kommen.

Напрасный, unvermuthet.

Напредки, inskünftige, hinführo.

Напротивъ, entgegen; напротивъ того, hingegen, im Gegentheil.

Напрыгиваніе, das Hinaufſpringen.

Напрыгивати, напрыгати, напрыгнѹти, auf etwas ſpringen.

Напрыскиваніе, die Beſprißung, Beträuſelung.

Напрыскиваю, ich beſpriße, beſprenge. Inf. напрыскивати, напрыскати.

Напрягаю, ich ſpanne an, ſtrecke an, ſtrenge an. Inf. напрягати; всѣ силы напрягати, alle Kräfte anſtrengen.

Напряженіе, die Spannung, Anſtrengung, Anſtreckung.

Напряженный, angeſpannt, angeſtrengt.

Напѹщаю, Inf. напѹщати, напѹстити, auf einen loslaſſen; псы на кого напѹстити, die Hunde auf einen hetzen.

Напѹскъ, das Aufahren, Schelten.

Напѹщеніе, das Loslaſſen, Hetzen auf jemanden.

Напыленный, beſtäubt.

Напыливаю, ich beſtäube, bedecke mit Staub. Inf. напыливати, напылити.

Напѣваю, ich ſtimme an, gebe den Ton an. Inf. напѣвати, напѣти.

Напѣвъ, напѣвка, die Anſtimmung, das Anſtimmen.

Напѣняю, ich beſchäume, fülle mit Schaum an.

Нарадоватися, ſich ſehr freuen.

Нарастый, überwachſen.

Нарастаю, überwachſen, darauf wachſen.

Нареканіе, die Benennung; it. der

der Vorwurf, Tadel, die böse Nachrede.

Нарекаю. Inf. нарекати, нарещи, einen Namen geben, benennen; it. bezeichnen; it. vorwerfen, tadeln, lästern.

Нареченіе, die Benennung.

Нареку, ich nenne, benenne, gebe einen Namen.

Народно, öffentlich, vor allem Volk.

Народный, das gemeine Volk angehend, gemein; народный обычай, die Gewohnheit; Weise des gemeinen Volks.

Народъ, ein Volk, eine Nation, Völkerschaft; сокрашеніе народа, die Versammlung des Volks.

Нарокомъ, vorsetzlich, mit Fleiß.

Нарочитый; adv. нарочито, ziemlich; mittelmäßig, leidlich; сіе дѣло нарочито оуспѣвлетъ, diese Sache hat einen ziemlich guten Fortgang; нарочито великій, ziemlich groß.

Нарочно, ausdrücklich, mit Vorsatz, mit Fleiß; онъ сіе нарочно оучини, er hat es mit Vorsatz, mit Fleiß gethan.

Нарочный, ausdrücklich, vorsetzlich.

Нарочный, ein eigener Bothe, ein Expresser.

Нарѣганіе, нарѣгателство, die Spötterey, der Hohn, Spott, das Gespött, die Verspottung.

Нарѣгаюся. Inf. нарѣгатися, надъ кимъ, jemandes spotten, einen beschimpfen, einem einen Possen spielen.

Нарѣченный, bestellt.

Нарѣчный, auf den Händen liegend.

Нарѣчь, оу нарѣчь носити, auf den Händen tragen.

Нарѣщимъ, ich bestelle eine Arbeit.

Нарушаю, нарушити, brechen, umstoßen, verletzen, unkräftig machen; нарушити союзъ, das Bündniß brechen; нарушити присагъ, den Eid brechen.

Нарушеніе, die Brechung, Verletzung, Umstoßung.

Нарушенный, gebrochen, umgestoßen, verletzt.

Нарушитель, der Verletzer, Uebertreter.

Нарцисъ, die Narcisse.

Нарываю. Inf. нарывати, нарвати, schwärend werden, schwären.

Нарывъ, ein Geschwür, eine Eiterbeule.

Нарыльникъ, der Nasenriemen des Pferdes.

Нарѣчіе, die Mundart einer Sprache; по татарскомъ нарѣчію, nach tatarischer Mundart; in der Grammatik ein Nebenwort. (Adverbium).

Нарядный, geputzt, geschmückt.

Нарядъ, die Austheilung der Befehle; it. der Putz, Schmuck, Anputz.

Наряжаю. Inf. наряжати, нарядити; die Befehle austheilen, ausrüsten, einen Trupp Soldaten ausschicken, detaschiren; it. putzen, zu rechte machen.

Наряжаюся. Inf. наряжатися, нарядитися; нарядитися, sich in die Ordnung stellen.

Наряженный, ausgeschickt, bestimmt; наряженная коман-

да, ein ausgeschicktes Commando; it. geputzt, angekleidet.

Насаждаю, ich bepflanze. Inf. насаждати, насадити; насадити древеса, Bäume pflanzen.

Насажденный, bepflanzet.

Населеніе, der Anbau eines Ortes.

Населенный, mit Einwohnern besetzt, bevölkert.

Населитель, der einen Ort anbauen läßt.

Населаю. Inf. населати, населити, einen Ort anbauen lassen, bevölkern.

Населаюся. Inf. населатися, населитися, sich anbauen.

Насердка, der Groll.

Насиліе, die Gewalt, Bedrückung, der Zwang; it. die Nothzüchtigung.

Насильно, gewaltsamer Weise, mit Gewalt, durch Gewalt.

Насильный, gewaltsam, gewaltthätig.

Насиліство, зри насиліе.

Насилствую. Inf. насилствовати, Gewalt anthun; it. nothzüchtigen.

Насилу, kaum, mit genauer Noth.

Наскакиваю. Inf. наскакивати, наскакати, aufspringen, anrennen.

Насквозь, durch und durch; мечемъ, ножемъ кого насквозь провости, einen mit dem Degen durch und durch stossen.

Наскучаю. Inf. наскучати, наскучити кому, einem beschwerlich fallen, belästigen.

Наслаждаюся. Inf. наслаждатися чимъ, etwas genießen, einer Sache froh werden; наслаждатися покоемъ, Ruhe genießen.

Наслажденіе, der Genuß.

Наслышатися, sich satt hören; та оуже наслышался, ich habe mich schon satt gehöret.

Наслѣдіе, das Erbe, die Erbschaft; зри наслѣдство.

Наслѣдникъ, der Erbe; it. Nachfolger; наслѣдникъ престола, der Thronfolger.

Наслѣдница, die Erbinn, Erbnehmerinn.

Наслѣдно; it. наслѣдственно, erblicher Weise, durch Erbrecht.

Наслѣдный, наслѣдственный, erblich, angeerbt; наслѣдное имѣніе, ein angeerbtes Vermögen.

Наслѣдство, das Erbe, die Erbschaft, das Erbtheil; лишити кого наслѣдства, einen erblos machen, enterben; отказатися отъ наслѣдства, der Erbschaft entsagen.

Наслѣдствую. Inf. наслѣдствовати; наслѣдую. Inf. наслѣдовати, erben, ererben, zum Erbtheil bekommen; хотящіи наслѣдовати спасеніе, die ererben wollen die Seligkeit.

Насмолибаю, ich verpiche, vertheere. Inf. насмолити.

Насмотрибаюся, Inf. насмотрибатися, насмотрѣтися, sich satt sehen, die Augen woran weiden.

Насморкъ, der Schnupfen.

Насморчный, flüssig, dem Schnupfen unterworfen.

Насмѣваніе, насмѣяніе, die Belachung, die Auslachung.

Насмѣ-

Намѣваюсь, ich belache, lache aus, einen; treibe ein Gespött mit einem. Inf. насмѣатися, насмѣватися; it. насмѣхаюсь. Inf. посмѣхатися надъ кимъ, комъ.

Насмѣшка, das Gespötte, der Spott, Scherz, die Verlachung, Verspottung; обратити въ насмѣшку, ein Gespött aus etwas machen.

Насмѣшникъ, ein Spötter, Spottvogel.

Насмѣшница, eine Spötterinn.

Насмѣшнически, auf eine spöttische Art.

Насоленный, eingesalzen.

Насоливаю, ich salze (viel) ein. Inf. насоливати, насолити, einsalzen (viel).

Наоленїе, die Einsalzung.

Нососъ, eine Pumpe, Wasserpumpe; it. eine Spritze, Röhre.

Наставка, ein angesetztes Stück, womit man etwas verlängert.

Наставленїе, die Unterweisung, Anweisung, der Unterricht.

Наставленный, angestückt, angenähet, unterwiesen, unterrichtet.

Наставлаю, ich unterweise, führe an, unterrichte, lehre, richte ab. Inf. наставлати, наставити; наставити кого въ єгω дѣлѣхъ, jemanden anweisen, wie er seine Sachen einrichten soll.

Наставникъ, ein Unterweiser, Führer, Lehrer, Lehrmeister.

Наставница, eine Führerinn, Lehrerinn, Lehrmeisterinn.

Настиган, ich erreiche, hohle ein, setze nach. Inf. настигати, настигнути.

Настиженїе, die Erreichung, Einholung, das Nachjagen.

Настиженный, erreicht, eingeholt.

Настилаю. Infin. настилати, настлати, drauf decken, bedecken, belegen, bestreuen.

Настилка, die Bedeckung, Belegung.

Настою, настоати. Inf. настати, nöthigen, dringen, antreiben; it. nahe seyn, vorhanden seyn; опасность настоитъ, es ist Gefahr vorhanden.

Настоатель, der Vorsteher, Oberaufseher.

Настоателница, die Vorsteherinn.

Настоателство, das Vorsteheramt.

Настоящій, gegenwärtig, recht, wirklich, gehörig; настоящее дѣло, die gehörige Sache.

Настрашиваю, ich erschrecke, jage einen Schrecken ein. Inf. настрашивати, настрашити.

Настрашенный, eingeschreckt.

Настроенный, gestimmt.

Настроиванїе, die Stimmung, das Stimmen.

Настроиваю, ich baue (viel); it. ich stimme ein Instrument. Inf. настроивати, настроити; настроити скрипку, eine Geige stimmen.

Настоупатель, der den Angriff thut.

Настоупательный, angreifend; союзъ наступательный и оборонительный, защитительный, Off- und Defensiv-Alliance.

Наступаю. Inf. наступати, наступити, auf etwas treten; it. anfallen, angreifen; нечаянно на кого наступити, jemandem unvermuthet über den Hals kommen; время наступаетъ, die Zeit nahet heran.

Наступающій, bevorstehend, folgend.

Наступленіе, das Treten auf etwas; it. der Angriff, Anfall, Anlauf; it. die Herannäherung, Folge der Zeit.

Насмпоренный, geschwefelt.

Насупротивъ, напротивъ, dagegen.

Насущный, täglich, gewöhnlich.

Насылаю. Inf. насылати, наслати, zuschicken, über einen schicken, einem auf den Hals schicken.

Насыпаніе, die Aufstreuung, Bestreuung.

Насыпаю. Inf. насыпати, насыпати, einschütten.

Насыпь, der Trichter in der Mühle.

Насыщаю, ich sättige.

Насыщаюсь. Inf. насыщатися, насытитися, satt werden; онъ не можаше насытитися смотреніемъ, er konnte sich nicht satt sehen.

Насыщеніе, die Sättigung, Erfüllung seiner Begierden.

Насыщенный, gesättiget, erfüllet.

Наскваю, ich besäe; наскати поле, ein Feld besäen.

Наскдаю. Inf. наскдати, наскести, auf etwas sitzen; it. drucken, drängen, einem zusetzen.

Наскда, eine Gluckhenne.

Наскаю. Inf. наскати, наскути, viel Holz zusammen hauen; it. einschneiden, einhauen.

Наскрепный, geschwefelt; зри насмпоренный.

Наскчиный, gehauen, geschnitten.

Наскчка, der Einschnitt, die Zerhackung.

Насканіе, die Besäung.

Насканый, besäet.

Натаскавный, zusammengeschleppt.

Натаскиваю, ich schleppe zusammen. Inf. натаскивати, наташати, натащити.

Натверживаю, ich schärfe ein, präge ein.

Натегача, der Heber.

Натертый, eingerieben.

Натесанный, behauen, gezimmert.

Натесываю, ich behaue.

Натираніе, die Einreibung.

Натираю, ich reibe ein. Inf. натирати, натрети.

Натопленный, geschmelzt.

Натоптанный, zertreten; niedergetreten.

Натопырь, eine Fledermaus; зри слѣпый мышь.

Натура, (Естество, природа), die Natur, Art, anerschaffene Eigenschaft; it. das Naturel.

Натурално, der Natur nach, von Natur.

Натуральный, natürlich, der Natur gemäß, angebohren.

Натыкаю, ich hefte an.

Натыканье, die Anheftung.

Натыкы, der Molter.

Натыкаю, ich stecke darauf. Inf. натыкати, наткнути.

Натагаю. Inf. натагати; it. натагиваю. Inf. натягивати, натагати, натагнути, spannen, aufspannen.

Натагиваніе, die Spannung, Aufspannung.

Наугольникъ, ein Winkelmaaß; it. der Beschlag an den Fenstern, an den Ecken eines Kastens, Buchs ꝛc.

Наугольный, zur Ecke gehörig.

Наука, die Wissenschaft, Kunst, Erkenntniß; свободныя науки, die freyen Künste; онъ искусенъ въ своей наукѣ, er ist in seiner Kunst wohl erfahren.

Научаю, ich lehre.

Научаюсь, ich lerne, erlerne, erfahre.

Ученіе, die Lehre, Unterweisung, der Unterricht.

Ученный, gelehrt, unterrichtet, unterwiesen.

Ушникъ, der Ohrenbläser.

Ушница, die Ohrenbläserinn.

Ушничество, die Ohrenbläserey.

Уститель, der Anstifter, Anreizer.

Устительница, die Anstifterinn.

Устраю. Inf. устрати, устити, antreiben, anreizen, anstiften.

Устреніе, die Antreibung, Anreizung, Anstiftung.

Устренный, angetrieben, angereizet.

Нахалъ, ein frecher, unverschämter Mensch.

Нахально, frecher, unverschämter Weise.

Нахальный, frech, unverschämt, tollkühn.

Нахальство, die Frechheit, der Muthwille, Verwegenheit.

Находка, ein Fund, etwas, was man von ungefähr findet, oder antrifft.

Находъ, нашествіе, der Anfall, Anlauf, Ueberfall.

Находящійся, befindlich, sich befindend.

Нахожу, ich finde, treffe an; находишь, du findest. Inf. находити, найти.

Нахожуся, ich befinde mich, bin da. Inf. находитися; находитися въ опасности, sich in Gefahr befinden.

Нацѣженный, gezapfet, abgezapfet.

Нацѣживаю, ich zapfe ab.

Нацѣплаю, ich hake an. Inf. нацѣплати, нацѣпити.

Начало, der Anfang, Anbeginn, Ursprung; въ началѣ, im Anfang, anfänglich.

Начальникъ, der Befehlshaber.

Начальница, die Befehlshaberinn.

Начальный, anfänglich.

Начальство, die Befehlshaberwürde.

Начальствую; начальствовати, die Herrschaft haben, herrschen.

Начатки, die Erstlinge, die ersten Früchte.

Начатокъ, der erste Anfang.

Начатый, angefangen.

Начатіе, das Anfangen.

Начерненный, geschwärzt.

Начертаніе, die Abbildung, Zeichnung, der Entwurf, Abriß.

Начертанный, gezeichnet, abgebildet, entworfen.

Начертаю; начертивати, начертати, начертити, abbilden, zeichnen, entwerfen, einen Abriß machen.

Начетъ, angefangen.

Начинанїе, das Vorhaben, der Anfang, Eingang.

Начинаю, ich fange an.

Начинаюся; начинатися, начатися, sich anfangen, den Anfang nehmen.

Начиненїе, die Vollendung.

Начиненный, gemacht, vollendet.

Начинщикъ, der Anfänger. Urheber.

Начинщица, die Anfängerinn, Urheberinn.

Начитатися, sich satt lesen; онъ не можаше начитатися цицерона, er konnte sich an Cicero nicht satt lesen.

Нашатырь, Salmiak.

Нашейникъ, ein Halsband.

Нашествїе, der Ueberfall, feindlicher Einfall.

Нашествю; нашествовати, überfallen, anfallen, in ein fremdes Land einfallen.

Нашиваю; нашивати, нашити, darauf nähen, besetzen.

Нашитый, darauf genähet.

Нашъ, unser.

Наѣдемсѧ, ich esse mich satt, esse zur Gnüge; наѣстись, sich nicht ganz satt essen.

Не, nicht; негли, nicht etwan.

Небеса, plur. die Himmel; съ небесъ, vom Himmel herab.

Небесный, himmlisch.

Неблаговременно, zur Unzeit.

Неблаговременный, unzeitig, ungelegen.

Неблагодарно, undankbarer Weise.

Неблагодарность, die Undankbarkeit, der Undank.

Неблагодарный, undankbar, unerkenntlich.

Неблагородно, unedel.

Неблагородный, nicht adelich, unedel, gemein, schlecht.

Небо, der Himmel, die Luft.

Неболязливый, небоязненный, unerschrocken, herzhaft.

Небреженїе, die Vernachlässigung, Versäumung.

Небрежливо, unvorsichtig, nachlässig.

Небрежливый, nachlässig, unbedachtsam.

Небрига, ein sorgloser Mensch, (incuriosus homo.)

Небрижный, sorglos.

Неброеный, ungezählt; благо неброено, grosser Reichthum.

Небывалый, der noch nie da gewesen ist.

Небытность, die Abwesenheit.

Неважный, geringschätzig, von keiner Wichtigkeit.

Неваренїе желудка, die Unverdaulichkeit.

Неваренный, ungekocht, roh.

Невеликїй, klein.

Невеселый, unlustig, mißvergnügt.

Невзирая, unangesehen, ungeachtet.

Невидимо, unsichtbarer Weise.

Невидимость, die Unsichtbarkeit.

Невидимый, unsichtbar.

Невинно, unschuldiger, unverschuldeter Weise.

Невинность, die Unschuld.

Невинный, unschuldig, unverschuldet.

Неви-

Невиноватый, der an einer Sache keine Schuld hat.

Невѣжи, abgeſchmackter Weiſe.

Невмѣстительный, was nicht Raum hat, nicht eingeführet werden kann.

Невмѣстный; adv. невмѣстно, was nicht Statt haben kann; сіе со всѣмъ невмѣстно, dies findet gar keine Statt.

Невнимательный, невнатный, adv. невнимательно, невнатно, unvernehmlich.

Невозбранный; adv. невозбранно, unverbothen, ungehindert.

Невозвратимый, невозвратный, невозвратительный, unwiederbringlich, unerſetzlich.

Невоздержаніе, невоздержность, die Unmäßigkeit, Unenthaltſamkeit, Ausſchweifung.

Невоздержный, adv. невоздержно, unmäßig, ausſchweifend.

Невозможность, die Unmöglichkeit.

Невозможный, unmöglich.

Неволею, wider Willen.

Неволникъ, ein Gefangener, ein Leibeigener, ein Sclav.

Неволница, eine Gefangene, eine Sclavin.

Неволничество, die Gefangenſchaft.

Неволя, die Gefangenſchaft, Sclaverey, Knechtſchaft, Leibeigenſchaft.

Невооруженный, unbewaffnet, wehrlos.

Невразумительный, невразумительно, unverſtändlich.

Невредимость, der unverſehrte Zuſtand.

Невредимый, was nicht kann beſchädiget werden.

Невредительный, unſchädlich.

Невредный, тоже.

Невѣдѣніе, die Unwiſſenheit.

Невѣдомо, unbekannter Weiſe, ohne zu wiſſen.

Невѣдомый, unbekannt.

Невѣжа, невѣжда, ein ungelehrter, unwiſſender, unverſtändiger Mann, ein Tölpel.

Невѣжество, die Unwiſſenheit, Unerfahrenheit in den Wiſſenſchaften, Dummheit.

Невѣжливо, unhöflicher Weiſe.

Невѣжливость, die Unhöflichkeit, Grobheit.

Невѣжливый, unhöflich, ohne Lebensart.

Невѣріе, der Unglaube, das Mißtrauen.

Невѣрно, untreulich, treuloſer Weiſe.

Невѣрность, die Untreue, Treuloſigkeit.

Невѣрный, untreu, treulos, falſch; it. unrichtig, ungewiß; невѣрный другъ, ein falſcher Freund.

Невѣроятно, unglaublich, unwahrſcheinlich.

Невѣроятность, die Unglaublichkeit, Unwahrſcheinlichkeit.

Невѣрствіе, der Unglaube, im theologiſchen Verſtande.

Невѣста, die Braut

Невѣстка, die Schwiegertochter.

Невѣстникъ, die Brautkammer.

Негибкій, unbiegſam.

Негладкость, die Rauhigkeit, Unebene.

Негодница, ein nichtswürdiges, liederliches Weibsbild.

Негодность, die Untauglichkeit.

Негодный, untauglich, unnütz.
Негодованїе, der Unwille, die Unzufriedenheit, das Mißfallen, der Verdruß.
Негодꙋю, негодовати на кого, auf einen unwillig seyn.
Негодꙋющїй, der unwillig ist.
Неготовность, die Unbereitschaft.
Неготовый, unbereit, nicht fertig.
Негрѣшный, unsündhaft, ohne Sünde.
Недавнѡ, ohnlängst.
Недавный, was ohnlängst geschehen ist.
Недвижимѡ, unbeweglich.
Недвижимость, die Unbeweglichkeit.
Недвижимый, unbeweglich; недвижимое имѣнїе, ein unbewegliches Vermögen.
Недоброволнѡ, wider Willen.
Недоброжелателный, недоброжелателнѡ, ungünstig, abgeneigt.
Недоброжелателство, die Ungunst.
Недоброхотный, abgünstig.
Недоволность, die Unzulänglichkeit.
Недоволный, unzulänglich, nicht hinreichend; it. unzufrieden, mißvergnügt.
Недоволство, die Unzulänglichkeit.
Недовѣренность, das Mißtrauen, der Verdacht.
Недовѣряю; недовѣряти, недовѣрити, nicht trauen, ein Mißtrauen in etwas setzen.
Недодѣланный, was noch nicht ganz fertig, woran noch etwas zu machen ist.
Недозрѣлый, unreif.
Недокꙋванъ, недоваренъ, nicht ganz ausgekocht.
Недоношиваю. Inf. недоношивати, недоносити, zu frühzeitig gebähren.
Недоносакъ, eine unzeitige Geburt.
Недоносъ, die Niederkunft vor der Zeit.
Недопеченъ, was noch nicht ganz fertig gebraten ist.
Недопꙋщенїе, die Zurückhaltung, Nichtzulassung.
Недопꙋщенный, nicht zugelassen.
Недородъ, der Mißwachs.
Недораслъ, ein unmündiges Kind, ein Mündel.
Недораслый, unerwachsen, minderjährig.
Нодостаетъ, es fehlt, es ist nicht zulänglich; воды оу насъ недоставало, es fehlte uns an Wasser; ємꙋ новаца недостаетъ, es fehlt ihm an Gelde.
Недостатокъ, der Mangel, die Dürftigkeit, das Gebrechen; имѣти въ чемъ недостатокъ, Mangel an etwas haben; ѿ недостатка, aus Mangel.
Недостаточнѡ, mangelhaft, unzulänglich, nicht genugsam.
Недостаточный, dürftig, bedürftig, mangelhaft.
Недостойный, unwürdig.
Недостꙋпный, unzulänglich.
Недоꙋмѣваю, ich stehe in Zweifel, bin unentschlossen, stehe an, kann nicht begreifen.
Недоꙋмѣваюсѧ, тоже.
Недоꙋмѣнїе, der Zweifel, Anstand, das Bedenken, die Ungewißheit.

Не-

Digitized by Google

Недремлющій, wachſam, munter; недремлющимъ окомъ, mit einem wachſamen Auge.

Недругъ, der Feind.

Недружба, недружество, die Feindſchaft, Uneinigkeit.

Недружески, недружно, feindſelig.

Недружескій, недружный, feindſelig, feindlich, uneinig.

Недугъ, die Krankheit, Unpäßlichkeit.

Недугующій, einer, der krank iſt.

Недѣйствительность, die Unwirkſamkeit, Unkräftigkeit, Ungültigkeit.

Недѣйствительный, adv. недѣйствительно, unkräftig, ungültig, unbündig, nichtig.

Недѣйствующій, was keine Wirkung hat.

Недѣлимый, unzertheilig, untheilbar.

Недѣлно, zur Ungebühr, zur Unzeit.

Недѣльный, ungebührlich, ungereimt; it. wöchentlich.

Недѣльникъ, ein Wöchner, der wochenweiſe arbeitet.

Недѣля, die Woche.

Нежданный, unerwartet.

Нежели, als.

Нежёнатъ, unbeweibt.

Нежилый, unbewohnt.

Незаконный, unvergeßlich.

Независимо, unabhängig.

Независимость, die Unabhängigkeit.

Независимый, unabhängig, frey, niemanden unterworfen.

Незагражденный, unumzäunt.

Незаконный; adv. незаконно, widerrechtlich, unrechtmäßig; незаконно рожденный, unehelich gezeuget; незаконный кракъ, eine unzuläßige Ehe.

Незапно, plötzlich, unverſehen, unvermuthet.

Незапный, plötzlich.

Незаповѣданный, nicht befohlen.

Незапрещенный, unverbothen.

Незапутанный, unverwirret, unverworren.

Незаслуженный, unverdient.

Незванный, ungeladen; ungebeten; незванный гость.

Нездравіе, die Ungeſundheit.

Нездравый, ungeſund, kränklich; it. der Geſundheit ſchädlich.

Невлока, невлокіе, die Unſchuld, Unſträflichkeit.

Невлокный; adv. невлокно, redlich, unſträflich, ohne Bosheit.

Незнаемо, unbekannter Weiſe.

Незнаемый, unbekannt, unbewußt.

Незнакомство, die Unbekanntſchaft.

Незнакомый; сей человѣкъ мнѣ незнакомъ, dieſer Menſch iſt mir unbekannt.

Незнаніе, die Unwiſſenheit, der Unverſtand.

Незнатность, ein unedler, unbekannter Stand.

Незнатный, unberühmt, unedel, von geringem Stande.

Незнающій, unwiſſend, unerfahren.

Незрѣлость, der Mangel der Reife, die Unzeitigkeit.

Незрѣлый, unreif, unzeitig.

Неизбѣжимый, неизбѣжный, unvermeidlich.

Неизвинимый, unverantwortlich, das nicht zu entschuldigen ist.

Неизвѣданный, unversucht, unbewährt.

Неизвѣстно, unbekannter Weise, ungewiß.

Неизвѣстность, die Ungewißheit.

Неизвѣстный, unbekannt, ungewiß.

Неизлѣчимый, unheilbar.

Неизмѣримость, die Unermeßlichkeit.

Неизмѣримый, adv. неизмѣримо, unermeßlich; was nicht ermessen werden kann.

Неизчерпаемый, unerschöpflich.

Неизображаемый, was nicht ausdrücken ist.

Неизреченный; adv. неизреченно, unaussprechlich.

Неимовѣрность, die Unglaublichkeit; Unwahrscheinlichkeit.

Неимовѣрный, unglaublich, unwahrscheinlich.

Неимѣние, der Mangel, die Dürftigkeit, die Armuth.

Неимѣющій, dürftig, arm.

Неимѣющій, ein Armer, Dürftiger.

Неискоренаемый, unausrottlich.

Неискусившійся, unerfahren, der nichts versucht hat.

Неискусно, unschicklich, unzierlich.

Неискусный, unerfahren, ungeschickt.

Неискусство, die Ungeschicklichkeit, Unerfahrenheit.

Непокварен, unverdorben.

Неисполненный, unerfüllt.

Неисправленный, ungebessert.

Неисправность, die Unrichtigkeit, Fehlerhaftigkeit, Mangelhaftigkeit, Nachläßigkeit im Dienste.

Неисправный, unrichtig, fehlerhaft, mangelhaft, unachtsam, nachläßig in seinem Dienste.

Неиспытанный, unerforscht.

Неистлѣнность, die Unverweslichkeit.

Неистлѣнный, unverweslich.

Неистово, auf eine wütende, grimmige Art.

Неистовство, das Wüten, der Grimm, die Unsinnigkeit, Raserey.

Неистовствую. Inf. неистовствовати, rasend seyn, toben und rasen.

Неистовъ, ein rasender Mensch.

Неистовый, wütend, rasend, unsinnig.

Неистолкованный, unausgelegt.

Неистощимый, unerschöpflich.

Неисцѣлимый, unheilbar.

Неисчерпаемый, unerschöpflich.

Неисчетно, ohne Zahl, unzählig.

Неисчетный, unzählbar, unzählig.

Некалдананый, unverzinnt.

Некормный, ungefüttert, ungeweidet.

Некорыстолюбивый, uneigennützig.

Некорыстолюбіе, die Uneigennützigkeit.

Некрасивый, unzierlich, unförmlich, ungeschmückt.

Некраснорѣчивый, unberedt.

Некрѣпкій, nicht fest, nicht hart, kraftlos, schwächlich; adv. некрѣпко.

Некупленный, ungekauft.

Неласково, unfreundlicher Weise, ungütig.

Неласкавый, unfreundlich, ungütig.

Нелицемѣріе, нелицемѣрство, ungeheucheltes Wesen.

Нелицемѣрный; adv. нелицемѣрно, ungeheuchelt, ohne Falsch.

Нелицепріемно, ohne Ansehen der Person, unpartheyischer Weise.

Нелицепріемный, der die Person nicht ansieht.

Нелицепріемство, das Nichtansehen der Person, die Unpartheylichkeit.

Неложный; adv. неложно, aufrichtig, wahrhaftig, unverfälscht.

Нелюбимый, unbeliebt.

Нелюбопытный, nicht neugierig, nicht vorwitzig.

Нелюдимый, menschenscheu.

Немалый, nicht klein, nicht geringe, ziemlich groß.

Немедленно, unverzüglich, ohne Zeitverlust.

Немедленный, unverzüglich, ungesäumt.

Немило, auf eine unangenehme Art.

Немилосердіе, die Unbarmherzigkeit.

Немилосердно, unbarmherzig.

Немилосердный, unbarmherzig.

Немилостиво, ungnädig, auf eine ungnädige Art.

Немилостивый, ungnädig, ungütig.

Немилость, die Ungnade, Ungunst.

Немилый, unlieblich, unangenehm.

Неминуемый; adv. неминуемо, unumgänglich, unvermeidlich, nothwendig.

Немногій; adv. немногу, nicht viel, wenig.

Немогу, неможешь, Inf. немощи, nicht können; it. krank, unpäßlich seyn.

Неможно, man kann nicht, es ist unmöglich.

Немоществованіе, das Kranksеyn.

Немоществую. Inf. немоществовати, krank seyn.

Немощный, krank, siech.

Немощь, die Krankheit, Schwachheit, Mattigkeit.

Немужественный; adv. немужественно, feig, furchtsam, verzagt.

Немытый, ungewaschen.

Ненакожный, unandächtig beym Gottesdienst.

Ненавидимый, verhaßt.

Ненавидящій, der da hasset.

Ненавижу, ich hasse. Inf. ненавидѣти кого.

Ненавистливый, der da hasset.

Ненавистникъ, ein Hasser.

Ненависть, der Haß, die Feindschaft, der Groll; имѣти на кого ненависть, einen Haß, Groll wider einen haben.

Ненаградимый, unersetzlich.

Ненадежность, die Unzuverläßigkeit, Unsicherheit.

Ненадежный, unzuverläßig, unsicher, ungewiß; adv. ненадежно.

Ненадокность, die Unnöthigkeit, Ueberflüßigkeit.

Ненадокный, unnöthig, überflüßig.

Ненаказанный, ungestraft.

Ненакормленный, ungefüttert.

Ненамоченный, ungenetzt, unbefeuchtet.

Нена-

Ненаполнаемый, was nicht zu erfüllen iſt.

Ненарочно, ohne Vorſatz, von ohngefähr.

Ненарочный, was ohne Vorſatz, nicht mit Fleiß geſchieht.

Нерушимо, unverbrüchlicher Weiſe.

Нерушимость, die Unverbrüchlichkeit.

Нерушимый, unverbrüchlich.

Ненасытимость, ненасытность, die Unerſättlichkeit.

Ненасытимый, ненасытный, unerſättlich.

Ненасытно, auf eine unerſättliche Art.

Нежданый, nicht nothwendig, unnöthig.

Неокладный, unbewölkt.

Неокиненїе, die Dreiſtigkeit, Kühnheit.

Неокиненно, ohne Furcht, dreiſter, kühner Weiſe.

Неокинюся. Inf. неокинѣтиса, dreiſt, kühn ſeyn.

Неокитаемый, unbewohnbar.

Неокитанный, unbewohnt; неокитанный мѣсто, ein unbewohnter Ort.

Неокраненный, unvertheidigt.

Неократно, ohne Rückkehr.

Неокрѣзанный, unbeſchnitten.

Неокоздание, die Zügelloſigkeit, Unbändigkeit.

Неокоздан, ungezäumt, zügellos.

Неокутый, der ohne Schuhe und Strümpfe iſt, barfüßig.

Неокучен, nicht unterrichtet, ungeübt.

Нехождение, die Unentbehrlichkeit, Unvermeidlichkeit, Nothwendigkeit.

Нехождений; adv. нехождено, unumgänglich, unentbehrlich, unvermeidlich, nothwendig.

Нехождителный; adv. нехождително, ungeſellig, nicht umgänglich.

Неокыкновенно, ungewöhnlich, it. неокычайно.

Неокыкновенный, неокычайный, ungewöhnlich, ungebräuchlich.

Неоказанный, nicht kund gethan, nicht bekannt gemacht.

Неоказанный, nicht verbunden, nicht verpflichtet.

Неограниченный; adv. неогранично, unumgränzt, unumſchränkt.

Неодушевленный, unbeſeelt, leblos.

Неодѣтый, ungekleidet, unangezogen.

Неожидаемый, was nicht zu erwarten ſteht.

Неожиданный, unerwartet.

Неокончанный, ungeendiget.

Неописанный; adv. неописанно, unbeſchreiblich.

Неоплаканный, unbeweinet.

Неопредѣленный, unbeſtimmt; adv. неопредѣленно.

Неопредѣлаемый, was nicht zu beſtimmen iſt.

Непроверзаемый, непроверзимый, unumſtößlich, unwiderleglich.

Непроверженный, unumgeſtoſſen, unwiderlegt.

Неоранный, ungepflügt, ungeackert.

Не-

Неѡскверненный, unbesudelt.
Неѡслабнѡ, ohne Nachsicht; наказати кого неѡслабнѡ, einen ohne Nachsicht strafen.
Неѡсмотрителнѡ, unbedachtsamer, achtloser Weise.
Неѡсмотрителный, unbedachtsam, unachtsam, achtlos.
Неѡсмотрѣнїе, die Unbedachtsamkeit, Unachtsamkeit.
Неѡсмотрѣнный, unbesehen, unbesichtiget.
Неѡснователнѡ, ungegründeter Weise, mit Ungrund.
Неѡснователность, der Ungrund, die Unrichtigkeit; неѡснователность доноса, der Ungrund der Angabe.
Неѡснователный, ungegründet, unwahr.
Неѡставленный, unverlassen.
Неѡстрожнѡ, unvorsichtiger, unbehutsamer Weise.
Неѡстрожность, die Unvorsichtigkeit, Unbehutsamkeit, Achtlosigkeit.
Неѡстрожный, unvorsichtig, unbehutsam, unbedachtsam.
Неѡсꙋжденный, unverurtheilet.
Неѿвратимый, неѿвратителный, unabwendbar.
Неѿдаленный, unentfernt.
Неѿдѣлаемый, unzertheilig, unzertrennlich.
Неѿкормленный, ungemästet.
Неѿлꙋченный, unabgesondert.
Неѿмщенный, ungerochen.
Неѿмѣннѡ, unfehlbar, unausbleiblich, ganz gewiß.
Неѿмѣнный, unveränderlich, unfehlbar, beständig.
Неѿорванный, unabgerissen.
Неѿстꙋпнѡ, unabläßig, inständig, mit vielem Anhalten; неѿстꙋпнѡ ѿ чемъ просити, inständig um etwas anhalten.
Неохотнѡ, ungern, wider Willen.
Неохотный, der etwas ungern thut.
Неѡцѣненный, unschätzbar.
Неѡчищенный, ungereinigt.
Непеченый, ungebacken.
Неплодный, неплодносный, неплодовитый, unfruchtbar, nicht tragend.
Неплодоносїе, die Unfruchtbarkeit.
Непобѣдимый; adv. непобѣдимѡ, unüberwindlich.
Непобѣжденный, unüberwunden.
Неповелѣнный, unbefohlen.
Неповиннѡ, unschuldiger Weise.
Неповинность, die Unschuld.
Неповинный, unschuldig.
Неповинованїе, der Ungehorsam.
Неповрежденный, unbeschädigt.
Непогода, das Unwetter, böses Wetter.
Неподверженный, nicht unterworfen, nicht blos gestellt.
Неподвижимѡ, неподвижнѡ, unbeweglich.
Неподвижность, die Unbeweglichkeit.
Неподлинный, unächt.
Неподмѣсный; adv. неподмѣснѡ, unverfälscht.
Неподоба, die Unbefugniß, Ungebühr.
Неподобный, unähnlich.
Неподражаемый, unnachahmlich.
Непозволенный, unerlaubt, verboten.
Непозволителный, unerlaubt.

Непоз-

Непознаю, ich kenne nicht wieder, ich verkenne.

Непоколебимость, die Unbeweglichkeit.

Непоколебимый, unbeweglich, feſt, ſtandhaft; adv. непоколебимо.

Непокорный, ungehorſam.

Непокорность, der Ungehorſam.

Непокрытый, unbedeckt.

Неполезность, die Undienlichkeit.

Неполезный, adv. неполезно, undienlich.

Непонятность, непонятіе, die Ungelehrigkeit, der Mangel an Begriffen.

Непонятный, unbegreiflich, unvernehmlich; it. blöde am Verſtande, der eine Sache nicht faſſen oder begreifen kann.

Непоправленный, ungebeſſert.

Непорочность, die Unſträflichkeit, Untadelhaftigkeit, Unſchuld.

Непорочный; adv. непорочно, unſträflich, untadelich, unſchuldig, unbefleckt.

Неправдокъ, die Unordnung, Verwirrung.

Неправдочный; adv. неправдочно, unordentlich, verworren, vermiſcht.

Непослушаніе, непослушность, der Ungehorſam.

Непослушно, непослушливо, ungehorſamlich.

Непослушный, непослушливый, ungehorſam.

Неспѣшно, langſam, nachläſſig.

Неспѣшность, die Langſamkeit, Saumſeligkeit.

Непостижимость, die Unbegreiflichkeit.

Непостижимый; adv. непостижимо, unbegreiflich.

Непостоянникъ, ein unbeſtändiger Menſch, ein Flattergeiſt.

Непостоянный; adv. непостоянно, unbeſtändig, wankelmüthig.

Непостоянство, die Unbeſtändigkeit, der Wankelmuth, Unbeſtand, Leichtſinn, die Flatterhaftigkeit.

Непосѣщенный, unbeſucht.

Непосѣянный, unbeſäet.

Непотребно, unnützer, unanſtändiger, garſtiger Weiſe.

Непотребность, die Unnützlichkeit.

Непотребный, unnütz, unnöthig, unbrauchbar; it. liederlich, ſchändlich, garſtig; непотребная женщина, ein unzüchtiges Weibsbild.

Непотребство, die Liederlichkeit, Leichtfertigkeit.

Непохвалный; adv. непохвално, unrühmlich.

Непочатый, unangefangen; непочатый хлѣбъ, unangeſchnittenes Brod.

Непочтеніе, der Mangel der Ehrerbietung.

Непочтительный; adv. непочтительно, unehrerbietig.

Неправда, die Unwahrheit, Unbilligkeit, Ungerechtigkeit, das Unrecht.

Неправдивый, unwahr, falſch unächt.

Неправедно, ungerechter, unrechtmäßiger Weiſe.

Неправедный, ungerecht, unrecht, unrechtmäßig.

Неправильно, unregelmäßig, unrichtig.

Непра-

Неправилность, die Unregelmäßigkeit, Unrichtigkeit.

Неправилный, unregelmäßig, unrecht, unrichtig, unordentlich.

Неправо, ungerechter, unbilliger Weise.

Неправость, die Ungerechtigkeit, das Unrecht.

Неправосдаїе, die Ungerechtigkeit eines Urtheils.

Неправосданый; adv. неправосдано, widerrechtlich, ungerecht.

Неправый, ungerecht, unbillig.

Непразно, geschäftig; it. nicht leer.

Непразность, die Geschäftigkeit.

Непразный, thätig, geschäftig.

Непреклонный, der nicht zu bewegen ist.

Непременьемый, unumgänglich.

Непремѣнно, ohnfehlbar, gewiß.

Непремѣнный, unveränderlich, unwandelbar, ohnfehlbar.

Непреодолимый, unüberwindlich, unübersteiglich.

Непрепатственный; adv. непрепатственно, ungehindert.

Непрерывно, ununterbrochen.

Непрерывность, die ununterbrochene Dauer.

Непрерывный, ununterbrochen, unverrückt.

Непрестанный; adv. непрестанно, unaufhörlich, anhaltend, beständig.

Непретыновенный, adv. непретыновенно, unanstößig, ohne Aergerniß.

Непривыкый, der nicht gewohnt ist.

Непривычка, die Ungewohnheit.

Непривычный, ungewohnt.

Неприказанный, ungebunden.

Неприготовленный, was nicht in Vorrath angeschafft ist.

Неприкрытый, unbedeckt.

Неприличествѣтъ, es schickt sich nicht, ist nicht passend, paßt sich nicht.

Неприличность, die Unschicklichkeit, Unförmlichkeit, Ungebührlichkeit, Unstatthaftigkeit.

Неприличный; adv. неприлично, unschicklich, unförmlich, ungebührlich, ungereimt, nicht passend.

Неприлѣжность, die Trägheit, Nachläßigkeit, Saumseligkeit.

Неприлѣжный, неприлѣжно, unachtsam, träge, nachlässig, saumselig.

Непримиримо, auf eine unversöhnliche Art.

Непримиримость, die Unversöhnlichkeit.

Непримиримый, непримирителный, unversöhnlich.

Непримѣнный, unschicklich, unfüglich.

Непримѣтный, unmerklich, unvermerkt.

Непримѣшенный, unvermengt, lauter.

Непримѣченный, unvermerkt.

Непринадлежащій, was einem nicht gehört, nicht zuständig ist.

Непринужденный, непринужденно, freywillig, ungezwungen, ungebunden.

Непристойно, unanständiger, unhöflicher Weise.

Непристойность, die Unanständigkeit, der Uebelstand, die Unhöflichkeit.

Неприступный, unzugänglich.
Неприсутствіе, die Abwesenheit.
Неприсутствующій, der abwesend ist.
Неприсяжный, unbeeidigt.
Непритворно, unverstellt, ohne Verstellung.
Непритворный, unverstellt.
Непричастный, nicht theilhaftig, der nicht Theil hat.
Непріязненный, ungünstig, ungeneigt, feindselig.
Непріязнь, die Ungunst, Feindschaft.
Непріятель, der Feind.
Непріятельница, die Feindinn.
Непріятелски, feindseliger Weise.
Непріятелскій, feindselig, feindlich.
Непріятелство, die Feindschaft.
Непріятно, auf eine unangenehme verdrießliche Art.
Непріятность, die Unannehmlichkeit, Mißfälligkeit.
Непріятный, unangenehm, unanmuthig, unfreundlich, mißfällig.
Непроворно, auf eine unbehende, ungeschickte Art.
Непроворный, unbehend, ungeschickt.
Непроворство, die Unbehendigkeit, Ungeschicklichkeit.
Непровѣданный, was man nicht erfahren hat.
Непрозрачный, undurchsichtig.
Непроизволный, ungern, wider Willen.
Непроизволно, unvorsetzlich, was wider Willen geschieht.
Непроницаемый, undurchdringlich, unerforschlich.
Непростительно, auf eine unverantwortliche Weise.
Непростительный, непростимый, unverantwortlich, unverzeihlich.
Непроходимый, undurchgängig, wo man nicht durchgehen kann.
Непрямо, nicht gerade zu, nicht so deutlich.
Непрямый, ungerade, umschweifig, uebenher.
Неравенство, неравность, die Ungleichheit.
Неравно, auf eine ungleiche Art.
Неравный, ungleich, uneben.
Нерадивость, die Unachtsamkeit, Nachläßigkeit.
Нерадивый; adv. нерадивѡ, unachtsam, achtlos, nachläßig.
Нерадѣніе, Unachtsamkeit, Nachläßigkeit, der Mangel der Betriebsamkeit.
Нерадѣю, Inf. нерадѣти, unachtsam, nachläßig seyn.
Неразводимый, неразводный, unauflöslich, unzertrennlich.
Неразвращенный, unverdorben, unverführt.
Неразрѣшенный, unaufgelöset.
Нераздѣленный, ungetheilt.
Нераздѣлимость, нераздѣльность, die Untheilbarkeit.
Нераздѣлимый; нераздѣльный, unzertheilich, untheilbar.
Неразлученный, unzertrennt, unabgesondert.
Неразлучно, unzertrennter Weise.
Неразлучность, die Unzertrennlichkeit.
Неразлучный, unzertrennlich, was nicht abzusondern ist.

Не-

Неразмѣренный, ungemeſſen.
Неразкранный, was nicht auseinander genommen iſt.
Неразрѣшимый, unzerbrechlich.
Неразрывный, adv. неразрывно, unauflöslich, unzertrennlich; неразрывная дружба, eine unzertrennliche Freundſchaft.
Неразрывность, die Unauflöslichkeit, Unzertrennlichkeit.
Неразрѣшенный, unaufgelöſet.
Неразрѣшимый, unauflöslich.
Неразсудительно, неразсудно, unbedachtſamer Weiſe, ohne Ueberlegung.
Неразсудительный, неразсудный, unbedachtſam, unüberlegt.
Неразсудливость, неразсудность, die Unbedachtſamkeit, Unbeſonnenheit.
Неразумїе, der Unverſtand.
Неразумно, unvorſichtiger, unverſtändiger Weiſe.
Неразумный, unverſtändig, unvorſichtig.
Неразумѣнїе, der Unverſtand, die Unwiſſenheit.
Нераненый, unverwundet.
Нераскаянный, unbußfertig.
Нерастлѣнный, unverſehrt, unverletzt.
Нерасточенный, unverthan.
Нерасхищенный, ungeraubt, ungeplündert.
Нерачѣнїе, зри нерадивость, нерадѣнїе.
Нерачительно; зри нерадивно.
Нерачительный, зри нерадивый.
Нерезаный, ungeſchnitten, ungewalcht; тѣрчинъ нерезаный, ein Chriſt, der ſo grauſam iſt wie ein Türk.

Нерѣкотворенный, was nicht mit Händen gemacht iſt.
Нерѣшенный, unabgemacht, unentſchieden, unerörtert.
Нерѣшимость, der Wankelmuth, die Unentſchloſſenheit.
Нерѣшимый, unauflöslich. it. wankelmüthig, unentſchloſſen.
Несвесть, несвестиця, der Schwindel.
Несвойственно, uneigentlich.
Несвѣдомый, unwiſſend.
Несенїе, das Tragen.
Несенный, getragen.
Несказанный; adv. несказанно, unſäglich.
Нескладный; adv. нескладно, ungereimt, ungeſchickt.
Несклонно, ungeneigt, ungünſtig.
Несклонность, die Abneigung, der Widerwille, die Ungunſt.
Несклонный, ungeneigt, abgeneigt.
Нескоро, nicht bald.
Нескорый, langſam, gemächlich.
Нескудно, reichlich, in Menge.
Нескудный, unberühmt.
Несложный, was nicht zuſammengeſetzt iſt, einfach, unvermiſcht.
Неслышанный, unerhört.
Неслышанный, unerhört; неслышанное дѣло, eine unerhörte Sache.
Несмысленно, unverſtändig, ohne Verſtand.
Несмысленный, dumm, unwitzig, unverſtändig, ohne Ueberlegung.
Несчестный, unzählbar, unzählig.
Несмѣшенный unvermiſcht.
Несносно, auf eine unerträgliche Art.

Несносный, unerträglich, unleidlich; несносная обида, eine große Beleidigung.

Несобственный; adv. несобственно, uneigentlich, nicht eigenthümlich.

Несовершенно, unvollkommener Weise.

Несовершенность, несовершенство, die Unvollkommenheit, der Mangel, das Gebrechen.

Несовершенный, unvollkommen, nicht vollendet.

Несогласіе, der Uebellaut, Mißlaut; it. die Uneinigkeit, Zwietracht.

Несогласно, uneins.

Несогласный übel- oder falschtönend; it. uneinig, uneins, widrig.

Несогласовать, несогласоватися, nicht zusammenstimmen, uneinig, zwistig seyn.

Несоединенный, unvereinigt.

Несоединимый, unvereinbarlich.

Несозданный, unerschaffen.

Несоленый, ungesalzen.

Несомнительно, it. несомнѣнно, ganz gewiß, ohne Zweifel.

Несомнительный, несомнѣнный, ungezweifelt, unzweifelhaft; несомнѣнная надежда, eine ungezweifelte Hofnung.

Несонливый, nicht schläfrig, munter.

Неспаніе, das Wachen.

Неспокойный; adv. неспокойно, unruhig, ungeduldig.

Неспокойствіе, неспокойство, die Unruhe, Sorge.

Несporный, unstreitig, unwidersprechlich.

Неспособность, die Unbequemlichkeit, Ungelegenheit, Unfähigkeit.

Неспособный; adv. неспособно, ungelegen, unbequem, unfähig, ungeschickt; неспособное время, eine ungelegene Zeit.

Несправедливость, die Ungerechtigkeit, das Unrecht.

Несправедливый; adv. несправедливо, ungerecht, unbillig, widerrechtlich.

Неспѣлость, der Mangel der Reife, die Unzeitigkeit.

Неспѣлый, unreif.

Несравненный, несравнительный; adv. несравненно, несравнительно, unvergleichlich ungemein.

Нестродный, nicht angebohren, unnatürlich.

Нестерпимо, unerträglicher Weise.

Нестерпимый, unerträglich, unleidlich.

Нестрашливый; adv. нестрашливо, unerschrocken, der sich nicht fürchtet.

Нестрашный, nicht fürchterlich.

Нестриженый, unbeschoren.

Нестройно, auf eine verworrene Art.

Нестройный, unordentlich, verwirrt, vermischt.

Несу, ich trage, bringe; несешь, du trägest. Inf. нести.

Несшенный, ungetrocknet.

Несущій, abwesend.

Несходно, несходственно, ungleich, nicht einstimmig.

Несходность, несходство, die Ungleichheit, Unähnlichkeit, der Unterschied, die Verschiedenheit.

Нес-

Несходный, несходственный, ungleich, unähnlich, nicht übereinstimmend, unterschieden.

Несытый, nicht nahrhaft.

Несѣкомая, allerley Gewürm, kleine Thierchen, Ungeziefer, Insekten.

Нетвер|ю, nicht fest, mit Unbestand.

Нетвердость, der Mangel der Festigkeit, die Unbeständigkeit.

Нетвердый, nicht fest, nicht standhaft, unbeständig.

Нетерпѣливо, ungeduldiger Weise.

Нетерпѣливость, нетерпѣнїе, die Ungeduld, Unzufriedenheit.

Нетерпѣливый, ungeduldig.

Нетертый, ungerieben, unzerstoßen.

Нетесанный, unbehauen.

Нетканный, ungewebt.

Нетлѣнность, нетлѣнїе, die Unverweslichkeit, Unvergänglichkeit.

Нетлѣнный, adv. нетлѣнно, unverweslich, unvergänglich.

Нетронутый, unberührt.

Нетрудность, die Leichtigkeit.

Нетрудный; adv. нетрудно, unschwer, leicht.

Нетрусливый, nicht bange, unverzagt.

Нетщалливый, нетщательный, nachläßig.

Нетщалливо; it. нетщательно, nachlässiger Weise.

Нетщеславный, nicht ehrgeizig.

Неувядаемый, unverwelklich.

Неугасимый, unauslöschlich.

Неугашеный, unausgelöscht.

Неугодность, das Misfallen, Mißvergnügen.

Неугодный, mißfällig.

Неудачливо, неудачно, nicht nach Wunsch, ohne guten Fortgang.

Неудачливый, неудачный, was nicht wohl gerathen, was mißlungen ist.

Неудержимый, der nicht zurück zu halten ist.

Неудобность, неудобство, die Unbequemlichkeit, Ungelegenheit, Schwierigkeit, Unschicklichkeit.

Неудобный; adv. неудобно, unbequem, ungelegen, unschicklich.

Неудобовари́мый, unverdaulich, schwer zu verdauen.

Неудостоиванїе, die Unwerthschätzung.

Неудостоиваю. Inf. неудостоивати, неудостоити, nicht würdigen, unwerth schätzen.

Неуклонный, standhaft, unbeweglich.

Неукоренный, ungescholten, ungeschmälert.

Неукоснительный, неукоснительно, ungesäumt, unverzögert.

Неукрашенный, ungeziert, ungeputzt.

Неукротимый, unbändig.

Неукрощенный, ungezähmt, ungebändiget.

Неукрѣпленный, unbefestiget.

Неумаленный, unverringert.

Неумолимый, unerbittlich.

Неумѣренность, das Uebermaaß, die Unmäßigkeit.

Неумѣренный, неумѣренно, übermäßig, unmäßig.

Неупотребительный, неупотребительно, ungebräuchlich, ungewöhnlich.

Неупросимый, unerbittlich.

Неуразумительный, неуразумительно, unverständlich, unvernehmlich.

Неуслужливый, undienstfertig.

Недсталый, nicht müde, unermüdet.

Недстрашенный, der nicht erschrocken iſt.

Недстрашимый, adv. недстрашимо, unerſchrocken, beherzt.

Недстройность, die Unordnung, Verwirrung.

Недстройный ъ недстройно, unordentlich, verwirrt, vermiſcht.

Недсытный, недсытно, wachſam, unermüdet.

Недтаемый, was nicht zu verhehlen iſt.

Недтолимый, unauslöſchlich, als Durſt.

Недтрѣдимый, nicht zu ermüden.

Недтрѣжденный, unermüdet.

Недтѣшенный, unausgelöſcht.

Недтѣшимый, unauslöſchlich.

Недтѣшно, auf eine untröſtbare Art.

Недтѣшный, недтѣшимый, troſtlos, untröſtlich.

Недученый, ungelehrt.

Недучтивый, adv. недучтиво, unhöflich.

Недучтивость, недучтиство, die Unhöflichkeit.

Нехитрый; adv. нехитро, nicht liſtig, nicht tückiſch.

Нехранимый, unbewahrt.

Нечасто, nicht oft, ſelten.

Нечастый, was nicht oft geſchieht, ſelten, nicht häufig, undicht.

Нечаянный, нечаянно, unvermuthet, unverhoft, unverſehens.

Нечесанный, ungekämmt, ungehechelt.

Нечествую. Inf. нечествовати, gottlos handeln.

Нечестиво, gottloſer Weiſe.

Нечестивый, gottlos, gottesvergeſſen, ruchlos.

Нечестїе, die Gottloſigkeit, Gottesvergeſſenheit, Ruchloſigkeit.

Нечестно, unehrlich, ſchändlich.

Нечестность, die Unehrlichkeit.

Нечестный, unehrlich, ſchändlich.

Нечисто, unreiner, unſauberlicher Weiſe.

Нечистота, die Unreinigkeit, Unlauterkeit, Unſauberkeit.

Нечистый, unrein, unſauber.

Нечисть, die Unreinigkeit, der Ausſatz.

Нечувенный, unerhört.

Нешашенный, unberitten; нешашенный конь, ein unberittenes Pferd.

Нечитанный, ungeleſen.

Нечувственно, fühlloſer Weiſe.

Нечувственность, die Fühlloſigkeit, Unempfindlichkeit.

Нечувственный, fühllos, unempfindlich.

Нечувствительно, unempfindlicher, unvermerkter Weiſe.

Нечувствительность, die Unempfindlichkeit.

Нечувствительный, unempfindlich, unvermerkt.

Нечувствїе, зри нечувственность.

Нешумный, der kein Geräuſch, keinen Lärm macht.

Нещадно, unbarmherziger Weiſe, ohne Mitleiden.

Нещадный, unbarmherzig, grauſam.

Нещастїе, das Unglück, der Unfall; по нещастїю, zum Unglücke, unglücklicher Weiſe.

Digitized by Google

Нещастливѡ, Unglücklicher Weise.

Нещастливый, unglücklich, unglückselig, elend; а бѣхъ на свѣтѣ нещастнѣйшій, ich bin der unglückseligste von der Welt.

Нещедрѡ, kärglich.

Нещедрый, karg, geizig, unfreigebig.

Неѣдѣніе, die Enthaltung vom Essen.

Неявка, die Nichterscheinung vor Gerichte.

Неявнѡ, неявственнѡ, nicht offenbar, nicht öffentlich.

Неявный, неявственный, nicht offenbar, nicht öffentlich.

Неясность, die Dunkelheit, Undeutlichkeit.

Неясный; adv. неяснѡ, nicht klar, dunkel, undeutlich, неясная рѣчь, eine dunkele Rede.

Неясить, der Pelikan, ein Vogel.

Ни, weder, noch; ни словомъ, ни дѣломъ, weder mit Worten, noch mit Werken; ни на единомъ мѣстѣ, an keinem Orte.

Нива, ein Acker, Ackerfeld, eine Flur.

Ниварь, ein Ackersmann, Landmann.

Нигдѣ, nirgends, an keinem Orte.

Нидиный, kein einziger.

Нижайше, demüthigst, unterthänigst.

Нижайшій, der unterste, niedrigste, unterthänigste.

Ниже, niedriger.

Ниже, auch nicht.

Нижеѡзначенный, unten angezeigt.

Нижеподписавшійся, der Endesunterschriebene.

Нижепомянутый, unten erwähnt.

Нижній, niedrig, niedriger, der Untere; нижнее строеніе, das untere Gebäude, untere Stockwerk; нижній чинъ, niedriger, geringerer Stand нижній сѫдія, ein Unterrichter.

Нижѫ, Inf. низати, понизати, aufreihen, (Perlen auf einen Fäden.)

Низаніе, die Aufreihung.

Низанный, aufgereihet.

Низведеніе, die Herunterführung.

Низведенный, heruntergeführt.

Низвергаю, Infi. низвергати, низвергнѫти, stürzen, hinabstürzen.

Низверженіе, die Herabstürzung.

Низверженный, herabgestürzt; низверженный съ престола, vom Throne gestürzt.

Низвлекаю, ich ziehe herunter.

Низвлеченіе, das Herunterziehen

Низвлеченный, heruntergezogen.

Низвожѫ, низводишь. Inf. низводити, низвести; herunterführen, herunterseßen, absetzen.

Низина, ein niedriger Ort.

Низкій, niedrig; it. gering schlecht, nicht geachtet; низкій поклонъ, eine tiefe Verbeugung.

Низкѡ, niedrig, tief, demüthig; низкѡ кланатися, sich tief bücken.

Низковатый, etwas niedrig.

Низкость, die Niedrigkeit, Niederträchtigkeit.

Низлагаю. Inf. низлагати, низложити, niederlegen, niederwerfen, niederstürzen.

Низложенїе, die Niederlegung, Niederwerfung.
Низложенный, niedergelegt.
Низость, зри низкость.
Низпадаю, ich falle nieder.
Низпаденїе, das Niederfallen.
Низпадшїй, heruntergefallen, niedergefallen.
Низпосланный, herabgesandt.
Низпосылаю, ich sende herab, schicke herab.
Низъ, der Untertheil, das Niedrige einer Sache; сѣдити за столомъ на низꙋ, am Tische unten an sitzen.
Никакꙋвый, keiner; никаковымъ ôбразомъ, auf keinerley Weise.
Никакѡ, gar nicht, ganz und gar nicht.
Никогда, niemals, nimmermehr.
Никой, Niemand.
Никто, keiner, niemand.
Никꙋда, nirgend wohin.
Нѵмфа, die Nymphe.
Нисходящїй, absteigend; низходящаѧ линїѧ, die absteigende; Linie in den Geschlechten.
Нисхожденїе, das Hinabsteigen, Herablassen.
Нисхожꙋ, нисходиши. Inf. нисходити, herabsteigen, niederfahren, heruntergehen.
Ницъ; vorwärts auf dem Bauche gelegen; ницъ пасти, sich auf die Erde niederwerfen.
Ничто, nichts.
Нишанимъ, ich ziele.
Нишанъ, das Ziel.
Нищаѧ, eine Bettlerinn, ein Bettelweib.
Нищета, der Bettelstand, Bettelstab, die größte Armuth; an den Bettelstab gerathen; до крайныѧ нищеты прїити.
Ниществꙋю, ich bettele.
Нищїй; ein Bettler.
Нищїй, bettelarm.
Но, aber, sondern, allein; но єще, sondern auch.
Новайлїѧ, ein Neuling, Fremdling.
Новацъ, die Münze, das Geld.
Новизна, зри новость.
Новина, die Neuigkeit; Zeitung.
Новобрачнаѧ, eine neuverheuratete Frau.
Новобрачный, neuvermählt.
Новоизбранный, neuerwählt.
Новоизобрѣтенный, neuerfunden.
Новомѣсѧчїе, der Neumond.
Новонаселенный, neubewohnt.
Новороженный, neugebohren.
Новость, die Neuigkeit, etwas, das man noch nicht gesehen; it. die Neuerung; любити новости, Neuerungen lieben.
Новотворю, ich erneuere, mache neu.
Новцы, das Geld.
Новошествꙋю, Neuerungen machen, einführen.
Новый, neu, so noch nicht gebraucht ist; it. fremd, unerhört; новое вїно, junger Wein.
Нога; das Bein, der Fuß; топтати ногами, mit Füssen treten; it. der Fuß, worauf etwas ruhet, stehet.
Ноготолѣнїе, die Fußkrankheit, das Podagra.
Ногть, нокатъ, der Nagel an Fingern und Zehen; it. die Klaue.

Ног-

Ногтище, ein großer Nagel.
Ногтоѣда, ein Nagelgeschwür.
Ноемврій, der Wintermonat, November.
Ножевлагалище, ein Messerbesteck.
Ножевникъ, der Messerschmid.
Ножикъ, ein kleines Messer, ein Messerchen.
Ножище, ein großes Messer.
Ножица, ein kleiner Fuß, ein Füßchen.
Ножницы, макази, die Scheere.
Ножный, zum Fusse gehörig; ножная желѣза, Fußeisen, Fesseln; зри пѣто.
Ножъ, das Messer; рѣзати ножемъ, mit dem Messer schneiden.
Ноздреватость, die Schwammigkeit.
Ноздреватый, schwammicht, locker; ноздреватый камень, Tugstein, Reibstein, Bimsstein.
Ноздри, die Nasenlöcher.
Ноздря, das Nasenloch.
Нора, die Höhle, Grube, ein Loch.
Норка, eine kleine Höhle; it. ein Wasserwiesel.
Носатый, großnasig, der eine große Nase hat.
Носилки, eine Tragbahre.
Носило, тоже.
Носильникъ, ein Träger, Lastträger.
Носимый, was getragen werden kann.
Носище, eine große Nase.
Носовый, zur Nase gehörig; носовътирадникъ, ein Schnupftuch.
Носъ, die Nase; застрѣкнный носъ, клюнъ, eine Habichtsnase; смѣркати носъ, die Nase schneuzen; it. der Schnabel der Vögel; it. das Vordertheil des Schiffs; запъшїо мнѣ носъ, die Nase ist mir verstopft; водити кого за носъ, einen bey der Nase herumführen; онъ кроѕъ носъ говораше, er sprach durch die Nase.
Носящій, der da trägt, tragend.
Нота, eine Note in der Musik.
Ночвы, plur. eine Schwinge, Wanne.
Ночеванье, das Uebernachten.
Ночешный, was diese Nacht geschehen ist.
Ночлегъ, das Nachtlager, die Nachtherberge.
Ночлежный, zum Nachtlager gehörig.
Ночникъ, eine Nachtlampe.
Ночно, des Nachts, währender Nachtzeit.
Ночный, zur Nacht gehörig, nächtlich; ночное время, die Nachtzeit; ночна капа, шъкара, eine Nachtmütze.
Ночъю, ich übernachte. Inf. ночевати.
Ночь, die Nacht; глъбокая ночь, die tiefe Nacht; при наспѣвшїй ночи, bey angehender Nacht.
Ночїю, des Nachts, bey Nacht.
Ноша, ношиво, die Bürde, ein Arm voll; it. die Tracht der Gerichte zum Essen; первая ноша, die erste Tracht.
Ношеніе, das Tragen.
Ношеный, getragen.

Ношѹ, ich trage; носиши, du trägeſt. Inf. носити, нести; носити при сѣбѣ новцы, Geld bey ſich tragen.

Ношѹсѧ, носишисѧ. Inf. носитисѧ, ſchweben, ſich ſchwingen; слѹхъ носитсѧ, es gehet die Rede.

Ночникъ, die Nachteule.

Нравлюсѧ, Нравишисѧ. Inf. нравитисѧ, понравитисѧ, gefallen, wohlgefallen, angenehm ſeyn; сїе мнѣ не нравитсѧ, dies gefällt mir nicht.

Нравно, es gefällt, beliebt; сїе мнѣ нравно, es gefällt mir.

Нравный, gefällig, angenehm; it. eigenſinnig, mürriſch, ſtörriſch.

Нравоѹченїе, die Sittenlehre, Moral.

Нравоѹчителный, moraliſch.

Нравоѹчитель, der Sittenlehrer, Moraliſt.

Нравственнѡ, auf eine ſittliche Art.

Нравственный, ſittlich, moraliſch; нравственная причина, die moraliſche Urſache.

Нравъ, die Art, Gewohnheit zu leben, Gemüthsart, angebohrne Eigenſchaft, die Sitten, тихїй, оумѣренный нравъ, eine ſtille, gelaſſene Gemüthsart; мой нравъ таковый єсть, es iſt meine Art ſo.

Ну, (Interj. междомѣтїе), nun, wohlan, fort, fort dann, friſch!

Нѹжду, ich zwinge, nöthige; нѹждши, du zwingeſt. Inf. нѹдити.

Нѹжусѧ, ich zwinge mich. Inf. нѹдитисѧ.

Нѹжда, die Noth, Nothwendigkeit, Nothdurft, Armuth, das Elend, der Zwang; крайнаѧ нѹжда, die höchſte dringende Noth; не имѣти ни въ чемъ нѹжды, nichts vonnöthen haben; сїе мнѣ нѣсть нѹжно, ich branche es nicht, habe es nicht nöthig.

Нѹждица, eine kleine Noth, kleine Nothwendigkeit.

Нѹжный, nöthig.

Нѹжникъ, der Abtritt, das heimliche Gemach.

Нѹжнѡ, in Dürftigkeit, in Armuth.

Нѹжный; nöthig, nothwendig, vonnöthen.

Нѹтренный, inwendig.

Нѹтрь, das Inwendige, Innere, нѹтрь домѹ, das Inwendige des Hauſes.

Нынѣ, jetzund, dermalen, gegenwärtig, heutiges Tages.

Нынѣшный, jetzig, heutig; нынѣшнагѡ лѣта, von dieſem Jahre.

Нырище, eine Höhle, Grube im Sande.

Нырѧнїе, das Tauchen.

Нырѧю, ich tauche. Inf. нырѧти.

Нѣга, die Weichlichkeit, Verzärtelung, Verziehung.

Нѣгдѣ, irgendwo.

Нѣголникъ, ein weichlicher Menſch, ein Weichling.

Нѣдро, der Schooß; въ нѣдрахъ земли, in der Erde; it. ein Meerbuſen.

Нѣжнѡ, zärtlich, niedlich.

Нѣжность, die Zärtlichkeit, Niedlichkeit.

Нѣж-

Нѣжный, zart, zärtlich, empfindlich, mitleidig; нѣжное сердце, ein zärtliches Herz.

Нѣжу, нѣжишь, Inf. нѣжити, ѹзнѣжити, streicheln, schmeicheln, liebkosen.

Нѣжусь. Inf. нѣжитися, sich verzärteln, sich pflegen.

Нѣкій, ein gewisser.

Нѣкогда, einstens, vor diesem.

Нѣкои, einer, etliche; нѣкоимъ ôбразомъ, gewissermaßen; нѣкіи люди, einige Leute.

Нѣкто, jemand, ein Gewisser.

Нѣкѹда, nirgendwo.

Нѣмецкій, deutsch.

Нѣмецкая земля, Deutschland.

Нѣмецъ, ein Deutscher.

Нѣмица, eine Deutsche.

Нѣмо, stumm.

Нѣмота, die Stummheit.

Нѣмый, stumm, sprachlos.

Нѣмѣю, ich werde stumm. Inf. нѣмѣти, ѡнѣмѣти.

Нѣколикій, ziemlich groß.

Нѣколико, etwas, etlichermaßen; нѣколко времени, eine Zeitlang; нѣколико кратъ, etliche mal.

Нѣсть, es ist nicht da, mit nichten; nein; пѣнязей нѣсть, es ist kein Geld da.

Нѣты, die Nieten in der Lotterie.

Нѣчто, etwas; нѣчто малое, etwas geringes.

Нюханье, нюшенье, das Nieschen, das Einziehen des Geruchs.

Нюхательный, was zum riechen ist; нюхательный токакъ, сѣрмѧтъ, Schnupftoback.

Нюхаю, ich rieche; it. schnupfen; нюхати токакъ, Tobackschnupfen; нюшити, wird nur von den Hunden gesagt.

Нянка, нана, die Kinderwärterinn.

Нянкинъ, нянинъ, der Kinderwärterinn gehörig.

Ô.

Ôба, beyde.

Ôбадва, alle beyde.

Ôбадъ, die Wespe.

Ôбаче, aber.

Ôбачеже, jedoch.

Ôбезьяна, der Affe; зри маймѹнъ.

Ôбилїе, ôбильность, der Ueberfluß, die Fruchtbarkeit.

Ôбильный, überflüssig, fruchtbar.

Ôбильно, fruchtbar.

Ôбилѹю, ôбилѣтвѹю, ich habe Ueberfluß an etwas.

Ôбитаніе, die Wohnung.

Ôбиталище, der Aufenthalt, die Herberge.

Ôбитатель, der Bewohner.

Ôбитаю, ich wohne.

Ôблакъ, die Wolke.

Ôблачакъ, eine kleine Wolke.

Ôблачный, mit Wolken überzogen.

Ôбласть, das Gebiet, die Provinz.

Ôбодацъ, das Ohrengehänge.

Ôбодница, die Meerspinne.

Ôборъ, ein mit einem Zaun umgebener Platz, wo man die Schweine mästet.

Ôбоякій, von beiderley Art; adv. ôбоякѡ.

Ôбоякъ, ein Stück Leinwand, worein man den Fuß einwickelt.

Ôкоюдꙋ, von beyden Seiten.
Ôкоюдный, zweyseitig, zweyschneidig.
Ôбразецъ, das Muster, die Form.
Ôбразъ, das Gesicht; it. das Beyspiel, die Art.
Ôбразный, figürlich.
Ôбразованіе, die Bildung, die Formirung.
Ôбразный, vorbildend.
Ôбразописаніе, die Bildermalerey.
Ôбразописатель, der Bildermaler.
Ôбразопоклоненіе, die Verehrung der Bilder.
Ôбразꙋю, ich bilde, formire.
Ôбрвы, die Augenbraune.
Ôброкъ, die Abgabe eines Bauern.
Ôбрꙋчаю, ich verlobe.
Ôбрꙋченіе, die Verlobung.
Ôбрꙋчница, die verlobte Braut.
Ôбрꙋчникъ, der Bräutigam.
Ôбрꙋчъ, der Reifen.
Ôбщаю, ich mache theilhaftig.
Ôбще, gemeinschaftlich.
Ôбщежителство, das Leben in der Gemeinschaft mit andern.
Ôбщежителствꙋю, ich lebe mit andern in der Gemeinschaft.
Ôбщенародный, allgemein.
Ôбщеніе, die Theilhaftigmachung.
Ôбщественный, allgemein.
Ôбщество, die Gesellschaft, die Gemeinde, das gemeine Wesen.
Ôбщій, gemein, allgemein; ôбщаѧ полза, der allgemeine Nutzen.
Ôбщникъ, ôбщница, зри собщникъ сообщница.
Ôбычай, die Gewohnheit.
Ôбычный, gewöhnlich, adv. ôбичнѡ.
Ôбыкꙋю, ôбычествꙋю, ich gebrauche.
Ôбѣщаю, ich gelobe, verspreche.
Ôвъ оубѡ, jener.
Ôвъже, er aber.
Ôвенъ, ôванъ, Widder.
Ôвчица, das Schäflein.
Ôвный, was vom Widder ist.
Ôвча, das Schaf.
Ôвца тоже,
Ôвцепасъ, der Schäfer, Schafhirt.
Ôвчарнѧ, der Schafstall.
Ôвсѧный, was von Gerste ist.
Ôвчарь, зри ôвцепаръ.
Ôвчій, was vom Schaf ist.
Ôвчее млеко, die Schafmilch.
Ôвчина, die Schafhaut.
Ôвесъ, ôвасъ, die Gerste.
Ôвощъ, das Obst, die Frucht.
Ôгнь, das Feuer. зри ватра.
Ôгнь геенскій, das Höllenfeuer.
Ôгневица, зри грозница.
Ôгненосный, feuertragend.
Ôгнедышꙋщій, feuerspeyend.
Ôгнезрачный, feuerförmig.
Ôгненный, feurig.
Ôгнеобразный, зри ôгнезрачный.
Ôгниво, das Feuerzeug.
Ôгнище, der Heerde.
Ôгꙋрецъ, краставацъ, die Umurke.
Ôдръ, das Bett.
Ôкно, das Fenster.
Ôко, das Aug.
Ôкоколь, das Augenwehe.
Ôколѡ, herum.
Ôкрескъ тоже.
Ôкрестный herumliegend.

Окрꙋгъ,

Digitized by Google

Ôкрꙋгъ, der Kreis, die Kugel.
Ôкрꙋглость, die Runde.
Ôкрꙋглый, rund.
Ôкрꙋглѡ, крꙋглѡ, rund.
Ôкрꙋглю, ich mache rund.
Ôкꙋпъ, ѡдкꙋпъ, das Erlösungs-Geld.
Ôлово, das Bley.
Ôловяный, was von Bley ist.
Ôлтарь, der Altar.
Ôна, sie, dieselbe.
Ôнагръ, дивій ôслъ, der Wald-esel.
Онъ, er.
Ôнамѡ, dorthin.
Ôнде, dort.
Ôндꙋдꙋ, dahin.
Ôпаклїа, ein Kollet; ôпакѡ, verkehrt.
Ôпанакъ, ein Bauernschuh mit Riemen.
Ôпоръ, ôпорѡ, ohne Geschmack.
Ôпасность, ôпасніе, Gewehrleistung, Behutsamkeit.
Ôпаснѡ, behutsam.
Ôпасаю, ich hütte.
Ôпасаюсѧ, ich hütte mich.
Ôпираю, ich stütze, lehne mich woran.
Ôпать, ôпеть, wieder.
Ôрало, das Pflugeisen.
Ôраніе, das Pflügen, Ackern.
Ôральный, zum Pflügen gehörig.
Ôрачь, der Ackermann, Bauer.
Ôрелъ, der Adler.
Ôрліи, dem Adler gehörig.
Ôрꙋдїе, das Werkzeug.
Ôрꙋжница, die Gewehrkammer.
Ôрꙋжїехранилище тожѥ.
Ôрꙋжїнце, das kleine Gewehr.
Ôрꙋжаю, ich rüste.
Ôрѣхъ, die Nuß.
Ôрю, ich ackere, pflüge.

Ôса, ôсъ, die Wespe.
Ôслъ, der Esel. Зри магдрацъ.
Ôсиное гнѣздо, das Nest der Wespe.
Ôслица, die Eselinn.
Ôскорда, der Hobel; зри стрꙋгъ.
Ôскордица, ein kleiner Hobel.
Ôсля, ein junger Esel.
Ôсларна, der Eselstall.
Ôсларь, der Eselhirt.
Ôслиный dem Esel gehörig.
Ôслїа кожа, die Eselhaut.
Ôсмь, acht.
Ôсмерица, zu acht.
Ôсмерицею, ôс.ъ кратъ, achtmahl.
Ôсмократный, achtfach.
Ôсмьдесать, achtzig.
Ôсмьнадесатый, achtzehnte.
Ôсмьнадесать, achtzehen.
Ôсмьдесатый, achtzigste.
Ôсмь сотъ, achthundert.
Ôсмь тысѧщъ, acht Tausend.
Ôсмодневный, achttägig.
Ôсмолѣтный, achtjährig.
Ôсмый, der achte.
Ôсмогласникъ, von acht Tönen, Oktoech, ein Kirchenbuch.
Ôсока, лице die Person.
Ôсокность, die Einsamkeit.
Ôсобь, ôсокнѡ, einsam, getrennt.
Ôсокный, изѧщный, eigentlich, vornehm.
Ôстанокъ, ôстатокъ, das Ueberbleisel, das Letzte.
Ôстанки, мощи, der Leichnam, die Reliquien.
Ôстровъ, die Insel.
Ôстровокъ, eine kleine Insel.
Ôстрїе, die Schärfe, Schneide.
Ôстрота, ôстрїе, тожѥ.
Ôстрый, scharf, adv. ôстрѡ.
Ôстрозрителъ, scharfsichtig.

Ôстро-

Digitized by Google

Ôстрозȣбый, der scharfe Zähne hat.
Ôстрогласный, der eine helle Stimme hat.
Ôстрописецъ, der geschwind schreibt.
Ôстроȣмїе, die Scharfsinnigkeit.
Ôстроȣмный, Ôстроȣмнѡ, scharfsinnig.
Ôстроокїй, scharfsichtig.
Ôстропоѧтїе, зри ôстроȣмїе.
Ôстроглаголивый, scharfsprechend.
Ôстромыслїе, Tiefsinnigkeit.
Ôстромысленный, tiefsinnig.
Ôстрю, ich schleife, wetze, schärfe.
Ôстрый ѕѣлѡ, sehr scharf.
Ôстрый, scharf.
Ôтецъ, der Vater.
Ôтеческїй, väterlich.
Ôтечество, das Vaterland.
Ôтчество, das väterliche Gut.
Ôтеческїи нравы, der Väter Sitten.
Ôтцеȣбїйство, der Vatermord.
Ôтцеȣбїйца, der Vatermörder.
Ôтцелюбецъ, der den Vater liebt.
Ôтчеименный, der des Vaters Namen führt.
Ôтценачалникъ, der Patriarch.
Ôтценачалство, das Patriarchat, Pabstthum.
Ôтценачалствȣю, ich bekleide die Würde eines Patriarchen.
Ôтцепреданный, von Vätern angeordnet.
Ôтроча, das Kind.
Ôтрокъ, der Bube.
Ôтроковица, das Mädchen.
Ôтроческїй, bübisch.
Ôцетъ, der Essig.
Очи, Ôчеса, die Augen.
Очки, наочари, die Brüllen, die Augengläser.
Ôцило, der Stahl, womit man Feuer schlägt.
Ôчесце, ein kleines Aug.
Ôчный, Ôчесный, dem Auge gehörig.
Ôчевидный, augenscheinlich. adv. ôчевиднѡ.
Ôшикъ, репъ, der Schwanz, Schweif.
Ôѯїа, ein Tonzeichen.

П.

Пава паȣница, die Henne vom Pfau.
Павлинъ, павъ, паȣнъ, der Pfau.
Пагȣба, das Verderben; пагȣбȣ наношȣ, ich bringe Verderben.
Пагȣблю, зри погȣблѧю.
Пагȣбница, eine Verderberinn.
Пагȣбный, verderblich.
Падалище, das Aas.
Паданїе, das Fallen.
Падаю, ich falle.
Падающїй, ein Fallender.
Падежъ, das Fallen, скотскїй падежъ, das Fallen des Viehes, die Viehseuche.
Падȣщїй, fallend; падȣщаѧ болѣзнь, die fallende Seuche, die schwere Noth.
Пажитъ, die Weyde.
Пажȣ, ich fuge. Inf. пазити.
Пазарити, kaufen, handeln.
Пазаръ, der Jahrmarkt, die Messe.
Пазȣха, der Busen; положити въ пазȣхȣ, in den Busen stecken.
Пазȣшный, zum Busen gehörig.
Пазъ, die Fuge.

Па-

Digitized by Google

Пакетъ, das Paket.
Паки, wiederum.
Пакла, das Werg von Hanf, die Heede.
Пакостникъ, пакостный человѣкъ, ein Mensch, der allerley Unheil anstiftet.
Пакость, das Unheil.
Палата, ein Zimmer in einem Pallast; it ein Gewölbe; сокровищная палата, ein Gewölbe, wo man allerley Pretiosa verwahret; it. ein Gerichtshof; палата главокрибнагw сѣда, Gerichtshof der peinlichen Sachen; казенная палата, die Finanzkammer; палата оружейная, die Rüstkammer.
Палатка, ein Zelt, Hütte; палатку разставити, поставити, ein Zelt aufschlagen; палатку снати, ein Zelt abnehmen.
Палаты, der Pallast.
Палашъ, der Soldatendegen.
Паленїе, das Brennen, Sengen.
Палецъ, der Daum.
Палисада, die Pallisade; палисадою ѡкѣвсти, ѡградити, verpallisadiren.
Палица, der Stock.
Паличица, das Stöckchen.
Палуба, das Verdeck, die Decke auf dem Schiffe; it. ein bedeckter Postwagen.
Палка, das Schießen; палку йзъ топовъ производити, die Canonen lösen.
Пальмовое дрѣво, der Palmbaum; пальмовыя вѣтви, Palmzweige.
Пальникъ, ein Ladstock.
Палю, sengen, brennen; солнце палитъ, die Sonne brennt; йзпалити йзъ топа, eine Canone lösen.
Памукъ, die Baumwolle.
Памятованїе, das Andenken, Erinnern.
Памятозлобїе, die Rachgier.
Памятозлобный, rachgierig.
Памятую, ich erinnere mich.
Память, das Gedächtniß, Andenken; въ память сѣкъ приводити, sich erinnern.
Паникадило, ein Kronenleuchter in der Kirche.
Пантлика, das Band. зри лента.
Папиръ, das Papier.
Панцырь, der Panzer.
Папа, der Pabst.
Папакъ, der gespaltene Huf.
Паперть, die Vorhalle in der Kirche.
Папракъ, das Farrenkraut.
Паприка, der türkische Pfeffer.
Папучa, der Pantofel.
Папскїй, päbstlich.
Папство, das Pabstthum.
Папуша, ein Bund Blättertoback; папушный тавакъ, Blättertoback.
Пара, der Dunst, Duft.
Паралинaя трава, (chamaephitis), die Feldcypresse, je länger, je lieber.
Параличь; der Schlag, die Apoplexie.
Пергаментъ, das Pergament.
Пергамин, das Pergament.
Пардъ, der Leopard, das Panterthier.
Парнїе, das Baden.

Паренїе, das Schweben in der Luft.
Парижанинъ, ein Pariser.
Парижанка, eine Pariserinn.
Парикъ, die Perrücke.
Парисъ, градъ, Paris, die Stadt.
Парный, dunstig, duftig.
Партїѧ, die Parthie im Kartenspiel; доиграймъ партїю, laßt uns diese Parthie ausspielen.
Парꙋсина, Segeltuch.
Парꙋсинный, was vom Segeltuch ist.
Парꙋсъ, der Segel; на парꙋсахъ плыти, segeln; подѧти парꙋсы, die Segel aufspannen, hissen.
Парча, ein reicher Zeug, Stoff.
Паръ, das Paar.
Парю. Inf. парити, schweben, hoch in der Luft fliegen.
Парю, ich bade, (in der Badstube) Inf. парити.
Парогъ, Парозы, die Hirschengeweihe.
Парюсѧ, ich bade mich, (in der Badstube).
Пасатныи вѣтры, die Passatwinde.
Пасомый, da man weiden darf.
Паства, паствина, die Weide; скотъ на паствꙋ и̂згнати, das Vieh auf die Weide treiben.
Пасторакъ, der Stiefsohn.
Пасторка; die Stieftochter.
Пастырка die Hirtinn.
Пастырскїй, dem Seelenhirten gehörig.
Пастырь, der Seelenhirte, Hirt.
Пасꙋ, ich weide; пасешь, du weidest.
Пасха, Ostern; свѧтаѧ пасха; das Osterfest.
Патрїархъ, der Patriarch.
Патрїаршество, die Patriarchenwürde.
Патрїотъ, ѡ̂ о̂течествѣ попеченїе и̂мѣющїй, der Patriot.
Паꙋкъ, die Spinne.
Паꙋчина, die Spinnwebe; паꙋчинꙋ почистити, das Spinnengewebe abfegen.
Пахнꙋ, riechen, einen Geruch geben; гнилостїю пахнетъ, es riecht verfault.
Пахъ, die Dünnung, hohle Seite; о̂нъ єго въ пахъ оу̂дарилъ, er schlug ihn in die hohle Seite.
Пацовъ, der Ratze.
Паче, vielmehr. it. die Sulz.
Паша, die Weide, wo das Vieh geweidet wird; о̂бщїѧ паши, gemeine Weiden.
Паѧлщикъ, der Löter.
Паѧю, ich löte; Inf. паѧти.
Пекарнѧ, die Backstube.
Пекарство, die Beckerey, das Beckerhandwerk.
Пекарь, der Becker.
Пекꙋ, ich backe;
Пекꙋсѧ, ich trage Sorge; печешисѧ, du trägst Sorge. Inf. пещисѧ ѡ̂ чемъ, für etwas Sorge tragen; не пецисѧ! sorge nicht.
Пеленъ, das Wermuthkrau.
Пеаены, die Windeln.
Пень, пань, ein Stumpf von einem gefällten Baum.
Пепелный, aschicht.
Пепелъ, die Asche; пепеломъ ѡсыпати, mit Asche bestreuen;

въ

въ пепель превратити, in einen Aschenhaufen verwandeln.

Пепелю. Inf. пепелити, mit Asche bestreuen.

Первенецъ, der Erstling.

Первенство, der Vorrang, Vorsitz.

Первенствую. Inf. первенствовати, den Vorgang, Vorsitz haben.

Первенствующій, der den Vorsitz hat, der Präsidirende.

Первовзорнw, beym ersten Anblick.

Первоначалникъ, der oberste Befehlshaber.

Первоначалство, die Oberherrschaft.

Первообразный, ursprünglich.

Первородица, die das erste Kind gebohren hat.

Первородный, der Erstgebohrne.

Первородный грѣхъ, die Erbsünde.

Первородство, первородіе, die Erstgeburt.

Первый, der Erste.

Первѣе, zuerst.

Пергаминъ, das Pergament; книгу въ пергаминъ преплести, ein Buch in Pergament einbinden.

Перемъ, ich wasche.

Перина, das Federbette.

Перистый voll Federn.

Перловый, perlenförmig; перловая крупа, Perlengrupen.

Перо, die Feder, за писанье перо, die Schreibfeder; птичье перо, eine Vogelfeder; рыбье перо, eine Floßfeder; перье, die Federn.

Перочинный ножъ, ein Federmesser.

Перси, die Brust.

Перстенекъ, ein kleiner Ring.

Перстень, der Ring.

Перстъ, der Finger; перстъ средный, der mittlere Finger; перстъ перстеневый, der Goldfinger.

Першу, ich räuspere mich. Inf. першити.

Перье, federn, перьеизчупати, Federn ausrupfen.

Перюся. Inf. перитися, Federn bekommen; птицы перятся, die Vögel bekommen Federn, mausen sich.

Перяный, von Federn gemacht.

Песія звѣзда, der Hundsstern.

Пески, eine Strecke von Sandbergen.

Песковна, eine Sandgrube.

Песокъ, der Sand.

Песница, die Faust.

Пенѣмся, ich steige hinauf.

Песошница, die Sandbüchse.

Песошный, sandicht; песошна кола, Aschfarbe; песошное зерно, ein Sandkorn; песошный камень, ein Sandstein; песошныи часы, die Sanduhr.

Пестрота, die bunte Farbe.

Пеструзъ, eine Forelle.

Пестрый, bunt, зри шаренъ.

Пестрю, ich mache bunt. Inf. пестрити; зри шаренимъ.

Песчанный, sandicht; песчанныя горы, die Sandberge; песчанная мѣста, sandichte Gegenden.

Песъ, der Hund.

Петарда, братоломъ, махина къ братамъ приставляема, die Petarde, die zum Aufsprengen der Thore gebraucht wird.

Пет-

Петля, der Strick; it. die Schlinge; die Masche am Strumpf oder Netze; das Knopfloch.
Петрожилъ, der Peterſil.
Печаль, die Traurigkeit, Betrübniß, der Kummer.
Печальный; adv. печальнw, traurig, betrübt, bekümmert.
Печалюся, Inf. печалитиса, ſich betrüben, traurig ſeyn.
Печатаніе, das Drucken.
Печатанный, gedruckt.
Печатаю, ich drucke; Inf. печатати; печатати книгъ, ein Buch drucken.
Печатникъ, der Siegelverwahrer.
Печатный дворъ, die Druckerey.
Печаточникъ, der Pitſchierſtecher.
Печать, das Petſchaft, das Siegel, der Druck.
Печеніе, das Backen.
Печеный, gebacken.
Печень, die Leber; жичерица урна.
Печникъ, der Ofenmacher.
Печный, was am Ofen iſt.
Печурка, печурица, der Schwamm.
Печь, der Ofen; Dim. печка.
Пещаный ſandicht.
Пещера, die Hölle, Gruft.
Пивце, Bierchen; старое пивенце, altes Bier.
Пивный, пивный оукесъ; Bieressig; пивная похлебка, Bierſuppe; пивная бочка, eine Biertonne.
Пиво, das Bier.
Пивоваръ, der Bierbrauer.
Пивоварна, das Brauhaus.
Пиголица, ein Kibitz.
Пика. die Pike.
Пиканье, das Pipen.
Пикаю, ich pipe.
Пила, die Säge, it. die Feile; зри тестера.
Пиленіе, das Sägen.
Пилящикъ, der Säger, Feiler.
Пилный, zum Sägen gehörig; пилныя доски, Sägebretter.
Пилъ, пилью, ich ſäge. Inf. пилити.
Пилюкъ, der Geyer.
Пированіе, das Schmauſen.
Пирогъ, die Paſtete.
Пирожникъ, der Paſtetenbecker.
Пирожница, die Paſtetenbeckerinn.
Пирожное, Gebackenes.
Пирую, ich ſchmauſe. Inf. пировати.
Пиршество, das Schmauſen.
Пиршествую, ich ſchmauſe; пиршествовати.
Пиръ, das Gaſtmahl der Schmaus.
Писаніе, die Schrift; священное писаніе, die heilige Schrift.
Писакъ, das Mundſtück, in einem Tudelſak.
Писарскій, dem Schreiber gehörig.
Писарь, der Schreiber.
Писецъ, der Schreiber.
Пискарь, ein Gründling.
Писк, das Pfeifen.
Писменный; adv. писменнw, ſchriftlich.
Письмо, der Brief, das Schreiben; письмами преписыватиса, Briefe wechſeln.
Письма, der Buchſtab, письменный смыслъ закона, der buchſtäbliche Sinn des Geſetzes.
Питаніе, das Nähren.
Питатель, der Ernährer.

Питательница, die Ernährerinn.
Питательный, ernährend, nahrhaft.
Питаю, ich nähre. Inf. питати.
Питаюсь, ich nähre mich. Inf. питатися.
Питающійся, der sich nähret.
Питейный, zum Trinken gehörig; питейный домъ, die Schenke.
Питомецъ, der Mündel.
Питье, das Trinken, der Trank.
Пиштимъ, вриштимъ, ich schreye wie ein kleines Kind.
Пишу, ich schreibe; писати, написати.
Пища, die Speise, Nahrung.
Пїита, der Poet, Dichter.
Пїонъ, Pöonien, Gichtrosen.
Пїявица, der Blutigel.
Плаваніе, das Schwimmen.
Плаватель, der Schwimmer.
Плавательный, was schwimmen kann.
Плаваю, ich schwimme. Inf. плавати, плыти.
Плавилна, die Schmelzhütte.
Плавильникъ, der Schmelzer.
Плавка, die Schmelzung, der Guß.
Плавлю, ich schmelze; плавиши, du schmelzest. плавити.
Плавный, flüßig.
Плаканье, weinen.
Пламенный, flammicht.
Пламенѣю, ich flamme.
Плама, пламень, die Flamme.
Планета, der Planet.
Пластъ, der Schober, Heuschober.
Пластырь, das Pflaster.
Плата, die Bezahlung.

Слав. Серв. дез.

Платежный, was zu bezahlen ist.
Платно, езъ, die Leinwand.
Плачемъ, вплакати, ich spüle das Geschier.
Плачемъ, плакати, ich weine.
Плачевница, eine, die bei Beerdigung einer Leiche weinet.
Плачевный, zur Trauer gehörig; плачевное одѣло, ein Trauerkleid.
Плачко, eine, der immer weinet.
Плачу, ich bezahle; платишь, du bezahlest; платити, заплатити, ich werde bezahlen.
Плачу, ich weine; плачеши, du weinest; плакати; ich werde weinen; надъ мертвымъ плакати, über einen Todten weinen.
Плачущій, weinend.
Плачъ, das Heulen, die Wehklage, Trauer.
Плева, die Spreu.
Плеваніе, das Speyen.
Плевелы, das Unkraut.
Плевелный, spreuicht.
Плевистый, voller Spreu.
Плевра, das Ribbenfell.
Плема, das Geschlecht, die Art, Zucht; на плема пустити, zur Art, Zucht lassen.
Племянникъ, der Vetter, des Bruders oder Schwester Sohn.
Племянница, die Nichte, des Bruders oder Schwester Tochter.
Плесень, der Schimmel, плесню пахнетъ, es riecht nach Schimmel, schimmelicht.
Плесканіе, плескъ, das Händeklatschen.
Плескаю. плескати, klatschen; it. mit Wasser sprützen.

Плесна оу ноги; die obere Fläche des Fußes.

Плеснѣѣю; плеснѣти, плеснѣѣти, schimmlicht werden.

Плетеніе, das Flechten.

Плетенка, der Schanzkorb.

Плетеница, ein aus geflochtenem Teige gebackens Brod.

Плетеный, geflochten.

Плетень, eine Hürde, ein geflochtener Zaun.

Плетѫ; плести, flechten.

Плечистый, breitschultericht.

Плече, die Schulter; plur. плеци.

Плодистый, fruchtbar, der viele Kinder zeugt.

Плодовитый, плодный, плодоносный, fruchtbar, (vom Erdreich oder Bäumen.)

Плодоносіе, die Fruchtbarkeit.

Плодоносящій, fruchtbringend.

Плодородїе, die Fruchtbarkeit.

Плодородный, fruchtbar.

Плодъ, die Frucht.

Плоскій, platt, flach; плоската чинїа, eine flache Schüssel.

Плосковатый, etwas flach.

Плоскодонный, was einen flachen Boden hat; плоскодонная ладїа, ein flaches Fahrzeug, ein flaches Boot.

Плосконосый, stumpfnasigt.

Плотина, der Damm.

Плотица, рыба, ein Weissfisch.

Плотникъ, der Zimmermann.

Плотничество, das Zimmerhandwerk.

Плотность, die Dichtigkeit.

Плотный; adv. плотно, dicht, fest.

Плотскій; fleischlich; adv. плотски.

Плотъ, der Zaun.

Плоть, Fleisch und Blut.

Плоча, das Hufeisen; it. der Grabstein.

Плугъ, der Pflug; волоке ѡстрагъ за плугъ оупрегнѫти; die Ochsen hinter den Pflug spannen.

Плутовка, eine Bübinn.

Плутовскій, bübisch.

Плутовство, die Büberey.

Плутѫю, плутовати, Büberey treiben.

Плутъ, der Bube, Schelm.

Плывѫ, плыти, schwimmen, nach einem Ort hin; it. schiffen, zur See fahren; плыти на кораблѝ, zu Schiffe fahren.

Плѣненіе, die Gefangennehmung.

Плѣнникъ, ein Gefangener.

Плѣннически, nach Art eines Gefangenen.

Плѣнничество, die Gefangenschaft.

Плѣннопродавецъ, ein Sclavenhändler.

Плѣннохранилище, das Gefangenhaus.

Плѣнный; it. плѣненный, gefangen.

Плѣняю, ich nehme gefangen. плѣнати, плѣнити; плѣняю оумъ свой въ послоушаніе вѣры, ich gebe mich gefangen unter dem Gehorsam des Glaubens.

Плѣняюся, плѣнатися, gefangen, eingenommen werden.

Плѣшивый, kahl, ein Kahlkopf.

Плѣшь, die Glatze.

Плюсканье, das Spülen.

Плюштимъ, ich spüle, reisse.

Плюс-

Плюсна, der untere Theil des Fußes.

Плюю, ich ſpeye; плевати, плюнути.

Плясалщикъ, йграчь, ein Tänzer.

Плясалщица, плясавица, йграчица, die Tänzerinn.

Плясанїе, das Tanzen.

Пляска, der Tanz.

Плящу, ich tanze; плясати.

Плящущи, im Tanzen.

Плящущїй, einer, der tanzt.

По, предлогъ, (Praepoſitio) Єгда знаменуетъ послѣдн, сочинается съ сказателнымъ; Єгдаже знаменуетъ подобїе, сочинается съ дателнымъ; ein Vorwort; regiert den Narrativum, wenn es nach bedeutet, als: по томъ, nachhero; по рождествѣ Хрїстовѣ, nach Chriſti Geburt; den Dativum, wenn es gemäß, wegen, aus bedeutet, als: по тому, dieſem gemäß; по сей причинѣ, dieſer Urſache wegen; по слѣпому предвѣренїю; aus einem blinden Vorurtheil; йногдаже сочинается съ винителнымъ; bisweilen regieret es den Accuſativum, als: по сїе врема, bis auf dieſe Zeit.

Побиваю, ich ſchlage zu Boden, erlege; побивати, побити.

Побитый, zu Boden geſchlagen, erlegt.

Побїенїе, das Todtſchlagen; побїенїе каменїемъ, die Steinigung.

Поблизости, in der Nähe.

Поклѣднѣю; ich werde blaß. поклѣднѣти.

Покой, plur. die Schläge, ѿ покоевъ von Schlägen.

Поколиже, noch mehr.

Покораю, ich vertheidige; Inf. покорати.

Покорникъ, der Vertheidiger.

Покочный, was zur Seiten iſt; покочный сынъ, ein natürlicher Sohn.

Пократаюся, ich mache Brüderſchaft. Inf. пократатися.

Побудитель, der Antreiber, Erwecker, Ermunterer.

Побудителница, die Antreiberinn, die Anſtifterinn.

Побуждатель, зри побудитель.

Побуждаю. Inf. побуждати, побудити, къ чемъ, zu etwas antreiben.

Побужденїе, die Ermunterung, der Antrieb; природное побужденїе, ein natürlicher Trieb.

Побужденный, angetrieben.

Побѣгъ, die Flucht.

Побѣда, der Sieg.

Побѣдимый, überwindlich.

Побѣдитель, der Sieger.

Побѣдителница, die Siegerinn.

Побѣдительный, ſiegreich.

Побѣдоносецъ, der Sieger.

Побѣдоносный, ſiegreich; побѣдоносный знакъ, ein Siegeszeichen; побѣдоносная ѻрѫжїа, ſiegreiche Waffen.

Побѣждаю. Inf. побѣждати, побѣдити, beſiegen, überwinden; побѣдити непрїателя, den Feind beſiegen.

Повадка, навада, die Gewohnheit, Angewohnheit.

Поваживаю, наваживаю, повадити, angewöhnen.

Поваживаюсѧ. Inf. поваживатисѧ, повадитисѧ, sich angewöhnen.

Поварный, zur Küche gehörig; поварный ножъ, ein Küchenmesser.

Поварна, die Küche.

Поваръ, der Koch.

Повелитель, der Gebieter.

Повелительница, die Gebieterinn.

Повелительный, gebieterisch.

Повелѣваніе, повелѣніе, der Befehl.

Повелѣваю, ich befehle. Inf. повелѣвати, повелѣти.

Повергаю, ich werfe herunter. Inf. повергати, повергнути

Повесмо, ein Büschel gehechelten Hanfs.

Поверхность, die Oberfläche.

Поверхный, was auf der Oberfläche ist.

Повечеріе, die Vesper, ein kurzer Abendgottesdienst.

Повивалная баба, eine Hebamme.

Повивалникъ, ein Wallenbinder.

Повинность, das Bekenntniß; it. die Pflicht.

Повинный, повиненъ, schuldig.

Повиновеніе, der Gehorsam.

Повиновѧсѧ. Inf. повиноватисѧ комѹ, gehorchen, sich unterwerfen; повиноватисѧ нѣжѣ, sich in die Zeit und Umstände schicken; aus der Noth eine Tugend machen.

Повинаюсѧ. Inf. повинитисѧ, bekennen, sich schuldig geben.

Повислый, hängend.

Повіямъ, повити дѣте, das Kind einfaschen.

Поводъ, der Zügel; it. die Gelegenheit, der Anlaß, die Veranlassung; поводъ ѡпѹстити, den Zügel schießen lassen.

Повой, die Entbindungskunst; it. die Faschen.

Повойникъ, ein Accoucher.

Повойница, das Gastmahl bey einer Geburt.

Повредитель, der Beschädiger.

Повреждаю, ich beschädige, verletze. Inf. повреждати, повредити.

Поврежденіе, die Beschädigung, Verletzung.

Поврежденный, beschädigt, verletzt.

Повсегодно, jährlich, alle Jahr.

Повседневный; adv. повседневно, alltäglich, täglich.

Повсемѣсячно, monatlich, alle Monate.

Повсюдѹ, überall.

Повтореніе, die Wiederhohlung.

Повторимый, was zu wiederhohlen ist.

Повторитель, der Wiederhohler.

Повторительный, wiederhohlend.

Повтораю, ich wiederhohle. Inf. повторати, повторити,

Повышаю, ich erhöhe. Inf. повышати, повысити.

Повышеніе, die Erhöhung, Beförderung.

Повѣреніе, die Probe in der Rechenkunst, die Gegeneinanderhaltung, das Ajustiren.

Повѣренный, ein Betrauter, Bevollmächtigter.

Повѣренность, die Beglaubigung.

Повѣ-

Повѣраю. Inf. повѣрати, повѣрити, die Probe machen in der Rechenkunſt; it. Ajuſtiren; повѣрити противъ подлинника, nach dem Regulativ ajuſtiren; повѣрити комъ, einem glauben, trauen; зри вѣрю.

Повѣса, ein Galgendieb, Taugenichts. зри вѣшенакъ.

Повѣсити, aufhenken.

Повѣствую. Inf. повѣствовати; зри повѣщаю.

Повѣствитель, der Ankündiger.

Повѣствка, die Ankündigung; it. die Vorladung vor Gericht.

Повѣсть, die Geſchichte; it. die Erzehlung.

Повѣтрїе моровое, die Peſt, Peſtilenz.

Повѣшенїе, das Aufhenken.

Повѣшенный, aufgehenkt.

Повѣщатель, der Ankündiger.

Повѣщаю, ich ſage an, kündige an.

Повязка, ein Kopfband.

Повязываю. Inf. повязывати, повязати главъ, ein Tuch um den Kopf binden.

Поганинъ, поганецъ, ein Unreiner, Profaner, ein Heyde.

Поганый, unrein, profan.

Поганю, ich verunreinige.

Погараю, ich brenne ab. Inf. погарати, погорѣти. Neutrum.

Погача, der Fladen, Kuchen.

Погашаемый, auslöſchlich.

Погашаю, ich löſche aus. Inf. погашати, погасити,

Погашенїе, die Auslöſchung.

Погибаю, ich verderbe, komme um. Inf. погибати, погибнути.

Погибель, das Verderben.

Погибельный, verderblich.

Погибшїй, verdorben.

Поглощаю, ich verſchlinge, verſchlucke. Inf. поглощати, поглотити.

Поглощенїе, die Verſchlingung, Verſchluckung.

Поглощенный, verſchlungen, verſchluckt.

Поглядываніе, das Hinblicken, Hingucken.

Поглядываю. Inf. поглядывати, поглядѣти, поглянути, hinblicken, ein wenig anſehen.

Погода, das Wetter.

Погодно, jahrweiſe.

Погоняю, ich treibe fort, treibe an. Inf. погонати, погнати.

Пограничный, angränzend; пограничный камень, ein Gränzſtein.

Погребальный, zum Begräbniß gehörig.

Погребатель, der Todtengräber.

Погребаю, ich begrabe. Inf. погребати, погрести.

Погребенїе, das Begräbniß.

Погребенный, begraben.

Погребъ, das Begräbniß.

Погружаемый, was verſenkt wird.

Погружаю, ich verſenke. Inf. погружати, погрузити.

Погруженїе, die Verſenkung.

Погруженный, verſenkt.

Погрѣшаю. Inf. погрѣшати, погрѣшити, ſich verſehen, fehlen, ſich verſündigen.

Погрѣшенїе, das Verſehen, die Verſündigung.

Погрѣшительный, irrig.
Погрѣшность, ein Fehler, Verſehen.
Погубитель, der Verderber.
Погубленіе, die Verderbung, Zerſtörung.
Погубленный, verderbt, zu nichte gemacht.
Погубляю, ich verderbe, bringe ins Unglück. Inf. погублати, погубити, погублю, ich werde ins Unglück ſtürzen.
Подаватель, der Ueberreicher.
Подавецъ, тожь.
Подагра, ломотная колѣзнь, das Podagra.
Подагрикъ, einer, der das Podagra hat.
Подарокъ, ein Geſchenk.
Податель, der Ueberreicher.
Податливость, die Freygebigkeit.
Податливый, freygebig.
Подать, die Steuer, Abgabe.
Подаю, ich reiche. Inf. подавати, подати.
Подаяніе, die Gabe; милостиное подаяніе, das Allmoſen.
Подкой, das Futter unter einem Kleide; зри постава.
Подкрадакъ; das Unterkinn, der Koder.
Подва, zwey und zwey.
Подваливаю; подваливати, подвалити, drunter wälzen.
Подвергаемый, unterwürfig.
Подвергаю; подвергати, подвергнути, unterwerfen.
Подверженіе, die Unterwerfung.
Подверженный, unterworfen.
Подверженость, die Unterwürfigkeit.
Подвиваю; подвивати, подвити, unterwickeln.
Подвигаю; подвигати, подвигнути, ein wenig rücken, oder bewegen.
Подвигаюся; подвигатися, подвигнутися, an etwas heran rücken.
Подвигъ, der Kampf, Streit; оупотребляли неутомленныя подвиги, ſie wandten alle Kräfte an.
Подвижка, das Rücken, Schieben.
Подвижный, beweglich.
Подвластный, unterwürfig.
Подвода, der Vorſpann.
Подводный конь, ein Vorſpannpferd.
Подводчикъ, einer, der Vorſpannpferde hält.
Подвожъ, ich führe zu, leite; подводиши, du führeſt zu. Inf. подводити, подвести.
Подвожъ, ich führe mit Wagen zu; подвозиши, du führeſt zu. Inf. подвозити, подвести.
Подвозщикъ, einer, der zuführet.
Подвозъ, die Zufuhr.
Подвышаю, ich erhöhe, erhebe. Inf. подвышати, подвысити.
Подвышеніе, die Erhöhung, Erhebung.
Подвѣнечный перстень, ein Trauring.
Подвязаніе, das Unterbinden.
Подвязка, das Strumpfband.
Подвязываю; подвязывати, подвязати, unterbinden.

Под-

Подгараю; подгарати, подгорѣти, von unten brennen.

Подгниваю, ich faule von unten. Inf. подгнивати, подгнити.

Подговариванїе, das heimliche Unterreden.

Подговариваю, подговаривати, подговорити, heimlich bereden, überreden.

Подговоритель, einer, der einen heimlich überredet.

Подговоръ, die heimliche Ueberredung, Anreitzung, Anlockung.

Подглавакъ, ein Polster; зри ꙗстꙋкъ.

Подгорокъ, подгорїе, der Fuß eines Berges.

Подгребаю, подгребати, подгребсти, unter sich scharren, das letzte zusammen scharren.

Подгрызаю, ich nage von unten. Inf. подгрызати, подгрысти.

Подданный, unterthan; it. der Unterthan.

Подданство, die Unterthänigkeit.

Поддаю, ich unterlege. Inf. поддавати, поддати.

Поддаюсѧ, ich unterwerfe mich.

Поддвигаю, поддвигати, поддвигнꙋти, unterschieben.

Поддерживаю, поддерживати, поддержати, halten, helfen.

Поддꙋваю, поддꙋвати, drunter blasen.

Поддꙋтїе, das Drunterblasen.

Поддѣланный, drunter gemacht; it. angestrichen, geschminkt; it. verfälscht.

Поддѣлыванїе, поддѣлка, die Verfälschung; it. das Anstreichen mit Schminke.

Поддѣлываю; поддѣлати, drunter machen; it. verfälschen.

Поджигаю, ich zünde von unten an. Inf. поджигати, поджещи.

Поджидаю; поджидати, подождати, warten; подождꙋ, ich werde warten.

Подземный, unterirrdisch; подземный ѻгнь, unterirrdisches Feuer.

Подзираю; подзирати, auskundschaften.

Подзорный корабль, ein Observationsschiff, ein Spähschiff; подзорнаѧ башнѧ, ein Wächterthurm.

Подзыванїе, подзывъ, die heimliche Herbeyrufung.

Подзываю, ich rufe einen heimlich herbey, locke ab. Inf. подзывати; люде ѿ єдне фабрике къ дрꙋгой подзывати, Leute von einer Fabrike zur andern ablocken.

Подкопываю, ich untergrabe, unterminire. Inf. подкопывати, подкопати.

Подклеиваю; подклеивати, подклеити, drunter kleben, lejmen.

Подклонѧю; подклонѧти, подклонити, unterbiegen.

Подкова, das Hufeisen.

Подкованный, beschlagen.

Подковка, подковъ, das Beschlagen der Pferde.

Подковываю, ich beschlage die Pferde. Inf. подковывати, подковати; подкꙋю конѧ, ich werde das Pferd beschlagen.

Подкопанный, untergraben, unterminirt.

Подкопъ, die Mine; зри лабмъ.

Подкопывающикъ, der Minirer.

Подкормъ, das Futter.

Подкрадываюсь, ich ſchleiche mich hinzu. Inf. подкрадыватиса, подкрастиса.

Подкровительствую; Inf. подкровительствовати, ſchützen, beſchützen; подкровительствовати невинность, die Unſchuld beſchützen.

Подкрылный, was unter den Flügeln iſt.

Подкрѣпитель, der Unterſtützer.

Подкрѣпленїе, die Unterſtützung; it. die Erquickung.

Подкрѣпляю, ich unterſtütze; it. ich erquicke. Inf. подкрѣплати, подкрѣпити.

Подкупаю, ich erkaufe, beſteche. Inf. подкупати, подкупити.

Подкупленный, erkauft, beſtochen.

Подлагаю, ich lege unter etwas. Inf. подлагати, подложити.

Подлаза, ein Gaukler.

Подламываю; подламывати, подломати, подломити, von unten zerbrechen.

Подлащиваюсь, ich ſchmeichele mich ein. Inf. подлащиватиса, подластитиса.

Подлежащій, unterworfen; it. gehörig; подлежащимъ образомъ, auf gehörige Art.

Подливаю; подливати, подлити, drunter gießen, zugieſſen.

Подливка, das Zugießen, das, was zugegoſſen wird.

Подлинникъ, подлинное писмо, das Original; подлинникъ, мѣрило по немъже мѣры и вѣсы повѣряютъ, ein Regulativ, wornach Maaße und Gewicht ajuſtirt werden.

Подлинно, fürwahr, wirklich, im Ernſt.

Подлинный, eigentlich, wirklich.

Подлипало, ein Schmeichler.

Подлипаю; подлипати, drunter kleben.

Подлогъ, der Vorwand; it. der Betrug, der Unterſchleif; подлоги чинити, Unterſchleife begehen.

Подложница, зри наложница.

Подложный, falſch, betrüglich, untergeſchoben.

Подлость, die Niederträchtigkeit.

Подлый, adv. подло, gemein, gering, niederträchtig; подлый народъ, der gemeine Mann.

Подлѣ, предлогъ, neben, (Præp.) подлѣ моегω дому, neben meinem Hauſe.

Подлѣзаю, ich krieche hinunter. Inf. подлѣзати, подлѣзти; ich werde hinunter kriechen; подлѣзти подъ клѣть, unter die Bank kriechen.

Подлѣзка, das Hinunterkriechen.

Подлѣкарь, der Unterfeldſcheer.

Подлѣпляю; подлѣплати, подлѣпити, unterkleben.

Подлѣтаю; подлѣтати, подлѣтѣти, herzufliegen.

Подмазываніе, das Bewerfen, Tünchen.

Подмаливанный, untermalt.

Подманиваю, ich locke heimlich, locke an mich. Inf. подманивати, подмамити.

Под-

Digitized by Google

Подмочиваю, ich mache von unten naß. Inf. подмачивоти, подмочити.

Подметакъ, ein Findelkind, it. ein untergelegtes Ey.

Подмитаю, ich fege aus. Inf. подметати, подмести; подмети горницу, fege die Stube aus.

Подметка, eine neue Schuhsohle

Подметный, was untergeschoben wird.

Подмигиваю, ich winke heimlich. Inf. подмигивати, подмигати, подмигнути.

Подмываю, ich spühle von unten ab. Inf. подмывати, подмыти.

Подмытый, von unten abgespühlt.

Подмѣненный, heimlich vertauscht.

Подмѣниваю; подмѣнивати, подмѣнати, подмѣнити, heimlich verwechseln.

Подмѣсъ, der Zusatz zum Gold und Silber.

Подмѣшиваю; подмѣшивати, подмѣшати, drunter mengen.

Поднебесный, was unter dem Himmel ist.

Поднесенїе, die Anerbietung, Darbietung.

Подниманїе, податїе, die Aufhebung, Aufrichtung.

Поднимаю, подимаю, ich hebe auf, richte auf. Inf. подимати, подати.

Поднимаюсь; подиматись, податись, aufsteigen, sich erheben.

Подножїе, подножникъ, der Fußschemel.

Подножки, das Gestell.

Подножный, was unter den Füßen ist.

Подносъ, der Präsentirteller.

Подношу, ich biete an, reiche dar; подносиши, du reichest dar. Inf. подносити, поднести.

Подносникъ, подноситель, der einem etwas darbiethet, darreichet.

Податїе, das Anheben.

Податый, aufgehoben.

Подобаетъ, (Imperf. Perf.) подобаше, es gebühret sich, hat sich gebühret.

Подобїе, die Gleichheit; it. das Ebenbild; it. ein Gleichniß; человѣкъ созданъ по образу божїю, и по подобїю, der Mensch ist nach dem Bilde Gottes erschaffen.

Подоблаюсь, ich gleiche, bin gleich.

Подоблачный, was unter den Wolken ist.

Подобный; adv. подобно, gleich.

Подожданїе, das Warten.

Подозрителный, verdächtig.

Подозрѣваю; подозрѣвати, подозрѣти на кого, argwohnen, einen Verdacht auf einen haben.

Подозрѣнїе, der Verdacht.

Подойникъ, das Melkfaß.

Подолъ оу̑ халини, der Schooß am Kleide, der Saum; зри скутъ.

Подпазуха, die Stelle unter dem Arme.

Подпазушный, was unter dem Arm iſt.

Подползываю; подползывати, подползти, ſich heimlich einſchleichen, ſich verkriechen; онъ подползъ подъ кроватъ, er kroch unter das Bett.

Подпалаю, зри поджигаю.

Подпертый, unterſtützt.

Подпечатываю, ich unterſiegle. Inf. подпечатывати, подпечатати.

Подпечникъ, das Loch, die Höhlung unter dem Ofen.

Подпиранїе, die Unterſtützung.

Подпираю, ich unterſtütze, Inf. подпирати, подпрети.

Подпираюсь, о что, ich ſtütze mich auf etwas.

Подписанїе, подпись, die Unterſchrift.

Подписатель, der Unterſchreiber.

Подписываю, подпишу, ich unterſchreibe.

Подписываюсь, подпишусь, ich unterſchreibe mich.

Подплываю; подплывати, подплыти, von unten hinzuſchwimmen, den Strom hinunter, hinzuſchwimmen.

Подполковникъ, der Oberſtlieutenant.

Подпора, die Stütze.

Подпоручикъ, der Secondlieutenant.

Подпоясанный, der gegürtet iſt.

Подпояска, ein Gurt.

Подпоясываюсь, ich umgürte mich. Inf. подпоясыватися, подпоясатися.

Подпрапорщикъ, ein Fahnenjunker.

Подпруга, ein Pferdegurt.

Подпрягаю; подпрягати, подпрягу, beyſpannen.

Подпущаю; неупр. подпустити, heimlich laſſen, zulaſſen.

Подпѣватель, der mit drunter ſingt.

Подпѣваю, ich ſinge mit drunter. inf. подпѣвати, подпѣти; подпою, ich werde mit drunter ſingen.

Подравниваю, ich mache ein wenig gleich. Inf. подравнивати, подравнати.

Подражанїе, die Nachahmung.

Подражатель, der Nachahmer.

Подражаю, ich ahme nach, mache nach, was ein anderer macht, beiſere mich das zu thun, was ein anderer thut. Inf. подражати.

Подражнанїе, die Verſpottung.

Подразумѣваю, Inf. подразумѣвати, подразумѣти, drunter verſtehen.

Подрастаю, Inf. подрастати, aufwachſen, in die Höhe ſchießen.

Подрастѣнїе, das Wachſen, der Wuchs, das Wachsthum.

Подробность, die Umſtändlichkeit.

Подробный; adv. подробно, umſtändlich.

Подрасный, was aufgewachſen iſt.

Подрѣзленный, von unten abgehauen.

Подрѣзливаю; it. подрѣзаю, ich haue von unten ab. Inf. подрѣзливати, подрѣзати, подрѣзити.

Подруга, eine Freundinn.

Подрумъ, der Keller.

Подрываю. Inf. подрывати, von unten aufreißen, untergraben, in die Luft sprengen; барутана оу витарх шлетила, es ist ein Pulvermagazin in die Luft geflogen.

Подрывх, die Untergrabung, der Schaden, Nachtheil; подривх комх чинити, einem heimlich Schaden zufügen, einen untergraben.

Подрѣзиваніе, das Abschneiden von unten.

Подрѣзываю, ich schneide von unten ab. Inf. подрѣзывати, подрѣзати.

Подсада, Hülfstruppen.

Подсвистываю. Inf. подсвистывати, подсвистати, mit drunter pfeifen; подсвистывати комх, einen anpfeifen.

Подсвѣшникх, ein Leuchter.

Подскакиваю. Inf. подскакивати, подскакати, подскочити, drunter springen.

Подслащенный, süß gemacht.

Подслащиваю, ich mache süßlicht. Inf. подслащивати, подсластити.

Подслуживаю. Inf. подслужывати, подслужити, einem an der Hand seyn, dienen.

Подслушиваніе, das Horchen.

Подслушиватель, der Horcher.

Послушиваю, ich horche. Infin. подслушивати, подслушати,

Подсматриватель, der Laurer.

Подсматриваю. Inf. подсматривати, кого, auf einen Acht haben.

Подсмѣхаю, ich lächele. Inf. подсмѣхати.

Подсолнечная, подсолнечныя, der Erdkreiß.

Подсолнечникх, ein Sonnenschirm; it. eine Sonnenblume; it. ein Parasol.

Подстава, eine Station, der Ort, wo die Postpferde gehalten werden.

Подставка, eine Stütze.

Подставляю. Inf. подставляти, подставити, unter etwas stellen.

Подстерганіе, das Auflauren, Auspassen.

Подстерегатель, der Laurer, Auspasser.

Подстерегаю. Inf. подстерегати, подстеречи, auspassen, auflauren.

Подстилаю. Inf. подстилати, подстлати, unterstreuen, unterlegen.

Подстилка, die Streu.

Подстреканіе, das Sticheln.

Подстрекатель, der Sticheln, der Stichelreden führt.

Подстрекаю. Inf. подстрекати, sticheln.

Подстригаю, ich beschneere (Bäume.) Inf. подстригати, подстричи.

Подстриженный, beschoren.

Подстроиваю. Inf. подстроивати, подстроити, unterbauen.

Подсушиваю. Inf. подсушивати, подсушити, подсушити, allmählich trocknen.

Подсылаю. Inf. подсылати, подслати, heimlich schicken, einem unter der Hand etwas zu wissen thun.

Подсыланїе, eine heimliche Zusendung.

Подсылатель, ein heimlicher Bothe.

Подсыпаю. Inf. подсыпати, подсѣти, unterstreuen.

Подсѣкаю, ich sichte, siebe. Inf. подсѣкати, подсѣкати.

Подсѣдаю. Inf. подсѣдати, подсѣсти, sich neben einem setzen.

Подсѣкаю, ich haue von unten ab. Inf. подсѣкати, подсѣщи.

Подсѣченїе, das Abhauen von unten.

Подтакиваю, ich bejahe. Inf. подтакивати, подтакати.

Подтвердительный; adv. подтвердительно, bejahend, bestätigend, bekräftigend.

Подвержаю, ich bejahe, bekräftige, bestätige, behaupte. Inf. подтверждати, подвердити.

Подтвержденїе, die Bejahung, Bestätigung, Bekräftigung, въ подтвержденїе правды, zur Steuer der Wahrheit.

Подтвержденный, bejahet, bekräftiget, bestätiget.

Подтекаю. Inf. подтекати, подтещи, unter etwas fließen.

Подтесываю. Inf. подтесывати, подтесати, von unten behauen.

Подтыкаю. Inf. подтыкати, подткнѹти, aufstecken; it. unter etwas stecken.

Подѹститель, ein heimlicher Anstifter.

Подѹчаю, ich richte ab. Inf. подѹчати, подѹчити.

Подѹщаю. Inf. подѹщати, подѹстити, anstiften, heimlich bestellen.

Подѹщенїе, die heimliche Anstiftung.

Подхватываю, ich fange auf. Inf. подхватывати, подхватити.

Подходъ, die Einschleichung.

Подхожѹ, Inf. подходити, подити; Perf. подшелъ; Fut. подидѹ, herzukommen; it. von unten hinzugehen.

Подцѣпка, das Einhacken.

Подцѣплаю, ich hacke an. (Activum) Inf. подцѣплати, подцѣпити.

Подчеркиваю, ich unterstreiche.

Подчесываю. Inf. подчесывати, подчесати, ein wenig kratzen, kämmen.

Подчиненный, ein Untergeordneter, der unter meinem Befehl stehet.

Подчищатель, einer, der die Bäume beschneidet.

Подчищаю, ich reinige, beschneide (Bäume.) Inf. подчищати,

Подшептываю. Inf. подшептывати, подшептати, in die Ohren blasen.

Подшиваю, ich nähe unter etwas. Inf. подшивати, подшити.

Подъ, предлогъ (Praep.) unter; сочинается съ творительнымъ падежемъ ѿ столнїи, regieret den Instrumentalem, wenn es einen Stillstand auf der Stelle bedeutet, als: подъ столомъ лежитъ, es liegt unter dem Tische; ѿ движенїиже сочинается съ ви-

винительным падежем, wenn es aber eine Bewegung von einem Orte zum andern anzeiget, erfodert es den Accusativus als: положи подъ столъ, lege es unter den Tisch.

Подъ, der Boden; подъ исподомъ, unter.

Поемлю, ich hebe auf. Inf. поднмати, подати; подымъ, ich werde aufheben.

Подемный, was sich aufheben läßt; подемный мостъ, eine Zugbrücke, подемный конь ein Zugpferd, Trospferd.

Подемъ, ein Hebebaum.

Подѣлаю, ich esse von unten ab. Inf. подѣдати, подѣсти.

Подымаю. Inf. подымати, подати, aufheben, aufrichten.

Подымаюсь. Inf. подыматисѧ, sich erheben.

Подыскиваюсь. Inf. подыскиватисѧ, nachstellen.

Подыскный, hinterlistig.

Подыскъ, die Nachstellung.

Подыскатель, ein heimlicher Nachsteller.

Подыскательница, eine heimliche Nachstellerinn.

Поединомъ, einzeln.

Пожалѣю, пожалити кого, Mitleiden mit jemanden haben.

Пожарный, zur Feuersbrunst gehörig; пожарная трѣба, eine Brandspritze; знама пожарное, eine Feuerfahne; лѣстницы пожарныя, Feuerleitern.

Пожаръ, die Feuersbrunst; гасити пожаръ, ein Feuer löschen.

Пожигаю, ich verbrenne. (Activ.) Inf. пожигати, пожщи.

Пожидаю, ich erwarte. Inf. пожидати, подождати; подождѫ, ich werde warten; зри почекати.

Пожилый, abgelebt.

Пожимаю, ich drücke ein wenig. Inf. пожимати, пожати.

Пожинаю, ich erndte. Inf. пожинати, пожати.

Пожиратель, der Fresser, Schlemmer, Vielfraß.

Пожираю. Inf. пожирати, пожрати, auffressen.

Позади, созади, hinten, hinter

Позволеніе, die Erlaubniß.

Позволитель, der Erlauber.

Позволительный, erlaubt.

Позволяю, ich erlaube. Inf. позволати; позволити.

Поздаю. Inf. поздати, ѡпоздати, zaudern.

Поздный adv. поздно, spät; поздно ночію, spät in der Nacht; поздно начинати, spät anfangen.

Поздравитель, der da Glück wünscht.

Поздравительный, glückwünschend.

Поздравленіе, der Glückwunsch.

Поздравляю, Glück wünschen; it. grüßen.

Позеленѣю, ich werde grün. Inf. позеленѣти.

Позлащаю, ich vergulde.

Позлащеніе, die Verguldung.

Позлащенный, vergüldet.

Познаваніе, познаніе, das Erkennen, die Erkenntniß.

Познавательный, was zu erkennen ist.

Познаваю. Inf. познавати; it. познаю. Inf. познати, erkennen.

Познаюсѧ, познатисѧ с кимъ, mit jemanden Bekanntschaft machen.

Позлатьюемъ, зри позлащаю.

Позлата, зри позлащенїе.

Позлатьеный, зри позлащеный.

Позорище, der Schauplatz, das Theater.

Позорищный, zum Schauplatz gehörig.

Позорный, adv. позорнѡ, schändlich.

Позоръ, die Beschämung.

Позорю, ich beschäme, mache schamroth.

Позываю. Inf. позывати, позвати, rufen, auffordern; позивати въ сѹдъ, vor Gericht fordern.

Поило, ein Trank fürs Vieh.

Поиманїе, das Fangen.

Поиманный, gefangen.

Поимаю, ich fange. Inf. поимати.

Поискиваю, ich suche auf. Inf. поискивати, поискати; it. Läuse suchen.

Поискъ, die Aufsuchung.

Поистиннѣ, der Wahrheit nach.

Показанїе, das Zeigen.

Показатель, der da zeigt.

Показѹемый, was sich zeigen, aufweisen läßt.

Показываю, ich zeige, weise.

Показываюсѧ, ich zeige mich.

Показъ; изставити на показъ народѹ, öffentlich zur Schau ausstellen.

Покаѧваюсѧ, ich thue Buße. Inf. покаиватисѧ, покаѧтисѧ, Buße thun.

Покаѧнїе, die Buße.

Покидамъ, покидати, entzweyreissen.

Покиданье, das Entzweyreissen.

Поклады, der Tag, wo man das Fleischessen beschließt.

Покланѧюсѧ, ich bete an, ich grüße.

Поклоненїе, die Anbetung.

Поклонъ, der Gruß.

Покой, die Ruhe; it. das Zimmer.

Покойникъ, der selig Verstorbene.

Покойница, die selig Verstorbene.

Покойный, покойный мой отецъ, mein selig verstorbener Vater.

Поколикѹ, in so fern, in so weit.

Поклатый, gestochen, verwundet.

Поколъ, der Stich.

Покоренїе, die Unterwerfung.

Покоренный, unterworfen, bezwungen.

Покоритель, der Bezwinger.

Покормленїе, die Fütterung.

Покорность, die Unterthänigkeit.

Покорный; adv. покорнѡ, unterthänig.

Покорнѣишїй, der Unterthänigste.

Покорствѹю. Inf. покорствовати комѹ, einem Gehorsam leisten.

Покорѧю. Inf. покорѧти, покорити, unterwerfen, unterwürfig machen, zum Gehorsam bringen.

По-

Покоряюся. Inf. покарятися, покоритися, комꙋ, sich einem unterwerfen.
Покосъ, der Heuschlag.
Покоюся, ich ruhe.
Покраденный, gestohlen.
Покрадываю, ich stehle. Inf. покрадывати, покрасти.
Покраснѣлый, schön geworden.
Покраснѣю. Inf. покраснѣти, schön werden.
Покривленїе, die Krümmung, Beugung.
Покривленный, gekrümmt, gebogen.
Покривляю. Inf. покривити, krümmen, biegen.
Покровацъ, ein Kotzen, womit man Pferde bedeckt.
Покровенный; adv. покровенно verdeckt.
Покровитель, der Beschützer, Beschirmer.
Покровителница, die Beschützerinn, Beschirmerinn.
Покровъ, die Decke.
Покровъ, das Fest Mariä Schutz und Fürbitte.
Покрой, der Schnitt eines Kleides.
Покропленїе, die Besprengung, Besprützung, Ansprützung.
Покропляю. Inf. покропляти, покропити, besprengen, ansprützen.
Покрывало, die Hülle, Decke, der Schleyer.
Покрываю. Inf. покрывати, покрыти, bedecken; покрыю, ich werde bedecken.
Покрытїе, die Bedeckung.
Покрѣпляю; vid. подкрѣпляю.
Покꙋпаю, ich kaufe.
Покꙋпка, der Kauf.
Покꙋпный, was gekauft wird.
Покꙋпитель, der Käufer.
Покꙋшаюся. Inf. покꙋшатися, versuchen, probieren.
Пола, die halbe Seite am Kleide; it. der Schooß am Kleide.
Полагаю, ich lege, setze. Inf. полагати, положити; всю мою надеждꙋ на бога полагаю, ich setze mein ganzes Vertrauen auf Gott.
Полбожный, ein halber Gott.
Полгода, ein halbes Jahr; полꙋгода, eines halben Jahres; въ полгода, in einem halben Jahre.
Полдень, der Mittag.
Поле, das Feld; gen. поля, des Feldes; поле въ щитѣ, das Feld in einem Wappenschilde.
Полевый, was auf dem Felde ist; полевїи плоды, die Feldfrüchte.
Полезный; adv. полезно, nützlich, heilsam, ersprießlich.
Ползанїе, das Kriechen.
Ползаю; it. ползꙋ, ich krieche. Inf. ползази, полсти.
Ползающїй, der da kriecht.
Ползꙋщи, kriechend.
Поливаю. Inf. поливати, полити, begießen; полїю, ich werde begießen.
Полїелей, der Kronenleuchter in der Kirche.
Полинялый, verschossen, als Farbe.
Полирный, полировалный камень, ein Polirstein.
Полированїе, das Poliren.
Полирꙋю, polirt.
Полїтика, die Staatskunst.

По-

Политичный; adv. политично, politisch, höflich.

Политра, доска живописцовъ, на коей кол лежитъ, Pallet der Maler, worauf die Farben liegen.

Политый, begossen.

Полица, das Gestell wo das Geschirr gehalten wird.

Полковникъ, der Oberster.

Полковница, die Oberstinn.

Полковничій, dem Obersten gehörig.

Полководецъ, der Heerführer.

Полковый, zum Regiment gehörig.

Полкъ, das Regiment.

Полно, voll.

Полномѣсячіе, der Vollmond.

Полночный, mitternächtlich; nordisch.

Полночь, die Mitternacht; it. Norden.

Полный, voll; до половины полный, halbvoll; въ полномъ возрастѣ, bey reifen Jahren.

Половина, die Hälfte.

Половинный, halb.

Половничатый, in die Hälfte getheilet.

Пологій, abhängig, abschüssig, schräge.

Пологость, die Schräge.

Положеніе, das Legen; it. die Lage; положеніе мѣста, die Lage eines Orts.

Положенный, gelegt.

Полоумный, nicht recht klug.

Полтина, ein halber Rubel.

Полтинникъ, ein halb Rubelstück.

Полтинный, was einen halben Rubel kostet.

Полтора, anderthalb.

Полтретья, dritthalb.

Полубогиня, eine Halbgöttinn.

Полубожекъ, ein halber Gott.

Полубѣшенный, halb rasend.

Полуденный, halbtägig.

Полукарета, ein halber Wagen.

Полукружіе, ein halber Cirkel.

Полумертвый, halbtodt.

Полунагій, halbnackend.

Полуночный, mitternächtlich, nordlich.

Полуостровъ, eine Halbinsel.

Полупіяный, halbtrunken.

Полусонный, halbschläfrig.

Полюсъ, der Pol; полюсъ арктическій, der Nordpol; полюсъ антарктическій, der Südpol.

Полуфунтовый, halbpfündig.

Получаемый, was zu bekommen ist.

Получаю, ich bekomme, erlange, erhalte. Inf. получати, получити.

Полученіе, die Erlangung.

Получше, besser.

Полусвиленый, полусвилный, halbseiden.

Полфунта, ein halb Pfund.

Получаса, eine halbe Stunde.

Полъ, das Geschlecht; it. die Diele; it. die Hälfte; мужескій полъ, das männliche Geschlecht; женскій полъ, das weibliche Geschlecht.

Полза, der Nutzen.

Полъзованіе, die Nutzung; it. die Heilung, Cur.

Полъзуемый, der zu heilen ist.

Пол-

Ползью. Inf. ползовати, Nutzen schaffen; it. heilen, curiren.
Ползуюсь. Inf. ползоватися, sich bedienen, zu Nutze machen; geniessen; онъ ползовался тѣмъ случаемъ, er bediente sich der Gelegenheit.
Полѣнница, ein Floß, Holz.
Полѣтъ, der Flug; полѣтъ птичій, der Zug, der Strich der Vögel; єдиномъ полетомъ, in einem Fluge.
Полю, ich gäte.
Полюбовникъ, ein Buhler, Liebhaber.
Полюбовница, die Buhlerinn, Liebhaberinn.
Полюбовничество, die Buhlerey.
Полюбовный, adv. полюбовно, freundschaftlich, in der Güte.
Полярная звѣзда, der Polarstern.
Полярный циркулъ, der Polarcirkel.
Помада, die Pomade.
Помазаніе, die Salbung.
Помазанникъ, ein gesalbtes Haupt männlichen Geschlechtes.
Помазанница, ein gesalbtes Haupt weiblichen Geschlechtes.
Помазанный, gesalbt.
Помазываніе, das Salben, Schmieren.
Помазую, ich salbe, schmiere.
Помаленьку, bey wenigem, allmählich.
Помело, ein Ofenquast.
Поменьше, etwas weniger.
Померанжа, eine Pomeranze.
Пометъ, ein Wurf, der Unrath; it. was zu nichts taugt; за пометъ что держати, etwas für nichts achten.
Помилованіе, die Erbarmung.
Помиловати, sich erbarmen.
Поминаніе, die Erwähnung.
Поминатель, der Erwähner.
Поминаю. Inf. поминати, sich jemandes erinnern; it. für Verstorbene beten.
Поминки; it. поминовеніе, die Fürbitte für die Verstorbenen.
Помладитися, jung werden.
Помню. Inf. помнити, sich erinnern; та помню что, читалъ, ich erinnere mich dessen, was ich gelesen habe.
Помнящій, der sich erinnert.
Помираю. Inf. помирати, помрети, sterben, einer nach dem andern; дѣти вси померли, die Kinder sind alle eines nach dem andern gestorben; оумрети, пукнути со смѣха, vor Lachen bersten wollen.
Помиритися, sich vertragen.
Помножити, vervielfältigen.
Помогательный, was zu Hülfe kommt.
Помогаю, ich helfe. Inf. помагати, помощи.
Помой; it. помывки, plur. das Spülicht.
Помойникъ, das Spülfaß.
Помрачина, die Finsterniß.
Поморіе, die Gegend an der See.
Помоществую, ich helfe.
Помощникъ, der Helfer, Gehülfe.
Помощь, die Hülfe; помощь у лѣстницы, das Gelender an der Treppe.
Помрачаю, ich verfinstere, verdunkele.
Помраченіе, die Verdunkelung.
Помрачитель, it. помрачатель, der Verdunkler.

Помыслъ, помышленїе, der Gedanke, die Gesinnung.

Помышлаю, ich bedenke, bin eingedenk.

Помѣстное право, das Lehnrecht.

Помѣчаю, ich unterzeichne.

Помѣшательство, die Hinderniß; it. die Stöhrung; онъ намъ въ торгъ нашемъ много помѣшательства причини, er hat unsern Handel sehr gestöhret.

Помѣшиваю, ich rühre allmählich um.

Помѣшка, die Verhinderung.

Помѣщаю. Inf. помѣщати, помѣстити, einem einen Platz eingeben, einräumen; ихъ тамо помѣстити нѣкѣть можно, sie haben allda keinen Raum, man kann sie da nirgends bergen.

Понамарица, die Küsterinn.

Понамарь, der Küster.

Понеже, weil, sintemal, maßen.

Понесенїе, das Tragen, Ertragen.

Понесенный, ertragen; понесенное нещастїе, das ertragene Unglück.

Понесшїй, der ertragen hat.

Понижаю, ich erniedrige. Infin. понижати, понизити, понизити чиномъ, den Rang vermindern.

Пониже, etwas niedriger.

Пониженїе, die Erniedrigung.

Понимаю, Inf. понимати, понати, fassen, begreifen; на сїе оумомъ понати не могъ, ich kann dies nicht begreifen.

Поновленїе, die Erneuerung.

Поноситель, der Lästerer.

Поносителница, die Lästerinn.

Поносителнѡ, tadelhaft, schelтungswürdig.

Поносителный, поносный, lästernd, schmähend; поносная слова, Schmähworte.

Поносъ, der Durchfall.

Поношенїе, der Schimpf, die Lästerung; не въ поношенїе тебѣ сказати, es sey deiner Ehre unverfänglich gesagt.

Поношѹ, Inf. поносити, schimpfen, lästern; it. ein wenig tragen.

Понѹждатель, понѹдитель, der Nöthiger, der einen zwingt.

Понѹждаю, ich nöthige, zwinge.

Понѹжденїе, die Nöthigung, der Zwang.

Понѹжденный, genöthigt, gezwungen.

Понѹждѣ, zur Noth.

Понынѣ, bis auf den heutigen Tag.

Понырливый, der hinter alle Schliche kömmt.

Понятїе, der Begriff.

Понятнѡ, faßlich, begreiflich.

Понятность, зри понятїе.

Понятный, faßlich, begreiflich.

Поощренїе, die Anreitzung, Anhetzung.

Поощренный, angereitzt, angehetzt.

Поощряю. Inf. поощрати, поощрити, къ чемѹ, на что, zu etwas anreitzen.

Попадаю. Inf. попадати, treffen; попасти въ цель, das Ziel treffen.

Попадаюсѧ. Inf. попастисѧ, hineinfallen, hineingerathen.

Попадїа, die Priesterfrau.

Попаленїе, die Sengung, Verbrennung.

Попалаю, ich senge, brenne.

По-

Попрекѡ, по преки, in die Queere.
Попречный, was in der Queere liegt; попречное древно, ein Queerbalken.
Попрежникъ, попречникъ, der Durchmesser, Diameter.
Попретье, der Brustriemen.
Попеченїе, die Sorge, Fürsorge; попеченїе ѡ чемъ имѣти, Sorge wofür tragen.
Попечителный, sorgfältig.
Попираю. Inf. попирати, treten, stoßen; попирати ногама, unter die Füße treten.
Попласываю, ein wenig tanzen.
Поповичъ, ein Priestersohn.
Поповна, eine Priesterstochter.
Поповскїй, dem Priester gehörig.
Поползновенїе, das Gleiten.
Поползновенный, schlüpfrig.
Поправа, поправка, поправленїе, die Verbesserung, Correctur.
Поправлаю, ich verbessere, corrigiere.
Попранный, unter die Füße getreten.
Попреканїе, das Vorwerfen.
Попрекатель, der den Vorwurf macht.
Попрекателный, vorwerfend.
Попрекаю Inf. попрекати, попрекнѹти, vorwerfen.
Попрекъ, der Vorwurf.
Попроковати свое щастїе, sein Glück versuchen.
Попростѹ, schlechtweg, ohne Umstand.
Попрыскиваю. Inf. попрыскивати, oft ein wenig sprengen.
Попѹгай, der Papagey.
Попщаю, ich lasse zu, erlaube. Inf. попѹщати, попѹстити.
Попѹстителнѡ, zulässig, erlaubt.
Попѹстомъ, umsonst, vergeblich.
Попѹтникъ, трава, Wegras.
Попѹщаю, ich lasse zu, ich erlaube, gebe nach.
Попѹщенїе, die Zulassung; попѹщенїе божїе, das göttliche Verhängniß.
Попъ, іерей, der Priester.
Попытываюсь, ich versuche, probiere, Inf. попытыватисѧ, попытатисѧ.
Поракощаю. Inf. поракощати, поракотити, zum Sclaven machen, unterthänig machen; поракотитисѧ комѹ, sich einem unterthänig machen; sich jemanden zum Sclaven unterwerfen.
Поракощенїе, das unterthänig machen; it. die Sclaverey.
Поракощенный, der zum Sclaven gemacht ist.
Поражаю. Inf. поражати, поразити, niedermachen, erschlagen, (in der Schlacht.)
Пораженїе, die Niederlage.
Пораженный, erschlagen (in der Schlacht); пораженный громомъ, vom Gewitter erschlagen.
Поразитель, der Erleger, Ueberwinder.
Порекanїе, der Vorwurf.
Порицанїе, die Schmähung, Lästerung.
Порицатель, der Schmäher, Lästerer.
Порицателница, die Lästerinn.
Порицателный, schmähend, lästernd; порицателнаа слова, Schmähworte, Lästerungen.
Порицаю, ich schmähe, lästere.
Порода, das Geschlecht.
Порокъ, das Laster.

Порочный; adv. порочно, ſträflich, auf eine ſträfliche Weiſe.

Порочу. Inf. порочити, ſchelten, beſchimpfen, tadeln.

Порта ѻттоманскаѧ, die ottomaniſche Pforte.

Портѫпеѧ, das Degengehenk.

Порѫкѫ, die Einſäumung.

Порѫганїе, der Schimpf, die Beſchimpfung; съ порѫганїемъ йзгнати, mit Schimpf und Spott hinausſtoßen.

Порѫганый, beſchimpft.

Порѫгатель, der Beſchimpfer.

Порѫгательно, ſchimpflich.

Порѫгателнаѧ слова, ſchimpfliche Worte.

Порѫка, der Bürge; порѫкою быти, Bürge ſeyn; порѫкою быти по комъ, für jemanden Bürge ſeyn; порѫкѫ по тебѣ дати, Bürgen für ſich ſtellen; ижє добрыѧ порѫки не имѫтъ, die keine ſicheren Bürge ſtellen können; а̃ тебѣ за то порѫкою, ich bin dir Bürge dafür.

Порѫтникъ, der Lieutenant.

Порѫчаю, ich übertrage, vertraue an, einem etwas. Inf. порѫчати, порѫчити.

Порѫчаюсѧ. Inf. порѫчатисѧ, порѫчитисѧ въ чемъ, Bürgſchaft leiſten, die Gewähr leiſten, Bürge ſeyn; онъ по немъ порѫчилсѧ, er hat für ihn die Bürgſchaft übernommen.

Порѫчѹемъ, ich gebe Nachricht.

Порѫченїе, die Anvertrauung, Empfehlung, Uebertragung.

Порѫчитель, ein Bürge.

Порѫчительница, eine, die Bürge iſt.

Порѫчительство, die Bürgſchaft.

Порфира, der Purpur.

Порывъ, порывный вѣтръ, ein reißender Wind.

Порю, ich trenne auf. Inf. порити.

Порѧдокъ, die Ordnung; въ порѧдокъ приводити, привести, in Ordnung bringen.

Порѧдочный; adv. порѧдочно, ordentlich.

Посаженный, geſetzt, gepflanzt.

Посло, посла, das Thun, Arbeiten.

Посвоюсѧ. Inf. посвоитисѧ, посвоитсѧ, ſich befreunden, verſchwägern.

Посватитель, der etwas widmet.

Посвящаю. Inf. посвящати, посватити, widmen, aufopfern.

Посвященїе, die Widmung, Aufopferung.

Посвященный, gewidmet, aufgeopfert.

Поселенїе, ein angebauter Ort; it. eine Pflanzſtadt.

Поселанинъ, ein Landmann, Bauer, der das Feld bauet.

Поселаю, ich beſetze mit Einwohnern. Inf. поселати, поселити.

Поселаюсѧ. Inf. поселатисѧ, поселитисѧ, ſich anbauen, ſich wo niederlaſſen.

Посемѣ, demnach.

Посребренный, verſilbert.

Поскакиваю. Inf. поскакивати, oft ein wenig ſpringen.

Поскорѣе, geſchwind.

Послабительный, nachlaſſend; послабительнаѧ папскаѧ грамота, ein päbſtlicher Ablaßbrief.

По-

Послабленіе, die Nachlassung, Nachsicht, Entkräftung; наказати кого безъ всякагѡ послабленія, einen ohne aller Nachsicht strafen.

Послабляю. Inf. послабляти, послабити, schwächen, entkräften, nachlassen, (etwas angespanntes)

Посланіе, das Senden, Schicken; it. ein Brief; посланіе апостола павла, der Brief des Apostels Pauli.

Посланецъ, ein Abgesandter von niedrigem Range.

Посланникъ, ein Abgesandter von höherem Range, ein Ambassadeur.

Посланническій, dem Abgesandten gehörig.

Посланный, gesandt.

Пословица, das Sprüchwort.

Пословичный, zum Sprüchwort gehörig.

Послуемъ, ich arbeite.

Послушаніе, der Gehorsam.

Послушествую. Inf. послушествовати, zeugen, ein Zeugniß ablegen; не послушествуй на друга твоего свидѣтелства ложна, du sollst kein falsches Zeugniß reden wider deinen Nächsten.

Послушный; adv. послушнѡ, gehorsam, gehorsamlich.

Послѣ, hernach, nach; послѣ тогѡ времени, nach der Zeit.

Послѣдній, der letzte.

Послѣднѣйшій, der Allerletzte.

Послѣдованіе, die Nachfolge.

Послѣдователь, der Nachfolger.

Послѣдовательница, die Nachfolgerinn.

Послѣдственный, folgend.

Послѣдую. Inf. послѣдовати, folgen; послѣдовати комѹ, einem folgen, nachahmen.

Послѣдующій, einer, der da folget.

Послѣзаутра, übermorgen.

Послѣзаутрашній, übermorgend; послѣзаутрашній день, der übermorgende Tag.

Послѣполуденный, nachmittägig.

Послѣполудни, des Nachmittags.

Посматриваю. Inf. посматривати, посмотрѣти, anschauen, betrachten.

Посмѣиваюся. Inf. посмѣиватися, oft und viel lachen.

Посмѣхъ, на посмѣхъ, zum Possen.

Посмѣяніе, die Verlachung.

Посмѣятель, der einen auslacht.

Посмѣятелнѡ, spottweise.

Пособляю. Inf. пособляти, пособити, einem helfen, beyspringen.

Пособіе, die Hülfe, der Beystand.

Посполита, полская, die Republik Polen.

Посполитный, zur Republik gehörig.

Поспѣшаю, ich eile.

Поспѣшеніе, das Eilen, die Eilfertigkeit.

Поспѣшествованіе, die Beförderung.

Поспѣшествую. Inf. поспѣшествовати комѹ въ чемъ, einem worinn beförderlich seyn; поспѣшествовати общеполезнымъ предпріятіямъ, gemeinnützige Unternehmungen befördern.

Поспѣшителнѡ, поспѣшнѡ, in Eil.

Поспѣшность, die Eilfertigkeit.
Посрамленїе, die Beschämung.
Посрамленный, beschämt.
Посрамляю, ich beschäme. Inf. посрамляти, посрамити.
Посреди, in der Mitte.
Посредникъ, посредственникъ, der Mittler.
Посредница, посредственница, die Mittlerinn.
Посредственнѡ, mittelmäßig; it. mittelbar.
Посредственность, die Mittelstraße.
Посредственный, mittelmäßig; it. mittelbar.
Посредство, die Vermittelung.
Посредствомъ, vermittelst; посредствомъ єгѡ помощи, durch seine Hülfe.
Постава, das Unterfutter.
Поставецъ, der Schrank; it. der Schenktisch.
Поставленїе, die Aufrichtung, Errichtung.
Поставленный, hingestellt.
Поставляю. Inf. поставляти, поставити, aufrichten; it. hinstellen; постави тѹда, stelle es dahin; поставити въ винѹ, etwas übel nehmen.
Поставъ, ein Schrank.
Постановленїе, das Hinstellen, Niedersetzen.
Постелникъ, der das Bett aufmacht.
Постелница, die Bettmacherinn.
Постелный, zum Bette gehörig.
Постеля, das Bett; оукорная постеля, ein aufgemachtes Bett; походная постеля, ein Feldbett; постилати, постлати постелю, das Bett machen; постели постелю, mache das Bett.
Постигаемый, was zu erreichen ist; оумомъ постигаемый, begreiflich, faßlich.
Постигаю, ich erreiche, ertappe. Inf. постигати, постищи, постигнѹти.
Постижимый; зри. постигаемый.
Постилаю. Inf. постилати, постлати, zum Liegen etwas untermachen; постилати постелю, das Bett machen.
Постничаю, ich halte Fasten. Inf. постничати.
Постный, zur Fasten gehörig; постное масло, Fastenöl, Leinöl.
Постой, die Einquartierung.
Постоялецъ, einer, der zu Miethe wohnt.
Постоянный; adv. постояннѡ, standhaftig, unveränderlich; it. ernsthaftig.
Постоянство, die Standhaftigkeit; it. die Ernsthaftigkeit.
Пострашаю. Inf. пострашати, bedrohen, schrecken.
Постригатель, der Bescheerer.
Постригаю, ich bescheere, (Mönche). Inf. постригати, пострищи.
Постриженный, beschoren.
Построенный, gebaut.
Постройка, der Bau.
Построити, bauen; зри. строю, ich baue.
Постѹпаю, ich handle, verfahre. Inf. постѹпати, постѹпити.
Постѹпка, it. постѹпакъ, die Aufführung, der Wandel; it. das Verfahren, die Behandlung.

По-

Digitized by Google

Поступная, поступное письмо, eine Cessionsschrift, Cedirungsbrief.

Поступь, der Gang; степенный поступь, ein gravitätischer Gang.

Пость, die Fasten.

Посуда, allerley Gefäße, Geschirre.

Посѣленіе, die Niedergeschlagenheit.

Посылаю. Inf. посылати, послати, schicken; посылати въ заточеніе, ins Elend verschicken.

Посѣвъ, die Aussaat.

Посѣдатель; зри предсѣдатель.

Посѣтитель, der einen Besuch abstattet.

Посѣщаю, ich besuche. Inf. посѣщати, посѣтити.

Посѣщеніе, der Besuch, die Visite.

Посѣянный, gesäet.

Посягательство, das Verlobniß.

Посягаю, ich verlobe mich.

Потаенный, heimlich, verborgener Weise; adv. потаенно.

Поталъ, unächtes Buchgold, Metallgold.

Потворство, die Nachsicht, Affenliebe.

Потворствую. Inf. потворствовати, durch die Finger sehen.

Потемнити, verdunkeln, verfinstern.

Потемненіе, die Verdunkelung.

Потираю. Inf. потирати, потрети, oft ein wenig reiben; потру, ich werde etwas reiben.

Потливый, zum Schwitzen geneigt.

Потный, zum Schwitzen dienlich; потный прашокъ, ein Schwitzpulver.

Потовый оубрусъ, ein Schweißtuch.

Потокъ, der Regenbach.

Потомки, (plur. gen.) потомковъ, die Nachkommen.

Потомство, die Nachkommenschaft.

Потому да, weil.

Потомъ, hierauf, hernach.

Потопаю. Inf. потопати, untersinken.

Потопленіе, die Versenkung, Ueberschwemmung; it. das Untersinken, Ertrinken im Wasser.

Потопленный, der ersäufet ist; фараонъ потопленъ водою, Pharao ist im Wasser ersäufet.

Потоплаю. Inf. потоплати, потопити, untertauchen, versenken.

Потопъ, die Ueberschwemmung, it. die Sündfluth; погублены были потопомъ, sie wurden im Wasser der Sündfluth ersäuft.

Потравити, abweiden.

Потреба, der Gebrauch, die Nothwendigkeit; въ мою потребу, zu meinem Behuf.

Потребность, die Erforderlichkeit, Nothwendigkeit, Bedürfniß.

Потребный; adv. потребно, erforderlich, nothwendig, nöthig.

Потрошити, verzehren, verwenden.

Потрясеніе, das Schütteln, Erschüttern.

Потрясываю, oft ein wenig schütteln.

Потрясти, schütteln.

Потупленная очеса, niedergeschlagene Augen.

Потуплаю, ich schlage die Augen nieder. Inf. потуплати, потупити. it. stumpf machen.

Потъ, der Schweiß; в потѣ лица твоегѡ хлѣбъ снѣши, im Schweiße wirst du dein Brod essen.

Потѣніе, das Schwitzen.

Потѣха, die Erholung, Erquickung, Belustigung; it. das Feuerwerk.

Потѣшаю, ich tröste, erquicke. Inf. потѣшати, потѣшити.

Потѣшникъ, ein Erquicker.

Потѣшный, was zur Erquickung, Erholung dienet.

Потѣю. Inf. потѣти, schwitzen: кровію потѣти, Blut schwitzen.

Потягиваюся, протягаюся, протежемсе, ich recke mich.

Поѹженіе, das Engermachen, Zusammenziehen.

Поѹчатель, der Lehrer, Anweiser.

Поѹчателная рѣчь, eine Ermahnung, eine Rede, die zur Unterweisung dienet.

Поѹчаю. Inf. поѹчати, поѹчити, lehren; it. predigen.

Поѹчаюся. Inf. поѹчатися, поѹчитися, lernen.

Поѹченіе, die Unterweisung; it. die Predigt.

Поѹченый, ein wenig gelehrt.

Похвала, das Lob, der Preis.

Похваленный, gelobt, gerühmt.

Похвалный, löblich, rühmlich.

Похваляемый, der gerühmt, gelobt wird.

Похваляю. Inf. похваляти, похвалити, rühmen, loben, erheben, preisen.

Похваляюся. Inf. похвалятися, похвалитися, sich selbst rühmen.

Похититель, der Berauber.

Похищаю. Inf. ich beraube.

Похищеніе, die Beraubung.

Похлебка, die Suppe.

Похлѣбственный, schmeichlerisch.

Похлѣбство, die Einschmeichelung, Fuchsschwänzerey.

Похлѣбствѹю, Inf. похлѣбствовати, schmeicheln, fuchsschwänzen.

Похлѣбщикъ, der Schmeichler, Fuchsschwänzer.

Походимъ, походити, besuchen, heimsuchen.

Походъ, der Marsch, Feldzug; въ походъ ити, zu Felde ziehen.

Похожій, похожъ, gleich, ähnlich.

Похожѹ, Infinitiv. походити, ähnlich seyn; онъ на отца своего походитъ, er sieht seinem Vater ähnlich.

Похотливость, die Geilheit.

Похотливый; adv. похотливѡ, wollüstig, geil.

Похотствѹю, ich begehre. Inf. похотствовати.

Похоть, die Begierde; it. die böse Lust, Geilheit.

Похотѣніе, die Brunst.

Похѹдѣлый, abgefallen, mager.

Похѹдѣти, mager werden.

Похѹленіе, der Tadel.

Похѹленный, getadelt, gelästert.

Поцѣлѹй, der Kuß.

Початокъ, der Anfang.

Почастше, öfters.

Почекати, erwarten; почекай малѡ, warte ein wenig.

Почеркъ, die Hand zu schreiben; it. die Verschiedenheit der Hände im Schreiben.

По-

Digitized by Google

Почернѣнїе, das Schwärzen.
Почерниваю, ich färbe schwarz. Inf. почернивати, почернити.
Почерпаю, ich schöpfe.
Почерпнѫтыи, geschöpft.
Почесѫха, die Krätze, der Grind.
Почетный, ehrsam; почетный членъ, ein Ehrenmitglied.
Почесть, die Ehrerbietung.
Почесть, die Ehre; it. das Ehrenzeichen.
Почечьй, шлѣкы, die güldene Ader.
Почечьйная колѣзнь, die Krankheit der güldenen Ader.
Почиванїе, das Ruhen, Schlafen.
Почиваю, ich ruhe; it. ich schlafe.
Починаю. Inf. починати, почати, anfangen; it. angreifen; почати кечкѫ, ein Faß anzapfen.
Починиваю, it. починаю, ich bessere eine Sache; it. ich flicke. Inf. починивати, починати. починити.
Починка, die Ausbesserung.
Починъ, der Anfang.
Почитанїе, die Verehrung; it. die Hochachtung.
Почитатель, der Verehrer.
Почитаю. Inf. почитати, почтити, почести, ehren, wofür halten; та почитаю, мню, да сїе не правда, ich halte dafür, daß es nicht wahr ist; та сїе за изгѫбленное почитаю, ich halte es für verloren.
Почка, die Niere; кѫберъ.
Пошка, die Post.
Поштаръ, der Postbothe, Postknecht, Postillion.
Почтенїе, die Ehrerbietung, Hochachtung; почтенїа достойный ehrwürdig.
Почтенно, ehrerbietig.
Почтенный, geehrt, ehrsam.
Почти, fast, beynahe.
Почтителный; adv. почтително; ehrerbietig.
Почто? warum?
Пошлинный, zum Zoll gehörig; пошлинїа дани, die Zolleinnahmen.
Пошѫмливаю. Inf. пошѫмливати, пошѫмѣти, sausen, brausen, ein Geräusch machen.
Пощѫпати, befühlen, betasten.
Пощѫпа, ich faste; постишися, du fastest. Inf. поститися.
Поѣдаю, ich esse.
Поѣденный, verzehrt, aufgegessen.
Пою, ich singe; нѣпр. полти, пѣти, singen; пѣти ѡ славныхъ дѣлахъ йроевъ, die Thaten der Helden besingen.
Пою, ich tränke; поиши, du tränkest. Inf. поити, tränken. Fut. напою, ich werde tränken.
Поюшїй, singend.
Повлаюся, ich erscheine. Inf. повлатися, повитися.
Поядаю. Inf. поядати, abweiden, abfressen.
Пояденїе, die Abweidung, Abfressung.
Полсница, das Kreuz, der Rücken nebst den Hüften bey den Menschen.
Полсный, zum Gürtel gehörig.
Полсъ, der Gürtel.
Пракака, die Aeltermutter.
Правда, die Wahrheit; за правдѫ, im Ernst; за правдѫ

стоѧти, die Wahrheit vertheidigen.

Правдивый, wahrheitliebend, aufrichtig.

Правдоподобїе, die Wahrscheinlichkeit.

Праведникъ, ein Gerechter.

Праведный; adv. праведнѡ, gerecht.

Правило, die Regel, Richtschnur.

Правило, das Ruder.

Правилность, die Regelmäßigkeit, Ordnung, Richtigkeit.

Правилный; adv. правилнѡ, richtig, regelmäßig, was nach der Ordnung geschieht.

Правитель, der Regent.

Правителница, die Regentinn.

Правителство, die Regierung, das Regiment, ein Departement, Gerichtshof.

Правителствꙋю, правителствовати, das Regiment führen.

Правленїе, die Regierung; it. die Regentschaft; гражданское правленїе, eine republikanische Staatsverfassung.

Правлю, Inf. правити, regieren.

Правнꙋка, die Urenkelinn.

Правнꙋкъ, der Urenkel.

Правнꙋчата, plur. Kindskindeskinder.

Правѡ, wahrlich, führwahr.

Право, das Recht; ѥстественное право, das natürliche Recht; дꙋховное право, das geistliche Recht; гражданское право, das bürgerliche Recht; всенародное право, das Völkerrecht; земское право, das Landrecht; войнское право, das Kriegsrecht; царственное право, das Staatspolitische Recht; аллодїалное правно, das Allodialrecht; ленное или помѣстное право, das Lehnrecht; манленное, или мꙋжеское помѣстное право, das Mahnlehnrecht.

Правописанїе, die Rechtschreibekunst.

Православный, rechtgläubig; православнаѧ вѣра, die rechtgläubige Religion.

Правосꙋдїе, die Gerechtigkeit.

Правосꙋдный, gerecht.

Правота, die Rechtschaffenheit.

Правый, recht.

Правѧщїй долность прокꙋрѣрскꙋю, der die Vices, das Amt eines Procureurs verwaltet.

Прагъ, die Thürschwelle.

Прадѣдный, dem Aeltervater gehörig.

Прадѣдскїй, was von Voraltern her ist.

Прадѣдъ, der Aeltervater.

Празднество, das Fest, die Feyerlichkeit, die feyerliiche Begehung.

Праздникъ, der Feyertag.

Праздничаю. Inf. праздничати, einen Feyertag haben.

Праздничный, feyertäglich; праздничный день, ein Feyertag; ѡдѣѧнїе, ein Feyerkleid.

Празднѡ, vergebens; it. leer.

Празднованїе, die feyerliche Begehung.

Праздность, die Muse; it. der Müßigang.

Празднꙋемый, das gefeyert wird.

Празднꙋю. Inf. праздновати, feyern, feyerlich begehen.

Пра-

Digitized by Google

Праздный, празденъ, müßig, ohne Geschäfte; праздныя рѣчи, unnütze Worte; it. leer.
Практїка, die Practik.
Прамъ, die Prame, Fähre.
Прапорщикъ, der Fähnrich.
Прапорщица, die Fähnrichinn.
Прапорацъ, das Glöckel.
Прасе, das Ferkel.
Прасенце, ein Ferklein, Saugferkel.
Прасетина, das Ferkelfleisch.
Прасъ, Lauch.
Прахъ, der Staub.
Пралѧ, die Wäscherinn.
Прашакъ, Arzneypulver.
Прашꙋ, ich mache Staub.
Праща, die Schleuder; пращею метати, mit der Schleuder werfen.
Пращникъ, it. пращеметникъ, der Schleuderer.
Преблагїй, der Gütigste.
Преблагополꙋчный, höchst glücklich.
Преблаженный, höchstselig.
Пребогатый, sehr reich.
Пребыванїе, das Verharren.
Пребываю. Inf. пребывати, verharren, verbleiben; пребꙋдꙋ, ich werde verharren; пребывати въ какомъ нибꙋди мѣстѣ, sich an einem Orte aufhalten.
Превалюю, ich wälze hinüber.
Преваренїе, das Ueberkochen.
Преваренный, überkocht.
Превариваю, ich überkoche.
Преведенїе, die Ueberführung, Uebersetzung.
Превезенїе, die Hinüberführung.
Превеликїй, sehr groß.
Превеселый, sehr vergnügt.
Превожꙋ, преводити, ich überführe; übersetze; in eine andere Sprache übersetzen.
Превожꙋ, превозити, überführen, mit Wagen oder mit Fahrzeugen.
Превозъ, die Ueberfahrt.
Превознаѧ ладїа, ein Fahrzeug, das zum Ueberfahren gebraucht wird.
Превозщикъ, превозитель, der Ueberführer.
Превозмогаю. Inf. превозмогати, превозмощи, einem überlegen seyn.
Превозможенїе, die Ueberlegenheit.
Превозношенїе, die Erhebung, der Stolz.
Превозношꙋ, ich erhebe; превозноши, du erhebest. Inf. превозносити.
Превозношꙋсѧ, ich erhebe mich, bin stolz. Inf. превозноситисѧ.
Превосходителный, vorzüglich.
Превосходителство, die Excellenz, ваше превосходителство, Eure Excellenz.
Превосходный; adv. превосходнѡ, vorzüglich.
Превосходство, das Uebertreffen, der Vorzug.
Превосходѧщїй, übertreffend.
Превосхожꙋ; it. превосхождꙋ, ich übertreffe; превосходиши, du übertriffst. Inf. превосходити, превзити.
Превратность, die Verkehrtheit.
Превращаю, ich verkehre, verwandle. Inf. превращати, превратити.
Превращенїе, it. превратъ, die Umkehrung, Zerstörung; it. die Verwandlung.

Пре-

Digitized by Google

Превращенный, verkehrt; it. verwandelt.

Превышаю, ich übertreffe.

Прегибаю, прегнѹти, ich überbeuge.

Прегоняю, прегнати, претерати, übertreiben, zu Schande treiben.

Прегоркій, sehr bitter.

Преграда, die Scheidewand.

Прегражденый, abgezäumet.

Прегрызаю, ich nage entzwey.

Прегача, die Schürze, das Fürtuch.

Преданіе. die Ueberlieferung; it. die Tradition.

Преданность, die Ergebenheit.

Преданный, ergeben.

Предатель, der Verräther.

Предателница, die Verrätherinn.

Предателство, die Verrätherey.

Предаю, ich übergebe, überliefere. Inf. предавати, предати.

Предаюся. Inf. предаватися, предатися, sich ergeben.

Предвареніе, die Vorkommung, Vorausnehmung.

Предварителный, adv. предварителнѡ, vorläufig; предварителный сѹдейскій приговоръ, ein vom Gericht ausgesprochener Intercalarbescheid.

Предваряю. Inf. предваряти, предварити, zuvorkommen, vorausnehmen; предварити кого, einen wovon zuvor benachrichtigen.

Предвидѣніе, das Vorhersehen,

Предвижѹ, ich sehe vorher; предвидиши, du siehest vorher. Inf. предвидѣти, vorhersehen.

Предводитель, der Anführer.

Предводителница, die Anführerinn.

Предвѣщатель, der Weissager.

Предвозвѣститель, предвозвѣстникъ, der Weissager.

Предвозвѣстіе, die Weissagung.

Предвозвѣщаю, ich weissage, verkündige vorher. Inf. предвозвѣщати, предвозвѣстити.

Предвозвѣщеніе, die Weissagung.

Предвоспріймаю; it. предвоспріемлю, ich nehme etwas vor. Inf. предвоспріимати, предвоспріяти; Fut. предвоспріимѹ.

Предвоспріятыи, vorgefaßt; предвоспріятое мнѣніе, die vorgefaßte Meynung.

Предвѣдаю, vorher wissen.

Предвѣденіе, das Vorherwissen.

Предвѣстникъ, der Vorbothe.

Предвѣщаніе, die Weissagung, Prophezeyung.

Предводителство, die Anführung.

Предвѣщаю. Inf. предвѣщати, weissagen.

Предградіе, die Vorstadt.

Предзнаменованіе, die Vorbedeutung.

Предзнаменѹю, vorbedeuten.

Предзнаніе, das Vorherwissen.

Предисловіе, die Vorrede.

Предки, die Vorfahren.

Предлагаю. Inf. предлагати, предложити, vorlegen, vorstellen, anfinnen.

Предлогъ, das Vorwort; (Praepositio.)

Предложеніе, der Vorschlag, Antrag; it. die Ansinnung, Anmuthung; хлѣбы предложенія, въ ветсѣмъ завѣтѣ, die Schaubrode im alten Testament.

Предмѣстіе, die Vorstadt.

Предмѣстный, zur Vorstadt gehörig.

Предмѣтъ, der Vorwurf, Gegenstand,

Digitized by Google

ſtand, Zweck; съ предмѣтъ имѣти, zum Zweck haben.

Предный, der Vorderſte.

Предна войска, die Vortruppen, der Vortrab.

Предображеніе, die Vorbildung; vid. проображеніе.

Предображаю, ich bilde vor.

Предпредѣленіе, der göttliche Rathſchluß, die Vorſehung.

Предпредѣлаю. Inf. предпредѣлати, предпредѣлити, zuvor beſtimmen, beſchließen, verſehen.

Предстрегатель, der Warner.

Предстрегательный, warnend.

Предстрегательство, die Warnung.

Предстрегаю. Inf. предостригати, предстрещи, warnen.

Предстрегаюся, ich nehme mich in Acht. Inf. предстрегатся, предстрещися.

Предстрожность, die Vorſichtigkeit.

Предстрожный, adv. предстрожно, vorſichtig.

Предсѣдительный; adv. предсѣдительно, nachtheilig; сіи чести моей предсѣдительно, dies iſt meiner Ehre nachtheilig.

Предсѣжденіе, das Vorurtheil.

Предхранительный, was zur Bewahrung, Vorbeugung dienlich iſt; предхранительное лѣкарство, ein Präſervativ.

Предхраняю. Inf. предхранати, предхранити, bewahren, vorbeugen; it. ſich vorhalten, и̃ предхраняю себѣ, ich behalte es mir vor.

Предписаніе, die Vorſchrift; по предписанію ѥгw, nach ſeiner Vorſchrift.

Предписываю. Inf. предписывати, предписати, vorſchreiben.

Предполагаю. Inf. предполагати, предположити, vorausſetzen.

Предполагаемое мнѣніе, eine vorausgeſetzte Meynung.

Предполѣдненный, vormittägig.

Предпосылаю. ich ſchicke voraus, voran. Inf. предпосылати, предпослати.

Предпочитаніе, предпочтеніе, der Vorzug.

Предпочитаю, ich ziehe vor. Inf. предпочитати, предпочести.

Предпочтаю, ich verzehre etwas zum voraus. Inf. предпочдати, предпочести.

Предпріймаю; it. предпріємлю, ich unternehme. Inf. предпріймати, предпріяти.

Предпріятіе, das Unternehmen.

Предпріятый, unternommen.

Предрѣкаю, ich ſinge vor.

Предсказаніе, das Vorherſagen, Weiſſagen.

Предсказателница, die Vorherſagerinn, Weiſſagerinn.

Предсказатель, der Vorherſager, Weiſſager.

Предсказываю. Inf. предсказывати, vorherſagen, weiſſagen.

Представленіе, die Vorſtellung.

Представленный, vorgeſtellt.

Представляемый, was vorgeſtellet wird, vorzuſtellen iſt.

Представляю. Inf. представляти, представити; vorſtellen.

Представленіе, на сдѣ, die Erſcheinung vor Gericht.

Пре-

Предстатель, der Fürsprecher.

Предстателница, die Fürsprecherinn

Предстательство, die Vorsprache, das Vertreten.

Предстательствю, ich vertrete. Inf. предстательствовати.

Предстаю. Inf. предстати, предъ кого, sich vor einen stellen.

Предстою. Inf. предстоати, bevorstehen; предстоитъ велика бѣда, es steht ein grosses Unglück bevor.

Предсѣданіе, der Vorsitz.

Предсѣдатель, der den Vorsitz hat.

Предсѣдаю. Inf. предсѣдати, den Vorsitz haben.

Предсѣдающій, der den Vorsitz hat, der Präsidirende.

Предтеча, der Vorläufer, (so wird Johannes der Täufer genannt.)

Предъвѣщеніе, das Vorurtheil.

Предъвѣститель, der Warner.

Предъвѣщеваніе, die Warnung.

Предъвѣщеваю, ich warne vorher. Inf. предъвѣщевати, предъвѣщати.

Предъгаданіе, die Ahnung, Ahndung.

Предъгадываю. Inf. предъгадывати, предъгадати, vorher sehen, durch Ahndung vorher wissen.

Предъготовленіе, die Zurüstung, Vorbereitung.

Предъготовленный, vorher zubereitet.

Предъготовливаю, предъготовити, vorbereiten.

Предъпредитель, der einem vorbeugt.

Предъпреждаю. Inf. предъпреждати, предъпредити, zuvorkommen, vorbeugen.

Предъпрежденіе, die Vorbeugung, das Zuvorkommen.

Предъскореніе, das Zuvorkommen.

Предъскораю. Inf. предъскорати, предъскорити, zuvorkommen.

Предъсматриваю, предъсмотрѣніе, das Vorhersehen.

Предъсматриваю. Inf. предъсматривати, предъсмотрѣти, vorhersehen.

Предъставленіе, it. предъстановленіе, die vorhergegangene Anordnung; die vorher bestimmte Harmonie (Harmonia praestabilita.)

Предъставливаю; it. предъставлаю. Inf. предъставливати, предъставлати, vorher beschließen, festsetzen, anordnen.

Предъчреждаю. Inf. предъчреждати, предъчредити, vorher entrichten.

Предъчрежденіе, die vorhergemachte Einrichtung.

Предъчрежденный, vorher eingerichtet.

Предходящій, der voran gehet.

Предхожденіе, der Vorgang.

Предхожу, ich gehe voran; предходишь, du gehest voran. Inf. предходити, предити.

Предчувствованіе, die Ahndung.

Предчувствую. Inf. предчувствовати, vorher empfinden, sich ahnden lassen.

Предъ, vor; предлогъ, сочинается въ творительномъ падежемъ, ein Vorwort (Praepositio), regieret den Instrumentalem, als: предъ дверми, vor der Thür.

Предыграніе, das Vorspiel.

Пре-

Предизображаю. Inf. предизображати, предизобразити, vorbilden.
Предизображеніе, die Vorbildung.
Предавитель, der Vorzeiger.
Предавленіе, die Darstellung, Vorzeigung.
Предавлаю, ich stelle dar, zeige vor.
Предѣваю, предѣти, ich kleide um.
Предѣлъ, die Gränze; предѣлы полагати, Gränzsteine setzen.
Преемникъ, ein Erbnehmer; преемникъ престола, ein Thronfolger.
Преемничество, die Erbnahme; преемничество престола, die Thronfolge.
Прежде, vor, erst; прежде времени, vor der Zeit.
Прежестокій, sehr hart.
Прежный, vorig; въ прежнее состояніе привести, in den vorigen Stand setzen.
Президентъ, der Präsident.
Презираніе, die Verrachtung.
Презиратель, der Verächter.
Презирателница, die Verächterinn.
Презираю, ich verrachte. Inf. презирати, презрѣти.
Презирающій, verachtend.
Презоретвую. Inf. презоретвовати, verachten.
Презоръ, it. презоретво, die Verachtung, Verschmähung.
Презритель, зри презиратель.
Презрителница, vid. презирателница.
Презрительный; adv. презрительно, verächtlich, verächtlicher Weise.
Презрѣніе; die Verrachtung, Verschmähung.
Презрѣнный; adv. презрѣнно, verachtet.
Презизокилую. Inf. презизокиловати, einen großen Ueberfluß haben; сія земля тѣмъ презизокилѣетъ, das Land hat einen großen Ueberfluß.
Презизокилный, adv. презизокилно, sehr überflüßig.
Презизрадно, sehr schön, vortreflich.
Преимущественный; adv. преимущественно, vorzüglich.
Преимущество, der Vorzug.
Преисподный, unterirdisch.
Прекинути, zerrissen.
Преклоненіе, das Beugen.
Преклонность, die Biegsamkeit.
Преклонный, biegsam.
Преклоняю, ich beuge, verbeuge.
Прекословіе, der Widerspruch.
Прекословлю, ich widerspreche. Inf. прекословити.
Прекословникъ, der Widersprecher.
Прекословница, die Widersprecherinn.
Прекословный, widersprechend.
Прекрасный, sehr schön.
Прекратитель, der Verkürzer.
Прекращаю, ich verkürze. Inf. прекращати, прекратити; слово прекратити, die Rede abbrechen.
Прекращеніе, die Verkürzung.
Прекрестъ, ein Wiedertäufer.
Прекрещеніе, die Wiedertaufe.
Прекрещенный, umgetauft.
Прекрещиваю, ich taufe von neuem.
Прекрещиваюся, прекреститися, das Kreuz schlagen, sich mit dem Kreuze zeichnen.

Пре-

Прекѹпаю, ich überbiethe, ich kaufe vor andern auf.
Прекѹпитель, der Vorkäufer.
Прекрѣпкій, sehr hart.
Преламываю, преломити, ich zerbreche.
Прелестникъ, ein Verführer.
Прелестный, reizend, anlockend, verführerisch.
Прелесть, der Reiz.
Преливаю, прелити, in ein anderes Gefäß giessen; it. übergiessen.
Преливаніе, das Uebergiessen.
Преломленіе, die Zerbrechung.
Преломленный, zerbrochen.
Преломъ, der Bruch.
Прелѣзаю, ich krieche, steige hinein.
Прелѣтаю, ich überfliege.
Прелститель, зри. прелестникъ.
Прельщаю. Inf. прельщати, прелстити, reizen, locken, verführen.
Прельщеніе, die Verführung, Anreizung.
Прелюбодѣй, ein Ehebrecher.
Прелюбодѣйница, eine Ehebrecherinn.
Прелюбодѣйный, ehebrecherisch.
Прелюбодѣйство, der Ehebruch.
Прелюбодѣйствю. Inf. прелюбодѣйствовати, ehebrechen, Ehebruch treiben.
Прелютый, sehr grausam.
Премерзкій, sehr häßlich, scheußlich, abscheulich.
Преминѹти, ermangeln; да не преминѹ, ich werde nicht ermangeln.
Премногій; adv. премногѡ, sehr viel.
Премногочисленный; adv. премногочисленнѡ, sehr zahlreich.
Премотаю, ich winde auf einen andern Kneul.
Премеливаю, премлети, noch einmal mahlen, zu viel mahlen, auf der Mühle.
Премиріе, der Waffenstillstand.
Премогаю, премощи, ich bin überlegen.
Премолчаю, ich verschweige.
Премлативаю, ich dresche aufs neue.
Премѣраю, ich übermesse noch einmal.
Преношѹ, ich übertrage.
Пренесеніе, das Hinübertragen.
Перенница, die Federbüchse.
Преночевалый, was die ganze Nacht hindurch gewähret hat.
Преночиваю, ich übernachte.
Препелица, die Wachtel.
Преписѹю, ich schreibe ab.
Преплетаю, ich überflechte.
Преплитаніе, das Ueberflechten.
Преплываю, ich schwimme hinüber.
Преплитіе, das Hinüberschwimmen.
Преползиваю, ich krieche hinüber.
Прерастаю, ich überwachse.
Прескакиваю, прескочити, ich springe hinüber.
Пресматриваніе, die nochmalige Untersuchung.
Пресматриваю, ich übersehe.
Премѹдрость, die Weisheit.
Премѹдрый, sehr weise; adverb. премѹдрѡ.
Премѣненіе, it. премѣна, die Abwechselung, Veränderung.
Премѣнный; adv. премѣннѡ, veränderlich.
Премѣняю, ich verändere, wechsle ab.

le ab. Inf. премѣнати, премѣнити.

Премягкій, sehr weich.

Пренебрегатель, der Verächter, Verabsäumer.

Пренебрегаю. Inf. пренебрегати, пренебрещи, verachten, verabsäumen; пренебрегати свою должность, seine Pflicht verabsäumen.

Пренебреженіе, die Verachtung, Verabsäumung.

Пренебрежнѡ, nachläßig, säumig.

Преношꙋ, ich trage von einem Orte zum andern.

Преображеный, was verwandelt werden kann.

Преображаю. Inf. преображати, преобразити, in eine andere Gestalt verwandeln.

Преображеніе, die Verwandelung; преображеніе господне, die Verklärung Christi.

Преображенный, verwandelt.

Преобразитель, der Verwandeler.

Преобразꙋю. Inf. преобразити, verwandeln.

Преобразꙋюся. Inf. преобразитися, sich verwandeln, verwandelt werden.

Преѡдолимый, überwindlich.

Преѡдолѣваю, ich überwinde. Inf. преѡдолѣвати, преѡдолѣти.

Препинаніе, die Hinderniß.

Препинаю, ich verhindere. Inf. препинати, препнꙋ, ich werde verhindern.

Препинаюся, ich strauchele, stoße an.

Преподобіе, ваше преподобіе, Eure Hochwürden.

Преподобный, hochwürdig.

Преполезный; adv. преполезнѡ, sehr heilsam, nützlich.

Препона, die Hinderniß.

Препорꙋчаю, ich empfehle, übertrage. Inf. препорꙋчати, препорꙋчити.

Препорꙋчителный, empfehlend; препорꙋчителное писмо, ein Empfehlungsschreiben.

Препохвалный, sehr löblich, rühmlich.

Препоясаніе, das Umgürten.

Препоясанный, gegürtet.

Препоясꙋюся. Inf. препоясоватися, препоясатися, sich gürten.

Препровождаю. Inf. препроводити время, die Zeit zubringen.

Препровожаемый, zugebracht.

Препровожденіе, времени, die Zubringung der Zeit.

Препятственный, hinderlich.

Препятствіе, die Hinderniß, der Aufenthalt.

Препятствꙋю, ich verhindere, bin hinderlich. Inf. препятствовати; ôнъ ѥмꙋ въ томъ препятствовалъ, er ist ihm darinn hinderlich gewesen.

Прерываніе, прерваніе, das Abbrechen.

Прерываю, ich breche ab. Inf. прерывати, прервати рѣчь, in die Rede fallen.

Прерывный; adv. прерывнѡ, unterbrochen.

Пресаждаю. Inf. пресаждати, пресадити, verpflanzen.

Пресажденіе, die Verpflanzung.

Пресвятый; adv. пресвятѡ, sehr heilig.

Преселеніе, das Ausziehen.

Преселяюся, ich ziehe aus der Wohnung aus.

Пресильный, sehr ſtark.

Пресипати, преспати; überſchlaffen.

Пресолюю, ich verſalze, ſalze zu viel.

Преспѣваю, преспѣти, überreif werden.

Преспѣлость, die überflüßige Reife.

Пресквѣрный, ſehr unrein.

Прескорый, ſehr geſchwind.

Преслушаніе, der Ungehorſam gegen die Obrigkeit.

Преслушаю. Inf. преслушати, ungehorſam ſeyn, dem Befehl der Obrigkeit.

Преслушникъ, ein ungehorſamer Unterthan.

Пресмыканіе, das Kriechen.

Пресмыкаюсь, ich krieche. Inf. пресмыкатися.

Преставленіе, der Tod, das Abſterben, Verſcheiden.

Приставливаюсь, приставитися, hintreten, ſterben.

Преставлаюсь, преставитися, verſcheiden, ſterben, aus der Zeit gehen.

Престарѣваюсь, престарѣватися, престарѣтися, ſehr alt werden.

Престарѣлость, ein hohes Alter.

Престарѣлый, ſehr alt.

Престаю, ich höre auf. Inf. престати; престанъ, ich werde aufhören.

Престилаю, ich mache das Bett von neuem auf.

Престолецъ, ein kleiner Thron.

Престолъ, der Thron; it. der Altar; съ престола свергати, vom Throne ſtoßen.

Преступаю, ich übertrete. Inf. преступати, преступити; преступити законъ божій, das göttliche Geſetz übertreten.

Преступленіе, die Uebertretung.

Преступникъ, der Uebertreter.

Преступница, die Uebertreterinn.

Пресушиваю, пресушити, ich trockne.

Пресыпаю, пресыпати, пресыпти, ich ſchütte aus einem Gefäß ins andere.

Пресѣваю, пресѣвати, ich ſiebe von neuem.

Пресѣкаю, пресѣкати, пресѣкти, durchhauen, entzwey hauen; it. abſchaffen, abhelfen; пресѣкти вкрадшіяся непорадки, die ſich eingeſchlichenen Unordnungen abſchaffen.

Пресѣченіе, das Durchhauen; it. die Abſchaffung; ради пресѣченія злоупотребленій, zur Abſchaffung der Mißbräuche.

Претвореніе, die Verwandelung.

Претворитель, der Verwandeler.

Претворяю, ich verwandele. Inf. претворати, претворити.

Претворяюся, претворатися, претворитися.

Претергнути, entzwey reiſſen.

Претопляю, ich überheize, it. zerſchmelze.

Претерпѣваніе, претерпѣніе, die Erduldung, Ausſtehung.

Претерпѣваю, ich erdulde, leide, halte aus, ſtehe aus. Inf. претерпѣвати, претерпѣти.

Претерпѣвшій, einer, der erduldet, gelitten, ausgeſtanden hat.

Претрудный; adv. претрудно, ſehr ſchwer.

Претыканіе, der Anſtoß, das Aergerniß; камень претиканія, der Stein des Anſtoßes.

Пре-

Претыкаюсь, претыкатися, ſich ſtoßen, anſtoßen.

Прехвалный; adv. прехвалнѡ, ſehr löblich.

Прехватываю, прехватити, auffangen.

Прехитриваю, прехитрити, ich überliſte.

Прехитрый, ſehr liſtig.

Преходимый, was man übergehen kann.

Преходящій, vorübergehend, vorbeygehend.

Преходъ, der Uebergang.

Преходы, die Gallerie.

Прехожденіе, der Uebergang.

Прехожденіе, das Hinübergehen.

Прехожу, ich gehe hinüber.

Прецѣживаю, прецѣдити, ich zapfe in ein anders Gefäß.

Пречисляю, пречислити, прекроати, überzählen.

Пречестный, ſehr ehrlich.

Пришиваю, ich nähe von neuem.

Прещастливый, ſehr glücklich.

При, bey; предлогъ, сочиняется съ падежемъ сказательнымъ, ein Vorwort, regieret den Narrativum, als; при мнѣ, in meinem Beyſeyn.

Прикавка, die Zugabe.

Прикавленіе, die Vermehrung, Zulag; it. der Beytrag; it. der Anhang; die Beylage.

Прикавленный, zugegeben.

Прикавляю. Inf. прикавлати, прикавити, zugeben; it. hinzuſetzen; dazu thun.

Прикавляюсь, прикавлатися, прикавитися, zunehmen, ſich vermehren.

Прикиваніе, das Anſchlagen.

Прикиваю, прикивати, прикити, anſchlagen.

Прикираніе, прикраніе, das Aufräumen.

Прикиратель, der Aufräumer.

Прикираю, прикирати, прикрати, etwas in Ordnung bringen, wegthun, an ſeinen Ort hinſtellen.

Прикираюсь. Inf. прикратися, ſich anſchicken, in Begriff ſeyn.

Приближаюсь, Inf. приближатися, приближитися, ſich nähern, herannahen.

Приближеніе, die Annäherung; Herannahung.

Прикорный, zur Zurüſtung, zur Equipage gehörig.

Прикоръ, die Zurüſtung, die Equipage, das Geräthe.

Прибываніе, das Zunehmen.

Прибываю, прибывати, прибыти, ankommen; it. zunehmen, wachſen.

Прибылый, ein Ankömmling.

Прибылъ, der Gewinnſt, Vortheil, Profit.

Прибыльный; adv. прибыльнѡ, vortheilhaft.

Прибытіе, die Ankunft.

Прибытокъ, der Vortheil, Nutzen, Profit.

Прибыточный; adv. прибыточнѡ, vortheilhaft.

Прибѣгаю, Inf. прибѣгати, прибѣжати, hinzulaufen, ſeine Zuflucht nehmen; прибѣгаю къ вамъ, ich nehme meine Zuflucht zu ihnen.

Прибѣжище, die Zuflucht; прибѣжища искати оу когѡ, zu einem ſeine Zuflucht nehmen.

Приваживаю. Inf. приваживати, привадити, gewöhnen; привадити къ рѣкамъ птицъ, zahm machen, einen Vogel.

Привaливаю; привaливати, привалити, hinzuwälzen; it. привaливати къ брегу, anlanden.

Приведеніе, die Herbeyführung.

Приведенный, herbeygeführt, herbeygebracht.

Прививаніе, das Propfen, Einimpfen, die Einimpfung.

Прививанный, eingeproft, eingeimpft.

Прививатель, der Einimpfer.

Прививаю; прививати, привити, pfropfen, einimpfen; прививати оспы, когинѣ, die Pocken, Blattern einimpfen.

Прививка, Зри прививаніе.

Прививный, zum Propfen, Einimpfen gehörig.

Прививокъ, das Pfropfreis; Зри накаламакъ.

Привидѣніе, eine Erscheinung, ein Gespenst.

Привилегіа, das Privilegium.

Привлекательный, anziehend.

Привлекаю; привлекати, привлещи, zuziehen.

Привлеченіе, das Zuziehen.

Приводитель, der Herbeyführer.

Приводъ, die Herbeyleitung; приводъ воды, die Wasserleitung.

Приводящій, der einen herbeyführet.

Приводжу, Infinitiv. приводити, привести; Fut. приведу, herführen, herbringen, herbeyführen, herbeyleiten; bringen; it. anführen; приводити что себѣ на память, sich an etwas erinnern; приводити къ свидѣтельство, zum Zeugen anführen; приводити въ безсиліе, entkräften; приводити во порядокъ, in Ordnung bringen; приводити въ движеніе, in Bewegung setzen; приводити, кого оу галикъ, einem verdrießliche Händel machen.

Привожу, Inf. привозити, привезти. Fut. привезу, zuführen mit Wagen.

Привозный, was zugeführt ist.

Привозитель, der Zuführer.

Привозъ, die Zufuhr.

Приволіе, eine bequeme Gegend, die mit allem, was zur Fütterung gehöret, versehen ist.

Приволный, bequem, in Ansehung der Ländereyen.

Привращаю, ich wende her.

Привратникъ, der Pförtner, Thorhüter, Thorwächter.

Привыкаю, привыкати, gewohnen, sich gewöhnen.

Привыклый, привыкшій, der gewohnt ist, der sich angewöhnet hat.

Привычка, die Angewohnheit.

Привѣваніе, das Zuwehen.

Привѣваю, ich wehe zu. Inf. привѣвати, привѣвати.

Привѣтливость, die Leutseligkeit.

Привѣтливый, gesprächig, leutselig.

Привѣтственная рѣчь, eine Glückwünschungsrede.

При-

Привѣтствіе, eine gute Aufnahme, Begegnung; it. die Anrede; it. die Glückwünschung.

Привѣтствую. Inf. привѣтствовати, bewillkommen; it. Glück wünschen.

Привѣшиваніе, das Anhängen; das Abwägen.

Привѣшиваю; привѣшивати, привѣсити, anhängen; abwägen.

Привязанный, angebunden.

Привязчивый, der gerne Händel sucht.

Привязываніе, das Anbinden.

Привязываю, ich binde an, binde dazu.

Привязываюсь; привязываться съ кимъ, mit einem anbinden, Händel suchen.

Пригараю. Inf. пригарати, пригорѣти, anbrennen.

Пригиканіе, das Anbiegen.

Пригикаю; пригикати, пригнути, anbiegen.

Приглаживаю, ich mache glatt, eben. приглаживати, пригладити.

Приглашаю, ich rufe herbey; it. ich lade ein, lade; приглашати, пригласити.

Приглашеніе, das Herbeyrufen, die Zuziehung zur Berathschlagung; съ приглашеніемъ купцевъ, mit Zuziehung der Kaufleute, mit Berathschlagung mit den Kaufleuten.

Пригнѣтаю, andrücken.

Приговариваю; приговаривати, приговорити, zureden, anrathen; ein Urtheil sprechen; приговорити къ смерти, zum Tode verdammen.

Приговоренный verurtheilt, verdammt.

Приговоръ, ein richterlicher Spruch, Bescheid; рѣшительный приговоръ, ein Endurtheil; вступившій въ законное дѣйство приговоръ, ein die Kraft Rechtens beschrittenes Urtheil.

Пригодный, nützlich, vortheilhaft.

Пригождаюсь; пригождатися, пригодитися, zu etwas tauglich, nützlich seyn, zu passe kommen.

Пригоняю, ich treibe hinzu; пригонати, пригнати.

Пригористый, hügelicht.

Пригорокъ, ein Hügel, eine Anhöhe.

Пригорь, das Anbrennen; пригорію задышитъ es schmeckt, oder riecht angebrannt.

Пригорѣлый, angebrannt.

Приготовленіе, die Rüstung, Zubereitung.

Приготовленный, zubereitet.

Приготовляю, приготовлати, приготовити, zubereiten, zurüsten.

Приготовливаю; приготовлатися, приготовитися, sich zubereiten, sich fertig machen.

Пригребаю, hinzuscharren.

Пригробное пѣніе, ein Begräbnißlied.

Придавленный, angedrückt.

Придавливаніе, das Andrücken.

Придавливаю, ich drücke an; придавливати, придавити.

Приданный, zugegeben.

Приданое, die Mitgabe, Mitgift, das Heurathsgut. Зри мираз.

Придаю; придавати, придати; zugeben, etwas zulegen.

Придверникъ, der Thorhüter.
Придвигаю, hinanſchieben.
Придвигаюсь; придвигнутися, anrücken.
Придворный, zum Hofe gehörig; придворный человѣкъ, ein Hofbedienter.
Придуваніе, das Zublaſen.
Придуваю; придувати, придути, zublaſen, hinzublaſen.
Придѣлка, das Dranmachen.
Придѣлъ, die Capelle bey einer Kirche.
Придѣливаю, ich mache dran. Inf. придѣливати, придѣлати.
Прижимаю, ich drücke an, preſſe an; прижимати къ грудн, an die Bruſt drücken.
Прижинаю; Inf. прижинати, прижати, ganz einerndten.
Призираю, Inf. призирати, призрѣти, die Aufſicht haben.
Признаваю, ich bekenne, geſtehe.
Признаваюсь, ich bekenne, geſtehe; признаватися, признатися, въ чемъ.
Признакъ, ein Zeichen, eine Spur.
Признаніе, das Erkenntniß, Bewußtſeyn.
Признающійся, einer, der da geſtehet.
Призракъ, eine Erſcheinung, ein Geſpenſt.
Призрѣніе, die Aufſicht; призрѣніе надъ болными, die Aufſicht über die Kranken.
Призываемый, der herbeygeruſen wird.
Призываніе, призваніе, das Herbeyruſen.
Призываю, Inf. призывати, призвати; herbeyruſen, herruſen, einladen; it. anruſen; въ помощь призвати, zu Hülfe ruſen; на судъ призвати, vor Gericht fodern.
Призывъ, das Herbeyruſen.
Приказаніе, der Befehl.
Приказъ, der Befehl; die Kanzeley.
Прикадамъ; нешпр. прикости, anſtechen (mit Nadeln)
Прикасаюсь, ich rühre an; прикасатися, прикоснутися, къ чемъ.
Прикисаю. Inf. прикисати, прикиснути, ſäuerlich werden.
Прикладно, angemeſſen.
Прикладъ, das Beyſpiel.
Приклеиваю; приклеивати, dran kleben, dran leimen.
Приклоненіе, die Senkung, Neigung.
Приклоненый, niedergebogen.
Приклонно, gebogen, gebeugt; колѣноприклонно, mit gebeugten Knieen.
Приклоняю; приклонати, приклонити, ſenken, neigen, niederlaſſen; приклонити слухъ свой къ тужбамъ чіимъ, jemandes Klagen Gehör geben.
Приклоняюсь, приклонатися, ſich neigen, ſenken.
Приключаюсь; приключитися, ſich zutragen, ſich begeben.
Приключеніе, der Zufall, die Begebenheit.
Приковка, das Angeſchmiedete, die Aufſchmiedung.
Приковываю; приковивати, приковати, anſchmieden.

При-

Прикормъ, die Lockſpeiſe, der Köder.

Прикосновенїе, das Anrühren.

Прикосновенно, handgreiflich.

Прикрѣжаю; прикрѣжати, прикрѣжити, etwas ründer machen.

Прикрѣженїе, die mehrere Ründung.

Прикрываю; прикрывати, прикрыти, zudecken; it. verhelen, helfen.

Прикрытїе, прикрыванїе, die Bedeckung; it. die Verhelung.

Прикрытый; bedeckt; прикрытая рѣчь, eine verblümte Rede.

Прикрѣпляю; прикрѣплати, прикрѣпити, кого себѣ, ſich einen vom Gericht zuſchreiben laſſen.

Прикушиванїе, das Koſten, Verſuchen.

Прикушиваю; прикушивати, прикушати, koſten, verſuchen, ſchmecken.

Прилагателный, was man beylegen kann; имя прилагателное, das Beywort. (Adjectivum)

Прилагаю; прилагати, приложити, beylegen, beyfügen; прилагати стараніе, Fleiß anwenden.

Прилащиваю; прилащивати, приластитиц, anlocken.

Приливанїе, das Zugießen.

Приливаю, ich gieße zu; приливати, прилити.

Приливаюся; приливатися, прилитися, zufließen.

Приливъ, die Fluth.

Прилизываю, прилизывати, прилизати, dran lecken.

Прилика, das Bild; it. das Beyſpiel.

Прилипаю; прилипати, прилнути, dran kleben.

Прилипчивость, das Anſtecken einer Seuche.

Прилипчивый, anſteckend; прилипчивая колѣзнь, eine anſteckende Seuche.

Приличаю; приличати, приличити, beſchuldigen; it. überführen; приличитися виновнымъ, ſich ſchuldig machen; онъ приличился виновнымъ въ пристрастїи, er hat ſich einer Partheylichkeit ſchuldig gemacht.

Приличествую; приличествовати, anſtändig, applicabel ſeyn, zu etwas paſſen; сїе къ тому не приличествуетъ, dies paßt ſich nicht dazu; сїе обоимъ приличествуетъ; dies paßt zu beyden, iſt auf beyde applicabel.

Приличность, приличїе, das, was anſtändig, was paſſend iſt.

Приличный, anſtändig, zupaſſend.

Приложенїе, die Beylage; приложенїе печати, die Beydrückung des Siegels.

Приложенный, beygelegt, beygeſetzt.

Приключается, приключилося; es geſchiehet, es iſt geſchehen.

Прилѣжанїе, der Fleiß.

Прилѣжный; adv. прилѣжно, fleißig.

Прилѣжность, der Fleiß.

Прилѣжу; прилѣжати, ſich befleißigen, ſich worauflegen, einer Sache obliegen; прилѣжати наукамъ, den Wiſſenſchaften obliegen.

Прилѣзаю ; ich krieche hinzu ; прилѣзати , прилѣзти.
Прилѣпленїе , das Ankleben.
Прилѣпляю ; прилѣплати , прилѣпити , (Activum).
Прилѣпляюся , anhangen , ankleben. (Neutrum).
Прилѣтанїе , das Hinzufliegen , Herbeyfliegen.
Прилѣтаю , прилѣтати , прилѣтѣти , hinzufliegen , herbeyfliegen.
Примазываю ; примазывати , примазати , dazu ſchmieren.
Приманиваю ; приманивати кого къ сѣбѣ перстомъ , einen mit dem Finger zu ſich winken , einem zuwinken.
Приманка , das Herzulocken ; it. die Lockſpeiſe.
Приманчивый , verführeriſch ; приманчивая птица , ein Lockvogel.
Приманщикъ , der Anlocker.
Примерзлый , angefroren , zuſammengefroren.
Примерзнѫти , anfrieren.
Примѣтаю , ich wälze mich um.
Примиренїе , die Verſöhnung , der Vergleich.
Примиренный , verſöhnt.
Примиритель , der Verſöhner.
Примирительный , zum Frieden geneigt.
Примираю ; примирати , примирити , verſöhnen , vergleichen.
Примираюся ; примиритися , ſich verſöhnen , vergleichen.
Приморскїй , was an der See liegt.
Приморїе , die Gegend an der See , die Küſte.
Примыкаю ; примыкати , примкнѫти , zuſchließen ; штыкъ примкнѫти , das Bajonett aufpflanzen.
Примѣнаю ; примѣнати , примѣнити , къ чемъ ; mit etwas vergleichen ; it. anwenden , applicireu ; сїе примѣнити можно къ нынѣшнимъ обстоятельствамъ , man kann dies auf die gegenwärtigen Umſtände anwenden.
Примѣнаюся , примѣнатися , примѣнитися , ſich in etwas ſchicken , ſich nach etwas richten ; примѣнатися къ времени , ſich in die Zeit ſchicken.
Примѣриванїе , das Anmeſſen.
Примѣриваю ; примѣривати , anpaſſen , anmeſſen ; it. anprobiren ; примѣрити сапоги , die Stifeln anprobiren.
Примѣрный , exemplariſch.
Примѣръ , das Beyſpiel , Exempel ; it. das Uebermaaß ; на примѣръ , zum Beyſpiel.
Примѣсъ , der Zuſatz.
Примѣта , das Kennzeichen , Merkmal.
Примѣтливый , der leicht etwas merkt ; der auf alles Acht giebt.
Примѣтный ; adv. примѣтно , merklich.
Примѣчанїе , die Anmerkung ; примѣчанїя достойный , merkwürdig.
Примѣчатель , der Anmerker.
Примѣчательный , aufmerkſam.
Примѣчаю , ich bemerke , merke an.
Примѣшиванїе , die Vermiſchung ; it. der Zuſatz.
Примѣшиваю , примѣшивати , при-

примѣшати, примѣсити, vermischen, etwas drunter mischen.

Принадлежащій, gehörig, zugehörig, gebührend, zuständig.

Принадлежу, принадлежати къ комѹ, gehören; сіе мнѣ принадлежитъ, dies gehöret mir zu; тебѣ бы не принадлежало, es hätte dir nicht gebühret.

Принужденный, gezwungen.

Принуждаю, ich zwinge, nöthige, принуждивати, принудити.

Принесенный, gebracht.

Пріятіе, der Empfang, das Annehmen.

Пріятель, der Empfänger.

Пріймаю, пріймлю, пріймати, пріяти, ich nehme an, nehme in Empfang; я сіе не пріймѹ, ich werde dies nicht annehmen; пріймати лѣкарство, Arzney einnehmen.

Пріймаюся, пріємлюся за что, Hand an etwas legen; etwas unternehmen; пріятися за какове дѣло, eine Sache unternehmen.

Приносъ, die Herbringung; it. das Geschenk.

Приносящій, bringend.

Принощеніе, die Bringung, das Bringen.

Приношѹ, ich bringe. приносити, принести.

Приносникъ, приноситель, der etwas bringt.

Принуждаемый, der gezwungen, getrieben wird.

Принуждаю, ich zwinge, nöthige, принуждати, принудити.

Принужденіе, der Zwang.

Принужденный, gezwungen, genöthiget.

Пріятіе, die Annahme, der Empfang.

Пріятый, angenommen, empfangen.

Припадаю, припадати, припасти къ ногамъ, zu Fuße fallen; припадаю къ престолѹ вашего величества, ich falle vor dem Throne Euer Majestät fußfälligst nieder.

Припадокъ, der Zufall einer Krankheit.

Припаиваю, припаивати, припаяти, anlöten.

Припаливаю, припаливати, припалити, ein wenig versengen.

Припаматованіе, die Erinnerung, das Andenken.

Припиваю, припивати, припити, dazu trinken.

Приписка, ein Zugabe im Briefe; it. das P. S.

Приписываніе, приписаніе, die Zuschrift, Zueignung.

Приписываю, приписывати, приписати, zuschreiben, dazuschreiben; it. zueignen; it. beylegen; они сами себѣ приписати должны, sie haben es sich selbst zuzuschreiben, beyzumessen.

Приплетаю, приплетати, приплести, dazu flechten, mit einflechten; приплетати кого къ чемъ, einen in eine Sache mit einflechten.

Приплываю, приплывати, при-

плыти „ hinzuschwimmen; it. mit dem Schiffe anfahren.

Приплытїе, die Anfahrt zu Schiffe.

Приподнимаю; it. приподымаю, ich hebe ein wenig auf; приподимати, приподѧти.

Приподымаюсѧ, приподыматисѧ, sich in die Höhe geben.

Припой, die Löte, Lötung; припой златый, Grünspan.

Приползываю, приползывати, приползати, приползти, hinzukriechen.

Приполненїе, die Zugabe.

Приполнѧю, приполнѧти приполнити, etwas hinzuthun.

Припоминанїе, die Erinnerung.

Припоминаю, припоминати, припомнити ѡ чемъ, jemand an etwas erinnern.

Приправа, das Gewürz, die Würze.

Приправленїе, das Würzen.

Приправливаю, ich würze; приправливати, приправити ꙗстїѧ.

Припригати, запригати, einbrennen, запригань кꙋпꙋсъ, eingebranntes Kraut.

Припрѧгаю, припрѧгати, припрещи, zuspannen, beyspannen.

Припрѧгаемый, was beygespannt ist

Припрѧженный, was man beyspannt.

Припрѧжь, das Nebengespann; конь въ припрѧжи, на логовꙋ, das nebengespannte Pferd.

Припꙋстъ, die Zulassung.

Припꙋхлый, etwas geschwollen.

Припꙋщаю, припꙋщати, припꙋстити, zulassen, (zu einem).

Припѣваю, ich stimme ein, singe mit.

Приравненїе, die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung.

Приравнѧю, ich vergleiche, halte gegeneinander.

Прирастаю, прирастати, прирастити, zuwachsen.

Приращаю, ich vermehre. приращати, zuwachsen.

Приращенїе, die Vermehrung; торгъ во вѧщшее приращенїе приведенъ, der Handel ist mehr in Flor gekommen.

Природа, die Natur, die Art.

Природный, angebohren, natürlich.

Присаживаю, присаживати, присадити, dazu setzen, pflanzen.

Присвистываю, присвистивати, присвистати, dazu pfeifen.

Присвоиванїе, присвоенїе, die Zueignung.

Присвоѧю. Inf. присвоѧти, присвоити себѣ что, sich etwas zueignen.

Прискабливаю. Inf. прискабливати, прискоблити, etwas weniges abhobeln.

Прискакиваю. Inf. прискакивати, прискочити, hinzuspringen.

Прискорбность, der Schmerz, die Betrübniß.

Прискорбный; adv. прискорбнѡ, schmerzlich, betrübt.

Прискорѧю, ich eile herbey.

Присланїе, die Sendung.

Присланный, geschickt.

Присловїе, ein Sprichwort.

Прислꙋга, die Hülfleistung.

При-

Digitized by Google

Прислуживаю. Inf. прислуживати, прислужити, zur Hand gehen, bedienen.

Прислужникъ, ein Handlanger.

Присматриваю. Inf. присматривати, die Aufsicht haben.

Присмотръ, die Aufsicht.

Присмѣваюсь, ich lache mit dazu.

Приснилося мнѣ, mir hat geträumet; приснилося мнѣ о тебѣ, mir hat von dir geträumet.

Присовокупительный, beyfügend.

Присовокупленіе, die Beyfügung.

Присовокупляю. Inf. присовокупляти, присовокупити, beyfügen, hinzufügen; присовокупилося и то, das kam noch dazu.

Присовѣтываніе, das Zurathen.

Присоединеніе; die Anfügung, Beyfügung.

Присоединяю. Inf. присоединяти, присоединити, anfügen, beyfügen.

Приспѣваю. Inf. приспѣвати, приспѣти, zu rechter Zeit kommen.

Приставливаю. Inf. приставливати, приставити, an etwas hinansetzen.

Приставъ, ein Gerichtsdiener.

Пристало, es kleidet, es ist wohl anständig.

Присталый, wohlanständig, was kleidet.

Пристанище, eine bleibende Stätte.

Пристань, die Anfuhrt, der Haven; it. ein Stapelort, wo die Waaren bis zum weitern Verführen, niedergelegt werden.

Приставаю. Inf. приставати, пристати, anlanden; it. beytreten; пристати къ брегу, anlanden; пристати къ кому, einem beytreten, jemandes Parthey nehmen.

Пристегиваю. Inf. пристегивати, пристегнути, beyspannen, (ein Pferd)

Пристойность, der Anstand.

Пристойный; adv. пристойно, anständig.

Пристоитъ, es schickt sich gut.

Пристолецъ, der Wandtisch.

Пристрастіе, der Hang, it. die Partheylichkeit.

Пристрастный; nar. пристрастно, partheyisch; пристрастный судія, ein partheyischer Richter.

Пристроиваю. Inf. пристроивати, пристроити, anbauen.

Приступатель, der den Angriff thut.

Приступаю. Inf. приступати, приступити, hinzutreten, sich nähern; it. angreifen.

Приступный, zugänglich.

Приступъ, der Angriff; приступомъ взяти, mit Sturm erobern.

Пристыживаю, ich beschäme; Inf. пристыживати, пристыдити.

Присуждаю. Inf. присуждати, присудити, gerichtlich zuerkennen.

Присужденіе, das Gerichtliche zuerkennen.

Присудственное мѣсто, ein Gerichtshof, Departement; вышнее присудственное мѣсто, das Obergericht.

При-

Присѣтствїе, die Gegenwart, das Beyseyn; it. das Sitzen bey Gericht.

Присѣтствую. Inf. присѣтствовати, im Gerichte sitzen, ich bin gegenwärtig.

Присѣтствующїй, einer, der in einem Gerichte sitzet, ein Glied eines Gerichtes; it. gegenwärtig.

Присушиваю. Inf. присушивати, allmählich trocknen.

Присылаю. Inf. присылати, прислати, zuschicken.

Присылка, ein überschicktes Geschenk.

Присѣваю. Inf. присѣвати, присѣкати, dazu säen; dazu sieben.

Присѣдаю. Inf. присѣдати, присѣсти, sich zu andern setzen.

Присага, der Eid; присагою оутвердити, mit einem Eide bestättigen.

Присагаю, ich schwöre.

Присажный, ein Beeidigter.

Притаптываю. Inf. притаптывати, притоптати, fest antreten.

Притаскиваю, ich schleppe herbey. Inf. притаскивати, притащити.

Притворецъ, einer, der sich verstellt.

Притворный; adv. притворно, verstellt.

Притворство, die Verstellung.

Притворъ, die Vorhalle in der Kirche.

Притворяюсь, ich verstelle mich.

Притекаю, ich fließe zu; Inf. притекати, притещи.

Притесываю, ich behaue ein wenig. Inf. притесывати, притесати.

Притиранїе, das Anreiben.

Притираю. Inf. притирати, притрети, anreiben.

Притискиваю. Inf. притискивати, притискати, притиснѹти, andrücken.

Притрогиваніе, das Anrühren.

Притѹпленїе, die Stumpfmachung.

Притѹпленный, stumpf gemacht.

Притѹплаю, ich mache stumpf. Inf. притѹплати, притѹпити.

Притча, eine Fabel, Erzählung.

Прытыкаю. притыкати, притыкнѹти, dranstecken.

Притагиваніе, das Anziehen.

Притагиваю; it. притагаю. Inf. притагивати, притагати, притагнѹти, an sich ziehen.

Притаженїе, Зри притагиваніе.

Прихватываю, ich greife zu; прихватывати, прихватити.

Приходный, zum Kirchspiel gehörig; it. zur Einnahme gehörig; приходная и расходная книга, das Einnahme- und Ausgabe Buch.

Приходъ, die Ankunft, Zukunft; it. das Kirchspiel; it. die Einnahme; приходъ колѣзни, der Anfall der Krankheit.

Приходящїй, ankommend.

Прихожѹ, приходити, притти, ankommen; притти въ себе, zu sich selbst kommen.

Прихотливый, lüstern.

При-

Прицѣпляю, прицѣпляти, прицѣпити, anhäkeln.

Прицѣпляюся, прицѣплятися, прицѣпитися, sich anhäkeln.

Причастїе, die Communion; it. das Mittelwort (Participium).

Причастникъ, der Communicant, it. der Theilnehmer.

Причастный, theilhaftig.

Причащаю, причащати, причастити, mittheilen, Theil nehmen lassen; it. die Communion reichen.

Причащаюся, причащатися, причаститися, Theil nehmen, communiciren, zum Abendmahl gehen.

Причерниваю, ich schwärze ein wenig.

Причесываю, ich kämme.

Причетъ церковный, die Clerisey.

Причина, die Ursache; причиною быти чемꙋ, woran Schuld seyn.

Причиненный, verursacht.

Причинный, gefährlich, mißlich.

Причисленнїе, die Zuzählung.

Причисляю. причисляти, припричислити, zuzählen, unter etwas rechnen.

Причитанїе, die Zueignung, Zuschreibung.

Причитаю, причитати, причести, dazu zählen, it. zuschreiben.

Причтенный, zugeschrieben, zugeeignet.

Пришедшїй, der angekommen ist.

Пришествїе, die Ankunft, Zukunft.

Пришиваю, ich nehe an; пришивати, пришити.

Пришивка, ein angenehtes Stück.

Пришивный, was man annehen kann.

Пришитый, angenehet.

Пришлецъ, ein Fremder, neu angekommener.

Прїемлю. ich nehme an, nehme auf.

Прїемникъ, ein angenommenes Kind.

Прїемный, angenommen.

Прїемчивый, gastfrey.

Прїемъ, der Empfang.

Прїискиванїе, das Herbeyschaffen.

Прїискиваю, ich schaffe herbey, mache ausfindig, suche zu bekommen; прїискивати, прїискати; я старался прїискати добраго человѣка, ich habe mir Mühe gegeben einen guten Menschen ausfindig zu machen.

Прїѡбрѣтаю, прїѡбрѣтати, прїѡбрѣсти; erwerben, erlangen; онъ прїѡбрѣлъ великое богатство; er hat einen großen Reichthum erworben.

Прїѡбрѣтенїе, die Erwerbung.

Прїѡбрѣтенный, erworben.

Прїобщаю, прїобщати, прїобщити; zugleich mittheilen; it. einverleiben; das heilige Abendmahl reichen.

Прїобщаюся, прїобщатися, святыхъ таинъ, zum heiligen Abendmahl gehen.

Прїобщенїе, was zugleich mitgetheilet, communiciret wird; it. die Einverleibung; it. die Bedienung mit dem heiligen Abendmahl; it. der Genuß des heiligen Abendmahls.

Прїобыкаю, прїобыкати, прїобы-

быкати, прїобыкнꙋти, gewohnt werden.

Прїобыклый, der sich angewöhnet hat.

Прїꙋвѣщеваю. прїꙋвѣщевати, прїꙋвѣстити, nebenbey erinnern, ermahnen.

Прїꙋготовленїе, die Zurüstung, Zubereitung.

Прїꙋготовлѧю. прїꙋготовлѧти, прїꙋготовити, zurüsten, zubereiten.

Прїꙋкрашаю, прїꙋкрашати, прїꙋкрасити, auszieren.

Прїꙋмножаю, ich vermehre, прїꙋмножати, прїꙋмножити.

Прїꙋмноженїе, die Vermehrung.

Прїꙋподоблѧю, ich vergleiche, прїꙋподоблѧти, прїꙋподобити.

Прїꙋстрашаюсѧ, прїꙋстрашатисѧ прїꙋстрашитисѧ, etwas erschreken, sich ein wenig fürchten.

Прїꙋсꙋгꙋблѧю. прїꙋсꙋгꙋблѧти, прїꙋсꙋгꙋбити, noch etwas hinzuthun.

Прїꙋсыпаю, ich schlafe ein wenig ein; прїꙋсыпати, прїꙋснꙋти.

Прїꙋчаю. Inf. прїꙋчати, прїꙋчити, angewöhnen, einen; старꙋю вашкꙋ трꙋднѡ къ цѣпи прїꙋчити, es ist schwer einen alten Hund zur Kette zu gewöhnen.

Прїꙋчка, das Angewöhnen.

Прїѧзнь, die Freundschaft, it. die Annehmlichkeit.

Прїѧтель, der Freund.

Прїѧтелица, die Freundinn.

Прїѧтелскій; adv. прїѧтелски, freundschaftlich.

Прїѧтность, die Annehmlichkeit, Anmuth.

Прїѧтный; adv. прїѧтнѡ, angenehm, anmuthig.

Прїѧтство, die Freundschaft, it. die Annehmlichkeit.

Прїѧтствꙋю. Inf. прїѧтствовати, freundschaftlich thun.

Пркосимъ, ich trotze.

Пркосъ, das Trotzen.

Проба, der Versuch, die Probe; ради пробы, zur Probe.

Пробацити, durchwerfen.

Пробиваю, ich schlage durch; пробити.

Пробный, пробирный камень, ein Probierstein.

Пробой, eine Krampe, ein Riegel vor einem Vorhängschloß.

Пробрызгиваю. Inf. пробрызгивати, пробрызгати, durchspritzen.

Пробꙋжаю, ich wecke auf. Inf. пробꙋжати, пробꙋдити.

Пробꙋжаюсѧ, ich wache auf; Inf. пробꙋжатисѧ, пробꙋдитисѧ.

Пробꙋшенъ, durchgebohrt.

Пробꙋшенье, das Durchbohren.

Пробꙋщꙋемъ, ich bohre durch.

Пробѣгаю. Inf. пробѣгати, пробѣжати, vorbeylaufen, it. durchlaufen.

Проваливаюсѧ. Inf. проваливатисѧ, провалитисѧ, durchfallen, versinken.

Провалити, mit Gewalt durchbrechen.

Провалина, eine Oefnung in der Mauer, oder in der Erde.

Провенꙋти, in der Luft austrocknen, it. verwelken.

Провертиванїе, das Durchbohren.

Провертиваю. Inf. провертивати,

Digitized by Google

ти, провертѣти, провернꙋти, durchbohren.

Провершиваю; зри провертываю.

Провидѣнїе, die Vorsehung.

Провижꙋ, провидити, Inf. провидѣти, voraussehen.

Проблака. der Drat; it. eine kleine Wachskerze.

Проблачимъ, ich ziehe durch.

Проблачнаѧ работа, die Dratarbeit.

Проводникъ, der Begleiter.

Проводъ, die Begleitung, das Geleite; it. der Betrug, das Hintergehen.

Провожанїе, провоженїе, das Begleiten.

Провожатель, der Begleiter.

Провожаю, ich begleite, geleite; Inf. провожати, проводити.

Провожденїе, die Durchführung.

Провожꙋ, Inf. проводити, провести, vorbeyführen, durchhelfen; it. hintergehen, betrügen.

Провожꙋ, провозиши. Inf. провозити, провезти, vorbeyführen mit Wagen; it. durchführen.

Провозвѣщанїе, die Vorherverkündigung.

Провозвѣщатель, der Weissager.

Провозвѣщаю. Inf. провозвѣщати, провозвѣстити, vorherverkündigen, weissagen.

Провозъ, die Fuhre, Fracht.

Проворность, die Behendigkeit.

Проворный, behende, expedit, der sich in allem leicht zu finden weiß, eine Sache leicht einsieht.

Провѣванїе, das Durchstreichen der Luft.

Провѣваю, Inf. провѣвати, провѣѧти, ausschwingen, durchwehen.

Провѣдыванїе, das Erforschen; it. Erfahren.

Провѣдыватель, der etwas ausforscht; der etwas erfährt.

Провѣдываю. Inf. провѣдывати, nachforschen, nachfragen; it. erfahren.

Провѣсный, was in die Luft gehänget ist, windtrocken; it. was falsch gewogen ist.

Провѣтриваю. Inf. провѣтривати, etwas in die Luft hängen, ausluften.

Провѣшиваю. Inf. провѣшивати, провѣсити, in die Luft hängen, it. im Gewicht betrügen.

Провѣщанїе, die Weissagung.

Провѣщатель, der Weissager.

Провѣщателница, die Weissagerinn.

Провѣщаю, ich weissage.

Проглотываю, ich verschlinge.

Прогнанїе, die Verjagung.

Прогнанный, verjagt.

Проговариваю, ich sage heraus; Inf. проговаривати, проговорити.

Проговариваюсѧ. Inf. проговариватисѧ, проговоритисѧ, sich in Reden verschnappen.

Прогонъ, das Durchtreiben.

Прогонѧю, ich verjage, vertreibe. Inf. прогонѧти, прогнати.

Прогораю. Inf. прогорати, прогорѣти, durchbrennen.

Прогрызаю. Inf. прогрызати, прогрыкти, durchnagen.

Про

Продавецъ, der Verkäufer.

Продавливаю. Inf. продавливати, продавити, durchdrücken, durchpreſſen.

Продавщица, die Verkäuferinn.

Продажа, der Verkauf.

Продажный, was zu verkaufen iſt; продажная цѣна, der Marktpreis.

Проданный, was verkauft iſt.

Продаю, ich verkaufe. Inf. продавати, продати; я̃ все продамъ, ich werde alles verkaufen.

Продаюсь, ich werde verkauft, bin feil.

Продерзкій, ſehr frech, verwegen.

Продерзостный; adv. продерзостно, ſehr verwegen.

Продерзость, die Frechheit, Verwegenheit.

Продолговатый, länglicht.

Продолжаю. Inf. продолжати, продолжити, verlängern; it. verzögern; it. fortſetzen; онъ продолжилъ свою рѣчь; er ſetzte ſeine Rede fort.

Продолжаюсь. Inf. продолжатися, продолжитися, fortfahren, fortwähren; долгω продолжалося, es dauerte lange.

Продолженіе, die Verlängerung; it. die Verzögerung; it. die Fortſetzung.

Продолжитель, der etwas verlängert, verzögert, fortſetzet.

Продолжительный; adv. продолжительно, verzögernd, zaudernd.

Продуваю. Inf. продувати, продути, durchblaſen, durchwehen.

Продушина, ein Luftloch.

Продѣваю, продѣвати, продѣти, durchſtecken, durchthun; оудѣти конецъ оу̃ иглы̀, eine Nadel einfädeln.

Прожариваю, прожаривати, прожарити, durchbraten.

Прживаю, прживити, leben; it. verzehren, verthun.

Прожиганіе, das Durchbrennen.

Прожигаю, прожигати, прожещи; (Actiuum) durch und durch verbrennen.

Прожимаю, прожимати, durchdrücken.

Прожираю, прожирати, прожрати, verfreſſen.

Прожора, ein Freſſer, Vielfraß.

Прожорливый, gefräßig.

Прожорство, das Freſſen, die Gefräßigkeit.

Прозваніе, прозвище, der Zuname.

Прозираю, прозирати, прозрѣти, durchſehen; it. vorherſehen; it. ſein Geſicht wieder bekommen; онъ прозрѣлъ, er iſt wieder ſehend geworden, hat ſein Geſicht wieder bekommen; я̃ оужε не прозрю, ich werde wohl mein Geſicht nicht wieder bekommen.

Прознаменованіе, das Anzeigen, die Vorbedeutung.

Прознаменую, прознаменовати, vorbedeuten.

Прозорливецъ, einer, der etwas vorausſiehet; der eine tiefe Einſicht hat.

Прозорливость, das Vorausſehen; it. die tiefe Einſicht.

Прозорливый; adv. прозорливω, einſichtsvoll.

Прозрачность, die Durchſichtigkeit.

Прозрачный; adv. прозрачно durchſichtig.

Про-

Прозрительный, der eine tiefe Einſicht hat.

Прозрѣвшій, der ſein Geſicht wieder bekommen hat.

Прозрѣніе, die Durchſicht; it. die Wiedererlangung des Geſichts.

Прозба, die Bitte.

Прозябаю. Inf. прозябати, прозябнѣти, durch und durch kalt werden; it. hervorwachſen.

Прозябеніе, das Hervorwachſen.

Проигрываніе, проиграніе, das Verſpielen.

Проигрываю, ich verſpiele; Inf. проигрывати, проиграти.

Проигрываюся, ich verſpiele mich ganz.

Произведеніе, die Hervorbringung; произведеніе въ чинъ, die Beförderung.

Произведенный, hervorgebracht, hergeleitet.

Производимый, was hervorgebracht, hergeleitet wird.

Производство, die Ableitung; it. die Beförderung; производство дѣла съ судебномъ мѣстѣ, die Führung einer Sache bey einem Gericht; дѣло производствомъ окончано, die Sache iſt bey Gericht geendiget, geſchloſſen.

Производжу, Infinitiv. производити, произвести, hervorbringen, ausführen; it. eine Sache bey Gericht führen, treiben; дѣло въ нижнемъ судѣ производится, die Sache liegt noch beym Unterrichter, iſt noch beym Untergericht pendent; онъ въ чинъ произведенъ, er hat ein Ehrenamt erhalten, iſt befördert worden.

Произволеніе, der Wille; свободное произволеніе, der freye Wille

Произволство, der Wille, Willkühr; по произволству, nach Willkühr.

Произвольный, willkührlich.

Произносимый, ausſprechlich.

Произношеніе, die Ausſprache.

Произношу, Inf. произносити, произнести, hervorbringen; произносити плоды, Früchte bringen.

Произрастаю, ich wachſe hervor.

Произрастѣніе, das Hervorwachſen; it. das Gewächs.

Произращаю. Inf. произращати, hervorbringen, aus der Erde.

Произращеніе, das Hervorbringen aus der Erde; произращеніе рода, die Fortpflanzung des Geſchlechts.

Произшествіе, der Vorgang, die Begebenheit.

Проискъ, Ränke, Intriguen.

Происходящій, herſtammend.

Происхожденіе, die Abſtammung, der Urſprung.

Произхожу, Inf. происходити, произити, herkommen, abſtammen.

Прокаженный, ausſätzig.

Проказа, der Ausſatz.

Проказникъ, einer der allerley Streiche macht.

Проказничаю, проказничати, allerley Streiche machen, mit Streichen umgehen.

Проказы, der Uebermuth, die Streiche.

Прокапати, проканꙋти, durchtröpfen, durchrinnen

Прокормливаю, прокормити, auffüttern.

Прокидати, прокинꙋти, durchstechen, durchstossen.

Прокисаю, ich werde sauer. Inf. прокисати, прокиснꙋти.

Прокислый, was sauer geworden ist.

Проклинанїе, das Verfluchen, die Verfluchung.

Проклинатель, der Verflucher.

Проклинаю, проклинати, verfluchen; проклєнꙋ, ich werde verfluchen.

Проклятїе, die Verfluchung, der Fluch.

Проклятый, verflucht, verwünscht.

Прокормленїе, die Fütterung, Nahrung.

Пролагаю, пролагати, проложити, durchlegen; проложити книгꙋ папиромъ, ein Buch mit Papier durchschiessen.

Пролазити, vorbey gehen

Проломити, durchbrechen.

Проламываюся, durchbrechen.

Пролетити, vorbey fliegen; птица пролети, der Vogel flog vorbey.

Пролетье, der Frühling, das Frühjahr.

Проливаю, проливати, пролити, vergießen.

Проливъ, die Meerenge.

Пролитїе, das Vergießen.

Прологъ, das Buch, darinn das Leben der heiligen Männer beschrieben ist.

Проломанїе, das Durchbrechen.

Проломъ, eine Bresche, eine mit Gewalt geschehene Oefnung in einer Mauer.

Пролꙋпати, durchbrechen, it. einen mit Prügel schmieren.

Пролѣтаю, vorbey fliegen; it. durchfliegen.

Промазываю, промазати, durchsalben.

Промахъ, der Fehlstreich.

Промашити, einen Fehlstreich thun.

Промежки; it. промежности, der Zwischenraum.

Промежъ собою, unter sich.

Промыслъ, das Nahrungsgewerbe, die Handthierung; it. die Vorsehung; промыслъ божїй, die göttliche Vorsehung.

Промытый, durchgespült.

Промышляю, промышляти, промыслити, verschaffen, besorgen; it. erwerben.

Промѣниваю, промѣнивати, промѣнити, vertauschen.

Промѣненный, getauscht.

Промѣнъ, der Tausch, das Wechseln.

Промѣриваю, промѣривати, промѣрити, falsch messen.

Проношиваю, проносити, пронести, vorbeytragen, it. ausbringen; пронести хꙋдꙋю славꙋ ѡ̂ комъ, einen in ein böses Geschrey bringen; ꙗ̂ ѡ̂дежду долгѡ̀ є҆ще проношꙋ, ich werde meinen Rock noch lange tragen.

Пронесенный, vorbeygetragen.

Пронзаю, ich durchsteche, durchbohre, mit einem Dolch. u. s. w.

Про-

Проницаемый, was leicht einzusehen ist.
Проницанїе, die Einsicht.
Проницательно, mit Einsicht.
Проницательный, der eine tiefe Einsicht hat.
Проницаю; it. проникаю, проницати, проникнути, einsehen, durchsehen.
Проносное; ein Laxiermittel, eine Purganz.
Проносъ, der Durchfall; не въ проносъ, unter uns geredet.
Проныра, ein Ausspäher, Kundschafter.
Пронырываю, пронырывати, пронырити, ausspähen, auskundschaften.
Пронырливый, schlau, verschmitzt.
Пронырство, das Ausspähen, Kundschaften.
Пронырствую, пронырствовати, sich aufs Kundschaften legen.
Пронырщикъ, ein Ausspäher, Kundschafter.
Пронырщица, eine Kundschafterinn.
Проображенїе, das Vorbild; жертвы ветхозаконныя были токмо нѣкїя сѣни и проображенїя, die Opfer des alten Testaments waren bloße Schatten, und Vorbilder.
Проображенный, vorgebildet.
Прообразный, vorbildlich, figürlich.
Прообразованїе, die Vorbildung, das Vorbild.
Прообразую, прообразовати, прообразити, vorbilden.
Пропадаю, пропадати, пропасти, verlohren gehen, umkommen; онъ со всѣмъ пропадe; es ist mit ihm ganz aus; я не пропадy, ich werde nicht umkommen.
Пропадшїй, was verlohren gegangen ist.
Пропасть, der Abgrund.
Прописка, was im Schreiben versehen ist.
Пропись, die Vorschrift des Schreibemeisters.
Пропитанїе, die Nahrung.
Проповѣдникъ, der Prediger.
Проповѣдую, ich predige.
Проповѣдь, die Predigt.
Пропущаю, ich lasse vorbey, ich lasse durch.
Пропустъ, die Vorbeylassung; Durchlassung; свободный пропустъ, die freye Durchlassung; свободный пропустъ комъ чинити, einen frey passiren lassen.
Прорачунити, berechnen.
Прорачунитисе, mit einander abrechnen.
Прорашенїе рода, die Fortpflanzung des Geschlechts.
Пророченїе, die Weissagung, Prophezeihung.
Пророкаю, ich weissage. Inf. пророкати.
Прорицанїе, die Wahrsagung.
Прорицатель, ein Wahrsager.
Прорицательница, eine Wahrsagerinn.
Прорицаю, ich wahrsage. Inf. прорицати.
Пророкъ, der Prophet.
Пророческїй, prophetisch.
Пророчество, die Prophezeihung.
Пророчествую. Inf. пророчествовати ѡ чемъ, weissagen, prophezeihen.

Пророчица, eine Wahrsagerinn, Prophetinn.

Прорываю, ich durchgrabe. Inf. прорывати, прорыти; ich werde durchgraben.

Прорываю, ich reiße durch. Inf. прорывати, прорвати, ich werde durchreißen.

Прорѣзываю, ich durchschneide. Inf. прорѣзывати, прорѣзати.

Просвѣтитель, der Erleuchter.

Просвѣщаю, , ich erleuchte. Inf. просвѣтати, просвѣтити.

Просвѣщаюся, Inf. просвѣщатися, просвѣтитися, erleuchtet werden.

Просвѣщенїе, die Erleuchtung.

Просвѣщенный, erleuchtet.

Проситель. einer, der da bittet.

Просителница, eine, die da bittet.

Просїяваю, просїявати, просїяти, hervorleuchten, durchscheinen.

Просїякъ der Bettler.

Просїячка торба, der Bettelsack, ein Kalmeiser.

Проскакиваю, проскочити, durchspringen.

Прославленїе, die Verherrlichung.

Прославляю, ich preiße, verherrliche.

Прославляюся, ich mache mich berühmt.

Прослушиванїе, das Ueberhören einer Lection.

Прослываю, Inf. прослывати, прослыти, ins Geschrey kommen.

Просматриванїе, das Durchsehen.

Просматриваю. Inf. просматривати, просмотрѣти, durchsehen.

Просо, der Hirsen; зри проя.

Просоливаю; просоливати просолити, ein wenig salzen.

Просрочиваю, Inf. просрочивати просрочити, den Termin verabsäumen, etwas verjähren lassen.

Просрочка, die Verspätung; it. die Verjährung; просрочкою что ни буди себѣ присовокупити, sich durch die Verjährung etwas zueignen.

Просрочный, was verfallen, verjährt ist; просрочный залогъ, ein verfallenes Pfand; просрочное право, das Verjährungsrecht; просрочное право ему постановлено, ihm ist das Verjährungsrecht zuerkannt.

Простимый; was zu vergeben ist, verzeihlich; простимый проступакъ, ein verzeihliches Versehen.

Простираю. Infin. простирати, прострети, ausbreiten.

Простираюся, простиратися, sich erstrecken; до сто миль простирается, es erstrecket sich auf hundert Meilen.

Простителный, verzeihlich.

Просто, schlecht, gemein, gering; попросту, schlechtweg.

Простодушный, aufrichtig, redlich.

Простокваша, Molken.

Простолюдимъ, ein gemeiner Mensch.

Простонародный, pöbelhaft.

Простосердечїе, die Redlichkeit, Gutherzigkeit, Aufrichtigkeit.

Про-

Digitized by Google

Простосердечный, redlich, gutherzig, aufrichtig.

Простотѣ, die Dummheit, Einfalt.

Простота, die Einfalt.

Пространство, die Geräumigkeit, it. Weitläuftigkeit.

Пространный; adv. пространно, geräumig, weitläuftig.

Прострѣливаю, прострѣлити, durchschießen.

Простуда, die Verkältung, Erkältung.

Простуживаніе, das Abkühlen.

Простуживаю, простужати, простудити, abkühlen; простудитися, sich verkühlen.

Простый; schlecht; it. gemein; it. leer; простый народъ, der Pöbel, das gemeine Volk; простое состояніе, ein gemeiner Stand.

Простѣнокъ, eine Scheidewand.

Простакъ, ein einfältiger Mensch.

Просушиваю, просушивати, просушити, trocknen, trocken machen.

Просфира; it. просфора, die Oblate, Hostie; посвященная Просфира, die geweihete Hostie.

Просфирня, die Oblatenbeckerinn.

Просыпаю, просыпати, verschütten.

Просыпаю, проспати, verschlafen, durch Schlafen versäumen; время проспати, die Zeit verschlafen.

Просыпаюся, ich erwache, wache auf; просыпатися, проснутися.

Просыхаю, просыхати, просохнути, trocken werden, trocknen.

Проскакаю, проскакати, проскати, durchsieben.

Проскаю, проскати, проскати, durchhauen; проскати лѣсъ, einen Wald durchhauen.

Просканный, durchgesiebt.

Просяный, was von Hirsen ist,

Проталкиваю, проталкивати, проталкнути, durchstoßen.

Протаптываю, протоптати, durchtreten.

Протекаю, протекати, протещи, durchfließen, durchtriefen, durchrinnen.

Протеченіе, das Durchfließen, Durchtriefen, Durchrinnen.

Противленіе, der Widerstand.

Противляюся, противитися, sich widersetzen, widerstreben, zuwider seyn.

Противникъ, ein Widersacher, Wiederwärtiger.

Противница, die Widersacherinn.

Противный, widrig, противный вѣтръ, der widrige Wind; въ противномъ случаи, widrigenfalls.

Противокорствую, Inf. противокорствовати, wider etwas streiten.

Противополагаю, ich wende ein; противополагати, противоположити.

Противоположеніе, der Einwurf.

Противорѣчіе, das Widersprechen, der Widerspruch.

Противорѣчу, ich widerspreche; противорѣчити.

Противословіе, die Widerrede, der Widerspruch.

Противоставленіе, der Gegensatz.

Противоустремленіе, der Widerstand, das Widerstehen.

Противъположенный, entgegengesetzt.

Противъроптаніе, das Widerbellen, Widersprechen.

Противъ, wider, gegen; предлогъ, сочиняется съ родительнымъ падежемъ, ein Vorwort; (Praepositio), regiert den Genitivum, als: противъ воли отца своего, wider den Willen seines Vaters; иногда знаменуетъ сравненіе, bisweilen zeiget es eine Vergleichung an, als; пристанъ не каше въ лучшемъ состояніи противъ самаго града, der Haven befand sich in keinem bessern Zustande, als die Stadt selbst; на противъ того, im Gegentheil, hingegen.

Протираю, протирати, протрети: durchreiben.

Протокъ, der Bach; it. der Ausfluß, der Arm eines Flusses.

Протолкнути, durchstoßen.

Протагаю; it. протагиваю, протагивати, протагати, протагнути, ausstrecken, ausdehnen; дѣло протагивати, eine Sache auf die lange Bank schieben.

Протагиваюся, протагиватися, протагатися, sich strecken.

Протаженіе, die Ausdehnung.

Протагнутый, ausgedehnt.

Прохлада, die Erquickung.

Прохладный, kühl, it. erquickend;

Прохлаждаю, прохлаждати, прохладити, abkühlen, it. erquicken.

Прохлаждаюся, прохлаждатися, прохладитися, sich abkühlen.

Прохлажденіе, die Abkühlung, it. die Erquickung.

Проходимый, wo man durchgehen kann.

Проходка, der Spaziergang, das Spazierengehen.

Проходныя двери, die Hinterthüre.

Проходъ, der Durchgang.

Прохожій, ein Durchreisender, ein Wandersmann.

Прохождь, проходишь. Inf. проходити, пройти, vorübergehen, durch etwas gehen; время прошло, die Zeit ist vorbey.

Процвѣтаніе, das Blühen.

Процвѣтаю, процвѣтати, процвѣсти, blühen; нынѣ процвѣтаютъ, jetzt blühen die Wissenschaften.

Процѣженный, durchgeseigt.

Процѣживаю, процѣживати, процѣдити, durchseigen.

Прочитываю, прочитывати, прочитати, прочести, durchlesen, überlesen.

Прочищаю, прочищати, прочистити, ausputzen, reinigen.

Прочищаюся. Inf. прочищатися, прочиститися, sich aufklären; небо прочистилося, das Wetter hat sich aufgeklärt.

Прочій, übrig; въ прочемъ, übrigens, im übrigen.

Прочухати, прочухати кого за уши, jemanden bey den Ohren ziehen.

Про-

Прошенїе, das Bitten, die Bitte.
Прошиканье, das Auspeitſchen.
Прожикаю, прошикати, auspeitſchen, mit Ruthen ſtreichen.
Прошикаюсь, прошикнтисѧ, ſich verſehen, irren.
Прошиваю, прошивати, прошити, durchnähen.
Прошивный, was durchgenähet iſt.
Прошлецъ, ein Durchwanderer.
Прошлый, verwichen, vergangen.
Прошу, прошиши, просити, ѡ чемъ, einen um etwas bitten; it. просити на кого, einen verklagen.
Прощалная рѣчь, eine Abſchiedsrede.
Прощалный пиръ, ein Valetſchmaus.
Прощаю, прощати, простити, комѹ, einem verzeihen, vergeben.
Прощаюсь, прощатисѧ, проститисѧ съ кимъ, von einem Abſchied nehmen.
Прощенїе, die Verzeihung, Vergebung.
Прокдаю, продаю, прокдати, проксти, verfreſſen, durchfreſſen.
Прокдаюсь, прокстисѧ; ſich arm freſſen.
Прокхаю, прокхати, прокздити, vorbeyfahren; it. vorbeyreiſen; it. vorbeyreiten; it. durchreiſen.
Прокздъ, die Durchreiſe.
Прядь, der Strad, Sandbank.
Прѫжина, die Feder am Schloß u. d. gl. it. die Triebfeder.
Прѫтъ, die Ruthe, it. ein Zweig von einem Baume;
Прѫтяный, von Ruthen geflochten.
Прыскаю, ich ſpritze. прыскати.
Прыскъ, das Spritzen.
Прытків; adv. прытко, ſchnell, raſch.
Прыткость, die Raſchheit.
Прыщевѣю, прыщевѣти, ѡпрыщевѣти, den Ausſchlag bekommen.
Прыщичъ, ein Blätterchen.
Прыщъ, der Ausſchlag am Leibe.
Прѣсность, die Süſſigkeit.
Прѣсный, friſch, ſüß; прѣсная вода, friſches Waſſer.
Прядеиный, geſponnen.
Прядеиїе, das Spinnen.
Прядилное колесо, das Spinnrad.
Прядилна, die Spinnſtube.
Прядильщикъ, der Spinner.
Прядѹ, прясти, ſpinnen.
Пряжа, geſponnenes Garn.
Пряженїе, das Röſten, Backen in Butter.
Пряжка, die Schnalle; пряжки полсныя, Knieſchnallen.
Прялка, der Spinnrocken. прислица.
Прямизна, die Geradigkeit.
Прямоѹгольный, geradewinkelicht.
Прямый, gerade; прямымъ пѹтемъ, gerades Weges.
Прислица, der Spinnrocken.
Прятанїе, das Verſtecken.
Пряха, die Spinnerinn; прела.
Прячѹ, прятати, спрятати, verſtecken.
Прячусь, прятатисѧ, спрятатисѧ, ſich verſtecken.
Псина, ein groſſer Hund.
Птица, der Vogel; Dim. птичица.
Птицеловля, der Vogelfang.
Птицеловъ, der Vogelfänger.
Птичій, den Vögeln eigen; птичїй

чій клей, Vogelleim; птичій носъ, клюнъ, der Schnabel; птичія нога, eine Vogelklaue.

Птичникъ, der Vögel verkauft.

Пѣликѣю, ich thue öffentlich kund, пѣликовати.

Пѣличный; adv. пѣлично, öffentlich.

Пѣгало, it. пѣгалище, ein Sreckbild, Popanz.

Пѣганіе, das Schrecken, Scheuchen.

Пѣгаю, ich schrecke, scheuche; пѣгати.

Пѣгаюсь, ich erschrecke, schrecke mich; пѣгатися.

Пѣговица, der Knopf; дѣгме.

Пѣговишникъ, der Knopfmacher; дѣгмитарь.

Пѣжаніе, das Erschrecken.

Пѣжаю, пѣжати, йспѣжати, schrecken, einen.

Пѣжаюся, зри пѣгаюся.

Пѣжливый; adv. пѣжливо, furchtsam, schüchtern; пѣжливый, страшливый конь, ein scheues Pferd.

Пѣза, it. пѣзо, der Wanst, Schmeerbauch; зри трѣбушина.

Пѣзанъ, it. пѣзатый, der einen dicken Wanst hat; зри трѣбушастъ.

Пѣзырекъ, ein Bläschen.

Пѣзырь, eine Blase im Leibe, am Leibe, und auf dem Wasser.

Пѣла, eine Flintenkugel; зри тане.

Пѣмпобая кожа, Pfundleder.

Пѣпавка, цвѣтакъ, Johannisblume, Rindszunge.

Пѣпакъ, der Nabel.

Пѣповникъ, трава, Teufelsabbiß, ein Kraut.

Пѣпъ, der Nabel; пѣпъ земный, der Mittelpunkt der Erde. зри пѣпакъ.

Пѣпырь, die Blase an der Haut.

Пѣрпѣровый, Purpurfarben.

Пѣрпѣръ, der Purpur.

Пѣскаю, пѣскати, пѣстити, lassen; кровь пѣстити, zur Ader lassen.

Пѣстомела, ein Schwätzer, eine Plaudertasche.

Пѣстословіе, unnützes Geschwätz, Gewäsche, leere Worte.

Пѣстословный, schwatzhaftig.

Пѣстота, die Leere.

Пѣстошь, unnützes Geschwätze, Gewäsche.

Пѣстый, leer; unnütz.

Пѣстынникъ, ein Einsiedler, Eremit.

Пѣстына, die Einöde, Einsideley, Eremitage.

Пѣстю, ich werde wüste. Inf пѣстѣти, запѣстѣти.

Пѣстаки, Fratzen, leeres Geschwätz.

Пѣтаніе, das Verwickeln.

Пѣтана, der Fußsteig.

Пѣтаю, ich verwickele, verwirre. Inf. пѣтати, запѣтати.

Пѣтешествѣнникъ, ein Wandersmann.

Пѣтешествіе, die Reise.

Пѣтешествую, ich reise; Inf. пѣтешествовати.

Пѣто, das Fußeisen; сапети оу пѣто, mit Eisen belegen.

Пѣть, der Weg; it. die Reise; бъ пѣть wправитися, reisen; по пѣти, am Wege, nicht aus dem Wege.

Пѣхловатый, etwas geschwollen.

Пѣхлость, it. пѣхлина, die Geschwulst; зри wтокъ.

Пѣх-

Пѹхлый, geſchwollen; зри ѿтеченъ.
Пѹхнѹ, рѹхнѹти, ſchwellen.
Пѹховикъ, ein Bette von Pflaumfedern.
Пѹховикъ, lange Hohlwurz, ein Kraut; (Ariſtolochia longa).
Пѹхъ, Pflaumfedern.
Пѹчина, der Strudel, der Meerwirbel; it. der Abgrund.
Пѹчинный, ſtrudelicht.
Пѹчѹся, пѹчитиса, ſich blähen.
Пѹшечный, zur Kanone gehörig.
Пѹшка, die Kanone; жерло, die Mündung; зри топъ.
Пѹшкарь, ein Kanonier; it. der Schütze.
Пѹщаю, Inf. пѹщати, пѹстити; зри пѹскаю.
Пчела, die Biene; пчелица, пчелы домашныа, Hausbienen; пчелы дивїа, wilde Bienen, пчела кѹситъ, die Biene ſumſet; оѹѣдакъ пчелы, ein Bienenſtich.
Пчелникъ, ein Bienenhaus.
Пчелный, den Bienen gehörig.
Пшеница, der Weizen.
Пшеничный, von Weizen; пшеничная мѹка, Weizenmehl.
Пшенный, von Hirſen.
Пшено, Hirſen; зри просо.
Пыжа, Propfe; die beym laden der Kanonen ꝛc. gebraucht werden.
Пыживникъ, ein Kanonen- und Flintenkräzer, Lumpenzieher, Laufſcheere, womit die Pfropfe aus dem Geſchüz gezogen werden.
Пыланїе, das Flammen.
Пылаю. Inf. пылати, flammen; пылати люковїю; vor Liebe brennen.
Пылинка, ein Sonnenſtäublein.
Пылкїй, lichterloh.
Пылъ, die Flamme.
Пыль, der Staub.
Пыльный, ſtaubig.
Пылю, пылити, ſägen.
Пытаю, пытати, befragen.
Пытанье, das Fragen, Befragen.
Пышность, der Stolz, die Aufgeblaſenheit.
Пышный, ſtolz, aufgeblaſen.
Пїю, пити, trinken.
Пїавица, der Blutigel.
Пїавичный, was von Blutigeln iſt.
Пїаница, ein Säufer, eine Säuferinn, ein Trunkenbold.
Пїанственный, dem Trunke ergeben.
Пїанство, die Trunkenheit.
Пїанствю, Inf. пїанствовати, dem Trunke ergeben ſeyn.
Пїаный, trunken, beſoffen; пїанымъ напитиса, ſich vollſaufen, ſich betrinken; пїанымъ образомъ, in betrunkenem Muthe.
Пѣвецъ, der Sänger.
Пѣвица, die Sängerinn.
Пѣгїй, пестрый, ſcheckicht, bundſcheckicht; пѣгїй конь, ein Scheck.
Пѣна, der Schaum; пѣнѹ скидати, abſchäumen.
Пѣнистый, пѣнный, ſchaumicht.

Пѣнишникъ, пѣнникъ, der Schaumlöffel.
Пѣніе, das Singen, der Gesang.
Пѣнка, морская, der Meerschaum. лула ѿ пѣне морске, eine meerschaumene Pfeiffe, зри стиба.
Пѣню, пѣнити, schäumen machen.
Пѣнковый, von Meerschaum; Пѣнюса, ich schäume.
Пѣсмица, das Liedchen.
Пѣснописецъ, einer, der Lieder schreibt.
Пѣснь, das Lied.
Пѣтелъ, der Hahn.
Пѣтлый, was vom Hahn ist.
Пѣтля, петля; der Strick, die Schlinge, ein Knopfloch; петля на халини.
Пѣхота, das Fußvolk, die Infanterie.
Пѣхотный, zur Infanterie gehörig; пѣхотный полкъ, ein Infanterieregiment.
Пѣшій, zu Fuß gehend.
Пѣшице, пѣшке, zu Fuß.
Пѣшкомъ, zu Fuß; пѣшкомъ ити, zu Fuß gehen.
Падовый, einer Spanne lang.
Падь it. падень, die Spanne, einer Spanne lang; долготою с пади, einer Spanne dick, толстію с пади.
Пата, пета, die Ferse.
Патеро, fünf.
Патидесатилѣтный, fünfzigjährig.
Патикратный, fünfmalig.
Патилѣтіе, ein Alter von fünf Jahren.
Патилѣтный, fünfjährig.
Патимѣсячный, fünfmonatlich.
Патипрстный, der fünf Finger hat
Патисотный, der Fünfhundertste.
Патиугольный, fünfeckicht.
Патифунтовый, fünfpfündig.
Патичастный, fünftheilig.
Патнадесатый der Funfzehende.
Патнадесать, funfzehn.
Патнаю, ich zeichne, mache ein Zeichen worauf.
Патница, патокъ, der Freytag.
Патно, der Flecken; масленое патно на одежд, ein Fettflecken im Kleide; патно изъ одежды изати, einen Flecken ausmachen; природное патно на тѣлѣ, ein Muttermaal.
Патый, der Fünfte.
Пать, fünf.
Патдесатница, Pfingsten.
Патдесатый, der Funfzigste.
Патдесать, funfzig.
Патдесатію, funfzigmal.
Патсотъ, fünfhundert.
Патію, fünfmal.

Р.

Рака, die Magd, Sclavinn.
Ракій, sclavisch, knechtisch.
Раколѣность, die Niederträchtigkeit, eine niederträchtige Demuth.
Раколѣпный, sclavisch, niederträchtig.
Раколѣпствую, раколѣпство; вати, niederträchtig thun.
Работа, die Arbeit.
Работаю, ich arbeite. зри радити.
Работливый, arbeitsam.
Работникъ, der Arbeiter.
Работница, die Arbeiterinn.

Ра-

работный; zur Arbeit gehörig; работный день, ein Werkeltag; работная йзка, die Werkſtube.

рабскій, ſclaviſch, knechtiſch.

рабство, die Sclaverey, Dienſtbarkeit.

рабъ, der Knecht, Sclav, Leibeigener.

рабыня, eine Magd.

равенство, die Gleichheit.

равнина, равниця, die Ebene, Fläche.

равнитель, der etwas gleich macht.

равно, auf gleiche Art und Weiſe.

равноконечный, gleichſeitig.

равноважный, gleichwichtig.

равновѣсіе, das Gleichgewicht.

равновѣсный, gleiches Gewichts.

равновѣчный, gleich ewig.

равногласный; adv. равногласно, einſtimmig.

равнодушіе, die Gelaſſenheit, Gleichgültigkeit.

равнодушный; adv. равнодушно, gelaſſen, gleichgültig.

равнолѣтіе, die Gleichheit an Jahren.

равнолѣтный, gleiches Alters.

равномощный, gleichmächtig.

равномѣріе, die Gleichheit an Maaß.

равномѣрно, gleichermaaßen, gleichfalls.

равномѣрность, die Gleichheit.

равномѣрный, gleichmäßig.

равноночіе, das Aequinoctium, der Tag, wenn Tag und Nacht gleich iſt.

равноночное врема, die Zeit ums Aequinoctium.

равнообразный, gleichgeſtaltet.

равностранный, gleichſeitig.

равность, die Gleichheit.

равный, gleich.

равняю, ich mache gleich; равнати.

ради, wegen; предлогъ, сочинается съ родительнымъ падежемъ, ein Vorwort, (Praepoſitio) regiert den Genitivum; als: мене ради, meinetwegen; чесо ради? weswegen? сего ради, dieſerwegen.

радивость, die Sorgfalt, Achtſamkeit.

радивый; adv. радиво, ſorgfältig, achtſam.

радимъ, радити, ich arbeite, mache; што радишь? was machſt du?

радинъ, arbeitſam.

радостный; adv. радостно, freudig, froh.

радостотворный, Freude bringend.

радостотворство, was Freude bringt.

радость, die Freude.

радуга, дуга, der Regenbogen.

радуюся, радуватися, ѡрадуватися, ſich freuen; радуюся душею, meine Seele freuet ſich.

радующійся, einer, der ſich freuet.

радѣніе, das Wohlmeynen; die gute Geſinnung; it. die Sorgfalt.

радѣтелный; adv. радѣтелно, wohlmeynend, ſorgfältig

радѣю, радѣти, комъ, es mit einem wohl meynen, für

einen

einen sorgen, einem günstig seyn, gönnen.

Ражань, der Bratspieß; на ражань надѣти, an den Bratspieß stecken.

Рождаемый, einer, der erzeugt, gebohren wird.

Рождаю, рождати, родити, gebähren, it. hervorbringen.

Рождаюсь, Inf. рождатися, родитися, gebohren werden.

Разбиваніе, das Zerschlagen, Zerbrechen.

Разбиваю, ich zerschlage, zerbreche, разбивати, разбити, zerschlagen, zerbrechen; разбію, ich werde zerschlagen, zerbrechen.

Разбивка, das Auseinanderschlagen.

Разбираніе, das Auseinander nehmen; it. das Unterscheiden.

Разбираю, разбирати, разобрати, auseinander nehmen, unterscheiden, eine Sache schlichten. Fut. разберу.

Разбитый, zerschlagen.

Разбіеніе, разбитіе, das Zerschlagen, Zerbrechen.

Разбой, der Webstuhl.

Разбой, der Straßenraub.

Разбойникъ, der Straßenräuber.

Разбойничаю, разбойничати, Straßenräuberey treiben.

Разбойническій, straßenräuberisch; разбойнически, auf eine straßenräuberische Art.

Разбойничество, зри разбой.

Разболѣться, krank werden.

Разборка, die Auseinandernehmung.

Разборчивый, der eine gute Wahl zu treffen weis, der sich aufs Wählen verstehet.

Разборъ, der Unterschied; it. die Schlichtung einer Sache; безъ разбора, ohne Unterscheid.

Разбужденіе, die Erweckung.

Разбуживаю, разбудити, erwecken, aufwecken; разбуди его, wecke ihn auf.

Разбѣгаюсь, ich laufe auseinander; разбѣгатися, разбѣжатися.

Разбѣгъ, das Auseinanderlaufen.

Разбѣжаніе тоже.

Разваливаю, разваливати, развалити, auseinander werfen, schmeißen.

Разваливаюсь, разваливатися, развалитися, auseinanderfallen, zerfallen.

Развалина, eine Oefnung in einer Mauer, die von sich selbst entstanden; развалины, plur. Ruinen von alten niedergefallenen Gebäuden.

Развариваю, ich zerkoche; разваривати, разварити.

Развариваюсь, развариватися, разбаритися, verkochen.

Разведеніе, die Auseinanderführung; die Trennung.

Разведенный, auseinander geführt, getrennt.

Разведритися, hell, klar werden.

Развѣрзаю, ich öfne, развѣрзати.

Развертываніе, das Aufdrehen, Losdrehen.

Развертываю, развертывати, развернути, losdrehen.

Развеселяю, развеселати, развеселити, vergnügt, aufgeräumt machen.

развеселяюсь, Inf. развеселяться, развеселиться, vergnügt, aufgeräumt werden.

развиваніе, das Auseinanderwickeln.

развиваю, Inf. развивать, развить, auseinander wickeln.

развитый, auseinandergewickelt.

развлекаю. Inf. развлекать, развлещи, auseinander ziehen.

развлеченіе, das Auseinanderziehen.

развлеченный, auseinander gezogen.

разводитель, der Scheider, Trenner.

разводный, zum Scheiden gehörig; it. was man auseinander nehmen kann разводный мостъ, eine Zugbrücke; разводное письмо, ein Scheidebrief.

разводитель, der Eheleute scheidet.

разводъ, die Scheidung, Trennung; it. Ehescheidung.

развожу, разводишь, разводить, развести; auseinanderführen, it. scheiden.

развожу, разводишь, Inf. разводить, развести, auseinanderführen, mit Wagen.

разводиться, Inf. разводиться, развестися, getrennt, geschieden werden.

развратитель, развратникъ, der Verführer.

развратный; развращенный, verkehrt, gottlos, ungezogen; развратное толкованіе, eine verkehrte Auslegung.

развратъ, развратность, die Verkehrtheit, it. die Gottlosigkeit, Ungezogenheit; развратности нравовъ, ungezogene, verderbte Sitten.

развращаю, развращать, развратить; verderben, verführen, ärgern.

развращеніе, die Verderbtheit, Verkehrtheit; it. die Verführung.

развѣ, vielleicht, es wäre dann развѣ онъ самъ восхощетъ, es wäre dann, daß er es selbst wollte; развѣ тебѣ инаго не имамы, außer dir haben wir sonst niemanden.

развѣваю, развѣвать, развѣять, auseinander wehen; hin und her wehen.

развѣдываю, развѣдывать, развѣдать, sich bey verschiedenen erkundigen.

развѣнчаваю, развѣнчать, Eheleute scheiden.

развѣшиваю, развѣшивать, развѣсить, auseinander hengen.

развязываніе, развязаніе, das Losbinden.

развязываю, развязывать, развязать, losbinden.

разгараюсь, разгаратися, разгорѣтися, in vollen Flammen stehen.

разгибаю, разгибать, разгнуть, auseinander biegen.

разглаголственникъ, ein Disputant; der auf Akademien disputirt.

разглаголственное художество, die Disputirkunst, die Dialectik.

раз-

Разглаголство, разглаголствїе, die öffentliche Disputation.

Разглаголствую, ich disputire öffentlich auf Akademien; Inf. разглаголствовати.

Разгласитель, der etwas ausspreugt.

Разглаciе, die Zwietracht, Uneinigkeit.

Разгласный; adv. разгласно, uneinig, nicht übereinstimmend.

Разгласуюся, Inf. разгласоватися, uneinig werden.

Разглашаю, разглашати, разгласити, ausſprengen, ausposaunen.

Разглашенїе, die Ausſprengung.

Разгладываю, ich beſehe genau.

Разговариваюся, разговариватися, ſich unterreden, ſich beſprechen.

Разговорщикъ, ein Liebhaber von vielem Reden.

Разговорщица, eine, die gerne viel ſpricht.

Разговоръ, das Geſpräch, die Unterredung.

Разговѣнїе, das erſte Fleiſcheſſen nach dem Faſten.

Разговѣтися, nach dem Faſten das erſtemal Fleiſch eſſen.

Разгоняю, разгонати, разгнати, auseinander jagen, treiben.

Разграбленїе, die Ausplünderung.

Разграбливаю, разграбливати, разграбити; ausplündern.

Разграждаю, разграждати, разградити, abzäunen.

Разгранатися, die Aeſte ausbreiten.

Разгребаю, разгребати, разгрести, auseinander ſcharren.

Разгрызаю, ich zernage; разгрызати, разгрызти.

Разгрѣваю, ich wärme auf.

Раздаваніе, das Austheilen, it. das Vorlegen; раздаваніе ѣстїа, das Vorlegen bey Tiſche.

Раздаватель, der Austheiler; раздаватель ѣстїа, der Vorleger.

Раздавливаніе, it. раздавленїе, die Zerdrückung, Zerquetſchung.

Раздавливаю, ich zerdrücke, zerquetſche.

Раздавательная ложица, (кашика) ein Vorlegelöffel.

Раздаяніе, die Austheilung.

Раздаю, ich theile aus. раздавати, раздати.

Раздвоиваю, раздваивати, раздвоити, in zwey Theile theilen, halbiren.

Раздвоеніе, die Theilung in zwey Theile.

Раздираніе, das Zerreiſſen.

Раздираю, ich zerreiße, reiße auseinander. раздирати, раздрати.

Раздорный, uneinig.

Раздоръ, die Uneinigkeit, Zwietracht, Zwieſpalt.

Раздражаю, раздражати, раздражити, erzürnen, in Harniſch bringen.

Раздраженїе, раздражнїе, die Reizung zum Zorn.

Раздражниваю; раздражниваю, зри раздражаю.

Раздробленїе, die Zerſtückung.

Раздробляю, ich zerſtücke, раздроблати, раздробити.

Раздрѣжаю, раздрѣжати, раздрѣжити, Uneinigkeit ſtiften.

Раз-

РАЗДРЪЖАЮСЯ, РАЗДРЪЖАТИСЯ, РАЗДРЪЖИТИСЯ, ſich entzweyen.

РАЗДРЪЖЕНІЇ, die Entzweyung.

РАЗДЪВАЮ, ich blaſe auseinander; РАЗДЪВАТИ, РАЗДЪТИ.

РАЗДЪВАЮСЯ, РАЗДЪВАТИСЯ, РАЗДЪТИСЯ, aufſchwellen.

РАЗДѢВАЮ, ich kleide aus. РАЗДѢВАТИ, РАЗДѢТИ.

РАЗДѢВАЮСЯ, ich kleide mich aus; РАЗДѢВАТИСЯ РАЗДѢТИСЯ.

РАЗДѢЛЕНІЇ, die Eintheilung, Zertheilung; it. die Austheilung.

РАЗДѢЛЕННЫЙ, zertheilt, eingetheilt; it. ausgetheilt.

РАЗДѢЛИМЫЙ, was getheilt werden kann.

РАЗДѢЛКА, die Abmachung einer Sache; оучинити сѫ кимъ РАЗДѢЛКѢ, ſich miteinander abfinden, etwas mit einander abmachen.

РАЗДѢЛИТЕЛЬ, der Austheiler; it. der Eintheiler.

РАЗДѢЛЫВАЮСЯ, РАЗДѢЛИТИСЯ сѫ кимъ, mit einem etwas abmachen, ſich mit einem abfinden.

РАЗДѢЛНЫЙ, adv. РАЗДѢЛНѠ, abgetheilt.

РАЗДѢЛАЮ, РАЗДѢЛАТИ, abtheilen.

РАЗЖЕВЫВАТИ, ich zerkaue; РАЗЖЕВЫВАТИ, РАЗЖЕВАТИ РАЗЖЕВАКАТИ.

РАЗЖИГАЮ, РАЖИГАТИ, РАЗЖЕЩИ, glühend machen.

РАЗЖИГАЮСЯ, РАЗЖИГАТИСЯ, РАЗЖЕЩИСЯ, glühend werden.

РАЗЖИРѢЮ, ich werde fett; РАЗЖИРѢТИ.

РАЗОРИТЕЛЬ, der Zerſtörer, Verwüſter, Verheerer.

РАЗОРѢНІЇ, die Zerſtörung, Verwüſtung, Verheerung; it. der Ruin; вт РАЗОРѢНІЇ кого привести, einen ins Verderben bringen.

РАЗОРАЮ, РАЗОРАТИ, РАЗОРИТИ, zerſtören, verwüſten, verheeren; РАЗОРИТИ кого, einen ruiniren; МЕНѢ СО ВСѢМЪ РАЗОРИЛИ, man hat mich gänzlich ruiniret.

РАЗЛАГАЮ, РАЗЛАГАТИ, РАЗЛОЖИТИ, auseinander legen.

РАЗЛАДИТИ, abkühlen.

РАЗЛАМЫВАЮ, ich zerbreche; РАЗЛАМЫВАТИ, РАЗЛОМИТИ.

РАЗЛАМЫВАЮСЯ; РАЗЛАМЫВАТИСЯ, РАЗЛОМИТИСЯ, zerbrechen. Neutrum.

РАЗЛИВАЮ, ich gieße hin und her, РАЗЛИВАТИ, РАЗЛИТИ.

РАЗЛИВАЮСЯ, РАЗЛИТИСЯ, ſich ergießen; рѣка РАЗЛИЛАСЯ, der Strom hat ſich ergoſſen.

РАЗЛИВЪ, РАЗЛИТІЇ, die Ergieſſung.

РАЗЛИЧАЮ, ich unterſcheide; РАЗЛИЧАТИ, РАЗЛИЧИТИ; вещь ѿ вещи РАЗЛИЧАТИ, eine Sache von der andern unterſcheiden.

РАЗЛИЧАЮСЯ, ich bin ungleich, unterſcheide mich; it. ich thue mich hervor.

РАЗЛИЧЕНІЇ, das Unterſcheiden, die Unterſcheidung.

РАЗЛИЧЕСТВѢЮ, ich bin ungleich, ich unterſcheide mich.

РАЗЛИЧІЇ, РАЗЛИЧНОСТЬ, der Unterſcheid, die Verſchiedenheit.

РАЗЛИЧНЫЙ; adv. РАЗЛИЧНѠ, verſchieden.

РАЗЛІЯНІЇ, die Ergießung.

Разложеніе, das Auseinanderlegen.

Розломка, дома, das Niederreißen eines Hauses.

Разломанный, in Stücken zerbrochen.

Разлучаю, разлучати, разлучити, von einander absondern, trennen.

Разлучаюся, разлучатися, разлучитися, sich trennen, von einander scheiden.

Разлученіе, die Trennung.

Разлучный; adv. разлучно, getrennt, geschieden.

Разлѣплаю, разлѣплати, разлѣпити, losmachen, was angeklebt ist.

Разлѣплаюся, разлѣплатися, разлѣпитися, losgehen, das, was angeklebt ist.

Разлѣтаюся, разлѣтатися, разлѣтитися, aus einander fliegen.

Размазити, verzärteln.

Размахиваю, размахивати, размахати, размахнути, рѫки, die Hände auseinander schlagen.

Размахъ, das Auseinaderschlagen der Hände.

Размочиваю, размочивати, размочити, aufweichen. (Act.)

Размежеваніе, die Abmessung des Landes.

Размежеванный, abgemessen.

Размежеваю, размежевати, ein Land abmessen, Marksteine setzen.

Разметаю, разметати, размести, auseinander legen.

Разметываю, разметывати, разметати, auseinanderwerfen.

Разможаю, ich vermehre; разможати, разможити.

Разможеніе, die Vermehrung.

Размрскати, zerstoßen, zerschmettern.

Размѫчиваю, размѫчивати, размѫчити, halb zu todt martern.

Размышленіе, das Nachdenken, Nachsinnen.

Размышлаю, размышлати, размыслити, nachdenken, nachsinnen.

Размѣна, размѣнѣ, die Auswechselung, Wechselung.

Размѣниваю, ich wechsle Geld, размѣнивати, размѣнати размѣнити.

Размѣреніе, das Messen.

Размѣриваю, размѣраю, размѣривати, размѣрати, размѣрити, ausmessen.

Размѣчаю, размѣчати, размѣтити, ein jedes besonders zeichnen.

Размѣшеніе, die Auseinanderrührung.

Размѣшенный, auseinander gerührt.

Размѣшиваю, размѣшивати, размѣшати, aus einander rühren.

Размягчиваю; it. размягчаю, ich erweiche.

Разношиваніе, das Herumtragen.

Разношиваю, ich trage herum, разношивати, разносити.

Разнемогаюся, kranker werden.

Разнесеніе, das Herumtragen.

Разниманіе, das Auseinandernehmen; разниманіе мертвагw тѣла, die Anatomirung eines

nes todten Körpers; разниманіе ссоры, das Beylegen, Schlichten einer Streitigkeit.

разнимаю, разнимати, разняти, auseinander nehmen; разнимати мертвое тѣло, einen todten Körper anatomiren; разнимати спорное дѣло, eine Sache schlichten, beylegen.

разнитися, sich unterscheiden, unterschieden seyn; они съ другими народами разнятся, sie unterscheiden sich von andern Völkern.

разница, der Unterscheid.

разновидный, von verschiedener Gestalt.

разногласіе, die Verschiedenheit der Stimmen im Gerichte; it. die Verschiedenheit in der Wahl.

разногласный, uneinstimmig.

разномѣрствую, Inf. разномѣрствовати, auf eine andere Art schließen, urtheilen.

разномышленный, der verschiedener Meynung, Denkungsart ist.

разномысліе, eine verschiedene Gesinnung, Denkungsart, Meynung.

разнообразный, von verschiedener Gestalt.

разнородный, von verschiedener Gattung.

разнорѣчіе, verschiedene Reden.

разность, der Unterscheid, die Verschiedenheit.

разносущій, verschiedenes Wesens.

разномысліе, die verschiedene Meynung.

разномышляю, ich bin von verschiedener Meynung; Inf. разномышлять.

разноцвѣтный, von verschiedener Farbe.

разночинцы, plur. Leute von verschiedenem Stande.

разносчикъ, der Umträger.

разноязычный, von verschiedener Sprache.

разственный, adv. разственно, verschieden.

разствіе, it. разство, die Verschiedenheit.

разствую, Inf. разствовати, verschieden seyn.

разъзданный; abgezaumt.

разъздываю, разъздывати, разъздати, abzäumen.

разный, verschieden.

разнѣжаю, ich verzärtele. Inf. разнѣживати, разнѣжити, зри размазити.

разгнутый, zurückgebogen.

разгрѣваю, ich wärme auf, Inf. разгрѣвати, разгрѣти.

разгрѣтый, aufgewärmt.

раздраніе, das Zerreißen.

разорваніе, das Zerreißen, Auseinanderreißen.

разорванный, zerrissen.

разпиливаю; Inf. разпиливати, разпилити, von einander sägen oder feilen.

разпрскати, zerschmettern; разпрснути тожс.

разпытываю; Inf. разпытывати, um Alles befragen.

разравнивaю; Inf. разравнивати, разравнати, planiren, der Erde gleich machen.

разрокій, schielend.

разрѣшаю, ich zerbreche, zerschneide. разрѣшати, разрѣшити.

разрѣшеніе, die Zerbrechung, Zerschneidung.

разрѣшитель, der Zerbrecher, Zerschneider.

Разрываю; Inf. разрывати, разорвати, aus einanderreißen, in Stücken zerreißen.

Разрываю, Infin. разрывати, разрыти, auseinander graben.

Разрѣзываніе, разрѣзаніе, das Zerschneiden.

Разрѣзываю, ich zerschneide. Inf. разрѣзывати, разрѣзати.

Разрѣшаю, Inf. разрѣшати, разрѣшити, auflösen; it. lossprechen; разрѣшитися ѿ бремени, entbunden werden.

Разрѣшеніе, die Auflösung; it. die Lossprechung; разрѣшеніе грѣховъ, die Vergebung der Sünden.

Разрѣшитель, der Auflöser, it. der Lossprecher.

Разсвѣтаю; Inf. разсвѣтати, tagen, Tag werden; оуже давно разсвѣло, es ist schon heller Tag.

Разсвѣтъ, der anbrechende Tag.

Разсержываніе, die Erbitterung, das Reizen zum Zorn.

Разсерживаю, ich erbittere, reize zum Zorn. Inf. разсерживати, расердити.

Разслабленіе, die Entkräftung.

Разслабленный, entkräftet.

Разслабляю; it. разслаблаю. Inf. разслабляти, разслаблати, разслабити, entkräften, schwachen, kraftlos machen.

Разслабляюся. Inf. разслабляти, kraftlos, entkräftet werden.

Разслабѣваю, Inf. разслабѣвати, разслабѣти, kraftlos, entkräftet werden.

Разсматриваю, ich betrachte, erwäge, untersuche. Inf. разсматривати, разсмотрѣти.

Разсмотритель, einer der etwas genau ansiehet, betrachtet.

Разсмотреніе, it. разсматриваніе; die Betrachtung, Erwägung, Untersuchung, Prüfung; я предаю сіе дѣло на ваше разсмотреніе, ich unterwerfe diese Sache eurer Prüfung, Untersuchung.

Разсмѣиваюся. Inf. разсмѣиватися, разсмѣятися, anfangen zu lachen.

Разсмѣши, zum Lachen bringen.

Разставаніе, das Scheiden.

Разставка, разставленіе, die Stellung an verschiedene Oerter.

Разставленный, von einander gestellt, ausgestellt.

Разставливаю. Inf. разставливати, разставити, auseinander stellen, an verschiedene Orte stellen.

Разставлаю. Inf. разставлати, разставити.

Разстаюся, разстатися, съ кимъ, sich von jemanden trennen, von jemanden scheiden; жаль мнѣ съ нею разстатися, es thut mir leid, daß ich mich von ihr trennen muß; разстатися съ жизнію, mit Tode abgehen, sterben.

Разстегиваю. Inf. разстегивати, разстегнути, ausdehnen.

Разстилаю. Inf. разстилати, разстлати, auseinander breiten zum liegen.

Разстояніе, die Entfernung, Weite.

Разстрига, ein entweiheter Priester.

Разстригаю. Inf. разстригати, разстрищи, entweihen, des Priesteramts entsetzen.

Разстриженный, entweihet.

Разтворяюся. Inf. разтворятися, sich aufthun.

Разсудительный; adv. разсудительно, bedachtsam, mit Bedacht.

Разсѣдность, разсѣдство, die Ueberlegung.

Разсѣдный, adv. разсѣдно, mit Bedacht, mit Ueberlegung.

Разсѣждаю, разсѣждати, разсѣдити, urtheilen, überlegen, erwägen.

Разсѣжденїе, die Ueberlegung, Erwägung, Bedachtsamkeit, Meynung; по моемъ разсѣжденїю, nach meiner Meynung.

Разсчитываюся, прорачунитися, съ кимъ, mit einander abrechnen.

Разсчетъ, die Abrechnung.

Разсылаю, разсылати, разслати, auseinander schicken, an verschiedene Orte hinschicken; разшлю ихъ, ich werde sie an verschiedene Orte hinschicken.

Разсыпанїе, das Verschütten.

Разсыпаю, ich verschütte.

Разсыхаюся. Inf. разсыхатися, eintrocknen, als Holz; колеса разсохлася, die Räder sind verspalt.

Разсѣкаю. it. разсѣкаваю. Inf. разсѣкати, разсѣкавати, hie und da hinsäen.

Разсѣдаюся, разсѣстися, bersten.

Разсѣдина, it. разсѣлина, eine Kluft.

Разсѣкаю, разсѣкати, разсѣчи, von einander hauen, durchhauen, entzwey hauen.

Разсѣченїе, das Durchhauen, Entzweyhauen.

Разсѣянїе, das Ausstreuen, die Ausstreuung.

Разсѣянный, ausgestreuet.

Разтерзати, zerreissen.

Разъздываю, разъздывати, разъздати, abzäumen.

Разумный; adv. разумно, klug, verständig.

Разумъ, der Verstand.

Разумѣнїе, das Verstehen.

Разумѣю, разумѣти, verstehen.

Разшиваю, разшивати, разшити, auftrennen.

Разшивка, das Auftrennen.

Разширенїе, die Erweiterung.

Разширитель, der Erweiterer.

Разширяю, ich erweitere, mache breiter; разширати, разширити.

Разщеплаю, разщеплати, разщепити, aufspalten.

Разщепъ, die Spalte.

Разщипываю, разщипывати, разщипати, разщипнути, zerpflücken.

Разѣдаю, ich zerfresse; разѣдати, разѣсти.

Разяряюся, ich ergrimme, werde aufgebracht; разяратися, разяритися.

Разяренный, aufgebracht.

Разясняваюся, разясняватися, sich aufklären.

Разыграти, jemanden Lust zum tanzen machen.

Разыгратися, Lust zum tanzen bekommen.

Разыскиваю, разыскивати, разыскати, genau untersuchen; it. peinlich befragen.

Рай, das Paradies; земный рай, das irrdische Paradies; райское дерево, Paradies-Holz.

Раина, die Raa, oder Ree, Segelstange.

Райскій, paradiesisch.

Рака, die Gruft, das Grab.

Ракета, die Raquette.

Ракїа, der Brandwein.
Раковина, die Muschelschaale.
Раковинный, von Perlenmutter, von Schildpatt.
Раковый, von Krebsen; раковые очи, Krebsaugen; раковый ходъ, der Krebsgang; ракова нога, die Krebsscheere.
Ракъ, der Krebs; it. der Krebsschaden, eine Krankheit; ракъ морскій, ein Seekrebs; раци линаютъ, die Krebse mietern.
Рама, der Rahmen; Dim. рамка, ein kleiner Rahmen; рамы оконнишныа, Fensterrahmen; рама на огледалъ, ein Spiegelrahmen.
Рамїа тоже.
Рамо, рамена, die Achsel.
Рана, die Wunde; рана затворилася, die Wunde ist zugeheilet.
Раненый, verwundet.
Ранецъ, der Ränzel, das Reisebündel.
Ранимъ, ich stehe früh auf.
Ранимъ, ich verwunde.
Ранити кога, jemanden verwunden.
Ранимъ, ich ernähre; ранити и ѡ зла кранити, nähren, und vor Uebel warnen.
Ранный, früh; ранное время, die frühe Morgenzeit.
Рано, früh; рано поутрѣ, früh morgens.
Ранѣе, früher.
Расказываю, расказывати, расказати, erzählen.
Раскаиваюся, ich bereue, Inf. раскаиватися, раскаятися.
Раскаленный, glüend.
Раскаливаніе, das Glüendmachen.
Раскаливати, раскалити, glüend machen.
Раскалаюся, раскалитися, glüend werden.
Раскапываю, раскопати, auseinandergraben.
Раскарака, dem, der die Kniee oder Beine auswärts stehen.
Раскаяніе, die Reue, Bereuung.
Расквашиваю, Inf. раскашивати, раскласити, sauer machen, it. naß machen.
Раскиданье, das Zerreissen.
Раскидати, zerreissen, zertrennen.
Раскисаю, Inf. раскисати, раскиснѫти, sauer werden.
Раскислый, was sauer worden ist.
Раскливаю, Inf. раскливати, расклеити, das Zusammengeklebte losmachen.
Раскливаюся, losgehen, aufweichen.
Раскованный конь, ein Pferd, dem die Hufeisen abgenommen sind.
Расковка, it. расковъ, das Abnehmen der Hufeisen.
Расковываю, расковати, die Hufeisen abnehmen.
Расколъ, die Secte, Spaltung; зри ересь.
Расколникъ, ein Sectirer; зри еретікъ.
Расколничаю, eine Secte oder Spaltung machen.
Расколническій, was von einem Sectirer ist. зри еретическій.
Раскапываніе, раскопаніе, das Auseinandergraben.
Раскоракъ, die Auseinanderhaltung der Beine.
Раскосъ, ein Schielender; разрокъ.

Рас-

Раскрадѣнный, hier und da gestohlen.

Раскрываю, Inf. раскрывати, раскрыти, aufdecken, den Deckel abnehmen.

Раскупаю, Inf. раскупити, alles wegkaufen.

Раскусываніе, das Zerbeißen.

Раскусываю, Inf раскусывати, раскусити, zerbeißen.

Распадаюся, ich zerfalle, falle auseinander. Inf. распадатися, распастися.

Распаленіе, die Reizung zum Zorn; it. das Ergrimmen, ein jäher Zorn.

Распалаю, Inf. распалати, распалити, aufbringen, böse machen.

Распалаюся, Inf. распалатися, распалитися, ergrimmen, in Hitze gerathen, aufgebracht werden.

Распечатаніе, das Erbrechen des Siegels.

Распечатываю, Inf. распечатывати, распечатати, das Siegel erbrechen.

Распиливаю, Inf. распиливати, распилити, entzwey sägen, oder feilen.

Распинатель, der Kreuziger.

Распинаю, Inf. распинати, распяти, распняти, kreuzigen.

Расплакиваюся, Inf. расплакиватися, расплакатися, recht ins Weinen hinein kommen.

Расплата, die Bezahlung vielerley Schulden.

Расплачиваю, расплачивати, расплатити, vielerley Schuldbezahlen.

Расплачиваюся, Inf. расплачиватися; it. я со всѣми долгами расплатился, ich habe alle meine Schulden bezahlet.

Разплетаю, расплетати. расплести, losflechten, aflechten.

Расплетеніе, das Losflechten, Aufflechten.

Расплетенный, losgeflochten, aufgeflochten.

Расплодъ, на расплодъ ѡставити, zur Art übrig lassen.

Расплождаю, расплодити, die Zucht, oder Frucht vermehren.

Расплождаюся, расплодитися, zunehmen, sich vermehren.

Расплываюся, расплыватися auseinanderfließen.

Распознаваю, Inf. распознавати, распознати, unterscheiden; сію соль ѡ самагѡ чистагѡ сахара распознати не можно, man kann dies Salz von dem weißesten Zucker nicht unterscheiden; распознати кого съ кимъ, einen von den andern unterscheiden.

Располагаю, Inf. располагати, расположити, einrichten, anordnen.

Расположеніе, die Einrichtung, Anordnung.

Расположенный, eingerichtet, angeordnet.

Расположитель, располагатель, der Errichter, Anordner.

Распоряжаю, ich trenne auf; Inf. распорядити, распорити.

Распорядокъ, die Errichtung, Anordnung.

Распоряжаю, Inf. распоряжати, распорядити, anordnen, einrichten.

Распоряженіе, die Anordnung, Einrichtung.

Распоясываю, Inf. распоясывати, распоясати, abgürten, den Gurt abnehmen.

Расправа, der Gerichtszwang; it. die Rechtspflege.

Распредѣленіе, die Eintheilung; it. die Anweisung verschiedener an ihre Arbeit.

Распредѣляю, Inf. распредѣляти, распредѣлити, verschiedenen ihre Arbeit anweisen.

Распродаю, Inf. распродавати, распродати, an verschiedene verkaufen.

Распростертіе, die Ausstreckung, Ausbreitung.

Распростертый, ausgestreckt.

Распростираю, Inf. распростирати, распрострети, ausstrecken, ausbreiten.

Распростираюся, Inf. распростиратися, распростретися, sich erstrecken,

Распространитель, der Ausbreiter, Erweiterer.

Распространеный, ausgebreitet, erweitert.

Распространяю, распространяти, ausbreiten, erweitern.

Распространяюся, распространятися, распространитися, sich ausbreiten, sich verbreiten.

Распросъ, das Verhör.

Распря, der Zank, Streit.

Распрягаю, ich spanne ab.

Распряженіе, das Voneinanderspannen.

Распѹкнѹти, zerspringen, zerspalten.

Распѹщаю, распѹщати, распѹстити, auseinander lassen; it. zerlassen, als Billen; распѹстити ѿрасли, листія, ausschlagen, als Bäume.

Распѹщаюся, распѹщатися, распѹститися, sich voneinander thun, sich aufthun; древеса распѹщаются, die Bäume schlagen aus.

Распѹстный, adv. распѹстно, wüste, frech, ausgelassen, liederlich; распѹстно живити, wüst, liederlich, in den Tag hinein leben.

Распѹтица, ein schlechter, elender Weg.

Распѹтіе, ein Scheideweg.

Распѹтываю, распѹтивати, распѹтати, etwas verwirrtes auseinanderwickeln.

Распѹхлый, geschwollen.

Разпѹхнѹти, schwellen, aufschwellen.

Распѹщеніе, die Auseinanderlassung.

Распѹщенный, auseinander gelassen; распѹщенныи власы, fliegende Haare.

Распѣваю, распѣвати, anstimmen im Singen.

Распятіе, das Bild des gekreuzigten Heilandes, das Crucifix.

Распятый, gekreuzigt.

Рассаженный, auseinander gesetzt.

Рассаживаю, рассаживати, рассадити, das Versetzen, Verpflanzen.

Рассохшій, was leck ist.

Растаеваю, растаевати, растаяти, aufthauen.

Растапливаюся, растоплятися, растопитися, schmelzen, in Fluß kommen, in Brand gerathen.

Рас-

Растаптываю, разтоптати, zertrennen; it. verschleißen, (als Stiefeln)

Растаскиванїе, das Auseinanderschleppen.

Растаскиваю, ich verschleppe; Inf. растаскивати, растаскати.

Растворенїе, die Mischung, vermischung; растворенїе доброе воздѹха, eine temperirte Luft.

Растворяю, Inf. растворяти, растворити, vermischen, temperiren; растворити канфоръ въ миндалномъ млецѣ, Kampfer in Mandelmilch auflösen.

Растеканїе, das Auseinanderfliessen, Zerrinnen.

Растѣкаюся, Inf. растекатися, растещися, zerrinnen, auseinanderfließen.

Растреблаю, растребити, zerpflücken.

Растерзанїе, das Zerreißen.

Растерзанный, zerrissen.

Растерзываю, Inf. растерзывати, растерзати, zerreißen.

Растертый, zerrieben.

Растерянїе, das Verlieren.

Растиранїе, das Zerreiben.

Растираю, ich zerreibe; Inf. растирати, растрети.

Растиснѹтый, zerquetscht, zerdrückt.

Растлѣваю, Inf. растлѣвати, растлити, schänden, eine Jungfer.

Растлѣнїе, die Schändung.

Растлѣнный, geschändet.

Растокъ, der Ausfluß.

Растолковаю, ich erkläre, erläutere.

Растолстѣю, Inf. растолстѣти, dick werden.

Растопляю, растопити, schmelzen, in Fluß bringen.

Растопляюся, растопитися, schmelzen, in Fluß kommen.

Расточаю, Inf. расточати, расточити, verthun, verschwenden, durchbringen; расточити все свое имѣнїе, sein sämmtliches Vermögen verthun.

Расточенїе, die Verschwendung,

Расточитель, der Verschwender.

Расточительный, adv. расточительнѡ, verschwenderisch.

Растѹбы, die Stilpen an den Stiefeln.

Растрясываю, ich erschüttere. Inf. растрасывати, растрясти; Activum.

Растѹ, ich wachse; растеши, du wächsest. Inf. расти,

Растъ, der Eichenbaum; зри дѹбъ.

Растѣнїе, das Wachsen, der Wuchs; it. das Gewächs.

Растягиваю; it. растягаю, Inf. растягивати, растягати, растягнѹти, auseinanderziehen.

Расхожѹ, ich gehe hin und her; неѡпр. расходити.

Расхититель, der Räuber.

Расхищаю, Inf. расхищати, расхитити, plündern, rauben.

Расхищенїе, der Raub, das Rauben.

Расходъ, die Ausgabe.

Расхожѹся, расходишися, Inf. расходитися, разитися, auseinandergehen; it. zergehen.

Расхохотатися, recht ins Lachen hinein kommen.

Расцвѣтаю, ich blühe auf. Inf. расцвѣтати, расцвѣсти.

Расцѣловати, кого, einen zerküssen.

Расчерпываю, ausschöpfen.

Расчерчиваю, Inf. расчерчивати, расчертити, abzeichnen mit Linien.

Расческа, das Auskämmen.

Расчесываю, Inf. расчесывати, расчесати, auseinanderkämmen; it. die Wunde aufkratzen.

Расчетверяю, Inf. расчетверяти, расчетверити, viertheilen.

Расчисленіе, die Ausrechnung.

Расчисляю, Inf. расчислати, расчислити, ausrechnen.

Расчистка, das Ausschneiden, Reinigen.

Расчёпати, rupfen.

Расчёпанъ, einer der zerraufte Haare hat.

Расшибаю, Inf. расшибати расшибити, zerschlagen, zerbrechen.

Расшиваю, расшивати, расшити, auftrennen.

Расширеніе, die Erweiterung, Ausbreitung.

Расширенный, erweitert.

Расширяю, ich erweitere, breite aus; Inf. расширяти, расширити.

Расщелкаюсь, расщелкатися, Rissen bekommen.

Расщипываю, расщипывати, расщипати, zerpflücken.

Ратникъ, ратователь, ратоборецъ, ein Kriegsmann, ein Krieger.

Ратный, zum Kriegheer gehörig.

Ратоборственно, kriegerisch.

Ратоборство, der Krieg.

Ратовище, der Schaft am Spieße.

Ратую, Inf. ратовати, Krieg führen.

Ратъ, der Krieg.

Рачёніе, die Sorgfalt, der Fleiß, der Eifer.

Рачитель, einer, der Vorsorge trägt, Fleiß anwendet.

Рачителница, eine, die Vorsorge trägt.

Рачительность, die Sorgfalt.

Рачительный, adv. рачительно, sorgfältig.

Рачу, рачити, Sorge tragen.

Ращу, растити, wachsen lassen.

Рванье, it. рванїе, das Abreissen; it. das Ringen.

Рвота, das Brechen, Erbrechen.

Рвотный, zum Erbrechen gehörig; рвотное лѣкарство, ein Brechmittel.

Рватися, ringen.

Рву, ich reiße; рвати; рвати изъ рукъ, aus den Händen reißen; мене рветъ, ich breche mich.

Рекристый, voller Ribben.

Рекро, die Ribbe.

Рекрюся. Inf. рекритися, sich brüsten, sich kraus machen.

Ревень, der Rhabarber.

Ревнивость, die Eifersucht.

Ревнивый; adv. ревниво, eifersüchtig.

Ревнитель, der Eiferer.

Ревностный; adv. ревностно, eiferig.

Ревность, der Eifer.

Ревную. Inf. ревновати, eifersüchtig seyn; it. nacheifern; началъ къ ней ревновати, er fieng an über sie eifersüchtig zu werden.

Ре-

Ревꙋ. Inf. ревѣти, заревѣти, brüllen.
Ревъ, das Gebrülle.
Ревѣнїе, das Brüllen.
Реестръ, das Register, Verzeichniß.
Резанцы, die Nudeln.
Рекꙋ, рещи, reden, sprechen.
Ременный, was von Riemen gemacht ist.
Ремень, der Riemen.
Ременщикъ, der Riemer.
Ремесленникъ, der Handwerker.
Ремесленный; adv. ремесленнѡ, handwerksmäßig.
Ремесло, das Handwerk.
Ремешекь, ein kleiner Riemen.
Репа, die Rübe.
Репей, die Klette.
Репейникъ, Klettenstrauch.
Репъ, der Schwanz, Schweif.
Решетка, ein Gitterwerk; it. ein Rost zum rösten; it. allerley Rostwerk.
Решето, ein grobes Sieb; it. ein Durchschlag.
Решеточный, gitterweise, geflochten.
Решечꙋ, решетиши. Inf. решетати, mit einem Gatterwerk versehen.
Решетаный, was durchs grobe Sieb gesiebt ist.
Ржа, ржавчина, der Brand an Bäumen, oder Getraide.
Ржавчина, der Mehlthau.
Ржавый; it. ржавѣлый, verbrannt; it. rostig.
Ржавѣю. Inf. ржавѣти, заржавѣти, rostig werden, anlaufen.
Ржанїе, das Wiehern.
Ржаный, was von Roggen ist; ржаный хлѣбъ, Roggenbrod.
Ржꙋ. Inf. ржати, заржати, wiehern.
Риза, ein Gewand; it. ein Priestergewand.
Ризница, die Sacristey.
Римлянинъ, ein Römer, römischer Bürger.
Римскїй, römisch.
Римъ, Rom.
Рисованїе, das Zeichnen.
Рисовалный, zum Zeichnen gehörig.
Рисовалный майстеръ, der Zeichenmeister.
Рисовалня, die Zeichenstube.
Рисовка, die Zeichnung.
Рисꙋю, ich zeichne. Inf. рисовати.
Риторика, die Redekunst.
Риторическїй, zur Redekunst gehörig.
Риторскїй, rednerisch.
Риторство, die Redekunst; зри витїйство.
Риторствꙋю. Inf. риторствовати, nach der Redekunst reden.
Риторъ, der Redner; зри витїя.
Рифъ, die Elle; зри аршинъ.
Риема, der Reim.
Риемотворецъ, der Reimschmidt.
Ровъ, der Graben.
Рогатина, eine lange Picke; it. ein Jägerspieß.
Рогатка, der Schlagbaum; it. spanische Reiter.
Рогатый, was Hörner hat; рогатый скотъ, Hornvieh.
Роговатый, gekrümmt wie ein Horn.
Рогозъ, das Schielfrohr.

Рогозный, was vom Schielfrohre ist.

Рогоносецъ, ein Hörnertrager.

Рогъ, das Horn; ковати мужу роги, dem Mann Hörner aufsetzen.

Рода, der Storch.

Родилница, die Gebährerinn.

Родимый, der gebohren wird: родимое пятно, ein Muttermal.

Родина, der Geburtsort.

Родины, die Entbindung, Wochen der Weiber.

Родитель, der Vater.

Родительница, die Mutter.

Родкина, die Wöchnerinn.

Родникъ, eine Quelle.

Родный, nahe, verwandt; родный братъ, ein leiblicher Bruder.

Родня, ein Anverwandter.

Родоначальникъ, der Ahnherr.

Родословіе, die Genealogie; das Geschlechtsregister, Stammregister.

Родословное древо, ein Stammbaum.

Родственникъ, ein Anverwandter.

Родственница, eine Anverwandtinn.

Родство, die Verwandtschaft.

Родъ, das Geschlecht; it. die Art, Gattung; стариннаго рода быти, aus einem alten Geschlechte abstammen; роды, plur. родовъ, die Entbindung der Weiber.

Рожа, die Rose, eine Krankheit. Зри рожица.

Рожденіе, die Geburt.

Рожденный, gezeugt, gebohren.

Рождество, die Geburt; рождество христово, Weihnachten.

Рожицъ; Heusaamen, der zwischen Leinsaamen wächst.

Роза, die Rose.

Розга, der Zweig; it. die Ruthe; розгами бити, mit Ruthen streichen.

Рой, der Bienenschwarm.

Ройты, die Franzen.

Рокита, ракита, eine Weide, ein Weidenbaum.

Рокитина, Weidenreisig.

Рокитникъ, ein Weidenwald.

Рокъ, das Schicksal.

Роль, die Rolle in der Comödie; свою роль изрядно играти, seine Rolle vortrefflich spielen.

Роняю; it. роню. Inf. ронати, ронити, уронити, fallen lassen; it. verlieren.

Ропотливый, mürrisch.

Ропотникъ, ein mürrischer Mensch.

Ропотъ, роптаніе, das Murmeln, das Gebrumme.

Ропщу. Inf. роптатати, murmeln, brummen, aufrührerisch reden.

Роса, der Thau.

Росада, расада, Kohlpflanzen zum Versetzen.

Росадникъ, расадъ, ein Pflanzenbeet.

Роскошествую, üppig leben.

Роскошникъ, ein üppiger, wollüstiger Mensch.

Роскошный; adv. роскошно, wollüstig, üppig.

Роскошь, die Ueppigkeit, Wollust.

Россійскій, russisch.

Россія, Rußland.

Рота, eine Compagnie Soldaten.

Ротква, der Rettig.

Рошу. Inf. рости, bethauen, befeuchten.

Рош-

рокса. Inf. роитися, schwärmen, wie Bienen; пчелы роятися, die Bienen schwärmen.

ртачливый, stätsch (von Pferden.)

ртачься, ртачитися, stätsch seyn; конь ртачится, das Pferd ist stätsch.

рбкача, das Hemd; зри кошбла.

рбкашечный, zum Hemd gehörig.

рбкежъ, die Gränze; рбкежи ставити, Gränzpfähle setzen.

рбкецъ, die Narbe, Strieme, Schwiele; it. der Saum; рбкцы, Kaldaunen.

рбкище, ein altes zerrissenes, abgetragenes Kleid; it. alte Lumpen.

рбканїе, das Hauen.

рбкаю, ich haue; рбкити, порбкити, einhauen.

рбганїе, das Schimpfen, Schmälen, Lästern.

рбгатель, ein Lästerer.

рбгательно, mit Schimpfen.

рбгательное слово, ein Schimpfwort.

рбгательство, зри рбганїе.

рбгаю, ich schimpfe, schmähe, lästere.

рбгаться. Inf. рбгатися комбу, einen schimpfen.

рбда, das rohe Erz, Metall; разкорная рбда, Kern- oder Scheidegut; рбдб копати, Erz graben.

рбда, die Stange, die Deichsel.

рбдникъ, die Erzgrube.

рбдный, zum Erz gehörig.

рбдокопанїе, das Erzgraben.

рбдокопаю, Inf. рбдокопати, im Bergwerke arbeiten.

рбдокопна, die Erzgrube.

рбдокопный заводъ, ein Bergwerk.

рбдокопъ, ein Bergknappe.

рбжа, рбжица, die Rose.

рбка, die Hand.

рбкавица, ein Handschuh ohne Finger.

рбкавъ, der Ermel; it. der Bentel in der Mühle; кожный рбкавъ въ пожарной трббѣ, der lederne Schlauch an einer Feuerspritze.

рбководитель, eine Handleiter.

рбководство, рбководителство, die Handleitung.

рбководствбю. Inf. рбкбводствовати, bei der Hand leiten, führen.

рбковолшебникъ, einer, der aus der Hand wahrsaget.

рбкодѣлїе, das Handwerk; рбкодѣлїемъ своимъ питатися, sich von seiner Hände Arbeit nähren.

рбкодѣльникъ, ein Handwerker, ein Handwerksmann.

рбкодѣлствбю. Inf. рбкодѣлствовати, ein Handwerk treiben.

рбкомойникъ, ein Handfaß.

рбкописанїе, рбкопись, eine Handschrift.

рбкоплесканїе, das Händeklatschen.

рбкоплещу, рбкоплескати, in die Hände klatschen.

рбкоположенїе, das Auflegen der Hände bey der Priesterweihe.

рбкотворенный, mit Händen gemacht.

рбковатка, рбковатка, ein Handgriff, eine Handhabe.

рбль, das Steuerruder.

рб-

рѣлный, was am Steuerruder iſt; рѣлный табакъ, Rolltaback.
рѣла, eine Rolle Taback.
рѣманецъ; it. рѣманостъ, die Roſenfarbe der Wangen und Leſzen; it. die Röthe im Geſichte.
рѣманы, die Schminke.
рѣманый, roth.
рѣманю, Inf. рѣманѣти, roth werden.
рѣманю, ich ſchminke. Inf. рѣманити.
рѣманюсѧ, рѣманитисѧ, ſich ſchminken.
рѣно, das Vließ; ѻ҃рденъ златагѡ рѣна, der Orden des güldenen Vließes.
рѣпа, die Grube, das Loch.
рѣсый, рѣсы власы, hellbraune Haare.
рѣчамъ, ich eſſe das Mittagmahl.
рѣчаюсѧ, рѣчатисѧ, порѣчатисѧ, für etwas Bürge ſeyn, gut ſagen.
рѣчка, das Händchen; it. ein Henkelchen; рѣчка оу плѹга, die Pflugſterz.
рѣчный, was man in der Hand halten kann; it. zahm, zur Hand gewöhnt; рѣчнаѧ мелница, eine Handmühle.
рыба, der Fiſch; рыба, мѹшкарацъ, der Milchner.
рыкарь, der Fiſcher, Fiſchhändler.
рыкїй, was von Fiſchen iſt; рыкїй клей, Fiſchleim, Hauſenblaſe.
рыбный, zu den Fiſchen gehörig; рыбнаѧ ловля, der Fiſchfang; рыбный пазаръ, der Fiſchmarkt.
рыболовъ, ein Fiſcher.
рыболовїе, das Fiſchen.
рыганїе, das Rölpſen.
рыгаю, ich rölpſe.
рыданїе, das Schluchzen vom Weinen.
рыдаю, ich ſchluchze vom Weinen.
рыжеватый, röthlich.
рыжевласый, der rothe Haare hat.
рыжїй, der rothe Haare hat; рыжїй конь, ein Fuchs (von Pferden.)
рыжѣю, рыжѣти, röthlicht werden.
рыканїе; it. рыкъ, das Brüllen der Ochſen, Löwen.
рыкаю, рикати, brüllen.
рыло, die Schnauze, der Rüſſel.
рыстанїе конское, das Tournierſpiel.
рыстанїе, das Pferderennen.
рыстаю, рыстати, rennen mit Pferden.
рысь, der Luchs.
рысый, was vom Luchs iſt.
рытїе, das Graben, Scharren.
рыцарство, die Ritterſchaft.
рыцарь, ein Ritter.
рычанїе, das Brüllen.
рычѹ, ich brülle. Inf. рычати, brüllen.
рыю, рыти, hacken, graben, wühlen, ſcharren.
рыюсѧ, рытисѧ, graben, wühlen, ſcharren.
рѣдкїй; adv. рѣдкѡ, ſelten; it. undicht; рѣдкѡ писати, undicht ſchreiben.
рѣдкобрадый, der einen dünnen Bart hat.
рѣдковласый, der dünne Haare hat.
рѣдкозѹбїй, der undichte Zähne hat.

рѣ-

РѢДКОСТЬ, die Seltenheit.
РѢДѢЮ. Inf. РѢДѢТИ, undicht werden.
РѢЖѪ, ich schneide. Inf. РѢЗАТИ.
РѢЗАНІЄ, das Schneiden.
РѢЗВЛЮСЯ, РѢЗВИТИСЯ, muthwillig seyn.
РѢЗВОСТЬ, der Muthwille.
РѢЗВЫЙ; adv. РѢЗВѠ, muthwillig; it. sehr hurtig, munter.
РѢЗЧЬ, der Schnitthobel, der Buchbinder.
РѢЗКА, Häckſel.
РѢЗНИЦА, die Augenwimper; ЗРИ ТРЕПАВИЦА.
РѢЗНЫЙ, was von Schnitzwerk iſt; РѢЗНАЯ РАБОТА, Bildhauerarbeit.
РѢЗНЫХЪ ДѢЛЪ МАЙСТЕРЬ, ein Bildhauer.
РѢЗКІЙ; РѢЗКѠ, geſchwinde, hurtig.
РѢЗЧИКЪ, БАЛТЕЛЬ, der Bildhauer.
РѢЗЪ, ВЪ ЖИВОТѢ, das Reißen im Leibe.
РѢЗКА, das Schnitzwerk, die Bildhauerarbeit.
РѢКА, der Fluß.
РѢПА, die Rübe; ДОЛГОВАТАЯ РѢПА, eine Steckrübe.
РѢПНИЩЕ, das Rübenfeld.
РѢПНЫЙ, was von, oder an Rüben iſt.
РѢЧИСТЫЙ, redſelig.
РѢЧКА, ein kleiner Fluß.
РѢЧНАЯ ВОДА, Flußwaſſer.
РѢЧЬ, die Rede.
РѢШЕНІЄ, der Schluß; it. die Entſcheidung, das Endurtheil.
РѢШИТЕЛЬ, der Schiedsrichter.
РѢШИТЕЛНЫЙ ПРИГОВОРЪ, ein Endurtheil.
РѢШѪ. Inf. РѢШИТИ, auflöſen; it. ſchlichten; РѢШИТИ ДѢЛО, eine Sache ſchlichten, ein Urtheil fällen; РѢШѪСЯ. Inf. РѢШИТИСЯ, einen Entſchluß faſſen.
РЯДЪ, die Reihe; it. die Buden, die Schicht; РЯДОМЪ, nach der Reihe.

С.

САБЕЛНИКЪ, Schlangenwurz, (Biſtorta).
САБЕЛЬНЫЙ, zum Säbel gehörig; САБЕЛЬНАЯ ПЛОЩИНА, der flache Degen.
САБЛЯ, der Säbel; Dimin. САБЛЬКА, ein Säbelchen; САБЛЮ ИЗВАДИТИ, ich ziehe den Säbel.
САКОВЪ, КРОАЧЪ (ѡ КРОИМЪ) der Schneider.
САДИКЪ, ein kleiner Garten.
САДОВНИКЪ, der Gärtner.
САДОВЫЙ, zum Garten gehörig; im Garten befindlich; САДОВОЄ ѻВОЩІЄ, Gartenfrüchte.
САДОХРАНИТЕЛЬ, der Hüter eines Gartens.
САДЕНЬЄ, das Pflanzen.
САДИМЪ, ich pflanze.
САДЪ, der Garten.
САЖА, der Ruß, Kienruß.
САДА, САДА, jetzt; ЗРИ НЫНѢ.
САЖАЮСЯ, ich ſetze mich. Inf. САДИТИСЯ, ſich ſetzen; САДИСЯ, ſetze dich.
САЖЕНЬ, der Faden, die Klafter; ДВѢ, ТРИ, ЧЕТЫРЕ САЖЕНИ, zween, drey, vier Faden, Klafter; ПЯТЬ САЖЕНЪ, fünf Faden. ЗРИ ФАТЪ.

Сажѫ, ich setze, pflanze; садишь, du setzest, pflanzest. Inf. садити, посадити.

Сажѫся, ich setze mich.

Сазанъ, ein Karpfen; зри шаранъ.

Саламандра, der Salamander, Molch.

Салата, der Salat.

Сало, das Fett, Schmalz; сало топленое, Talg, Unschlitt.

Салфетка, die Serviette.

Самецъ, (мужакъ) das Männlein von einem Thier, oder Vogel.

Самка, (женка) das Weibchen von einem Thier, oder Vogel.

Самовидецъ, der etwas selbst gesehen, ein Augenzeuge.

Самовидность, die oculaire Inspektion.

Самовластвую, самовластвовати, unumschränkt regieren; it. eigenmächtig handeln.

Самовластїе, die unumschränkte Regierung, die Monarchie.

Самовластникъ, der Selbstherrscher.

Самовластный, selbstherrschend; it. eigenmächtig.

Самоволный, adv. самоволнѡ eigenwillig, eigenmächtig.

Самоволство, der Eigenwille, die angemaßte Freyheit.

Самодвижный, was sich von sich selbst beweget.

Самодержавный, selbstherrschend.

Самодержавство, die unumschränkte Regierung, die Monarchie.

Самодержецъ, самодержавецъ, der Selbstherrscher.

Самодержица, die Selbstherrscherinn.

Самозванецъ, der sich selbst eines Namens anmaßet.

Самолюбецъ, der eigenliebig ist.

Самолюбивый, eigenliebig.

Самолюбїе, die Eigenliebe.

Самолюствовати, eigenliebig seyn.

Самонадѣтникъ, der Urheber eines Mordes.

Самопроизволность; it. самопроизволнїе, der freye Wille.

Самопроизволный; adv. самопроизволнѡ; it. самоизволный; apv. самоизволнѡ, freywillig.

Саморожденный; it. самородный, was von sich selbst hervorkommt, hervorwächst.

Самоубїйство, der Selbstmord.

Самоубїйца, ein Selbstmörder.

Самоумствовати, nach seinem eigenem Sinn ein Urtheil fällen, selbst urtheilen.

Самоучка, it. самоученный, einer, der von sich selbst etwas lernt. (autodidactus.)

Самохвалъ, ein Großsprecher, ein Prahler.

Самъ, selber, selbst; самъ собою, an und für sich selbst.

Сани, der Schlitten. зри саониця.

Санки, ein kleiner Schlitten.

Сановитый, ansehnlich; сановитый возрастъ, eine schöne Gestalt, ein schöner Wuchs.

Санъ, die Würde, der Anstand.

Саоница, der Schlitten.

Сапинѣмъ, ich knöpfe zu.

Сапогъ, der Stiefel; полусапожа, halbe Stiefeln; въ сапоги ѡбѣтся, сапоги надѣти, Stiefeln anziehen; въ сапогахъ ѡбѣтый, der Stiefeln an hat; зри чизма,

Сапожникъ, der Schuster; зри чизмеджїя.

Са-

Сапожничаю. Inf. сапожничати, das Schusterhandwerk treiben.
Сапожничество, das Schusterhandwerk.
Сапожный, zu Stiefeln gehörig.
Сапꙋнджїѧ, der Seifensieder.
Сапꙋнджилꙋкъ, die Seifensiederey.
Сапꙋнъ, die Seife.
Сапꙋнимъ, ich seife; wasche mit Seife.
Саранѣнъ, begraben.
Саранюемъ, ich begrabe.
Сарай, eine Scheune.
Сатана, der Satan.
Сатꙋра, die Satyre, Stichelrede.
Сатꙋрическїй, satyrisch, stichlicht.
Сафѧнъ, der Saffian.
Сахаръ, der Zucker; сахарный, von Zucker; сахарныѧ закꙋски, Zuckerbrodt; сахарный грахъ, Zuckererbsen; сахарный конфекты, Zuckerwerk.
Сачма, der Schrott.
Сбираю, сбирати, собрати ôвощїѧ, die Baumfrüchte einsammeln; собирати данй, die Abgaben einsammeln.
Сбити, abwerfen.
Сборити, сїесть разговаратисе, sich unterreden, besprechen mit jemanden.
Сборище, die Versammlung.
Сбродъ, der Zusammenfluß.
Сбываетсѧ, es trägt sich zu; es trifft ein; сбылосѧ, es ist eingetroffen.
Сбѣгаю, сбѣгати, сбѣжати, herablaufen.
Собѣгаюсѧ, сбѣжатисѧ, zusammenlaufen.
Сбѣжанїе, das Herablaufen; it. das Zusammenlaufen.
Свадебный, zur Hochzeit gehörig; свадебное писмо, ein Hochzeitbrief.
Свадба, die Hochzeit; свадбꙋ држати, Hochzeit halten; свадбꙋ чинити, die Hochzeit machen, anrichten.
Сваливаю. Inf. сваливати, свалити, herabwälzen; it. zusammenwerfen.
Сванꙋти, licht werden, helle werden, Tag werden.
Свара, der Zank, Streit.
Сваренїе, die Verdauung.
Свариваю, ich koche auf; it. ich verdaue. Inf. сваривати, сварити.
Сварливый, zänkisch.
Сватанье, das Freywerben.
Сватаю; сватати, сосватати, freywerben.
Сватаюсѧ. Inf. свататисѧ, nach einer Person freuen.
Сватовство, die Schwägerschaft.
Сватъ, der Freywerber, der Schwager.
Сватьѧ, die Schwägerinn.
Сваха, die Freywerberinn.
Сваѧ, ein Pfahl, der in die Erde eingerammelt wird; сваивити, Pfähle in die Erde einrammeln.
Свекла, die rothe Rübe, Bete; зри цвекла.
Свекаръ, der Schwiegervater (der Vater des Mannes.)
Свекровъ, свекрва, die Schwiegermutter, (des Mannes Mutter.)
Свербежь, it. свербота, das Jucken.
Свербитъ, es jucket.
Свербѧщїй, juckend.

Свер-

Свергаю, свергати, свергнѹти, herabwerfen, herabstoßen.

Свердєлъ, it. свердло, ein großer Bohrer.

Сверлю. Inf. сверлити, bohren, (Kanonen.)

Свертокъ, свитокъ, eine Rolle von Zeug oder Papier.

Свертываніе, das Zusammendrehen.

Свертываю. Inf. свертывати, свертѣти, свернѹти, zusammendrehen, zusammenrollen.

Свернѣный, zusammengedreht.

Свернокъ, eine Grille.

Сверхѹ, von oben.

Свиваніе, das Zusammenwickeln.

Свиваю. Inf. свивати, свити, zusammenwickeln; it. abwickeln; гнѣздо свити, ein Nest machen.

Свидѣтель, ein Zeuge.

Свидѣтелство, das Zeugniß; it. die Prüfung; свидѣтелство въ наѹкѣ чіей die Prüfung, das Examen, wie weit jemand in den Wissenschaften zugenommen hat.

Свидѣтелствованіе, das Zeugen, das Ablegen eines Zeugnisses.

Свидѣтелствѹю. Inf. свидѣтелствовати, zeugen, ein Zeugniß ablegen; свидѣтелствоватися кимъ, sich auf jemandes Zeugniß berufen; jemanden zum Zeugen anführen; свидѣтелствѹюся некомъ, ich rufe den Himmel zum Zeugen; it. examiniren; онъ свидѣтелствованъ въ богослоѵіи, er ist in der Theologie examinirt.

Свила, die Seide.

Свилѣнный, was von Seide ist.

Свинецъ, das Bley.

Свинина, Schweinfleisch.

Свинопасъ, ein Schweinhirte.

Свинскый, schweinisch.

Свинцоватый, bleyartig.

Свинцовый, bleyern; свинцовый мастеръ, ein Bleygießer.

Свиный, свинячій, von Schweinen; свиная щетина, Schweinsborsten.

Свина, ein Schwein, eine Sau; свина сѣпрасна, eine trächtige Sau.

Свинаръ, der Schweinstall.

Свирѣлъ, свирала, eine Pfeife, Flöte.

Свирамъ, ich pfeife.

Свирѣпость; it. свирѣпство, die Härte, die wilde Art, die Grausamkeit.

Свирѣпствѹю, wild thun, wüthen.

Свирѣпый, finster, verdrüßlich, mürrisch.

Свирѣпѣю. Inf. свирѣпѣти, wüthend, wild, hart werden; it. trotzen, pochen.

Свистаніе, das Pfeifen.

Свистѹнъ, einer, der oft pfeift.

Свитіе, das Zusammenwickeln.

Свитокъ, etwas aufgerolltes.

Свихнѹтіе, die Verrenkung.

Свихнѹти, свиснѹти, verrenken.

Свищѹ, ich pfeife; зри свирамъ.

Свобода, die Freyheit, Erlassung.

Свободитель, der Befreyer.

Свободность, die Freyheit.

Свободный; adv. свободно, frey, los; ѿ даноданій свободный, dem alle Abgaben erlassen sind.

Сво-

Свобождаю, свобождати, свободити, erretten, befreyen; свободити кого ѿ чегѡ, einen von etwas befreyen, einen mit etwas verschonen.

Свобожденїе, die Errettung, Befreyung.

Свобожденный, errettet, befreyet.

Сводникъ, ein Kuppler.

Сводница, eine Kupplerinn.

Сводничаю, сводничати, Kupplerey treiben.

Сводный, gewölbt; сводная братїя, zusammengebrachte Brüder.

Сводчикъ, einer, der Dienstbothen anzubringen sucht; ein Schaffer.

Сводчица, eine, die Dienstbothen anzubringen sucht; eine Schafferinn.

Сводъ, das Gewölbe.

Своеволный; adv. своеволнѡ, eigenwillig.

Своеволство, der Eigenwille.

Своеволствꙋю, своеволствовати eigenwillig seyn.

Своенравїе, der Eigensinn, Eigenwille

Своенравный; adv. своенравнѡ, eigensinnig, eigenwillig.

Своерꙋчный; adv. своерꙋчнѡ, eigenhändig; своерꙋчное подписанїе, eine eigenhändige Unterschrift; ôнъ сїе своерꙋчнѡ подписалъ, er hat dies eigenhändig unterschrieben.

Свожꙋ, сводиши. Inf. сводити, свести, zusammenbringen, zusammenkuppeln.

Свожꙋ, свозиши. Inf. свозити, zusammenführen, mit Wagen; it. abführen.

Свозъ, die Zusammenführung; it. die Abführung mit Wagen.

Свой, мѣстоименїе, ein Pronomen, mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr; ôнъ ѥмꙋ свой, er ist sein Verwandter.

Свойски, по свойски, freundschaftlich.

Свойственникъ, ein Anverwandter.

Свойственница, eine Anverwandtinn.

Свойственность, свойство, die Eigenschaft.

Свойственный; adv. свойственнѡ, eigentlich.

Свойство, die Verwandtschaft, Anverwandtschaft, Blutsfreundschaft.

Сврбитъ; сврбитъ мене es beisset mich.

Своячина, die Schwägerinn, der Frauen Schwester.

Свыше, von oben herab, vom Himmel herab.

Свѣдати, erfahren, Nachricht bekommen.

Свѣденїе, die Wissenschaft, Nachricht; ради свѣденїя, zur Nachricht.

Свѣдомый, der von einer Sache Nachricht hat.

Свѣренїе, die Collationirung.

Свѣряю, свѣряти, свѣрити, collationiren.

Свѣсь, das Wägen.

Свѣтю, свѣтати, licht, helle werden, Tag werden; зри сванꙋти.

Свѣтило, das Licht am Himmel.

Свѣтитель, ein Leuchter.

Свѣтилня, das Tocht; свѣтилня ѡгорѣлая, die Lichtschnuppe; зри фїтиль.

Свѣтлица, die Stube.

Свѣтловатый, etwas helle.

Свѣтложелтый, hellgelb.

Свѣтлозеленый, hellgrün.
Свѣтлость, die Klarheit; ваша свѣтлость, Eure Durchlauchten.
Свѣтлый, helle, klar.
Свѣтлѣйшій, der Durchlauchtigſte.
Свѣтлѣю, свѣтлѣти, licht werden, helle werden.
Свѣтоносный, lichtbringend.
Свѣтски, по свѣтски, weltlich.
Свѣтъ, das Licht; it. die Welt; свѣта лишенный, des Geſichts beraubt; во всѣмъ свѣтѣ, in der ganzen Welt.
Свѣща, das Licht, die Kerze.
Свѣщникъ, ein Lichtzieher.
Свѣщю, ich leuchte; свѣтиши, du leuchteſt. Inf. свѣтити.
Свѣщюся, свѣтитися, brennen, als ein Licht.
Связаніе, das Zuſammenbinden.
Связанный, zuſammengebunden.
Связка, ein Büſchel, ein Bund, ſo viel man unter die Arme faßt.
Связный; adv. связно, in einander geflochten.
Связываю, связывати, связати, zuſammenbinden, einpacken.
Связь, die Verbindung; it. ein Band am Hauſe; die Verklammerung.
Святилище, das Heiligthum, ein heiliger Ort.
Святитель, ein Kirchenlehrer.
Свято, heilig.
Святость, die Heiligkeit.
Святотатство; it. святокрадство, der Kirchenraub.
Святотать; it. святокрадецъ, der Kirchendieb.
Святцы, der Kirchenkalender.
Святый, heilig; святая вода, das heilige Waſſer.
Святѣйшество; ваше святѣйшество, Eure Heiligkeit.
Святѣйшій, der Heiligſte.
Свящю, ich heilige; святиши, du heiligeſt; святити.
Священникъ, ein Prieſter.
Священнослужитель, ein Prieſter.
Священный, heilig, geheiligt.
Священство, der geiſtliche Stand.
Сгибаніе, die Krümmung, Biegung.
Сгибаю, сгибати, согнути, zuſammenfalten, zuſammenlegen, zuſammenbiegen.
Сгоняю, сгонати, согнати, zuſammentreiben; it. herabtreiben.
Сгребаю, сгребати, сгрести, zuſammenſcharren; it. abſcharren; it. сгребати сѣно, das Heu zuſammenrechen.
Сгущаю, сгущати, сгустити verdicken.
Сгущеніе, die Verdickung.
Сгущенный, verdickt.
Се! ſieh! ecce!
Сегодни, heute.
Седмдесять, ſiebenzig.
Седмиградска страна, Siebenbürgen.
Седмсоть, ſiebenhundert.
Седмсотный, der ſiebenhundertſte.
Седмь, ſieben.
Седмый, der ſiebente.
Сей, сія, сіе, dieſer, dieſe, dieſes.
Сеймъ, der Reichstag.
Секретарь, der Secretär.
Селеніе, eine Pflanzſtadt, Colonie.

Сіо

Селитра, Salpeter; литрованная селитра, geläuterter Salpeter.

Селитренный, salpetricht; селитренная гама, eine Salpetergrube.

Село, das Kirchdorf; Dim. селце.

Селѣ, доселѣ, доселѣ, bis hieher; ѿ селѣ, von nun an.

Селдь, der Hering; Зри Харинга.

Селданый, vom Hering.

Селдскій, zum Kirchdorf gehörig.

Семга, der Lachs.

Сенаторскій, dem Rathsherrn, dem Senator gehörig.

Сенаторство, die Senatorenwürde.

Сенаторь, der Senator.

Сенатскій, dem Senat gehörig.

Септемврій мѣсацъ, der Monat September.

Серафїмъ, der Seraphim.

Сердечный; adv. сердечно, herzlich; сердечный другъ, ein Herzensfreund.

Сердитый; adv. сердито, zornig, böse.

Сердоликъ, камень, der Karniol.

Сердце, das Herz; it. der Zorn; it. das Mark im Baum. Dim. сердашце; въ сердце приводити кого, jemand aufbringen, erzürnen; сердца кіенїе, das Herzklopfen.

Сердцевѣдецъ, der Herzenskündiger.

Сребреный, silbern.

Сержѫ; сердити, ѿсердити, разсердити, erzürnen, aufbringen, böse machen; не серди мене, mache mich nicht böse.

Сержѫся; сердитися, ѿсердитися, разсердитися, sich erzürnen, böse werden.

Серна, das Reh.

Серпентинскій камень, der Serpentinstein.

Серпѣха, Färberdistel, (Serratula tinctoria.)

Серпъ, die Sichel.

Серга, das Ohrgehenk, der Ohrring; Зри ѻкодацъ.

Сестра, die Schwester; сестра родная, die leibliche Schwester; двоюродная сестра, Geschwisterkind, weiblichen Geschlechts, Cousine; сестра не родная, сестра ѿ родныхъ, сестра по отцѣ, по матери, Stiefschwester.

Сестринъ сынъ, племанчикъ, der Schwestersohn; Зри нетякъ.

Сестриный, der Schwester gehörig, schwesterlich; сестринаа любовь, die schwesterliche Liebe.

Сестроубійство, der Schwestermord.

Сестроубійца, der Schwestermörder.

Сжатіе, сжаніе, das Zusammendrücken.

Сжатый, zusammengedrückt.

Сжаніе, das Verbrennen.

Сжигаю, ich verbrenne. Inf. сжигати, сжещи, (Activum.)

Сжимаю; сжимати, сжати, zusammendrücken.

Сжинаю; сжинати, сжати, aberndten.

Сзади, von hinten.

Сиги, plur. рыба, Siegen, ein Fisch.

Сикль, ѥврейская монета, der Seckel des Heiligthums.

Сила, die Kraft, Stärke; силѫ вѣ чемѣ знати, sich auf etwas verſtehen; на силѫ, mit Noth; силою взати, mit Gewalt wegnehmen; вѣ силѫ повелѣнїа, kraft des Befehls; всею силою, aus aller Kraft; сѣ силами ѥще не собрали-ся, ſie waren noch nicht zu Kräften gekommen; сила вѣ тѣлѣ, сила тѣлесная, Leibesſtärke; ѻнѣ надѣютѧ на свою силѫ, er verläßt ſich auf ſeine Stärke; силы небесныа, die Himmelskräfte.

Сильный; adv. сильно, ſtark, gewaltig; сильный дождь, ein ſtarker Regen.

Силюсѧ, силитисѧ, ſich anſtrengen.

Синеватый, bläulicht.

Синево, das Blaue von Schlägen.

Синїй, blau.

Синица, сеница, птица, eine blaue Meiſe, ein Vogel.

Синѣю. Inf. синѣти, посинѣти, blau werden.

Сипливый, heiſch, heiſer.

Сипнѫ; сипнѫти, посипнѫти, heiſer, heiſch werden.

Сиповатый, etwas heiſch, heiſer

Сиповка, die Schmalmey.

Сипота, die Heiſerkeit, Heiſchigkeit.

Сировѣ, roh, ungeſotten.

Сиромахѫ, ein Armer.

Сирота, das Waiſenkind.

Сиротскїй, den Waiſen gehörig; сиротскїй, сиротинскїй домѣ, das Waiſenhaus.

Сиротство, der Waiſenſtand.

Сиротѣю, ich verwaiſe. Inf. сиротѣти, ѡсиротѣти.

Ситный, was durch ein feines Sieb geſiebt iſt.

Ситникѣ, ситный хлѣбѣ, Roggenbrod von gebeuteltem Mehl.

Сито, ein feines Sieb; сито влаcаное, ein Haarſieb.

Ситовый ѻбодѣ, der Kranz eines Siebes.

Сиѭ, alſo; сиѭ разѹмѣю, ich verſtehe es alſo.

Сиѭвый, ein ſolcher; сиѭвымѣ ѻбразомѣ, auf ſolche Art.

Сиѭ ѹбѣю, ſo in der That.

Сїанїе, der Glanz, Schein; сѣверное сїанїе, das Wetterleuchten.

Сїателный, Erlaucht.

Сїательство, ваше сїательство, Eure Erlauchten.

Сїаю; сїати, glänzen, ſtrahlen, leuchten.

Сказанїе, das Erzählen, die Erzählung.

Сказка, die Fabel, Erdichtung; it. die gerichtliche Ausſage.

Сказыбаю, ich ſage. Inf. сказывати, сказати.

Скакавацѣ, der Heuſchreck.

Скаканїе, das Hüpfen, Springen.

Скакачь, ein Springer.

Скалозѫбъ, скезозѫбъ, einer, der immer lacht.

Скамїа, die Bank.

Скаредность, скаредство, die Unflätigkeit.

Скаредный; adv. скаредно, unflätig.

Скатанный; gerollt, gemangelt.

Скатерть, das Tiſchtuch; зри чаршавѣ, (столный простирачѣ.)

Скачка, das Galopieren.

Скачѫ; скакати, hüpfen, ſpringen.

Скла-

Скважина, eine Spalte, Oefnung in einem festen Körper; it. ein Schweißloch.

Скверна, die Unflätigkeit, Schändlichkeit, Schweinerey.

Сквернословїе, garstige Reden, Zoten.

Сквернословлю; сквернословити, Zoten reißen, garstige Reden führen.

Сквернословъ, ein Zotenreißer.

Скверность; зри скверна.

Скверный; adv. скверно, unflätig, schändlich, schweinisch, unreinlich.

Сквернѣю, ich werde häßlich. Inf. сквернѣти, ѡсквернѣти.

Скверню, ich verunreinige. Inf. сквернити.

Сквозный, was durch und durch gehet; сквозный вѣтръ, der Zugwind.

Сквозъ, durch; сквозъ, durch und durch; прокости кого шпагою на сквозъ, einen mit dem Degen durch und durch stossen; сквозъ пробитися, sich durchschlagen; сквозъ двери, durch die Thür.

Скворецъ, der Staar, ein Vogel. зри чворакъ.

Скидыванїе, das Abwerfen.

Скидаю; скидати, скинути, abwerfen; скинути кафтанъ, den Rock ausziehen.

Скинїа, die Stiftshütte; праздникъ скинїй, das Lauberhüttenfest.

Скиптръ, das Zepter.

Скипидарь, Terpetinöl.

Скисаюся; скисатися, скиснутися, sauer werden.

Скитанїе, das Herumziehen, Herumschleppen.

Скитаюся; скитатися, sich herumschleppen, von einem Orte zum andern ziehen; скитатися по мїру за милостынею, betteln gehen.

Складка, das Zusammenlegen; it. das zusammengelegte Geld; it. das Zusammenschießen des Geldes.

Складно, schicklich.

Складный, was man zusammenlegen kann; складный ножъ, ein Messer, was man zusammenlegen kann; ôнъ складенъ станомъ, er ist von gutem Wuchs.

Складъ, das Zusammenschießen; it. das Buchstabieren; it. die Sylbe; реченїе изъ двухъ или многихъ складовъ, ein Wort von einer oder mehreren Sylben.

Складыванїе, das Zusammenlegen; it. das Falzen.

Складываю; складывати, сложити, zusammenlegen; it. buchstabieren.

Склеенный, zusammengeklebt, zusammengeleimt.

Склеиванїе, das Zusammenkleben, Zusammenleimen.

Склеиваю; склеивати, склеити, zusammenkleben, zusammenleimen.

Склизкїй, glatt, schlüpfrig.

Склоненїе, die Beugung abwärts; it. die Ueberredung.

Склонность, die Neugung, der Hang.

Склонный; adv. склоненъ, geneigt.

Склоняю; склоняти, склонити, abwärts beugen; it. über-

reden, bewegen; склонити кого къ чемъ, einen wozu bewegen, überreden; сїе мене склонило, dies hat mich bewogen.

Склонаюся Inf. склонатися, склонитися къ чемъ, ſich zu etwas bewegen, überreden laſſen.

Склянница, ein Fläſchchen.

Скнипъ, die Gelſe; Зри комаръ.

Скоба, eine Klammer.

Свобель, der Vorhobel.

Скобленїе, das Hobeln.

Скобленный, gehobelt.

Скоблю; скоблити, hobeln.

Скованный, zuſammengeſchmiedet; it. in Eiſen geſchmiedet.

Сковрада, die Pfanne.

Сковываю; сковывати, сковати, zuſammenſchmieden; it. ein Eiſen ſchmieden.

Скокъ, der Sprung.

Сколь, wie viel.

Скончаю; скончати, endigen; скончатися, ſich endigen, it. ſterben.

Скопець, ein Verſchnittener, Kaſtrate.

Скоплаю; скоплати, скопити, einen kaſtriren; скопити кона, ein Pferd wallachen.

Скоркаю, скоркиши. Inf. скоркати, ſchwinden; it. bekümmert ſeyn.

Скоркный, kränklich; it. bekümmert, betrübt.

Скорбь, der Schmerz; it. die Betrübniß, Sorge; скорбь по рождении, die Wehen der Weiber vor der Geburt.

Скорлупа, die Schale von Krebſen, Eyern, Nüſſen, Schnecken.

Скорнякъ, der Weißgerber.

Скорняческво, das Gerberhandwerk.

Скорнячу; скорначити, gerben.

Скорш, bald, geſchwind, ſchnell.

Скороногїй, der leicht auf den Füßen iſt.

Скоропостижный; adv. скоропостижно, plötzlich, ſchleunig, flüchtig.

Скоропроходящїй, vergänglich.

Скороходъ, ein Läufer.

Скорый, скора, adv. скоро; ſchnell, geſchwinde.

Скорѣе; ſchneller, geſchwinder; наискорѣе, aufs geſchwindeſte.

Скосити, abmehen.

Скотина, ein Stück Vieh.

Скотникъ, ein Aufſeher über Vieh.

Скотный, zum Vieh gehörig.

Скотоводство, die Viehzucht.

Скотскїй, viehiſch.

Скотъ, das Vieh.

Скошенный, abgemehet.

Скраиваю; скраивати, скроити, zuſchneiden.

Скребенїе, das Schaben.

Скребница; it. скребница, eine Striegel.

Скребло, ein Eiſen, womit man etwas abkratzt.

Скребожь, ein Kratzeiſen, womit die Canonen von außen gereiniget werden.

Скребу; скребати, kratzen, ſchaben.

Скрежетанїе, скрежетъ, das Knirſchen mit den Zähnen.

Скрежещу; скрежетати, mit den Zähnen knirſchen.

Скрибанїе, die Krümmung.

Скри-

Скривленный, gekrümmt, gebogen.

Скривлаю; скривлати, скривити, krümmen, biegen.

Скрипачь, ein Spielmann auf der Violine; зри хегедушъ.

Скрипица, eine Geige, Violine; скрипный, zur Geige Violine gehörig; зри хегеда.

Скромность, die Bescheidenheit.

Скромный; adv. скромно, bescheiden.

Скрученный, zusammengedreht.

Скручиваю; скручивати, скрутити, zusammendrehen.

Скрываніе, das Verhehlen, Verstecken, Verbergen.

Скрываю, ich verhehle, verstecke, verberge. Inf. скривати, скрыти.

Скрываюся; скрыватися, скрытися, sich verhehlen.

Скрыплю, ich knarre. Inf. скрыпѣти, ich versteke mich.

Скрыпливый, knarricht.

Скрыпъ, das Geknarre.

Скрыпѣніе, das Knarren.

Скрытіе, зри скрываніе.

Скрытно, heimlich, unbekannter Weise.

Скрытность, die Verschwiegenheit.

Скрытный, heimlich, verschwiegen.

Скрытый, versteckt; it. verhohlen.

Скудность, die Dürftigkeit, Armseligkeit.

Скудный; adv. armselig, elend, dürftig; скудно здѣ живити, es iſt hier ein armseliges Leben; водою и лѣсомъ тамо скудно, ſie haben daſelbſt Mangel an Waſſer und Holz.

Скудость, die Dürftigkeit; it. der Mangel; скудость въ хлѣбѣ, der Mangel an Brod; скудость въ людехъ, Mangel an Leuten; въ скудости комъ помогати, einem in der Noth beyſtehen.

Скудствую; скудствовати, einen Mangel haben.

Скудѣлная посуда, Töpfergeſchirr.

Скука, die lange Weile; it. der Verdruß; ѡ скуки, die lange Weile; скуку кому наносити, einem lange Weile machen; прогнати скуку, die lange Weile vertreiben; ради прогнанїа скуки, um die lange Weile zu vertreiben.

Скупити, ſammeln

Скупость, der Geiz, die Kargheit.

Скупый; adv. скупо, kärglich, karg, geizig.

Скупити, verthuern.

Скутъ, der Saum; оу скутъ, полюбити, den Saum des Kleides küſſen.

Скучаю; скучати, скучити, plagen, quälen.

Скучный, verdrüßlich, beſchwerlich, überläſtig; скучно мнѣ, die Zeit wird mir lang.

Скучу; скучити, beſchwerlich fallen.

Слабительное лѣкарство, ein Laxanz, ein Laxiermittel.

Слабостно, ſchwach, matt.

Слабость, die Schwachheit, Mattigkeit.

Слабый; adv. слабо, ſchwach, kraftlos.

Слабѣю; слабѣти, ѡслабѣти, matt, schwach, kraftlos werden.

Слава, der Ruhm; it. die Herrlichkeit; въ великой славѣ быти, im großen Ruhm stehen; славы искати, nach Ruhm streben; сіе тебѣ славѣ приносту, dies macht dir Ehre; вѣчныя славы, достойныя памати, glorreichsten Andenkens.

Славенскій, slavonisch; славенскій языкъ, die slavonische Sprache.

Славленіе, die Verherrlichung.

Славлю; славити, verherrlichen.

Славлюся, ich rühme mich. Inf. славитися.

Славный; adv. славно, rühmlich, herrlich.

Славолюбецъ, ein Ehrsichtiger, Ehrbegieriger.

Славолюбивый, ehrsichtig, ruhmbegierig.

Славолюбіе, die Ruhmbegierde.

Славей, der Nachtigall.

Слагаю; слагати, сложити, ablegen; it. zusammenlegen, falzen; it. addiren, in der Rechenkunst.

Сладкій, süß, angenehm.

Сладковатый, süßlicht.

Сладкоглаголивый; wohlredend.

Сладкогласіе, der Wohlklang.

Сладкогласный, wohlklingend.

Сладкорѣчивость, die Wohlredenheit, Holdseligkeit, im Reden.

Сладкорѣчивый; adv. сладкорѣчиво, mit holdseligen Worten, wohlredend, angenehm.

Сладкословный, wohlredend.

Сладкость, сладость, сласть, die Süßigkeit.

Сладостный; adv. сладостно, lieblich, holdselig.

Сладострастіе, die Weichlichkeit, der Hang zur Wollust.

Сладострастный, weichlich, wollüstig.

Слама, das Stroh.

Сламнача, der Strohteller.

Слана, der Reif.

Сланина, der Speck.

Сланица, das Salzfaß.

Сланость, die Salzsäure.

Сланый, salzicht.

Слегка, leicht, ohnehin.

Слеза, die Thräne; слезы проливати, Thränen vergießen; ѡрошати слезами, mit Thränen benetzen; притворныя слезы, verstellte Thränen; ѡлитися слезами, sich in Thränen baden.

Слезина, die Milz.

Слезица, eine kleine Thräne, Zähre.

Слезивый, leicht thränend, zum Weinen geneigt.

Слезно, thränend; съ слезно прошу, ich bitte thränend.

Слезный, voll Thränen, thränend.

Слепый мышь, die Fledermaus.

Слива, die Pflaume.

Сливаю; ich gieße ab. Inf. сливати, слити.

Сливное древо, der Pflaumenbaum.

Сливный, von Pflaumen.

Склизкій, glatt, schlüpfrig.

Склизкость, die Schlüpfrigkeit.

Слитое злато, Stangengold.

Слитокъ, eine Stange; (z. E. Gold, Silber, u. s. w.); злато въ слиткѣхъ, Gold in Stangen.

Слитый, abgegossen.
Сличаю; Infi. сличати, сличити, gegen einander halten, vergleichen; сличити между собою, gegen einander halten.
Сличеніе, die Gegeneinanderhaltung, Vergleichung.
Слокода, die Freyheit.
Словарь, ein Wörterbuch.
Словесникъ, ein Redner.
Словесный; adv. словесно, mündlich; словесный судъ, das mündliche Gericht; словесныя науки, die schönen Wissenschaften.
Слово, ein Wort; it. eine Rede; ѿ слова до слова, von Wort zu Wort.
Словолитецъ, ein Schriftgießer.
Словолитная, die Schriftgießerey.
Словопрѣніе, die Disputation, der Wortstreit.
Словохотный, gesprächig.
Слогъ, die Sylbe; it. die Schreibart, der Styl; надутый слогъ, ein schwülstiger Styl.
Сложеніе, die Ablegung; it. die Zusammensetzung.
Сложный, zusammengesetzt.
Слой, eine Schicht, eine Lage.
Слойстый, was viele Lagen, Schichten hat.
Сломка, das Abbrechen.
Сломленный, abgebrochen.
Слоновый, von Elephanten; слоновая кость, Elfenbein.
Слонъ, der Elephant; зри исполинъ.
Слуга, der Diener.
Служавка, die Dienerinn, die Magd.
Служба, der Dienst.
Служебникъ, das Kirchenbuch.
Служебный, dienstbar, zum Dienst gehörig.
Служеніе, der Dienst, die Bedienung.
Служитель, ein Bedienter.
Служу, ich diene; служити.
Слухъ, das Gehör; it. das Gerucht, die Sage; слухъ носится, es gehet ein Gerücht; приклонити слухъ свой къ тужбамъ чїимъ, jemandes Klagen Gehör geben.
Случается, es trägt sich zu, es begiebt sich; случилося, es begab sich: случится, es wird, möchte sich zutragen; случается нѣкогда, да и пѣтелъ бисеръ найдетъ, es geschiehet wohl, daß ein Hahn eine Perle findet.
Случай, der Fall, die Gelegenheit; по случаю, случаемъ, durch einen Zufall, bey Gelegenheit.
Случайно, zufälliger Weise.
Случайный, zufällig; случайныя вещи, zufällige Dinge.
Слушаніе, слышаніе, das Hören.
Слушатель, слышатель, der Hörer, Zuhörer.
Слушаю, ich höre. Inf. слушати.
Слушаюся, слушатися ich werde gehört.
Слѣдованіе, die Nachfolge.
Слѣдователь, der Nachfolger.
Слѣдователно; it. слѣдственно, folglich.
Слѣдствіе, die Folge; it. die Untersuchung, Inquisition.
Слѣдую; Inf. слѣдовати, послѣдовати, ich folge.
Слѣдующій, der folgende.

Слѣдъ, der Fußſtapfen; слѣдъ колеса, die Wagenleiſe.

Слѣзаю; слѣзати, слѣсти, herabſteigen, herabkriechen.

Слѣпецъ, слѣпца, ein Blinder.

Слѣпота, die Blindheit.

Слѣпый, ein Blinder.

Слѣпѣю; слѣпѣти, blind werden.

Слѣтаю; herabfliegen.

Слюда, Marienglas.

Слюденный, von Marienglas.

Слюна, der Speichel; плювачка.

Слюню; слюнити, geifern, den Speichel fließen laſſen.

Слюнай, ein Geiferer.

Сманиваю; сманивати, сманити, ablocken, weglocken; сманили йхъ съ высокихъ горъ, ſie lockten ſie von den hohen Bergen weg.

Сматываю; смотати, abwinden, abwickeln; it. zuſammenwinden, zuſammenwickeln.

Смахиваю; смахивати, смахати, смахнути, wegſchwingen.

Смачиваю; смачивати, смочити, anfeuchten.

Смежность, das Angränzen.

Смежный, angränzend; смежныя градове, angränzende Städte; смежныя владѣлцы, Poſſeſſores, deren Länder an einander gränzen.

Смержу, ich ſtinke; смердиши, du ſtinkeſt; Inf. смердити.

Смерзаюсѧ; смерзатисѧ, смерзнутисѧ, zuſammenfrieren.

Смерзлый, zuſammengefroren.

Смеркаетъ, смеркаетсѧ, es wird dunkel.

Смеркласѧ, es iſt dunkel, ſpät in der Nacht.

Смертелный; смертелнѡ, ſterblich, tödtlich; смертелнѡ кого оуѧзвити, einen tödtlich verwunden.

Смертность, die Sterblichkeit.

Смертноубійство, der Mord, Todtſchlag.

Смертноубійца, der Mörder, Todtſchläger.

Смертный, tödlich; смертный часъ, die Todesſtunde; смертный грѣхъ, eine Todtſünde.

Смертоносный, tödtlich.

Смерть, der Tod; смерти достойный, des Todes ſchuldig; на смерть wсѫдити, zum Tode verdammen; смерть наглаѧ, ein gewaltſamer Tod.

Смѣстисѧ, in der Rede irre werden.

Сметана, der Schmaut, Rahm, die Sahne.

Сметаю; сметати, смести, abfegen; it. abwerfen, hinunterwerfen.

Сметываю; сметывати, сметати, herabwerfen, zuſammenwerfen.

Смиренїе, die Demuth.

Смиренность, die Demuth.

Смиренный; adv. смиренно, demüthig.

Смирный; adv. смирно, ſtille, ruhig, friedlich.

Смирнѣю; смирнѣти, ſtille werden.

Смираю; смирати, смирити, demüthigen.

Смлѣвеный, gemahlen.

Смлети, смлѣти, abmahlen in der Mühle.

Смоква, eine Prunelle; смоквы сухїа, getrocknete Feigen.

Смо-

Смоковница, it. смоковное дрѣво, der Feigenbaum.
Смола, das Harz; смола густая, Peч; смола жидкая, Theer.
Смолистый, voll Peч, Theer, Harz; смолистое дрѣво, Kienholz.
Смолная трава, Klebkraut.
Смольникъ, ein Theerbrenner; it. eine Theertonne.
Смолю; смолити, pichen, verpichen, theeren.
Смоляный, von Harz, von Peч, von Theer.
Сморканїе, das Schneuzen.
Сморкаю; сморкати, сморкнути, die Nase schneuzen.
Сморчокъ, die Morchel.
Сморщенный, gerunzelt.
Сморщиванїе, das Runzeln.
Сморщиваю. Inf. сморщивати, сморщити, runzeln.
Смотритель, der Zuschauer.
Смотрь, die Besichtigung; it. die Musterung.
Смотрѣливость, die Vorsichtigkeit.
Смотрѣливый; adv. смотрѣливо, vorsichtig.
Смотрѣнїе, das Besehen, Beschauen; it. die Aufsicht, смотрѣнїе имѣти, Aufsicht haben.
Смотрю; смотрѣти, посмотрѣти, sehen, schauen.
Смоченїе, die Anfeuchtung.
Смрадность, it. смрадость, смрадъ, der Unflat, die Unreinigkeit, der Gestank.
Смрчакъ, der Erdschwamm.
Смъгловатый, bräunlicht.
Смъглость, it. смъглина, die Bräune, braune Farbe.
Смъглый, von Gesicht braun.
Смъглѣю; смъглѣти, bräunlicht werden.
Смъдый, schwarzbraun.
Смътитель, der Meutmacher, Friedensstörer.
Смътный, trübe, melancholisch.
Смъшаю; смъшати, смътити, verwirren; it. bekümmern, in Verwirrung, Bekümmerniß setzen, beunruhigen.
Смъшаюся; смъшатися, смътитися о чемъ, bekümmert, unruhig seyn, über etwas.
Смъшенїе, die Verwirrung; it. der Aufruhr, die Meuterey.
Смываю; смывати, смыти, abwaschen.
Смыканїе, das Wölben.
Смыкаю; смыкати, смакнути, wölben; it. sich zusammenschließen, wie Soldaten.
Смысленный; adv. смысленно, verständig, klug.
Смыслъ, der Sinn; it. der Verstand; прямый смыслъ закона, der wahre Sinn des Gesetzes; за смыслъ сихъ словъ оуразъмѣти не могъ, ich kann den Sinn dieser Worte nicht verstehen.
Смыслю; it. смышлю, ich verstehe; смыслити.
Смѣлость, die Kühnheit, Dreistigkeit, Verwegenheit, Herzhaftigkeit.
Смѣлый; adv. смѣло, kühn, dreist, verwegen.
Смѣлчакъ, (кой на сваштосе юначи) ein Wagehals.
Смѣна, die Ablösung; смѣна стражи, die Ablösung der Wache.

Смѣ-

Смѣнибаю; смѣнивати, смѣнати, смѣнити стражъ, die Wache ablösen.

Смѣнибаюся, смѣниватися, смѣнатися, смѣнитися, abgelöset werden.

Смѣрибаю, смѣривати, смѣрити, abmessen.

Смѣсь, der Mischmasch.

Смѣхотворецъ, ein Lustigmacher.

Смѣхотворство, Waschhaftigkeit, die zum Lachen Gelegenheit giebt.

Смѣхъ, der Spott, das Gelächter; на смѣхъ, zum Spott; безъ смѣха, ohne Scherz; смѣха достойный, Lachens werth.

Смѣшанный, смѣшенный; adv. смѣшанно, смѣшенно, vermischt.

Смѣшеніе, die Vermischung.

Смѣшиваю, ich vermische, vermenge. Inf. смѣшивати, смѣшати.

Смѣшливый, der viel lacht.

Смѣшникъ, einer, der viel lacht, und andere zu lachen macht.

Смѣшный; adv. смѣшно, lächerlich; сіе весма смѣшное дѣло, es ist eine sehr lächerliche Sache.

Смѣю, смѣти, sich unterstehen.

Смѣюся, смѣятися, lachen, смѣятися надъ кимъ, jemandes spotten, über einen lachen.

Смѣяніе, das Lachen.

Смягчибаю, смягчивати, смягчити, abweichen, erweichen.

Смягчибаюся, смягчиватися, смягчитися, erweicht werden.

Смятеніе, die Verwirrung; it. die Meuterey, der Aufruhr, Aufstand.

Смятый, verschrumpft.

Снабдѣваю, снабдѣвати, снабдѣти, versehen, versorgen; онъ всѣмъ потребнымъ снабдѣнъ, er ist mit allem versehen; снабдѣти кого повелѣніемъ, einen mit einem Befehl versehen; прошу снабдити мене о томъ повелѣніемъ, ich bitte mich, darüber mit einem Befehl zu versehen.

Снабдѣніе, die Versehung, Versorgung, das Anschaffen des Nöthigen.

Снабдѣтель, der einen mit allem Nöthigen versiehet, versorget.

Сначала, vom Anfang.

Сноша, die Schnur, it. ein junges Weib.

Снесеніе, das Herabtragen, it. das Wegtragen; it. die Vergleichung.

Снизъ, von unten.

Сниманіе, it. снятіе, das Abnehmen.

Снимаю. Inf. снимати, снати.

Снисканіе, die Erwerbung.

Снискиваю, снискивати, снискати, erwerben; онъ снискалъ себѣ безмертную славу, er hat sich einen unsterblichen Ruhm erworben.

Снисходительный; adv. снисходительно, milde, willfährig, herablassend.

Снисходительство, снисхожденіе, die Herablassung, die Milde, Mildigkeit, Willfährigkeit.

Снисходительствую; it. снисхожу. Inf. снисходительствовати, снисходити, sich herablassen, willfährig seyn.

Они-

Снится мнѣ, mir träumet; снилося мнѣ, mir träumte; снилося мнѣ о тебѣ, mir träumte von dir.

Снова, von neuem.

Снопъ, die Garbe.

Сносный, erträglich.

Сносъ, das Wegschleppen.

Сноха, die Schnur, Schwiegertochter.

Сношеніе, die Vergleichung; сношеніе имѣти съ кимъ о чемъ, mit jemanden worüber conferiren, sich worüber berathschlagen.

Сношу, сносиши, Inf. сносити, снести, съ чимъ, gegen einander halten, vergleichen; снеса ихъ между собою, wenn man sie gegen einander hält, mit einander vergleicht.

Снуровање, das Schnüren; it. der Schnürleib.

Снурь, die Schnur.

Снутри, von innen.

Снѣгъ, der Schnee; снѣгъ идетъ, падаетъ, der Schnee fällt, es schneyet; снѣгъ таетъ der Schnee thauet.

Снѣжна вода, das Schneewasser.

Снѣжный, schneeicht; снѣжна лопта, грудa, ein Schneeball; снѣжныя горы, Schneeberge; снѣжный, снѣжливый день, ein Tag, da es immer schneyet.

Со, съ, предлогъ; егда сочинается съ творительнымъ падежемъ значитъ купно, соединеніе, ein Vorwort (Praepositio); wenn es mit dem Instrumentali stehet, bedeutet es eine Gemeinschaft, Vereinigung, als: со мною, mit mir; съ тобою, mit dir; съ братомъ mit dem Bruder; иногда же сочинается съ родительнымъ, и съ винительнымъ падежми, bisweilen regieret es den Genitivum, wie auch den Accusativum; съ лѣствицы, von der Treppe; съ того времени, von der Zeit an; продолжалося съ недѣли, es daurete ohngefähr eine Woche.

Сока, das Zimmer; зри горница.

Собесѣдованіе, ein Gespräch, eine Unterredung.

Собесѣдую. Inf. собесѣдовати, eine Unterredung halten.

Собиранїе, das Sammeln, die Sammlung.

Собиратель, der Sammler.

Собираю. Inf. собирати, собрати, sammeln, versammeln: собрати съ стола, den Tisch abnehmen, das Essen abtragen; собирати войскъ, ein Kriegsher aufbringen; собирати дани, die Abgaben erheben.

Собираюсь. Inf. собиратися, собратися, sich versammeln; собиратися съ силою, neue Kräfte nach einer ausgestandenen Krankheit sammeln.

Соблаговолаю. Inf. соблаговолати, соблаговолити, bewilligen.

Соблазнитель, der ein böses Beyspiel giebt.

Соблазнь, das Aergerniß.

Соблазняю. Inf. соблазнати, соблазнити, ärgern, ein böses Beyspiel geben.

Соблюдаю. Inf. соблюдати, со-

клюсти, verwahren, bewahren, in Obacht nehmen, beobachten.

Соблюденїе, die Verwahrung, Bewahrung.

Соболь, der Zobel.

Соболѣзнованїе, das Mitleiden, Beyleid; it. die Condolenz; засвидѣтелствовати комѣ свое соболѣзнованїе, jemanden sein Beyleid bezeugen.

Соболѣзную. Inf. соболѣзновати, Mitleiden haben, beklagen.

Соборная церковь, die Cathedralkirche; it. die allgemeine Kirche; церковь Христова соборная церковь, die Kirche Christi ist eine allgemeine Kirche.

Соборъ, der Kirchen-Convent, die Zusammenkunft der Geistlichen; it. die Cathedral- Domkirche.

Собранїе, die Versammlung, Zusammenkunft.

Собранный, versammelt.

Собственно, eigentlich.

Собственноручный, eigenhändig; adv. собственноручно.

Собственность, das Eigenthum.

Собственный, eigen; it. eigentlich, eigenthümlich; собственное имѣнїе, ein eigenthümliches Vermögen.

Собство, das Eigenthum.

Сова, птица, die Nachteule.

Совершаю, совершать, совершити, vollenden, vollführen, vollends fertig machen.

Совершенный; adv. совершенно, vollkommen; совершенна го возраста человѣкъ, einer, der sein männliches Alter erreicht hat.

Совершенство, die Vollkommenheit.

Совершитель, der Vollender, Vollführer.

Совокупленїе, die Zusammenfügung.

Совокупляю, совокуплать, совокупити, zusammenfügen; совокупити бракомъ, ehelich zusammengeben, copuliren.

Совокупляюся, совокупляться, совокупитися, zusammen gefügt werden; совокупитися бракомъ, copulirt werden; плотски совокупитися, ehelich beywohnen.

Совокупно, zugleich.

Совокупный, gemeinschaftlich.

Современникъ, einer, der mit jemanden zu gleicher Zeit lebt.

Совѣстный; adv. совѣстно, gewissenhaftig, gewissenhaft.

Совѣсть, das Gewissen; оугрызенїе совѣсти, Gewissensbisse; страждущая совѣсть, ein nagendes Gewissen; чистая совѣсть, ein reines Gewissen; хранити свою совѣсть, sein Gewissen bewahren.

Совѣтникъ, der Rath, (ein Titel.)

Совѣтница, die Räthinn.

Совѣтническїй, совѣтничій, dem Rath gehörig.

Совѣтничество, die Rathswürde.

Совѣтованїе, die Berathschlagung.

Совѣтователь, der Rathgeber.

Совѣтую, совѣтовати комѣ, einem rathen; совѣтоватися съ кимъ, sich mit einem berathschlagen.

Со-

Digitized by Google

Совѣтуюсь, совѣтоватися, ſich berathſchlagen.
Совѣтъ, der Rath.
Совѣчный, gleichewig.
Согласіе, die Uebereinſtimmung; it. die Einigkeit, Eintracht.
Согласный; adv. согласно, einſtimmig; сіе съ тѣмъ согласно, es ſtimmt damit überein.
Согласованіе, die Verſöhnung, Ausſöhnung, Vereinigung.
Согласію, согласовати кому, einem beyſtimmen.
Согласуюся. Inf. согласоватися, übereinſtimmen, ſich vereinbaren.
Соглашаю, соглашати, согласити, vereinigen.
Соглашаюся, соглашатися, согласитися, на что, etwas einwilligen, bewilligen, ſich wozu verſtehen; it. beyſtimmen; я на то не соглашаюся, ich ſtimme dem nicht bey, gebe dazu nicht meine Einwilligung.
Соглашеніе, die Einwilligung, Vereinbarung.
Согнутіе, die Krümmung, Biegung.
Согнутый, gekrümmt, gebogen.
Сограждании; ein Mitbürger.
Согрѣваю, ich wärme, mache warm. Inf. согрѣвати, согрѣти.
Согрѣваюся, согрѣватися, согрѣтися, warm werden.
Согрѣшаю, согрѣшати, согрѣшити, ſich verſehen; it. ſündigen.
Согрѣшеніе, die Verſündigung.
Содвигаю, содвигати, содвигнути, zuſammenſchieben.
Содержаніе, die Erhaltung; it. der Inhalt; по содержанію законовъ, nach dem Inhalt der Geſetze.
Содержатель, der Erhalter.
Содержу. Inf. содержати, erhalten; содержати въ себѣ, in ſich halten.
Содроганіе, der Schauer.
Содруги, Allierte, Bundsgenoſſen.
Содружаю. Inf. содружати, содружити, Freundſchaft ſtiften.
Содружаюся, содружатися, содружитися, ſich befreunden.
Содруженіе, die Befreundung.
Содружество, die Geſellſchaft, Freundſchaft.
Содружно, freundſchaftlich.
Содѣйствіе, die Mitwirkung.
Содѣйствованіе, die Mitwirkung.
Содѣйствую, содѣйствовати, mitwirken.
Соединеніе, die Vereinigung.
Соединенный, vereinigt; соединенными силами, mit vereinigten Kräften.
Соединитель, der Vereiniger.
Соединяю; соединати, соединити, vereinigen.
Соединяюся, соединатися, соединитися, ſich vereinigen; соединитися плотски, ſich fleiſchlich vermiſchen.
Сожалѣніе, das Mitleiden, Erbarmen; сожалѣнія достойный, mitleidenswerth.
Сожалѣю, сожалѣти, bedauren, Mitleiden haben.
Сожженіе, die Verbrennung.
Сожженный, verbrannt.

Сожигаю, ich verbrenne; сожигати, сожещи.

Сожитель, ein Beywohner; it. ein Ehemann.

Сожителница, eine Beywohnerinn, it. eine Ehefrau.

Сожителство; it, сожитїе, die Beywohnung.

Сожителствую, сожителствовати, zusammen wohnen.

Созади, von hinten.

Созванїе, die Zusammenberufung.

Совъздїе, das Gestirn.

Созданїе, das Geschöpf.

Создатель, der Schöpfer.

Созиданїе, die Erbauung.

Созидатель, der Erbauer.

Созидаю, созидати, создати, erbauen, erschaffen; богъ создалъ сей мїръ, Gott hat die Welt erschaffen.

Созрѣваю, созрѣвати, созрѣти, reif werden.

Созрѣлый, reif.

Созываю, созывати, созвати, zusammenberufen; созывати вѣлможи, einen Landtag ausschreiben; созывати звономъ, zusammenläuten, als in der Kirche.

Соизволенїе, der Wille, die Genehmhaltung, Erlaubniß.

Соизволяю, соизволати; соизволити, erlauben, bewilligen, genehmhalten.

Соизхожу, ich gehe zugleich aus. Inf. соизходити, соизити.

Соизчисляю. Inf. соизчислати, соизчислити, ich controllire.

Соизчисленїе, das Controlliren.

Сонтїе, die eheliche Beywohnung.

Соколъ, der Falk.

Соколникъ, der Falkeiner.

Сокращаю. Inf. сокращати, сократити, abkürzen, kurz zusammenziehen.

Сокращенїе, die Abkürzung; it. ein Auszug; it. eine Abbreviatur im Schreiben.

Сокращенно, in der Kürze, kurz zusammengezogen.

Сокращенный, kurz, abgekürzt.

Сокровенный; adv. сокровенно, heimlich.

Сокровище, der Schatz.

Сокрощенїе, die Zähmung, Bändigung.

Сокрушаю, сокрушати, сокрушити, zerbrechen; it. quälen.

Сокрушенїе, das Zerbrechen; it. die Zerknirschung, Betrübung, Quälung.

Сокрушенный, zerbrochen; it. betrübt, gequält, zerknirscht; сокрушеннымъ сердцемъ, mit zerknirschtem Herze.

Сокрываю, сокрывати, сокрыти, verstecken, verhehlen.

Сокрываюсь. Inf. сокрыватися, сокрытися, sich verbergen, verstecken.

Сокрыванїе, die Verbergung, Versteckung.

Сокрыватель, der Verberger, der Verhehler, der Hehler.

Сокъ, der Saft; сокъ изжженый, ausgepreßter Saft.

Солдатка, ein Soldatenweib.

Солдатскїй, soldatisch.

Солдать, der Soldat.

Соленость, die Salzigkeit.

Соленый, salzicht.

Соленье, das Salzen.

Солнечный, was von der Sonne ist.

Солн-

Солнце, die Sonne; солнцепалимый, von der Sonne verbrannt; солнце восходитъ, die Sonne gehet auf; солнце заходитъ, die Sonne gehet unter; солнце было уже на захожденій, die Sonne wollte sich schon neigen; на солнцѣ лежати, in der Sonne liegen; во время возврата солнца на лѣто, in der Winter-Sonnen-Wende.

Соловарня, eine Salzsiederey, Salzkothen.

Соль, das Salz; горная соль, Steinsalz.

Соляный, zum Salz gehörig; соляная яма, eine Salzgrube; соляныи заводы, die Salzkothen.

Сомнителный; adv. сомнителнw, zweifelhaftig.

Сомнителность, it. сомнителство, die Ungewißheit.

Сомнѣваюся. Inf. сомнѣватися, zweifeln, anstehen, Bedenken tragen.

Сомнѣнїе, der Zweifel.

Сомовина, das Fleisch vom Welsfisch.

Сомъ, рыба, ein Welsfisch.

Сонливость, die Schläfrigkeit.

Сонливый; adv. сонливw, schläfrig.

Сонная болѣзнь, die Schlafsucht.

Сонnw, im Schlaf.

Сонное видѣнїе, мечтанїе, der Traum.

Сонный, einer, der im Schlafe ist; онъ оубилъ ихъ сонныхъ, er hat sie ermordet, da sie geschlafen.

Сон, der Schlaf; it. der Traum; во снѣ, im Schlafe; во первомъ снѣ, im ersten Schlafe.

Соображаю, соображати, сообразити, gleichförmig machen, vergleichen; соображая прошедшая времена съ настоящимъ, wenn man die vergangenen Zeiten mit den gegenwärtigen vergleichet.

Соображенїе, die Gleichförmigkeit; it. die Vergleichung.

Сообразный, gleichförmig.

Сообразую. Inf. сообразовати, сообразити; зри: соображаю.

Сообразуюся. Inf. сообразоватися, сообразитися, sich gleich stellen, sich nach etwas richten.

Сообщаю, сообщати, сообщити, mittheilen.

Сообщенїе, die Mittheilung; it. die Benachrichtigung.

Сообщитель, der etwas mittheilet.

Сообщникъ, ein Mitgenoß; сообщникъ злодѣйства, ein Mitgenoß einer Missethat.

Сообѣтствованїе, die Uebereinstimmung, die Entsprechung.

Сообѣтствую, сообѣтствовати, übereinstimmen, entsprechen, сообѣтствуетъ желанїямъ моимъ, es entspricht meinen Wünschen.

Соперникъ, ein Widersacher; соперникъ въ любви, ein Mitbuhler.

Соплѣнникъ, ein Mitgefangener.

Сопло, сопити, durch die Nase schnarchen.

Сопла, der Rotz.

Сопоручникъ, ein Mitbürge.

Сопостатъ, ein Aufrührer, Rebell.
Сопротивленїе, der Widerstand.
Сопротивляюся. Inf. сопротивлятися, сопротивитися, sich widersetzen, widerstehen, widerstreben, Widerstand thun.
Сопротивникъ, ein Widersacher, ein Gegenpart.
Сопрягателный, verbindend, verknüpfend.
Сопрягаю, сопрягати, сопрящи, verbinden, verknüpfen.
Сопряженїе, die Verknüpfung, Verbindung, сїя дѣла между собою въ сопряженїи состоятъ, diese Sachen stehen mit einander in Verbindung; сопряженїе брака, die Eheverbindung.
Сопряженный, verbunden.
Сорадуюся, сорадоватися, sich mitfreuen.
Соревнованїе, das Nacheifern.
Соревную, соревновати, nacheifern.
Сортъ, eine Art, Sorte; различнагѡ сорта, von verschiedener Gattung.
Соръ, das Auskehricht.
Сосанїе, das Saugen.
Сосецъ, сосца, die Weiberbrust, Zitze; младенца сосцемъ питати, ein Kind stillen.
Сослагателный, zusammenlegend, verbindend.
Сослужитель, ein Mitbedienter.
Сосна, die Fichte.
Сосновый, von Fichten; сосновыя шишки, Tannzapfen, зри Єла.
Составленїе, die Zusammensetzung.
Составленный, zusammengesetzt.
Составляю, составляти, составити, zusammensetzen.
Составъ, die Zusammensetzung; it. die Mixtur, ein Medicament, so aus verschiedenen L quoribus bestehet; составъ карутный, die Masse, woraus Pulver gemacht wird; составъ тѣла, ein Gelenke.
Состарѣваюся. Inf. состарѣватися, состарѣтися, alt werden.
Состарѣлый, alt, veraltet.
Состою. Inf. состояти, bestehen; въ томъ вся сила состоитъ, darinn besteht die ganze Kraft.
Состоянїе, der Stand, Zustand; простое состоянїе, der geringe Stand.
Состраданїе, das gemeinschaftliche Leiden.
Сострадуу. Inf. сострадати, mitleiden.
Состроиваю, состроивати, состроити, ausbauen.
Сосу, ich sauge. Inf. ссати.
Сосудъ, ein Gefäß, Geschirr; it. der Kelch beym heiligen Abendmahl.
Сосѣдка, die Nachbarinn.
Сосѣдный, dem Nachbar gehörig.
Сосѣдскїй, сосѣдственный, nachbarschaftlich.
Сосѣдство, die Nachbarschaft.
Сосѣдъ, der Nachbar.
Сотворенный, erschaffen.
Сотворитель, der Schöpfer.
Сотворяю, сотворяти, сотворити, erschaffen, schaffen.
Сотканный, gewirkt.

Сот-

Сотникъ, ein Befehlshaber über hundert.

Сотничество, das Amt eines Sotniks, die Hauptmannschaft.

Сотъ, сатъ Honigseim, Honig und Wachskuchen, ungeseimter Honig.

Сотовый, сотовый медъ изъ кошницъ извадити, den Honig aus den Bienenstöcken ausnehmen.

Собчастіе, die Theilnehmung.

Собчастникъ, ein Theilnehmer.

Собченикъ, ein Mitschüler.

Сохнѣ, сохнѣти, засохнѣти, trocknen, trocken werden.

Сохраненіе, die Verwahrung.

Сохраненный, verwahrt.

Сохранитель, der Verwahrer.

Сохранителница, die Verwahrerinn.

Сохранно, unbeschädigt, unverletzt.

Сохранность, die Unverletztheit.

Сохраняю, ich verwahre; сохранати, сохранити.

Сочетаваю. Inf. сочетавати, сочетати; кракомъ, vermählen.

Сочетаніе, кракомъ, die Vermählung.

Сочиво, сочивица, die Linsen.

Сочиненіе, die Abhandlung.

Сочиненный, verfaßt.

Сочинитель, der Verfasser, Schriftsteller.

Сочиняю, сочинати, сочинити, machen, verfassen, verfertigen, (ein Buch.)

Сочность, der Frühlingssaft in den Bäumen.

Сошедшій, der herabgekommen ist.

Сошествіе, die Herabkunft; сошествіе святаго духа, die Ausgießung des heiligen Geistes.

Сощипываю. Inf. сощипывати, сощипати, сощипнѣти, abpflücken

Союзникъ, ein Bundsgenoß.

Союзный; adv. союзно, verbunden.

Союзъ, der Bund, das Bündniß.

Спаденіе, das Herabfallen.

Спадаю, спадати, спасти, herabfallen.

Спиваніе, спайка, спой, das Zusammenlöten, die Lötung.

Спиваю, спивати, споити, zusammenlöten.

Спальна капа, die Nachtmütze.

Спальна, die Schlafkammer.

Спаніе, спаванье, das Schlafen.

Спасаю, спасати, спасти, erretten, selig machen.

Спасеніе, die Errettung, das Heil, die Seligkeit.

Спасенный, errettet.

Спаситель, der Erreter, Erlöser Heyland, Seligmacher.

Спасительный, errettend, heilsam, heilbringend.

Спекаюся, спекатися, спечися, gerinnen; спекшійся, geronnen; спекшаяся кровь, geronnenes Blut.

Спекулаторъ, der Scharfrichter.

Сперва, zuerst.

Спреди, съ спреди, von vornen.

Спесивлюся, спесивитися, stolz, hochmüthig seyn

Спесивецъ; ein stolzer, hochmüthiger Mensch.

Спесивый; adv. спесивѡ, stolz, hochmüthig.

Спесь, der Stolz, Hochmuth.

Спина, der Rücken.

Списываю. Inf. списывати, списати, abschreiben, copiren.

Спица, die Speiche am Rade.

Сплавъ, das Floß.

Сплачиванїе, die Zusammenfügung, Verbindung; сплачиванїе бревенъ, das Zusammenflössen der Balken.

Сплачиваю. Inf. сплачивати, сплотити, zusammenfügen, verbinden; сплотити бревна, Balken zusammenflössen.

Сплескиваю. Inf. сплескивати, сплеснꙋти, in die Hände klatschen.

Сплетаю, сплетати, сплести, zusammenflechten.

Сплетенїе, das Zusammenflechten.

Сплетенный, zusammengeflochten.

Сплоченїе, зри сплачиванїе.

Сплоченный, zusammenverbunden; сплоченнаѧ бревна, Floßholz.

Сплю, ich schlafe; спиши, du schläfst; спати.

Сподоблѧюсѧ, сподоблѧтисѧ, сподобитисѧ, Gelegenheit haben; мы первый кратъ оувидѣти єго сподобилисѧ, wir hatten zum erstenmal Gelegenheit ihn zu sehen.

Спознанїе, die Bekanntschaft.

Спознаюсѧ, спознатисѧ, съ кимъ, mit einem Bekanntschaft machen.

Спокойный; adv. спокойнѡ, ruhig, gemächlich.

Спокойствїе, спокойство, die Ruhe, Gemächlichkeit, Zufriedenheit.

Споможенїе, die Hülfe.

Спомоществꙋю, it. спомогаю. Inf. спомоществовати, спомогати, helfen, behülflich seyn.

Спорливый, der immer widerspricht.

Спорникъ, ein Widersprecher.

Спорный, adv. спорнѡ, streitig; спорное дѣло, eine streitige Sache; дѣло єще спорно, die Sache ist noch streitig.

Спорꙋчникъ; зри сопорꙋчникъ.

Спорꙋюсѧ, споровати сѧ, streiten, widersprechen.

Споръ, der Streit; it. der Wortwechsel; споръ примирити, einen Streit beylegen.

Спорю, спорити, (въ чемъ) streiten, streitig machen; ôнъ въ томъ спорилъ, er hat dawider gestritten; спорити съ кимъ ѡ преимꙋществѣ, einem den Vorzug streitig machen, mit einem des Vorzugs wegen streiten.

Способность, die Bequemlichkeit; it. die Geschicklichkeit, Fähigkeit.

Способный, adv. способнѡ, bequem; it. geschickt, fähig; способное времѧ, eine bequeme Zeit; ôнъ къ томꙋ не способенъ, er ist dazu nicht geschickt.

Способствꙋю. Inf. способствовати, beförderlich seyn, helfen.

Способъ, das Hülfsmittel; it. Mittel, Art; такимъ способомъ, auf die Art, durch ein solches Mittel; всѧ способы оу-

по.

потребляти, alle Mittel anwenden.

Споспѣшествованіе, die Beförderung, Beschleunigung.

Споспѣшествую, споспѣшествовати, befördern, beschleunigen; споспѣшествовати комѹ въ чемъ, einem worinn befördersich seyn.

Спотыкаюсѧ, ich stolpere; спотыкатисѧ.

Спотыканый, der leicht stolpert.

Справедливость, die Gerechtigkeit, Billigkeit.

Справедливый; adv. справедливѡ, billig, gerecht.

Спрыскиваніе, die Besprengung.

Спряженіе, die Conjugation in der Grammatik.

Спрятаю, спрятати, verbergen, verstecken.

Спрятаюсѧ, спрятатисѧ, sich verbergen, sich verstecken.

Спѹсканіе, it. спѹскъ, спѹщеніе, das Herablassen.

Спѹщаю, спѹщати, спѹстити, ablassen, herablassen; цѣнѹ спѹстити, vom Preise etwas fallen lassen; съ рѹкъ спѹстити, aus den Händen lassen.

Спѹтникъ, der Gefährte, Begleiter; it. der Trabant.

Спѹтница, die Gefährtinn, Begleiterinn; лѹна спѹтница земли, der Mond ist ein Trabant von der Erde.

Спѹтничество, die Reisegesellschaft.

Спѹтываю, спѹтывати, спѹтати, etwas verwirren, verwickeln.

Спѣлость, die Reife.

Спѣлый, reif.

Спѣшливость, спѣшность, die Eilfertigkeit.

Спѣшливый, eilfertig, eilig.

Спѣшный, adv. спѣшнѡ, in Eil, eilig, eilfertig.

Спѣшѹ, ich eile; спѣшити.

Спѣю, спѣти, reif werden.

Спячка, die Schlafsucht.

Спящій, schlafend.

Сракотывую, сракотывати, das aufgegebene Abarbeiten.

Сравненіе, die Vergleichung.

Сравненный, eben gemacht.

Сравняю, сравнати, сравнити, eben machen, planiren; it. vergleichen.

Сравняюсѧ, сравнатисѧ, сравнитисѧ, sich gegen einander vergleichen.

Сравнительный, vergleichend.

Сражаюсѧ, сражатисѧ, kämpfen, sich schlagen.

Сраженіе, die Schlacht.

Срамлю, срамишн, срамити, beschänden, beschimpfen.

Срамникъ, ein unflätiger Mensch.

Срамный, unflätig, schändlich.

Срамота, срамъ, страмъ, der Unflat; it. die Schande, Schändlichkeit; it. die Schaam.

Срастаюсѧ, сраститисѧ, zusammenwachsen.

Сребро, das Silber.

Сребреный, was vom Silber ist.

Сребрити, посребрити, versilbern.

Сребренникъ, der Silberschmid.

Среда, die Mittwoche, der Mittelpunkt.

Средиземный, mittelländisch; сре-

средиземное море, das mittelländische Meer.
Средина, die Mitte.
Средный, der Mittelste.
Средодневный, der Meridianus.
Средственный mittelmäßig.
Средство, das Mittel.
Сркание, das Schlürfen.
Сродный, anverwandt.
Сродственникъ, it. сродникъ, ein Anverwandter.
Сродство, die Anverwandtschaft.
Срокъ, die Frist, der Termin; срокъ минулъ, der Termin ist vorbey; назначити срокъ, einen Termin ansetzen; срокъ пропустити, den Termin versäumen; въ три сроки, in dreyen Terminen.
Срочный, was auf eine gewisse Zeit festgesetzt ist; въ срочное время, in dem angesetzten Termin; срочное время векселя, die Verfallzeit eines Wechsels.
Срѣкаю, Inf. срѣкати, срѣкнути, abhauen, niederhauen, fällen.
Срѣканіе, das Abhauen, Niederhauen, Fällen.
Сткло, das Glas, die Flasche.
Сркмъ, ich schlürfe.
Срываю, срывати, сорвати, abbrechen, abreißen.
Срѣзую, срѣзати, abschneiden.
Скакивати, скочити, abspringen.
Ссора, der Zank.
Ссоливый, zänkisch.
Ссорю, Inf. ссорити, поссорити, кого съ кимъ, свадити, zwischen zwey Leuten Uneinigkeit stiften; zwo Personen gegen einander anhetzen.
Ссорюся, Inf. ссоритися, съ кимъ, mit jemanden zanken.
Ссужаю, Inf. ссужати, ссудити, vorstrecken, leihen, ссудити комъ новцы, einem Geld leihen.
Ссуженіе, das Vorstrecken, Leihen.
Ссылаю, Inf. ссылати, сослати, verschicken, сослати кого въ заточеніе, einen ins Elend schicken.
Ссылаюся, Infin. ссылатися, сослатися, на кого сich auf jemanden berufen, beziehen; на на васъ ссылаюся, ich berufe mich auf euch; онъ сослался на данную ємъ привилегію, er berief sich auf das ihm ertheilte Privilegium.
Ссыхаюся, Inf. ссыхатися, eintrocknen.
Ставлю, nf. ставити, stellen, halten; за ничто ставити, für nichts halten; сего въ стыдъ ставити, es sich für eine Schande halten.
Стадо, die Heerde.
Стаканъ, der Becher, das Glas.
Стакло, das Glas.
Сталкиваю, Inf. стѣрати, стоакнути, herabstoßen.
Сталь, der Stahl, зри челикъ.
Становленіе, das Stellen.
Становлюся, Inf. становитися, sich wohin stellen; становитися, оу кого на квартирѣ, sich bey jemanden einquartiren.

Digitized by Google

Становыя жилы, die Stammadern.

Станокъ, eine Werkbank; it. der Unterwagen; it. die Presse; it. eine Mortier-Lavette; станокъ рѣзательї, eine Schnitzbank.

Станъ, das Laager; it. der Stallraum; it. das Formbret in der Druckerey; it. der Wuchs; складенъ станомъ, von gutem Wuchs, von guter Taille; станъ въ немже кони подковываютъ, der Nothstall.

Стапелная правость, die Stapelgerechtigkeit.

Стародубка, Tausendguldenkraut; (Gentiana Centaurium s. Campestris)

Старанїе, die Bemühung, der Fleiß; всякое старанїе оуполати, allen Fleiß anwenden. старатель, einer, der sich Mühe giebt.

Старательный, adv. старательно, sorgfältig, fleißig.

Стараюся, Inf. старатися, о чемъ, sich um etwas Mühe geben.

Старецъ, ein Mönch.

Старикъ, ein alter Mann.

Старина, die alte Zeit; въ старинѣ, vor Alters.

Старинный, veraltet, aus der Mode gekommen; по старинномъ, nach der alten Art, Mode.

Старица, eine Nonne, it. ein altes Weib.

Старичина, ein alter Graukopf.

Старичокъ, ein alter Mann, ein Aitchen.

Старожилы, die alten Einwohner.

Староста, der Vorgesetzte im Dorfe.

Старость, das Alter.

Старшина, ein Aeltester einer Gemeine.

Старшинство, das Alterthum, der Vorrang wegen der Jahre.

Старый, старъ, alt.

Старѣюся, Inf. старѣтися состарѣтися, alt werden.

Статѣя, die Statue.

Стати предъ сѣдъ, vor Gericht treten.

Статїя, der Abschnitt, der Paragraph.

Стволъ, der Stengel eines Krauts, der hohl ist; it. der Lauf an einem Gewehr; it. der Kiel an der Feder.

Стебло, der Stengel.

Стезя, der Fußsteig.

Стеканїе, das Abfließen; it. das Zusammenlaufen.

Стекаю, Inf. стекати, стекши, herabfließen.

Стекаюся, Inf. стекатися, стекшися, zusammenfließen, it. sich versammeln.

Стекланный, gläsern; стекланный заводъ, die Glashütte; стекланнаго дѣла мастеръ, ein Glasmacher.

Стекларь, стакларъ, der Glaser.

Стелка, die inwendige Schuhsohle, Bindsohle.

Стелная, крава, eine trächtige Kuh.

Стелю, Inf. стлати, zum Liegen etwas unterlegen.

Стенанїе, das Stöhnen.

Стенаю, ich stöhne, seufze; Inf.

стенати; подъ бременемъ стенати, unter der Laſt ſeufzen.

Стенница, die Wanze.

Стерво, das Aas; зри стервина.

Стрегѫ, ich verwahre, bewahre; стрежеши, du verwahreſt; Inf. стрегати, стрещи.

Стрегѫсѧ; Inf. стрегатисѧ, стрещисѧ, ſich hüten.

Стрежливый, wachſam, behutſam.

Стерпимый, ausſtehlich.

Стерпливаю, Inf. стерпливати, стерпѣти, ausſtehen.

Стесываю, ich behaue; Inf. стесывати, стесати.

Стика, йстика, сѣсть лѵла, meerſchaumene Pfeife.

Стипса, der Alaun.

Стиралька, ein Wiſch, Wiſchlappen.

Стираніе, das Abwiſchen; it. das Ausſtreichen.

Стираю, Inf. стирати, стрети, abwiſchen; it. abreiben; it. ausſtreichen.

Стирка, die Kelle der Maurer.

Стискиваю, Inf. стискивати, стискати, стиснѫти, zuſammenpreſſen; стиснѫти зѫбы, die Zähne zuſammenbeiſſen.

Стисненіе, die Zuſammenpreſſung.

Стиснѫтый, zuſammengepreßt.

Стїхїа, das Element.

Стїхотворецъ, der Dichter, Poet.

Стїхотворный, zum Versmachen gehörig.

Сто, hundert; пать сотъ, fünfhundert.

Стогна, die Straſſe, Gaſſe.

Стойло, eine Stelle im Pferd- oder Kuhſtalle.

Стократный; adv. стократно, hundertfältig.

Стокъ, der Abfluß.

Столпъ, der Pfeiler, der Pfahl.

Столица, столичный градъ, die Reſidenzſtadt. it. der Stuhl.

Столище, ein großer Tiſch.

Столовый, zum Tiſch gehörig; столовый, ножъ, ein Tiſchmeſſer.

Столпецъ, столпца, die Columne einer Blattſeite.

Столъ, der Tiſch; за столъ садитисѧ, сѣсти, ſich zu Tiſche ſetzen; за столомъ сидити, zu Tiſche ſitzen.

Столь, ſo; столь много, ſo viel.

Столникъ, ein Tuchfetz.

Столѣтїе, ein Seculum, eine Zeit von hundert Jahren.

Столарный, dem Tiſchler gehörig; столарнаа работа, die Tiſchlerarbeit.

Столаръ, der Tiſchler.

Стопа, der Fußſtapfen; стопа папира, ein Rieß Papier.

Стою, ich ſtehe; Inf. стоати; часы стоатъ, die Uhr ſtehet; крѣпкѡ въ чемъ стоати, auf etwas beſtehen; та не стоѧ за йсправность сегѡ дѣла, ich ſtehe nicht für die Richtigkeit dieſer Sache; на якорѣ стоати, vor Anker liegen.

Стоаніе, das Stehen.

Стоащій, einer, der da ſtehet.

Страданіе, das Leiden.

Страдателѧный; adv. страдателнѡ, leidend.

Страдателнъ, leidend.

Стра-

Стража, die Wache; подъ стражею быти, unter Wache seyn.
Стражарь, der Hüter, Wächter.
Страждѫ; it. страдаю, Inf. страдати, leiden.
Страна, die Seite; it. die Gegend; сѡбе стране, diesseits; сѡне стране jenseits; сѡкоихъ странахъ, von beyden Seiten.
Страница, die Seite des Blatts.
Страннолюбивый, gastfrey.
Страннолюбїе, die Gastfreyheit.
Страннолюбствѫю, Inf. страннолюбствовати, gastfrey seyn.
Страннопрїимство, die Gastfreyheit.
Странный, fremd; it. seltsam, unerhört; страннымъ ѡбразомъ, auf eine seltsame Art.
Странствованїе, die Pilgerschaft, Wanderschaft, die Reise in fremde Länder.
Странствователь, ein Wanderer, Pilger.
Странствѫю, Inf. странствовати, wandern, pilgern.
Страстный; страстная недѣля, die Charwoche, Marterwoche.
Страстолюбивый, geil, wollüstig.
Страсть, die Leidenschaft, it. das Leiden; страсти господни, das Leiden Christi.
Страхъ, die Furcht, der Schrecken, страхомъ ѡбятый, von Furcht eingenommen; въ немъ страха божїа нѣсть, er hat keine Furcht vor Gott; страхъ ѿ наказанїа, Furcht vor der Strafe.
Страшилище, it. страшило, ein Schreckbild; страшилище нощное, ein Poltergeist.
Страшливый, furchtsam.
Страшный; adverb. страшно, fürchterlich, erschrecklich.
Страшѫ, Inf. страшити, оустрашити, schrecken, erschrecken, einem Furcht einjagen.
Страшѫся, inf. страшитися, оустрашитися чегѡ, wovor erschrecken, sich fürchten.
Стреженїе, die Hut, Wache.
Стрежѫ, ich bewache.
Стремительный; adv. стремительно, schnell, reißend.
Стремленїе, der Sturz, der Einbruch.
Стремлюся, стремлюся, Inf. стремитися; herabstürzen; it. einbrechen; стремитися къ чемѫ, auf etwas gerichtet seyn; онъ къ томѫ стремился, seine Absicht war darauf gerichtet.
Стремнина, ein jäher Ort.
Стремнистый, jäh, abhängig.
Стрема, der Steigbügel. Зри оузинґїа.
Стременный ремень, der Steigriemen.
Стремина, die Schräge.
Стригѫ, ich scheere; стрижешь, стрищи, scheeren, mit der Scheere.
Стриженїе, die Schur, das Scheeren.
Стриженный, geschoren.
Стрина, die Muhme, Vatersschwester.
Стрыцъ, der Vetter, Vatersbruder.
Стрѣганїе, das Hobeln.
Стрѣганный, gehobelt.
Строгїй; adv. строго ernstlich; строго заповѣдити, ernstlich befehlen.

Строгость, die Härte, Schärfe, der Ernst.

Строевый лѣсъ, Bauholz; it. ein Wald, worinn Bauholz ist.

Строй, die Parade, Schlachtordnung.

Стройный; adv. стройно, proportionirlich.

Строка, die Zeile; по строкамъ, zeilenweise.

Стропило, der Sparrbalken, der Sparren.

Строптивость, die Verkehrtheit.

Строю, ich baue; Inf. строити, построити.

Струговый, was von einer Struse ist; струговыя доски, Strusenbreter.

Струга, der Hobel; it. eine Struse, eine Art Fahrzeuge.

Стружки, plur. Hobelspäne.

Стружу, ich hobele; стружеши, du hobelst; Inf. стругати; столаръ стружетъ, der Tischler hobelt.

Струкъ, das Büschel, it. die Staude.

Струна, die Saite auf einem Instrumente; струны заводити, die Saiten aufziehen; струна кидаетъ, die Saite springt; струна пукнула, die Saite ist gesprungen.

Струсъ, die Erschütterung.

Стручки; зри струкъ.

Струя, ein Streif auf fliessendem Wasser.

Струя бобровая, Bibergeil.

Стрѣла, der Pfeil.

Стрѣла громовая, der Donnerkeil.

Стрѣлецъ, ein Schütz; it. der Schütz, ein Himmelszeichen.

Стрѣлица, der Zeiger auf der Uhr; it. die Magnetnadel auf dem Compaß; it. der Zwickel an den Strümpfen.

Стрѣлоносецъ, ein Pfeilträger,

Стрѣлка, стрѣланіе, das Schießen

Стрѣляю, Inf. стрѣлять, стрѣлити, schießen, стрѣлити изъ оружія, eine Flinte losschießen; стрѣлять изъ лука, einen Pfeil abschießen.

Стрѣтеніе, срѣтеніе, die Begegnung; it. der Empfang, die Bewillkommung; срѣтеніе господне, das Fest Mariä Reinigung, Lichtmeß.

Срѣтаю, срѣсти, entgegen gehen, oder fahren; it. einen bewillkommen.

Стрясываю, Inf. стрясывать, стрясти, abschütteln.

Студенецъ, eine Quelle, ein Brunnen; it. ein Kühlkessel.

Студено, es ist kalt.

Студеный, kalt.

Студный, schändlich; студно творити, was schändliches thun.

Студословіе, schändliche Reden.

Студъ, die Schändlichkeit.

Стужа, die Kälte.

Стуженіе, das Abkühlen.

Стужу, Inf. студити, застудити, abkühlen, kalt machen.

Стукаю, öfters klopfen.

Стукъ, das Klopfen.

Ступаніе, der Schritt, das Marschieren.

Ступаю, Inf. ступати, ступити, gehen, marschieren, treten; ступити комъ на ногу, jemanden auf den Fuß treten.

Ступень, die Stuffe, Sprosse an einer Leiter.

Стъ-

Стꙋпица, die Nabe am Rade.
Стꙋчанїе, das Klopfen, Stampfen.
Стꙋчꙋ, Inf. стꙋчати, klopfen, stampfen.
Стыдливость, die Schamhaftigkeit.
Стыдливый; adv. стыдливѡ, schamhaftig.
Стыдно мнѣ, ich schäme mich.
Стыдъ, die Schaam, Schande.
Стыжꙋ, ich beschäme; стыдиши, du beschämest; Inf. стыдити.
Стыжꙋсѧ, Inf. стыдитисѧ, sich schämen.
Стыкаю, Inf. стыкати, соткнꙋти, in einander fügen, stecken.
Стынꙋ, Inf. стынꙋти, kalt werden.
Стѣна, die Wand; каменнѧ стѣна, die Mauer; вознести каменнꙋю стѣнꙋ, eine Mauer aufführen.
Стѣнка, eine kleine Mauer; каменнаѧ стѣна оу̂ крѣпостехъ, die Futtermauer an den Wällen.
Стѣнный, was an der Wand ist; стѣныи часы, die Wanduhr.
Стѣнь, der Schatten; зри сѣнь.
Стѣсненїе, das Drängen.
Стѣснѧю, Inf. стѣснѧти, стѣснити, drängen.
Стѧгиваю, Inf. стѧгивати, стѧгати, стѧгнꙋти, zusammenziehen.
Стѧжанїе, der Besitz.
Стѧжатель, der Besitzer.
Стѧжꙋ, Inf. стѧжати, besitzen.
Стѧгнꙋтый, zusammengezogen.
Сꙋббота, der Sabbath der Juden; it. der Sonnabend.
Сꙋбботный день, der Sabbathtag.
Сꙋвача, die Roßmühle.
Сꙋгꙋбый; adv. сꙋгꙋбѡ, doppelt.
Сꙋдебникъ, das Gesetzbuch.
Сꙋдебный, zum Gericht gehörig; сꙋдебное мѣсто, der Gerichtshof, der Richterstuhl.
Сꙋдейскїй, dem Richter gehörig.
Сꙋдно, ein Gefäß; it. ein Fahrzeug; мореходное сꙋдно, ein Schiff; зри ладїа.
Сꙋдный, zum Gericht gehörig.
Сꙋдорога, der Krampf.
Сꙋдорожный, krampficht.
Сꙋдъ, das Gericht; страшный сꙋдъ, das jüngste Gericht; въ сꙋдъ призывати, vor Gericht fordern; сꙋдъ надъ кимъ держати, Gericht über einen halten; предстати къ сꙋдꙋ, vor Gericht erscheinen; на сꙋдꙋ кога тꙋжити, einen vor Gericht verklagen; дѣло въ сꙋдѣ производитсѧ, die Sache liegt vor Gericht.
Сꙋдка, сꙋдбина, das Schicksaal, Verhängniß.
Сꙋдїѧ, der Richter.
Сꙋдѧщїѧсѧ страны, die streitenden, litigirenden Theile, die Parthen.
Сꙋевѣрїе, it. сꙋевѣрство, der Aberglaube.
Сꙋевѣрный; adv. сꙋевѣрнѡ, abergläubig.
Сꙋевѣрствовати, abergläubig seyn.
Сꙋесловїе, unnützes Geschwätz, Gewäsche.
Сꙋета, it. сꙋетность, die Eitelkeit.

Сꙋе-

Свѣтливый, unnütz, geschäftig.
Свѣтливость, die unnütze Geschäftigkeit.
Свѣтный; adv. свѣтно; vergeblich, unnützlich.
Свѣщиса, свѣтишися, Inf. unnützgeschäftig seyn.
Свѫдѫ, ich richte; свѫдити, du richtest, Inf. свѫдити, richten; it. urtheilen; на свѫдѫ твое дѣло, ich bin Richter in deiner Sache; слѣпш ѡ чемъ свѫдити, blindlings wovon urtheilen.
Свкно, das Laken, Tuch; Зри чоха.
Свкна, der Unterrok der Weiber.
Свковатый, astig.
Свкненна фрабика, eine Tuchfabrik.
Свкнарь, ein Tuchweber, Tuchmacher. Зри чохаджїа.
Свкровица, der Eiter.
Свкъ, der Ast.
Свлема, Mercurius sublimatus.
Свмерки, die Dämmerung.
Свмма, die Summe.
Свмозкродный; adv. свмозкродно, närrisch, thöricht.
Свмозкродство, der Aberwitz, die Narrheit, Thorheit.
Свмозкродъ, ein Aberwitziger.
Свндѣкъ, сандѣкъ, der Kasten, die Kiste.
Свмпоръ, der Schwefel.
Свмпорнача, der Schwefelfaden.
Свпрасна свиньа, eine trächtige Sau.
Свпостатъ, ein abgesagter Feind.
Свпротивникъ, ein Widersacher.
Свпротивъ, на свпротивъ, genüber.
Свпрѣга, die Gemahlinn.
Свпрѣгъ, der Gemahl.
Свпрѣжескій; adv. свпрѣжественный, ehelich.
Свпрѣжество, die Ehe.
Свргачъ, das Siegellack.
Сврковый, dem Murmelthier gehörig.
Свровость, die Unhöflichkeit, Grobheit, Härte, das Ungestüm.
Свровый, ungebleicht; it. roh, grob, unhöflich; свровая погода, rauhes Wetter.
Сврокъ, ein Murmelthier.
Сврѣтка, zusammengeronnene Milch, gekäsete Milch.
Свтра, morgen.
Свтра рано, morgen früh.
Свтага, ein Rabulist.
Свхарь, der Zwiback.
Свхій, trocken; it. mager.
Свхолье, trockene Kallen.
Свхость, it. свхота, die Trockenheit; it. die Magerheit.
Свхощавый, hager.
Свченіе, das Drehen.
Свчѫ, свкати, drehen.
Свчеца, свчы, die Aeste.
Свша, die Trockenheit.
Свшеніе, das Trocknen.
Свшеный, getrocknet.
Свшило, eine Kammer zum trocknen; eine Rauchkammer; it. ein Heuboden.
Свшѫ, свшити, trocknen, trocken machen.
Свшѫса, свшитися, trocknen, trocken werden.
Свщѣ, wahr, wirklich; такш свщѣ, so wahr, so wirklich.
Свщественный; adv. свщественно, wesentlich.
Свщество, das Wesen.

Сѣ-

Сущій, wirklich, wesentlich, recht, ächt; сущая правда, die wirkliche Wahrheit.

Сюсь, сюсться, hin und her laufen; it. sich in etwas mischen.

Схватываю, ich ergreife; схватывати, схватити.

Схватываюсь, схватыватися, схватитися, съ кимъ, sich mit einem in ein Handgemenge einlassen.

Сходбище, der Zusammenlauf.

Сходный; adv. сходно, übereinstimmig; it. ähnlich.

Сходство, die Uebereinstimmung, it. die Aehnlichkeit.

Сходствую, сходствовати, übereinstimmen, ähnlich, gleich seyn.

Сходъ, die Herabkunft; it. die die Zusammenkunft.

Схожденіе, das Herabgehen.

Схожій, gleich, ähnlich, übereinstimmend.

Схожу; it. схождю, сходити, сити, herabgehen; часы сшли, die Uhr ist abgelaufen; зима сходитъ, der Winter gehet ab.

Схожуся, сходитися, сойтитися, zusammen kommen; онъ съ нимъ сластося, er kam mit ihm zusammen; они сошлися въ єдномъ трактирѣ, sie kamen in einem Wirthshause zusammen.

Сцѣживаніе, das Abzapfen.

Сцѣживаю, сцѣживати, сцѣдити, abzapfen.

Счерчиваю, счерчивати, счертити, abconterfeyen.

Счесываю, счесывати, счесати, abkämmen.

Счисляю, счислати, счислити, ausrechnen, herrechnen.

Считаюся, считатися, счестися, mit einander abrechnen.

Сшедшій, der heruntergekommen ist; сшедшій съ небесъ, der vom Himmel gekommen ist.

Сшиваніе, das Zusammennähen.

Сшиваю, сшивати, сшити, zusammennehen.

Сшивный, was sich zusammennehen läßt.

Съ, со, mit, von; Зри со.

Съѣдаю, Inf. съѣдати, съѣсти, aufessen, verzehren.

Съѣстный, съѣстный припасъ, Mundprovision; потребная за єло прискорбити, Mundprovision anschaffen.

Сыворотка, Molken.

Сынъ, der Sohn; сынова жена, des Sohns Frau.

Сыпанье, das Schütten.

Сыпаю, сыпати, schütten.

Сыпь, der Ausschlag, der Friesel.

Сырный; adv. сырная недѣля die Butterwoche.

Сыроватый, halbroh.

Сыроматникъ, der Gerber, der mit Allaun oder Talg Leder gahr macht.

Сыроматный; сыроматная кожа, mit Allaun, oder mit Talg gahrgemachtes Leder.

Сыроматна, die Gerberey, da allaungahres Leder bearbeitet wird.

Сырость, die Feuchtigkeit.

Сыръ, der Käse.

Сырый, roh; it. feucht.

Сырѣю, сырѣти, feucht werden.

Сытный, klein, fein.

Сы-

Сытость, das Sattseyn.
Сытый, satt.
Сычь, der Uhu.
Сѣверный, nördlich, mitternächtlich; сѣверная страна, die nördliche Gegend.
Сѣверъ, Norden.
Сѣвъ, die Saat.
Сѣдалище, der Sitz; it. das Gefäß, der Hintere.
Сѣделникъ, der Sattler.
Сѣделный, zum Sattel gehörig.
Сѣдина, graues Haar.
Сѣдлаю, сѣдлати, satteln.
Сѣдло, der Sattel.
Сѣдоватый, etwas grau.
Сѣдый, grau; сѣдыи власы, graue Haare.
Сѣдѣнїе, das Sitzen.
Сѣдѣю. Inf. сѣдѣти, grau werden.
Сѣжꙋ, сѣдиши, ich sitze. Inf. посѣди малѡ, bleibe sitzen noch ein wenig.
Сѣкꙋ, сѣчеши, сѣщи, schneiden; it. hauen; розгами, лозами, сѣщи, mit Ruthen hauen, streichen.
Сѣменоносный, saamenbringend.
Сѣмѧ, eine Familie.
Сѣмѧнистый, der eine starke Familie hat.
Сѣмѧ, der Saame; сѣмѧ льнѧное, Leinsaame; сѣмѧ, Sägleinsaame, сѣмѧ льнѧное на битїе масла, маслобойное сѣмѧ, Schlagleinsaame, der zum Oehlpressen gebraucht wird.
Сѣни, сѣней, das Vorhaus; въ сѣнехъ, im Vorhause.
Сѣнница, der Heuboden.
Сѣнѧкъ, die Heuscheune.
Сѣнный, schattiсht.
Сѣно, das Heu.
Сѣнокосецъ, ein Heumähder.
Сѣнокосъ, die Heuerndte; it. die Wiese, wo Heu gemacht wird.
Сѣнь, der Schatten, it. die die Stiftshütte.
Сѣра, der Schwefel; зри сꙋмпоръ.
Сѣренїе, das Schwefeln.
Сѣрный, сѣрѧный, schwefelicht; зри сꙋмпорный.
Сѣрый, grau; сѣраѧ ѻ̂чеса, graue Augen.
Сѣтованїе, die Weheklage, der Gram, die Angst.
Сѣтꙋю, сѣтовати, wehklagen, sich grämen.
Сѣть, das Netz.
Сѣченїе, das Hauen.
Сѣчиво, gehackter Kohl.
Сѣчка, das Hackmeßer; it. der Häckerling, das Häcksel.
Сѣю, ich säe. Inf. сѣѧти, посѣѧти.
Сѣѧнїе, das Säen.
Сѣѧтель, der Säer.
Сюдꙋ, сюды, hieher.

Т.

Табакерка, die Tabacksdose.
Табакъ, der Taback.
Табанъ, die Fußsohle; бити по табани, auf die Fußsohlen schlagen.
Табарка, ein grosser Kessel, worinn Brandwein gebrennt wird.
Табелный, auf der Tabelle befindlich; табелный праздникъ, ein angeordneter Feyertag.
Таблица, die Tafel; it. die Tabelle.
Таванъ, der Boden.
Таванимъ, ich lege den Boden.

Та-

Digitized by Google

Таванъ, dunkel; зри темный.
Тазъ, das Becken.
Таймєнъ, рыба, der Taimen, ein Fisch.
Тайна, das Geheimniß; it. das Sacrament.
Тайнаѧ, die geheime Canzeley.
Тайнственный; adv. тайнственнѡ, mystisch, geheimnißvoll.
Тайнство, das Sacrament.
Тайный; adv. тайнѡ, geheim; тайный оу̂дъ, das Geburtsglied.
Таитель, der Hehler.
Такаю, такати, ja sagen.
Таки, sogleich; зри а̂кїе.
Такѡже, gleichfalls.
Такїй, таковый, таковъ, ein solcher.
Такѡ, solchergestalt.
Такожде, gleichergestalt.
Таколи? ist es so?
Талантъ, природное дарованїе; das Talent; природа є̂го и̂зрѧдними талантами ѡ̂дарила, die Natur hat ihn mit vortreflichen Talenten versehen; Talent, bey den alten Römern ein Gewicht von sechshundert Kronen.
Талеръ, талиръ, ein Thaler.
Талига, der Bauernwagen.
Талмѹдъ, главнѣйшаѧ оу̂чебнаѧ книга жидѡвъ, Talmud, der Juden vornehmstes Gesetzbuch.
Талый, aufgethauet.
Тамбѹра, die Zitter; лѹлѹ пити, оу̂ тамбѹрѹ бити, die Zeit müssig zubringen.
Тамница, der Kerker, das Gefängniß; зри темница.
Тамѡ, da, daselbst; it. dahin, dorthin.
Тамѡ и̂ о̂бамѡ, hier und dorthin.
Тамошный, der dasige; тамошныи жителїе, die dasigen Einwohner.
Танецъ, der Tanz.
Танцовалный мастеръ, der Tanzmeister.
Танцовалщикъ, der Tänzer.
Танцованїе, das Tanzen.
Танцѹю, ich tanze. Inf. танцовати.
Таньиръ, der Teller.
Тарана, Teigbrocken.
Тартана, оу̂потреблѧмое на средиземномъ морѣ мореходное сѹдно, die Tartane, ein im mittelländischen Meere gebräuchliches Schiff.
Тарчѹгъ, der Sak, Felleisen.
Таскаю, ich ziehe, schleppe. Inf. таскати.
Таскаюсѧ, таскатисѧ, sich herumschleppen, herumlaufen.
Татаринъ, ein Tatar.
Татарка, eine Tatarinn.
Татарскїй, tatarisch; татарское зелїе, Kalmus.
Татбица, ein kleiner Diebstahl.
Татебный, diebisch, adv. татебнѡ.
Татебствѹю, татебствовати, stehlen.
Тать, der Dieb; тать церковный, ein Kirchendieb.
Татба, der Diebstahl.
Тафта, der Taft.
Тафтѧный, was von Taft ist.
Тачка, die Stange.

Тащѹ

Тащꙋ. Inf. тащити, ziehen, schleppen.

Таю, ich verhehle, таиши, du verhehlest, таити, потаити, оу̂таити.

Таю, таеши, таѧти, schmelzen, aufthauen.

Таѧ, dieselbe; таѧже, eben dieselbe.

Таѧнїе, das Aufthauen.

Тварь, das Geschöpf.

Тварогъ, zusammengeronnene Milch, gekäsete Milch; зри сꙋрꙋтка.

Твердоватый, etwas fest.

Твердость, die Festigkeit, it. die Standhaftigkeit.

Твердоꙋстый, hartmäulig.

Твердый; adv. твердѡ, fest, standhaftig.

Твердь, die Feste; твердь ненебеснаѧ, die Feste des Himmels.

Твердѣю, Inf. твердѣти, hart werden.

Твержꙋ, твердити, Inf. твердити оу̂рокъ die Lection fertig lernen.

Твой, dein.

Творенїе, die Schöpfung.

Творецъ, der Schöpfer.

Творителный, schöpferisch.

Творогъ, зри тварогъ.

Творъ, die Iltis.

Творю, Inf. творити, сотворити, machen, erschaffen.

Тебѣ, dir.

Тезоименитство, der Namenstag.

Текꙋ, ich fließe; течеши, du fließest; Inf. тещи.

Текꙋщїй, fließend, текꙋщаѧ вода, fließendes Wasser.

Теленце, das Kalb; ссꙋщее теленце, ein Saugkalb.

Телецъ, der Stier im Thierkreise.

Телица, ein Kuhkalb, eine junge Kuh.

Телѣга, ein Bauerwagen.

Телѣчка, ein Schubkarren.

Телѣжникъ, einer, der Bauerwagen macht.

Телюсѧ, Inf. телитисѧ, ѡ̂телитисѧ, kalben.

Телѧтина, Kalbfleisch.

Телѧчїй, was vom Kalbe ist; телечѧ кожа, Kalbfell; телечѧ глава, der Kalbskopf.

Темлѧкъ, die Troddel am Degen.

Темница, das Gefängniß.

Темничный, zum Gefängniß gehörig; темничное заключенїе, die gefängliche Haft.

Темноватый, etwas dunkel.

Темновидный; adv. темновиднѡ, dunkel, schwärzlich.

Темножелтый, dunkelgelb.

Темносѣрый, dunkelgrau.

Темнота, die Dunkelheit.

Темноцвѣтный, von dunkler Farbe.

Темный, adv. темнѡ, dunkel.

Темнѣю, Inf. темнѣти, dunkel werden.

Темню, ich verdunkele, Inf. темнити.

Темѧ, die Scheitel.

Тенето, das Wildnetz.

Теплица, das warme Bad.

Тепло, es ist warm.

Теплота, die Wärme.

Теплый, warm.

Теплѣю, ich werde warm; Inf. теплѣти.

Теразїа, die Waage, das Gewicht.

Терамъ, терати, treiben.

Теранье, das Treiben.

Тер-

Digitized by Google

Терѣхъ, der Bauch.
Терѣшина, der Wanſt, Schmeerbauch.
Терѣшастъ, einer, der einen groſſen Bauch hat.
Терзанїе, das Reißen hin und her.
Терзаю, Inf. терзати, zerren, hin und herreißen.
Тернина, ein Dornbuſch.
Тернїе, der Dornſtrauch.
Тернистый, dornicht, voller Dornen.
Терноватый, etwas dornicht.
Терновая ягода, Schleheu.
Терновникъ, der Dornſtrauch.
Терновный, was von Dornen iſt.
Тернъ, der Dornſtrauch.
Терплю, ich leide, dulde; терпиши, du leideſt; Inf. терпѣти, потерпѣти.
Терпѣливость, it. терпѣнїе, die Geduld; тада вся моя терпѣливость ѡнде, da verlohr ſich alle meine Geduld.
Терпѣливый; adv. терпѣливѡ, geduldig.
Терпящїй, der da leidet.
Тертїе, das Reiben.
Тертый, gerieben.
Тесница, ein behauenes Bret.
Тестевъ, dem Schwiegervater gehörig.
Тесть, тестъ, der Schwiegervater.
Тестера, die Säge.
Тестерима, ich ſäge.
Тетакъ, der Mutter Bruder.
Тетива, die Sehne am Bogen.
Тетка, die Muhme, der Mutter Schweſter.
Теченїе, das Fließen, Rinnen; теченїе жизни, der Lebenslauf; теченїе правосудїа претѣши, den Lauf der Gerechtigkeit hemmen; звѣздное теченїе, der Lauf der Geſtirne.
Течь, der Fluß.
Тешу, ich behaue; тешешь, du behaueſt. Inf. тесати, behauen.
Теща, die Schwiegermutter, зри пѣница.
Тѵгровый, dem Tygerthier eigen.
Тѵгръ, das Tygerthier; тигрова самка, das Weiblein eines Tygerthiers.
Тикъ, Bührenzeug.
Тина, der grüne Schlamm auf der Oberfläche des Waſſers.
Тинный, ſchlammicht.
Тисканїе, it. тисненїе, das Drucken, Preſſen, in der Druckerey.
Тискаю, Inf. тискати, тиснѹти, drucken, preſſen, in der Druckerey.
Тиски, die Preſſe, it. die Kneifzange; тиски рѹчныя, Handſchrauben; тиски столовыя, Schraubſtöcke.
Тїтлы, (plur.) Abbreviaturen; подъ тїтлами писати, mit Abbreviaturen ſchreiben.
тїтлъ, der Titel.
Тихїй, ſanft, ſtille.
Тихѡ, ſachte, ſtille, ſanft, heimlich.
Тихость, die Stille.
Ткалный, zum Weben gehörig.
Ткалня, die Weberſtube.
Тканица, das Weibergurt.
Тканїе, das Weben.
Тканный, gewebt.
Ткачица, die Weberinn.
Ткачь, der Weber.
Тку, ich webe; Inf. ткати.

Тлѣніе, die Verwesung.
Тлѣнность, die Verweslichkeit.
Тлѣнный; adv. тлѣнно, verweslich.
Тлѣю, ich verwese. Inf. тлѣти.
Тма, eine Zahl von 1000000.
Тма, die Finsterniß, Dunkelheit.
То, dasjenige.
Товаръ, die Waare; покваритисе могущій товаръ; verderbliche Waare; залежалый товаръ, verlegene Waare; насыпный товаръ, Stürzwaare, die mit der Schaufel geworfen wird; зри хеспапъ.
Тогда, damals, alsdenn.
Тогдаже, eben damals.
Тогѡ, dessen, тогѡже, ebendesselben.
Тоже, eben dasselbe.
Той, таѧ, тое, тай, та, то, der, die, das, oder dieser, diese, dieses.
Токарство, das Drechslerhandwerk.
Токарь, der Drechsler.
Токарный, zum Drehen, Drechseln gehörig.
Токарнѧ, die Drehbank, Drechselbank.
Токмѡ, nur.
Токъ, das Fließen, der Fluß; it. die Tenne; it. ein Vogelheerd; слезный токъ, ein Thränenfluß.
Толикій, so groß.
Толико, soviel.
Толикоже, eben soviel.
Толканіе, das Stoßen.
Толкаю, Inf. толкати, толкнути, stoßen.
Толкованіе, die Deutung, die Erklärung.
Толкователь сна, ein Traumdeuter.
Толкꙋ, ich stoße im Mörser.
Толкꙋшка, die Mörserkeule, ein Stämpfel. зри тꙋцань.
Толкꙋю, Inf. толковати, deuten, erklären.
Толмачꙋ, ich dollmetsche, Inf. толмачити.
Толпа, ein Haufen Leute; толпами, mit Haufen, haufenweise.
Толстота, die Dicke.
Толстобрюхій, dickbäuchicht.
Толстый, дебелый, dick.
Толстѣю, ich werde dick. Inf. толстѣти.
Толченіе, das Stoßen, Stampfen.
Толчеѧ, eine Stampfmühle.
Толщина, die Dicke.
Толь, so; до толѣ, bis dahin.
Томлю, ich mache müde; томиши, du machst müde. Inf. томити; томитисѧ, ermüden; müde werden; томитисѧ дꙋхомъ, sich ängstigen.
Томленіе, die Ermüdung, Abmattung, Angst.
Томность, die Ermüdung.
Тонкій, fein, dünne; adv. тонкѡ.
Тонкогласный, der eine feine Stimme hat.
Тонкость, die Dünne, Feinheit; въ тонкость размотрѣти, genau untersuchen.
Тонꙋ, ich sinke, sinke unter; Inf. тонꙋти.
Тонѣе, dünner.
Тонѣю, ich werde dünne; Inf. тонѣти, ѡтанѧти.

Тоню,

Тоню, Inf. тонити, ѿтанчати, dünne machen.
Тонѧ, der Fischzug.
Топаю, ногами, ich stampfe mit den Füßen; Inf. топати, топнꙋти.
Топленїе, das Einheizen, it. das Schmelzen.
Топленный, geheizt.
Топленый, geschmolzen; топленое кравье масло, geschmolzene Butter.
Топлю, топиши; Inf. топити, heizen; it. schmelzen.
Топола. der Pappelbaum; (Populus alba)
Топотъ, ногами, das Stampfen mit den Füßen.
Топтанїе, das Treten.
Топчꙋ, ich trete, Inf. топтати.
Топъ, die Kanone, das Stuck.
Торба, der Sack, Tanister.
Торганїе, das Reißen, Zerreißen.
Торгаю, Inf. торгати, reißen, zerreißen.
Торговлѧ, der Handel; трговина.
Торговый, zum Handel gehörig; торговый человѣкъ, ein Handelsmann; торговый день, der Marktag; зри пазаръ.
Торгꙋю, Inf. торговати, Handlung treiben; на ситно торговати, einen Minuthandel treiben.
Торгꙋюсѧ, Inf. торговатисѧ, handeln, dingen.
Торгъ, der Handel; воловый торгъ, der Handel en gros.
Торжественный; adv. торжественнѡ, feyerlich.
Торжество, die Feyerlichkeit. it. der Triumph.
Торжествовати, feyern.
Торжище, der Handelsort, Markt.
Торонь, кꙋла, der Thurm.
Точакъ, das Rad; зри колесо
Точенїе, das Drechseln; it. das Schleifen.
Точенный, gedrechselt; it. geschliffen.
Точило, тоцило, ein großer Schleifstein.
Точилникъ, ein Schleifer.
Точїю, jedoch.
Точка, der Punkt.
Точность, die Gewisheit.
Точный; adv. точнѡ, genau, eigentlich, gewiß, ausdrücklich; точными словами, mit ausdrücklichen Worten.
Точꙋ, Inf. точити, drehen, drechseln; it. schleifen, schärfen; it ich schenke ein.
Тощїй, nüchtern, ungegessen; it. leer, hager, mager; на тще срдца, in nüchtern Magen.
Тощꙋ, ich mache leer.
Трава, das Gras, das Kraut.
Травистый, grasicht.
Травица, ein Kräutchen.
Травникъ, ein Kräuterbuch; it. ein Mann, der Kräuter sucht, und verkauft.
Травный, was vom Grase ist.
Трактирщикъ, der Gastwirth.
Трактиръ, der Gasthof, das Wirthshaus.
Трапеза, der Tisch.
Требленїе, das Pflücken, Reissen.
Треблю, требити, pflücken, reissen.
Требникъ, книга молитвъ їерейскихъ, ein Kirchenbuch, darinn die Gebete stehen.
Требованїе, die Forderung, An-

forderung, Ansprache; it. das Ansinnen, Zumuthung.

Требуха, it. требушина, der erste Magen oder Wanst bey Ochsen und Kühen. (Rumen)

Требую, Inf. требовати, verlangen, fordern, begehren, zumuthen.

Тревога, der Lärm.

Тревожникъ, ein Lärmmacher.

Тревожный, lärmmachend.

Тревожу, Inf. тревожити, Lärm machen.

Трегубый, dreyfach.

Трезвость, die Nüchternheit, Mäßigkeit.

Трезвый; adv. трезво, nüchtern, mäßig.

Трезубецъ, eine Gabel mit drey Zacken.

Треножникъ, ein Dreyfuß.

Трепавица, Augenwimper.

Трепальникъ, ein Hanfschwinger, der den Hanf von den Schäben reiniget.

Трепанїе, das Schlagen, reinigen des Flachses, Hanfes.

Трепаница, die Zitternadel.

Трепетанїе, it. трепетъ, das Zittern, der Schauer,; трепетъ нападе на него, es kam ihm ein Schauer an.

Трепетный, zitterhaftig.

Трепещу, трепещеши, Inf. трепетати, zittern.

Треска, der Stockfisch.

Трескъ, das Krachen, Gepraſſel.

Третїй, der dritte; третїаго дне, ehegestern, vorgestern.

Треть, ein Tertial; it. eine Besoldung auf vier Monate.

Трегольникъ, ein Dreyeck.

Трегольный, dreyeckicht.

Трехсотовый, dreyhundert.

Трехсотый, der dreyhundertste.

Трехфунтовый, dreypfündig.

Трещу, трещати, krachen, praſseln, knistern.

Трехязычный, von drey Sprachen.

Три, drey; тридесять, dreyßig, тридесятый, der dreyßigste; тридневный, dreytägig; трижды, dreymal, триличный, von dreyerley Gestalt; тригодный, dreyjährig; тримѣсячный, dreymonathlich; тринадесять, dreyzehn.

Трилистникъ, Dreyblatt, Bibmklee.

триста, dreyhundert.

Трогаю, трогати, тронути, rühren, anrühren; не трони, не трогай, rühre es nicht an.

Трое, drey.

Троеглавный, dreyköpficht.

Троезубный, dreyzackicht.

Троесотный, der dreyhundertste.

Тройка, ein dreyeimeriges Faß.

Тройный, dreyfach.

Тройца, die Dreyeinigkeit.

Тронутый, gerührt.

Тропа, der Fußsteig.

Тростинка, ein Rohrstengel.

Тростникъ, das Schilfrohr, Binsen.

Тростный; it. тростяный, von Rohr.

Трость, das Rohr. Зри трска.

Трошакъ, die Unköſten.

Трошимъ, ich zehre, mache Aufwand.

Троякїй, dreyfach; adv. троякw, auf dreyerley Art.

Тру, ich reibe; Inf. трети.

Трубка, die Röhre; it. die Trompete, Posaune, der Schornstein; пожарная, поливалная трубка, die Brandspritze; зритель-

ная

наѧ трꙋба, das Fernglas; на трꙋбахъ играти, die Posaune, Trompete blasen; трꙋба скорострѣлнаѧ, eine Zündröhre; трꙋба воздыхателнаѧ, die Luftröhre.

Трꙋбачъ, der Trompeter.

Трꙋбленїе, das Blasen, (der Trompeter).

Трꙋблю, трꙋбиши; Inf. трꙋбити, blasen, auf einem Blasinstrument.

Трꙋбный, звꙋкъ, der Trompetenschall.

Трꙋбошникъ, der Pfeiffenmacher.

Трꙋдноватый; adv. трꙋдноватѡ, etwas beschwerlich.

Трꙋдность, die Beschwerlichkeit, Mühseligkeit.

Трꙋдный; adv. трꙋднѡ, beschwerlich; трꙋднаѧ работа, eine beschwerliche Arbeit.

Трꙋдолюбивый, трꙋдолюбный, arbeitsam.

Трꙋдолюбїе, die Arbeitsamkeit.

Трꙋдъ, der Schwamm, zum Anzünden.

Трꙋдъ, die Mühe, Beschwerde.

Трꙋжꙋ, трꙋдиши, bemühen, Mühe machen. Inf. трꙋдити, оу̂трꙋдити.

Трꙋжꙋсѧ, Infin. трꙋдитисѧ, оу̂трꙋдитисѧ, sich bemühen.

Трꙋпъ, ein Leichnam, ein entseelter Körper.

Трꙋсливый; adv. трꙋсливѡ, furchtsam, bange, schüchtern.

Трꙋсость, die Bangigkeit, Feigheit.

Трꙋсъ, ein feiger, furchtsamer Mensch; it. das Erdbeben.

Трꙋтень, eine Hummel.

Трꙋтница, die Zunderbüchse.

Трꙋтъ, der Zunder.

Трꙋха, der Heusaamen.

Трꙋшꙋ, трꙋсиши, Inf. трꙋсити, feige, bange seyn.

Трчанье, das Laufen.

Трчимъ, ich laufe.

Трѧпица, ein Lappen, Wischtuch.

Трѧсавица, das kalte Fieber.

Трѧсенїе, das Beben; трѧсенїе земли, das Erdbeben.

Трѧсилка, die Zitternadel. зри трепаница.

Трѧсꙋ, Inf. трѧсти, schütteln, erschüttern.

Трѧсꙋсѧ, Inf. трѧстисѧ, erbeben, zittern.

Тꙋга, der Eckel. it. der Kitzel.

Тꙋда, dahin.

Тꙋдаже, eben dahin.

Тꙋжба, die Wehklage, Bekümmerniß.

Тꙋжꙋ, Inf. тꙋжити, wehklagen, Leid tragen, beklagen, bedauren.

Тꙋзъ, der Taus im Kartenspiel.

Тꙋкъ, Schmeer, Schmalz, Fett.

Тꙋмарамь, тꙋмарати каѡ пїанъ по празномъ а̂ѧтꙋ, wie ein Besoffener taumeln.

Тꙋне, въ тꙋне, vergebens.

Тꙋнеѧдецъ, ein Tagedieb, unnützer Brodfresser.

Тꙋпица, ein stumpfes Beil.

Тꙋплю, тꙋпиши; Inf. тꙋпити, stumpf machen.

Тꙋпоноска, eine breitschnablichte Schildente.

Тꙋпость, die Stümpfigkeit, Unfähigkeit.

Тꙋповатый, etwas stumpf.

Тꙋпозрѣнїе, ein schwaches Gesicht, das nicht gut sehen kann.

Тѵпокѣнчный, stumpfendigt.
Тѵпоносый, stumpfnasigt.
Тѵпоѵмїе, die Langsamkeit im Denken.
Тѵпоязычный, der eine schwere Aussprache hat.
Тѵпый, тѵпъ, adv. тѵпо, stumpf; тѵпая глава, ein stumpfer Kopf.
Тѵргѵна, die Kitte.
Тѵткамъ, ich hetze die Hunde auf.
Тѵтканье, das Aufhetzen.
Тѵча, eine schwarze, dicke Wolke, оустремити тѵчѵ стрѣлъ, eine ungeheure Menge von Pfeilen abschießen; it. der Hagel.
Тѵцамъ, ich stoße im Mörser.
Тѵцань, die Mörserkeule.
Тѵчемъ, ich schlage, stosse, klopfe.
Тѵчность, die Fettigkeit.
Тѵчный, adv. тѵчно, fett.
Тѵчѣю, Inf. тѵчѣти, fett werden.
Тѵчѵ, Inf. тѵчити, гонти, оугонити, мастен.
Тѵшѵ, Inf. тѵшити, затѵшити, оутѵшити, auslöschen.
Тщанїе, die Sorgfalt.
Тщателный, adv. тщателно, emsig, sorgfältig.
Тщатливый, sorgfältig, emsig; adv. тщаливо.
Тщеславїе, die Ruhmräthigkeit.
Тщеславлюся, Inf. тщеславитися, ruhmräthig seyn.
Тщеславный; adv. тщеславно, ruhmräthig.
Тщета, die Eitelkeit.
Тщетность, die Eitelkeit.
Тщетный; adv. тщетно, eitel, eiteler Weise; vergebens; тщетная надежда, die eitele Hofnung.
Тщѵся, тщитися, sich bemühen, sich angelegen seyn lassen.
Ты, du.
Тыжь, du aber, du auch.
Тыкаю, Inf. тыкати, dutzen.
Тыква, der Kürbiß.
Тылъ, der Rücken; тылъ главы, das Hindertheil des Haupts
Тысѧща, tausend; єдина тысѧща, ein tausend; двѣ, три, четыре тысѧщи, zwey, drey, vier tausend; пать тысѧщь, fünf tausend.
Тысѧщекратно, tausendmal.
Тысѧщный, der Tausendste.
Тычина, ein Zaunstecken.
Тычѵ, Inf. тыкати, stoßen.
Тѣлесность, die Körperlichkeit.
Тѣлесный; adv. тѣлесно, leiblich, körperlich.
Тѣло, der Leib, Körper.
Тѣлный, stark von Körper.
Тѣмъ, damit, dadurch; онъ пріобрѣлъ себѣ тѣмъ великую славѵ, er hat dadurch großen Ruhm erworben; тѣмъ паче, desto mehr; тѣмъ менше, desto weniger; чимъ скорѣе тѣмъ пріятнѣе, je eher, je lieber.
Тѣма, die Scheitel.
Тѣснота, die Enge.
Тѣсный; adv. тѣсно, enge.
Тѣсню, ich dränge. Inf. тѣснити.
Тѣсто, der Teig.
Тѣшѵ, тѣшити, оутѣшити, trösten, erquicken, zufrieden stellen.
Тюленій, was vom Seehunde ist; тюленое сало, Seehundsspeck.

Тюлень, ein Seehund.

Тягостный; adv. тягостно, schwer, mühsam, beschwerlich.

Тягость, die Schwere, die Last; it. die Abgaben; градскія тягости носити, Abgaben an die Stadt bezahlen.

Тяжба, der Prozeß, тяжбу съ кимъ имѣти, mit jemanden einen Prozeß haben; процессъ изгубити; einen Prozeß gewinnen.

Тяжебная дѣла, Parthen-Sachen.

Тяжелина, it. тяжесть, die Schwere.

Тяжеловатый, etwas schwer.

Тяжелый, schwer.

Тяжкій, schwer.

Тяжуся, Inf. тягатися, Proceß führen.

Тяжущійся, einer, der bey Gerichte Klage führet; тяжущіяся страны, die streitende, litigirende Theile.

Тупографія, die Buchdruckerey.

Тупографъ, der Buchdrucker.

Туранискій, tyrannisch.

Туранство, die Tyranney.

Туранинъ, der Tyrann.

Оу̂.

Оу̂, предлогъ, сочиняется съ родителнымъ падежемъ, и знаменуетъ состояніе на мѣстѣ, ein Vorwort (Praeposit.) regieret den Genitivum, und bemerket das Daseyn an einem Orte, als: оу̂ мене, bey mir; оу̂ тебе, bey dir; оу̂ братъ, bey der Pforte; о̂нъ оу̂ брата моего, er ist bey meinem Bruder; it. in, als: я̂ то оу̂ нѣговомъ чпагу найдо, das habe ich in seiner Tasche gefunden.

Оу̂бавленіе, die Verminderung, Abnahme.

Оу̂бавляю. Inf. оу̂бавляти, оу̂бавити, vermindern; е̂ла, хлѣбъ оу̂бавити, an der Speise abbrechen, den Brodkorb höher hängen.

Оу̂бавляюся, оу̂бавлятися, оу̂бавитися.

Оу̂биваю. Inf. оу̂бивати, оу̂бити, mit Schlägen verletzen; до смерти оу̂бити, tödten, todtschlagen.

Оу̂битый, erschlagen, getödtet.

Оу̂біеніе, das Todtschlagen.

Оу̂бійственный, mörderisch.

Оу̂бійство; it. оу̂бивство, der Mord, Todtschlag.

Оу̂бійствую, ich tödte, schlage todt; оу̂бійствовати.

Оу̂бійца, der Mörder, Todtschläger.

Оу̂блажаю, оу̂блажати, оу̂блажити, selig preißen; it. begütigen, zufrieden stellen.

Оу̂блаженіе, die Seligpreisung.

Оу̂блажитель, der Seligpreiser.

Оу̂бо, derohalben.

Оу̂богій; adv. оу̂богω, arm, kümmerlich, kümmerlicher Weise.

Оу̂божество, die Armuth; въ оу̂божество прити, arm werden.

Оу̂божу. Inf. оу̂божити, arm machen.

Оу̂бой, das Schlachten; скотину на оу̂бой купити, Vieh zum Schlachten kaufen.

Оу̂боли? wann aber?

ОУкранный, geſchmückt, geputzt; накитьенъ.

ОУкранство, der Schmuck, Zierath.

ОУкылъ, das Abnehmen, die Abnahme; it. der Verluſt, Schade.

ОУкытокъ, der Schade, der Verluſt, Nachtheil; it. die Unkoſten.

ОУкыточный; adv. оукыточнѡ, ſchädlich, nachtheilig; сіе весма оукыточно, dies iſt ſehr nachtheilig.

ОУкѣганіе, das Weglaufen.

ОУкѣгаю, оукѣгати, оукѣжати, weglaufen; оукѣгати ѿ чегѡ, etwas fliehen, vermeiden, einer Sache aus dem Wege gehen; я оукѣгаю всѣхъ случаевъ, ich vermeide alle Gelegenheit.

ОУкѣглый, der Läufling.

ОУкѣдитель, оукѣждатель, der einen zwingt.

ОУкѣжаніе, das Weglaufen.

ОУкѣждаю, оукѣждати, оукѣдити, nöthigen, zwingen, bewegen; in die Enge treiben; я себе оукѣдити не могохъ, ich habe mich nicht überwinden können.

ОУкѣжденіе, die Nöthigung, der Zwang, das Ueberwinden.

ОУкѣжище, die Zuflucht.

ОУважаю, оуважати, оуважити, erwägen.

ОУважденіе, die Erwägung; въ оуваженіе пріяти, in Erwägung ziehen; въ оуваженіи тогѡ, in Erwägung deſſen.

ОУварение, оуваривание, das Gaarkochen.

ОУвариваю, оуваривати, оуварити, gahr kochen; it. verdauen.

ОУведеніе, die Einführung.

ОУвезеніе, das Einführen mit Wagen.

ОУвеличаніе, die Erhebung.

ОУвеличаю, ich erhebe; оувеличати.

ОУвеличаюся, оувеличатися, ſich erheben, ſich groß machen.

ОУвеселеніе, die Erfreuung, Ergötzung, Beluſtigung.

ОУвеселитель, der Luſtigmacher.

ОУвеселительный; adv. оувеселительнѡ, erfreulich, beluſtigend.

ОУвеселяю, оувеселати, оувеселити, erfreuen, ergötzen, beluſtigen.

ОУвеселяюся. Inf. оувелатися, оувеселитися, ſich beluſtigen, ſich luſtig machen, ſich vergnügen.

ОУводитель, der Einführer.

ОУвожд, оуводиши, оуводити, оувести, einführen.

ОУвожд, оувозиши, оувозити, оувести, einführen mit Wagen.

ОУвлачити, einziehen, einſchleppen.

ОУволительный, beurlaubend.

ОУволеніе, it. оуволеніе, die Beurlaubung, Ablaſſung.

ОУволенный; it. оуволенный, beurlaubt, abgelaſſen.

ОУволяю, оуволати, оуволити, beurlauben, ablaſſen, frey laſſen; онъ его оуволилъ, er hat ihn frey gelaſſen.

ОУвы! аф! оувы мнѣ бѣдному! аф ich Elender!

Digitized by Google

ОУ̂вѣдаю, оу̂вѣдати, erfahren.
ОУ̂вѣдомленїе, die Benachrichtigung.
ОУ̂вѣдомлѧю. Inf. оу̂вѣдомлѧти, оу̂вѣдомити, benachrichtigen.
ОУ̂вѣдомлѧюсѧ. Inf. оу̂вѣдомлѧтисѧ, sich erkundigen; оу̂вѣдомитисѧ, Nachricht erhalten.
ОУ̂вѣнчанїе, die Krönung.
ОУ̂вѣнчанный, gekrönt.
ОУ̂вѣнчаю, ich kröne mit Lorbeern, oder Kränzen; оу̂вѣнчати.
ОУ̂вѣренїе, die Versicherung, Ueberzeugung.
ОУ̂вѣрителный, versichernd, überzeugend; оу̂вѣрителнымъ о̂бразомъ, auf eine überzeugende Art.
ОУ̂вѣрѧю, оу̂вѣрѧти, оу̂вѣрити, versichern; it. überzeugen; ꙗ̂ ѡ̂ томъ оу̂вѣренъ, ich bin davon überzeugt; о̂нъ є̂го ѡ̂ томъ оу̂вѣрити не можаше, er hat ihn davon nicht überzeugen können.
ОУ̂вѣщанїе; it. оу̂вѣщеванїе, die Vermahnung, Warnung.
ОУ̂вѣщатель; it. оу̂вѣщеватель, der Vermahner, Warner.
ОУ̂вѣщателный, vermahnend, warnend.
ОУ̂вѧдаю, ich verwelke; оу̂вѧдати, оу̂вѧнꙋти, verwelken.
ОУ̂вѧзанный, zusammengebunden.
ОУ̂вѧзꙋю, оу̂вѧзати, zusammenbinden.
ОУ̂вѧлый, verwelkt.
ОУ̂гадатель, der Errather.
ОУ̂гадка, das Errathen.
ОУ̂гадыванїе, das Wahrsagen.
ОУ̂гарный, dem Brachfelde gehörig.
ОУ̂гаръ, das Brachfeld.
ОУ̂гасаю, оу̂гасати, оу̂гаснꙋти, verlöschen.
ОУ̂гашенїе, das Auslöschen.
ОУ̂гловатый, winkelicht.
ОУ̂глꙋблѧю, оу̂глꙋблѧти, оу̂глꙋбити, hineinsenken.
ОУ̂глꙋблѧюсѧ, оу̂глꙋблѧтисѧ, оу̂глꙋбитисѧ, sich in Gedanken vertiefen.
ОУ̂гнѣтаю, оу̂гнѣтати, оу̂гнѣсти, hineindrücken; it. drängen.
ОУ̂говариванїе, оу̂говоръ, die Ueberredung.
ОУ̂говариваю, оу̂говаривати, оу̂говорити, bereden, überreden.
ОУ̂говоритель, der einen überredet.
ОУ̂говоръ, die Bedingung; съ тѣмъ оу̂говоромъ, unter der Bedingung.
ОУ̂годїе, der Vortheil; it. das Zugehör, die Appertinenz; пчелное оу̂годїе, ein Bienengarten, oder Bienenwald.
ОУ̂годный, gefällig, angenehm.
ОУ̂гождаю, оу̂гождати, оу̂годити, комꙋ, einem gefällig seyn, was zu Gefallen thun; оу̂годите мнѣ въ томъ, thut mir dies zu Gefallen; оу̂годити времени, sich in die Zeit schicken.
ОУ̂гожденїе, die Gefälligkeit.
ОУ̂гоити, fett machen.

ОУ̂гоитисѣ, fett werden.
ОУ̂голъ, der Winkel, die Ecke.
ОУ̂голь, оу̂гль, оу̂галь, оу̂глѣвье, die Kohle; каменный оу̂гль, Steinkohle.
ОУ̂голникъ, der Kohlenbrenner.
ОУ̂голный, von Kohlen.
ОУ̂голный, winkelicht, eckicht.
ОУ̂гонаю, оу̂гонати, оу̂гнати, eintreiben.
ОУ̂гораю, оу̂горати, оу̂горѣти, durchs Brennen abnehmen; it. Dunst bekommen.
ОУ̂горь, der Aal; it. die Finne im Gesichte; зри е̂гѹла.
ОУ̂готовлаю, ich bereite. Inf. оу̂готовлати, оу̂готовити,
ОУ̂гощаю, ich bewirthe; оу̂гощати, оу̂гостити.
ОУ̂гощеніе, die Bewirthung.
ОУ̂гревастый, finnicht im Gesichte.
ОУ̂гревный, was vom Aal ist; оугревда похлебка, eine Aalsuppe.
ОУ̂грожаю, ich bedrohe einen.
ОУ̂гроженіе, оугроза, die Drohung, Bedrohung.
ОУ̂грозитель, der Bedroher.
ОУ̂грызателный; adv. оу̂грызателнѡ, beißend.
ОУ̂грызаю, оу̂грызати, оу̂грысти, nagen beißen.
ОУ̂грызеніе, das Beißen, Nagen; оугрызеніе совѣсти, Gewissensbisse.
ОУ̂да, die Angel; оу̂дица; оу̂даю рыбъ ловити, Fische angeln.
ОУ̂даленіе, die Erstickung, Erwürgung.
ОУ̂даленный, erstickt, erwürgt.
ОУ̂дабливаю, оу̂дабливати, оу̂дабити, ersticken, erwürgen.
ОУ̂дабливаюсѧ, оу̂дабливатисѧ, оу̂дабитисѧ, sich erhenken.
ОУ̂дастсѧ, es gelingt; оу̂далосѧ, es ist gelungen, von statten gegangen.
ОУ̂даленіе, die Entfernung.
ОУ̂далаю, оу̂далати, оу̂далити, entfernen.
ОУ̂далаюсѧ, оу̂далатисѧ, оу̂далитисѧ, sich entfernen.
ОУ̂дареніе, das Schlagen.
ОУ̂даръ, der Schlag, der Stoß.
ОУ̂даряю, оу̂дарати, оу̂дарити, schlagen; рѹкѹ оу̂дарити, die Hand drauf geben.
ОУ̂дача, das Gelingen; на оу̂дачѹ, aufs Gerathewohl.
ОУ̂дачнѡ, mit gutem Fortgang, glücklich; срѣтьнѡ.
ОУ̂двоюю, оудвоити, verdoppeln.
ОУ̂двоеніе, die Verdoppelung.
ОУ̂двоенный, verdoppelt.
ОУ̂держаніе, das Abhalten, Zurückhalten; it. das Vorenthalten.
ОУ̂держаю, оу̂держати, abhalten, zurückhalten; it. vorenthalten.
ОУ̂держаюсѧ, оу̂держатисѧ, sich enthalten; не оу̂держатисѧ не могѹ, ich kann mich nicht enthalten.
ОУ̂дивителный; adv. оу̂дивителнѡ, wunderbar.
ОУ̂дивленіе, die Verwunderung.
ОУ̂дивлаюсѧ, оу̂дивлатисѧ, оу̂дивитисѧ чемѹ, sich über etwas wundern, verwundern.
ОУ̂дило, das Gebiß.
ОУ̂дица, eine kleine Angel.

ОУдобность, die Bequemlichkeit.
ОУдобный; adv. оудобно, bequem, gelegen; оудобный случай, eine bequeme Gelegenheit.
ОУдобренїе, die Besänftigung; it. die Düngung.
ОУдобряю, оудобряти, оудобрити, besänftigen; it. düngen.
ОУдовище, оудилище, die Angelruthe.
ОУдовлетворенїе, die Genugthuung.
ОУдовлетворителный, genugthuend.
ОУдовлетворяю, оудовлетворяти, оудовлетворити, Genugthuung leisten.
ОУдоволствїе, das Vergnügen; it. die Zufriedenstellung, Genugthuung; оудоволствїе кому сдѣлати, einen zufrieden stellen, einem Satisfaction geben.
ОУдоволствованїе, die Vergnügung; it. die Genugthuung, Befriedigung.
ОУдоволствоватися чимъ, womit zufrieden seyn, woran genug haben; онъ тѣмъ оудоволствовался, er ist damit zufrieden gewesen.
ОУдодъ, птица, der Widehopf.
ОУдоль; it. оудолїе, ein Thal.
ОУдостовѣренный, versichert, überzeugt.
ОУдостовѣряю, оудостовѣряти, оудостовѣрити, versichern, überzeugen.
ОУдостоиванїе, die Würdigung.
ОУдостоиваю, оудостоивати, оудостоити, würdigen; оудостоите мене сея чести, würdigen sie mich dieser Ehre; онъ не оудостоилъ его ѡвѣта, er hat ihn keiner Antwort gewürdiget.
ОУдручаю, оудручати, ich bekümmere, quäle.
ОУдручаюся, оудручатися, ich bin bekümmert.
ОУдрученїе, die Bekümmerniß.
ОУдрученный, bekümmert, gedrückten Gemüths.
ОУдушаю, оудушати, оудушити, ersticken.
ОУдушенїе, die Erstickung.
ОУдушенный, erstickt.
ОУдушье, ein Steckfluß.
ОУдъ, das Glied; оудъ мужескїй, das männliche Glied; оудъ женскїй, die weibliche Schaam.
ОУдѣлъ, it. оудѣленїе, die Abgabe eines Theils, die Apanage; it. die Abtheilung.
ОУдѣлный, abgetheilt, apanagirt.
ОУдѣляю, оудѣляти, оудѣлити, einen Theil abgeben.
ОУедакъ, der Biß.
ОУести, beissen.
ОУединенїе, die Einsamkeit.
ОУединенникъ, der Einsiedler.
ОУединенный, einsam.
ОУединяюся, оуединятися, оуединитися, sich in die Einsamkeit begeben.
ОУжасаю, оужасати, оужасити, кого, einen erschrecken.
ОУжасаюся, оужасатися, оужаситися, оужаснутися, sich erschrecken, sich entsetzen.

ОУ-

ОУ̂жасный; adv. оу̂жаснѡ, entsetzlich, erschrecklich.
ОУ̂жасъ, das Entsetzen.
ОУ̂же, schon.
ОУ̂же, enger.
ОУ̂же, der Strick.
ОУ̂жинаю, оу̂жинати, schmausen, jausen.
ОУ̂жинъ; it. оу̂жина, das Jausen, Schmausen.
ОУ̂жꙋ, ich angele; оу̂диши, du angelst; оу̂дити.
ОУ̂жъ, die Otter, Blindschleiche.
ОУ̂заимамъ, ich borge, leihe.
ОУ̂законенїе, die Verordnung, Satzung.
ОУ̂законенный, verordnet, festgesetzt; оу̂законенная права, die stabilirten Rechte.
ОУ̂законяю, оу̂законяти, оу̂законити, verordnen, festsetzen.
ОУ̂зглавлье, der Polster.
ОУ̂зда, der Zaum. Dim. оу̂здица.
ОУ̂здаю, ich zäume, lege einen Zaum an, оу̂здати, ѡ̂бꙋздати.
ОУ̂зенгїа, der Steigbügel.
ОУ̂зимамъ, ich nehme.
ОУ̂зкїй; adv. оу̂зкѡ, enge.
ОУ̂зкость, die Enge.
ОУ̂зловатїй, knoticht.
ОУ̂знаваю, оу̂знавати, оу̂знати, erkennen, wiedererkennen; ꙗ̂ є̂го не позналъ, ich habe ihn nicht erkannt.
ОУ̂знанїе, das Erkennen.
ОУ̂золъ, der Knoten.
ОУ̂зость; it. оу̂зина, die Enge.
ОУ̂зрѣлый; зри зрѣлый.
ОУ̂зы, die Banden.

ОУ̂казанїе, das Zeigen.
ОУ̂казатель, der Zeiger.
ОУ̂казателный перстъ, der Zeigefinger.
ОУ̂казный, dem Befehl gemäß, was befohlen ist, gesetzmäßig; оу̂казныи проценты, die gesetzmäßigen Renten.
ОУ̂казъ, ein Befehl der hohen Obrigkeit, ein Mandat.
ОУ̂казываю, оу̂казывати, оу̂казати, anordnen; it. zeigen, befehlen.
ОУ̂клеиваю, оу̂клеивати, оу̂клеити, gut zusammenkleben, oder leimen.
ОУ̂клоненїе, die Abweichung, Abbeugung.
ОУ̂клонность, die Abneigung.
ОУ̂клоняю, оу̂клоняти, оу̂клонити, abbeugen, auf die Seite beugen.
ОУ̂клоняюся, оу̂клонятися, оу̂клонитися, weichen, abweichen.
ОУ̂коленїе, das Stechen.
ОУ̂коренїе, das Verweisen, Schmählen.
ОУ̂коризна, ein Scheltwort; it. ein Vorwurf.
ОУ̂коризненный, ehrenrührig.
ОУ̂корнѡ, höhnischer, spöttischer Weise.
ОУ̂коръ, die Beschimpfung; на оу̂коръ, zum Possen, zum Schabernack.
ОУ̂коряю, оу̂коряти, оу̂корити, verweisen, aufrücken; it. schmählen, anfahren.
ОУ̂коснителный, zaudernd.
ОУ̂коснѣваю, оу̂коснѣвати, оу̂коснити, zaudern.

ОУ̂-

Digitized by Google

ОУ̂коснѣнїе, das Zaudern, Verweilen.
ОУ̂краденный, gestohlen.
ОУ̂крадка, das Stehlen; оу̂крадкою, verstohlener Weise.
ОУ̂крадываю, оукрадывати, оукрасти, stehlen.
ОУ̂краситель, der etwas ausschmückt.
ОУ̂красителница, die etwas ausschmückt.
ОУ̂крашаю, оукрашати, оукрасити, zieren, schmücken.
ОУ̂крашенный; adv. оукрашенно, geziert, geschmückt.
ОУ̂кропъ, der Dill.
ОУ̂кропъ, das warme Bad.
ОУ̂кротитель, der Bezähmer, Bezwinger.
ОУ̂кротителница, die Bezwingerinn.
ОУ̂крощаю, оукрощати, оукротити, bezähmen, bändigen.
ОУ̂крощаюсь. Inf. оукрощатисѧ, оукротитисѧ, zahm werden.
ОУ̂крощенїе, die Zähmung, Bändigung.
ОУ̂крощенный, gezähmt, gebändiget.
ОУ̂крываніе, die Versteckung, Verhehlung.
ОУ̂крыватель, der Hehler, Verhehler.
ОУ̂крывателница, die Hehlerinn.
ОУ̂крывателный; adv. оукрывательно, verhehlend, versteckend, versteckter Weise.
ОУ̂крываю. Inf. оукрывати, оукрыти, zudecken; it. verstecken.
ОУ̂крываюсь, оукрыватисѧ, оукрытисѧ.
ОУ̂крытїе, die Versteckung.
ОУ̂крытый, versteckt, verborgen.
ОУ̂кр҃плѣнїе, die Befestigung, Corroboration.
ОУ̂кр҃питель, der Befestiger.
ОУ̂кр҃пителный, befestigend.
ОУ̂кр҃плаю, оукр҃плати, оукр҃пити, befestigen; оукр҃пити что за кого, einem etwas gerichtlich versichern; оукр҃пити за кого наслѣдство, jemanden die Erbschaft auf eine gerichtliche Weise versichern; за нимъ оукр҃плено, es ist ihm gerichtlich zugesprochen, adjudicirt.
ОУ̂кр҃плаюсь, оукр҃платисѧ, оукр҃питисѧ, sich hart machen, abhärten; оукр҃питисѧ тѣломъ, seinen Leib abhärten.
ОУ̂ларъ, die Halfter.
ОУ̂леститель, der Schmeichler.
ОУ̂лещиваніе, die Schmeicheley.
ОУ̂лещиваю, оулещивати, оулестити, schmeicheln.
ОУ̂ливаю, ich gieße ab; оуливати, оулити.
ОУ̂лика, die Ueberführung.
ОУ̂лита, пѫжъ, die Schnecke.
ОУ̂лица, die Gasse.
ОУ̂личаю, оуличати, оуличити, überführen.
ОУ̂личеніе, die Ueberführung.
ОУ̂ловленїе, der Betrug, die Bestrickung.
ОУ̂ловленный, gefangen, erhascht.
ОУ̂ловлаю, оуловлати, оуловити, erhaschen; it. bestricken, berücken.
ОУ̂ловлаюсь, оуловлатисѧ, оу-

оуловитися, sich bestricken, berücken lassen.
ОУложеніе, das Einsetzen.
ОУлучаю, оулучати, оулучити, antreffen.
ОУлученіе, das Antreffen.
ОУлыканіе, it. оулыбка, das Lächeln.
ОУлыбаюся, оулыбатися, оулыбнутися, lächeln.
ОУлетаю, оулетати, оулететь, wegfliegen.
ОУмаленіе, die Verringerung, Verminderung.
ОУмаленный, verringert, vermindert, verkleinert.
ОУмалитель, der Verringerer, Verminderer.
ОУмалительный, verkleinernd, verminderend.
ОУмалчиваю, оумолчаю, оумолчати, verschweigen.
ОУмалаю, ich verringere, vermindere. Inf. оумалати, оумалити.
ОУмалаюся, оумалатися, оумалитися, abnehmen, weniger werden.
ОУменшаю, оуменшати, оуменшити, verkleinern, weniger machen, vermindern, verringern.
ОУменшеніе, die Verminderung, Verringerung, Verkleinerung.
ОУменшительный, verkleinernd, verringernd.
ОУмертвитель, ein Todschläger.
ОУмершій, ein Verstorbener.
ОУмерщвленіе, das Tödten, Umbringen.
ОУмерщвленный, umgebracht, ermordet.
ОУмерщвляю, оумерщвлати, оумертвити, tödten, umbringen, ermorden.
ОУметаніе, das Wegfegen.
ОУметы, Auskehricht.
ОУмиленіе, die Zerknirschung des Herzens.
ОУмиленный, der zerknirschten Herzens ist.
ОУмилосерживаюся, оумилосердитися, sich erbarmen, weichherzig werden.
ОУмилостивитель, der Versöhner.
ОУмилостивительный, versöhnend; оумилостивительная жертва, ein Versöhnopfer.
ОУмилостивленіе, die Versöhnung, Besänftigung.
ОУмилостивляю, оумилостивлати, оумилостивити, versöhnen, besänftigen.
ОУмильный, klaglich, bedauernswerth; it. lieblich, liebreich.
ОУмилаюся, оумилатися, оумилитися, sich erbarmen.
ОУмираю, оумирати, оумрети, sterben.
ОУмникъ, ein kluger Knabe.
ОУмница, ein kluges, geschicktes Mädchen.
ОУмничаю, оумничати, klügeln, naseweise seyn.
ОУмножаю, оумножати, оумножити, vermehren; it. multipliciren, im Rechnen.
ОУмножаюся, оумножатися, оумножитися, sich vermehren.
ОУмноженіе, die Vermehrung, Fortpflanzung; it. die Multiplication in der Rechenkunst.
ОУмноженный, vermehrt.

оумный; adv. оумно, klug, vernünftig, geſcheid.
оумоключеніе, ein Vernunftſchluß.
оумоленіе, das Erbitten.
оумолимый, erbittlich.
оумолкаю, оумолкати; оумолкнути, ſtille ſchweigen.
оумолчаніе, das Verſchweigen.
оумолчиваю, оумолчивати, оумолчати, verſchweigen.
оумолю, оумолати, оумолити, erbitten.
оумра, краска, Umbra, eine braune Malerfarbe.
оумствованіе, der Vernunftſchluß.
оумствую, оумствовати, philoſophiren.
оумъ, die Vernunft.
оумываникъ, das Handfaß.
оумываніе, das Waſchen.
оумываю, оумывати, оумыти, waſchen.
оумываюсь, оумываюсь, оумытиса, ſich waſchen.
оумыслъ, die Abſicht, ein böſer Vorſatz; ѡ оумысла, vorſetzlich.
оумышленникъ, ein Uebelgeſinnter.
оумышленно, aus Bosheit, mit böſem Vorſatz.
оумышленный, was mit einem böſen Vorſatz geſchieht.
оумышляю, оумышлати, etwas böſes im Sinne haben.
оумѣніе, das Verſtehen.
оумѣренность, die Mäßigkeit, Mäßigung, Enthaltſamkeit.
оумѣренный; adv. оумѣренно, mäßig, enthaltſam.
оумѣщаю, оумѣщати, оумѣстити, einrücken, einſchieben, machen, das etwas Platz, Raum hat; въ сію залу множество людей оумѣстити можно, in dieſem Saale haben viele Menſchen Platz.
оумѣщеніе, die Räumung, das Platzmachen, das Einſchieben, Einrücken.
оумѣю. Inf. оумѣти, kennen, verſtehen.
оумягчаю, ich erweiche, оумягчати, оумягчити.
оумягченіе, die Erweichung, Stillung.
оумягченный, erweichet.
оумягчительный, erweichend.
оуносеніе, das Wegtragen.
оунижаю, оуунижати, оуунизити, erniedrigen.
оуунижаюсь, оуунижатиса, оуунизитиса, ſich erniedrigen.
оууниженіе; it. оуунеженность, die Erniedrigung, Demüthigung.
оуунизанный, mit Perlen beſetzt.
оуунизываю, оуунизывати, оуунизати, mit Perlen beſetzen.
оуничижаю, ich verachte. Inf. оуничижати, оуничижити.
оуничиженіе, die Verrachtung.
оуничтожитель, der Verächter, Vertilger, Vernichter.
оуничтожаю, оуничтожати, оуничтожити, abſchaffen, vernichten, aufheben; оуничтожити контракт, einen Contract aufheben, vernichten; оуничтожити обычай, eine Gewohnheit abſchaffen.

оу

ОУ̂ничтоженїе, die Abſchaffung, Vertilgung, Vernichtung, Aufhebung.

ОУ̂ничтоженный, abgeſchaft; it. vertilgt, vernichtet, zu Grunde gerichtet.

ОУ̂ношѫ, ich trage ein; оу̂носиши, du trágſt ein; оу̂носити, оу̂нести.

ОУ̂нцїа, die Unze.

ОУ̂нываю, оу̂нывати, оу̂ныти, verzagen, kleinmüthig werden.

ОУ̂нылый; adv. оу̂нылѡ, verzagt.

ОУ̂нынїе, it. оу̂нылость, die Verzagtheit, Kleinmüthigkeit.

ОУпадаю, оупадати, оупасти, fallen.

ОУпадѣнїе, das Fallen.

ОУпадокъ, der Verfall; торгъ въ оупадокъ пришелъ, der Handel iſt in Verfall gerathen.

ОУпадшїй, der gefallen iſt.

ОУпекиваю, оупекивати, оупещи, gahr backen.

ОУпиваюсѧ, оупиватисѧ, оупитисѧ, ſich beſaufen.

ОУпиѧю, оупирати, оупрѣти, hart andrängen.

ОУпираюсѧ, оупиратисѧ, оупрѣтисѧ, widerſtreben, ſich widerſetzen.

ОУпитанный, gemäſtet.

ОУпитываю, оупитывати, оупитати, mäſten.

ОУплашити, drohen, ſchrecken, bedrohen.

ОУплашитисѧ, ſich erſchrecken.

ОУплываю, оуплывати, wegſchwimmen.

ОУпованїе, das Vermuthen, die Vermuthung; it. die Hoffnung.

ОУпокателнѡ, vermuthlich.

ОУповаю, оуповати, vermuthen, hoffen; it. vertrauen, ſeine Zuverſicht ſetzen; гд҃а на кого оуповаю, ich vertraue Gott.

ОУподобителный, was man vergleichen kann.

ОУподобленїе, die Vergleichung.

ОУподоблаю, оуподобляти, оуподобити, vergleichen.

ОУподобляюсѧ, оуподоблятисѧ, оуподобитисѧ, gleichen, gleich ſeyn; оупо҃обляютсѧ человѣцѣ҃ иже и҃ прочїе, ſie ſind gleich einem Menſchen, der ꝛc.

ОУпокоенїе, die Beruhigung, Beſánftigung.

ОУпокоенный, beruhigt, beſánftigt.

ОУпокоиваю, оупокоивати, оупокоити, beruhigen, beſánftigen.

ОУпокоиваюсѧ, оупокоиватисѧ, оупокоитисѧ, ſich zufrieden geben.

ОУполномощенїе, die Bevollmáchtigung.

ОУминанїе, das Erwáhnen.

ОУпоминаю, ich erwáhne, оупоминати, оупомянѫти.

ОУпорливый, hartnáckig, eigenſinnig.

ОУпорность, it. оупорство, die Halsſtárrigkeit, der Eigenſinn.

ОУпорный, adv. оупорнѡ, hartnáckig, ſteif; оупорнѡ въ чемъ стоити, ſteif auf etwas beſtehen.

ОУпорствѫю, оупорствовати, halsſtárrig ſeyn.

ОУпотребителный, gebráuchlich.

ОУ̂потребленїе, der Gebrauch; и̂зъ оу̂потребленїѧ и̂зишло, es ist aus dem Gebrauch gekommen.

ОУ̂потреблѧю, оу̂потреблѧти, оу̂потребити, gebrauchen, brauchen.

ОУ̂правитель, ein Verwalter.

ОУ̂правителскїй, dem Verwalter gehörig.

ОУ̂правлѧю, оу̂правлѧти, оу̂правити, regieren verwalten, einer Sache vorstehen; домашнаѧ своѧ дѣла оу̂правлѧти, seinem Hauswesen vorstehen; респꙋбликꙋ оу̂правлѧти, dem gemeinen Wesen vorstehen.

ОУ̂пражненїе, die Beschäftigung.

ОУ̂пражнѧюсѧ, оу̂пражнѧтисѧ чимъ, sich womit beschäftigen; о̂нъ въ наꙋкахъ, оу̂пражнѧшесѧ, er hat den Wissenschaften obgelegen.

ОУ̂преждаю, оу̂преждати, оу̂предити, vorkommen, zuvorkommen; it. vorbeugen.

ОУ̂прека, it. оу̂прекъ, der Vorwurf; о̂нъ є̂мꙋ то въ оу̂прекꙋ сказалъ, er hat es gesagt, um ihm dadurch einen Vorwurf zu machen.

ОУ̂прекатель, der einem etwas vorwirft.

ОУ̂прекателный, verwerfend.

ОУ̂прекаю, оу̂прекати, vorwerfend.

ОУ̂прꙋгїй, was sich ausdehnt, elastisch; it. halsstarrig.

ОУ̂прꙋгость, die ausdehnende Kraft, die Elasticität; it. die Halstarrigkeit.

ОУ̂прѣваю, оу̂прѣвати, оу̂прѣти, gahr werden.

ОУ̂прѣлый, gahr.

ОУ̂прѧмѡ, halsstarriger Weise.

ОУ̂прѧмство, der Eigensinn, die Halsstarrigkeit.

ОУ̂прѧмствꙋю, оу̂прѧмствовати, eigensinnig, halsstarrig seyn.

ОУ̂прѧмый, eigensinnig, halsstarrig.

ОУ̂пꙋщаю, оу̂пꙋщати, оу̂пꙋстити, weglassen, unterlassen.

ОУ̂пꙋщенїе, die Weglassung, das Unterlassen.

ОУ̂равненїе, die Gleichmachung, Planirung.

ОУ̂равниваю, оу̂равнивати, оу̂равнѧти, gleich, eben machen, planiren.

ОУ̂равнителнѡ, vergleichungsweise.

ОУ̂равнителный, vergleichend.

ОУ̂рина, пишатьа, der Urin.

ОУ̂рилникъ, ein Nachttöpfchen.

ОУ̂родъ, оу̂родина, eine Missgeburt.

ОУ̂рокъ, eine abgemessene Arbeit; it. eine Lection, die den Kindern in der Schule vorgegeben wird.

ОУ̂ронити, fallen lassen.

ОУ̂ронъ, der Verlust; съ великимъ оу̂рономъ, mit großem Verlust.

ОУ̂рочный, angesetzt, bestimmt, festgesetzt, stipulirt; оу̂рочнаѧ по контрактꙋ лѣта, die in dem Contract stipulirten Jahre.

ОУ̂рываю, ich scharre ein.

ОУ̂рѧдникъ, ein Unterofficier.

ОУ̂рѧдничество, das Amt eines Unterofficiers.

ОУ̂рѧдъ, die Ordnung; it. die Verwaltung eines fremden Amts.

ОУ̂рѧжаю, оу̂рѧжати, оу̂редити, in Ordnung bringen, putzen.

ОУ̂сы, der Knebelbart.

ОУ҃секнѹти, ſchneiẞen, pfeifen.
ОУ҃секнѹтиса, ſich ſchneiẞen.
ОУ҃сердїе, it. оу҃сердность, der Ernſt, Eifer; it. die Innbrunſt, Andacht.
ОУ҃сердный; adv. оу҃сердно, ernſtlich, eifrig; it. innbrünſtig, andächtig.
ОУ҃сердствю; оу҃сердствовати, beherzigen, zu Herzen nehmen; оу҃сердствующїй ѡ҃ полѕѣ о҃течества, der den Nutzen des Vaterlandes zu Herzen nimmt.
ОУ҃силиваюса, оу҃силиватиса. оу҃силитиса, ſich anſtrengen, alle Kräfte anſtrengen.
ОУ҃силїе, die Anſtrengung der Kräfte.
ОУ҃силный, inſtändig; оу҃силно проſити, inſtändig bitten.
ОУ҃скореніе, das Zuvorkommen; it. das Eilen.
ОУ҃скоряю, оу҃скорати, оу҃скорити, vorkommen, zuvorkommen; it. beſchleunigen; оу҃скорити своимъ ѡ҃ходомъ, ſeine Reiſe beſchleunigen.
ОУ҃слаждаю, оу҃слаждати, laben, erquicken.
ОУ҃слажденїе, die Erquickung.
ОУ҃словїе, die Bedingung, Verabredung.
ОУ҃словиваюса, оу҃словливатиса, оу҃словитиса, ſich verabreden, eingehen, bewilligen.
ОУ҃слѹга, der Dienſt, den man leiſtet.
ОУ҃слѹженїе, die Dienſtleiſtung.
ОУ҃слѹживаю, оу҃слѹживати, оу҃слѹжити, einen Dienſt leiſten.
ОУ҃слѹживый, оу҃слѹжный, dienſtfertig.
ОУ҃сматриваю, Inf. оу҃сматривати, оу҃смотрѣти, gewahr werden.
ОУ҃смиреніе, die Zähmung, Bändigung.
ОУ҃смиренный, gezähmt, gebändigt.
ОУ҃смитель, der Zähmer, Bändiger.
ОУ҃смираю, Inf. оу҃смирати, оу҃смирити, zähmen, bändigen.
ОУ҃смираюса, Inf. оу҃смиратиса, zahm, bändig werden.
ОУ҃смѣханіе, it. оу҃смѣшка, das Lächeln.
ОУ҃смѣхаюса, Inf. оу҃смѣхатиса, оу҃смѣхнѹтиса, lächeln.
ОУ҃сомнѣваюса, Inf. оу҃сомнѣтиса, оу҃сомнитиса, Bedencken tragen, anſtehen, zweifeln.
ОУ҃спшїи, plur. die Entſchlafenen, Verſtorbenen.
ОУ҃спавати, einſchläfern.
ОУ҃спавати дѣте, das Kind einſchläfern.
ОУ҃спѣваю, Inf. оу҃спѣвати, оу҃спѣти, gut fortkommen, einen guten Fortgang haben; it. zunehmen; it. fertig werden.
ОУ҃спѣхъ, der gute Fortgang; желаю вамъ въ вашихъ дѣлѣхъ щастливаго оу҃спѣха, ich wünſche, das ihre Sachen gut von ſtatten gehen mögen; сїе оу҃спѣха никакого не имѣло, dies hat nicht von ſtatten gehen wollen.
ОУ҃ста, plur. der Mund.
ОУ҃ставленїе, die Anordnung.
ОУ҃ставленный, angeſetzt, beſtimmt.
ОУ҃ставливаю, it. оу҃ставлаю, Inf. оу҃ставливати, оу҃ставлати,

Digitized by Google

лати, оу̂ставити, beſchlieſſen, beſtimmen, feſtſetzen, anordnen.

ОУ̂ставъ, die Verordnung, das Reglement, die Ordnung; вексельный оу̂ставъ, die Wechſelordnung.

ОУ̂станаваю, Inf. оу̂станавати, оу̂стоати, въ своемъ словѣ, ſein Wort halten.

ОУ̂сталость, die Ermüdung, Müdigkeit.

ОУ̂сталый, ermüdet, müde.

ОУ̂становленїе, die Verordnung, Beſtimmung, Einrichtung.

ОУ̂стаемъ, оу̂стати, aufſtehen.

ОУ̂стрегаю, Inf. оу̂стрегати, оу̂стрещи, hüten, verwahren; it. ertappen.

ОУ̂стреженїе, die Verwahrung, die Ertappung.

ОУ̂стилаю, Inf. оу̂стилати, оу̂стлати, unterſtreuen.

ОУ̂страшаю, Inf. оу̂страшати, оу̂страшити, bedrohen, ſchrecken.

ОУ̂страшаюсѧ, Infin. оу̂страшатисѧ, оу̂страшитисѧ, ſich erſchrecken, bange werden.

ОУ̂стремленїе, der Sturz, Einbruch.

ОУ̂стремлаюсѧ, Inf. оу̂стремлатисѧ, оу̂стремитисѧ, gerichtet ſeyn; оу̂стремитисѧ на кого, auf einen los gehen.

ОУ̂стрица, die Auſter.

ОУ̂строеваю, оу̂строевати, оу̂строити, behauen; it. in die gehörige Ordnung bringen.

ОУ̂строенїе, die Einrichtung, Ordnung.

ОУ̂строенный, in die gehörige Ordnung gebracht.

ОУ̂стройка, das Behauen, die Einrichtung, Ordnung.

ОУ̂стѹпанїе, it. оу̂стѹпленїе, die Ueberlaſſung, Abtretung, Einräumung, das Nachgeben.

ОУ̂стѹпаю, оу̂стѹпати, оу̂стѹпити, überlaſſen, abtreten, einräumen, nachgeben.

ОУ̂стѹпка, die Nachlaſſung des Preiſes.

ОУ̂стїе, die Mündung; оу̂стїе рѣки, die Mündung des Stroms.

ОУ̂сѹгѹбленїе, die Verdoppelung.

ОУ̂сѹгѹбляю, ich verdoppele; Inf. оу̂сѹгѹблати, оу̂сѹгѹбити.

ОУ̂съ, plur. оу̂сы, еркъ, еркобы, der Knebelbart.

ОУ̂сыновитель, der einen an Kindes ſtatt annimmt.

ОУ̂сыновленїе, die Annehmung an Kindes ſtatt.

ОУ̂сыновленный, der an Kindes ſtatt angenommen iſt.

ОУ̂сыновляю, Inf. оу̂сыновлати, оу̂сыновити, an Kindes ſtatt annehmen.

ОУ̂сыпаю, Inf. оу̂сыпати, оу̂сѣти, ganz und gar beſtreuen.

ОУ̂сыпаю, Inf. оу̂сыпати, оу̂спѧти, einſchlafen.

ОУ̂сѣкаю, Inf. оу̂сѣкати, оу̂сѣкати, ausſäen.

ОУ̂сѣкаю, Inf. оу̂сѣкати оу̂сѣкнѹти, abhauen.

ОУ̂таѣванїе, it. оу̂таенїе, it. оу̂тайка, das Verhehlen, die Geheimhaltung.

ОУ̂таѣватель, der Verhehler.

ОУ̂таѣваю, оу̂таѣвати, оу̂тайти, verhehlen, bemänteln.

ОУ̂таптываю, оу̂таптывати, оу̂топтати, feſt treten.

ОУ҃такиваніе, it. оу҃тащеніе, das Einſchleppen.

ОУ҃таскиваю; оу҃таскивати, оу҃тащити, einziehen, einſchleppen.

ОУ҃твердитель, der Befeſtiger; it. der etwas behauptet.

ОУ҃твердительный, behauptend, bejahend; оу҃твердительное мнѣніе, die bejahende Meynung.

ОУ҃тверждаю, оу҃тверждати, оу҃твердити, befeſtigen; it. behaupten, bejahen, beſtättigen, bekräftigen.

ОУ҃тверждаюсь, оу҃тверждатисѧ, оутвердитисѧ, въ чемъ, auf etwas beſtehen, beharren.

ОУ҃тверженіе, die Befeſtigung, it. die Beſtätigung, Bekräftigung, Behauptung.

ОУ҃тесываю, оу҃тесывати, оу҃тесати, behauen.

ОУ҃тиралникъ, ein Handtuch, eine Handquelle.

ОУ҃тираніе, das Abwiſchen, Abtrocknen, des Geſichts.

ОУ҃тираю, оу҃тирати, оу҃трити, das Geſicht abwiſchen, abtrocknen.

ОУ҃тираюсь, оу҃тиратисѧ, ſich abwiſchen.

ОУ҃тихаю, оу҃тихати, оу҃тихнути, ſtille werden, ſich legen.

ОУ҃тишаю, оу҃тишати, оу҃тишити, ſtillen, lindern, beruhigen.

ОУ҃тишеніе, die Stillung, Linderung.

ОУ҃тишенный, geſtillt, gelindert.

ОУ҃тишительный, ſtillend, lindernd.

ОУ҃токъ, der Einſchlag der Weber.

ОУ҃толеніе, die Stillung, Beſänftigung, Verſöhnung.

ОУ҃толимый, verſöhnlich.

ОУ҃толаю, оу҃толати, оу҃толити, ſtillen, beſänftigen; it. verſöhnen; гладъ оу҃толити, den Hunger ſtillen.

ОУ҃томленіе, die Ermüdung, Abmattung.

ОУ҃томленный, ermüde, tabgemattet.

ОУ҃томляю, оу҃томлати, оу҃томити, müde machen, abmatten.

ОУ҃томляюсь, оу҃томлатисѧ, оу҃томитисѧ, ermüden, müde werden.

ОУ҃топаю, оу҃топати, оу҃топѣ, verſinken; erſaufen.

ОУ҃топленникъ, einer, der erſoffen iſt, ein Ertrunkener.

ОУ҃топляю, оу҃топлати, оу҃топити, verſenken, erſäufen.

ОУ҃топтанный, feſt getreten.

ОУ҃тренникъ, die Morgenſtunde.

ОУ҃тренный, was des Morgens früh iſt; оу҃тренняѧ зара, die Morgenröthe.

ОУ҃тренняѧ, das Morgengebet.

ОУ҃тро, оу҃трїе, der Morgen.

ОУ҃трока, das Eingeweide; it. der Bauch; it. der Mutterleib; не щадятъ дѣтей въ матерней оу҃трокѣ, ſie ſchonen der Kinder im Mutterleibe nicht.

ОУ҃троняю, оу҃тронати, оу҃троити, dreyfach zuſammen legen.

ОУ҃трѫждаю, оу҃трѫждати, оу҃трѫдити, bemühen, abmatten.

ОУ҃-

ОУ҃трѫждаюсѧ, Inf. оу҃трѫждатисѧ, оу҃трѫдитисѧ, ermüden, sich abarbeiten.

ОУ҃трѫжденїе, die Bemühung, Ermüdung.

ОУ҃трѫженный, ermüdet.

ОУ҃трѫска, Spillkorn.

ОУ҃тꙋчненїе, das Fettmachen, Mästen.

ОУ҃тꙋченный, fett gemacht, gemästet. Зри оу҃гоненъ.

ОУ҃тꙋчнаю, оу҃тꙋчнати, оу҃тꙋчнити, fett machen; mästen; зри оу҃гоити.

ОУ҃тѫшаю, оу҃тѫшати, оу҃тѫшити, auslöschen.

ОУ҃тѫшенїе, das Auslöschen.

ОУ҃тѫшенный, ausgelöscht.

ОУ҃тѣсненїе, die Verfolgung, Unterdrückung.

ОУ҃тѣсненный, verfolgt, gedrückt, unterdrückt.

ОУ҃тѣснитель, der Verfolger, Unterdrücker.

ОУ҃тѣсняю, оу҃тѣснати, оу҃тѣснити, verfolgen, drücken, unterdrücken.

ОУ҃тѣха, die Erquickung, der Trost, das Vergnügen.

ОУ҃тѣшаю, оу҃тѣшати, оу҃тѣшити, trösten, aufrichten, erquicken.

ОУ҃тѣшенїе, зри оу҃тѣха.

ОУ҃тѣшитель, der Tröster.

ОУ҃тѣшно, tröstlich.

ОУ҃тѣшный, it. оу҃тѣшительный, was zum Vergnügen gereichet.

ОУ҃хватка, ein Handgriff; it. die Aufführung.

ОУ҃хватъ, eine Ofengabel.

ОУ҃хватываю, оу҃хватывати, оу҃хватити, ergreifen.

ОУ҃хищраю, оу҃хищрати, оу҃хитрити, überlisten, durch List hinters Licht führen.

ОУ҃хо, das Ohr; plur. оу҃ши, die Ohren, оу҃хо ми звонитъ; die Ohren klingen mir; а ѥмꙋ то на оу҃хо скажꙋ, ich will es ihm ins Ohr sagen; за оу҃ши когѡ чꙋпати, einen bey den Ohren zupfen.

ОУ҃ховертка, ein Ohrlöffel.

ОУ҃ходъ, der Eingang, das Eingehen.

ОУ҃хожꙋ, ОУ҃ходиши, Inf. оу҃ходити, оу҃ити, hineingehen.

ОУ҃цѣживаю, Inf. оу҃цѣживати, оу҃цѣдити, abzapfen.

ОУ҃цѣпляюсѧ, Inf. оу҃цѣпляти, оу҃цѣпитисѧ, anhaken.

ОУ҃частвꙋю, Inf. оу҃частвовати, Theil nehmen, Antheil haben.

ОУ҃частїе, der Antheil.

ОУ҃частникъ, der Theilnehmer.

ОУ҃частница, die Theilnehmerinn.

ОУ҃чащаю, оу҃чащати, etwas öfters wiederhohlen.

ОУ҃чащенїе, die oft wiederhohlte Handlung.

ОУ҃чащїй, der Lehrende, der Lehrer.

ОУ҃чащїйсѧ, der Lernende, der Schüler.

ОУ҃чебный, zum Lehren gehörig; оу҃чебнаѧ лѣта, die Lehrjahre; оу҃чебнаѧ палата, die Schulstube; оу҃чебна столица, Lehrstuhl.

ОУ҃ченикъ, der Schüler.

ОУ҃ченица, die Schülerinn.

ОУ҃ченїе, die Lehre; it. die Gelehrsamkeit.

ОУ̂чность, die Gelehrſamkeit.
ОУ̂ченый, gelehrt.
ОУ̂чилище, die Schule; it. die Studierſtube.
ОУ̂читель, der Lehrer, Lehrmeiſter.
ОУ̂чительница, die Lehrerinn, Lehrmeiſterinn.
ОУ̂чредитель, it. оу̂чреждатель, der Einrichter, Anordner.
ОУ̂чреждаю, оу̂чреждати, оу̂чредити, einrichten, anordnen, verordnen.
ОУ̂чреждєнїе, die Einrichtung, Anordnung.
ОУ̂чрежденный, angeordnet, verordnet.
ОУ̂чтивость, it. оу̂чтивство, die Höflichkeit.
ОУ̂чтивый; adv. оу̂чтиво, höflich.
ОУ̂чѹ, ich lehre, оу̂чити, навчити, lehren, unterrichten.
ОУ̂чѹсѧ, оу̂читиса, навчитиса, чемѹ, lernen; навчитиса чемѹ ѿ когѡ, etwas von einem lernen.
ОУ̂шастый, der große Ohren hat.
ОУ̂шный, zu den Ohren gehörig; оу̂шная колѣзнь, das Ohrenweh.
ОУ̂шерѣкъ, it. оу̂шерклєнїе, die Abnahme; оу̂шерѣкъ мѣсѧца, der abnehmende Mond; it. der Verluſt, Schade; великїй оу̂шерѣкъ претерпѣти, einen groſſen Verluſt leiden.
ОУ̂ѣздъ, der Kreis, Diſtrikt.
ОУ̂ютность, die Niedlichkeit.
ОУ̂ютный, niedlich.
ОУ̂язвитель, einer, der den andern verwundet.
ОУ̂язвителница, eine, die jemanden verwundet.
ОУ̂язвлєнїе, die Verwundung.
ОУ̂язвленный, verwundet.
ОУ̂язвлю, оу̂язвлати, оу̂язвити, verwunden; it. beſchädigen, verletzen.

Ф.

Фабрика, die Fabrik; фабрикѹ заводити, eine Fabrik anlegen.
Фабрикантъ, der Fabrikant.
Фабришникъ, ein Arbeiter auf einer Fabrik.
Фабришный, zur Fabrik gehörig; фабришный ѵспапъ, eine Fabrikwaare.
Факель, die Fackl.
Фалшивость, die Unwahrheit, der Trug.
Фалшивый; adv. фалшиво, falſch, fälſchlich; фалшиво говорити, etwas unwahres, falſches reden; фалшиво на него доносилъ, er hat ihn fälſchlich angeklagt; фалшивый паспортъ, ein falſcher Paßzedel.
Фамилїа, родъ благородный, ein edles Geſchlecht, Familie.
Фантасїа, die Phantaſie; зри мечтанїе.
Фарфоровый, porcaillainen; фарфоровая посѹда, porcellaine Geſchirre.
Фарфоръ, Porcellain.
Фатъ, die Klafter.
Фелонъ, ein Prieſterkleid.
Фигла, die Gaukeley, Taſchenſpielerey.
Фигляръ, ein Gaukler, Taſchenſpieler.
Фигѹра, die Figur, Geſtalt.

Фи-

Фигурный, was von allerley Figuren iſt.
Филонь, ризы, іерейскїа верхныя, ein Chorhemd der Prieſter.
Фїлософїа, die Philoſophie.
Фїлософъ, ein Philoſoph.
Фїникъ, eine Dattel.
Фїтиль, die Lunte.
Фїалка, das Veilchen.
Фїалковый, von Veilchen.
Фїолетовый, violet.
Фланга, кастїона, die Flanke an der Baſtion.
Флегма, das Pflegma.
Флегматикъ, ein Pflegmaticus.
Флотъ, die Flotte.
Фляшка, eine kleine Flaſche.
Фонарный, zur Laterne gehörig.
Фонарщикъ, ein Laternenmacher.
Фонарь, фонъ, die Laterne.
Фонтанъ, der Springbrunnen.
Форма, die Form, das Modell; зри образецъ.
Формальный, förmlich.
Формщикъ, ein Leiſtenmacher.
Фу! Pfuy!
Фундаментальный, зри основательный, gründlich.
Фундаментъ, das Fundament, der Grund.
Фунтъ, das Pfund, Dim. фунтина.
Фура, ein Fuhrwagen, Laſtwagen.
Фуражъ, die Fourage.
Фурна, der Ofen, зри печь.

Х.

Халга, der Zaun.
Ханжа, ein Scheinheiliger, eine Scheinheilige; it. ein Herumtreiber.
Ханжу, ханжити, ſcheinheilig thun.
Харканїе, das Räuſpern.
Харкаю, харкати, харкнути, ſich räuſpern.
Харкота, харкотина, der Auswurf, das Ausſpeyen.
Харкунъ, einer, der ſich räuſpert.
Харчевный, zur Gahrküche gehörig.
Харчевникъ, der Gahrkoch.
Харчевничаю, харчевничати, eine Gahrküche halten.
Харчевный, dem Gahrkoch gehörig.
Харчевня, die Gahrküche.
Харчевый, zu den Eßwaaren gehörig.
Харчь, gen. харча, die Eßwaare.
Хара, die Larve.
Хвала, der Ruhm, das Lob.
Хвалка, похвалка, ѡ сей, das Prahlen, die Ruhmräthigkeit.
Хваленїе, das Rühmen.
Хвалимый, einer, der zu rühmen iſt.
Хвалитель, einer, der da rühmet.
Хвалительница, eine, die da rühmet.
Хвалный, похвалный, rühmlich, löblich.
Хвалю, хвалити, похвалити, rühmen, loben.
Хвалюся, хвалитися, ſich rühmen.
Хвастанье, das Prahlen.
Хвастаю, Inf. хвастати, схвастати, похвастати, чимъ, prahlen, großſprechen.
Хвастливый; adv. хвастливо, prahleriſch, großſprecheriſch.
Хвастовски; зри хвастливо.

Хвастовскій; зри хвастливый.
Хвастовство, die Prahlerey, Großsprecherey.
Хвастунъ, ein Prahler, Großsprecher.
Хвастунка, eine Prahlerinn, Großsprecherinn.
Хватаніе, das Greifen.
Хватаю, хватати, хватити, greifen.
Хвостецъ, das Kreuz am Vieh.
Хвостъ; der Schwanz; Dim. хвостикъ, die Schleppe an den Kleidern der Frauen.
Хворостъ; it. хворостіе, das Gesträuche.
Хегеда, die Geige.
Хегедушъ, der Geiger.
Хегерла, die Heerde.
Херцогина, eine Herzogin.
Херцогъ, ein Herzog.
Хеспапъ, die Waare.
Хижина, eine Bauerhütte.
Хижникъ, der in einer Bauerhütte wohnet.
Хиканье, das Schluchsen.
Хикаю, хикати, schluchsen.
Хиромантикъ, einer, der aus der Hand wahrsaget.
Хиромантіа, das Wahrsagen aus der Hand. рѣковражанье.
Хитрецъ, ein verschmitzter, verschlagener Kopf; it. ein Künstler.
Хитроватый, ziemlich listig.
Хитрость, die List, Verschlagenheit, Verschmitztheit; it. die Kunst.
Хитрый; adv. хитро, listig, verschlagen, verschmitzt; it. künstlich; сіе весма хитро сдѣлано, dies ist sehr künstlich gemacht.
Хищеніе, das Rauben.
Хищникъ, ein Räuber.
Хищный; adv. хищно, räuberisch; хищная птица, ein Raubvogel; хищныя звѣри, Raubthiere.
Хладительный, kühlend.
Хладный, kalt, kühl.
Хладность, die Kälte, Kühle.
Хладъ, тоже.
Хладю, сдѣлаю, ich mache kühl.
Хладѣю, ich werde kalt.
Хлещу, platschern, klatschen.
Хлѣбникъ, der Becker.
Хлѣбный, zum Brod gehörig.
Хлѣбня, das Backhaus, die Backstube.
Хлѣбодаръ, der Speisemeister, der Ausgeber.
Хлѣбородіе, ein Jahr, da das Getraide gut geräth.
Хлѣбородный, da viel Getraide wächst.
Хлѣбъ, das Brod.
Хлѣвъ, der Stall fürs Vieh.
Хлякъ, ein Wasserwirbel, Wasserfall.
Хмѣлины, das Ueberbleibsel von Hopfen.
Хмѣлъ, хмѣла, der Hopfen.
Хмѣльникъ, der Hopfengarten.
Хмѣльный, hopficht; it. betrunken, berauscht.
Ходатай, ein Fürsprecher, Sachwalter, Vermittler.
Ходатайственный, vermittelt.
Ходатайство, die Vermittelung, Fürsprache.
Ходатайствую, ходатайствовати, vertreten, Fürsprache thun, vermitteln.
Ходатайца, eine Vermittlerinn.
Ходула, die Stelze; на ходулахъ

лакъ ходити, auf Stelzen gehen.

Ходъ, der Gang; крестный ходъ, die Procession mit dem heiligen Kreuz; it. die Wallfahrt; зри лїтїа.

Хожденїе, das Gehen; за каковое дѣло въ сȣдѣ хожденїе имѣти, eine Sache bey Gericht führen, betreiben; крестное хожденїе, die Procession.

Хожȣ, ich gehe, ходиши, du gehest, ходити, ити.

Холмикъ, ein kleiner Hügel.

Холмистый, hügelicht, voller Hügel.

Холмъ, der Hügel.

Хомȣтина, das Kummetkissen.

Хомȣтъ, das Kummet.

Хороводъ, der Reihentanz.

Хоръ, der Chor; хоръ мȣзыкантωвъ, der Chor Musikanten.

Хотѣнїе, das Wollen.

Хотя, obgleich, wenn gleich, wenn auch.

Хотя, indem man will.

Хохотанїе, das laute Gelächter.

Хохотливый, der geneigt ist laut zu lachen.

Хохочȣ, хохотати, захохотати, überlaut lachen.

Хощȣ, ich will; хощеши, du willst, хотѣти.

Храбрость, die Tapferkeit.

Храбрый; adv. храбрω, tapfer.

Храбрюся, храбритися, sich tapfer halten.

Хракаю, хракати, husten.

Храмъ, der Tempel.

Храненїе, die Verwahrung.

Хранилище, das Behältniß, wo etwas verwahrt wird.

Хранитель, der Verwahrer.

Храню, хранити, сохранити, verwahren.

Храплю, ich schnarche; храпити, du schnarchest; храпѣти.

Храпȣнъ, der Schnarcher.

Храпѣнїе, das Schnarchen.

Хребетъ, der Rücken der Thiere; it. eine Reihe von Bergen, ein Bergrücken.

Хребтовый, zum Rücken gehörig.

Хрипливый, heiser.

Хриплю, хрипиши, хрипѣти, ωхрипнȣти, heiser seyn.

Хриповатый, etwas heiser.

Хрипота, die Heiserkeit.

Хрїстїаннинъ, ein Christ.

Хрїстїански, christlich.

Хрїстїанство, das Christenthum.

Хрїстовъ вѣнецъ, die Passionsblume.

Хрїстосъ, Christus.

Хроманїе, das Hinken.

Хромаю, хромаеши; it. хромлю, хромлеши, ich hinke, du hinkest. Inf. хромати.

Хромота, das Lahmseyn, das Hinken.

Хромый, lahm, hinkend.

Хронологическїй, zur Zeitrechnung gehörig.

Хронологїа, die Zeitrechnung.

Хрȣсталь, der Crystall.

Хрѣнъ, der Meerrettig.

Хрюканье, das Grunzen.

Хрюкаю, хрюкати, grunzen.

Хрящъ, der Knorpel; it. grober Sand, Kies; it. Sackleinwand.

Хȣдо, übel, schlecht.

Хȣдоба, ein schlechter Zustand.

Хȣ-

Хѵдожественный; adv. хѵдожественно, künſtlich.
Хѵдожество, die Kunſt.
Хѵдожникъ, ein Künſtler.
Хѵдожничій, dem Künſtler gehörig.
Хѵдость, die Magerheit.
Хѵдый, хѵдъ, ſchlimm, ſchlecht; it. mager.
Хѵдѣю, хѵдѣти, похѵдѣти, mager werden.
Хѵждшій, ſchlimmer, ſchlechter; it. magerer.
Хѵже, ſchlimmer.
Хѵла, it. хѵленіе, das Schelten, die Läſterung, der Tadel.
Хѵлитель, ein Läſterer, Tadler.
Хѵлительный, ſcheltend, läſternd, tadelnd.
Хѵльникъ, ein Läſterer, Tadler.
Хѵльница, eine Tadlerinn.
Хѵлю, хѵлити, похѵлити, tadeln, läſtern.
Хѵмикъ, ein Chymicus.
Хѵмическій, zur Chymie gehörig.
Хѵмія, die Chymie, Scheidekunſt.

Ѡ.

Ѡ, предлогъ, von; сочиняется с родительнымъ падежемъ, regieret den Genitivum; ѡ тебе похвала моя, von dir iſt mein Ruhm.
Ѡбиваніе, das Abſchlagen.
Ѡбиваю, ich ſchlage ab, ſchlage zurück; неопр. ѡбити.
Ѡбранный, ausgeſucht
Ѡбираю, ѡбирати, ѡбрати, ausſuchen, auswählen.
Ѡбитіе, die Abſchlagung.
Ѡборный, ausgeſucht, auserleſen.
Ѡборъ, ѡбраніе, die Auswahl; зри избраніе.
Ѡбраняемъ, ѡбранити, jemanden ſchützen, beiſtehen.
Ѡбываю, ich bin abweſend, bleibe aus; ѡбыти, зри ѡбычаюся.
Ѡбытіе, die Abweſenheit, das Ausbleiben.
Ѡбѣгаю, ich gehe durch, laufe davon.
Ѡбага, die Gefahr, das Wagen.
Ѡбагаю, ich wage ab.
Ѡбажаюся, ich wage, unterſtehe mich.
Ѡбалаю, ich wälze ab, werfe ab; неопр. ѡбалити.
Ѡведеніе, die Abführung.
Ѡвезеніе, die Abfuhr.
Ѡвергаю, ѡвергати, ѡвергнути, verwerfen, abſchlagen, nicht annehmen wollen.
Ѡверженіе, die Verwerfung.
Ѡвертаю, ich öffne.
Ѡвертеніе, ѡвертіе, die Oeffnung.
Ѡвертый, offen.
Ѡвертакъ, ein Schraubenzieher, die Schrauben los zu ſchrauben.
Ѡвертываю, ich drehe ab; ѡвертѣти, ѡвернути.
Ѡвиваю, ѡвити, abwickeln.
Ѡвлекаю, ѡвлещи, ich ziehe ab.
Ѡвлеченіе, die Abziehung.
Ѡводный, abziehend.
Ѡводитель, der Führer, Verführer.
Ѡвожд, ѡводити, ѡвести, abführen, ableiten.
Ѡвожд, ѡвозити, ѡвезти, abführen mit Wagen.
Ѡворити, aufmachen.

Ѡвра-

Ѿвратитель, der etwas abwendet.

Ѿвращаю, ѿвратити, abwehren, abwenden, abkehren; ѿвратити ѕло, das Uebel abwenden.

Ѿвращаюсѧ, ѿвратитисѧ, eine Abneigung haben.

Ѡвращенїе, der Abscheu, Eckel, die Abneigung; it. die Abwendung; ради ѿвращенїѧ сегѡ ѕла, um dies Uebel abzuwenden.

Ѿвсюдꙋ, von allen Orten her.

Ѿвыкаю, ѿвыкати, ѿвыкнꙋти, entwöhnen, sich angewöhnen.

Ѿвыклїй, ѿвыкшїй, entwöhnt.

Ѿвычка, die Entwöhnung.

Ѿвѣсъ, das Bleygewicht der Zimmerleute.

Ѿвѣтствїе, die Antwort.

Ѡвѣтствꙋю, ich antworte.

Ѿвѣщаю, ich antworte.

Ѿвѧзꙋю, ѿвѧзати, abbinden, auflösen.

Ѿвѧзанїе, die Losbindung.

Ѿгаданїе, das Errathen.

Ѿгадатель, (погодьѧчъ) der Errather.

Ѿгадка, зри ѿгаданїе.

Ѿгадаю, (погадьѧмъ) ich errathe.

Ѿгибаю, ѿгибати, ich biege ab.

Ѿговарамсе, ich suche eine Ausflucht, ich will mich nicht einlassen.

Ѿговоръ, die Ausrede, Ausflucht, Einwendung; без всѧкагѡ ѿговора, ohne alle Einwendung, ohne alle Ausflucht.

Ѿгонѧю, ѿгнати, ich treibe ab, treibe weg; зри ѿтерати.

Ѿгребанїе, das Abscharren.

Ѿгребаю, ѿгребсти, abscharren.

Ѿгризаю, ѿгристи, abnagen.

Ѿдаѧнїе, die Zurückgabe.

Ѿдаленїе, die Entfernung.

Ѿдалѧю, ѿдалити, entfernen.

Ѿдалѧюсѧ, ich entferne mich.

Ѿданїе, die Abgabe, das Abgeben.

Ѿдаю, ich gebe ab.

Ѿдаюсѧ, ich ergebe mich.

Ѿдвигаю, ѿдвигнꙋти, abrücken, abschieben.

Ѿдираю, ѿдрати, abreissen.

Ѿдохновенїе, das Ausruhen.

Ѿдꙋшина, ѿдꙋшка, das Luftloch.

Ѿдыхаю, ѿданꙋти, ausruhen, Luft schöpfen.

Ѿдыхъ, ѿданакъ, das Ausruhen, der Rasttag.

Ѿдѣленїе, die Abtheilung, der Abschnitt.

Ѿдѣленный, abgetheilet.

Ѿдѣлѧю, ѿдѣлити, ich sondere ab.

Ѿтесиваю, ѿтесати, ich behaue.

Ѿжигаю, ich trenne ab.

Ѿзыванїе, das Abrufen.

Ѿзыватель, der Abrufer.

Ѿзываю, ich rufe ab.

Ѿзываюсѧ, ѿзватисѧ, antworten, sich berufen; ѿзываетисѧ аппелацїею къ вышшемꙋ сꙋдꙋ, an ein höheres Gericht appelliren.

Ѿзывка гласа, der Wiederschall, das Echo.

Ѿзывъ, der Abruf, Zurückruf, Rapell; ѿзывъ к вышшемꙋ сꙋ-

сѹдъ, die Appellation an ein höheres Gericht.

Ѡказъ, eine abschlägige Antwort.

Ѡказѹю, ѡказати, abschlagen, versagen.

Ѡкидати, ѡкинѹти, abreissen.

Ѡкормлаю, ѡкормити, mästen.

Ѡкормленїе, das Mästen, die Mast.

Ѡкровенїе, die Entdeckung, Offenbarung.

Ѡкровенность, die Offenherzigkeit.

Ѡкровенный, offenherzig.

Ѡкрываніе, das Abdecken, Aufmachen, die Entdeckung.

Ѡкрываю, ѡкрывати, ѡкрыти abdecken, aufmachen, entdecken, ѡкрыти таинство, das Geheimniß entdecken, offenbaren.

Ѡкрытїе, die Entdeckung, Abdeckung.

Ѡкѹда? ѡкѹдѹ? von wannen? woher?

Ѡпѹкѹю, ich kaufe ab; it. erlöse von der Gefangenschaft.

Ѡкѹпленный, von der Gefangenschaft erlöset.

Ѡкѹпитель, der Erlöser.

Ѡлаганїе, der Aufschub.

Ѡлагатель, der den Aufschub macht.

Ѡлагателство, der Aufschub.

Ѡлагаю, ѡлагати, ѡложити, ich schiebe auf.

Ѡламываю, ѡломити, ich breche ab.

Ѡливаю, ѡливати, ѡлити, ich giesse ab.

Ѡлика, die Abgiessung.

Ѡличаю, ich unterscheide.

Ѡличаюсѧ, ѡличитисѧ, sich hervorthun, sich auszeichnen; ѡличити себе мѹжественнымъ постѹпкомъ, sich durch eine tapfere That auszeichnen.

Ѡличеніе, das Unterscheiden.

Ѡличенный, unterschieden; it. ausgezeichnet, ausnehmend.

Ѡличность, der Unterschied.

Ѡличный, ѡличнѡ, besonders ausnehmend.

Ѡлога, die Löschung, Steile.

Ѡлогїи, abschüssig; ѡлогїи, єсть стрменитый, ein abschüßiger Weg.

Ѡложеніе, der Aufschub.

Ѡложившїисѧ, ein Abtrünniger.

Ѡложитисѧ, abfallen, abtrünnig werden.

Ѡломлаю, ich breche ab, нєwпр. ѡломити.

Ѡломакъ, ein abgebrochenes Stück.

Ѡлѹчаю, ich sondere ab, trenne; it. ich entferne; нєwпр. ѡлѹчати, ѡлѹчити.

Ѡлѹчаюсѧ, ich entferne mich.

Ѡлѹченїе, die Absönderung, Entfernung; it. Bann; ѡлѹченїе ѿ церкви, der Kirchenbann.

Ѡманиваю, ѡманити, ѡмамити, ich loke ab, loke weg.

Ѡманка, das Wegloken.

Ѡметанїе, das Wegwerfen.

Ѡметаю, ѡметати, wegwerfen; it. ausschlagen, nicht annehmen wollen.

Ѡметаю, ѡмєсти, ich fege ab.

Ѡмститель, der Rächer, Vergelter.

Ѡмстителный, ѡмстный, rächend.

Ѡмщаю, ѡмстити, комѹ, sich an einem rächen; ѡмстити су-

оучиненнꙋю ѡбидꙋ, sich wegen des angethanen Unrechts rächen.

ѡмщенїе, die Rache, Vergeltung.

ѡмѣна, die Abschaffung, Aenderung; it. die Krisis in einer Krankheit.

ѡмѣненный, abgeschafft.

ѡмѣнно, besonders.

ѡмѣнность, die Sonderbarkeit.

ѡмѣнный, sonderbar.

ѡмѣняю, ich schaffe ab. нсвпр. мѣнати, ѡмѣнити.

ѡимаю, ѡемлю, ich nehme weg.

ѡатїе, die Wegnehmung, das Wegnehmen.

ѡимать, ѡимати, зри ѡимаю.

ѡносительно, beziehungsweise.

ѡношенїе, das Beziehen auf etwas, Verhältniß.

ѡношꙋ, ich trage hin, нсвпр. ѡносити, ѡнести.

ѡношꙋсѧ, ich beziehe mich auf etwas; сїе на лицe є҆гѡ ѡноситсѧ, dies bezieht sich auf seine Person.

ѡноситель, der etwas hinträgt.

ѡнюдꙋ, keineswegs, ganz und gar nicht.

ѡпадаю, ich falle ab; нсвпр. ѡпадати, ѡпасти.

ѡпаденїе, der Abfall.

ѡпадникъ, ein Abtrünniger.

ѡпиранїе, die Aufriegelung.

ѡпираю, ich riegle auf. нсвпр. ѡпирати, ѡпрети.

ѡпираюсѧ, ich läugne; зри ѡрицаюсѧ.

ѡписанный, geantwortet durch den Brief.

ѡписаю, ѡписати комꙋ, jemandem auf den Brief antworten.

ѡплата, die Vergeltung.

ѡпоръ, der Widerstand.

ѡправлаю, нсвпр. ѡправлати, ѡправити, abfertigen, absenden; о҆нъ є҆го тамѡ ѡправи, er hat ihn dahin abgesandt; it. verwalten; ѡправлати должность, ein Amt verwalten; ѡправлати дѣло, eine Sache verrichten, besellen; ѡправлатисѧ на пꙋть, abreisen.

ѡпрыскаю, ѡпрыскати, ich spritze ab.

ѡпрягаю, ѡпрягꙋ, ѡпрягнꙋти, ich spanne aus.

ѡпꙋщаю, ich lasse ab; нсвпр. ѡпꙋстити; ѡпꙋстити на волю, einen frey lassen.

ѡпꙋстный, ablassend, frey lassen.

ѡпꙋстное, сїесть писанїе, Freybrief, Freyschein.

ѡпꙋскъ, der Abschied, die Ablassung.

ѡпꙋщенникъ, ein Freygelassener.

ѡпꙋщенница, eine Freygelassene.

ѡпꙋщенїе, der Ablaß; ѡпꙋщенїе грѣховъ, die Vergebung der Sünden.

ѡпꙋщенный, ablassen.

ѡпѣвати, нсвпр. ѡпѣвати, ѡпѣти, zu Ende singen; ѡпѣша пѣснь, sie haben das Lied zu Ende gesungen; ѡпѣвати оумершаго, einen Todten zu Grabe singen.

ѡпѣвъ, (ѡпѣло) die Besingung eines Gestorbenen.

ѡрава, das Gift.

ѡравленїе, ѡрованье, die Vergebung mit Gift.

ѡравлаю, ѡравлати, ѡровати, ich vergebe mit Gift.

ѡра-

Ѡравный, vergiftend.
Ѡрада, die Erquickung, Erleichterung des Herzen.
Ѡрадно, erquicklich.
Ѡражаю, ich verwerfe, ich lehne ab; it. widerlege; нѣмпр. ѡражати, ѡразити.
Ѡраженїе, die Verwerfung; it. die Ablehnung, Widerlegung.
Ѡрасль, der Zweig, Schößling.
Ѡрастаю, ich schlage wieder aus; it. ich wachse.
Ѡрѣкїе, das Kehricht.
Ѡрѣвы, die Spreu.
Ѡреченїе, ѡрицанїе, die Abschlagung, Weigerung, das Läugnen, die Verläugnung; it. die Entsagung.
Ѡрицаю, нѣмпр. ѡрицати, ѡрещи, abschlagen, weigern; it. entsagen, verläugnen.
Ѡрицаюсѧ, тоже.
Ѡродїе. die Wiedergeburt, it. die Zucht, Art.
Ѡраждаю, нѣмпр. ѡродити, wieder gebähren.
Ѡрываніе, das Abbrechen, Abreissen.
Ѡрываю, ich breche ab, ѡорвати.
Ѡрываю, нѣмпр. ѡрывати, ѡрыти, abgraben.
Ѡрыгаю, нѣмпр. ѡрыгати, ѡрыгнѹти, aufbrechen, (als eine Wunde) ѡрыгаетсѧ мнѣ (подрыгѹетъ миса, er stößt mir auf.
Ѡрѣзокъ, das, was abgeschnitten ist.
Ѡрѣзываю, ich schneide ab, нѣмпр. ѡрѣзати.
Ѡрѣшаю, ѡрѣшити, abbinden, it. ausschließen, abdanken; ѡрѣшити кого ѡ должности, einen seines Dienstes entsetzen.
Ѡрѣшеніе, die Abbindung, Abdankung.
Ѡрясеніе, das Abschütteln.
Ѡрясаюсѧ, ich schüttele mich ab.
Ѡселѣ, von hier, von nun an.
Ѡскѣдити, bis zum Ende abstützen.
Ѡскакиваніе, das Zurückspringen.
Ѡскачемъ, ѡскочити, zurückspringen.
Ѡскрѣбаю, ich kratze ab.
Ѡслѹженїе, die Endigung der Dienstjahre.
Ѡслѹжѹю, нѣмпр. ѡслѹжити, ich endige die Dienstjahre.
Ѡсовѣтываніе, das Abrathen.
Ѡсовѣтываю, ѡсовѣтѹю, ich rathe ab.
Ѡсрочѹю, ѡсрочити, aufschieben; ѡсрочити терминъ, den Termin verlängern.
Ѡсрочка, der Aufschub, die Verlängerung des Tert.
Ѡставка, die Abdankung.
Ѡставленный, abgedankt.
Ѡставлаю, ѡставити, abdanken, einen seiner Dienste entlassen; it. abschaffen, aufheben, ѡставити ѡбычай, eine Gewohnheit abschaffen; ѡставити законъ, ein Gesetz aufheben.
Ѡставаю, нѣмпр. ѡстоѧти, bis zum Ende abstehen; ѡстоѧти часы, seine Stunden auf der Schildwache aushalten.
Ѡстаю, нѣмпр. ѡстати, abstehen; ѡстати ѡ пїанства, vom Saufen abstehen; ѡстати ѡ должности, sein Amt niederlegen; та ѡ того никогда ѡ ста-

стати никдѣ, ich werde niemals davon abstehen.

Ѿстою, нсвпр. ѿстоати, abstehen, entfernt seyn; сіе далеко ѿ того ѿстоитъ, es stehet weit davon ab, ist weit davon entfernt.

Ѿстояніе, der Abstand, die Entfernung.

Ѿстрашеніе товарѡвъ, (хеспа) die Assecurance.

Ѿстрашивати товары, die Waaren assecuriren.

Ѿступаю, нсвпр. ѿступити, abgehen, abtreten; свонскомъ ѡ града ѡ ступити, die Belagerung aufheben; ѡступити ѡ вѣры, von der Religion abfallen, abtrünnig werden; ѡступити ѡ чегѡ, einer Sache entsagen.

Ѿступленіе, das Abtreten, Abweichen.

Ѿступникъ, ein Abtrünniger.

Ѿступъ, der Abmarsch.

Ѿсутствующій, abwesend.

Ѿсутствіе, die Abwesenheit.

Ѿсутствую, ich bin abwesend.

Ѿсылаю, ich schicke weg.

Ѿсланіе, die Wegschickung.

Ѿсѣкаю, ich haue ab; главу ѡсѣкти, den Kopf abhauen, köpfen.

Ѿсѣченіе, das Abhauen.

Ѿсѣченный, abgehauen.

Ѿсюдѣ, von hier.

Ѿтирати, wegtreiben.

Ѿтолѣ, von dannen.

Ѿторгаю, нсвпр. ѿторгнути, wegreissen.

Ѿторженіе, das Wegreissen.

Ѿтрясаю, нсвпр. ѿтрясти, ich schüttele ab.

Ѿтрясеніе, die Abschüttelung.

Ѿтѹда, von dannen.

Ѿходъ, das Abtreten, der Abtritt, it. das heimliche Gemach.

Ѿхождаю, ich gehe weg; нсвпр. ѡходити, ѡити.

Ѿцвѣтаю, ich blühe auf; нсвпр. ѡцвѣтати, ѡцвѣсти.

Ѿцѣпляю, ich spalte ab, нсвпр. ѡцѣпити.

Ѿчаиваюся, ich verzage, verzweifle, нсвпр. ѡчаятися.

Ѿчаяніе, die Verzagung, Verzweiflung.

Ѿчѹждаю, ich entfremde.

Ѿчѹжденіе, die Entfremdung.

Ѿщипаю, ich kneife ab; нсвпр. ѡщипнѹти.

Ѿемлю, ѡимаю, ich nehme weg; нсвпр. ѡяти.

Ѿемный, was man wegnehmen kann.

Ѿеменіе, ѡиманье, das Wegnehmen.

Ѿвычаю, ich gewöhne ab. нсвпр. ѡвычити.

Ѿвыченье, das Abgewöhnen.

Ѿятіе, das Wegnehmen.

Ѿяготитель, das einem beschwerlich fällt.

Ѿягощаю, ich beschwere belästige; нсвпр ѡяготити.

Ѿягощеніе, die Beschwerung, Belästigung.

Ѿягчаю, нсвпр. ѡягчати, зри ѡягощаю.

Ц.

Цапла, птица, der Reiher, Reiger, ein Vogel; зри чапла.

Царапанье, das Kratzen.

Царапаю, ich kratze.

Ца-

Царевичъ, ein Königssohn.
Царевна, eine Königstochter.
Царица, eine Königinn.
Царицынъ, der Königinn gehörig.
Царичъ, der Zaunkönig.
Царскій; adv. царски, königlich.
Царскій корень, Meisterwurz, (Imperatoria.)
Царство, das Königreich.
Царствованіе, die Regierung.
Царствовать, царствовати, regieren.
Царь, цара, der König, der Zaar.
Царьградъ, Constantinopel.
Цвекла, die rothe Rübe.
Цвѣтеніе, das Blühen.
Цвѣтникъ, ein Blumenbeet.
Цвѣтный, von Blumen gemacht; it. geblümt; цвѣтная, цвѣтоносная недѣля, die Palmsonntagswoche; цвѣтная капуста, Blumenkohl.
Цвѣтѫ, ich blühe. Inf. цвѣсти.
Цвѣтъ, die Blume; it. die Blüthe; it. die Farbe; цвѣтокъ, цвѣты сокирати, Blumen pflücken.
Цедула, der Zettel, das Zettelchen.
Цедь, die Lauge.
Церемонїа, die Ceremonie.
Церковникъ, ein Kirchenbedienter.
Церковный, zur Kirche gehörig; по церковному, nach Kirchengebrauch.
Церковь; церкви, die Kirche.
Цехъ, die Zunft.
Ципела, der Schuh.
Циркулъ, der Zirkel.
Цитронный, was von Citronen ist, was zu Citronen gehört.
Цитронъ, eine Citrone.
Цифирный, zu den Ziffern gehörig.
Цифирь, die Ziffer.
Цвѣнъ, roth.
Цѣпъ, ein Dachziegel.
Цркнемъ, ich krepiere, verrecke.
Цѫра, das Mädl.
Цыганка, eine Zigeunerinn.
Цыганъ, ein Zigeuner.
Цыликѫха, Kransaugen.
Цынга, der Scharbock, Scorbut.
Цынготный, scorbutisch.
Цыновка, eine doppelte Matte.
Цыц! willst du stille seyn!
Цѣвъ, der Spinnwirbel; it. Rohr, Lauf.
Цѣженіе, das Zapfen.
Цѣжѫ, ich zapfe; цѣдити, du zapfest. Inf. цѣдити, нацѣдити.
Цѣлитель, der Arzt.
Цѣлительный, heilsam; цѣлительныя воды, Gesundbrunnen.
Цѣлованіе, das Küssen.
Цѣломудренность, цѣломудріе, die Keuschheit.
Цѣломудренный; adv. цѣломудренно, keusch.
Цѣломудрствѫю, цѣломудрствовати, keusch, züchtig leben.
Цѣлость, der Bestand, die Unverletztheit; was ganz, unbefleckt, unverletzt ist; it. die unbefleckte Jungfrauschaft; въ цѣлости содержати, unverletzt, bey Bestand erhalten.
Цѣлый, der Kuß.
Цѣлѫю, ich küsse. Inf. цѣловати, поцѣловати, küssen.
Цѣлый, ganz.

Цѣль,

Цѣль, das Ziel; въ цѣль стрѣлати, nach dem Ziel schießen.
Цѣлка, die Cur.
Цѣлный, unverfälscht, rein.
Цѣлю, ich ziele. Inf. цилити.
Цѣлю, ich heile, mache gesund; Inf. цѣлити.
Цѣна, der Preis, Werth.
Цѣненїе, das Schätzen, Taxiren.
Цѣнимый, was zu schätzen ist.
Цѣнитель, der etwas taxiret.
Цѣнный, theuer, kostbar.
Цѣноваѧ записка, Preiscourant.
Цѣню, цѣнити, ѡ҆цѣнити, schätzen, taxiren.
Цѣпати, spalten.
Цѣпенѣю, цѣненѣти, ѡ҆цѣпенѣти, erstarren.
Цѣпь, die Kette; цѣпїю пꙋть заградити, den Weg mit einer Sperrkette verlegen.

Ч.

Чабаръ, eine Butte.
Чабръ, трава, (Satureja vel Saturegia) Saturey, Seber, ein Kraut.
Чавка, die Dole.
Чадо, ein Kind, Sohn oder Tochter.
Чадолюбивый, kinderliebend.
Чадолюбїе, die Kinderliebe.
Чадопитатель, der Versorger der Kinder.
Чадотворенїе, die Zeugung.
Чадоꙋбїйство, der Kindermord.
Чадоꙋбїйствꙋю, чадоꙋбїйствовати, einen Kindermord begehen.
Чадоꙋбїйца, die Kindermörderinn.
Чадце, ein Kindchen.
Чаемый, vermeintlich, hoffentlich.
Чайка, птица, die Möve, ein Vogel.
Чакширы, die Beinkleider, Hosen.
Чалма, der Turban.
Чамоданъ, ein Felleisen.
Чанакъ, die Schüssel.
Чанколизъ, ein Schmarotzer.
Чанный, zur Kufe gehörig.
Чанъ, die Kufe.
Чапракъ, eine Schabracke; зри хатибꙋръ.
Чарапа, der Strumpf.
Чарапаръ, der Strumpfmacher.
Чарованїе, das Zaubern.
Чародѣй, der Zauberer.
Чародѣйца, die Zauberinn.
Чародѣйство, die Zauberey.
Чародѣйствꙋю, чародѣйствовати, Zauberey treiben.
Чарочный, чарошный, zum Schälchen gehörig.
Чарꙋю, чаровати, zaubern, Zauberey treiben.
Чаршавъ, das Tischtuch.
Часовщикъ, der Uhrmacher.
Часовый, zur Uhr gehörig; часоваѧ фабрика, die Uhrfabrick.
Частица, das Theilchen.
Частнѡ, einzeln, insbesondere, stückweise.
Частный, einzeln, theilbar; частныи люди, Privatpersonen.
Частѡ, oft; it. dicht; частѡ писати, dicht schreiben.
Частописанїе. das Dichtschreiben.
Частый, oftmalig; it. dicht.
Часть, der Theil; ѿ части, частїю, zum Theil.
Часъ, die Stunde, Uhr; колико часѡвъ? was ist die Uhr? ѡ҆ третїемъ часѣ, um drey Uhr;

Uhr; ѿ пѧтомъ часѣ, um fünf Uhr.

Часы, plur. die Uhr; солнечныи часы, eine Sonnenuhr; боевыи часы, eine Schlaguhr; часы съ репетицїею, eine Repetieruhr; чпажныи часы, eine Taschenuhr; навити часы, die Uhr aufziehen.

Чаша, die Schale; чаша причащенїѧ, der Kelch beym heiligen Abendmahl.

Чаща, ein dicker Wald.

Чаще, öfter.

Чаю, ich vermuthe, hoffe.

Чаѧнїе, das Vermuthen.

Чаѧнный, vermuthet.

Чаѧтелнѡ, vermuthlich.

Чванецъ, der Topf, Hafen.

Чвановатый, prahlerisch.

Чванство, die Prahlerey.

Чванюсѧ, чванитисѧ, prahlen.

Чворакъ, der Staar.

Чїй? чїѧ? чїе? wessen? чїй кафтанъ? wessen Rock? чїѧ работа? wessen Arbeit? чїе дѣло, wessen Sache?

Чекамъ, чекати кога, auf jemanden warten.

Чеканье, das Warten.

Чеканный, mit getriebener Arbeit.

Чеканщикъ, einer, der getriebene Arbeit macht.

Чеканю, чеканити, getriebene Arbeit machen.

Чекичь, der Hammer.

Челикъ, der Stahl.

Челнокъ, ein Fischerkahn; зри Челчѹнъ.

нокъ ткачкїй, das Weberschiffchen; зри чѹнакъ.

Челнъ, der Kahn.

Чело, die Stirn.

Человѣколюбецъ, ein Menschenfreund.

Человѣколюбивый, menschenliebend, leutselig.

Человѣколюбїе, die Menschenliebe, Leutseligkeit

Человѣколюбнѡ, menschenliebend, milde.

Человѣколюбствѹю, человѣколюбствовати, milde, menschenliebend seyn.

Человѣконенавидецъ, ein Menschenfeind.

Человѣконенавидимый, menschenfeindschaftlich.

Человѣконенавидѣнїе, die Menschenfeindschaft.

Человѣкоѹбїйца, ein Mörder, Todtschläger; it. eine Mörderinn, Todtschlägerinn.

Человѣкоѹгодїе, die Gefälligkeit gegen jedermann.

Человѣкоѹгодникъ, ein Menschenfreund.

Человѣкоѧдецъ, ein Menschenfresser.

Человѣкъ, der Mensch.

Человѣческїй, по человѣчески, menschlich.

Человѣчество, die Menschheit.

Человѣчїе, die Menschlichkeit.

Челюсть, die Kinnbacken.

Челѧдинецъ, ein Dienstbothe.

Челѧдь, das Gesinde.

Чемерица, чернаѧ, Niesewurz; (Helleborus niger).

Чепецъ, der Kopfzeug; it. die Haube.

Червавый, червивый, von Motten zerfressen; it. wurmstichicht.

Червенъ, roth; зри цервенъ.

Червелница, червлень, eine Purpurschnecke.

Чер-

Червоточивый; it. червоточный, wurmſtichicht.
Червоточина, der Wurmſtich.
Червчатый, purpurroth.
Червь, црвъ, ein Wurm.
Черга, die Hütte der Zigeuner.
Чергашъ, einer, der in einer Zigeunerhütte wohnt.
Чердакъ, eine Stube unterm Dach.
Черепаха, die Schildkröte, Schildpatt; корнача, зри желвъ.
Чермноватый, röthlicht.
Чермность, die Röthe.
Чермный, roth; чермное море, das rothe Meer, Schilfmeer.
Черненїе, das Schwärzen; it. das Durchſtreichen, die Durchſtreichung.
Черноцъ, ein Mönch.
Чернило, die Dinte.
Чернильница, das Dintenfaß.
Чернильный, zur Dinte gehörig.
Черница, eine Nonne.
Черно, ſchwarz, das Schwarze.
Чернобыльникъ, Beyfuß, roth Bunkelkraut.
Черноватый, ſchwärzlicht.
Черножелтый, ſchwarzgelb.
Черножелчїе, die Milzſucht, Melancholie.
Черножелчный, milzſichtig, melancholiſch.
Чернокнижникъ, ein Schwarzkünſtler.
Чернокнижный, zur ſchwarzen Kunſt gehörig.
Черный, ſchwarz.
Чернѣю, чернѣти, почернѣти, ſchwarz werden.
Чорню, чернити, очернити, ſchwärzen, ſchwarz färben.
Черпало, ein Gefäß, womit man ſchöpfet.
Черпанїе, das Schöpfen.
Черпаю, черпати, черпнути, ſchöpfen.
Черта, eine Linie, ein Strich; черта на лицѣ, ein Geſichtszug.
Чертежный, was zum Zeichnen gehöret; чертежная даска, ein Reißbret.
Чертежъ, ein Riß, eine Zeichnung.
Чертогъ, das Innere eines Pallaſtes; it. eine Schlafkammer.
Черченный, entworfen.
Черчу, чертишь, чертити, entwerfen, zeichnen.
Чесалка, eine Striegel, eine Hechel, Wollkratze.
Чесальщикъ, der Kämmer.
Чесанїе, das Kämmen, Kratzen, Hecheln, Striegeln.
Чесанный, gekämmt, gekratzt, gehechelt, geſtriegelt.
Чеснокъ, стълый лукъ, der Knoblauch.
Чесночный, von Knoblauch.
Честность, die Ehrlichkeit.
Честный, adv. честно, ehrlich.
Честнѣе, ehrlicher.
Честолюбецъ, ein Ehrgeiziger.
Честолюбивый, ehrgeizig.
Честолюбїе, der Ehrgeiz.
Честь, die Ehre; it. die Ehrerbietung; за честь почитати, ставити, für eine Ehre halten; честь свою хранити, ſeine Ehre bewahren.
Чета, eine Bande, Rotte.
Четверный союзъ, die Quadrupelalliance.
Четверо, vier; wird von Perſonen gebraucht; въ четверо болше, viermal größer.
Четвородневный, viertägig.
Четвероличный, vierförmig.

Четверолѣтіе, eine Zeit von vier Jahren.

Четверолѣтный, vierjährig.

Четверомѣстная колесница, ein vierſitziger Wagen.

Четверомѣсячный, viermonatlich.

Четвероногій, vierfüßig.

Четверосотный der Vierhundertſte.

Четвероугольникъ, ein Viereck.

Четвероугольный, viereckicht.

Четверочастный, viertheilig.

Четвертованіе, das Viertheilen.

Четвертованный, geviertheilt.

Четвертую, четвертовати, viertheilen.

Четвертый, der Vierte.

Четверть, der vierte Theil eines Maaßes, oder Elle, oder Gewichts; it. das Kornmaaß dieſes Namens; четверть аршина, ein Viertheilarſchin; четверть лакта, ein Viertheilelle.

Четка, die Bürſte.

Четыре, vier.

Четыредесятолѣтный, vierzigjährig.

Четыредесятію, vierzigmal.

Четырижды, viermal.

Четырехсотный, der Vierhundertſte.

Четыреста, vierhundert.

Четырефунтовый, vierpfündig.

Четыренадесатый, der Vierzehnte.

Четыренадесать, vierzehn.

Чечевица, Linſen; зри сочивица.

Чечевичный, von Linſen.

Чешется, es juckt.

Чешало, чешагіа, кашагіа, die Striegel.

Чешаль, der Kamm.

Чешламъ, ich kämme.

Чешу, чешеши. Inf. чесати, чесати, kämmen, kratzen, hecheln, ſtriegeln.

Чешуйчетый; it. чешуйстый, ſchuppicht.

Чешуя, die Schuppe.

Чибесъ, бивакъ, ein Kibitz.

Чижикъ, der Zeiſig, das Zeiſchen.

Чизма, der Stiefel.

Чизмеджіа, der Schuſter.

Чиканье, das Zwitſchern der Sperlinge.

Чикаю, чикати, zwitſchern wie die Sperlinge. it. anhetzen.

Чилашъ, конь, der Schek.

Чинїа, die Schüſſel.

Чинность, die Beſcheidenheit; it. die Anſtändigkeit, Ordnung.

Чинный; adv. чинно, zierlich, artig; it. beſcheiden; it. gehörig geordnet, eingerichtet, ordentlich.

Чинъ, gebührend, gehörig eingerichtet.

Чиновникъ, eine Ceremonialverordnung; it. die Kirchenagende.

Чиновный, der einen Rang hat.

Чинъ, чина, der Rang; it. das Amt; нижнаго чина люди Leute vom unterſten Stande.

Чинимъ, чинити, thue, mache, што чинишь? was machſt du?

Чипка, Spitzen.

Чирь, das Geſchwür.

Чирка, eine Tauchente.

Чиреватый, voller Geſchwüre.

Численіе, das Zählen.

Числитель, der Zähler.

Число, die Zahl, Anzahl, единственное число, die einfache Zahl; множественное число, die Vielfache.

Числю, ich zähle; числити, zählen.

Чистацъ, трава, der Eibisch; it. ein Zeichen zum davon gehen, durchgehen, als: чистацъ коловодьа.
Чистецъ, das Fegfeuer.
Чистителный, reinigend.
Чистителный огнь, das Fegfeuer.
Чистка, das Reinigen.
Чистоватый, ziemlich rein.
Чистосердечный; adv. чистосердечно, aufrichtig.
Чистота, die Reinlichkeit.
Чистѣ, reiner.
Читанїе, das Lesen.
Читанный, gelesen.
Читатель, der Leser.
Читаю, ich lese; читати.
Чифутана, die Wohnung der Juden.
Чифутъ, ein Jude; зри жидъ.
Чихаю, ich niese; кїамъ.
Чихота, das Niesen; кїанье.
Чищенїе, das Reinigen, die Reinigung.
Чищенный, gereinigt.
Чищу, чистити, reinigen.
Членовая колѣзнь, Gliederschmerzen.
Членъ, das Glied, Mitglied; it. das Gelenk; магистратскїй членъ, ein Mitglied des Magistrats.
Чоканинъ, der Schäfer.
Чоканка, die Schäferinn.
Чолнъ, der Nachen, Kahn.
Чопоръ, die Heerde.
Чотки, кроянцы, der Rosenkranz.
Чорба, die Suppe; зри похлебка.
Чорда, зри чопоръ.
Чоха, das Tuch.
Чохаджїа, der Tuchmacher; зри сукно, сукнарь.
Чпагъ, die Tasche, der Sak.
Чребатая жена, ein schwangeres Weib.
Чреватѣю, empfangen, schwanger werden.
Чрево, der Bauch; it. die Mutter der Weiber, der Mutterleib.
Чревоношенїе, die Schwangerschaft.
Чревоношу, Inf. чревоносити, schwanger seyn.
Чревоугодникъ, ein Bauchdiener.
Чреда, die Reihe.
Чредный, was nach der Reihe gehet.
Чрезвычайность, die Ungewöhnlichkeit, Außerordentlichkeit.
Чрезвычайный, adv. чрезвычайно, außerordentlich, ungemein; чрезвычайный посланникъ, ein außerordentlicher Gesandte.
Чрезмѣрность, eine große Menge.
Чрезмѣрный; adv. чрезмѣрно, übermäßig, über die Maaßen.
Чрезъ, durch, über, предлогъ, сочинается свинительнымъ падежемъ, Vorwort, regieret den Accusativus, чрезъ море, über die See.
Чресло, die Lende.
Чтенїе, das Lesen.
Чтецъ, der Leser.
Что? was? it. daß; что далѣ, то колше, je länger, je mehr.
Чтобы, дабы, daß, damit.
Чтолибо, irgend etwas.
Чтонибудь, es sey, was es wolle.
Чтю, почитаю, ich ehre.

Чубукъ, ein Tabacksрfeifenrohr.
Чубамъ, ich hütte, bewahre.
Чуванье, das Hütten, Verwahren.
Чубарковка, Hauswurzel.
Чувственность, die Sinnlichkeit.
Чувствительность, die Empfindlichkeit.
Чувствительный; adv. чувствительно, empfindlich.
Чувствіе, чувство, der Sinn.
Чувствованіе, das Empfinden, die Empfindung.
Чувствую, Inf. чувствовати, fühlen, empfinden; напредъ чувствовати, sich ahnden lassen.
Чудесный, adv. чудесно, wunderbar.
Чудный, adv. чудно, wunderbar.
Чудо, чудеса, ein Wunder, ein Ungeheuer.
Чудовище, ein Ungeheuer, ein Wunderthier.
Чудовищный, einem Ungeheuer ähnlich.
Чудодѣйствую, Inf. чудодѣйствовати, Wunder thun.
Чудотвореніе, das Wunderwerk.
Чудотворецъ, ein Wunderthäter.
Чудотворный, wunderthätig.
Чужина, ein fremdes Gut.
Чуждаюся, Inf. чуждатися, sich absondern.
Чуждуся, ich erstaune, wundere mich.
Чужестранецъ, ein Ausländer.
Чужестранка, eine Ausländerinn.
Чужестранный, ausländisch.
Чужій, fremd.
Чуланъ, eine Speisekammer.
Чулокъ, der Strumpf; зри чарапа.
Чулошникъ, der Strumpfstricker; зри, чарапаръ.
Чулошница, die Strumpfstrickerinn.
Чулошный, zum Strumpf gehörig.
Чунакъ, das Weberschiffchen.
Чунъ, der Kahn.
Чупамъ, ich zupfe.
Чушка, die Klappe auf der Hulfter.
Чую, Inf. чути, empfinden, it. hören.

Ш.

Шайка, ein Wassergeschirr; it. eine Diebsbande.
Шака, eine Handvoll.
Шала, der Scherz.
Шалашъ, eine Hütte, Bauerhütte.
Шаливацъ, der Spaßvogel.
Шаливый, scherzhaft, spaßig.
Шалимсе, ich scherze.
Шалвія, трава, Salvey.
Шалость, der Muthwille, die Narrheit, närrische Aufzüge.
Шалунъ, einer, der viel Muthwillen treibt.
Шаль, der Aberwitz.
Шали, Inf. шалити, muthwillig seyn, tändeln.
Шандалъ, der Leuchter.
Шанецъ, die Schanze.
Шапка, eine Mütze, oder Pelzmütze.
Шапошникъ, ein Mützenmacher.
Шаравары, plur. die Schifferhosen.

Ша-

Шаранъ, der Karpfen.
Шаренимъ, ich mache bunt.
Шаренъ, bunt.
Шаровидный, kugelförmig.
Шаръ, die Kugel; сей жительмый нами шаръ, diese von uns bewohnte Erdkugel.
Шатанїе, das Schütteln.
Шатать, Inf. шатати, schütteln.
Шатаюсь, Inf. шататися, wackeln; it. herumlaufen, sich herumtreiben.
Шатающійся, der sich herum treibt.
Шатерный, zum Zelt gehörig.
Шатеръ, шаторъ, das Zelt.
Шафранный, von Saffran.
Шафранъ, der Saffran; простый шафранъ, wilder Saffran; садовый шафранъ, Gartensaffran.
Шафраню; Inf. шафранити, mit Saffran anmachen.
Шахматная йгра, das Schachspiel.
Шахматы, gen. шахматъ, das Schachbrett, Schachspiel.
Шбална, die Gewerkstube der Schneider.
Швейка, швея, die Stickerinn.
Швенїе, das Ausnehen, Sticken.
Швецъ, ein Schneider; it. Sticker.
Шекой, das Veilchen.
Шека, die Lerche.
Шевелюся, Inf. шевелитися, sich regen.
Шейный, zum Halse gehörig; шейная болѣзнь, eine Halskrankheit; шейныя жилы, Halsadern.
Шепелю, ich lispele. Inf. шепелити.
Шепетливость, das Lispeln.
Шепетливый, lispelnd.
Шепотникъ, ein Ohrenbläser.
Шепотъ, it. шептанїе, das Ohrenblasen.
Шепчу, шепчеши, Inf. шептати, murmeln, ins Ohr sagen.
Шеркетъ, der Meth.
Шествїе, der Gang.
Шествую, ich gehe; Inf. шествовати.
Шестерикъ, der sechste Theil eines Maaßes.
Шестерна, it. шестеръ, eine Zahl von sechsen.
Шестеро, gen. шестерыхъ, zu sechs, шестеро человѣкъ, sechs Menschen.
Шестимѣсячїе, eine Zeit von sechs Monaten.
Шестимѣсячный, sechsmonatlich.
Шестистопный стїхъ, der Hexameter.
Шестїугольникъ, ein Sechseck.
Шестїугольный, sechseckicht.
Шестнадесятый, der Sechszehnte.
Шестнадесять, sechszehen.
Шестый, der Sechste.
Шесть, sechs.
Шестдесятый, der sechzigste.
Шестдесять, sechzig.
Шестотный, der Sechshundertste.
Шестсотъ, sechshundert.
Шестїю, sechsmal.
Шеширджїа, der Hutmacher.
Шеширъ, der Hut.
Шикаю, шикати, staupren.
Шїя, der Hals.
Шикїй, adv. шикю, heftig, gewaltig, ungestüm.
Шїемъ, ich nehe.
Шило, der Pfriem.
Шила, eine Näderinn.

Шилникъ, ein Pfriemenmacher, it. ein Beutelschneider.

Шилничество, die Beutelschneiderey.

Шипакъ, Hetschepetsche.

Шипка, der Ladstock.

Шипленїе, das Zischen.

Шипливый, heiser.

Шиплю, ich zische, шипиши, du zischest, Inf. шипѣти.

Шипунъ, ein Zischer.

Шире, ширѣе, breiter.

Ширина, широта, die Breite.

Ширмы, plur. ein Schirm ums Bette.

Широкїй, breit.

Широковатый, etwas breit.

Широколистный, breitblättericht.

Широколобый, breitstirnicht.

Широконосный, breitnasicht.

Широта, die Breite.

Шитый, genehet.

Шитїе, das Nehen, Nehwerk.

Шишакъ, der Helm.

Шишарица, Ёлова, Tannzapfen.

Шишка, eine Beule; Ёлова шишка, ein Tannzapfen. Зри шишарица.

Школа, die Schule.

Школникъ, der Schüler.

Школный, zur Schule gehörig.

Шкрка, die Scharte.

Шкргы, die Fischohren.

Шкрокимъ, ich stärke die Wäsche.

Шкрокъ, штирка, die Stärke.

Шлемъ, der Helm, шлемъ рѣшетчатый, складный, ein offener Helm; шлемъ глухїй, ein verschlossener Helm.

Шлива, die Zwetschge, Pflaume.

Шливикъ, der Zwetschgengarten.

Шливовица, der Zwetschgenbrandwein.

Шлю, ich schicke; Inf. слати, послати.

Шлюса, Inf. слатися, sich berufen; на на то шлюса, ich berufe, beziehe mich darauf.

Шлапа, der Hut. Зри шеширъ.

Шлапный, zum Hute gehörig.

Шлапошникъ, der Hutmacher. Зри шеширджїа.

Шокъ, шакъ, die Nath.

Шоръ, die Reihe.

Шпага, der Degen.

Шпажникъ, ein Schwerdtfeger.

Шпажный, zum Degen gehörig; шпажный майстеръ, ein Schwerdtfeger.

Шпикобалная игла, eine Spicknadel.

Шпикованный, gespickt.

Шпикую, Inf. шпиковати, са сланиномъ, spicken.

Шпїонъ, der Spion.

Штандартъ, die Standarte.

Штаны, die Beinkleider, Hosen; Зри чакширы.

Штафетъ, die Stafette.

Штета, der Verlust.

Штиль, der Styl, die Schreibart.

Штрафованье, казнь, das Strafen.

Штрафую, Inf. штрафовати, strafen, наказую.

Штрафъ, die Strafe.

Штука, der Hecht.

Штукатурная работа, die Stukaturarbeit.

Штыкъ, das Bajonett; штыкъ примкнути, das Bajonett aufpflanzen.

Шхода, der Schade, Verlust.

Шходльивый, nachtheilig, schädlich.

Шꙋба, der Pelz.
Шꙋбара, die Mütze.
Шꙋбникъ; ein Kürschner.
Шꙋбный, zum Pelz gehörig.
Шꙋвакъ, шꙋваклїѧ, der Linke.
Шꙋй, link.
Шꙋїѧ, it. шꙋица, die linke Hand.
Шꙋлѣвы, die güldene Ader.
Шꙋмливый, der oft schreyet und zankt.
Шꙋмлю, шꙋмиши, Inf. шꙋмѣти, sausen, brausen, ein Geräusch, einen Lärm machen.
Шꙋмный, geräuschig, it. berauscht.
Шꙋмъ, das Geräusch.
Шꙋмѧщїй, einer, der Geräusch machet, sauset und brauset.
Шꙋплый, шꙋпалъ, hohl.
Шꙋринъ, шꙋра, der Schwager, der Frauen Bruder.
Шꙋтъ, kahl, ohne Haare.

Щ.

Щавство, die Nachlässigkeit; it. die Weichlichkeit; Naschhaftigkeit.
Щавствꙋю, Inf. щавствовати, nachlässig; it. weichlich, wollüstig, naschhaftig seyn.
Щадѣнїе, die Nachsicht, das Verschonen.
Щадѧщїй, schonend.
Щажꙋ, ich schone, verschone, щадиши, du schonest, verschonest. Inf. щадити, пощадити.
Щастїе, сретьѧ, das Glück.
Щастливый; adv. щастливѡ, glücklich.
Щебень, der Ziegelgrieß.
Щегленокъ, ein Stieglitz.
Щеглѧчїй, dem Stieglitz gehörig.
Щеголиха, eine Stutzerinn.
Щеголъ, ein Stieglitz.
Щеголь, кицошъ, ein Stutzer.
Щеголскїй, stuzerisch.
Щеголство, die Aufführung eines Stutzers.
Щеголѧю, Inf. щеголѧти, sich stutzermäßig aufführen.
Щедроподатель, ein milder Geber.
Щедроподателный, freygebig, milde.
Щедрость, it. щедрота, die Mildigkeit, Freygebigkeit.
Щедрый; adv. щедрѡ, milde, freygebig, huldreich.
Щека, der Backen; по щекамъ бити, Maulschellen geben.
Щекотанїе, das Kitzeln.
Щекотливый, тꙋгаливъ, kitzelicht.
Щекочꙋ, ich kitzele, щекотиши, du kitzelst. галицати.
Щелкаю; Infin. щелкати, щелкнꙋти, Knipschen geben.
Щелчокъ, ein Knipschen, Schneller.
Щель, der Ritz, die Spalte.
Щелю, Inf. щелити, Ritze machen.
Щемлю, ich klemme; щемиши, du klemmest, щемити, прищемити.
Щеннаѧ кꙋчка, eine trächtige Hündinn.
Щенокъ, ein junger Hund, Löwe, Fuchs, u. s. w.
Щенюсѧ, Inf. щенитисѧ, ѡ̂щенитисѧ, Hunde werfen; кꙋчка ѡ̂щениласѧ, die Hündinn hat geworfen.

Щена, щене, ein junger Hund.
Щепа, der Spann.
Щепаніе, das Spalten.
Щепаю; it. щеплю; Inf. щепати, нащепати, spalten.
Щепетильный товары, Galanterie Waaren.
Щепетливый, nett in Kleidern.
Щервина, die Narbe.
Щетина, Schweinborsten.
Щетиноватый, borstig.
Щітка, die Bürste; it. die Kartendistel; зри четка.
Щипаніе, das Kneifen; it. das Plücken.
Щипцы, eine Zange; it. die Lichtputze.
Щисленіе, die Ausrechnung.
Щислаю, щислати, щислити, ausrechnen.
Щитовый, zum Schilde gehörig.
Щитоносецъ, ein Schildträger.
Щитъ, der Schild.
Щоглы; кораблелое слово, Weveleinen, sind kleine Seile, welche von einem Haupttaue zum andern, von unten bis oben eingebunden werden, auf welchen die Bootsleute die Masten auf und herunter laufen.
Щука, der Hecht.
Щупанный, betastet.
Щупанье, das Betasten.
Щупаю, Inf. Щупати, пощупати, betasten, befühlen.
Щупъ, ein Sondireisen, womit man die Tiefe einer Wunde untersucht.
Щучина, ein kleiner Hecht.

Ю.

Югъ, Süden.
Южа, das Band, die Banden.
Южный, südlich; южная страна, die südliche Gegend; южновосточный, süd-östlich; южный полюсъ, der Südpol; южнозападный, südwestlich; къ южной странѣ, nach Süden.
Юзилище, das Gefängniß.
Юзникъ, ein Gebundener, Gefangener.
Юзохранитель, der Kerkermeister.
Юлепъ, прохладителное питіе, Julep, ein kühlender Trank.
Юнакъ, der Held.
Юначкій, heldenmäßig.
Юначство, eine Heldenthat.
Юнецъ, ein Ochskalb.
Юница, ein Kuhkalb.
Юность, die Jugend; it. junge Leute.
Юноша, der Jüngling.
Юношескій, jugendlich.
Юношество, die Jugend.
Юнчая кожа; Kalbsfell.
Юпитеръ, Jupiter.
Юпка, die Juppe.
Юриспрудентъ, обученный правамъ, der Jurist.
Юриспруденція, die Juristerey, Jurisprudenz, Rechtsgelahrheit.
Юродивый, albern, närrisch, unsinnig.
Юродство, der Unsinn, die Albernheit.
Юродствую, Inf. юродствовати, albern, unsinnig, närrisch seyn.
Юрьшъ, der Sturm; зри приступъ.
Юфтанный, von Juften.
Юфтъ, it. юхтъ, Juften.
Юха, die Süppe.

Ѡ̂

Ѡ звателное, wenn mann ruft; ѡ человѣче! o Mensch.

Ѡ̂ или ѡ̂бъ, von; предлогъ сочиняется с сказателнымъ падежемъ, regieret den Narrativum; преславная глаголашася ѡ̂ тебѣ, es ist viel Ruhmwürdiges von dir gesprochen worden.

Ѡ̂бхождꙋ, ich gehe herum.

Ѡ̂баваніе, die Wahrsagung; it. die Betrügerey.

Ѡ̂баватель, der Wahrsager, Betrüger.

Ѡ̂бавaю, ich sage wahr, зри чарꙋю.

Ѡ̂багреніе, зри багреніе.

Ѡ̂баграю, ich färbe roth, зри багряню.

Ѡ̂балгиваю ѡ̂болгаю, ich verläumde.

Ѡ̂ббѣгаю, ich laufe herum.

Ѡ̂бваляю, ich drehe herum.

Ѡ̂бвраждаю, ich verklage.

Ѡ̂бвражденіе, das Verklagen.

Ѡ̂бваяю, ich haue umher.

Ѡ̂бведеніе, das Umführen.

Ѡ̂бвезеніе, das Umführen mit Waagen.

Ѡ̂бвеселеніе, die Belustigung.

Ѡ̂бвеселитель, der Belustiger.

Ѡ̂бвеселяю, ich belustige, erfreue.

Ѡ̂бвиваю, ich wickele um.

Ѡ̂бвязꙋю, ich binde um.

Ѡ̂бвиненіе, die Beschuldigung.

Ѡ̂бвинитель, der Beschuldiger.

Ѡ̂бвиняю, ich beschuldige.

Ѡ̂бвитіе, ѡ̂бвиваніе, die Umwickelung.

Ѡ̂бвлачаю, ich schleppe herum.

Ѡ̂бводный, herumführend.

Ѡ̂бвожденіе, die Herumführung.

Ѡ̂бвождꙋ, ѡ̂бводити, ich führe herum.

Ѡ̂бводитель, einer, der herumführet; it. Begleiter.

Ѡ̂бвожꙋ, ѡ̂бвозити, ich führe herum mit Waagen.

Ѡ̂бветшалый, ѡ̂бветшалый, veraltet.

Ѡ̂бветшаніе, ѡ̂бветшаніе, die Veraltung.

Ѡ̂бвязало, (гащи) Unterhosen.

Ѡ̂бвязаніе, die Verbindlichkeit.

Ѡ̂бвязꙋю, ich verpflichte.

Ѡ̂бваряю, ich koche, wärme.

Ѡ̂бгараю, ich brenne.

Ѡ̂бгорѣніе, das Brennen.

Ѡ̂бмираю, ѡ̂бꙋмрети, in Ohnmacht fallen.

Ѡ̂бжигаю, ich brenne um und um.

Ѡ̂бжираюся, ich überfresse mich.

Ѡ̂бжора, der Fresser.

Ѡ̂бжорливый, gefräßig.

Ѡ̂бжорство, die Gefrassigkeit.

Ѡ̂бивaю, ich täfele.

Ѡ̂бивка, der Verschlag.

Ѡ̂бида, die Beleidigung.

Ѡ̂бидливый, ungerecht, beleidigend.

Ѡ̂бидный, nachtheilig.

Ѡ̂бидитель, beleidiger.

Ѡ̂биждаю, ich beleidige, thue unrecht.

Ѡ̂благаю, неѡпр. ѡ̂благати, ѡ̂бложити, umlegen, it. beschlagen; it. besetzen.

Ѡ̂бладаніе, der Besitz, die Besitzung, Herrschaft, Regierung.

Ѡ̂бладатель, der Beherrscher, Regent.

Ѡ̂блегчаю, ich erleichtere, lindere.

Ѡ̂б-

Digitized by Google

Ѡ҆блегченїе, die Erleichterung, Linderung.
Ѡ҆бливанїе, die Begiessung.
Ѡ҆бливаю, ich begiesse.
Ѡ҆близаю, ich beleke.
Ѡ҆бличаю, ich beschuldige, überführe, überweise.
Ѡ҆бличенїе, die Urberführung, Beschuldigung.
Ѡ҆бличитель, der Beschuldiger, Kläger.
Ѡ҆блобизанїе, das Liebkosen, der Kuß.
Ѡ҆блобизаю, ich liebkose.
Ѡ҆бложенїе, der Beschlag.
Ѡ҆бложенный, eingelegt, besetzt, beschlagen.
Ѡ҆блѣнаюсѧ, ich werde faul, träge, nachlässig.
Ѡ҆безображиванїе, die Verunzierung.
Ѡ҆безобразꙋю, ich verunziere, verunstalte.
Ѡ҆безчещиваю, ich verunehre, beschimpfe.
Ѡ҆бмираю, ѡ҆бꙋмрети, in Ohnmacht fallen.
Ѡ҆бнажаю, ich entblösse, beraube, неѡпр. ѡ҆бнажати, ѡ҆бнажити, мечь ѡ҆бнажити, den Degen zucken, ausziehen.
Ѡ҆бнаженїе, die Entblössung.
Ѡ҆бнаженный, entblößt, geznkt.
Ѡ҆бнародыванїе, die öffentliche Bekanntmachung.
Ѡ҆бнародиваю, ѡ҆бнародствꙋю, ich mache öffentlich bekannt.
Ѡ҆бниманїе, ѡ҆биманїе, die Umarmung.
Ѡ҆бнимаю, ѡ҆бимаю, ich umarme, umfasse, неѡпр. ѡ҆бимати, ѡ҆бѧти.
Ѡ҆бновитель, der Erneuerer.
Ѡ҆бновлѧю, ich erneuere; неѡпр. ѡ҆бновлѧти ѡ҆бновити.
Ѡ҆бношенїе, die Herumtragung, Verläumdung.
Ѡ҆бношꙋ, неѡпр. ѡ҆бносити, ѡ҆бнести, herumtragen; it. verläumden.
Ѡ҆богатитель, der Bereicherer.
Ѡ҆богатителный, bereichernd.
Ѡ҆богащаю, ich bereichere.
Ѡ҆богащенїе, die Bereicherung.
Ѡ҆богащенный, bereichert.
Ѡ҆бодный, was zur Schiene gehöret; ѡ҆бодный є҆ксеръ, der Schiennagel.
Ѡ҆бодренїе, die Ermunterung.
Ѡ҆бодрѧю, ich ermuntere, spreche Muth ein.
Ѡ҆бодрѧюсѧ, ich ermuntere mich, fasse Muth.
Ѡ҆бодъ der Kranz, der Reif, die Schiene am Rade.
Ѡ҆божанїе, ѡ҆боженїе, die Vergötterung.
Ѡ҆божатель, der Verehrer, Anbether.
Ѡ҆божаю, неѡпр. ѡ҆божати, göttlich verehren.
Ѡ҆бой, Tapeten.
Ѡ҆боймица, ein Ziehband am Rade.
Ѡ҆бойтисѧ, etwas entbehren, überhoben seyn.
Ѡ҆болгатель, der einen belügt.
Ѡ҆болститель, der Betrüger.
Ѡ҆болщаю, неѡпр. ѡ҆болщати, ѡ҆болстити, überlisten.
Ѡ҆болщенїе, die Ueberlistung, der Betrug.
Ѡ҆болщеный, berückt, betrogen.
Ѡ҆бонѧнїе, der Geruch.
Ѡ҆бонѧю, ich rieche.

Ѡ҆бра-

Digitized by Google

Ѡкрадованїе, die Erfreuung.
Ѡкрадованый, erfreuet.
Ѡкратно, wieder, zurück.
Ѡкратный, wechſelweiſe.
Ѡкрадую, нєшпр. ѡкрадовати, erfreuen.
Ѡкрадуюсѧ, ich erfreue mich.
Ѡкращаю, нєшпр. ѡкрацати, umdrehen, umkehren, umwenden.
Ѡкращєнїе, das Umdrehen, Umkehren, Umwenden.
Ѡкращєный, umgekehrt.
Ѡкрємененїе, die Beläſtigung, Beſchwerung; it. die Schwängerung.
Ѡкрємененный, beſchwert, beläſtigt.
Ѡкрємєнаю, ich beſchwere, beläſtige.
Ѡкрѹбаю, umher behauen.
Ѡкрѹблєнный, was behauen iſt.
Ѡкрѹдкъ, eine Lehne an einem Brunnen.
Ѡкрываю, нєшпр. ѡкрывати, ѡкрыти, umgraben, umwühlen.
Ѡкрываю, нєшпр. ѡкрывати, um und um abreiſſen.
Ѡкрѣзанцъ, ein Beſchnittener.
Ѡкрѣзанїе, die Beſchneidung.
Ѡкрѣзакъ, ein abgeſchnittenes Stück.
Ѡкрѣзаю, ich beſchneide.
Ѡкрѣтаю, ich finde.
Ѡкрѣтаюсѧ, нєшпр. ѡкрѣтатисѧ, ſich befinden.
Ѡкрѣтєнїе, das Finden.
Ѡкрадъ, der Gebrauch; it. die Ceremonie, das Gepränge; it. die Art und Weiſe; it. die Vorſchrift, Inſtrukzion, Formalität, Förmlichkeit; вєѧ ѡкрады соблюдати, alle Förmlichkeiten beobachten.
Ѡкстилаю, um und um beſtreuen, belegen.
Ѡкстою, ich ſtehe herum.
Ѡкстоанїе, die Gefahr, Noth.
Ѡкстоатєлный, ѡкстоатєлнѡ, umſtändlich; ѡкстоатєлнос ѡписанїе, umſtändliche Beſchreibung.
Ѡкстоатєлство, der Umſtand; по ѡкстоатєлствамъ, den Umſtänden nach; по ѡкстоатєлствамъ сєгѡ дѣла, nach Beſchaffenheit dieſer Sache.
Ѡкылаю, ich beſchicke.
Ѡкѣкаю, нєшпр. ѡкѣкати um und um beſäen.
Ѡкѣкаю, нєшпр. ѡкѣкти, ſich um etwas herum ſetzen.
Ѡкѣсаю, нєшпр. ѡкѣсѣю, ich beſchneide, behaue.
Ѡкѣсѣнїе, die Beſchneidung, Behauung.
Ѡкѣсѣнный, beſchnitten, behauen.
Ѡктираніе, das Abwiſchen, das Reiben um und um.
Ѡктираю, abreiben, abwiſchen.
Ѡкѣтыкаю, ich ſtecke um.
Ѡкѹваніе, das Anziehen der Stiefel, der Schuhe.
Ѡкѹваю, нєшпр. ѡкѹвати, ѡкѹти, Schuhe oder Stiefel anziehen.
Ѡкѹвъ, ѡкѹвья, Stiefel, Schuhe, Strümpfe.
Ѡкѹзданїе, die Bändigung, Zähmung.
Ѡкѹтый, der Schuh oder Stiefel an hat.
Ѡкѹчаю, ich lehre, unterrichte, нєшпр. ѡкѹчати, ѡкѹчити, ѡ-

ѡ҆бꙋчати кого в҆ чемъ, einen worinn unterrichten.
Ѡ҆бꙋченїе, die Lehre, der Unterricht.
Ѡ҆бходителный, umgänglich.
Ѡ҆бходъ, der Gang um etwas.
Ѡ҆бхожденїе, der Umgang; ѡ҆бхожденїе с кимъ и҆мѣти, Umgang mit einem haben.
Ѡ҆бхожꙋ, ѡ҆бхождꙋ, неѡпр. ѡ҆бходити, um etwas herumgehen.
Ѡ҆бхождꙋсѧ, неѡпр. ѡ҆бходитисѧ с кимъ, Umgang mit einem haben.
Ѡ҆бшиваю, ich nähe um, benähe. неѡпр. ѡ҆бшити.
Ѡ҆бшивка, der Besatz an einem Kleide.
Ѡ҆бѣдаю, неѡпр. ѡ҆бѣсти, einen arm fressen.
Ѡ҆бѣдаюсѧ, неѡпр. ѡ҆бѣстисѧ, sich überfressen; о҆нъ ѡ҆бѣлсѧ, er hat sich überfressen.
Ѡ҆бѧвитель, der Anzeiger, Vorzeiger.
Ѡ҆бѧвленїе, die Meldung, Anzeige, Bekanntmachung: пꙋбличное (народное) ѡ҆бѧвленїе, eine öffentliche Bekanntmachung.
Ѡ҆бѧвленный, gemeldet, angezeigt.
Ѡ҆бѧвлѧю, ich melde, zeige an, kündige an.
Ѡ҆бѧдало, ѡ҆бѣдало, der Vielfraß, Schmarotzer.
Ѡ҆бѧдаю, ich schmarotze.
Ѡ҆бѣденїе, das viele Fressen.
Ѡ҆бѧсненїе, die Erklärung, Erläuterung.
Ѡ҆бѧснѧю, ich erkläre, erläutere.
Ѡ҆бѧрь, (маръ) seidenes Moor.
Ѡ҆быкаю, ich werde gewohnt, неѡпр. ѡ҆быкнꙋти.
Ѡ҆быклый, der gewohnt ist.
Ѡ҆быкновенїе, die Gewohnheit, der Gebrauch.
Ѡ҆быкновенный, gewöhnlich, gebräuchlich.
Ѡ҆быклїй, gewohnt.
Ѡ҆бѣдꙋю, ich esse zu Mittage.
Ѡ҆бѣдный, zum Mittagsessen gehörig.
Ѡ҆бѣдъ, die Mittagsmahlzeit.
Ѡ҆бѣлюю, ich beweise, неѡпр. ѡ҆бѣлити.
Ѡ҆бѣтованїе, das Versprechen, die Verheissung; it. das Gelübde.
Ѡ҆бѣтъ, das Versprechen, die Verheissung.
Ѡ҆бѣщанїе, das Versprechen, die Verheissung.
Ѡ҆бѣщанный, versprochen, verheissen.
Ѡ҆бѣщаю, it. ѡ҆бѣщеваю, ich verspreche, verheisse.
Ѡ҆бѣщаюсѧ, тоже.
Ѡ҆бѧзанїе, die Verbindung.
Ѡ҆бѧзаный, verbunden.
Ѡ҆бѧзателный, verbindlich.
Ѡ҆бѧзателство, die Verbindlichkeit.
Ѡ҆бѧзꙋю, ich verbinde, mache verbindlich.
Ѡ҆бѧзꙋюсѧ, sich verbinden; и҆ктомꙋ ѡ҆бѧзꙋюсѧ, ich verbinde mich dazu; клѧтвою ѡ҆бѧзатисѧ, sich eydlich verbinden.
Ѡ҆гарокъ, ѡ҆горакъ, ein Ueberbleibsel vom Lichte, ein Endchen Licht.
Ѡ҆главленїе, der kurze Inhalt der Kapitel, Index.
Ѡ҆глаголатель, der Angeber, Verläumder.

Ѡ҆гла-

Digitized by Google

СОглаголю, ѡглаголствую, einen als ſchuldigen angeben.
СОгласитель, der Ernenner.
СОглашеніе, die Kinderlehre.
СОглашенникъ, ein Katechismusſchüler.
СОглодаю, ich benage.
СОглохнути, ѡглохнути, taub werden.
СОглушаю, ich betäube, mache taub.
СОгледало, der Spiegel.
СОгледамъ, ich beſchaue, verſuche, koſte.
СОгледамсе, ich ſchaue in den Spiegel.
СОголеніе, die Entblöſſung.
СОголюю, ich entblöſſe.
СОгорчалый, was bitter worden iſt.
СОгорчаю, ich erbittere.
СОгорчаюсе, zornig, erbittert werden.
СОгорченіе, die Erbitterung.
СОграда, eine feſte Verzäunung eines Ortes.
СОграждаю, mit einer feſten Verzäunung oder Mauer verſehen; ѡграждатиса шанцами, ſich verſchanzen.
СОгражденіе, Зри ѡграда.
СОграниченый, beſchränkt.
СОграниченіе, die Einſchränkung.
СОграничаю, umſchränken, einſchränken.
СОгранути, licht werden; солнце ѡгрануло, die Sonne iſt aufgegangen.
СОгрекаю, нешпр. ѡгрести, umkrapen.
СОгрлакъ, das Halsband.
СОгромность, die ungeheure Gröſſe.
СОгромный, ſehr groß.
СОгрыдаю, ich benage um und um.
СОгрѣваю, ich wärme, erwärme.
СОгрълюемъ, ich ſchäle, ziehe die Rinde ab.
СОгрѣстѣю, нешпр. ѡгрѣстѣти, dick werden.
СОгрѣстѣлый, dick geworden, verdickt.
СОгрѣшеніе, die Verdickung.
СОдареніе, die Beſchenkung.
СОдарю, нешпр. ѡдарити, ich beſchenke.
СОдебелати, dik werden.
СОдержаніе, die Erhaltung, Erlangung.
СОдержаю, ich erhalte, trage davon; ѡдержати покѣдъ, den Sieg davon tragen.
СОдесатствованіе, die Verzehendung.
СОдесатствую, ich verzehende, decimire.
СОдежда, die Kleidung, das Kleid. Зри халина.
СОдеждохранилище, die Kleiderkammer, Guarderobe.
СОдморитисе, ausruhen.
СОдобреніе, die Anpreiſung, Begnehmigung, Empfehlung.
СОдобряю, ich preiſe an, empfehle.
СОдождаю, ich beregne.
СОдолжаю, нешпр. ѡдолжити, einem einen Gefallen erweiſen, ſich einem verbindlich machen; ѡдолжите мене тѣмъ, thun Sie mir den Gefallen
СОдолженіе, die Gefälligkeit, den Gefallen.
СОдолжителный, gefällig, verbindlich machend.
СОдолжимый, verbindend.

СОдо-

Сдолѣваю, ich überwinde.
Сдолѣніе, die Ueberwindung.
Сдуваю, неwпр. сдувати, ich blase um und um ab.
Сдушевленіе, die Beseelung.
Сдушевляю, ich beseele.
Сдушіе, der Stekfluß.
Сдушка, das Ofenloch.
Сдѣваю, ich kleide.
Сдѣваюсь, ich kleide mich.
Сдѣленіе, die Austheilung.
Сдѣяніе, die Kleidung.
Сжесточаю, ich verhärte.
Сжесточаюсь, неwпр. сжесточитися, sich verhärten.
Сжесточеніе, die Verhärtung.
Сжесточенный, hart gemacht.
Сжестѣваю, ich werde hart.
Сжестѣлый, verhärtet.
Сживаю, неwпр. сжити, ich lebe wieder auf.
Сживитель, der Lebendigmacher.
Сживленіе, die Lebendigmachung.
Сживляю, ich mache lebend.
Сживотвореніе, die Lebendigmachung.
Сживотворительный, lebendigmachend.
Сживотворяю, ich mache lebendig.
Сжигаю, ich verbrenne.
Сжиданіе, das Warten. Зри чаніе.
Сжидаю, ich warte auf jemand. Зри чаю.
Сзареніе, die Bescheinung.
Сзаряю, ich bescheine.
Сзимина, das Wintergetraide, Winterkorn.
Сзимѣваю, ich überwintere.
Сзимѣніе, das Ueberwintern.
Сзлокитель, der Erbitterer.
Сзлокительный, ärgerlich, erbitternd.
Сзлокленіе, die Erbitterung.
Сзлокляю, ich ärgere, mache böse.
Сзлословляю, ich verunglimpfe, rede einem Uebels nach.
Сзначаю, ich bezeichne, zeige an.
Сзначеніе, die Anzeige, Bezeichnung.
Скалаю, скалати, beschmutzen.
Скамененіе, die Versteinerung.
Скаменѣлый, versteinert.
Скаменѣти, zum Steine werden.
Скаменюю, неwпр. скаменити, versteinern, zum Steine machen.
Скапати, betröpfeln.
Скаянникъ, скаянный, ruchlos.
Скаянство, die Ruchlosigkeit.
Склеветаніе, die Verläumdung.
Склеветатель, der Verläumder.
Склевещаю, ich verläumde.
Склопникъ, ein Kürassier.
Склопъ, der Kuras.
Скованный, beschlagen; it. mit Eisen belegt.
Сковы, die Fessel.
Сковываю, сковати, beschlagen.
Сколичность, der Umkreis, Umschweif.
Сколичный, umschweifig.
Сколичнw, mit Umschweifen.
Сколw, herum; сколw града um die Stadt.
Сколный, herumliegend.
Сконченіе, die Endigung.
Скончаю, ich endige.
Сконаніе, das Umgraben.

Сконп

Ѡкопъ, der Graben um einen Ort herum.
Ѡкопываю, ich grabe um.
Ѡкрадаю, ich bestehle.
Ѡкрачаю, ich verkürze, kürze ab.
Ѡкропленїе, die Besprengung.
Ѡкроплѧю, ich besprenge.
Ѡкрꙋглость, die Runde.
Ѡкрꙋглѧю, ich ründe, mache rund.
Ѡкрꙋжаю, ich ringe um, zingle um.
Ѡкрꙋженїе, die Umringung, Umzingelung.
Ѡкрꙋжнаѧ рѣчь, eine Rede mit vielem Umschweife.
Ѡкрꙋжнѡ говорити, Umschweife im Reden gebrauchen.
Ѡкрꙋжный, herumliegend.
Ѡкрѣплѧюсѧ, sich hart machen.
Ѡледенѣю, ѡледенѣти, zu Eis werden.
Ѡледенѣлый, zu Eis geworden.
Ѡлюштити, die Hülsen abnehmen.
Ѡмерзаю, ich habe einen Ekel, Abscheu vor etwas.
Ѡмерзенїе, der Ekel, Abscheu.
Ѡметина, die Kleyen.
Ѡмета, ѡметы, der Saum eines Kleides; на ѡметѣ ѡдежды єгѡ, auf dem Saum seines Kleides.
Ѡмовенїе, das Waschen.
Ѡмочаю, неѡпр. ѡмочити, befeuchten, benetzen.
Ѡмоченїе, die Befeuchtung, Benetzung.
Ѡмрачаю, ich verdunkele.
Ѡмываю, ich wasche.
Ѡпаиваю, ich verlöte.
Ѡпаленїе, das Sengen, Brennen.
Ѡпаленый, gesengt.
Ѡпалѧю, ich besenge, brenne an.
Ѡпалый, verfallen, alt.
Ѡпаметитисе, klug werden.
Ѡперѧюсѧ, ѡперитисѧ, Federn bekommen.
Ѡпечалюю, ich betrübe.
Ѡпилюю, ich befeile.
Ѡпилцы, Feilspäne, Sägespäne; ѡпилцы ѿ сребра, Silberschlaken.
Ѡпиранїе, das Stützen.
Ѡпираюсѧ, ich stütze mich, ѡпретисѧ ѡ стѣнꙋ, sich an die Mauer lehnen.
Ѡписанїе, die Beschreibung.
Ѡписатель, der Beschreiber.
Ѡписꙋю, ich beschreibe; ѡписати чїе имѣнїе, jemandes Vermögen inventiren.
Ѡпись, das Inventarium.
Ѡплаканїе, das Beweinen.
Ѡплаканье, das Spülen.
Ѡплакиваю, ich beweine.
Ѡплетаю, ich umflechte; неѡпр. ѡплести.
Ѡпоганити, verunreinigen.
Ѡпоздаю, sich verspäten, неѡпр. ѡпоздати.
Ѡпознаю, etwas wieder erkennen.
Ѡпознаваюсѧ, ich verkenne.
Ѡполчаю, ich rüste.
Ѡполчаюсѧ, ich rüste mich.
Ѡполченїе, die Rüstung.
Ѡпороченнаѧ дѣвица, ein geschwächtes Mädchen.
Ѡпороченїе, das Tadeln; ꝛc. das Schwächen eines Mädchens.
Ѡпорочаю, ѡпорочити, schwächen, tadeln.
Ѡпочиванїе, das Ruhen.

Опочиваю, ich ruhe, schlafe.
Опоясаніе, die Umgürtung.
Опоясую, ich umgürte.
Опоясуюся, ich gürte mich.
Оправа, der Beschlag, die Einfassung, Reparation.
Оправданіе, die Rechtfertigung.
Оправданный, gerechtfertigt.
Оправдаю, ich rechtfertige.
Оправдаюся, ich rechtfertige mich.
Оправлаю, оправити, repariren.
Оправлаюся, ich erhohle mich.
Опраснитися, Ferkel werfen.
Опредѣленіе, die Bestimmung, das Urtheil, die Verfügung, der Befehl; опредѣленіе оучиненно, es ist die Verfügung gemacht; опредѣленіе божіе; der göttliche Rathschluß.
Опредѣленный, bestimmt, festgesetzt, verfügt; опредѣленное врема, die bestimmte Zeit.
Опредѣлительный, bestimmend, entscheidend.
Опредѣлю, ich bestimme, setze fest, entscheide.
Опровергатель, der Widerleger.
Опровергательный, widerlegend, umstossend.
Опровергаю, опровергнути, abwerfen; it. widerlegen, umstossen, entkräften, (einen Satz oder Beweis.)
Опроверженіе, die Niderwerfung; it. die Widerlegung.
Опрѣснокъ, ungesäuertes Brod.
Опрѣсночный, ungesäuert.
Опустошаю, ich verwüste.
Опустошеніе, die Verwüstung.
Опустошитель, der Verwüster.
Опущаю, опустити, hinunterlassen; it. im Schreiben auslassen.
Опущеніе, das Hinunterlassen; it. das Auslassen im Schreiben.
Опѣваю, ich besinge.
Опѣло, die Besingung eines Verstorbenen.
Орошаю, ich befeuchte.
Орошеніе, die Bethauung, Benetzung.
Осада, die Belagerung.
Осадитель, der Belagerer.
Осаждаю, ich belagere, зри окружаю.
Освидѣтелствованіе, die Besichtigung; it. das Zeugniß.
Освидѣтелствую, besichtige, bezeuge.
Освободитель, der Erretter.
Освобождаю, ich errette.
Освобожденіе, die Errettung, Befreyung.
Освѣдомленіе, die Benachrichtigung.
Освѣдомлаю, ich benachrichtige.
Освѣтитель, der Erleuchter.
Освѣщаю, ich erleuchte.
Освѣщеніе, die Erleuchtung.
Освящаю, ich weihe, weihe ein.
Освященіе, die Einweihung.
Осипаю, ich werde heiser.
Осиплый, heiser.
Осіяваю, ich umstrahle, umleuchte.
Осіяніе, die Umstrahlung.
Оскверненіе, die Verunreinigung.
Оскверненный, verunreinigt.
Оскверняю, ich verunreinige.
Оскорбитель, der Verletzer.
Оскорбительный, verletzend, bekümmernd.
Оскорбленіе, die Verletzung Qual, Bekümmerniß, Beleidigung.

Ос-

Ѡскорблѣный, verletzt, it. bekümmert.

Ѡскорбляю, ich verletze, quäle, ängstige.

Ѡскорбѣваю, ѡскорбѣти, krank werden; it. bekümmert werden.

Ѡскудa, die Dürftigkeit, der Mangel.

Ѡскудѣваю, ich werde arm, gerathe in Mangel; мы в томъ никогда не ѡскудѣемъ, wir werden niemals daran Mangel haben.

Ѡскудѣвшій, verarmt; ѡскудѣвшіе граждане, verarmte Bürger.

Ѡскудѣніе, der Mangel; в дровахъ великое ѡскудѣніе, ein grosser Holzmangel.

Ѡслабa, die Schwächung, Entkräftung.

Ѡслабленіе, die Nachsicht, schlechte Aufsicht, Nachlässigkeit.

Ѡслабляю, ich schwäche, entkräfte.

Ѡслабѣваю, ich werde kraftlos.

Ѡслушaніе, der Ungehorsam.

Ѡслушaюсь, ich bin ungehorsam.

Ѡслушникъ, ein Ungehorsamer.

Ѡслушницa, eine Ungehorsame.

Ѡслѣпительный, verblenderisch.

Ѡслѣпленіе, die Blendung.

Ѡслѣпляю, ich blende, verblende.

Ѡснова, der Weberzettel.

Ѡснованіе, der Grund.

Ѡснователь, der Grundleger, Stifter.

Ѡснователинца, die Stifterinn.

Ѡснователный, gründlich.

Ѡнобаю, ich gründe.

Ѡставленіе, die Zurücklassung, Verlassung, ѡставленіе грѣховъ, die Vergebung der Sünden.

Ѡстатокъ, das Uebrige, Ueberbleisel, der Rest.

Ѡсточный, übrig.

Ѡстаюсь, übrig seyn, nachbleiben.

Ѡстригаю, ich bescheere.

Ѡстриженіе, die Bescheerung.

Ѡсудитель, der Verurtheiler.

Ѡсуждаю, ich verurtheile, verdamme.

Ѡсуждeніе, die Verurtheilung, Verdammung.

Ѡсуждeнный, verurtheilt, verdammt.

Ѡсыпаю, ich bestreue um und um.

Ѡсыпaніе, die Bestreuung.

Ѡсыпъ, ein Wall, eine Schanze.

Ѡсѣдлаю, ich sattele.

Ѡсѣкаю, ich behaue.

Ѡсѣненіе, die Ueberschattung.

Ѡсѣняю, ich überschatte.

Ѡсязaніе, das Anrühren, Befühlen.

Ѡсязаю, ich rühre an, befaste, fühle.

Ѡтава, das Grumet, Spät-hen; Hen, welches nach der ersten Heuerndte von neuem wächst.

Ѡтечнъ, aufgeschwollen.

Ѡтокъ, die Schwulst.

Ѡхлaдa, die Abkühlung.

Ѡхлaдительный, kühlend.

Ѡхлaждаю, ich kühle, kühle ab.

Ѡхлaждeніе, зри ѡхлaдa.

Ѡхотa, die Lust.

Ѡхотный, der Lust hat, dienstwillig.

Ѡхранeніе, der Schutz, die Bedeckung, Beschirmung.

ѠХРАНИТЕЛЬ, der Beschützer, Beschirmer.

ѠХРАНИТЕЛЬНЫЙ, was zum Schutz, zur Beschirmung gehöret.

ѠХРАНЯЮ, ich bewahre, beschirme.

ѠХЪЖДАЮ, ich schelte, tadele.

ѠХЪЖДЕНІЕ, das Tadeln.

ѠЦѢТАЮ, ich blühe.

ѠЦѢНЕНІЕ, die Schätzung.

ѠЦѢНИТЕЛЬ, der Schätzer.

ѠЦѢНЯЮ, ich schätze.

ѠЧЕРВЛЕНІЕ, das Rothmachen.

ѠЧЕРНЕНІЕ, das Schwarzmachen.

ѠЧЕСЫ, ich kratze um.

ѠЧИСТЕЛНЫЙ, sauberend, reinmachend.

ѠЧИСТИТЕЛЬ, der Säuberer, Reiniger.

ѠЧИСТИЛИЩЕ, der Reinigungsort, it. Altar.

ѠЧИЩАЮ, ich reinige.

ѠЧИЩЕНІЕ, die Reinigung.

ѠШЕЛАНІЕ, die Enthaltsamkeit.

ѠШЕЛАБАЮСЯ, ich bin enthaltsam.

ѠШЕЙНИКЪ, das Halsband, зри ѠГЛАКЪ.

ѠШИБАЮ, ich streiche mit der Ruthe.

ѠШИКЪ, зри РЕПЪ.

ѠШИВАЮ, ich nähe um und um.

ѠЩИПАНІЕ, das Pflücken.

ѠЩЪЩАЮ, ich befühle, betaste.

П.

ПА, А҃ЗЪ, ich; МѢСТОИМЕНІЕ ПЕРВАГѠ ЛИЦА ПОДАГАЕМОЕ ВЪ НАЧАЛѢ РѢЧЕНІЯ, ein Fürwort; (Pronomen) der ersten Person, stehet immer vor dem Verbo, als ПА ЛЮБЛЮ, ich liebe.

ПАВЕДА, ein Rabulistenstreich.

ПАВЕДНИКЪ, ein Rabulist, Zungendrescher.

ПАВЕДНИЧАЮ, Inf. ПАВЕДНИЧАТИ, Rabulistenstreiche begehen.

ПАВЕДНИЧЕСКИ, auf eine rabulistische Weise.

ПАВЕДНИЧЕСТВО, die Zungendrescherey.

ПАЛАНЪ, die Tanne.

ПАЛОКО, der Apfel: КИСЕЛЕ ПАБЛКЕ, weinsaure Aepfel.

ПАВЛЕНІЕ, die Offenbarung, Erscheinung, Entdeckung; it. der Auftritt in der Comödie.

ПАВЛЕННЫЙ, bekannt gemacht.

ПАВЛАЮ, ПАВЛАТИ, ПАВИТИ, offenbahren, bekannt machen.

ПАВЛАЮСЯ, ПАВЛАТИСЯ, ПАВИТИСЯ, sich zeigen, sich melden, erscheinen, sich stellen; ОНЪ САМЪ ПАВИЛСЯ, er hat sich selbst gemeldet; ОНЪ ПАВИЛСЯ ВЪ СѢДЪ, er hat sich bey Gericht gestellt.

ПАВНЫЙ; adv. ПАВНѠ, klar, offenbar; ПАВНОЕ ДѢЛО, eine klare Sache.

ПАВСТВЕННОСТЬ, die Deutlichkeit.

ПАВСТВЕННЫЙ; adv. ПАВСТВЕННѠ, deutlich.

ПАБЪ, ВЪ ПАБЪ, öffentlich, wirklich; НЕ ЗНАЮ, ВО СНѢЛИ БЫЛО ТО, ИЛИ ТО БЫЛО ВЪ ПАБЪ, ich weiß nicht, ob es geträumet, oder ob es wirklich geschehen ist.

ПАГНЕНОКЪ, das Lämmlein.

ПАГНѢНУЕ ТОЖЕ.

ПАГНУСЯ, ПАГНИТИСЯ, Lämmer setzen.

ПАГНАТИНА, Lammfleisch.

Ꙗгнѧчїй, was vom Lamme ist; ꙗгнѧчїѧ кожи, Lammsfell.
Ꙗгода, die Beere.
Ꙗдовитый, giftig.
Ꙗдовитость, die Giftigkeit.
Ꙗдреность, (тѣла) die Leibeskraft.
Ꙗдреный, kernicht; hart und saftig.
Ꙗдренѣю, ꙗдренѣти, hart und saftig werden.
Ꙗдро, der Kern; it. eine Stückkugel; it. die Hode; ꙗдро ôрѣховое, ein Nußkern; зажигателнаѧ ꙗдра, Brandkügeln; ꙗдро на цѣпахъ, eine Kettenkugel; зри тане.
Ꙗдрюсѧ, ꙗдритисѧ, наѧдритисѧ, Kerne bekommen; it. reif werden; z. E. ein Geschwür.
Ꙗдъ, das Gift.
Ꙗзавацъ, der Dachs.
Ꙗзва, die Wunde; it. die Pest, Seuche.
Ꙗзвителныѧ рѣчи, beißende Stichelreden.
Ꙗзвленїе, die Verwundung.
Ꙗзвлю, ich verwunde; ꙗзвиши, du verwundest; ꙗзвити.
Ꙗзвѧ, die Narbe von einer geheilten Wunde.
Ꙗзыкъ, die Zunge.
Ꙗзыкъ, die Sprache.
Ꙗзычный, heidnisch.
Ꙗзычество, das Heidenthum.
Ꙗзычникъ, ein Heide.
Ꙗзь; рыба, ein Röthling, ein Meerfisch.
Ꙗице, das Ey; ꙗйца, plur. die Hoden; гꙋсто сваренное ꙗйце, ein hart gesottenes Ey; ровито ꙗйце, ein weich gesottenes Ey; прѣсное ꙗйце, ein frisch gelegtes Ey; мꙋтьакъ, ein faules Ey.
Ꙗишница, кайгана, ein Eyerpfannkuchen.
Ꙗишный, was am Eye ist.
Ꙗкїй, stark, fest.
Ꙗкорь, der Anker; мертвый ꙗкорь, der Pflichtanker; бꙋганкеръ, der Buganker; стоѧти, лежати на ꙗкорѣ, vor Anker liegen; метати ꙗкоръ, den Anker werfen; снѧтисѧ съ ꙗкорѧ, den Anker lichten; корабль на ꙗкорѣ стоитъ, das Schiff liegt vor Anker; ѿсѣщи ꙗкорь, den Anker kappen.
Ꙗкорный, was zum Anker gehöret; ꙗкорный канатъ, ein Ankerthau; ꙗкорное стебло, der Ankerstiel.
Ꙗловаѧ, крава, eine güste Kuh.
Ꙗма; die Grube. Dim. ꙗмица, eine kleine Grube.
Ꙗмистый, was viele Gruben hat.
Ꙗнтарный, von Bernstein gemacht.
Ꙗнтаръ, der Bernstein.
Ꙗрацъ, der Geisbock.
Ꙗре, das Böcklein.
Ꙗребица, Rebhun.
Ꙗрко, lichterloh.
Ꙗровитость, die Geilheit.
Ꙗровитый, geil.
Ꙗростный, wild, wüthend.
Ꙗрость, die Wildheit, Wuth.
Ꙗрюсѧ, ꙗритисѧ, разѧритисѧ на кого, über einen er grimmen, wüthen.
Ꙗсеновый, ꙗсенный, von Eschen, ꙗсеновыѧ даски, eschene Breter.
Ꙗсень, eine Esche.

Ꙗсли

Ꙗсли, die Krippe.

Ꙗсность, die Klarheit, Deutlichkeit.

Ꙗсный; adv. ꙗснѡ, deutlich.

Ꙗснѣю, ꙗснѣти, klar, deutlich werden.

Ꙗсню, ꙗснити, изꙗснити, helle, deutlich machen.

Ꙗстребиный, was vom Habicht ist; ꙗстребиный носъ, eine Habichtsnase.

Ꙗстребъ, der Habicht.

Ꙗстꙋкъ, der Polster.

Ꙗтакъ, der Hehler.

Ꙗто, die Vogelheerde.

Ꙗхонтъ, ein farbichter Edelstein; ein Rubin.

Ꙗчмень, die Gerste; ꙗчмень во очеси, ein Gerstenkorn im Auge.

Ꙗчменный, was von Gersten ist; ꙗчменнаѧ крꙋпа, Gerstengrütze; ꙗчменное зерно, ein Gerstenkörnlein; ꙗчменныи хлѣбъ, Gerstenbrod; ꙗчменнаѧ кашица, Gerstenbrey, ꙗчменнаѧ крꙋпа, Gerstenkrauppen.

Ꙗщерица, гꙋщерица, die Eider.

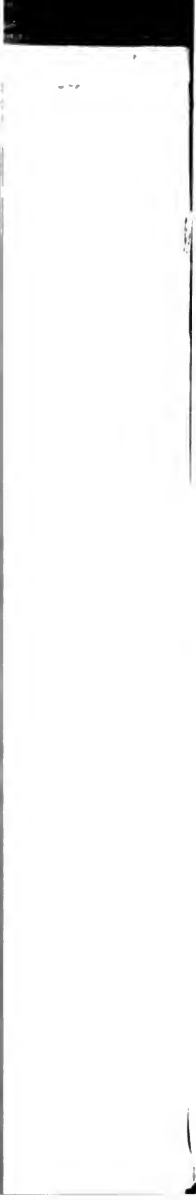
Ꙗѡ; ach! weh mir!

Digitized by Google

Digitized by Google

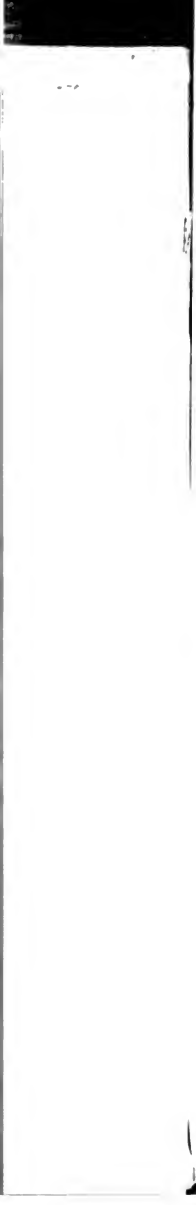
Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google